

3p 1962



C RIA 346.044 I 5718 P 1962

116
1159-7985
1110-5029

Mic Donald

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME ANUAL

1962

**PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)**

San José, Costa Rica

Febrero, 1963

El Proyecto 206 se denomina:

**"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"**

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

ESTADÍSTICA

1962

PROYECTO SOLO DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

San José, Costa Rica

Reimpreso, 1962

El Proyecto SOLO se denomina:

"Capacitación y Estudios

de los Recursos Agrícolas"

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)**

INFORME ANUAL

1962

**Armando Samper, Director General del Instituto
Interamericano de Ciencias Agrícolas**

**Carlos Madrid, Director de Operaciones - Funcionario de Enlace con
el Programa de Cooperación Técnica de la O.E.A.**

Norberto Ras, Coordinador del Proyecto 206

Don L. Shurtleff, Jefe de Asuntos Administrativos y Tesorero

José Alberto Torres, Director Regional, Zona Norte

San José, Costa Rica, Febrero, 1963

ORGANIZACION DEL PROYECTO

Descripción

En mayo de 1957 el Comité Interamericano de Representantes de los Presidentes, en su Recomendación N° 1, acordó fortalecer el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y ampliar su programa para incluir estudios, adiestramiento, e intercambio en tenencia, uso y clasificación de tierras, entre otras materias. La Conferencia Económica de la OEA que tuvo lugar en Buenos Aires, Argentina, en setiembre de 1957, ratificó dicha recomendación. La Quinta Conferencia Interamericana de Agricultura, que tuvo lugar en México en agosto de 1960 conjuntamente con la Sexta Conferencia Regional de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), insistió ante los gobiernos en la necesidad de fortalecer el Instituto y ampliar sus programas para establecer cátedras de estudios económicos, de derecho agrario, y del uso y tenencia de la tierra para preparar personal que trabaje en programas de colonización y de reforma agraria en América Latina.

El 23 de febrero de 1960, el Presidente Kubitschek del Brasil entregó al Presidente de los Estados Unidos un plan de cinco puntos con sugerencias específicas para acelerar las nuevas medidas de cooperación económica propuestas en la "Operación Panamericana". La elaboración de un plan técnico para el fomento de la agricultura y de la industria de productos alimenticios según las condiciones peculiares de cada país, fue incluido como uno de los cinco puntos. El fortalecimiento del Instituto para llevar a cabo dicho plan fue señalado

THE NATIONAL BUREAU OF STANDARDS
DEPARTMENT OF COMMERCE
WASHINGTON, D. C.

1917

100

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

como una de las medidas específicas propuestas para acelerar el desarrollo económico. Con base en lo recomendado por una sub-comisión de nueve países que se había reunido en junio de 1960 en la Unión Panamericana, el Comité de los 21 acordó en su tercer período de sesiones, que tuvo lugar en Bogotá, Colombia, en setiembre de 1960, que se aceleraran los trámites para reestructurar y fortalecer al Instituto con el fin de que pudiera prestar servicios a los países miembros en el campo de la tenencia de tierra, colonización, bienestar rural y desarrollo de comunidades rurales, en colaboración con la FAO, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y otros países interesados.

La importancia y urgencia de reforma agraria como instrumento de desarrollo económico en América Latina fue destacada en el "Acta de Bogotá", aprobada en la Tercera Reunión del Comité de los 21, en la cual el mejoramiento de las condiciones de la vida rural y el uso de la tierra fueron señalados como una de las seis medidas básicas del Programa Interamericano de Desarrollo Social. Un año más tarde, en agosto de 1961, en la Conferencia de Punta del Este, la reforma agraria fue incluida entre los objetivos básicos de la Alianza para el Progreso. A este respecto, la "Carta de Punta del Este" señala como una de las metas principales de la Alianza para el Progreso en la próxima década:

"Impulsar, dentro de las particularidades de cada país, programas de reforma agraria integral orientada a la efectiva transformación de las estructuras e injustos sistemas de tenencia y explotación de la tierra donde así se requiera, con miras a sustituir el régimen de latifundio y minifundio por un sistema justo de propiedad de tal manera que, mediante el cumplimiento del crédito oportuno y adecuado, la asistencia técnica y la comercialización y distribución de los productos, la tierra constituya para el hombre que la trabaja base de su estabilidad económica, fundamento de su progresivo bienestar y garantía de su libertad y dignidad."

Atendiendo estos insistentes pedidos de los gobiernos americanos, el Instituto presentó al Director Ejecutivo del Programa de Cooperación Técnica de la OEA, en 1960, un Proyecto sobre Capacitación y Estudio sobre Reforma Agraria. Dicho Proyecto fue revisado y sometido nuevamente a consideración del Director Ejecutivo el 20 de junio de 1961, incorporando las modificaciones sugeridas por el Director Ejecutivo y por altos funcionarios técnicos gubernamentales y profesores universitarios.

El Proyecto contemplaba el refuerzo de cuatro instituciones de educación superior en la Zona Norte, la Zona Andina, la Zona Sur, y el Brasil, con tres técnicos cada una, para ofrecer adiestramiento en escala regional a base de:

- a. Cuatro cursos internacionales intensivos por año para capacitar 80 técnicos de los países encargados de ejecutar los programas de reforma agraria.
- b. Adiestramiento en servicio, por un período de un año, a 40 estudiantes, tanto con cursos académicos como con prácticas en áreas pilotos de reforma agraria.
- c. Adiestramiento formal al nivel de postgrado a 10 profesionales cada año.

Además, se proponía:

The first of the... (faint, illegible text)

The second of the... (faint, illegible text)

The third of the... (faint, illegible text)

The fourth of the... (faint, illegible text)

The fifth of the... (faint, illegible text)

The sixth of the... (faint, illegible text)

The seventh of the... (faint, illegible text)

- a. Efectuar estudios de campo sobre las causas que determinan estructuras agrarias defectuosas y las modificaciones aconsejables para mejorarlas en cada caso.
- b. Asesorar a los gobiernos que lo solicitaren en la orientación de sus programas de reforma agraria.
- c. Promover el intercambio de informaciones sobre los programas de reforma agraria dentro y fuera del continente americano.

El costo inicial del Proyecto era de \$ 235,659 comenzando con dos núcleos para llegar a \$ 376,194 en el tercer año, cuando funcionaran ya los cuatro núcleos. Los detalles figuran en el proyecto presentado en junio de 1961.

En noviembre de 1961, el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) aprobó el Proyecto en forma reducida, con una asignación inicial de \$ 84,000 y designó a la Unión Panamericana como entidad co-auspiciadora del Proyecto presentado por el Instituto.

ACTIVIDADES DEL PROYECTO 206

Adiestramiento

Primer Curso Internacional de Reforma Agraria, Costa Rica

Generalidades

Tan pronto fue aprobado el Proyecto, el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA) procedió a continuar con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) las negociaciones iniciadas en 1960 para obtener ayuda financiera adicional para la capacitación de personal de reforma agraria. El 15 de enero de 1962 tuvo lugar una reunión en el BID, con representantes de la Unión Panamericana, de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y del IICA en la cual se concluyó que, dada la escasez de personal calificado disponible para llevar a cabo las reformas agrarias ya en marcha y en etapa final de planeación, era urgente realizar varios cursos cortos de adiestramiento de los funcionarios de alto nivel a cuyo cuidado esté la programación y ejecución de programas integrales de reforma agraria en los países latinoamericanos. Se consideró de suma importancia que los préstamos que otorguen las entidades financieras para tales programas sean utilizados en la mejor forma posible y que el personal de las instituciones nacionales que reciban los recursos tengan un mejor conocimiento de la planificación y de la ejecución de los proyectos.

Con el fin de dar concreción a las proposiciones anteriores, el BID auspició, de común acuerdo con el IICA y la FAO, una reunión de consultores que se efectuó en Washington D. C., del 19 al 23 de febrero de 1962. A este grupo de consultores se le encomendó el estudio de esta iniciativa y la formulación de sugerencias específicas para ponerla en práctica, en caso de encontrarla adecuada.

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

Al ofrecer respaldo al programa de cursos cortos intensivos para personal de alto nivel, el comité destacó que este tipo de capacitación es solamente una parte del gran esfuerzo que es necesario desarrollar. Manifestó que se precisa capacitación a todos los niveles, especialmente al postgraduado, para disponer de un buen número de personal profesional con sólida preparación, en cursos de uno a dos años y de tipo universitario regular. Destacó la conveniencia de dar un amplio respaldo internacional a los esfuerzos iniciados recientemente por las Universidades de Chile en Santiago y del Valle en Colombia, que ya están ocupándose de este tipo de capacitación. Igualmente, hizo hincapié en la necesidad de ofrecer más cursos cortos especializados en las materias que forman parte integral de las reformas agrarias, tales como cooperativas, extensión, desarrollo comunal, crédito agrícola, etc.

De común acuerdo con la Unión Panamericana, el Instituto contrató un coordinador del Proyecto 206, con sede en la Unión Panamericana, quien llegó a Washington en marzo de 1962. En abril de 1962, el Director Ejecutivo del Programa de Cooperación Técnica de la OEA asignó una partida de \$ 40,000 para ofrecer dos cursos cortos proyectados, de acuerdo con un plan de capacitación presentado por el Instituto que recibió la aprobación de la Unión Panamericana. El Banco Interamericano de Desarrollo acordó colaborar en la celebración de estos cursos en un plan similar y paralelo al que desarrollará en colaboración con la FAO y el 4 de junio de 1962 se suscribió un acuerdo entre el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos y el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, mediante el cual dicho Banco financiaría la mitad de los gastos de dichos cursos, concedería 40 becas para los dos cursos y financiaría una gira de estudio de diez días a México por el primer curso. La OEA, a través del Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica, asumiría la otra mitad de los gastos y ofrecería 20 becas. El Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas se haría cargo de la celebración de estos dos cursos, uno en Costa Rica en 1962 y otro en Brasil a principios de 1963 y tendría a su cargo la dirección y administración de los cursos, en los cuales colaboraría personal de dicho Instituto.

Una vez establecidos los acuerdos respectivos se procedió a los trámites y organización del Primer Curso de Reforma Agraria en Costa Rica, a cargo de la Dirección Regional de la Zona Norte del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, cuya celebración se efectuó del 8 de octubre al 14 de diciembre en San José, y cuyas actividades se detallan seguidamente.

Propósitos

El propósito principal de este Primer Curso Internacional sobre Reforma Agraria fue el de asistir a los países en sus esfuerzos por capacitar personal de alto nivel que pudiera orientar los programas de reforma agraria. Complementariamente se perseguía el establecimiento de vínculos interamericanos en torno al interés común de los participantes en el perfeccionamiento institucional de la agricultura.

El curso se ofreció en Costa Rica, para aprovechar la combinación de facilidades ofrecidas por la Universidad de ese país y por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, cuya sede se encuentra en San José.

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

Participantes

a. Lista de Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTIT. DONDE TRABAJA</u>
1. Angel Daniel Bugni ^{1/}	Argentina	Ing. Agr.	Jefe Depto. Agronomía	Sec. Estado de Agricultura y Ganadería
2. José Flores Moncayo ^{1/}	Bolivia	Abogado	Asesor Gral. Jurid.	Ministerio Agric. G ^o nad., Coloniz. y Riegos
3. Guillermo A. Benavi ^{1/} des Melo ^{1/}	Colombia	Abogado	Jefe Div. Control Uso de Tierra	Instit. Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA)
4. Arnoldo Avila A. ^{1/}	Costa Rica	Ing. Agr.	Jefe a.i. Depto. Tierras y Bosques	Ministerio de Agricultura y Ganadería
5. Claudio Escoto L.	Costa Rica	Abogado	Produrador Agrario de la República	Produraduría General de la República
6. Alfonso Mora S.	Costa Rica	Agrónomo	Asistente Sec. Colonias	Depto. Tierras y Bosques, Min. Agricultura y Ganadería
7. Samuel Yrarrázaval Larraín ^{1/}	Chile	Ing. Agr.	2° Jefe Depto. de Formación Colonias	Caja de Colonización Agrícola
8. Gonzalo A. Egas A.	Ecuador	Abogado	Gerente Empresa Técnica Agric (SENCO)	Ministerio de Fomento
9. Jaime Chacón Platero	El Salvador	Agrónomo	Jefe Depto. Agrícola	Instituto Colonización Rural
10. René Portillo Velasco ^{1/}	El Salvador	Ing. Agr.	Diputado	Asamblea Legislativa
11. Rony Stanley Alvarado Pinetta	Guatemala		Jefe Depto. Coloniz. y Desarrollo Agrario	Dirección General de Asuntos Agrarios
12. Mario R. Coll S. ^{1/}	Guatemala	Abogado	Abogado Asesor	Dirección General de Asuntos Agrarios
13. Baudilio Flores ^{1/}	Guatemala	Agrónomo	Jefe Sec. Estudio y Clasif. de Tierras	Dirección General de Asuntos Agrarios
14. Claude C. Pierre Louis	Haití	Agrónomo	Director Of. In formación Ext. Agrícola	Dirección Gral. Agric. Recursos Nat. y Desarrollo Rural
15. Manuel Martínez y Martínez	Honduras	Ing. Agr.	Sub-Jefe Depto. Planificación Agropec.	Sec. Consejo Nacional de Economía
16. Carlos Montes Paredes ^{1/}	Honduras	Econ. Agr.	Jefe Depto. Ext. y Cred. Rural	Instituto Nacional Agrario
17. Regino Quesada Ramírez ^{1/}	Honduras	Ing. Agr.	Jefe Depto. Col. Inst. Nal. Agr. Agrario	Instituto Nacional Agrario
18. Guillermo Vásquez Alfaro	México	Abogado		

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

1919

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTIT. DONDE TRABAJA</u>
19. Adolfo García Esquivel	Nicaragua	Abogado	Notario Público	
20. Oscar R. Montes O. ^{1/}	Nicaragua	Econ. Agr.	Jefe Depto. Economía Agrícola	Ministerio de Agricultura y Ganadería
21. Luis Carlos Arosemena Herazo	Panamá	Ing. Agr.	Ingeniero Agrícola	Instit. de Fomento Económico (IFE)
22. Rubén D. Arosemena Sosa ^{1/}	Panamá	Ing. Agr.	Dir. Gral. Agric. y Ganadería	Ministerio Agric. Comercio e Inds.
23. Félix A. Quirós ^{1/}	Panamá	Economista	Econ. Planific. Depto. Planificación	Dirección Gral. Planific. y Admon. Presidencia
24. Francisco Rivas Meléndez ^{2/}	Panamá	Abogado	Direc. General Admon. y Cont.	Ministerio Agric. Comercio e Indust.
25. Atilio R. Fernández Insfran ^{1/}	Paraguay	Contador Público	Miembro Hon. Cámara Rep.	Miembro Directorio Inst. Ref. Agr.
26. Nicolás F. Vásquez Cáceres ^{1/}	Perú	Ing. Agr.	Jefe Depto. Proyectos y Serv. Regional	Instituto de Reforma Agraria y Colonización
27. Andrés Emilio Cordeiro Herrera ^{1/}	República Dominicana	Agrónomo	Jefe Sec. Asistencia Técnica	Instituto Agrario Dominicano
28. Rafael Martínez González ^{1/}	República Dominicana	Abogado	Abogado Auxil. Depto. Legal	Instituto Agrario Dominicano
29. Eugenio N. Miranda Vélez	República Dominicana	Ing. Agr.	Jefe Div. Estudios y Proyectos	Instituto Agrario Dominicano
30. Juan A. Chalas Mallén ^{2/}	República Dominicana	Ing. Civil	Jefe Sec. Canales y Caminos	Instituto Agrario Dominicano
31. Manuel A. Dufour Battro ^{1/}	Uruguay	Ing. Agr.	Jefe Departamento de Colonias	Instituto Nacional de Colonización
32. Oswaldo Peraza I. ^{2/}	Venezuela	Ing. Agr.	Asesor Técnico Direc. Gral.	Ministerio de Agricultura y Cría

b. Análisis del Grupo de Participantes

Participaron en el curso 32 profesionales de 18 nacionalidades, representando todos los países americanos con excepción de Brasil, Cuba y Estados Unidos. Hubo cuatro participantes de Panamá y de la República Dominicana; tres de Guatemala, Honduras y Costa Rica; dos de El Salvador y Nicaragua y uno de cada uno de los demás países.

La mayoría de los participantes poseía el título de ingeniero agrónomo (10); le seguían los abogados (9); agrónomos (5); economistas (3); ingenieros civiles (2); ingeniero agrícola (1); ingeniero arquitecto (1); y contador público (1).

La mitad de los participantes ocupan cargos de directores generales, jefes de departamentos, de secciones o de divisiones, en instituciones que se ocupan de la reforma agraria o de la colonización. Un cuarto de ellos (8), ocupan posiciones técnicas como asesores jurídicos, economistas o ingenieros.

^{1/} - Becado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

^{2/} - Becado por el gobierno de su país.

Dos son sub-jefes en departamentos de planificación y de formación de colonias, y los demás tienen actividades diversas, entre los que se cuentan dos parlamentarios.

Las instituciones en donde prestan servicios son, principalmente, los Ministerios de Agricultura (12), los institutos agrarios o cajas de colonización (11), y las instituciones de planificación, fomento económico o economía (4).

La edad de los participantes varió desde 26 hasta 59 años, con una mediana de 33. Las edades más frecuentes fueron 32 y 33 años. Casi todos los participantes eran casados (28).

Las becas utilizadas por los participantes provinieron, principalmente, del Banco Interamericano de Desarrollo (18) y del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos (11). Las tres restantes corresponden a participantes enviados por los Gobiernos de Panamá, de la República Dominicana y de Venezuela, sin costo para el programa.

Personal del Curso

a. Dirección del Curso

La dirección del curso estuvo a cargo del Dr. José Marull, Director de la Oficina de Planeamiento del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y Economista Agrícola Principal del Proyecto 39 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA; actuó como director adjunto el Ing. Fernando Suárez de Castro, Especialista en Programas de la Oficina de Planeamiento del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas.

b. Profesores

- Dr. Antonio Posada (Ph.D. - Univ. Wisconsin), Corporación Autónoma Regional del Cauca (CVC), Cali, Colombia, Apartado Aéreo 2366.
Dr. T. Lynn Smith (Ph.D.) Profesor, Universidad de Florida, Gainesville, Florida, E.U.A.
Dr. Antonio M. Arce (Ph.D. - Michigan State University), Sociólogo, Oficina de Planeamiento, IICA, San José, Costa Rica.
Dr. Raymond Penn (Ph.D. - Univ. Wisconsin), Profesor, Universidad de Wisconsin, Madison 6, Wisconsin, E.U.A.
Dr. John Timmons (Ph.D. - Univ. Iowa), Profesor, Universidad de Iowa, Ames, Iowa, E.U.A.
Dr. Antonio Merchán (Abogado), Ministerio de Agricultura y Cría, Caracas, Venezuela.
Dr. José Marull (Ph.D. - Univ. Cornell), Director Oficina de Planeamiento, IICA, San José, Costa Rica.
Ing. Fernando Suárez de Castro (M.A. - IICA, Turrialba), Especialista en Programas, IICA, San José, Costa Rica.

c. Colaboradores

- Prof. Carlos Monge Alfaro, Rector, Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica
Ing. Rodrigo Ruíz, Banco Nacional de Costa Rica, San José, Costa Rica.

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

... 21

... 22

...
 ...
 ...

... 23

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

... 24

...
 ...
 ...

- Lic. Claudio Escoto León, Procurador Agrario, Procuraduría General de la República, San José, Costa Rica.
Ing. Alvaro Rojas, Ministerio de Agricultura, San José, Costa Rica.
Ing. Elías Soley, Ministro de Agricultura, San José, Costa Rica.
Lic. José M. Salazar N., Gerente, Instituto de Tierras y Colonización, San José, Costa Rica.
Dr. René Benalcázar, Banco Interamericano de Desarrollo, Washington, D.C., E.U.A.
Dr. Joseph A. Tosi, Ecólogo y Dasónomo, IICA, Proyecto 39 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA, San José, Costa Rica.
Sr. Houston Lay, American Bar Foundation, Chicago, Ill., E.U.A.
Sr. J. H. Buescher, Universidad de Wisconsin, Madison, Wis., E.U.A.
Prof. Jorge Ochoa, Organización Internacional del Trabajo (OIT), San José, Costa Rica.
Ing. Sergio Maturana, Comisión Económica para América Latina (CEPAL) Proyecto Tenencia de la Tierra, Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica.
Dr. Walter Chryst, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Proyecto Tenencia de la Tierra, Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica.
Sr. Robert Carswell, Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Washington, D.C., E.U.A.

Cooperación

El curso fue organizado por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Dirección Regional de la Zona Norte, con el patrocinio y financiación del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos y del Banco Interamericano de Desarrollo. Además, contó con la colaboración de la Unión Panamericana, del Ministerio de Agricultura de Costa Rica y de la Universidad de Costa Rica, en cuya Facultad de Ciencias Económicas y Sociales se celebraron las clases.

Materias y Programas

El plan de estudios teóricos se llevó a cabo de acuerdo con el siguiente programa:

La Reforma Agraria y el Desarrollo Económico	20 horas
La Reforma Agraria y el Desarrollo Social	20 "
Las Estructuras Agrarias de los Países	40 "
Modificación de las Estructuras Agrarias	40 "
Administración de la Reforma Agraria	10 "
Total	<hr/> 130 horas

La parte aplicada comprendió más o menos la mitad de la duración del curso e incluyó trabajos de campo en un área piloto de Costa Rica y la formulación y programación de proyectos alternativos de reforma agraria para esa región.

Métodos y Materiales de Enseñanza Empleados

Los métodos empleados fueron: la clase expositiva, en el que predominó el tipo de discusión en que los participantes tomaron parte activa; el trabajo de grupos y el trabajo de campo en el área piloto escogida.

Desarrollo del Curso

a. Inauguración

El curso fue inaugurado oficialmente el 8 de octubre de 1962, por el Señor Presidente de la República de Costa Rica, con la asistencia del Rector de la Universidad, de las altas autoridades nacionales, funcionarios del IICA, miembros del Cuerpo Diplomático acreditado ante el Gobierno de Costa Rica y representantes del Banco Interamericano de Desarrollo.

b. Giras y Viajes de Estudio

Este curso se complementó con una gira a México, que tuvo lugar entre el 30 de noviembre y el 14 de diciembre, que incluyó extensas visitas a los Estados de Morelos, Baja California, Sinaloa y Sonora, como huéspedes del Gobierno Mexicano.

Evaluación del Curso

Los resultados de este curso han sido ampliamente satisfactorios. Así lo demuestra el conjunto de respuestas confidenciales y anónimas dadas por los participantes a las 182 preguntas hechas durante la evaluación. Entre éstas, vale destacar que ninguno de los participantes consideró el curso inútil, ni siquiera poco útil. Seis de ellos lo consideraron útil y 25 muy útil para sus futuras actividades. Salvo en las conferencias complementarias, donde hubo cierta dispersión de opiniones, fue notable la unanimidad para estimar como muy útil cada una de las partes que compusieron el curso, así como la conformidad manifestada con la duración de cada una de ellas.

Indudablemente, los participantes hicieron un magnífico trabajo, sin escatimar esfuerzos ni sacrificios personales. Comparando las medidas recomendadas para mejorar el Area de Desarrollo de Costa Rica, hechas al principio del curso, con aquéllas emitidas al finalizarlo, se evidencia un notable progreso en la amplitud y profundidad de las recomendaciones.

Otras Actividades

Producción de Material de Enseñanza

Con motivo del curso que se acaba de describir, se produjo gran variedad de materiales de enseñanza que fueron preparados para el desarrollo de los diferentes temas tratados y distribuidos entre los participantes. Dentro de estos materiales se cuentan: mapas, cuadros gráficos, transparencias, etc.

... ..

... ..

... ..

... ..

.....

.....

... ..

... ..

.....

Publicaciones

Se publicaron (en mimeógrafo) los volúmenes I, II, III y IV bajo el título "Reforma Agraria - Curso Internacional", conteniendo el material producido durante el curso a que se refiere este informe. Se espera publicar un quinto tomo que contendrá la parte aplicada del mismo.

Actividades Derivadas de la Acción del Proyecto

Un resultado sobresaliente del Primer Curso Internacional de Reforma Agraria dictado por el Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA fue la formación de la Asociación Profesional Interamericana de Reforma Agraria (APIRA), a través de la cual los participantes han establecido vínculos entre ellos y con el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, que se proponen ampliar y cultivar en el futuro.

DG - 362 (10 p.)

1914

1. The first part of the report deals with the general situation of the country and the progress of the work during the year. It is divided into two main sections, the first of which deals with the general situation and the second with the progress of the work.

GENERAL SITUATION

The general situation of the country is satisfactory and the progress of the work is satisfactory.

The general situation of the country is satisfactory and the progress of the work is satisfactory. The general situation of the country is satisfactory and the progress of the work is satisfactory.

PROGRESS OF THE WORK

1914

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA O.E.A.

INFORME TRIMESTRAL

Enero-Febrero-Marzo-1963

CENTRO INTERAMERICANO DE REFORMA AGRARIA

**(Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica
de la Organización de los Estados Americanos)**

San José, Costa Rica

Abril, 1963

El Proyecto 206 se denomina:

**"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"**

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

INFORME TRIMESTRAL

Enero-Febrero-Marzo-1963

ORGANIZACION DEL PROYECTO

Descripción

El Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos - Centro Interamericano de Reforma Agraria (Capacitación y Estudios sobre Reforma Agraria) - tiene como finalidades principales las de:

- a. Capacitar y adiestrar al personal profesional de las instituciones nacionales encargadas de llevar a cabo actividades de reforma agraria o similares (colonización, parcelaciones, etc.) en los conceptos y procedimientos básicos de un programa de reforma agraria.
- b. Llevar a cabo esfuerzos concentrados al nivel nacional alrededor del examen de casos concretos en el país respectivo, con miras a adiestrar a técnicos nacionales en metodología y a fortalecer las bases técnicas y el enfoque interdisciplinario de los programas de reforma agraria.

Se espera así contribuir a realizar una de las metas de la Alianza para el Progreso, que se refiere al impulso, "dentro de las particularidades de cada país, de programas de reforma agraria integral".

Para cumplir estos objetivos llevará a cabo, anualmente, las siguientes actividades principales:

- a. Un curso de un año de duración, para graduados, con el cual se aspira a preparar personal joven destinado a asumir en el futuro responsabilidades importantes en el campo de la reforma agraria.
- b. Tres cursos cortos internacionales intensivos, de once semanas de duración, para dirigentes técnicos de los programas de reforma agraria en América Latina.
- c. Esfuerzos concentrados de capacitación, al nivel nacional y realización de estudios sobre aspectos específicos de los programas nacionales de reforma agraria.

INSTITUTO VENEZOLANO DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS
PROYECTO DE INVESTIGACIÓN DE ECONOMÍA RURAL
C. A. V. I. C. (I. V. I. C.)

INFORME

DE INVESTIGACIÓN

1960-1961

INFORME DE INVESTIGACIÓN

INFORME

El presente informe tiene como finalidad informar a la Comisión Ejecutiva del Proyecto de Investigación de Economía Rural (C. E. I. E. R.) sobre los resultados de la investigación realizada durante el período comprendido entre el 1 de enero de 1960 y el 31 de diciembre de 1961.

La investigación se realizó en el marco de un programa de trabajo que tiene como finalidad el estudio de los aspectos económicos, sociales y culturales de la agricultura venezolana.

El presente informe está dividido en tres partes: la primera trata de los aspectos generales de la investigación, la segunda de los aspectos específicos de la investigación y la tercera de las conclusiones y recomendaciones.

El presente informe es el resultado de un trabajo que se realizó en el marco de un programa de trabajo que tiene como finalidad el estudio de los aspectos económicos, sociales y culturales de la agricultura venezolana.

El presente informe es el resultado de un trabajo que se realizó en el marco de un programa de trabajo que tiene como finalidad el estudio de los aspectos económicos, sociales y culturales de la agricultura venezolana.

El presente informe es el resultado de un trabajo que se realizó en el marco de un programa de trabajo que tiene como finalidad el estudio de los aspectos económicos, sociales y culturales de la agricultura venezolana.

El presente informe es el resultado de un trabajo que se realizó en el marco de un programa de trabajo que tiene como finalidad el estudio de los aspectos económicos, sociales y culturales de la agricultura venezolana.

El presente informe es el resultado de un trabajo que se realizó en el marco de un programa de trabajo que tiene como finalidad el estudio de los aspectos económicos, sociales y culturales de la agricultura venezolana.

- d. Dos seminarios de alto nivel para gerentes o directores y otro personal de alto nivel que intervenga en la formulación de la política agraria de sus respectivos países.
- e. Investigaciones de campo encaminadas a averiguar la situación existente en zonas específicas y a desarrollar una metodología de trabajo bien adaptada al medio y útil en la elaboración y ejecución de proyectos de reestructuración agraria. El material resultante se utilizará en los cursos.
- f. Intercambio de información sobre el desarrollo de la reforma agraria y programas conexos, en América Latina.

Organización Técnica

El Proyecto 206 contará con un jefe, tres especialistas en ciencias sociales, dos en ciencias agrícolas (reconocimiento de recursos), dos en administración pública o legislación agraria y un editor técnico. Además, se contempla la contratación de cinco consultores de alto nivel, por periodos variables en el año entre dos y seis meses.

Organización Administrativa

El Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas administra el Proyecto 206. La sede del Centro Interamericano de Reforma Agraria es en la Universidad Nacional en Bogotá, Colombia. Allí se efectuará el curso de un año de duración y quedarán localizados el jefe y cuatro de los técnicos. El resto del personal técnico se localizará, a razón de un especialista en cada una de las Direcciones Regionales del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y en el Brasil.

ACTIVIDADES DEL PROYECTO 206

Adiestramiento

Preparativos para un Curso Internacional de Reforma Agraria

Durante los meses de febrero y marzo se continuó con la preparación del Curso sobre Reforma Agraria que deberá ofrecerse entre el 20 de mayo y

1. The Commission has received information that the Government of the State of New York is planning to establish a new agency to coordinate the activities of the various state agencies which are engaged in the administration of the state's public health program.

2. It is the Commission's view that the establishment of such an agency would be a desirable step towards the more efficient administration of the state's public health program and would be in the best interests of the State.

3. The Commission recommends that the Governor be authorized to create such an agency and to appoint the members thereof.

Recommendations

The Commission recommends that the Governor be authorized to create a new agency to coordinate the activities of the various state agencies which are engaged in the administration of the state's public health program. It is the Commission's view that the establishment of such an agency would be a desirable step towards the more efficient administration of the state's public health program and would be in the best interests of the State.

Conclusions

The Commission has concluded that the establishment of a new agency to coordinate the activities of the various state agencies which are engaged in the administration of the state's public health program is a desirable step towards the more efficient administration of the state's public health program and would be in the best interests of the State.

Recommendations

Conclusions

Recommendations of the Commission

The Commission recommends that the Governor be authorized to create a new agency to coordinate the activities of the various state agencies which are engaged in the administration of the state's public health program.

el 20 de julio en Brasil, conforme a lo acordado oportunamente por las autoridades superiores.

Hasta la fecha se han realizado los siguientes adelantos:

- Se han ofrecido las becas a los países por intermedio de los Ministerios de Relaciones Exteriores y se han cursado las comunicaciones a los Representantes de los países ante la O.E.A.
- Se han hecho los ofrecimientos a los profesores, habiéndose confirmado la participación de casi todos ellos hasta la fecha (ver complemento a esto más adelante).
- Se han efectuado los arreglos administrativos en la sede del curso que será el Centro de Entrenamiento de Campinas (CETREC), en cuyo local se dictará la parte académica del curso. Para ello se cuenta con la colaboración tanto del Gobierno Federal como de la Secretaría de Agricultura de Sao Paulo, de quien depende dicho Centro.

Este curso se espera complementarlo con una parte práctica en el Estado de Rio Grande do Sul (Sarandí, Paso Fundo) y una visita de una semana al Nordeste al finalizar éste. En el primer aspecto se cuenta con la colaboración de la Secretaría de Agricultura del Estado de Rio Grande do Sul, quien proporcionará los medios necesarios para este tipo de trabajo. En el segundo aspecto se espera contar con la colaboración de la Superintendencia del Desarrollo Económico del Nordeste (SUDENE).

El Organismo Federal encargado de la coordinación nacional será la Superintendencia para la Reforma Agraria (SUPRA), de reciente creación.

La organización de este curso está bajo la responsabilidad de la Zona Sur del Proyecto 39 del Programa de Cooperación Técnica que es administrado por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Así, para los arreglos correspondientes, fue necesario que viajaran a Rio de Janeiro, Sao Paulo y Campinas el Especialista en Economía y a Porto Alegre, Paso Fundo en Rio Grande do Sul y Campinas, el Economista Agrícola Auxiliar de dicha Oficina Regional. El primero de ellos también viajó a Santiago de Chile para observar la organización del Curso de Reforma Agraria que dictó recientemente la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y entrevistarse con posibles profesores.

La dirección del curso está formada como sigue:

Emilio Montero, Economista Agrícola de la Zona Sur del Proyecto 39 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA: Director
T. Lynn Smith, Profesor de la Universidad de Florida en Gainesville, EUA: Asesor de la Dirección
Hélio de Almeida Brum, Director del Servicio Social Rural del Brasil, actualmente en vía de reorganización para constituir la Superintendencia de Política y Reforma Agraria (SUPRA): Coordinador Nacional
Iván T. Cajueiro, Director del Centro de Entrenamiento de Campinas (CETREC): Coordinador Estadual

... de la ...

Servicios de Consulta

De acuerdo con solicitud formulada por el Ing. Porfirio Gómez, Director General de la Reforma Agraria en Panamá, el Asesor en Reforma Agraria del Proyecto 206 se trasladó a ese país el día 10 de marzo, permaneciendo hasta el día 16 de este mismo mes. Durante ese lapso su labor se concentró a:

- a. Explicar al Ing. Gómez los alcances y sentido de cada uno de los artículos del Código Agrario emitido por Ley N° 37 de 21 de setiembre de 1962. En dicha labor hubo necesidad de traer a la vista disposiciones constitucionales y de algunas leyes de Panamá, con el propósito de aclarar aspectos del Código Agrario, o bien tomar en cuenta esas otras disposiciones para la futura ejecución de los programas de reforma agraria. En el análisis del Código Agrario hizo notar algunas lagunas y contradicciones de que adolece tal legislación, con el objeto de que en el futuro se preparen las respectivas reformas, y así poder contar con un instrumento legal más armónico y acorde con la realidad panameña. También hizo algunas recomendaciones aconsejables para plantear tales reformas.
- b. Dado que el Código Agrario encomienda una cantidad de funciones, de la más diversa índole, a la Comisión de Reforma Agraria, lo que hace indispensable la emisión de numerosos reglamentos, sugirió la imposterizable necesidad de redactar esos instrumentos jurídicos, para cuyo efecto insinuó se procediera cuanto antes, al nombramiento de un abogado, versado en asuntos de reforma agraria, para que con base en las disposiciones del Código Agrario y en armonía con el ordenamiento jurídico del país, iniciara la redacción de los mismos, dándole preferencia a aquéllos que se relacionan con aspectos o problemas que fueran a ser abordados inmediatamente.
- c. Se hizo un análisis de las recomendaciones relativas a la aplicación del Código Agrario, trabajo que elaboró una subcomisión con base en los informes individuales de la comisión de expertos nombrados por el Señor Presidente de la República, documento editado en diciembre de 1962. Ese documento, bastante minucioso y acertado, permitió destacar los programas o aspectos de reforma agraria a los cuales se les debe dar prioridad.
- d. Se le consultaron algunos problemas de invasiones de tierras y de poseedores en precario, situaciones que analizó a la luz de las disposiciones legales y sobre las cuales externó su criterio en el sentido de hacer un estudio previo del status legal de las tierras objeto del problema, así como de la situación real en el terreno, para con base en esos datos poder tomar las resoluciones aconsejables.
- e. En cuanto a estructuración de departamentos, secciones y servicios del organismo executor de la reforma agraria, así como en lo tocante al nombramiento del personal, sugirió procurar hacer toda esa estructuración en forma paulatina, dando prioridad a aquellos departamentos o secciones que se encargarán de los problemas más urgentes y dejando para más adelante la integración de otras funciones, en vista de que es imposible abordar de una sola vez todos los complejos aspectos que de acuerdo con su legislación abarca la reforma agraria panameña.

...the ... of ...

Otras Actividades

Producción de Material de Enseñanza

Se prepararon resúmenes de las siguientes leyes de reforma agraria:

- Código Agrario de la República de Panamá, emitido por Ley N° 37 de 21 de setiembre de 1962.
- Ley de Tierras y Colonización de Costa Rica, N° 2325 de 14 de octubre de 1961, reformada por Ley N° 3033 de 25 de setiembre de 1962 y Ley N° 3042 de 4 de octubre de 1962.
- Ley de Reforma Agraria de Honduras, promulgada por Decreto N° 2 de 29 de setiembre de 1962.

Todos estos resúmenes están siendo mimeografiados para ser usados como material de enseñanza en cursos de reforma agraria.

Información General

Correspondió al Asesor en Reforma Agraria del Proyecto 206 la preparación del primer número del boletín "Noticias sobre Reforma Agraria", publicación que se encargará de difundir las actividades relacionadas con programas de reforma agraria y materias conexas que se llevan a cabo en los países del continente americano, así como servir de vínculo entre los participantes en cursos de capacitación en reforma agraria entre sí, con el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y con los personeros o dirigentes de los diversos programas que en esa actividad se están realizando o se proyectan ejecutar en el futuro. También se elaboró la lista de personas a quienes se les envía ese boletín, que será una publicación bimensual. Del primer número se imprimieron quinientos ejemplares, los cuales ya fueron distribuidos.

RELACIONES CON LOS PAISES PARTICIPANTES

Conforme ya se dijo, el Asesor en Reforma Agraria del Proyecto 206 proporcionó servicios de consulta al Director General de la Reforma Agraria en Panamá, a quien ofreció toda la colaboración que para el mejor suceso de su labor requiriera.

La organización del Curso Internacional de Reforma Agraria en Brasil ha promovido contactos con las diferentes instituciones de ese país oportunamente mencionadas.

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

PERSONAL

Integración

Ing. Armando Samper (Colombia) Director General del Instituto
Ing. Carlos Madrid (Colombia) Director de Operaciones - Funcionario de
Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA
Sr. Don L. Shurtleff (E.U.A.) Jefe de Asuntos Administrativos y Tesorero

Personal Profesional

Dr. Antonio Arce^{1/} (Costa Rica) Sociólogo
Lic. Claudio Escoto León^{2/} (Costa Rica) Asesor en Reforma Agraria
Lic. Miguelangel Ferrara^{3/} (Paraguay) Editor Técnico

Personal Administrativo

Srta. Judith Rodríguez (E.U.A.) Secretaria

Actuaciones Públicas

Durante su estadía en Panamá, el Asesor en Reforma Agraria del Proyecto 206 participó en la sesión de instalación de la Comisión de Reforma Agraria, acto que se realizó en el Palacio de Gobierno de dicho país, bajo la presidencia del Señor Presidente de la República.

Viajes

Conforme ya se consignó, el Asesor de Reforma Agraria del Proyecto, a solicitud del Director General de Reforma Agraria de Panamá, permaneció en ese país desde el 10 hasta el 16 de marzo, asesorando a tal funcionario en diversos aspectos del Código Agrario de esa República.

- 1/ - Efectivo a partir del 1° de enero. Nombramiento temporal por 3 meses.
- 2/ - Desde el 15 de febrero. Su nombramiento es temporal, por un período de 6 meses.
- 3/ - A partir del 1° de enero. Con sede temporal en Montevideo, Uruguay.

... ..
... ..
... ..

... ..

... ..
... ..
... ..

... ..

... ..

... ..

... ..
... ..
... ..

...

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..

... ..

ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

En la Segunda Reunión Anual de Directores del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, iniciada el 7 de enero y clausurada el 13 del mismo mes, en la cual participaron el Director General de esa institución, el Decano y Director del Centro de Turrialba y Jefes de Departamento del mismo, el personal directivo de la Dirección General y otros funcionarios del Instituto, se discutieron asuntos concernientes al Proyecto 206 y al planeamiento de futuras actividades.

Los días 18 y 19 de febrero se celebraron en la Dirección General del Instituto en San José, Costa Rica, reuniones con los integrantes de la comisión constituida con el propósito de recomendar el programa y la sede permanente del Proyecto 206, señores: Enrique Enseñat, Decano de la Facultad de Agronomía de Panamá; Rafael García Mata, Ex-Subsecretario de Agronomía de Argentina y Fernando Suárez de Castro, Especialista en Programas de la Oficina de Planeamiento de la Dirección General del Instituto. En febrero 20 el grupo inició la gira que comprendió Panamá, Venezuela, Brasil, Argentina y Perú, la cual se dió por terminada el 13 de marzo. Inmediatamente después de su regreso a San José, procedieron a la redacción del informe respectivo que el Director General elevó, con sus recomendaciones, a la consideración del Director Ejecutivo del Programa de Cooperación Técnica de la OEA, quien seleccionó a Colombia como sede del Centro Interamericano de Reforma Agraria.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Abril-Mayo-Junio-1963

CENTRO INTERAMERICANO DE REFORMA AGRARIA

(C. I. R. A.)

**Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica
de la Organización de los Estados Americanos**

San José, Costa Rica

Julio, 1963

El Proyecto 206 se denomina:

**"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"**

1957-1958

1959-1960

1961-1962

1963-1964

1965-1966

1967-1968

1969-1970

1971-1972

1973-1974

1975-1976

1977-1978

1979-1980

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

INFORME TRIMESTRAL

Abril-Mayo-Junio-1963

ORGANIZACION DEL PROYECTO

Descripción

(Ver informe co-
(rrespondiente al
(primer trimestre
(del año.

Organización Técnica

Organización Administrativa

ACTIVIDADES DEL PROYECTO 206

Durante el segundo trimestre de 1963 se llevaron a cabo las siguientes actividades:

Adiestramiento

1. Curso Internacional de Reforma Agraria, Brasil.

Este curso fue inaugurado el 20 de mayo en el Centro de Entrenamiento de Campinas, Sao Paulo, Brasil, con la participación de 27 brasileños, un argentino, un boliviano, un chileno, un colombiano, un ecuatoriano, un paraguayo, un peruano, un venezolano y dos uruguayos. El curso finalizará el 20 de julio.

La dirección del mismo está a cargo del Ing. Agr. Emilio Montero, Economista Agrícola de la Zona Sur del Proyecto 39 del Programa de Cooperación Técnica. Actuó como Representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) el Dr. Rene Benalcázar y como Ayudante el Economista Agrícola Auxiliar de la Zona Sur del Proyecto 39, Sr. Nelson Amaral.

Su propósito es familiarizar a funcionarios de alto nivel con los conceptos y procedimientos básicos de un programa de Reforma Agraria y la planificación, ejecución y administración de proyectos específicos. Se tratarán también los requisitos mínimos que deben llenar las solicitudes de entidades nacionales para obtener asistencia técnica y financiamiento de los organismos internacionales para sus respectivos programas.

Los profesores y materias que se dictan en el curso son las siguientes:

- Desarrollo Económico - Ricardo Cibotti, Comisión Económica para América Latina (CEPAL)
- Desarrollo Social y Reforma Agraria - T. Lynn Smith, Universidad de Florida, EUA; y J. V. Freitas, Universidad de Sao Paulo, Brasil
- Administración Rural - Emilio Montero, Zona Sur, Proyecto 39 PCT
- Aspectos Forestales - W. Duarte de Barros, Superintendencia de la Reforma Agraria (SUPRA), Brasil
- Estadística Básica - T. Lynn Smith, Universidad de Florida, EUA
- Planificación del Desarrollo Agropecuario; y Significado de la Reforma Agraria en el Desarrollo Económico - Julián Chacel, Fundación Getulio Vargas, Brasil
- Antecedentes Históricos de las Estructuras Agrarias - Manoel Diegues, Centro Latinoamericano de Investigaciones Sociales, Brasil
- Comercio Exterior - René Benalcázar, Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
- Estructuras Agrarias en los Países Latinoamericanos; y Financiamiento Exterior - Thomas F. Carroll, Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
- Modificación de las Estructuras Agrarias - Clyde Mitchel, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)
- Recursos Naturales - Manuel Rodríguez Z., IICA, Zona Sur
- Legislación en Reforma Agraria - Rodolfo Carrera, Universidad de La Plata, Argentina
- Administración de la Reforma Agraria - Víctor Giménez Landínez, Ministerio de Agricultura y Cría de Venezuela
- Medidas de Implementación - Antonio García, Economista, Colombia.

La parte teórica del curso se llevó a cabo en Campinas y el 22 de junio el curso se trasladó a Porto Alegre para llevar a efecto la parte práctica que terminará el 12 de julio. Con posterioridad el curso se trasladará al nordeste de Brasil para ver proyectos de Reforma Agraria.

Hasta la fecha el curso se ha desarrollado sin ningún inconveniente y con buen aprovechamiento de parte de los alumnos. En el próximo informe se darán mayores detalles sobre él.

2. Gira de Observación y Estudio a Filipinas, Formosa (Taiwan) y Japón

Se llevó a cabo como un complemento al Primer Curso Internacional de Reforma Agraria dictado por el Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA en San José, Costa Rica, entre el 8 de octubre y el 14 de diciembre de 1962.

Propósitos del Viaje

El objetivo principal de dicho viaje fue el de estudiar en los países mencionados los programas de Reforma Agraria que en ellos se hubieren realizado o estuviesen en vías de ejecución.

En dicho estudio se procedió fundamentalmente a obtener:

-Información de la situación existente en cuanto a la tenencia de la tierra con anterioridad a la iniciación de la Reforma Agraria.

-Resultados de la Reforma Agraria; y

-Medidas que se han tomado o se piensan dictar en el futuro en torno a esos programas.

Participantes

El grupo de estudio estuvo formado por el Director y el Director Adjunto del Primer Curso Internacional de Reforma Agraria del Proyecto 206 ya citado, Dr. José Marull e Ing. Fernando Suárez de Castro, Director y Especialista en Programas, respectivamente, de la Oficina de Planeamiento del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA) y de una selección de los participantes a dicho evento integrada por:

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTITUCION DONDE TRABAJA</u>
1. Angel Daniel Bugni	Argentina	Ing. Agr.	Jefe Departamento Agronomía	Secretaría Estado de Agric. y Ganadería
2. Guillermo Alfonso Benavides Melo	Colombia	Abogado	Jefe Div. Control Uso de la Tierra	Instit. Colombiano de Reforma Agraria
3. Claudio Escoto León	Costa Rica	Abogado	Asesor en Reforma Agraria	Proyecto 206 Prog. Cooperación Técnica
4. Baudilio Flores	Guatemala	Agrónomo	Jefe Sec. Estudio y Clasif. Tierras	Dirección General de Asuntos Agrarios
5. Claude C. Pierre-Louis	Haití	Agrónomo	Director Of. Información Extensión Agrícola	Dirección Gral. Agric. Recursos Naturales y Desarrollo Rural
6. Guillermo Vásquez Alfaro	México	Abogado		
7. Rubén D. Arosemena Sosa	Panamá	Ing. Agr.	Dirección Gral. Agric. y Ganad.	Ministerio Agric. Comercio e Inds.
8. Félix Armando Quirós	Panamá	Economista	Econ. Planific. Departamento Planificación	Dirección Gral. Planific. y Admon. Presidencia
9. Oswaldo Peraza I.	Venezuela	Ing. Agr.	Asesor Técnico Direc. Gral.	Ministerio de Agricultura y Cría

Todos los participantes fueron financiados por el Proyecto 206.

Países Visitados

El grupo de estudio visitó Filipinas del 3 al 12 de junio. Luego se trasladó a Formosa en donde permaneció hasta el 5 de julio y finalmente a Japón del 5 al 19 de julio. A continuación se hace una somera descripción de lo realizado en el campo de la Reforma Agraria en cada uno de los países visitados:

a. Filipinas

El Estado de Filipinas está constituido por un conjunto de 7,080 islas, de las cuales las de mayor extensión son: Luzón, Mindanao, Negro, Leyte, Mindoro, Cebu y Masbate. Su superficie total es de aproximadamente 300.000 Km², con una población de poco más o menos treinta millones de habitantes.

En realidad no se puede decir que en Filipinas exista en ejecución una verdadera Reforma Agraria. Durante la visita realizada se informó al grupo que estaba aún en debate en el Senado el respectivo proyecto de ley.

Dentro del campo agrario ha habido diferentes organismos encargados de la ejecución de planes de colonización y parcelación, especialmente de distribución de tierras baldías o estatales.

Al momento de la visita el NARRA (National Resettlement and Rehabilitation Administration) era el organismo encargado de la realización de los programas de parcelación y asentamiento de campesinos en tierras baldías o estatales.

Dicho organismo fue creado por Ley N° 1160 de 18 de junio de 1954, como una dependencia del Ministerio de Agricultura y en la actualidad tiene 16 proyectos en ejecución dentro del territorio filipino, conducidos por un personal de 785 funcionarios. Para financiar las funciones que se le han encomendado la ley establece que dentro del presupuesto de la nación se dispondrá de cinco millones de pesos filipinos para el primer año y para los años siguientes de ocho millones anuales. A la fecha en que se realizó el viaje no se había cumplido con tal obligación legal ya que en total, desde el día de la fundación de ese organismo (1954) hasta junio del año en curso sólo se le habían girado cuarenta y seis millones de pesos filipinos.

De dichos ingresos se les dijo a los visitantes que se gastan dos millones de pesos filipinos en administración y el resto en la obra de colonización.

De las 29.740.972 hectáreas en que se calcula el total de la superficie de Filipinas, se estima que poco más o menos 17 millones de hectáreas pertenecen al Estado, de las cuales es colonizable una área de cuatro y medio millones de hectáreas.

Los trabajos de colonización realizados hasta junio de 1963 por el NARRA cubren una superficie de 240.000 hectáreas en la cual se ha logrado asentar a 30.600 familias campesinas.

Los lotes o parcelas colónicas que otorga el NARRA tienen una superficie que oscila entre seis y diez hectáreas. Estas parcelas son traspasadas en forma gratuita a los colonos, quienes además del terreno reciben del Estado los materiales para la construcción de sus habitaciones, alimentos, semillas y herramientas.

De los cálculos hechos por el NARRA se desprende que el asentamiento de cada colono cuesta 2.212,40 pesos filipinos en área boscosa, y 2.202,45 pesos filipinos en área sin bosque. Esta suma la paga el colono en un plazo de 13 años.

Ni el terreno ni los gastos de infraestructura se le cobran al colono, a quien no se le otorga el título de propiedad sobre su lote, sino después de dos años de que haya cultivado bien su parcela.

Según los datos que se le suministraron al grupo, de todos los programas de colonización el NARRA solamente recupera un 25% de la parte que deben pagar los colonos.

Dentro del programa de visitas y reuniones que celebraron los visitantes durante su permanencia en dicho país, se tuvo oportunidad de entrar en contacto con una serie de funcionarios tanto del gobierno central como de entes autónomas o semiautónomas, destacándose en forma muy especial una entrevista con el señor Vice-Presidente de la República, encargado del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Emmanuel Peláez.

Se tuvo la oportunidad de recibir informaciones sobre diversas actividades que se llevan a cabo en Filipinas en el campo del desarrollo económico, educacional y en especial del desarrollo comunal.

Se hicieron varias giras de observación, habiendo visitado diversas zonas de la isla de Luzón tales como Baguio, Lingayen, etc.

Asimismo se visitó el 'Community Development Training Center', Los Baños, Laguna. Este es un centro de adiestramiento para líderes del desarrollo comunal, en donde poco más o menos 400 estudiantes graduados, con preferencia agrónomos, veterinarios y economistas, son debidamente capacitados para el desempeño de sus labores futuras. También fue visitado el IRRI (International Rice Research Institute), el ACCI (Agricultural Credit and Cooperative Institute), el Departamento de Economía Agrícola, el cual efectuó, en el año 1954, un estudio en relación con la situación de la tenencia de la tierra de 5.500 agricultores, fincas que van a ser nuevamente observadas con el propósito de determinar los cambios que en ellas se hayan podido producir.

Finalmente en las oficinas del PIA (Program Implementation Agency) se hizo al grupo visitante una amplia y muy documentada exposición sobre los programas a realizar dentro del campo de la Reforma Agraria, una vez que sea emitida la correspondiente legislación, que como se indicó anteriormente, estaba sometida a conocimiento del Senado Filipino.

b. Formosa (Taiwan)

Consideran los integrantes del grupo, desde el punto de vista de la Reforma Agraria, que del viaje al Lejano Oriente, la visita a Formosa ha sido la de mayor provecho, no sólo por la clara y detallada información que se les diera de todas las etapas que sufrió dicho proceso sino, y particularmente, por los excelentes resultados que ese cambio estructural de la tenencia de la tierra ha tenido en esa isla.

Formosa tiene una área de aproximadamente 36.000 Km², con una población de 11.500.000 habitantes, de los cuales 1.780.910 son trabajadores agrícolas. El número de fincas asciende a 800.835. El área arable es de 871.750 hectáreas dividida en la siguiente forma: área bajo riego, 528.149 hectáreas; área de secano, 343.601 hectáreas.

Según se informó a los visitantes, el promedio de extensión de finca por familia es de 1.09 Hás. siendo el número de trabajadores por familia de 2,2 con un promedio de personas por familia de 7,09. El capital fijo por finca (terreno, casas, semovientes, herramientas, etc.) asciende a U.S.\$3.800.

Tanto los funcionarios del gobierno como los campesinos y gentes con quienes se estuvo en contacto proporcionaron la más cálida acogida y

permanentemente estuvieron dispuestos a suministrar toda la información necesaria a efecto de que el grupo pudiera apreciar los cambios operados dentro de ese territorio, a partir de la fecha en que el Gobierno Nacionalista se estableció en la isla. Sus numerosas preguntas, a ratos casi inquisitoriales, fueron contestadas con gran claridad.

El programa preparado previamente a la visita lo fue en forma conveniente, sistemática y con el objetivo no sólo de enterarlos de la forma en que se planeó y ejecutó la reforma agraria, sino para que se dieran cuenta de todo el desarrollo económico y social alcanzado como consecuencia de esa misma reforma agraria.

En las giras de campo se tuvo oportunidad de recorrer la mayor parte de la isla, y así poder constatar en el terreno las diferentes informaciones que, en conferencias en diversas oficinas y organismos, se proporcionaron.

A continuación se describen el proceso y resultados de la reforma. El plan de la reforma agraria tuvo en este país tres etapas: 1a., regulación de los contratos de arrendamiento; 2a. venta de terrenos públicos; y 3a. expropiación de tierras particulares y venta a los arrendatarios.

Primera Etapa

Los contratos de arrendamiento existentes antes de la reforma agraria prácticamente sólo beneficiaban al propietario de la tierra. Este percibía como renta del 50 al 70 por ciento de la producción de la principal cosecha y en algunos casos aún exigía al arrendatario el pago adelantado de la renta anual y un depósito de garantía de uno a dos años de la renta.

En muy pocas ocasiones dichos contratos se hacían por escrito y la vigencia de los mismos dependía de la voluntad del propietario, quien en cualquier momento podía ponerles fin. Este le imponía cargas a las cosechas suplementarias y esperaba con frecuencia del arrendatario otros servicios tales como la cría de gallinas y pastos.

El arrendatario no tenía ninguna seguridad de la tierra arrendada y por ende ningún estímulo para usarla convenientemente, procurando adoptar sistemas de conservación ni la introducción de mejoras permanentes. Como consecuencia de todo esto, la productividad de la tierra era muy reducida y la posibilidad de compra de parcelas por parte de los arrendatarios se hacía casi imposible, debido a que no podían ahorrar dinero para su adquisición.

Fue en vista de todas esas circunstancias que en 1949 se dictaron normas para regular los contratos de arrendamiento, los cuales debían ser por escrito; no podían ser menores de 6 años; y en cuanto a la renta anual, no podía ser mayor del 37.5% de la principal cosecha anual, tomando como base el año 1949.

Parece ser que los propietarios afectados en sus intereses con motivo de la rebaja de los cánones de arrendamiento aceptaron tal medida, entre otras, por las siguientes razones:

- Temor al comunismo. Temían perder todo si no cedían en ese particular.
- Los arrendatarios ejercieron tal presión que de no haberse dado tal paso se hubiera podido provocar una situación muy seria.
- Se usó el método de la persuasión a efecto de que aceptaran tales medidas. En ese particular incluso, según se manifestó, el propio señor Vice-Presidente de la República, Cheng Cheng, tuvo necesidad de sostener conversaciones con aquellos terratenientes más reacios para convencerlos de la bondad de las medidas planeadas.
- Los integrantes de la Asamblea Nacional venían de la China Continental, después de haber sufrido serias derrotas, circunstancia que favoreció el que se tomaran esas y otras medidas.

Segunda Etapa

Una vez realizada la etapa de la reducción de las rentas agrarias, se procedió, en 1952, a la venta de las tierras públicas a quienes las estaban cultivando, a un plazo de diez años y al precio equivalente a dos y media veces el valor de la cosecha principal anual producida, según las respectivas clases de tierra.

A los campesinos que adquirieron las tierras propiedad del Estado no se les entregaba título de propiedad definitivo, sino una vez que hubieran cubierto el total de su valor.

Esta segunda etapa o paso de la reforma agraria de Formosa tuvo básicamente dos finalidades:

- Convertir en propietarios a quienes venían cultivando tales terrenos, con las consiguientes ventajas que ese cambio trae consigo, y
- Preparar el camino para poder dar el tercer paso, esto es, expropiar las tierras de los particulares para luego vendérselas a los que las venían cultivando en calidad de arrendatarios. Si el gobierno no se hubiera desprendido de sus tierras, no hubiera tenido autoridad moral para aplicar a los particulares igual proceder.

Tercera Etapa

Si bien es cierto que con las medidas tomadas en las dos etapas mencionadas la situación económica en el ámbito rural tuvo una mejora considerable, la vida en esas zonas estaban aún muy lejos de lo ideal. A pesar de que las cuotas de arrendamiento se habían reducido, éstas resultaban gravosas para los inquilinos debido a que ellos tenían que sufragar los gastos de abonos y tasas para el riego, y en general, para efectos de producción y conservación de los recursos naturales renovables. No es lo mismo cuando la parcela es explotada en calidad de arrendatario que cuando se maneja en calidad de propietario.

Realizadas plenamente las anteriores fases se dispuso dar el paso de expropiar las tierras de los particulares, para luego vendérselas a quienes las venían cultivando.

La aplicación de la ley fue precedida por un minucioso estudio sobre la propiedad y utilización de los terrenos en toda la isla.

La tierra se clasificó conforme al tipo y a la productividad. Se estableció la norma de que el propietario cuyas fincas en arriendo excediesen de tres hectáreas, en tierra de riego de categoría de 7 a 12, o su equivalente en otras clases de tierra, debería vender al gobierno el exceso para que éste a su vez lo traspasara a los inquilinos, en las mismas condiciones establecidas para la venta de terrenos públicos.

Se estableció como valor de las tierras a expropiar la suma equivalente a dos veces y media la cosecha principal anual.

A los propietarios se les cubrió el precio de la tierra entregándoles el 70% de su valor en bonos y el resto (30%) en acciones de empresas del gobierno. Los bonos serían cancelados en plazos semestrales durante un período de diez años y devengarían un interés del 4% anual.

Los pagos se harían en la cantidad de productos estipulada, o su equivalente en moneda, según los precios que los mismos tuvieran en el mercado. El pago hecho en mercadería era una garantía para que los propietarios no sufrieran pérdidas por depreciación de la moneda.

En lo tocante al pago del 30% en acciones de empresas estatales se tomaron para ese efecto la Corporación de Cemento, la Corporación de Pulpa y Papel, la Corporación Industrial y Minera y la Corporación de Desarrollo Agrícola y Forestal, empresas que durante la dominación japonesa fueron propiedad de ese gobierno, pero que luego pasaron a formar parte del patrimonio del Gobierno de la China Nacionalista.

Se dispuso de tales empresas tomando en cuenta tres objetivos fundamentales:

- Cubrir en parte el pago de las tierras expropiadas.
- Desligar lo más posible el capital de los antiguos terratenientes de su tradicional vinculación a la tierra e invertirlo en el desarrollo industrial.
- Fomentar la industria privada dando la dirección de estas importantes corporaciones a accionistas particulares.

Muchos de los tenedores de acciones de las empresas mencionadas, posteriormente vendieron sus acciones.

El Banco de la Tierra de Formosa ha tenido y tiene actualmente una importante función en lo relacionado con la reforma agraria. Dicha institución propulsó los programas referentes a este importante cambio de la estructura agraria de Formosa y se encargó de emitir los bonos necesarios para pagar el valor de las tierras expropiadas y así mismo se le encargaron las funciones de: a) cobrar a los campesinos el precio de la parcela; y b) realizar el pago de los bonos.

A la fecha en que se practicó la visita se informó al grupo visitante que el Banco ha cobrado el valor total de las parcelas y redimido íntegramente todos los bonos entregados en pago de las tierras expropiadas.

El Banco de la Tierra es una institución muy importante dentro del proceso del desarrollo económico y social de Formosa, ya que además de las funciones enumeradas, tiene, entre otras, las siguientes:

- Ayudar a los campesinos para el mejor aprovechamiento de la tierra mediante préstamos agropecuarios, con un interés del 14,4% anual y a plazos que van desde 6 meses a 14 años.
- Impulsar la urbanización, a base de construir viviendas populares directamente, o facilitando a los interesados préstamos con garantía hipotecaria.

Los hombres de gobierno en Formosa, en la realización de la reforma agraria, no se circunscribieron sólo a provocar el cambio de la estructura agraria de la isla, sino que simultáneamente impulsaron una serie de programas, debidamente coordinados, que han permitido que dicha reforma alcanzara el éxito logrado. Es así como han generalizado la educación, mejorando y ampliando los sistemas y zonas de riego, establecido y difundido nuevas prácticas agrícolas, mejorado las semillas, estimulado la mecanización, transformado el sistema de créditos, mercadeo y transporte, desarrollado el cooperativismo. En una palabra han realizado una verdadera reforma integral.

Como demostración clara del éxito logrado con la reforma agraria en el campo de la producción, baste decir que lo que hoy produce una hectárea en tierra irrigada, es igual a lo que producían antes de la reforma agraria, dos hectáreas, esto es, se ha duplicado la producción por unidad de superficie.

En cuanto al cambio sufrido en el tamaño de las fincas y en lo tocante al número de familias propietarias el siguiente cuadro es bien elocuente:

Cambios en los Tamaños de las Fincas, Antes y Después de la Implementación del Programa de Tierra para el Trabajador. -

<u>Tamaño de las Fincas</u>	<u>Antes de la Implementación</u>		<u>Después de la Implementación</u>		<u>(B.A. x 100)</u>
	1952				
(Hectáreas)	Area (Há.)	%	Area (Há.)	%	
Menos 0.5	67.511	10	92.146	14	137
0.5-1	102.577	15	146.042	21	142
1-3	227.577	33	285.627	42	125
3-10	175.064	26	124.113	18	71
Más 10	108,108	16	31.642	5	29
Total	680.837	100	679.570	100	99

Cambios en el Número de Familias Propietarias antes y Después de la Implementación del Programa de Tierra para el Trabajador, por Tamaño de Finca

<u>Tamaño de las Fincas</u> (Hectáreas)	<u>Antes de la Implementación</u> 1952		<u>Después de la Implementación</u>		<u>(B.A. x 100)</u>
	Número de Familias		Nº de Fams.		
	Propietarias	%	Propietarias	%	
Menos 0.5	288,955	47	378,923	48	131
0.5-1	142,659	23	204,128	26	143
1-3	128,178	23	176,669	22	128
3-10	36,350	6	28,193	4	77
Más 10	5,051	1	1,516		30
Total	611,193	100	789,429	100	129

En cuanto a Formosa se refiere, sin lugar a dudas la reforma agraria está técnicamente planeada y ejecutada y sus resultados están a la vista del que quiera estudiar y constituye una evidente demostración de lo que se puede hacer dentro de cánones legales, en forma ordenada, sin recurrir a la violencia.

c. Japón

La visita realizada al Japón contó con varios inconvenientes. No obstante, sirvió para poder apreciar la gran laboriosidad de ese pueblo, su pujante industria, su tecnificada agricultura, además del gran incremento educacional en todas sus etapas.

De las observaciones hechas se puede decir en torno a la reforma agraria y a otros temas con ella conexos, lo siguiente:

-Antes de la ejecución de la reforma agraria en el Japón la tierra estaba en manos de latifundistas por una parte y de minifundistas por otra.

-Los latifundistas por lo general arrendaban sus tierras mediante contratos en virtud de los cuales el inquilino tenía que pagar como canon el 50% de la producción de la parcela. El propietario en cualquier momento podía ponerle fin al arrendamiento. La condición, pues, de los arrendatarios era bastante inconveniente, no siendo mejor la de los minifundistas que apenas sí podían subsistir con lo poco que les producía su escasa tierra.

-Los terratenientes además de percibir excelentes ingresos al amparo de sus contratos de arrendamiento, ejercían una enorme ingerencia dentro de la cosa pública, razón por la cual cada vez que se trató de emitir leyes para regular esa clase de contratos, éstos ponían en juego sus influencias con el objeto de que no se operaran tales cambios.

-La reforma agraria del Japón se produjo después de la Segunda Guerra Mundial, en virtud de una ley emitida en setiembre de 1946 y como parte de todo un proceso de transformación que sufrió ese país.

-En virtud de esa ley se expropiaron las tierras que no estaban siendo explotadas personalmente por sus propietarios y luego se adjudicaron a quienes las habían venido cultivando, con la excepción de que cada propietario podría conservar de las tierras no cultivadas por él personalmente una hectárea para darla en arriendo.

-Para esa época el área cultivada por familia campesina casi siempre era menor de tres hectáreas.

-Se fijó como precio de las tierras expropiadas la suma equivalente a 40 veces el valor de la renta anual en terrenos de riego y 48 veces en tierras de secano.

-Para pagar los terrenos expropiados el gobierno emitió bonos a un plazo de 22 años, con un interés del 3.65 % anual, no pudiendo ser redimidos dichos bonos en los primeros dos años.

-A su vez a los campesinos que compraron la tierra se les concedió un plazo para pagar su parcela de 24 años, con un interés del 3.2 % anual.

Se manifestó a los visitantes que los terratenientes nunca aceptaron como justo el valor fijado a la tierra, valor que además, debido a la desvalorización de la moneda, quedó reducido a la cincuenta parte del fijado para la expropiación. Con base en esas circunstancias, se les dijo que se ha estado estudiando la posibilidad de emitir una ley para revisar el valor de las expropiaciones.

En síntesis, pues, la reforma agraria de Japón tuvo como objetivo básico transformar en propietarios a quienes, en calidad de arrendatarios, venían cultivando la tierra, pero no se tomaron medidas para corregir los inconvenientes del minifundio.

Se les indicó que como resultado de la reforma agraria, unido al uso de la tecnología agrícola, se ha operado en el Japón un aumento de la producción agropecuaria que asciende al 39 % tomando como base el año 1933 en relación con el año 1961.

Facilidades Otorgadas

En general al grupo de estudio se le proporcionaron grandes facilidades de parte de los gobiernos de los países visitados, pero el caso de la China Nacionalista merece mención especial. Tanto de parte de los funcionarios del gobierno y entes autónomas, como de campesinos y particulares, hubo el deseo, el empeño si se quiere, en proporcionar toda la información requerida, en la forma más clara posible y siguiendo para ello un muy bien planeado programa.

Experiencias Adquiridas y Aplicabilidad de las Mismas en América Latina

Aparte de que todo viaje trae como consecuencia un buen aporte de conocimientos, especialmente cuando éste se realiza a regiones como el Lejano Oriente, con una cultura milenaria, si se analiza el motivo específico de la visita, las mejores experiencias fueron obtenidas en Formosa, en donde los resultados de la reforma agraria han sido excelentes, atribuibles, entre

otras circunstancias o factores, a que antes de proceder a ponerla en marcha se llevaron a cabo una serie de estudios e inventarios en lo tocante a:

- Recursos naturales.
- Situación de la tenencia y uso de la tierra.
- Grado de presión demográfica.
- Integración y condiciones económicas y culturales de las familias campesinas.
- Cultivos a que podrían dedicarse los futuros parceleros.
- Estaciones experimentales.
- Sistemas de riego, vías de comunicación, escuelas, centros sanitarios, etc.
- Crédito agrícola.
- Extensión agrícola.
- Posibilidades de los mercados nacionales y extranjeros para los productos agropecuarios.
- Posibilidad de industrializar los productos agropecuarios.
- Capacidad de absorción por parte de la industria de la mano de obra rural.

Toda esa serie de estudios previos permiten tener un cuadro bastante exacto de la realidad de un país o región, y con fundamento en ella, elaborar y posteriormente ejecutar los programas de reforma agraria que correspondan.

Con base, pues, en la experiencia de Formosa, lo aconsejable es poder hacer esos y otros estudios antes de planear y ejecutar una reforma agraria. Claro está que desafortunadamente en el caso de América Latina todo ese conjunto de medidas o estudios previos no son fácilmente ejecutables básicamente por las siguientes razones:

- Falta de suficiente personal capacitado.
- Falta de fondos disponibles.
- Exceso de presiones de parte de los campesinos que claman por la tierra, lo que impide demorar la ejecución de programas de reforma agraria.

No obstante esos factores negativos, la experiencia de Formosa es valiosa y quienes tienen que actuar en el campo de la reforma agraria deben tenerla muy presente, por lo menos para determinados programas, si es que no pueden hacer los estudios previos para la realización total de la misma.

Sugerencias para Futuros Viajes como el Realizado

Dado que el objetivo básico de los viajes de estudio a lugares en donde se ejecutan programas de reforma agraria está en que quienes lo realicen obtengan un bagaje de conocimientos y experiencias que puedan aplicar en sus propios países, hay que tener muy presente:

- Cómo deben seleccionarse los candidatos.
- Que país o países deben ser visitados.
- Qué aspectos de la reforma agraria deben merecer mayor énfasis.
- Elaboración de programas para la realización de la gira.

En lo que concierne a los candidatos hay que tratar de seleccionar a aquellas personas que realmente tengan interés en los programas de reforma agraria. Profesionales con deseo de mejoramiento, con aptitud de comunicar y más que todo, de captar nuevos planeamientos, técnicas o experiencias.

Con respecto al país o países a visitar, deben escogerse aquéllos en los cuales se esté realizando o se haya realizado un programa de reforma agraria que realmente merezca la pena de ser estudiado, y procurar que dicho país tenga aspectos semejantes, tales como cultura, sistemas de tenencia de la tierra, condiciones económicas, políticas y sociales a los países de donde procedan los estudiantes, pues de lo contrario tales experiencias, por muy buenas que sean, difícilmente pueden ser aplicables en sus países.

Para que la gira de estudio dé los mejores resultados, sería conveniente hacer mayor énfasis en aquellos aspectos o programas de la reforma agraria que más directamente puedan tener relación con problemas que están confrontando los países de América Latina, especialmente los en esa gira representados.

En la elaboración de los programas de la gira debe haber una previa y directa participación del Director del grupo de estudio con el objeto de que la visita:

-Responda a la finalidad que se persigue, esto es, que los estudiantes puedan confrontar con la realidad lo que aprendieron durante las clases o conferencias.

-Tenga relación con las actividades que están desplegando, o van a desarrollar en sus respectivos países dentro de los programas de reforma agraria.

-Los participantes tengan oportunidad de formular preguntas y hacer toda clase de observaciones, con el objeto de aclarar o ampliar conocimientos.

Además, se estima como aspecto básico, que en esta clase de giras se procure que los expositores del país visitado empleen el idioma de los estudiantes y caso de no ser posible esto, entonces usar traductores que no sólo sepan el idioma sino que estén compenetrados de los temas o materias a tratar.

Servicios de Consulta

El Editor Técnico proporcionó asistencia sobre aspectos legales del programa de colonización y una lista de instituciones y personas dedicadas al estudio de los problemas y la legislación agraria del Uruguay, al Profesor Dr. Rodolfo R. Carrera, de la Universidad de La Plata, Argentina. Esta actividad se desarrolló a solicitud del mencionado profesional.

Actividades de Investigación

El Editor Técnico está elaborando un proyecto de estudio de las instituciones relacionadas con la reforma agraria en América Latina, cuyo esquema general es el siguiente:

1. Instituciones nacionales encargadas de la ejecución de programas de reforma agraria o colonización (públicas, semipúblicas y privadas).
2. Instituciones nacionales que cooperan con las mismas (públicas, semipúblicas y privadas).
3. Personal encargado de la ejecución de los programas de reforma agraria o colonización (administrativo y técnico).
4. Preparación profesional de dicho personal.
5. Legislación vigente en materia agraria (leyes, decretos, reglamentos).
6. Obras, informes y publicaciones que se refieren a la situación agraria en los países (revistas y/o periódicos editados por las instituciones que tienen a su cargo la ejecución de los programas, y de las que cooperan con las mismas).
7. Instituciones internacionales (públicas o privadas), con programas educativos, de investigación o asistencia técnica, relacionados con la reforma agraria o la colonización.

OTRAS ACTIVIDADES

Producción de Material de Enseñanza

El Asesor en Reforma Agraria preparó resúmenes de las siguientes leyes de reforma agraria, con fines educativos:

1. Instituto de Bienestar Rural y Estatuto Agrario de la República de Paraguay. (Leyes N° 852 de 22 de mayo de 1963 y N° 854 de 29 de marzo de 1963).
2. Ley de Transformación Agraria de la República de Guatemala, N° 1551 de 17 de octubre de 1962.

Publicaciones

El Editor Técnico trabajó en el planeamiento y edición de un libro sobre "La Reforma Agraria en América Latina", con base en los materiales recopilados en el Primer Curso Internacional sobre Reforma Agraria dictado en San José, Costa Rica (8 de octubre a 14 de diciembre de 1962), en cuatro volúmenes.

Este libro constará de los siguientes capítulos:

1. Introducción.
2. El Programa de Adiestramiento en Reforma Agraria.
3. La Reforma Agraria y el Desarrollo Económico.
4. La Reforma Agraria y el Desarrollo Social.
5. Las Estructuras Agrarias en los Países.
6. Modificación de las Estructuras Agrarias.
7. La Administración de la Reforma Agraria.
- C. Presentación del Caso Costarricense.

Cada capítulo incluirá la información complementaria y la bibliografía básica.

En algunos casos se debió ampliar la información recopilada, sobre la base de obras de los mismos instructores.

La edición final será hecha próximamente.

Información General

El Asesor en Reforma Agraria redactó y dirigió la distribución del segundo número del Boletín "Noticias Sobre Reforma Agraria", órgano de difusión de las actividades relacionadas con programas de reforma agraria y materias conexas.

Cooperación entre Zonas y con otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica

El Editor Técnico proporcionó a la Oficina de Planeamiento del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, información sobre la situación agraria en el Brasil y una bibliografía seleccionada de obras, informes y legislación relacionada con la reforma agraria en dicho país. Esta bibliografía fue proporcionada por el Centro Latinoamericano de Investigaciones en Ciencias Sociales, con sede en Río de Janeiro.

El Asesor en Reforma Agraria también cooperó a la citada Oficina de Planeamiento del IICA, aportando sus puntos de vista y sugerencias en relación con un plan de reforma agraria para la República de Panamá.

El Curso Internacional de Reforma Agraria que dicta el Proyecto 206 en Sao Paulo, Brasil, conforme ya se dijo en la sección de 'Adiestramiento', está a cargo de la Zona Sur del IICA y bajo la dirección de su Economista Agrícola y cuenta con la participación de otros miembros de su personal técnico.

Porcentaje del Tiempo dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Publicaciones	Otras Activ.	Total
Editor Técnico	10	10	10	30	40	100
Asesor en Reforma Agraria	20	30*		40	10	100

* - Participación en gira de observación y estudio al Lejano Oriente

RELACIONES CON LOS PAISES PARTICIPANTES

El Editor Técnico mantuvo contactos con el Instituto de Colonización del Uruguay, para recopilar información sobre sus programas, especialmente en materia de leyes. También con la Oficina de Información del Ministerio de Agricultura de ese mismo país, con igual propósito.

El mismo especialista también mantuvo contactos con instituciones y personal profesional de diversos países de América Latina, para obtener información y material (obras, estudios, leyes, etc.) que fueran de utilidad para el programa de reforma agraria y sirvieran para adelantar el proyecto de estudio de las instituciones nacionales relacionadas con la reforma agraria, a que se hace referencia en la sección de 'Investigación'.

RELACIONES CON OTROS PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA

El Editor Técnico colaboró con la Dirección Regional del Programa Interamericano de Información Popular (PIIP) de la Asociación Internacional Americana (AIA) en las etapas de planeamiento y en la preparación de materiales de enseñanza para el Curso en Comunicaciones Escritas de ese organismo que se inicia el

8 de julio en el cual cooperará con el Director y tendrá a su cargo la preparación de varias materias.

PERSONAL

Integración

Ing. Armando Samper (Colombia) Director General del IICA
Ing. Carlos Madrid (Colombia) Director de Operaciones - Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA
Sr. Don L. Shuttleff (E.U.A.) Jefe de Asuntos Administrativos y Tesorero
Ing. Enrique Blair F. (Colombia) Director Regional, Zona Andina
Ing. Manuel Rodríguez Z. (Chile) Director Regional, Zona Sur

Personal Profesional

Lic. Claudio Escoto León (Costa Rica) Asesor en Reforma Agraria
Lic. Miguelangel Ferrara (Paraguay) Editor Técnico

Personal Administrativo

Cambios ocurridos: Ninguno

Viajes

Véase en el último capítulo de este informe (Asuntos Administrativos) en relación con los viajes efectuados a Washington D.C., E.U.A. y a Perú por el Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica.

Conforme quedó ya dicho en la sección de 'Adiestramiento', el Asesor en Reforma Agraria visitó Filipinas, Formosa (Taiwan) y Japón en las fechas que allí se consignaron.

ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

El Director de Operaciones del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), quien actúa como Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA, se reunió en Washington D.C. del 22 de abril al 2 de mayo con el Director Ejecutivo del referido Programa, para tratar asuntos presupuestales y administrativos concernientes entre otros, al Proyecto 206; y del 17 de mayo al 9 de junio con el Consejo Técnico Consultivo y con la Junta

Directiva del IICA en donde se trataron entre otras cosas, asuntos concernientes al funcionamiento y desarrollo del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) del Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica, sobre Capacitación y Estudios de Reforma Agraria.

Durante el presente trimestre se estableció la sede definitiva del CIRA en Bogotá, Colombia, y fue nombrado Jefe Interino del mismo el Ing. Enrique Blair, Director Regional para la Zona Andina, como recargo a sus funciones regulares hasta que se nombre el Jefe del Centro. En virtud de lo anterior, el Director General le encomendó el perfeccionamiento del acuerdo necesario, con las autoridades colombianas, para la instalación y funcionamiento del CIRA. Con este motivo, el Director Regional para la Zona Andina ha adelantado gestiones con el Instituto Colombiano de Reforma Agraria, con la Universidad Nacional de Colombia, con el Ministerio de Agricultura y con el Ministerio de Relaciones Exteriores de dicho país, que son las entidades colaboradoras del Proyecto, en relación con la preparación y formalización del acuerdo en referencia. En la actualidad se está preparando un tercer borrador de dicho documento, que contiene las observaciones, enmiendas, adiciones y sustituciones, que han sido propuestas, discutidas y aceptadas por las partes contratantes. Es posible que este tercer borrador, que será discutido próximamente con los organismos interesados de Colombia, se convierta en su forma actual o con muy ligeras modificaciones en el documento final para formalizar la instalación y operación del Centro Interamericano de Reforma Agraria en Bogotá.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
CENTRO INTERAMERICANO DE REFORMA AGARIA
(C. I. R. A.)

Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la
Organización de los Estados Americanos

INFORME TRIMESTRAL

Julio - Setiembre, 1963

Lima, Perú

El Proyecto 206 se denomina:

"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"

ORGANIZACION DEL PROYECTO

Descripción
Organización Técnica
Organización Administrativa

(Ver informe corres-
(pondiente al primer
(trimestre del año

ACTIVIDADES DEL PROYECTO 206

Adiestramiento

Cursos Internacionales

(I) Curso Internacional de Reforma Agraria, Sao Paulo, Brasil

Generalidades

Este Curso Internacional de Reforma Agraria fue organizado y dirigido por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Zona Sur, y se realizó como parte de las actividades del Proyecto 206 "Capacitación y Estudios en Reforma Agraria", del Programa de Cooperación Técnica de la OEA. Participaron el Banco Interamericano de Desarrollo, la Secretaría General de la OEA (Unión Panamericana) y FAO. Se contó con los auspicios del Gobierno Federal del Brasil y de las Secretarías de Agricultura de Sao Paulo y Rio Grande do Sul.

Responde a la calificación de "Cursos Cortos Intensivos" y fue el tercero de esta naturaleza realizado en América Latina sobre el tema de Reforma Agraria; el primero se hizo en San José de Costa Rica en Octubre-Diciembre de 1962 y el segundo en Santiago de Chile en Enero-Marzo de 1963. Se espera realizar un cuarto en Colombia en Octubre-Diciembre del presente año.

Se desarrolló del 20 de Mayo al 20 de Julio de 1963 en tres etapas: la primera en el Estado de Sao Paulo (20 de Mayo-20 de Junio), la segunda en el Estado de Rio Grande do Sul (21 de Junio-12 de Julio) y la tercera en el Estado de Pernambuco (13 al 20 de Julio).

Para la parte académica, que comprendió las primeras cinco semanas, se eligió la ciudad de Campinas contando con las facilidades de la Secretaría de Agricultura del Estado de Sao Paulo a través de su Centro de Entrenamiento de Campinas (CETREC), institución creada para proporcionar enseñanza especializada a profesionales de la agricultura. Se dispone, también, de suficiente experiencia local en este tipo de

actividades por la realización, en este Centro, del Curso Internacional de Crédito Agrícola que realizamos en 1961. Se consideró, además, que Campinas es una ciudad relativamente pequeña, con las facilidades de las grandes urbes, contar con aeropuerto internacional, excelentes vías de comunicación y favorables condiciones climáticas.

Para la parte práctica se aceptó la invitación de la Secretaría de Agricultura de São Paulo do Sul, que ofreció sus instalaciones y dió estas facilidades que coadyuvaron en alto grado al éxito del curso. Las condiciones que prevalecen en este Estado de Brasil, en materia de tenencia de la tierra, se consideran más representativas de la situación general en Brasil y en América Latina.

Propósitos del Curso

Sus propósitos responden a la finalidad general del Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica "Capacitación y Estudios sobre Reforma Agraria". Tuvo por objeto:

- a) Familiarizar a funcionarios dedicados a reforma agraria con los conceptos y procedimientos básicos de programas de esta naturaleza.
- b) Impartir conocimientos sobre planificación, ejecución y administración de proyectos específicos teniendo como base la realidad latinoamericana.
- c) Estudiar la presentación de proyectos de reforma agraria para obtener su financiamiento por organismos nacionales o internacionales.
- d) Estimular a los técnicos para que a su vez emprendan programas de entrenamiento sobre reforma agraria en sus respectivas instituciones.
- e) Promover vínculos nacionales y profesionales entre técnicos latinoamericanos especializados en la materia.

Participantes

a) Lista de Participantes

<u>NOMBRE Y PROFESION</u>	<u>CARGO E INSTITUCION</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>
<u>Argentina</u>		
Vicente, Carlos Alberto Ingeniero Agrónomo	Sub-Jefe Depto. Agronomía Consejo Agrario Ncnl.	Condarco 5365 Buenos Aires Argentina

<u>NOMBRE Y PROFESION</u>	<u>CARGO E INSTITUCION</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>
<u>Bolivia</u>		
Carrasco Serrano, Javier Abogado	Consejero, Consejo Ncnl. de Reforma Agraria	Consejo Ncnl. de Reforma Agraria La Paz, Bolivia
<u>Brasil</u>		
Alves de Azevedo, Benivaldo Economista	Técnico en Desarrollo Eco- nómico. Consejo Estadual de Desarrollo del Estado de Rio Grande do Norte	Rua Alfonso Pena 808 Natal, Rio Grande do Norte, Brasil
Arantes Antunes, Vera Asistente Social	Supervisión y Evaluación Técnica, SUPRA	Ladeira Ascurra 124 Rio de Janeiro-G.B. Brasil
Arraes de Alencar S., José Ingeniero Agrónomo	Jefe Sector Administración de Núcleos Coloniales. Compañía de Fieventa y Co- lonización del Estado de Pernambuco	Av. Rio Branco 104 1º Andar, Recife, Pernambuco, Brasil
Barreto, Paulo Affonso Médico Veterinario	Profesor Facultad de Vete- raria, Entrenamiento de Personal, SUPRA	Rua Melchiales Pi- canco 19 Niteroi Rio de Janeiro, Brasil
Borgonovi, Mario Ingeniero Agrónomo	Estudios de Conservación de Suelos (Aerofotograme- tría) Instituto Agronómico de Campinas	Rua Emilia de Paiva Maira 52, Campinas Sao Paulo, Brasil
Cavalcanti de Albuquerque, Newton Holanda Ingeniero Agrónomo	Supervisor de Colonización Asociación Nordestina de Crédito y Asistencia Rural de Pernambuco	Rosa e Silva 891 Aflitos, Recife, Per- nambuco, Brasil
Canto, César Augusto Ingeniero Agrónomo	Investigaciones Económicas División Economía Rural, Se- cretaría de Agricultura, Sao Paulo	Rua Maranhao 730 Apto. 51, Sao Paulo Brasil

<u>NOMBRE Y PROFESION</u>	<u>CARGO E INSTITUCION</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>
Celso de Souza, Newton Médico Veterinario	Técnico Desarrollo Asociativismo Rural, Instituto Gacho de Reforma Agraria	Julia Castilhas 585 Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasil
Cruz Peixoto, Aristoteles Médico Veterinario	Estudios Zootécnicos y Geo-económicos, Instituto de Desarrollo Agrario de Goias - IDAGO	Rua 3, N° 56, Goiania Goias, Brasil
Gomes da Silva, José Ingeniero Agrónomo	Director de la División de Asistencia Técnica Especializada DATE. Depto. de Producción Vegetal. Secretaria de Agricultura, Sao Paulo	Caixa Postal 960 Campinas, Sao Paulo Brasil
Lorena, Carlos Ingeniero Agrónomo	Asesor de Revisión Agraria, División Asistencia Técnica, Especializado DATE-PVD, Secretaria de Agricultura	Caixa Postal 960 Campinas, Sao Paulo Brasil
Mata Ribeiro, Judite da Asistente Social	Asistente de Dirección de la Asociación Nordesteña de Créditos y Asistencia Rural de Pernambuco	Rosa e Silva 891 Aflitos, Recife, Pernambuco, Brasil
Mendizábal Elías, Aureo Ingeniero Agrónomo	Miembro, Grupo Coordinación, Instituto Gacho de Reforma Agraria	Duque de Caxias 1379 Apto. 22, Porto Alegre Rio Grande do Sul, Brasil
Meridonna, Lyda Maria B. Sociólogo	Investigador Social, Centro Latinoamericano de Investigaciones Sociales	Toneleiros 261, Apto. 902 Rio de Janeiro, G.B. Brasil
Monteiro de Deus, Oton Asistente Social	Desarrollo de Comunidades y Sindicalización Rural, SUPRA	Praia do Botafogo 360 Apto. 1218, Rio de Janeiro, G.B., Brasil
Moraes Neves, Angela de Geógrafo	Investigador Social, Superintendencia de Política y Reforma Agraria, SUPRA	Rua Lemos Cunha 348 Apto. 204, Niteroi Rio de Janeiro, Brasil

<u>NOMBRE Y PROFESION</u>	<u>CARGO E INSTITUCION</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>
Morais, Pedro de Ingeniero Agrónomo	Instructor Centro de Entrenamiento de Campinas DATE-PVD, Secretaría de Agricultura, Sao Paulo	Caixa Posta 960 Campinas, Sao Paulo Brasil
Moreira, Clodomiro Médico	Presidente, Consejo Regional, Servicio Social Rural (SUPRA)	Avenida Mauro Ramos 271 Florianópolis, Santa Catarina, Brasil
Neves Trindade, Almir Ingeniero Agrónomo	Técnico de Colonización Instituto Ncnl. de Investigación y Colonización	Fua Sao Francisco , Xavier 798, Apto. 2, Rio de Janeiro, G.B., Brasil
Pereira Sodem, Fernando Abogado	Consultor Jurídico Secretaría de Agricultura, Asesor de Revisión Agraria del Gobierno del Estado, Sao Paulo	Fua Duarte Acevedo 94 Sao Paulo, Brasil
Pessoa de Andrade, Luiz Abogado	Asesor Cartera de Colonización, Banco del Brasil	Fua Sao Salvador 59 Apto. 1303, Laranjeiros ZC-01, Rio de Janeiro, G.B., Brasil
Severo, Alberto Abogado, Agricultor	Consejero de la Federación de Asociaciones Rurales del Estado de Rio Grande do Sul	Fua Julio de Castilhos s/n Cacapava do Sul, Rio Grande do Sul, Brasil
Silveira, Olavo Ingeniero Agrónomo	Técnico Planificación Rural DATE-PVD, Secretaría de Agricultura, Sao Paulo	Caixa Postal 960, Campinas, Sao Paulo, Brasil
Souza Barros, Manuel de Economista	Asesor Económico, Superintendencia de Política y Reforma Agraria, SUPRA	Fua Joaquim Martinho 886 Apto. 401, Santa Teresa Rio de Janeiro, G.B. Brasil
Vieira Pinto, Vilma Asistente Social	Entrenamiento de Personal SUPRA	Fua Voluntarios da Patria 283, Apto. 305, Botafogo, R. de Janeiro, Brasil
Villar de Aquino, Aécio Abogado, Sociólogo	Investigador Social, Superintendente de Política y Ref. Agraria SUPRA	Fua Fernandes Vieira III Recife, Pernambuco Brasil

<u>NOMBRE Y PROFESION</u>	<u>CARGO E INSTITUCION</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>
Vivacqua, Guilherme Antonio Sociólogo	Sociólogo de Planificación Instituto de Desarrollo Agrario de Goias - IDAGO	IDAGO, Goiania Goias, Brasil
<u>Colombia</u>		
Fiaño Pieschacón, Guillermo Abogado	Jefe Sección Comercializa- ción, División Adquisición de Tierras, Instituto Colom- biano de la Reforma Agraria	INCORA, Centro Administrativo Ncnl. Bogotá, Colombia
<u>Chile</u>		
Bravo Silva, Fernando Ingeniero Agrónomo	Estudios de Colonización Corporación de Reforma A- graria	Casilla 137-D Santiago de Chile
<u>Ecuador</u>		
Ortiz Villcañis, Marcelo Abogado	Proyectos de Colonización Cooperativa, Instituto Ncnl. de Colonización	Apartado 1281 Quito, Ecuador
<u>Paraguay</u>		
González Fiobos, Roberto Abogado	Consejero, Instituto Bienes- tar Rural	Instituto Bienestar Rural, Asunción, Pa- raguay
<u>Perú</u>		
Angulo Cedrón, Felipe Ingeniero Agrónomo	Secretario Técnico, Sociedad Ncnl. Agraria	Av. Miró Quesada 376 6° Piso, Lima, Perú
<u>Uruguay</u>		
Pesce Martín, Gilberto Contador Público	Contador, Instituto Ncnl. de Colonización	Ellauri 445 Montevideo, Uruguay
Tourne de Campo, Uruguay Abogado-Parlamentario	Diputado Ncnl. Poder Le- gislativo	Luis Piera 1807, 5° Piso Apt. 21, Mont., Uruguay

<u>NOMBRE Y PROFESION</u>	<u>CARGO E INSTITUCION</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>
<u>Venezuela</u>		
Barrios Briceño, Vinicio Economista	Jefe Adjunto a la División Técnica para Selección de Tierras y Mejoras, Instituto Agrario Nacional	Av. Caroni, Quinta Focoragua, Bello Mon- te, Caracas, Venezuela

b) Análisis del grupo de participantes

Número total: 37

Distribución por países:

Argentina	1
Bolivia	1
Brasil	27
Colombia	1
Chile	1
Ecuador	1
Paraguay	1
Perú	1
Uruguay	2
Venezuela	1

Los participantes del Brasil se distribuyen en la forma siguiente; en los Estados de este país: Goiás 2; Guanabara 9; Pernambuco 4; Rio Grande de Norte 1; Rio Grande do Sul 3; Santa Catalina 1; Sao Paulo 7.

Agrupación por preparación profesional:

Ingenieros Agrónomos	13
Abogados	8
Sociólogos	6
Economistas	4
Veterinarios	3
Geógrafo	1
Médico	1
Contador Público	1

Agrupación por ocupación:

Funcionarios de institutos de reforma agraria o
colonización:

Funcionarios que realizan investigaciones socio-económicas o de asistencia social:	8
Consultores, asesores gubernamentales o parlamentarios:	7

Las edades de los participantes fluctúan entre 24 y 61 años, con un promedio de 37.5 años. Poco más de 2/3 de los participantes eran casados.

Participaron como alumnos 5 mujeres.

Todos los participantes brasileños declararon previamente estar en condiciones de entender español.

El curso estaba dirigido y anunciado para "funcionarios de alta categoría que ocupen y vayan a ocupar posiciones correspondientes a jefes de departamento o división de las instituciones nacionales o estatales encargadas de la ejecución de programas de reforma agraria o similares". Esto no fue la norma, sino la excepción, en este curso. Los participantes, en general, pueden calificarse de nivel medio, si bien hubo 8 casos que podrían calificarse propiamente de alta categoría funcionaria. Todos cumplieron el requisito de tener formación universitaria.

La selección de los candidatos becados brasileños fue hecha casi en su totalidad por los organismos nacionales que postularon sus nombres. Los becados no brasileños fueron seleccionados por la Dirección Regional para la Zona Sur para los casos de Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay, y por la Dirección Regional para la Zona Andina para los casos de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

En el total de 37 becados, 22 (60%) fueron financiados por el Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica, administrado por el IICA y 15 (40%) por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Personal del Curso

a) Dirección

La dirección del curso estuvo a cargo del Ing. Emilio Montero, Economista Agrícola del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Zona Sur. Se contó con la asesoría del Dr. T. Lynn Smith, Jefe del Departamento de Sociología y Antropología de la Universidad de Florida, Estados Unidos, quien acompañó al curso durante las primeras cuatro semanas. Colaboró con la dirección del Economista Agrícola Auxiliar, de la Zona Sur del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Sr. Nelson Amaral.

b) Coordinación

La coordinación nacional del curso recayó originalmente en el Dr. Helio de Almeida Brum, Director del Servicio Social Rural del Brasil (Institución que actualmente forma parte de la Superintendencia de Política y Reforma Agraria). Por dificultades internas en su institución, el Dr. Brum entregó la coordinación al Dr. José Irineu Cabral, diez días antes de la iniciación del curso. Al momento de empezar el curso el Dr. Cabral transfirió la coordinación al Dr. Iván Turgue-neff Cajueiro Director del Centro de Entrenamiento de Campinas, quien fue quien ejerció la coordinación estadual y nacional.

Por parte del BID actuó el Dr. René Benalcázar en su calidad de Coordinador de Cursos de Reforma Agraria de dicho organismo.

Durante la permanencia del curso en Rio Grande do Sul, se contó con la coordinación del Dr. Paulo Brandao Revello, Director del Instituto Gaucho de Reforma Agraria.

c) Profesores

El cuerpo docente estuvo integrado por los siguientes profesores que dictaron seis horas o más de clases (sin considerar los seminarios o trabajos prácticos).

<u>PROFESOR</u>	<u>CURSO</u>	<u>Nº HORAS</u>
Dr. Ricardo Cibotti	Desarrollo Económico General	8.0
Dr. T. Lynn Smith	Desarrollo Social y Estadística Básica	15.0
Dr. Julián Chacel	Desarrollo Agropecuario	11.5
Dr. Thomas Carroll	Estructura Agraria en América Latina y Financiamiento Exterior	10.5
Ing. Emilio Montero	Administración Rural	11.5
Dr. Clyde Mitchell	Modificación de Estructuras Agrarias	15.0
Dr. Víctor Giménez	Organización y Administración de la Reforma Agraria	11.5
Dr. Antonio García	Medidas de Implementación	7.0

<u>PROFESOR</u>	<u>CURSO</u>	<u>Nº HORAS</u>
Ing. Manuel Rodríguez	Recursos Naturales y Aerofotogrametría	6.0
Dr. Rodolfo Carrera	Legislación en Reforma Agraria	6.0

d) Conferencistas

Conferencias principales:

Entendemos por conferencias principales aquellas que corresponden a aspectos integrados al tema de reforma agraria y que fueron parte del programa mismo.

<u>CONFERENCISTA</u>	<u>CONFERENCIA</u>	<u>Nº HORAS</u>
Dr. Vanderbilt Duarte de Barros	Aspectos Forestales	2.5
Dr. Manuel Diegues Jr.	Antecedentes históricos de las Estructuras Agrarias en América Latina	2.5
Dr. Rodolfo Stavenhagen	Antecedentes históricos de las Estructuras Agrarias en América Española	2.5
Dr. Carlos Alberto de Medina	Idem anterior en América Portuguesa	2.5
Dr. René Benalcázar	Comercio Exterior	3.5
Ing. Alejandro MacLean	Redacción de Informes Técnicos	3.5

Conferencias complementarias:

Entendemos por conferencias complementarias aquellas que permitieron ilustrar el tema de reforma agraria pero cuya materia o tipo de enfoque no se consideró como parte obligatoria del programa a seguir.

J. V. Freitas Marcondes	Revisión Agraria Paulista	1.2
Teitii Susuki	Metodología de un Estudio Sociológico	1.2

<u>CONFERENCISTA</u>	<u>CONFERENCIA</u>	<u>Nº HORAS</u>
Manuel Diegues	Regiones Socio-culturales del Brasil	1.2
Walter Crawford	Posibilidades del Planalto Central en Proyectos de Reforma Agraria	1.2
José A. Ríos	Proyectos de Reforma Agraria en Brasil	1.2
José Irineu Cabral	Aspectos legales en Proyectos de Reforma Agraria	1.2
Ivan T. Cajueiro	Asistencia Técnica en Programas de Reforma Agraria	1.2

e) Colaboradores

Ing. Néstor Eulacio e Ing. Joaquín Leiva. Actuaron conjuntamente en seminarios sobre Preparación de Proyectos Específicos de Reforma Agraria y fueron Asesores de Grupo en los trabajos de terreno que se realizaron en la parte práctica del curso,

Dr. Antonio García. Además de sus clases de Medidas de Implementación, antes señaladas, realizó 7 horas de seminarios sobre el mismo tema y actuó también como Jefe de Grupo en la parte práctica.

Ing. Edmundo Gastal. Jefe de Grupo en la parte práctica.

Sr. Nelson Amaral. Además de su participación como Asistente de la dirección del curso, fue Jefe de Grupo en la parte práctica y colaboró en los laboratorios de Administración Rural.

Cooperación

a) Instituciones Internacionales:

El Banco Interamericano de Desarrollo financió 15 participantes brasileños y parte de los gastos de administración; además colaboró con la participación del Dr. Thomas Carroll, Profesor de Estructuras Agrarias en América Latina y Financiamiento Exterior y con la participación del Dr. René Benalcázar como Coordinador de cursos de Reforma Agraria. Ambos fueron pagados íntegramente por el BID.

El Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social colaboró con la participación del Dr. Ricardo Cibotti, Profesor de Desarrollo Económico General, quien no cobró honorarios sino sólo sus pasajes y viáticos.

La FAO colaboró con la participación del Dr. Clyde Mitchell, Profesor de Modificación de las Estructuras Agrarias, sin costo para el curso salvo sus pasajes y un pequeño pago por traslado de materiales.

b) Instituciones Nacionales:

El Dr. José Irineu Cabral además de su labor inicial como Coordinador Nacional, colaboró en la selección de becados brasileños y facilitó el local de la Asociación Brasileña de Crédito y Asistencia Rural para las reuniones preparatorias del curso en Rio de Janeiro.

El Centro de Entrenamiento de Campinas, facilitó local para la realización de la parte académica del curso (5 semanas); su personal de Secretaría y Administración cooperó con el curso mediante pago de sobresueldos y facilitó medios de locomoción, pagados parcialmente por el curso.

La Superintendencia de Política y Reforma Agraria (SUPRA) dió su auspicio al curso.

La Secretaría de Agricultura del Estado de Rio Grande do Sul y el Instituto Gaucho de Reforma Agraria facilitaron local para las reuniones en Porto Alegre (2 semanas), medios de locomoción para la parte de terreno en Passo Fundo (1 semana) como así también para viajes de reconocimiento en el Estado, todo ello sin costo para el curso. Además, su personal de Secretaría cooperó con el curso mediante pago de sobresueldo.

La Asociación Nordesteña de Crédito y Asistencia Rural en Pernambuco, por la persona de su Director Ejecutivo, Dr. Constantino Pontual, coordinó el viaje al Nordeste (1 semana) realizado al finalizar el curso.

Materias y Programas

a) Parte Académica:

A. REFORMA AGRARIA Y DESARROLLO ECONOMICO - 19.5 horas

I. Desarrollo Económico General

- 1) Conceptos Básicos e Interpretación del Funcionamiento de la Economía.
- 2) Medición y Característica del Proceso de Desarrollo Económico.

- 3) La Dinámica del Desarrollo Económico.
- 4) La Planeación Económica.

II. Desarrollo Agropecuario

- 1) Aspectos Introductorios.
- 2) Interrelación entre Agricultura e Industria en la Teoría del Desarrollo.
- 3) Planificación y Desarrollo.
- 4) Planeamiento Sectorial Agrícola.
- 5) Aspectos Económicos de la Reforma Agraria.
- 6) Reforma Agraria y Desarrollo Económico.
- 7) Reforma Agraria en Brasil.

B. REFORMA AGRARIA Y DESARROLLO SOCIAL - 11.5 horas

- 1) Problemas relacionados con el Desarrollo Social y Agrícola.
- 2) Tamaños de los Establecimientos Rurales.
- 3) Aspectos Sociales de la Tenencia de la Tierra.
- 4) Sistemas para la División de Tierras, Títulos de Tierra, Tipos de Poblamiento, Agricultura en Tiempo Parcial.
- 5) Sistemas Agrícolas.
- 6) Niveles y "Standards" de Vida.
- 7) Educación y Gobierno Local.
- 8) El Sistema de Clases Sociales.
- 9) La Organización de la Comunidad, Obstáculos a las Mudanzas Sociales.
- 10) La Reforma Agraria y el Desarrollo Social y Agrícola.

C. LAS ESTRUCTURAS AGRARIAS EN AMERICA LATINA - 14.0 horas

I. Antecedentes Históricos

- 1) Elementos Condicionantes de su Implantación.
- 2) Formación y Características de los Establecimientos Fundamentales y sus Primeras Transformaciones.
- 3) Antecedentes Históricos en las Estructuras Agraria en América española.
- 4) Antecedentes Históricos en las Estructuras Agrarias en Brasil.

II. Actuales Estructuras Agrarias

- 1) Descripción y Análisis de Estructuras en América Latina.
- 2) Criterios de Evaluación de Estructuras.
- 3) Análisis de Factores en la Estructura Agraria.
- 4) Clasificación según Tamaños.
- 5) Clasificación según Formas de Tenencia.

D. ANÁLISIS DE FACTORES - 19.5 horas

I. Administración Rural

- 1) Rol del Productor.
- 2) Papel de la Administración Rural.
- 3) Regiones Agrícolas.
- 4) Estudio del Negocio Agrícola.
- 5) Cálculo del Resultado Económico.
- 6) Rendimiento de los Productos.
- 7) Tamaño del Negocio y Unidad Económica.
- 8) Plan de Explotación o Presupuesto.

II. Recursos Naturales

- 1) Importancia del Conocimiento de las Tierras en la Formulación de Programas de Reforma Agraria.
- 2) La Tierra como Concepto Físico Integral.
- 3) La Tierra como Concepto que Integra en un todo Variados Recursos Naturales.
- 4) El Examen de la Tierra para Determinar su Capacidad de Uso.
- 5) Interpretación de la Capacidad de Uso o Potencialidad de Producción de las Tierras.
- 6) Capacidad de Uso y Clasificación Económica.
- 7) Discusión de un Caso de Aplicación Integral de Catastro e Inventario Agrícola.

III. Aerofotogrametría

IV. Aspectos Forestales

E. MODIFICACIONES DE LAS ESTRUCTURAS AGRARIAS - 15.0 horas

- 1) Cambios en las Estructuras Agrarias Necesarios para una Reforma Agraria Exitosa.
- 2) Teorías del Desarrollo Relacionadas con Modificaciones Estructurales.
- 3) Tipos de Modificaciones Estructurales Ilustrados en Estudios-Casos:
 - a) Estados Unidos
 - b) Corea
 - c) Colombia
 - e) Italia

F. LEGISLACION Y ADMINISTRACION DE LA REFORMA AGRARIA - 17.5 horas

I. Legislación en Reforma Agraria

- 1) Estudios de Derecho Agrario en América Latina.
- 2) Influencia del Derecho Agrario en las Reformas Agrarias.
- 3) Principios Jurídicos del Derecho Agrario en Constituciones de América Latina.
- 4) Leyes de Reforma Agraria y de Colonización en América Latina y Normas Típicas de Derecho Agrario que contienen.

II. Administración de la Reforma Agraria

- 1) Conceptos de Reforma Agraria.
- 2) La Reforma Agraria Integral. Derechos a la Propiedad, al Crédito, a la Asistencia Técnica, al Justo Precio y a la Seguridad de los Mercados.
- 3) Organización Administrativa. Inventario de Recursos. Planificación. Ejecución. Presupuesto y Medios de Financiamiento. Organismos de la Reforma Agraria. Personal.

G. IMPLEMENTACION DE LA REFORMA AGRARIA - 18.0 horas

I. Financiamiento Exterior

- 1) Índice de Informe Técnico de un Proyecto de Asentamientos Campesinos.
- 2) Criterios Básicos para la Selección y Evaluación de Proyectos de Reforma de Sistemas de Tenencia y Mejor Uso de la Tierra.
- 3) Enfoque Preliminar para la Presentación de Un Proyecto.

II. Comercio Exterior

- 1) El Comercio Exterior de Productos Agropecuarios en el Desarrollo Económico de América Latina.
- 2) La Política de Comercio Exterior Latinoamericano.
- 3) La Política de Comercio Exterior de América Latina de Largo Plazo.

III. Medidas de Implementación

- 1) Criterios de Orientación de una Nueva Estructura de Crédito Institucional en América Latina dentro del Marco de Programas de Reforma Agraria.
- 2) Las Cooperativas en los Programas de Desarrollo Agrario.
- 3) Alcance de las Políticas de Implementación de la Reforma Agraria.
- 4) La Estructura Asistencial del Estado.

- 5) Estructuras de Desarrollo Societario y Empresarial.
- 6) Las Formas de Penetración Histórica de Cooperativismo Rural en América Latina.
- 7) Elementos y Problemas de las Cooperativas Rurales en América Latina.
- 8) El Esquema de la Cooperación Rural en cuanto a sus Principios y en cuanto a sus Funciones en la Reforma Agraria.

IV. Relaciones Públicas en Programas de Reforma Agraria

H. ESTADISTICA BASICA - 3.5 horas

- 1) Conceptos sobre Métodos Estadísticos.
- 2) Descripción de Una Variable.
- 3) Relación entre Variables.

I. PROYECTOS ESPECIFICOS DE REFORMA AGRARIA - 8.5 horas

- 1) Criterios Básicos.
- 2) Indicaciones para Trabajo de Campo.
- 3) Presentación de Proyectos
- 4) Redacción Técnica en la Presentación de Proyectos.

J. SEMINARIOS - 23 horas

- 1) Estructuras Agrarias en América Latina.
- 2) Sociología Aplicada a Programas de Reforma Agraria.
- 3) Administración Rural.
- 4) Sistemas de Tenencia de la Tierra.
- 5) Administración de la Reforma Agraria.
- 6) Medidas de Implementación de la Reforma Agraria.
- 7) Proyectos Específicos de Reforma Agraria.

K. TRABAJOS PRACTICOS - 75.5 horas

- 1) Estudio de Situación.
- 2) Análisis por Especialidades.
- 3) Proyectos Alternativos de Reforma Agraria

L. VISITAS DE RECONOCIMIENTO Y ESTUDIO - 74.4 horas

- 1) Programas de Reforma Agraria en el Estado de Sao Paulo.
- 2) Programas de Reforma Agraria en el Estado de Rio Grande do Sul.
- 3) Zonas con Problemas de Estructuras Agrarias en el Estado de Pernambuco.

M. CONFERENCIAS - 8 horas

- 1) Regiones Socio-Culturales de Brasil.
- 2) Revisión Agraria en Sao Paulo.
- 3) El Plan Alto Central de Brasil y sus Posibilidades en Reforma Agraria.
- 4) Metodología de Estudios Sociológicos.
- 5) Proyectos de Reforma Agraria en Brasil.
- 6) Aspectos Legales en Proyectos de Reforma Agraria.
- 7) Asistencia Técnica en Programas de Reforma Agraria.

b) Parte Aplicada:

Conforme a las recomendaciones existentes sobre la organización y desarrollo de los cursos internacionales de reforma agraria, tres de las nueve semanas de duración del curso fueron íntegramente dedicadas a trabajos prácticos. De estas tres semanas una fue de trabajo de análisis y observación en terreno y las otras dos fueron para análisis, diagnóstico de situación actual y para preparar, presentar y discutir tres proyectos alternativos de reforma agraria para la zona estudiada.

La parte práctica fue realizada en el Estado de Rio Grande do Sul, ya que la Secretaría de Agricultura de este Estado había ofrecido las instalaciones y diversas facilidades para su realización, así como la posibilidad de trabajar en una zona del Estado en donde se están encarando problemas de redistribución de tierras con enfoques diferentes y en distintos grados de desarrollo.

La zona elegida para el trabajo práctico es conocida por la "Fazenda Sarandí" en el municipio del mismo nombre, ubicado a 45 Kms. de la ciudad de Passo Fundo.

El trabajo de terreno se realizó de la siguiente forma:

- 1) Se integraron cinco grupos de trabajo, con igual número de participantes y con un asesor o profesor en cada grupo.
- 2) El grupo 1 estudió la situación de un conjunto de 46 colonos ubicados en la zona hace 12 años mediante colonización particular.

El grupo 2 estudió la situación actual con miras a la subdivisión de una propiedad particular de 19,000 hectáreas colindante con la Fazenda Sarandí.

El grupo 3 estudió la situación de dos arrendatarios grandes (1,800 y 2,000 hectáreas) de la Fazenda Sarandí, así como también el análisis de la presión demográfica y el origen y desarrollo del movimiento de los campesinos sin tierras en la zona.

El grupo 4 estudió la situación de 16 colonos de reciente ubicación en la Fazenda Sarandí con 250 hectáreas cada uno y pertenecientes a la Asociación de Campesinos Mecanizados sin tierras, de la zona.

El grupo 5 estudió la situación de 97 colonos recientemente ubicados en las tierras de la Fazenda Sarandí con una superficie promedio de 25 hectáreas, en tierras de "mattos" o montes naturales.

- 3) Todos los grupos dispusieron de un formulario de encuesta, previamente diseñado con este objetivo, así como de mapas zonales y listas de productores a investigar y demás información regional y estadual.

Los grupos pusieron énfasis en el estudio de aspectos relativos a los recursos naturales, económicos, mano de obra, y sociales dentro del predio, así como los referentes a comercialización, mercados, institucionales, de infraestructura, etc., correspondientes a la zona.

Cada grupo contó con los medios de locomoción necesarios para su trabajo, lo que se vió facilitado tanto por la existencia de buenos caminos, como por la permanencia durante toda la semana de buenas condiciones climáticas.

Al finalizar la semana el curso se trasladó a Porto Alegre donde se procedió, durante la semana siguiente a analizar y diagnosticar la situación en grupos de trabajo, presentando sus conclusiones a todo el curso.

Luego los grupos de trabajo fueron disueltos y se formaron cuatro nuevos grupos, por especialidades, es decir, un grupo que resumió y analizó todos los aspectos referentes a los recursos naturales, otro los aspectos económicos, otro los aspectos sociales y un último los aspectos jurídicos; cada uno contó con los correspondientes asesores.

Se produjeron de esta forma cuatro informes por escrito que fueron distribuidos a mimeógrafo y discutidos por todos los participantes.

Este análisis y diagnóstico de situación permitió a los participantes poder ver y decidir cuáles deberían ser las medidas de conjunto que tendrían que adoptar para poner en ejecución planes de reforma agraria en toda la zona estudiada.

En discusión y mediante la asistencia de los profesores, cada participante expuso cuáles podrían ser las alternativas de estructura y demás medidas que deberían adoptarse.

De esta forma se integraron tres nuevos grupos de trabajo a voluntad de los participantes, para estructurar proyectos específicos de reforma agraria. Estas tres alternativas quedaron concretadas en un proyecto sobre Cooperativa Integral de Producción, otro sobre Propiedad Familiar y un tercero sobre Cooperativa Estatal.

Durante dos días y medio trabajaron los grupos preparando estos proyectos, estudiando todos los aspectos relativos a un proyecto de esta naturaleza, con las limitaciones lógicas del poco tiempo disponible. A cada grupo se le asignó asesores que trabajaron permanentemente con él.

Cada grupo presentó, posteriormente, su proyecto de reforma agraria a cada uno de los cuales se le destinó medio día para su presentación y discusión por parte de todos los participantes.

El material producido durante las distintas etapas del trabajo práctico está siendo reproducido a mimeógrafo para incorporarlo a los apuntes del curso.

Métodos y Materiales de Enseñanza Empleados

Se emplearon cuatro métodos de enseñanza bien diferenciados. Conferencias por parte de los profesores en la parte académica en que la intervención de los participantes fue relativamente pasiva; seminarios en los que los participantes tuvieron parte activa, dirigidos en la discusión por el profesor en la materia del seminario; en grupos de trabajo en donde los participantes actuaron en grupos de más o menos ocho o diez personas primeramente para recoger material en el terreno y luego en el análisis del material recogido y en la elaboración de proyectos específicos y por último para la discusión de esos proyectos se trabajó en mesas redondas con la participación en la mesa de únicamente los integrantes de los grupos de trabajo quienes expusieron al resto del curso todos los lineamientos y el alcance de los proyectos elaborados.

Fue distribuido material aportado tanto por los profesores, como por los propios participantes, referente principalmente a la legislación y análisis de esa legislación sobre reforma agraria en la mayoría de los países participantes.

A medida que se fue desarrollando el curso se fueron reproduciendo esquemas y apuntes de clase aportados por los profesores, el que se distribuyó a los participantes.

Por considerarlo necesario para el curso, se reprodujeron algunas conferencias de los cursos de reforma agraria anteriores, previa autorización de los responsables de aquel material.

Desarrollo del Curso

a) Inauguración

La inauguración se realizó en el Salón de Actos del Centro de Entrenamiento de Campinas (CETREC). Hicieron uso de la palabra el Dr. Fuedes Ferreira, en representación del Ministerio de Agricultura; Carlos Alberto Vicente, en representación de los participantes extranjeros; el Dr. Alberto Severo, en representación de los participantes brasileños; y el Ing. Emilio Montero, en representación del IICA.

b) Visitas y Viajes de Estudio

Se realizaron visitas de estudio a las siguientes colonias del Estado de San Pablo: Cantivari, Holombra y Santa Helena. En la primera y última colonias indicadas se están llevando a cabo proyectos de reforma agraria de acuerdo con la ley de revisión agraria de San Pablo, y en la segunda de las nombradas existe un programa de colonización particular con la base de inmigrantes de Holanda.

Al final del curso se realizó una visita de reconocimiento y estudio al Estado de Pernambuco en el Nordeste de Brasil, donde se cumplió el siguiente programa de actividades:

Sábado 13 de Julio:

Llegada a Pernambuco

Domingo 14 de Julio:

Se visitó el Sindicato Rural de Cabo donde los participantes tuvieron oportunidad de presenciar una reunión normal de la organización.

En la tarde se realizó un paseo por la ciudad visitando las zonas de Olinda, Boa Viagem, Monte dos Guararapes, Ciudad Universitaria, Huerto de Dos Hermanos, etc.

Lunes 15 de Julio:

En la mañana se visitó SUDENE. En la tarde se visitó la Compañía de Reventa y Colonización Estadual y al Señor Gobernador del Estado.

Martes 16 de Julio:

Visita a las Usinas Cañeras de Pumati y Catende.

Miércoles 17 de Julio:

Visita a Galiléia y Colonias de Barra y Tierra Preta de la Compañía de Reventa y Colonización en el municipio de Victoria de San Antón y zonas de latifundios y minifundios del municipio de Caruaró.

Jueves 18 de Julio:

Visita al Sindicato de Cabo y a la Colonia Tiriri de SUDENE.

Viernes 19 de Julio:

Se visitaron los barrios de Brasilia Teimosa y zonas de mocambos de Recife, regresando a Rio de Janeiro el viernes por la tarde.

c) Otras Actividades

Como una actividad complementaria, los participantes se integraron a la Asociación Profesional Interamericana de Reforma Agraria, constituyendo la filial de Brasil dentro del lineamiento de los estatutos aprobados durante el Curso Internacional de Reforma Agraria realizado en San José de Costa Rica en 1962.

d) Clausura

Se realizaron dos actos de clausura oficial del curso, el primero de ellos en Porto Alegre con la participación del Sr. Gobernador del Estado y en el cual hicieron uso de la palabra el Secretario de Agricultura del Estado, Ing. Adolfo Peter

el Dr. Marcelo Ortiz, de Ecuador, en representación del IICA. El segundo acto de clausura se llevó a cabo en Recife, Pernambuco, con la intervención del Ministro de Agricultura de Brasil, Dr. Osvaldo Da Costa Lima Filho, Sr. Benivaldo Alves de Brasil, en representación de los participantes, y el Ing. Emilio Montero, en su calidad de Director del curso y en representación del IICA.

Evaluación

A juzgar por la respuesta dada por los participantes a las preguntas contenidas en el formulario de evaluación, se puede concluir que los resultados del curso han sido satisfactorios.

El 92% de los participantes opinó que la iniciativa de realizar este curso es muy útil, mientras que el resto opinó que era útil y el 78.4% consideró que le sería muy útil en sus futuras tareas y el 21.6% opinó que le sería útil.

En cuanto a los métodos didácticos empleados se obtuvieron las siguientes respuestas, expresadas en porcentajes:

	<u>Debiera Usarse</u>			
	<u>Más</u> %	<u>Igual</u> %	<u>Menos</u> %	<u>Sin respuesta</u> %
Conferencia (sólo habla el profesor)	5.4	43.3	45.9	5.4
Conferencia seguida de discusión	59.5	32.4	5.4	2.7
Seminarios	56.8	40.5	-	2.7
Trabajo en grupos separados	48.7	45.9	-	5.4
Trabajos en terreno	67.6	32.4	-	-

Salvo en el caso de las conferencias, todos los participantes estuvieron satisfechos con el tiempo asignado a cada método de enseñanza o sintieron la necesidad de incrementarlo.

En cuanto a la utilidad relativa que le asignaron a cada una de las materias, el resultado fue el siguiente:

<u>Materias con más de 6 clases</u> (70 ¹ c/u)	<u>Muy útil</u> %	<u>Util</u> %	<u>Poco Util</u> %	<u>Inútil</u> %	<u>Sin Respuesta</u> %
1) Desarrollo Económico Gral.	83.8	16.2	-	-	-
2) Desarrollo Agropecuario y Significado de la F.A.	83.8	10.8	5.4	-	-

<u>Materiales con más de 6 clases</u> (70' c/u)	<u>Muy útil</u> %	<u>Útil</u> %	<u>Poco útil</u> %	<u>Inútil</u> %	<u>Sin respuesta</u> %
3) Desarrollo Social y R.A.	59.5	32.4	5.4	2.7	-
4) Estructuras Agrarias en América Latina	67.6	32.4	-	-	-
5) Modificaciones de las Estructuras Agrarias	70.3	27.0	2.7	-	-
6) Administración Rural	70.3	29.7	-	-	-
7) Organización y Administración de la F.A.	45.9	27.0	18.9	8.1	-
8) Medidas de Implementación	86.5	10.8	-	2.7	-
<u>Materias con 6 clases o menos</u>					
Estadística Básica	18.9	35.2	32.4	13.5	-
Recursos Naturales y Aerofotogrametría	29.8	54.0	13.5	2.7	-
Legislación en F.A. en América Latina	40.6	45.9	10.8	2.7	-
Preparación de Proyectos Específicos	31.1	13.5	2.7	2.7	-
<u>Conferencias (más de una clase)</u>					
Aspectos forestales en Programas de R.A.	5.4	48.7	43.2	2.7	-
Antecedentes Históricos de las Estructuras Agrarias en América Latina. M. Diegues.	40.6	45.9	13.5	-	-
R. Stavenhagen	43.2	48.7	2.7	-	5.4
C.A. Medina	48.7	43.2	2.7	-	5.4
Comercio Exterior	78.4	21.6	-	-	-
Financiamiento Exterior de Proyectos	64.9	27.0	8.1	-	-
Redacción de Informes Técnicos	2.7	56.8	35.1	5.4	-
<u>Conferencia complementarias</u> (1 clase)					
Revisión Agraria Paulista	5.4	27.0	54.0	13.6	-
Metodología de un Estudio Sociológico	-	32.4	32.4	35.2	-
Regiones Socio-culturales de Brasil	27.0	48.7	16.2	8.1	-

<u>Conferencias complementarias</u>	<u>Muy útil</u> %	<u>Útil</u> %	<u>Poco Útil</u> %	<u>Inútil</u> %	<u>Sin respuesta</u> %
Posibilidades del Planalto Central en Proyectos de F.A.	10.8	32.4	29.7	24.3	5.4
Proyectos de F.A. en Brasil	18.9	48.7	16.2	10.8	5.4
Aspectos legales en Proyectos de F.A.	40.6	43.2	10.8	-	5.4
Asistencia Técnica en Programas de F.A.	48.7	48.6	-	-	2.7

El tiempo dedicado a cada materia tratada en el curso fue juzgado en la siguiente forma por los participantes:

Materias con más de 6 clases
(70^a c/u)

Desarrollo Económico General	56.8	43.2	-	-	-
Desarrollo Agropecuario y Significado de la R.A.	29.7	67.6	2.7	-	-
Desarrollo Social y R.A.	21.6	51.4	27.0	-	-
Estructuras Agrarias en A.L.	27.0	64.9	8.1	-	-
Modificaciones de las Estructuras Agrarias	40.6	54.0	5.4	-	-
Administración Rural	62.2	37.8	-	-	-
Organización y Administración de la R.A.	16.2	43.3	35.1	2.7	2.7
Medidas de Implementación	73.0	27.0	-	-	-

Materias con 6 clases o menos

Estadística básica	35.1	24.3	24.3	16.2	-
Recursos Naturales y Aerofotogrametría	29.7	54.0	16.2	-	-
Legislación en R.A. en América Latina	10.8	67.6	18.9	2.7	-
Preparación de Proyectos Específicos	81.1	18.9	-	-	-

Conferencias (más de una clase)

Aspectos forestales en Programas de R.A.	5.4	62.2	32.4	-	-
Antecedentes Históricos de las Estructuras . M. Diegues	5.4	81.1	10.8	2.7	2.7
F. Stavenhagen	10.8	70.3	5.4	-	13.5
C. A. Medina	10.8	70.3	5.4	2.7	10.8

<u>Conferencias (más de una clase)</u>	<u>Muy útil</u>	<u>Util</u>	<u>Poco Util</u>	<u>Inútil</u>	<u>Sin respuesta</u>
	%	%	%	%	%
Comercio Exterior	78.4	21.6	-	-	-
Financiamiento Exterior	59.5	27.0	13.5	-	-
de Proyectos de F.A.					
Redacción de Informes					
Técnicos	5.4	64.9	24.3	5.4	-
<u>Conferencias complementarias</u>					
<u>(1 clase)</u>					
Revisión Agraria Paulista	-	56.8	13.5	24.3	5.4
Metodología de Un Estado Sociológico	8.1	51.4	10.8	27.0	2.7
Regiones Socio-culturales de Brasil	5.4	73.0	10.8	10.8	-
Posibilidades del Planalto Central en Proyectos de R.A.	8.1	48.6	8.1	32.4	2.7
Proyecto de F.A. de Capivari	-	78.4	5.4	13.5	2.7
Proyectos de F.A. en Brasil	13.5	73.0	8.1	2.7	2.7
Aspectos legales en Proyectos de R.A.	27.0	64.9	2.7	2.7	2.7
Asistencia Técnica en Programas de R.A.	64.9	32.4	-	-	2.7

El 54% opinó que el curso fue muy intensivo y el 43.3% que fue intensivo, mientras que el 2.7% lo consideró poco intensivo. El uso del idioma español o portugués indistintamente fue considerado como de ninguna importancia por el 67.6% de los participantes, mientras el 27.0% lo consideró de poca importancia y el 2.7% como inconveniente.

Durante el curso no se tomaron exámenes de aprovechamiento, pero en la evaluación fue incluida la pregunta a los efectos de programar los futuros cursos. Frente a esta consulta el 67.6% de los participantes consideraron inconveniente tales exámenes, mientras que un 27% lo considera conveniente, habiendo un 5.4% de los participantes que no dieron opinión al respecto.

En los que respecta al trabajo práctico el juicio de los participantes fue el siguiente:

	<u>Muy Bueno</u>	<u>Bueno</u>	<u>Regular</u>	<u>Malo</u>	<u>Sin respuesta</u>
	%	%	%	%	%
Zona elegida para hacer los trabajos	56.8	32.4	5.4	2.7	2.7
Problemas asignados a su Grupo en terreno	51.4	29.7	13.5	-	5.4

	<u>Muy Bueno</u> %	<u>Bueno</u> %	<u>Regular</u> %	<u>Malo</u> %	<u>Sin respuesta</u> %
Forma de organizar el trabajo realizado	24.3	21.6	48.6	2.7	2.7
Obtención de la información en terreno	27.0	21.7	40.5	8.1	2.7
Participación de los asesores en terreno	51.4	24.3	8.1	10.8	5.4
Análisis de la Información (en Porto Alegre)	29.7	51.4	51.4	5.4	8.1
Presentación de resultados en reunión general por grupos	43.3	29.8	10.8	5.4	2.7
Formación de grupos por especialistas	51.4	32.4	8.1	5.4	2.7
Formación de grupos por alternativas	70.3	27.0	-	-	2.7
Elaboración de proyectos por alternativas	67.6	27.0	2.7	-	2.7
Presentación y Discusión de Proyectos	59.5	24.3	5.4	5.4	5.4
Labor de los asesores en los grupos	62.2	27.0	2.7	5.4	2.7

Finalmente se requirió de los participantes el juicio sobre distintos aspectos de organización con miras a mejorar próximos cursos, habiéndose obtenido los siguientes porcentajes de respuesta:

Dirección del Curso	89.2	10.8	-	-	-
Nivel de los profesores en general	62.2	37.8	-	-	-
Labor de los profesores en general	62.2	35.1	2.7	-	-
Nivel de los participantes en general	24.3	64.9	10.8	-	-
Participantes de diferentes profesiones'	78.4	21.6	-	-	-
Participantes de diferentes nacionalidades	81.1	18.9	-	-	-
Participantes de diferentes edades	54.0	32.5	13.5	-	-
Sala de Clases en Campinas	56.8	29.7	10.8	2.7	-
Sala de Clases en P. Alegre	29.7	56.8	10.8	2.7	-
Salas de Grupos de Trabajo	29.7	40.5	24.3	5.4	-
Entrega de Material mimeografiado	56.8	35.1	5.4	2.7	-
Medios de locomoción para las visitas	37.8	56.8	5.4	-	-
Viaje a Capivari	45.9	48.7	5.4	-	-
Viaje a Colonia Holambra	40.5	40.5	16.3	2.7	-

	<u>Muy Bueno</u> %	<u>Bueno</u> %	<u>Regular</u> %	<u>Malo</u> %	<u>Sin respuesta</u> %
Viaje a Santa Helena de Marília	37.8	29.7	18.9	8.2	5.4
Viaje a Bahado do Colegio	45.9	24.3	13.5	5.4	10.8
Viaje al Nordeste	54.0	18.9	2.7	-	24.4
Horarios de clases	45.9	45.9	5.5	2.7	-
Tiempo libre disponible	24.3	37.8	29.7	8.2	-
Monto de la beca	35.1	51.4	13.5	-	-
Ambiente general durante el curso	83.8	16.2	-	-	-

(2) Gira de Observación y Estudio a Israel, Italia, Francia y España

El Director del Curso Internacional de Reforma Agraria, indicado anteriormente, viajó a Europa acompañado de 10 estudiantes que fueron seleccionados entre los participantes de este curso. El viaje se inició el 30 de Agosto hacia los países mencionados, y tiene como finalidad observar y estudiar los programas y actividades que están llevándose a cabo en esos países, en relación con la reforma agraria. La gira tendrá una duración de dos meses, de tal manera que el regreso de los excursionistas ocurrirá en los primeros días del próximo mes de Noviembre.

(3) Seminario sobre Reforma Agraria en Brasil

Entre el 19 y el 29 de Noviembre de 1963, se llevará a cabo en Campinas, Sao Paulo, Brasil, un Seminario Interamericano sobre Problemas de la Reforma Agraria. El seminario en referencia está siendo organizado bajo la dirección del Representante del IICA en Washington, quien ya ha elaborado el programa correspondiente, ha seleccionado a los conferencistas especiales y los comentaristas y les ha asignado a cada uno los temas que habrán de desarrollar en dicho certamen.

Ya han sido seleccionados todos los funcionarios de los países americanos que participarán en dicho seminario y a todos ellos se les ha enviado ya las invitaciones correspondientes, junto con el anuncio del seminario que contiene información sobre la organización, propósitos, programas, dirección y conferencistas.

Servicios de Consulta

Para atender a una solicitud formulada por el Director General del Programa de Reforma Agraria de Panamá, viajó a ese país, por cuenta del Proyecto 206, el Director Regional para la Zona Sur, entre el 11 y el 15 de Agosto del presente año. Los servicios prestados al Programa de Reforma Agraria de Panamá estaban relacionados con la revisión del Proyecto sobre "Catastro General de Tierras y Aguas de Panamá", que el Gobierno de este país presentará a la Comisión de la Alianza para

el Progreso, para su financiamiento.

El Director Regional para la Zona Sur, en su condición de Especialista en Suelos, y con base en la experiencia adquirida en Chile, donde actuó como coordinador de un proyecto similar, llevado a cabo con la cooperación de la OEA, formuló varias observaciones y sugerencias que el Gobierno de Panamá ha tenido en cuenta para la reestructuración y perfeccionamiento del proyecto mencionada. El informe preparado por el Director Regional para la Zona Sur consta de 10 páginas y está subdividido en los siguientes capítulos:

- Objetivos y Naturaleza del Proyecto
- Organización del Proyecto
- Personal Técnico
- Especificaciones Técnicas
- Escala de Fotografías, Mosaicos y Mapas
- Identificación Predial
- Uso Actual de la Tierra
- Estudios de Geología y Mineralogía
- Capacidad de Uso de la Tierra
- Especificaciones sobre Estudios Económicos y Avalúo de las Tierras
- Costo del Proyecto

Algunas de las recomendaciones formuladas en dicho informe, se refieren a la necesidad de adiestrar personal panameño en las diferentes actividades técnicas, relacionadas con la ejecución del proyecto. Estas recomendaciones servirán de base para encauzar las actividades de adiestramiento del Proyecto 206 para el Gobierno de Panamá y para otros gobiernos que emprendan proyectos similares.

Para atender a una consulta formulada por el Director del Seminario permanente sobre la reforma agraria colombiana, que opera con sede en Bogotá, el Editor Técnico le envió el programa del curso de reforma agraria que se editó en San José y una lista de obras sobre diferentes temas relacionados con la tenencia de la tierra y la reforma agraria. También le envió una lista de instituciones, de autores y de revistas internacionales que tratan sobre diferentes aspectos relacionados con esas materias.

Actividades de Investigación

El Editor Técnico ha continuado realizando el proyecto de investigación que inició en el trimestre anterior con el título de "Estudio de las Instituciones Nacionales Relacionadas con la Reforma Agraria en América Latina".

Al Proyecto en referencia se le ha agregado una nueva sección que tiene el siguiente título: "Organización Interna de las Instituciones Nacionales Encargadas

de la Ejecución de Programas de Reforma Agraria y Colonización".

En relación con el proyecto mencionado, el Editor Técnico ha recopilado información de los siguientes países: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

Asimismo, y con fines de comparación y estudio, ha recopilado material de los Estados Unidos y países de Europa y Asia. La mayor parte de este material que tiene relación con los problemas de la tenencia de la tierra, corresponde a informes de reuniones y organizaciones internacionales.

Se ha celebrado un convenio especial con el Ing. Alberto Franco para que lleve a cabo un Proyecto de Investigación de Interés especial para los programas de reforma agraria. El proyecto en referencia, que se llevará a cabo en Sao Paulo, Brasil, con la cooperación de la Escuela Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz", tiene por título "Las Posibles Consecuencias Económicas de la Distribución de Tierras", y servirá como uno de los trabajos iniciales de investigación del Proyecto 206, para propósitos de enseñanza en metodología y de conocimientos de características económicas al nivel de la finca.

Otras Actividades

Producción de Material de Enseñanza

El Abogado Asociado preparó un resumen de la Ley de Reforma Agraria de la República de Nicaragua, la Ley N° 797 del 3 de Abril de 1963, el cual será publicado posteriormente como material de enseñanza para el Centro Interamericano de Reforma Agraria.

Tanto el Abogado Asociado, como el Editor Técnico y el Economista del Proyecto han elaborado sendas listas de libros, revistas y publicaciones periódicas sobre temas de su especialidad, relacionados con la Reforma Agraria, que serán adquiridos para la biblioteca del Centro Interamericano de Reforma Agraria.

Publicaciones

El Editor Técnico continúa haciendo la revisión editorial del libro que será publicado por el CIRA con el título de "La Reforma Agraria en América Latina". Este libro está siendo elaborado con base en los materiales recopilados en el Primer Curso Internacional de la Reforma Agraria, que se ofreció en Costa Rica a fines de 1962. Este especialista ha finalizado la revisión editorial de los siguientes capítulos del libro:

1. El Programa de Adiestramiento en Reforma Agraria.
2. La Reforma Agraria y el Desarrollo Económico.
3. La Reforma Agraria y el Desarrollo Social.

4. Las Estructuras Agrarias en los Países.
5. Modificación de las Estructuras Agrarias.
6. La Administración de la Reforma Agraria.

Falta realizar el resumen y revisión editorial del último capítulo del libro, que tiene por título "Presentación del Caso Costarricense". Este capítulo será terminado en el curso del próximo trimestre.

En coordinación con el Representante en Washington del IICA, quien tiene a su cargo la organización del Seminario de Reforma Agraria, que se llevará a cabo en Brasil, el Editor Técnico preparó el texto del boletín que ha sido utilizado para anunciar dicho seminario.

Bajo la dirección del Abogado Asociado, fue preparado y distribuido el tercer número del boletín titulado "Noticias sobre Reforma Agraria", que se ha venido publicando como órgano de difusión de las actividades relacionadas con programas de reforma agraria y materias conexas.

Desde el 15 de Setiembre se contrataron, en forma temporal, los servicios del Sr. Omar Dengo, con el cargo de Editor Técnico Auxiliar para editar y traducir algunos trabajos relacionados con la reforma agraria. El Sr. Dengo ha comenzado a editar sendos resúmenes de las leyes de reforma agraria de los siguientes países: Costa Rica, Panamá, Honduras, Guatemala, Paraguay y Nicaragua. También ha iniciado la edición de un trabajo elaborado por el Ing. Alberto Franco titulado "Una Doctrina sobre Reforma Agraria" y un estudio preparado por el Ing. Fernando Suárez de Castro, que tiene por título "La Situación Actual de la Reforma Agraria en algunos Países de la América Latina".

El Sr. Dengo ha iniciado también la traducción al español de varios trabajos seleccionados sobre reforma agraria, que han sido publicados originalmente en inglés.

Información General

La prensa de Colombia ha publicado, en dos ocasiones, información periodística sobre la formalización del Acuerdo para la instalación del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA), en Bogotá, Colombia.

Cooperación entre Zonas

A solicitud del Ing. Adalberto Gorbitz, Jefe de Información Científica del Servicio de Intercambio Científico del IICA, con sede en Costa Rica, el Editor Técnico formuló comentarios sobre la "Exposición sobre la Función del Servicio de Intercambio Científico en la Nueva Estructura del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA". Estos comentarios fueron elaborados de manera conjunta con los especialistas en información de la Zona Andina y de la Zona Sur del Proyecto 39.

El Editor Técnico participó como instructor en el Curso de Comunicaciones Escritas, dictado en Montevideo, Uruguay, entre el 8 de Julio y el 28 de Setiembre del presente

año. Este curso fue patrocinado por el IICA a través de su Dirección Regional para la Zona Sur, y por la American International Association, a través del Programa Interamericano de Información Popular. En esa ocasión, el Editor Técnico cooperó con el Director del Curso en la presentación de las clases sobre "El Proceso de la Comunicación", haciéndose cargo del capítulo sobre "La Doble Vía en el Proceso de la Comunicación". En este mismo curso, tuvo también a su cargo el planeamiento y la presentación de las clases sobre "Cartas Circulares", en colaboración con el Especialista en Información del Instituto de Investigaciones Agrícolas de "La Estanzuela", del Uruguay

Porcentaje de Tiempo Dedicado por el Personal
Profesional a las Actividades Anteriores

	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Publicaciones	Otras Activ.	Total
Editor Técnico	20	10	10	30	30	100
Abogado Asociado	25	30	-	35	10	100

RELACIONES CON EL PAIS SEDE

Con el fin de adelantar las gestiones encaminadas al perfeccionamiento del Acuerdo necesario para la instalación del Centro Interamericano de Reforma Agraria, el Director Regional para la Zona Andina ha adelantado conversaciones con los Señores Ministros de Agricultura y de Relaciones Exteriores de Colombia y con varios funcionarios de esos Ministerios. Las conversaciones realizadas y los contactos establecidos, contribuyeron a definir con más precisión las diferentes cláusulas del Acuerdo en referencia y a acelerar la formalización del mismo.

RELACIONES CON LAS AGENCIAS COOPERADORAS LOCALES

El 20 de Setiembre del presente año se llevó a cabo la firma del Acuerdo que venía siendo gestionado con las entidades cooperadoras del Gobierno de Colombia, para la instalación y operación del Centro Interamericano de Reforma Agraria. Firmaron el acuerdo mencionado el Dr. Enrique Peñalosa C., Gerente del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA), en representación de esa Institución; los Dres. Hernando Morales M. y Víctor Emilio Jara, Rector y Síndico respectivamente de la Universidad Nacional de Colombia y el Ing. Enrique Blair, Director Regional para la Zona Andina, en representación del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA.

Desde fines del mes de Agosto, el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria, inició la construcción del edificio especial que servirá de albergue al Centro Interamericano de Reforma Agraria, conforme a lo previsto en el Acuerdo antes mencionado. el Edificio en referencia, que tendrá un área total construída de 750 metros cuadrados aproximadamente, estará constituido por los siguientes ambientes: Oficinas para el Jefe del Centro, 6 Especialistas, Asistente Administrativo y Secretarias; Biblioteca para 40 lectores; 2 Aulas para 40 Alumnos cada una; Taller de Publicaciones; Sala de Trabajo para Estudiantes; Sala de Reuniones para Especialistas, y otras facilidades misceláneas. De acuerdo con el convenio celebrado por el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria, con la firma de arquitectos que tiene a su cargo la construcción, el edificio debe ser entregado, listo para su ocupación, el 1° de Febrero de 1964.

Mientras se termina la construcción del edificio, que está ubicado en los campos de la Universidad Nacional de Colombia, el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria proporcionará oficinas y facilidades provisionales para la instalación de los especialistas y para la operación del Centro.

RELACIONES CON LOS PAISES PARTICIPANTES

En virtud de un contrato especial, el 20 de Setiembre, el Ing. Alberto Franco se trasladó a la Escuela Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz", Piracicaba, Brasil, para realizar un trabajo que lleva por título "Un Estudio de las Posibles Consecuencias Económicas de la Distribución de Tierras". Para llevar a cabo este trabajo, el Ing. Franco tendrá la colaboración del Departamento de Economía Agrícola de la Institución brasileña antes mencionada.

RELACIONES CON OTROS PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA

Según se informó en la sección relativa a las Actividades de Adiestramiento, el Banco Interamericano de Desarrollo financió la participación de 15 funcionarios del Brasil en el Curso Internacional de Reforma Agraria, ofrecido en ese país y aportó parte de los gastos de administración de dicho curso. Además, en el curso mencionado participaron los Dres. Thomas Carroll y René Benalcázar, como profesor y coordinador, respectivamente, de dicho curso. La participación de ambos en este curso fue íntegramente financiada por el Banco Interamericano de Desarrollo.

El Banco Latinoamericano de Planificación Económica y Social colaboró también en la presentación del curso mencionado, facilitando los servicios del Dr. Ricardo Cibotti, quien actuó como profesor de dicho curso.

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación cooperó también en la presentación de dicho curso facilitando los servicios del Dr. Clyde Mitchell quien también actuó como profesor.

PERSONAL

Integración

Ing. Armando Samper (Colombia) Director General del IICA
Dr. Carlos Madrid (Colombia) Director de Operaciones - Funcionario de enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA.
Sr. Don L. Shurtleff (E.U.A.) Jefe de Asuntos Administrativos y Tesoreros
Ing. Enrique Blair F. (Colombia) Director Regional, Zona Andina
Ing. Manuel Rodríguez Z. (Chile) Director Regional, Zona Sur

Personal Profesional

Dr. Malcolm MacDonald (E.U.A.) Jefe del Proyecto*
Lic. Claudio Escoto León (Costa Rica) Abogado Asociado**
Dr. Antonio Giles (Perú) Economista Agrícola***
Lic. Miguelángel Ferrara (Paraguay) Editor Técnico

~~Además ha sido contratado~~ en forma temporal, en calidad de Editor Técnico Auxiliar, el Sr. Omar Dengo, de Costa Rica. El Sr. Dengo cumplirá funciones al servicio del Proyecto 206, entre el 15 de Setiembre y el 31 de Diciembre del presente año.

Personal Administrativo

Aún no se ha comenzado a nombrar el personal administrativo del Proyecto, debido a que no había sido formalizado el acuerdo para la sede del mismo.

Actividades

Viajes

El 23 de Julio regresó a Costa Rica el Especialista en Ciencias Jurídicas, quien se encontraba formando parte del grupo que visitó las Filipinas, Taiwán y Japón con fines de estudio.

El Director de la Zona Andina ha viajado a Bogotá, Colombia, en dos ocasiones (Agosto 20 a Setiembre 1º y Setiembre 18 a 24), para adelantar los arreglos encaminados a la celebración del acuerdo para la instalación del Centro Interamericano de Reforma Agraria.

* Tomará posesión de su nuevo cargo el 1º de Enero de 1964.

** En el Programa-Presupuesto del Proyecto 206 este cargo figura como Especialista en Legislación Agraria.

*** Inició sus actividades en el Proyecto 206 el 1º de Setiembre del pte. año.

ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

Como se indicó en otra sección de este informe, en este trimestre quedó debidamente formalizado con las instituciones cooperadoras de Colombia y con el Gobierno de ese País, el acuerdo relativo a la instalación y operación del Centro Interamericano de Reforma Agraria. En este mismo período se inició la construcción del edificio que servirá de albergue al Centro mencionado. También se ha adelantado gestiones para la adquisición de los muebles y el equipo necesario para la dotación del edificio, así como de los libros, útiles de trabajo y otro material de enseñanza que será necesario para la eficaz operación del Centro que está en proceso de instalación.

Por otra parte, se continúan haciendo los contactos necesarios para el reclutamiento de los especialistas regionales del Proyecto, que tendrán sus sedes permanentes en Guatemala, Perú, Chile y Brasil. Se espera que antes de concluir el presente año se haya completado la nómina de especialistas que ha sido prevista en el Proyecto.

-o-o-o-o-o-o-

30/9/63
EB/scl

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Octubre-Noviembre-Diciembre-1963

CENTRO INTERAMERICANO DE REFORMA AGRARIA

(C. I. R. A.)

**Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica
de la Organización de los Estados Americanos**

San José, Costa Rica

Enero, 1964

El Proyecto 206 se denomina:

**"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"**

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

INFORME TRIMESTRAL

Octubre-Noviembre-Diciembre-1963

A. ORGANIZACION DEL PROYECTO

<u>Descripción</u>	(Ver informe co-
<u>Organización Técnica</u>	(rrespondiente al
<u>Organización Administrativa</u>	(primer trimestre
	(del año.

B. ACTIVIDADES DEL PROYECTO 206

Durante el cuarto trimestre de 1963 se llevaron a cabo las siguientes actividades:

1. Adiestramiento

a. Cursos Internacionales

1) Preparativos para un Curso Internacional sobre Reforma Agraria, Panamá

Se han adelantado arreglos para la organización de un Curso Internacional sobre Reforma Agraria, que se llevará a cabo en Panamá, entre el 31 de marzo y el 30 de mayo de 1964. En este curso, que será organizado para los países de la Zona Norte, se dará énfasis especial a la formulación de las normas legales básicas para programas de reforma agraria y a la evaluación de los recursos naturales necesarios para la ejecución de dichos programas.

2) Preparativos para un Curso Internacional sobre Reforma Agraria, Perú

También se han adelantado gestiones para la organización del Curso Internacional de Reforma Agraria de la Zona Andina, el cual se llevará a cabo en el Perú, entre el 15 de junio y el 15 de agosto de 1964. En

este curso se dará énfasis especial a los aspectos relacionados con el planeamiento y la administración de proyectos específicos de reforma agraria.

b. Seminarios

Seminario sobre Problemas de la Reforma Agraria, Brasil

Generalidades

Entre el 19 y el 29 de noviembre de 1963 se llevó a cabo en Campinas, Sao Paulo, Brasil, un Seminario Interamericano sobre Problemas de la Reforma Agraria. En este certamen se desarrollaron, de manera conjunta, los dos seminarios que habían sido previstos en el programa de actividades para 1963.

Propósitos

El propósito de este seminario fue congregar a un grupo de técnicos de reconocida capacidad y competencia en las disciplinas relacionadas con la reforma agraria, en los países americanos. Los debates se encaminaron hacia el análisis de los estudios que se llevan a cabo en diferentes países de América Latina; la disponibilidad de personal técnico, para los programas nacionales de reforma agraria; y, la forma de orientar los programas de capacitación e investigación que deben llevar a cabo los organismos dedicados al estudio de estos problemas.

Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO E INSTITUCION PARA LA QUAL TRABAJA</u>
1. Ing. Mauricio Birabent	Argentina	Ingeniero	Instituto Social Agrario, Casilla de Correos 138 (25 Bs. As.) Charcas 4466, Buenos Aires
2. Dr. Bernardino Horne	Argentina	Abogado	Director, Instituto Social Agrario, San Martín 575, Piso 5, Buenos Aires
3. Dr. Antonio C. Vivanco	Argentina	Abogado	Asesor, Consejo Agrario Nacional, Bolgrano 845, Piso 5, Buenos Aires
4. Ing. Celso A. Reyes Patiño	Bolivia	Ingeniero Agrónomo	Asesor Nacional, Consejo Nacional de Reforma Agraria, La Paz
5. Ing. Mario Borgonovi	Brasil	Ingeniero Agrónomo	Chefe, Seção Técnica do Instituto Agronomico C., Campinas da Secretaria da Agricultura, Caixa Postal 23, Campinas, Sao Paulo
6. Ing. José Calil	Brasil	Ingeniero Agrónomo	Director, Divisão de Sementes e Mudas da Secretaria da Agricultura; Caixa Postal 9162, Sao Paulo, Sao Paulo

<u>NOME</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO E INSTITUICAO PARA LA CUAL TRABAJA</u>
7. Ing. Cesar A. Canto	Brasil	Ingeniero Agrônomo	Divisao de Economia Rural, Politica Agricola da Secretaria da Agricultura; Rua Anchieta 41, 10º andar, Sao Paulo, Sao Paulo
8. Ing. Alfredo Gomes Carneiro	Brasil	Ingeniero Agrônomo	Director, Divisao de Fomento Agricola da Secretaria da Agricultura; Av. Barão da Itapura 1356, Campinas, Sao Paulo
9. Dr. José Martins do Almeida Castilho	Brasil	Abogado	Subprocurador do Estado Praça da Sé 270, Sao Paulo, Sao Paulo
10. Ing. Copérnico do Arruda Cordeiro	Brasil	Ingeniero Agrônomo	Professor Assistente da Escola Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz", Caixa Postal 9, Piracicaba, Sao Paulo
11. Ing. Luis Carlos Costa	Brasil	Arquitecto	Assessor Técnico do Departamento de Estudos e Planejamento da SUPRA; Rua Santo Amaro 28, Rio de Janeiro, Guanabara
12. Prof. Manuel Diégues Júnior	Brasil	Sociólogo	Director, Centro Latinoamericano de Pesquisas em Ciências Sociais, Av. Pasteur 451, Rio de Janeiro, Guanabara
13. Ing. Carlos Lorena	Brasil	Ingeniero Agrônomo	Chefe, Seção da Divisao de Assistencia Técnica Especializada da Secretaria da Agricultura, Caixa Postal 960, Campinas, Sao Paulo
14. Ing. Geraldo Oscar Domingues Machado	Brasil	Ingeniero Agrônomo	Chefe, Departamento Auxiliar da Associação de Crédito e Assistencia Rural; Rua Bahia 1965, Belo Horizonte, Minas Gerais
15. Dr. Carlos Alberto do Medina	Brasil	Sociólogo	Director, Projecto del Centro Latinoamericano de Pesquisas em Ciências Sociais; Av. Pasteur 451, Rio de Janeiro, Guanabara
16. Ing. Ruter Paniago	Brasil	Ingeniero Agrônomo	Técnico Pesquisador do Instituto de Economia Rural da Universidade Rural do Estado de Minas Gerais; Viçosa, Minas Gerais
17. Ing. Antonio Dinaer Fiteri	Brasil	Ingeniero Agrônomo	Assistente Técnico da Divisao de Economia Rural da Secretaria da Agricultura; Rua Anchieta 41, 10º andar, Sao Paulo, Sao Paulo
18. Ing. José Gomes da Silva	Brasil	Ingeniero Agrônomo	Director, Divisao da Assistencia Técnica Especializada da Secretaria da Agricultura; Caixa Postal 960, Campinas, Sao Paulo

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO E INSTITUCION PARA LA CUAL TRABAJA</u>
19. Dr. Fernando Pereira Sodero	Brasil	Abogado	Assessor da Revisao Agraria; Rua Visconde de Peraiiba 1316, Sao Paulo, Sao Paulo
20. Vet. Newton Coelho de Souza	Brasil	Veterinario	Assessor Técnico da Comissao de Reforma Agraria; Av. Julio de Castilhos 585, Porto Alegre, Rio Grande do Sul
21. Econ. Russell Youmans (APO 676, USAID/UC, New York)	Brasil	Economista	Economista Rural da Universidade Rural do Estado de Minas Gerais, Viçosa, Minas Gerais
22. Dr. Pedro Javier Soto	Colombia	Abogado	Director, Departamento Técnico del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCO-RA), Bogotá
23. Ing. Elías Soley Carrasco	Costa Rica	Ingeniero Agrónomo	Ministro de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Agricultura y Ganadería, San José
24. Ing. José Garrido Rojas	Chile	Ingeniero Agrónomo	Secretario General del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, Casilla 13127, Santiago
25. Ing. Hugo Jordán Squella	Chile	Ingeniero Agrónomo	Experto del "Centro para el Desarrollo Económico y Social de la América Latina" (DESAL); Calle Miguel Claro 136, Santiago
26. Econ. Fausto Jordán	Ecuador	Economista	Subdirector, Instituto Nacional de Colonización; Calle Carrión 1040, Quito
27. Dr. Mentor Poveda Palacios	Ecuador	Abogado	Abogado Jefe de la Delegación del Instituto de Colonización de Santo Domingo de los Colorados; Calle Carrión 1040, Quito
28. Econ. Rubén Darío Salazar Weisson	Ecuador	Economista	Economista Depto. Técnico, Instituto Nacional Colonización, Calle Carrión 1040, Quito
29. Lic. Econ. Luis Lovo Castelar	El Salvador	Economista	Programador Agrícola del Consejo Nacional de Planificación Económica; Palacio Presidencial, San Salvador
30. Dr. Carlos Leonidas Acevedo	Guatemala	Abogado	Ex-Asesor de la Comisión Económica para la América Latina; Edificio Recinos, Sa. Calle 11-13, Zona 1, Ciudad de Guatemala
31. Econ. José Guillén Villalobos	Guatemala	Economista	Programador Agrícola del Consejo de Planificación Económica; Edificio Agro-Comercial, Sa. Ave. 4° piso, Ciudad de Guatemala
32. Agr. Juan Ramón Espinoza Merlo	Honduras	Agrónomo	Perito Valuador del Instituto Nacional Agrario; Edificio Banco Nacional de Fomento, Comayagüela, D.C.

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO E INSTITUCION PARA LA CUAL TRAEAJA</u>
33. Dr. Tiburcio Flores Aguilar	Honduras	Abogado	Abogado, 8a. Avenida 308, Tegucigalpa, D.C.
34. Ing. Salomón Ordoñez Molina	Honduras	Ingeniero Agrónomo	Sub-Secretario de Recursos Naturales; Edificio Banco Nacional de Fomento, Comayagua, D.C.
35. Ing. Francisco Jacinto Andrade	México	Ingeniero Agrónomo	Sub-garante del Banco Regional de Crédito Agrícola de Matamoros, Departamento Comercial, Temp. Plaza de la República 35, México D.F.
36. Econ. Oscar Montes Orozco	Nicaragua	Economista	Jefe, División de Estudios Económicos: Agropecuarios, Ministerio de Agricultura y Ganadería; Apartado Postal 592, Managua
37. Ing. Enrique Enseñat	Panamá	Ingeniero Agrónomo	Decano, Escuela de Agronomía; Universidad de Panamá, Ciudad de Panamá
38. Dr. Julio Alfredo Sousa Lennox	Panamá	Abogado	Asesor Legal de la Comisión de Reforma Agraria; Apartado 218, Ciudad de Panamá
39. Dr. Juan Manuel Frutos	Paraguay	Abogado	Presidente, Instituto de Bienestar Rural; Calle Tacuarí 88, Asunción
40. Cont. Agustín Gilberto Lichi	Paraguay	Contador	Miembro del Consejo del Instituto de Bienestar Rural, Calle Tacuarí 88, Asunción
41. Dr. Antonio Sánchez González	Paraguay	Economista	Miembro del Consejo del Instituto de Bienestar Rural; Calle Tacuarí 88, Asunción
42. Ing. Juan Alberto Chalas Mallén	República Dominicana	Ingeniero	Encargado de la Sección de Parcelación del Instituto Agrario Dominicano; Calle Danae 34, Santo Domingo.
43. Ing. José Antonio Persia Herrera	República Dominicana	Ingeniero	Ex-funcionario del Instituto Agrario Dominicano; Gaspar Hernández 6, Sto. Domingo
44. Ing. Luis Adolfo Plottier	Uruguay	Ingeniero Agrónomo	Jefe, Departamento de Economía Rural del Ministerio de Ganadería y Agricultura; Calle Rincón 422, Montevideo
45. Ing. Alfredo L. Weiss	Uruguay	Ingeniero Agrónomo	Director, Instituto de Economía, Facultad de Agronomía; Calle Rincón 422, 6° piso, Montevideo
46. Ing. Pompeyo Ríos	Venezuela	Ingeniero Agrónomo	Profesor, Facultad de Agronomía, Maracay

Análisis del Grupo de Participantes

Número total: 46

Distribución por países:

Argentina	3
Bolivia	1
Brasil	17
Colombia	1
Costa Rica	1
Chile	2
Ecuador	3
El Salvador	1
Guatemala	2
Honduras	3
México	1
Nicaragua	1
Panamá	2
Paraguay	3
República Dominicana	2
Uruguay	2
Venezuela	1

Preparación profesional y ocupación:

Ingenieros Agrónomos	20
Veterinarios	1
Economistas	7
Abogados	10
Sociólogos	2
Agrónomos	1
Ingenieros	3
Arquitectos	1
Contadores	1

Personal del Seminario

1) Dirección

La dirección del seminario estuvo a cargo del Dr. Norberto Ras, Representante Oficial del IICA en los EE.UU. La coordinación con la entidad estadual auspiciadora del seminario, se hizo a través del Ing. Iván T. Cajueiro, Director del Centro de Entrenamiento de Campinas (CETREC), Brasil.

2) Secretaría

Actuó como Secretario del seminario el Sr. Rogelio Coto Monge, Jefe de Relaciones Oficiales del IICA.

En las tareas de relatoría, preparación de documentos, apoyo a los grupos de trabajo y otras actividades del seminario, actuaron los siguientes funcionarios:

Dr. José Marull	Jefe, Oficina Planeamiento del IICA	Dirección General, San José, Costa Rica
Dr. Malcolm H. MacDonald	Economista Agrícola del Proyecto 39	Zona Andina, Lima, Perú
Ing. Agr. Fernando Suárez de Castro	Especialista en Programas, Oficina de Planeamiento del IICA	Dirección General, San José, Costa Rica
Lic. Claudio Escoto	Abogado Asociado del Proyecto 206	CIRA, Bogotá, Colombia
Dr. Antonio Giles	Economista Agrícola del Proyecto 206	CIRA, Bogotá, Colombia
Lic. Miguelangel Ferrara	Editor Técnico del Proyecto 206	CIRA, Bogotá, Colombia
Ing. Agr. Decio Sodrezeieski	Técnico del CETREC	Campinas, Sao Paulo, Brasil
Ing. Agr. María Inez Angeli	Técnica del CETREC	" " "
Ing. Agr. Paulo F. Cidade de Araujo	Técnico del Sector de Planeamiento Rural	" " "
Ing. Agr. Pedro de Moraes	Técnico del CETREC	" " "
Sr. Rubens Lícínio R. de Sousa	Encargado Administrativo	" " "

3) Presentadores o Directores de Debates

Dr. Peter Dorner	Economista	LTC., U. of Wisconsin Casilla 3861, Santiago, Chile
Ing. Hugo Jordán Squella	Ing. Agrónomo	DESAL, Chile
Ing. Agr. Francisco Andrade	Ing. Agrónomo	Banco Regional de Crédito Agrícola, México
Ing. Agr. Alfredo Saco	Ing. Agrónomo	FAO, Representante Washington
Dr. Fernando Pereira Soderó	Abogado	Asesor de la Revisión Agraria, Grupo Sectorial de Planeamiento Agrario, Brasil
Ministro Itzhak Levy	Abogado	Agregado para Asuntos Agrícolas en América Latina; Embajada de Israel, Río de Janeiro

Prof. Manuel Diegues Junior	Sociólogo	Director del Centro Latinoamericano de Investigaciones en Ciencias Sociales, Brasil
Dr. Carlos Montañés	Economista	LTC, U. of Wisconsin, Proyecto 206, Chile
Ing. Pompeyo Ríos	Ing. Agrónomo	Facultad de Agronomía de Maracay, Venezuela
Dr. Antonio Vivanco	Abogado	Asesor del Consejo Agrario Nacional, Argentina
Dr. John F. Timmons	Economista	Profesor de Economía, Iowa State University, Ames, Iowa
Ing. Agr. Celso A. Reyes	Ing. Agrónomo	Asesor Nacional del Consejo Nacional de Reforma Agraria, Bolivia
Ing. Agr. Elías Soley Carrasco	Ing. Agrónomo	Ministro de Agricultura, Costa Rica
Arquitecto Francisco W. Ferreyra	Arquitecto	Director del Depto. de Estudios y Planeamiento, SUPRA
Dr. Bernardino Horne	Abogado	Director, Instituto Social Agrario, Argentina
Dr. Juan M. Frutos	Abogado	Presidente, Instituto de Bienestar Rural, Paraguay
Dr. Malcolm MacDonald	Economista	Economista de la Zona Andina del IICA, Lima, Perú
Dr. Norberto Ras	Veterinario	Representante del IICA en EE.UU.
Ing. Enrique Enseñat	Ing. Agrónomo	Decano, Escuela de Agronomía, Univ. de Panamá
Dr. José Marull	Economista	Jefe, Oficina de Planeamiento, IICA
Ing. Alfredo Weiss	Ing. Agrónomo	Director, Instituto de Economía, Facultad de Agronomía, Uruguay

4) Colaboradores

Actuaron como comentadores de presentaciones los siguientes profesionales:

Dr. Pier G. Brunori	Sociólogo	Depto. de Asuntos Sociales, Unión Panamericana, Washington D.C.
Ing. Fernando Suárez de Castro	Ing. Agrónomo	Especialista en Programas, Oficina de Planeamiento, IICA
Dr. Antonio Giles	Economista Agrícola	Economista del CIRA
Sr. Michael Sund	Economista Agrícola	Investigador del L.T.C. U. of Wisconsin
Ing. Antonio Dinaer Piteri	Sociólogo Rural	Sociólogo de la Div. de Economía Rural, Brasil
Lic. Claudio Escoto L.	Abogado	Abogado Asociado CIRA
Ing. José Gomes da Silva	Ing. Agrónomo	Diretor, Divisao de Assis tencia Técnica Especiali zada, Brasil
Dr. Carlos Medina	Sociólogo	Sociólogo del Centro Latinoamericano de Investi gación en Ciencias Socia les, Brasil
Dr. Rómulo Almeida	Economista	Miembro de la Nómina de los Nueve, La Alianza para el Progreso, Washing ton, D.C.
Dr. Raymond Penn	Economista Agrícola	Profesor de Economía A grícola, U. of Wisconsin
Lic. Tiburcio Flores Aguilar	Abogado	Ex-Asesor Jurídico del Instituto Nacional Agrario, Honduras
Dr. Pedro Javier Soto	Abogado	Director, Depto. Técnico INCORA, Colombia
Ing. José Garrido Rojas	Ing. Agrónomo	Secretario General del Consejo Superior de Fomen to Agropecuario, Chile
Ec. Fausto Jordán	Economista	Economista, Instituto Na cional de Colonización, Ecuador

Materias y Programas

El primer grupo de temas se relacionó con los aspectos sociales de la reforma agraria y su impacto en los países americanos. En esta sección fueron presentados y debatidos los siguientes temas:

- Interacciones de los sistemas de tenencia de la tierra, distribución del ingreso y productividad agrícola.
- Reforma agraria, libertad y productividad.
- Reformas agrarias como medios para el progreso económico, social y político.
- El progreso económico y su relación con la tenencia de la tierra y la reforma agraria.
- Causas fundamentales que impiden una reforma agraria - El derecho y la legislación agraria.
- Qué se está haciendo actualmente en materias básicas relacionadas con la reforma agraria.
- El estudio sobre tenencia de la tierra del CIDA.
- La reforma agraria y la propiedad agraria.

La segunda sección estuvo relacionada con las experiencias específicas conocidas en materia de reforma agraria, tanto en América Latina como fuera del continente. Los temas que se desarrollaron en esta sección fueron los siguientes:

- Observaciones sobre el sistema agrario en Israel.
- La reforma agraria en Taiwan.
- Informe sobre el viaje a Israel, Italia, Francia y España.
- Reforma agraria en el Brasil.
- Problemas de la selección de candidatos para las parcelas en Sao Paulo.
- Consideraciones sobre directrices del trabajo de la Superintendencia de Política y Reforma Agraria (SUPRA).
- Esquema de la reforma agraria en Venezuela.
- La reforma agraria en Bolivia.
- La reforma agraria en Costa Rica.
- La distribución de tierras en el Paraguay.

Además, durante el desarrollo del seminario se organizaron tres grupos de trabajo que produjeron informes específicos sobre los siguientes temas:

- La capacitación de personal en los programas de reforma agraria.
- La cooperación internacional en los programas de reforma agraria.
- La investigación en los programas de reforma agraria.

Métodos y Materiales de Enseñanza Empleados

Se utilizaron las técnicas de dinámica de grupos que se conocen con los nombres de "conferencias con debates" y "grupos de trabajo". En la mayoría de los casos se distribuyeron documentos de trabajo con anticipación a las sesiones en que dichos documentos iban a ser discutidos. En algunos debates, los expositores utilizaron la pizarra y algunas ayudas visuales para explicar sus ideas.

Desarrollo del Seminario

El certamen fue inaugurado con un acto sencillo, en el cual participaron autoridades del Brasil y del Estado de Sao Paulo, así como representantes de diferentes organismos nacionales e internacionales interesados en los temas del seminario. En esta ceremonia fueron pronunciados varios discursos breves que estuvieron a cargo del Director del seminario; del Director de la Zona Sur, en representación del Director General; del Representante del Ministro de Agricultura del Brasil, y del Sr. Secretario de Agricultura del Estado de Sao Paulo.

En la ceremonia de clausura hicieron uso de la palabra el Director del seminario, el Jefe de la Oficina de Planeamiento del IICA, el Representante del Departamento de Producción Vegetal del Estado de Sao Paulo, el Representante del Ministro de Agricultura del Brasil y el Ministro de Agricultura de Costa Rica, en representación de los señores delegados. Todos los oradores hicieron referencia a la importancia del seminario y a las conclusiones y resultados que de él se derivaban.

Durante el desarrollo del seminario, además de las sesiones ordinarias hubo un intercambio informal de ideas y experiencias de mucha importancia. Se llevaron a cabo cenas de camaradería que pusieron en evidencia un extraordinario espíritu de fraternidad entre los participantes y constituyeron muestra de la cordial acogida que dieron a los delegados los organismos e instituciones públicas y privadas de Brasil.

Evaluación

Todos los participantes expresaron gran complacencia y mucha satisfacción con la mecánica adoptada para la realización del seminario y con los resultados y conclusiones que se derivaron de este certamen.

La Secretaría realizó una evaluación cuidadosa de la reunión con base en experiencias anteriores del IICA y del CETREC. Este análisis puso en evidencia los buenos resultados obtenidos, aunque al principio se presentaron algunas pequeñas dificultades prácticas. Este evento, por otra parte, ha permitido ganar experiencia con respecto a los puntos claves que deberán tenerse en cuenta en los seminarios que organice el Proyecto 206 en el futuro.

c. Otras Formas de Adiestramiento

Viaje de Reconocimiento y Estudio de Programas de Colonización y Reforma Agraria a Israel, Italia, Francia y España

1) Antecedentes

En mayo-julio del presente año se realizó en Brasil el Tercer Curso Internacional de Reforma Agraria, organizado y dirigido por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Zona Sur, como parte de las actividades del Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA.

En este curso internacional se estudiaron los diversos aspectos a ser considerados en programas de Reforma Agraria, dando énfasis a las situaciones de los países latinoamericanos. Además de las presentaciones y discusiones académicas de estos temas, se realizó un intenso trabajo práctico en la preparación de proyectos específicos de Reforma Agraria y finalmente, se visitaron zonas con problemas de tenencia de la tierra en Brasil.

Hubo por tanto, un plan integral en que a las consideraciones teóricas se sumaron las realizaciones prácticas en el campo latinoamericano.

Se consideró de gran utilidad dar una oportunidad, para que, al menos un grupo de participantes de este curso, pudiesen tomar contacto con las realizaciones logradas en otros países y fuese posible adquirir una visión de conjunto de los procedimientos seguidos por ellos.

Haciendo uso de las facilidades existentes en Israel, Italia, Francia y España para la observación de estas actividades, se programó un viaje de reconocimiento y estudio de los programas de Colonización y Reforma Agraria que llevan a cabo y que sirviesen como un complemento al Tercer Curso Internacional de Reforma Agraria.

El viaje comprendió nueve semanas, del 1° de setiembre al 3 de noviembre de 1963.

2) Objetivos

El propósito del viaje fue tomar conocimiento directo de los siguientes aspectos:

- a) Situación general de la economía agraria de los países visitados antes de la reforma agraria o colonización, especialmente en relación a la tenencia de la tierra.
- b) Tipo de soluciones ensayadas y procedimientos seguidos para su realización.
- c) Resultados obtenidos.

3) Participantes

El grupo estuvo formado por 10 becados seleccionados entre los 37 participantes del Tercer Curso Internacional de Reforma Agraria del Proyecto 206 del P.C.T. Acompañó al grupo el Director de este curso, Ing. Emilio Montero, Economista Agrícola Asociado del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Zona Sur.

Integraron el grupo los siguientes profesionales que ocupan los cargos en las instituciones y países que se indican:

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTIT. DONDE TRABAJA Y DIRECCION POSTAL</u>
1. Carlos Alberto Vicente	Argentina	Ing. Agr.	Sub-Jefe Departamento de Agronomía	Consejo Agrario Nacional, Condarco 5365, Buenos Aires
2. César Augusto Canto	Brasil	Ing. Agr.	Investigaciones Económicas, Div. Economía Rural	Secretaría de Agricultura, Rua Maranhão 730, Apto. 51, Sao Paulo
3. Judite da Mata Ribeiro	Brasil		Asistente Social de la Dirección	ANCAR de Pernambuco, Rosa e Silva 891 Aflitos, Recife
4. José Gomes da Silva	Brasil	Ing. Agr.	Director Div. Asistencia Técnica Especializada	DATE, Caixa Postal 960, Campinas, Sao Paulo
5. Guillermo Riaño Pieschacon	Colombia	Abogado	Jefe Sec. Comercializ. Div. Adquisición de Tierras	Instituto Colombiano de Reforma Agraria, Centro Administrativo Nac. Bogotá
6. Fernando Bravo Silva	Chile	Ing. Agr.	Estudios de Colonización	Corporación de Reforma Agraria, Casilla 137-D, Santiago
7. Marcelo Ortiz Villacis	Ecuador	Abogado	Proyecto de Colonización Cooperativa	Instituto Nacional de Colonización, Apartado 1281, Quito
8. Roberto González Rioboo	Paraguay	Abogado	Consejero	Instituto de Bienestar Rural, Asunción
9. Gilberto Pesce Marín	Uruguay	Economista	Contador	Instituto Nacional de Colonización, Ellauri 445, Montevideo
10. Vinicio Barrios Briceño	Venezuela	Economista	Jefe Adjunto Div. Técnica Selección Tierras y Mejoras	Instituto Agrario Nacional, Av. Caroni, Quinta Focoras, Bello Monte, Caracas

4) Análisis del Grupo de Participantes

Todos los participantes tienen formación universitaria; de ellos, 4 son Ingenieros Agrónomos, 3 Abogados, 2 Economistas y un Asistente Social. Ellos son un argentino, tres brasileros, un chileno, un colombiano, un ecuatoriano, un paraguayo, un uruguayo y un venezolano. La edad

fluctúa entre 23 y 46 años, con un promedio de 32. Seis de los participantes desempeñan altos cargos en instituciones nacionales ligadas con problemas de colonización o reforma agraria (Consejeros, Jefes o Sub-Jefes de Departamentos); los cuatro restantes ocupan posiciones profesionales ejecutivas.

5) Personal

El grupo estuvo a cargo del Ing. Emilio Montero, Economista Agrícola Asociado del IICA, Zona Sur.

6) Colaboradores

En la organización del viaje colaboraron el Dr. Norberto Ras, Representante del IICA en EE.UU.; el Dr. Earl Roueche, Jefe del Servicio de Adiestramiento del Programa de Cooperación Técnica de la OEA y el Sr. Guy Vidler de la Representación para Europa de la Unión Panamericana, con oficinas en París.

7) Cooperación

El grado de cooperación prestado por los diferentes países fue variable.

En Israel se contó con facilidades extraordinarias, tanto en lo técnico como en la atención rural y en la preocupación constante de un mejor aprovechamiento del tiempo. El grupo fue acompañado permanentemente por personal oficial y por técnicos especialistas en cada lugar visitado. Siempre que fue necesario, se contó con servicio y equipo de traducción simultánea. Se recibieron amplias informaciones y gran cantidad de material publicado principalmente en español e inglés.

En Italia el grupo fue acompañado permanentemente por técnicos que hicieron grandes esfuerzos para proporcionar el máximo de informaciones. Diferentes instituciones locales hicieron despliegue de buena voluntad en la atención del grupo. Se dispuso de abundante material, generalmente en idioma italiano. No se contó con servicio de traducción; los técnicos acompañantes hablaban solamente italiano.

En Francia se contó con la compañía de una traductora profesional que tuvo un buen desempeño; pero no se tuvo la compañía de ningún técnico, lo que afectó el aprovechamiento del viaje. Se dispuso de algunas publicaciones.

En España, el grupo tuvo compañía permanente de técnicos y dispuso de abundante material de publicaciones. En las visitas a terreno el grupo gozó de un gran espíritu de colaboración por parte de las instituciones locales que organizaron muy bien las presentaciones de los puntos de mayor interés para el grupo visitante.

En los países visitados se contó con la cooperación de numerosas personas y entidades oficiales. De ellos debemos destacar las instituciones que en cada país tuvieron a su cargo las visitas y las personas que asumieron responsabilidades principales en la organización del programa y la compañía del grupo.

Israel

a) Instituciones:

- Departamento de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores.
- Ministerio de Agricultura.
- Agencia Judía para Israel.

b) Personas:

- Sr. Joseph Chitrit, Sub-Director Sección Latinoamericana del Depto. de Cooperación Internacional, Ministerio de Relaciones Exteriores.
- Sr. Gershon Fradkin, Director del Depto. de Capacitación para el Extranjero del Ministerio de Agricultura.
- Sr. Janan Lehman, Sub-Director de la Sección Latinoamericana, Depto. Internacional de la Histadrut.

Italia

a) Instituciones:

- Ministerio de Agricultura y Forestación.
- Cassa per il Mezzogiorno.

b) Personas:

- Dr. Domenico Siniscalchi, Inspector Jefe del Ministerio de Agricultura.
- Dr. Sisto Ardeni, Inspector del Ministerio de Agricultura.

Francia

a) Instituciones:

- Association pour l'Organization des Stages dans l'Industrie Française

b) Personas:

- Sr. Jean Michel Bruner, Encargado de Programas de la Association pour l'Organization des Stages dans l'Industrie Française.

España

a) Instituciones:

- Instituto de Estudios Agro sociales.
- Servicio de Concentración Parcelaria.
- Instituto Nacional de Colonización.
- Instituto de Cultura Hispánica.

b) **Personas:**

- Ing. Luis García de Oteyza, Secretario General del Instituto de Estudios Agro-Sociales y Sub-Director del Servicio de Concentración Parcelaria.
- Ing. Juan Cano, Ingeniero del Instituto Nacional de Colonización.

c) **Programa**

Se visitó Israel del 1° al 15 de setiembre. Luego Italia del 15 de setiembre al 6 de octubre. A continuación Francia, del 6 al 20 de octubre. Finalmente, España del 20 de octubre al 3 de noviembre.

ISRAEL

La estadía en Israel comprendió dos semanas entre el domingo 1° y el domingo 15 de setiembre.

La visita del grupo fue considerada como un "Curso de Especialización para Expertos en Planificación Agrícola y Reforma Agraria" y los participantes fueron asimilados como becados de un programa conjunto entre la Organización de los Estados Americanos y el Gobierno de Israel, representado por el Departamento de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Ministerio de Agricultura y la Agencia Judía.

La visita permitió apreciar mejor el grado de organización de las instituciones israelitas, singularmente bien dispuestas y capacitadas para ofrecer un programa bien delineado e inteligentemente flexible para adaptarse a los objetivos e intereses de los participantes.

Desde su llegada a Tel Aviv, el grupo se sintió parte de un programa debidamente planeado sin improvisaciones ni pérdida de tiempo, el que con posterioridad se cumplió íntegramente.

El grupo fue acompañado en forma permanente por el Sub-Director de la Sección Latinoamericana del Departamento de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores, Sr. Joseph Chitrit, con larga experiencia en Latinoamérica y que domina el español.

El programa comprendió: a) Conferencias formales de especialistas; b) Visitas a terreno; c) Otras formas de conocimiento.

a) **Conferencias**

1. "Cooperación Agrícola y Diversas Formas de Colonización en Israel". Sr. Meir Entzer, Director del Depto. de Instrucción del Movimiento de los Moahavim.
2. "Israel, el Pueblo y el País". Sr. Itzhak Harkavi, Jefe del Depto. de Cultura y Educación de la Agencia Judía.
3. "Planificación Física". Sr. Emanuel Yalan, Jefe del Centro de Construcciones Rurales de la Agencia Judía.

4. "Tipos de Colonización". Sr. A. Alkalay, Jefe de la Sección Cotera del Depto. de Colonización de la Agencia Judía.
5. "Planificación Regional". Sr. Itzhak Abt, Director Técnico de la región del Lajish.
6. "Cooperación Regional". Sr. Chabtai Bahbut, Secretario del Kibutz Or Hanner.
7. "Estructura del Jefe Hanegev". Sr. Benjamin Kaplan, Jefe de la Secc. del Negev del Depto. de Colonización de la Agencia Judía.
8. "Planificación de la Región del Besor". Sr. Uzi Goldenberg, Economista del Depto. de Colonización de la Agencia Judía.
9. "Formas de Colonización en Israel". Sr. Jehuda Shuster, Secre-tario del Kibutz "Mefalsim".
10. "Planificación Económico-Agrícola". Sr. Raanan Weitz, Jefe del Depto. de Colonización de la Agencia Judía.
11. "Formas de Comercialización de la Producción Agrícola". Sr. Abraham Hojman, Director del "Tnuva".

Las conferencias fueron dictadas en español e inglés o hebreo. En estos últimos dos casos se contó con excelente servicio de traducción simultánea con equipo correspondiente.

b) Visitas a Terreno

Se visitaron detalladamente dos zonas de planificación (Zona del Lajish y del Negev), cinco Moshavim, dos centros rurales, una oficina regional de orientación agrícola, dos obras de irrigación, tres kibutzim, un mercado agrícola, una planta de producción y selección de semillas.

c) Otras Formas de Conocimiento

Las conferencias fueron generalmente seguidas por discusiones de mesa redonda donde los participantes tuvieron oportunidad de hacer preguntas e intercambiar ideas con los exponentes. En las visitas a terreno, siempre se contó con personal que diese explicaciones sobre los trabajos realizados.

En las visitas a Moshavim generalmente fue posible conversar con productores agrícolas, visitar sus casas e instalaciones. No ocurrió lo mismo en los kibutzim en que a pesar de la insistencia del grupo, no fue posible visitar las casas ni algunas instalaciones colectivas como las casas cuna, por ejemplo.

Normalmente todas las visitas a terreno fueron iniciadas o terminadas con reuniones de mesa redonda con técnicos que acompañaban al grupo, técnicos del lugar visitado y algunos agricultores.

En todas las ocasiones se contó con excelente servicio de traducción profesional con equipo móvil de traducción simultánea que significó una valiosa ayuda en el éxito del viaje.

En diversas ocasiones se hicieron reuniones nocturnas de resumen y aclaración de lo observado en el día. Estas reuniones fueron dirigidas por un técnico israelita de habla española.

Se proveyó a los participantes de abundante material técnico en español e inglés o francés.

Se facilitó a los miembros del grupo, contactos con técnicos e instituciones que fuesen de interés particular para el participante.

Las visitas a terreno fueron programadas en tal forma, que se consideró algún tiempo para visitar lugares históricos y diversos sitios de interés cultural. Hubo un programa inteligentemente equilibrado.

ITALIA

La estadía en Italia comprendió tres semanas entre el 15 de setiembre y el 6 de octubre.

La visita de grupo fue organizada conjuntamente por la "Cassa per il Mezzogiorno" y el Ministerio de Agricultura, a solicitud de la Oficina de la Unión Panamericana en París.

El grupo fue acompañado casi todo el tiempo por el Dr. Domenico Siniscalchi, Inspector Jefe del Ministerio de Agricultura, Especialista en Economía Agrícola, y parcialmente por el Dr. Franco Ravelli, técnico de la "Cassa per il Mezzogiorno", Especialista en Irrigación. En ausencia del Dr. Siniscalchi, fue reemplazado por el Dr. Sisto Ardeni, Inspector del Ministerio de Agricultura. Ninguno de ellos hablaba español y no se contó con servicio de traducción. Sin embargo, este hecho no constituyó un problema grave y se logró un grado razonable de comprensión.

El programa comprendió: a) Mesas redondas con directivos de instituciones; b) Visitas a terreno; c) Otras formas de conocimiento.

a) Mesas redondas

Salvo excepciones, no hubo conferencias formales sobre temas programados, sino que cambios de ideas entre participantes y técnicos y entre los mismos técnicos italianos.

1. Consorcios de Bonifica en Italia y sus relaciones con la Reforma Agraria - Prof. Michele Bottalico, Director General del Min. de Agricultura.
2. Funciones de la "Cassa per il Mezzogiorno" - Dr. Paolo Vicinelli, Jefe del Servicio de Planificación de Programas de la "Cassa per il Mezzogiorno".

3. Transformación Fundiaria - Dr. Giulio Leone, Jefe del Servicio de Bonifica y Transformación Fundiaria de la "Cassa per il Mezzogiorno".
4. Sistemas de Irrigación y Obras Hidroeléctricas del Flumendosa - Ing. Filippo Pasquini, Director del Ente Autónomo del Flumendosa.
5. La Reforma Agraria en Italia y su Aplicación en Puglia, Lucania y Molise - Dr. Decio Scardaccione, Director General de la Sección Especial para la Reforma Fundiaria en Puglia, Lucania y Molise.
6. Aclaraciones sobre la Reforma Agraria en Italia, Dr. Giuseppe Dondi, Asesor del Ministerio de Agricultura.
7. Labor del Ente Maremma - Dr. Aldo Donati y Dr. Amedeo Pampaloni y personal directivo del Ente Maremma (Centro de Colonizzazione per la Maremma Romana).

b) Visitas a Terreno

Se tuvo conocimiento directo de las obras hidroeléctricas y/o de irrigación de ocho instituciones, dos estaciones experimentales sobre tipos de irrigación, un laboratorio de prueba de materiales, dos frigoríficos cooperativos para fruta, una fábrica de conserva de tomate, cuatro bodegas cooperativas de vino, una embotelladora de vino, una secadora de tabaco, y tres fábricas de aceite de olivo.

Se obtuvo gran provecho de la visita a 12 establecimientos agrícolas en diferentes regiones, donde a pesar de las dificultades idiomáticas, se conversó con los agricultores y se obtuvo informaciones de terreno; la mayor parte de estos agricultores pertenecían a grupos de productores acogidos a la Reforma Agraria. También fue importante conocer y recorrer 9 "pueblos de colonización", "centros de servicio", o "borgatas" y dos clubes juveniles.

En Florencia se visitó el Instituto Agronómico per l'Oltremare, la Estación Experimental del mismo Instituto y se asistió a algunas reuniones del Congreso Internacional de Derecho Agrario que se llevaba a cabo en dicha ciudad.

c) Otras Formas de Conocimiento

Existe abundante material en las diferentes entidades locales encargadas de la Reforma Agraria, como así también en el Ministerio de Agricultura, publicaciones que fueron puestas a disposición del grupo.

En la estadia en Italia, hubo diversas oportunidades para reuniones informales con técnicos y directivos de programas de desarrollo económico-agrícola. El contacto con estos técnicos permitió conversaciones y cambios de ideas que fueron de gran valor como complemento de las visitas realizadas.

Además de los programas de reforma agraria e irrigación se observaron y estudiaron importantes aspectos de técnicas agropecuarias, especialmente formas de cultivo, como manejo de ganado y agricultura general.

FRANCIA

La estadía en Francia comprendió dos semanas, del 6 al 20 de octubre.

La visita fue organizada por la Association Pour L'Organisation Des Stages Dans L'Industrie Française A.S.T.E.F., organismo ligado al Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia, para la programación de viajes de estudios de extranjeros interesados fundamentalmente en aspectos industriales del país. Normalmente, A.S.T.E.F. organiza estadias para técnicos individuales y el viaje del grupo de becados del Proyecto 206, constituyó la primera experiencia de A.S.T.E.F. con grupos.

El programa comprendió: a) Visitas a terreno; b) Conferencias formales; c) Otras formas de conocimiento.

El programa consideró primero las visitas a terreno y al final las conferencias, vale decir, al contrario de Israel, Italia y España, donde se dió las conferencias, antes de las visitas a terreno o al mismo tiempo.

a) Visitas a Terreno

La gira se limitó al sureste y suroeste de Francia, visitando regiones en las cuales había trabajos de compañías semi autónomas, encargadas de programas de desarrollo local sobre la base de recuperación de terrenos y su posterior subdivisión. No se trata propiamente de labores de reforma agraria, según explicaciones en un informe técnico más adelante.

El grupo conoció 4 estaciones hidráulicas, 2 mercados modelos, un centro de desarrollo local, cinco predios agrícolas particulares resultantes de la "puesta en valor de terrenos", dos cooperativas de almacenamiento y venta de productos, una bodega de vinos y un laboratorio de Pedología. Se recorrieron zonas de recuperación de terrenos pantanosos y extensas regiones forestales.

b) Conferencias

1. "Objetivos y Realizaciones de la Compañía de la Puesta en Valor del Bas-Rhône Languedoc" - Sr. André Dupuis, Jefe de Relaciones Exteriores de la Compagnie d'Amenagement du Bas-Rhône Languedoc.
2. "El Rol de la SAFER en el Mejoramiento Agrícola de Francia" - Sr. Marcel Granier, Director General de SAFER, Languedoc, Roussillou.
3. "Aspectos Económicos y Financieros de SAFER" - Sr. André Dupuy, Tesorero de SAFER Languedoc-Roussillou.

4. "Estudios de Situación al Nivel Local" - Sr. Pierre Urix, Encargado de Estudios de la misma institución.
5. "Funcionamiento del Mercado Estación de Bordeaux" - Sr. Fernand Gourget, Director General del Mercado Estación.
6. "Las Relaciones Francesas en la Puesta en Valor Regional" - Sr. M. Menasbyre, Administrador Civil del Ministerio de Agricultura.
7. "La Política seguida en Francia en la Planificación Agrícola y sus Resultados" - Sr. J. F. Breton, Presidente de la Federación Nacional de los Sindicatos de Productores Agrícolas.
8. "Actividades de las Cajas de Depósitos y Consignaciones" - Sr. Joly, Economista de la Sociedad Central para el Equipamiento Territorial.
9. "Problemas de Reforma Agraria y Puesta en Valor" - Sr. Blaizot, Jefe del Servicio de l'Amenagement Rural del Ministerio de Agricultura.

c) Otras Formas de Conocimiento

Habría sido conveniente que un técnico acompañase al grupo. La falta de este funcionario dificultó cambios de ideas de conjunto y en algunos casos, provocó cierta "desubicación" al llegar a una zona.

El material con que se contó era en francés, salvo contadas excepciones en que se tuvo algo en inglés, al contrario de lo que ocurrió en Israel e Italia, en donde se dispuso de material en español e inglés.

Además de las conferencias antes señaladas, la base de los conocimientos adquiridos en esta visita fue la observación personal y algunas conversaciones con técnicos locales.

ESPAÑA

La estadía en España comprendió dos semanas, del 20 de octubre al 3 de noviembre.

El programa fue organizado por el Instituto de Estudios Agro-Sociales, a solicitud y bajo los auspicios del Instituto de Cultura Hispánica.

El tiempo se distribuyó en una primera semana en Madrid y una en la zona de Badajoz.

El programa comprendió: a) Visitas a instituciones; b) Visitas a terreno y c) Otras formas de conocimientos.

a) Visitas a Instituciones

En la ciudad de Madrid, se tomó contacto con el Instituto de Estudios Agro-Sociales, Instituto Nacional de Colonización,

Instituto Sindical de Formación Profesional, Ciudad Universitaria, Escuela Especial de Ingenieros Agrónomos, Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas, Ministerio de la Vivienda e Instituto Nacional de Industria.

En la zona cercana a la capital se visitó la Escuela de Formación de Agentes de Extensión Agrícola de "El Encín", Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios de Alcalá de Henares, la Escuela Mayor de Orientación Rural y una fábrica de automotores.

En el área de Badajoz se recorrió la Escuela de Capacitación Agrícola de la organización sindical.

En estas visitas no se programaron conferencias formales, sino que se hicieron reuniones de mesa redonda, y se dieron oportunidades para cambios de ideas recibiendo amplias explicaciones sobre los objetivos, realizaciones y resultados de las actividades de cada una de las instituciones. En todos los casos se contó con la compañía de técnicos especialistas.

b) Visitas a Terreno

Se conocieron con cierto detalle las obras ejecutadas por el Servicio de Concentración Parcelaria, encargado del programa de fusión de pequeñas fracciones de terreno pertenecientes a un mismo propietario. Hubo reunión con agricultores beneficiados por el Servicio y se observaron los resultados obtenidos.

En la zona entre Madrid y Badajoz se visitaron siete pueblos de colonización y se mantuvieron entrevistas con colonos y técnicos locales.

En Badajoz se visitaron seis nuevos pueblos de colonización y se observaron las obras de transformación en regadío. Fueron de especial valor las detenidas reuniones con colonos, tanto en forma individual como en grupo. En todo momento se contó con técnicos tanto de las oficinas centrales como de las localidades visitadas.

c) Otras Formas de Conocimiento

Los numerosos contactos con técnicos de diversas instituciones y con gran cantidad de colonos, constituyó la nota saliente de la gira, permitiendo una visión clara de las obras realizadas por colonización y concentración parcelaria en las zonas visitadas.

Se contó con numerosas publicaciones y en dos oportunidades se proyectaron películas técnicas.

El programa consideró además, aspectos culturales de gran interés.

Naturalmente, la falta de barreras idiomáticas fue un factor decisivo en la comprensión y espíritu de camaradería que se manifestó permanentemente entre los miembros del grupo y los técnicos con quienes se estuvo en contacto.

9) Itinerario:

Para el cumplimiento del programa se efectuó el siguiente itinerario:

Israel

1. Tel Aviv. Lugar de reunión, Hotel Validor, Herzliya.
2. Kiriath Gat. Zona de Lajish. Compañía Hazera, productora de semillas. Moshav ovdim "Meshe".
3. Nehora. Centro Rural de Nehora.
4. Zohar. Represa de Zohar.
5. Be'erel - Hajil, Kibbutz brasileño.
6. Mishmar Hanegev. Consejo Regional. Kibbutz Or Haner.
7. Beersheva. Agencia Judía, Dirección Regional.
8. Desierto del Negev y Mar Muerto. Nevatim. Dimona. Neot Hakikar. Sodomá. Masada. Kibbutz Ein Geddi.
9. Tel Mond, Kfar Hess. Hadera. Afuleh. Nazareth.
10. Tiberías, Moshavim. Kibbutz Ein Gev. Valle de Hula. Proyecto Nacional del Jordán-Negev. Capernaum.
11. Deganya, Kibbutzim.
12. Kiriath Shemona.
13. Nahariya.
14. Haifa. Departamento de Ingeniería Agrícola del Politécnico de Haifa.
15. Jerusalem. Departamento de Colonización de la Agencia Judía. Departamento de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores.
16. Herzliya, Reunión de Evaluación.

Italia

1. Roma, Ministerio de Agricultura. Cassa per il Mezzogiorno.
2. Cagliari, Sezione Riforma e Ente Autonomo Flumendosa.
3. Oristano, Zonas de Irrigación del Flumendosa. Zonas de Reforma Fundiaria de Oristano y Arborea.
4. Sassari, Zona de Reforma Agraria del Hurra.
5. Nápoles, Comprensorio de Bonifica del Volturno y Carigliano.
6. Salerno, Comprensorio della Piana del Sele.
7. Bari, Ente de Reforma Agraria de Puglia y Lucania. Bonifica del Metaponto.
8. Bitonto. Corato. Libertá, Acquaviva.
9. Masafra. Zona de Irrigación del Tara. Ente de Irrigación de Puglia y Lucania. Concedero.
10. Taranto. Borgo de Metaponto. Hacienda Tomacelli. Zona del Balzo. Dique de Gannano. Comuna de Policoro.
11. Bologna. Ente Delta Padano.
12. Portomaggiore. Ferrara. Codigoro. Borgo Romualdo.
13. Florencia. Instituto Agronómico per l'Oltremare. Congreso Internacional de Derecho Agrario.
14. Roma. Comprensorio Ente Maremma.

Francia

1. Niza. Nimes. Compañía del Bas-Rhodie Languedoc.
2. Montpellier. Compañía de la Puesta en Valor del Languedoc-Roussillou.
3. Bordeaux. Compañía de la Puesta en Valor des Landes de Cascoigne.
4. Mont-de-Marsan. Trabajos de la Compañía des Landes de Cascoigne.
5. Paris. Asociación para la Organización de Visitas de Estudio en la Industria Francesa.

España

1. Madrid. Instituto de Estudios Agro-Sociales. Instituto Nacional de Colonización.
2. Azuqueca de Henares y Meco. Zona de Concentración Parcelaria. Escuela de Extensión Agrícola.
3. Alcalá de Henares. Centro de Formación de Funcionarios.
4. Madrid. Centros de Formación. Escuela de Agronomía. Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas. Ministerio de la Vivienda. Instituto Nacional de Industria.
5. Talavera de la Reina. Pueblos nuevos de Valdepusa, Bernuy, Vegas de Puebla Nueva, San Antonio.
6. Zona de Alberche. Talavera la Nueva, Alberche del Caudillo.
7. Badajoz. Vegas Bajas del Guadiana. Jerez de los Caballeros. Regadíos de Olivenza, La Bazana.
8. Madrid. Servicio de Concentración Parcelaria.

10) Evaluación

La experiencia del viaje de Reconocimiento y Estudio de Programas de Colonización y Reforma Agraria fue altamente positiva. Parte importante de este favorable resultado se debe a haberse realizado como continuación de un curso internacional donde se habían estudiado y discutido con cierto detalle, los aspectos teóricos de las reformas agrarias en general.

En los cuatro países visitados hay ciertos elementos en común que conviene tener presente al considerar la reforma agraria.

- a) La agricultura se considera como una actividad que debe subsidiarse. Es defendida primero, por razones políticas y secundariamente, por motivos económicos de largo plazo, ante la posibilidad de disturbios internacionales. En el caso de Israel, es indispensable además, como una forma de "ocupación y defensa integral" del territorio.
- b) El Mercado Común Europeo ejerce una fuerte influencia en las consideraciones de política agraria de estos países que intentan poner a su agricultura en condiciones de competir ventajosamente frente a los demás países miembros.
- c) La Reforma Agraria - en su característica principal de cambio de tenencia y tamaño - no existe por sí sola, sino que es una medida más, entre otras, de política agraria.
- d) Las reformas agrarias responden a una política nacional, pero se ejecutan en bases regionales con organismos descentralizados, fuertes y económicamente bien provistos.

- e) Las reformas agrarias han estado obligadas además, a grandes esfuerzos tecnológicos de recuperación de terreno o defensa de recursos naturales o proyectos de irrigación. No ha sido una simple subdivisión de grandes extensiones con agregados de crédito, extensión agrícola y planificación al nivel regional y/o local.

En el caso de Israel, debe destacarse que las instituciones israelitas están singularmente bien dispuestas y capacitadas para ofrecer programas bien delineados e inteligentemente flexibles para adaptarse a los objetivos e intereses de los participantes.

Obviamente, Israel es un caso único por situaciones políticas, religiosas, raciales y económicas. Por lo tanto, los logros en su colonización zonificada son de poca adaptabilidad a las condiciones latinoamericanas; pero es de extraordinaria importancia conocer de cerca las técnicas de planificación a los niveles macro y microeconómico, tanto en lo regional como en lo local. Igualmente, las experiencias cooperativas son valiosas y contienen ideas y procedimientos dignos de ser considerados en programas latinoamericanos. Los aspectos técnicos de recuperación y aprovechamiento de zonas áridas, sistemas de captación de agua, obras de irrigación y procedimientos de riego, son de gran interés y directa utilidad para su adaptación a las condiciones de vastas áreas de América Latina.

Como conclusión general de la visita a Italia, puede deducirse que la agricultura es una actividad favorecida y en algunos casos, sustentada por el Estado. Hay una política abiertamente proteccionista expresada por préstamos a largo plazo y bajo interés, subsidios estatales, altas cuotas a "fondo perdido", fuerte estímulo económico a cooperativas, industrias agrícolas, etc. Parece responder más a razones políticas que económicas, evitar la migración del sector rural al urbano, combatir partidos políticos considerados contrarios al interés nacional, etc. La reforma agraria ha seguido una línea semejante. Incluso se aprecia que ha habido un afán contempórizador, evitando herir intereses de particulares. Grandes zonas de latifundio no fueron tocadas por la reforma agraria que no pretendió ser total. Por otra parte, los beneficios otorgados a los colonos fueron extendidos también a los agricultores ya establecidos, sin limitaciones de tamaño de sus propiedades o situación económica de que gozaran.

Para nuestros países es de importancia observar la reforma agraria italiana, más aún si se considera que es un programa cumplido, o sea que permite observar las diferentes etapas, desde su planificación hasta la evaluación de resultados. La descentralización de las instituciones encargadas de la reforma agraria es una característica que llama fuertemente la atención a quienes están acostumbrados a ver que los intentos reformistas en América Latina se hacen en general sobre bases de grandes instituciones nacionales que manejan todas las actividades desde oficinas centrales ubicadas en las capitales. Las entidades creadas para la reforma agraria en Italia, están transformadas o en vías de transformarse en organismos de desarrollo económico-agrícola en general.

La visita a Francia permitió analizar otros aspectos del problema. Conforme a lo observado, deducimos que en las zonas francesas visitadas, no puede hablarse propiamente de reforma agraria. Hay una

subdivisión de tierras y entregas a colonos; pero como un subproducto de otros programas, principalmente de defensas de zonas forestales contra el fuego y de recuperación de terrenos pantanosos. A diferencia de Italia y España, observamos que el criterio de formación de "unidades agrícolas" consideraba 50% mano de obra del productor y su familia y 50% mano de obra asalariada, en contraposición a los otros países en que se basaba casi exclusivamente en la mano de obra familiar, salvo ayudas esporádicas de asalariados en cortos períodos de máxima demanda de mano de obra.

Por informaciones bibliográficas, tenemos conocimiento que existen en Francia instituciones de gran importancia técnica en lo referente a planificación económica a distintos niveles. No se tuvo mayores contactos con ellas. Sin embargo, es muy probable que, con tiempo suficiente y una organización adecuada, sería de gran valor para técnicos de nuestros países, estudiar en detalle la planificación económica francesa.

En España llamó principalmente la atención y se consideró de posible aplicación práctica en numerosas zonas de América Latina, los trabajos de Concentración Parcelaria. Este Servicio Oficial realiza un vallioso trabajo técnico en la agrupación de pequeños predios de un mismo productor en zonas de minifundio.

El viaje fue organizado por las autoridades españolas, dando énfasis al conocimiento del Plan Badajoz. Este plan se presenta como una forma de solucionar graves problemas sociales mediante la subdivisión de tierras regables. Es importante conocerlo como un intento de enfoque integral de aspectos sociales, económicos y tecnológicos; en este último capítulo es de valor la observación de tranques y aprovechamiento hidroeléctrico, canalización de riego, repoblación forestal y red de transporte. Como consecuencia del sistema de colonización en aldeas agrícolas, se han ensayado técnicas originales en la creación de nuevos pueblos, que es de valor estudiar.

2. Actividades de Investigación

Durante este trimestre se iniciaron los preparativos referentes al "esfuerzo concentrado" que se llevará a cabo en Panamá, mediante el estudio socio-económico del área conocida con el nombre de Alanje. Esta área se encuentra localizada en la provincia de Chiriquí, con una extensión aproximada de 70,000 Hás. Allí se llevará a cabo un programa de reforma agraria.

El Economista Agrícola y el Sociólogo Rural de la Zona Norte del Proyecto 39 viajaron a Panamá para hacer los arreglos correspondientes a fin de definir los objetivos del estudio, las características generales del área y las facilidades que proveerá el Gobierno de Panamá.

El estudio en referencia será aprovechado para dar adiestramiento en servicio a un grupo de técnicos panameños y a un nicaragüense.

Los objetivos generales del estudio han sido establecidos en la forma siguiente:

- Brindar adiestramiento a personal panameño con el fin de que funcionarios del Gobierno de Panamá puedan realizar estudios similares en otras áreas de desarrollo del país.
- Buscar medios alternativos para la utilización de los recursos, manos de obra, tierra y capital dentro del área.
- Con base en el estudio, hacer observaciones y recomendaciones sobre el programa de desarrollo para el área, preparado por la Oficina de Programación del Ministerio de Agricultura de la República de Panamá.
- Recomendar elementos de juicio para evaluar los resultados del programa de desarrollo del área dentro de cinco años.
- Establecer las posibilidades de industrializar la producción agrícola del área.
- Establecer cuál es el sistema de mercadeo para la producción agrícola del área.

El estudio de campo se iniciará en el mes de febrero de 1964 y tendrá una duración de 4 a 6 semanas aproximadamente. Participarán funcionarios panameños de distintas dependencias del gobierno, que tienen interés en esta área.

3. Otras Actividades

a. Producción de Material de Enseñanza

- 1) Las conferencias y las ponencias presentadas en el Seminario de Campañas constituyen un material de enseñanza muy importante para ilustrar las actividades de reforma agraria que se llevan a cabo en varios países, a diferentes niveles. Este material está siendo editado para incluirlo en el informe final del Seminario. El proceso editorial tiene como finalidad elaborar resúmenes de las exposiciones más importantes, junto con las conclusiones correspondientes.
- 2) Además del material que se entregó a los participantes en el Curso Internacional de Reforma Agraria, realizado en Brasil, se han preparado 100 ejemplares de dichos apuntes para ser distribuidos entre los profesores y colaboradores del curso, algunas instituciones directamente interesadas en el tema y las Direcciones General y Regionales del IICA, incluyendo el CIRA.
- 3) El Economista Agrícola del CIRA, con sede en Bogotá, ha completado la preparación de tres trabajos que se publicarán próximamente como material de enseñanza, dentro de la serie relacionada con los aspectos

económicos de la reforma agraria. Los trabajos se relacionan con los siguientes temas específicos: "Administración Rural y Desarrollo Económico", "Reformas Estructurales Agrarias" y "Programación Lineal en el Análisis de las Explotaciones Agrícolas".

- 4) Durante este trimestre el Editor Técnico continuó haciendo la revisión editorial del material de enseñanza que se produjo con motivo del Primer Curso Internacional de Reforma Agraria que se llevó a cabo en San José, Costa Rica. El material en referencia está prácticamente listo para ser enviado a la imprenta con la idea de hacer su publicación y distribuirlo en el curso del presente año.

b. Publicaciones

Con la cooperación del Proyecto, en este trimestre fue publicado el libro titulado "Administración Rural en Reforma Agraria y el Desarrollo Económico", del cual son autores el Dr. Richard G. Wheeler y el Ing. Guillermo A. Guerra, profesores de Economía de la Facultad de Agronomía de Medellín, Colombia. La edición del libro consta de 3.000 ejemplares, de los cuales 1.000 quedaron de propiedad del Proyecto y están siendo distribuidos en todos los países americanos a través de las Oficinas Regionales del IICA.

c. Información General

- 1) A través de los órganos periodísticos de varios países americanos se presentó información amplia sobre la organización, conducción y objetivos del Seminario sobre Problemas de la Reforma Agraria que se llevó a cabo en Campinas, Brasil. La prensa de Sao Paulo, especialmente, presentó amplia información sobre este evento.
- 2) El viaje de reconocimiento y estudio de programas de colonización y reforma agraria, realizado a Europa e Israel fue informado por medio de noticias periodísticas que se publicaron a través de diferentes diarios y radioemisoras de Sur América y de los países visitados.

d. Conferencias y Disertaciones

El Director Regional para la Zona Sur del IICA dictó una conferencia sobre "Investigaciones de Recursos Naturales en Programas de Reforma Agraria" en la Facultad de Agronomía de la Universidad del Uruguay. El

Economista Agrícola de la misma Dirección Regional ofreció en esa misma institución otra conferencia sobre "Investigaciones Económicas Necesarias en un Programa de Reforma Agraria". Estas conferencias forman parte de un ciclo organizado por la Universidad del Uruguay sobre el tema general de la Reforma Agraria. En ese mismo sitio el Director, el Jefe de Programas y el Sociólogo de la Oficina de Planeamiento de la Dirección General del IICA, desarrollaron un tema con el título de "Experiencias sobre Reforma Agraria en Diferentes Países de América y Asia".

Reunión de Asesoría

Entre el 16 y el 20 de diciembre se llevó a cabo en Bogotá, Colombia, una Reunión de Asesoría para el Proyecto, convocada por el Director Interino del mismo. Los objetivos de esta reunión, a la cual concurrieron el Director General y delegados especiales de esa misma Dirección General y de las tres Direcciones Regionales del IICA, fueron analizar el programa de actividades del Proyecto para 1964.

Los puntos de la agenda que fueron discutidos en esta reunión, se indican a continuación:

- 1) Nombramiento de un relator
- 2) Curso Anual de Bogotá
 - a) Enfoque general.
 - b) Programa de los diferentes cursos previstos en el anuncio.
 - c) Aspectos relacionados con la etapa de aplicación.
 - d) Profesores.
 - 1.- CIRA.
 - 2.- Consultores.
 - 3.- Organismos nacionales como INCORA, Universidad Nacional, Facultad de Administración, etc.
- 3) Cursos cortos internacionales - Enfoque, contenido, profesores, fechas de iniciación.
- 4) Seminario de alto nivel, naturaleza y objetivos de los dos seminarios previstos para 1964.
- 5) Investigación - Naturaleza de los trabajos de investigación. Coordinación de la investigación con la enseñanza. Coordinación con INCORA para los trabajos de campo.
- 6) Esfuerzos concentrados - Discusión general sobre esta actividad en las tres Oficinas Regionales.
- 7) Consultores - Nombres y direcciones de los consultores que podrían contratarse para las diferentes actividades del Proyecto 206.

- 8) Candidatos para los cargos vacantes en el Proyecto 206.
- 9) Calendario de las actividades del Proyecto 206, teniendo en cuenta las observaciones que hayan formulado al respecto los Directores Regionales.
- 10) Otros asuntos que quieran considerar los delegados de la reunión.

e. Cooperación entre Zonas y con Otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica

- 1) El Seminario sobre Problemas de la Reforma Agraria se llevó a cabo bajo la dirección del Dr. Norberto Ras, Representante en Washington del IICA. Actuó como Secretario de dicho Seminario el Sr. Rogelio Coto, Jefe de Relaciones Oficiales del IICA y actuaron como ponentes y comentaristas el Dr. José Marull y el Ing. Fernando Suarez de Castro, de la Oficina de Planeamiento del IICA y los Sres. Dr. Malcolm H. MacDonald, Economista Agrícola de la Zona Andina y el Ing. Manuel Rodríguez Z., Director Regional para la Zona Sur.
- 2) El Dr. Antonio Giles, Economista Agrícola del Proyecto 206, con sede en Bogotá, prestó su cooperación al Proyecto 39, como profesor en el Curso Internacional sobre Métodos de Investigación en Economía Agrícola, que se llevó a cabo en Palmira, Colombia, como parte de las actividades de la Zona Andina.
- 3) Los Economistas Agrícolas del Proyecto 39, con sede en la Zonas Norte, Andina y Sur, así como el Sociólogo de la Zona Andina, participaron en la Reunión de Asesoría que se llevó a cabo en Bogotá, entre el 16 y el 20 de diciembre, para el análisis y discusión de los programas que llevaría a cabo el Proyecto 206 en 1964 que se acaba de mencionar. En esta misma reunión participaron el Director General y el Jefe de la Oficina de Planeamiento del IICA.
- 4) El Economista Agrícola y el Sociólogo Rural del Proyecto 39, Zona Norte, se trasladaron a Panamá para realizar las actividades mencionadas en el capítulo de 'Investigación'.
- 5) Como se informó en otras secciones de este informe, el Proyecto ha recibido una amplia y generosa cooperación de parte de varios especialistas del IICA y de otros proyectos del Programa de Cooperación Técnica administrados por el IICA.

f. Actividades Derivadas de la Acción del Proyecto

El Seminario sobre Problemas de la Reforma Agraria, celebrado en Brasil, además de la importancia que tuvo por la discusión amplia de los diferentes temas presentados y por la oportunidad que prestó a los delegados para establecer vínculos de cooperación y asegurar el intercambio de experiencias, contribuyó de manera positiva a oficializar la presentación del Proyecto y a establecer las relaciones básicas necesarias entre el Proyecto y los programas de instituciones nacionales de Reforma Agraria.

4. Porcentaje del Tiempo dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Publicaciones	Otras Activ.	Total
Editor Técnico	40				60	100
Abogado Asociado	45				55	100
Economista (Bogotá)	50				50	100

C. RELACIONES CON EL PAIS SEDE

El Director Interino del Proyecto ha continuado fortaleciendo y estimulando las relaciones del CIRA con varias instituciones nacionales de Colombia como las Facultades de Agronomía de Medellín y Palmira, la Federación Nacional de Cafeteros, el Plan de Desarrollo de Caldas y otros organismos y entidades del país.

En Lima, en donde quedará la sede del Especialista Regional para la Zona Andina, se han establecido relaciones con el Instituto de Reforma Agraria y Colonización, con la Universidad Agraria y con el Ministerio de Agricultura, para la organización de un Curso Internacional de Reforma Agraria que se llevará a cabo en el Perú, para los países de la Zona Andina a mediados de 1964.

El Director Regional del IICA para la Zona Sur ha iniciado gestiones con varios organismos e instituciones chilenas para establecer en Santiago la sede permanente de uno de los especialistas regionales del Proyecto en la Zona Sur. De la misma manera, ha iniciado algunos contactos en Brasil con miras a establecer la sede del otro especialista regional asignado a esa Zona.

El Director Regional para la Zona Norte continuó las gestiones encaminadas al traslado de la sede de la Zona para Guatemala. Dentro de los trámites regulares adelantados para el efecto, se ha tenido en cuenta que en esa ciudad quedará localizada también la sede del especialista regional del Proyecto, asignado a la Zona Norte. Con este motivo, el Director ha establecido contactos preliminares con los organismos de reforma agraria y colonización de Guatemala, a fin de propiciar las buenas relaciones del Proyecto con dichos organismos.

D. RELACIONES CON AGENCIAS COOPERADORAS LOCALES

Las relaciones establecidas en Colombia con las agencias cooperadoras de ese país se han fortalecido notablemente en este trimestre. El edificio que construye el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA) en terrenos cedidos por la Universidad Nacional de Colombia para la instalación y operación del Proyecto, está muy adelantado. Los arquitectos han indicado que dicho edificio será entregado, debidamente amoblado, para el servicio del Centro a principios del mes de marzo de 1964. El Instituto Colombiano de la Reforma Agraria ha entregado al Proyecto las contribuciones previstas en el acuerdo formalizado para la instalación del Centro en Bogotá. El mismo organismo ha asignado a uno de sus más altos empleados, las funciones de coordinación y enlace entre el INCORA y el CIRA.

Durante la Reunión de Asesoría que se llevó a cabo en Bogotá para revisar los programas del Proyecto, el Gerente General del INCORA hizo uso de la palabra para saludar al Director General del IICA, a los especialistas del CIRA y otros funcionarios del IICA que concurrieron a dicha reunión. En esa ocasión el Gerente de INCORA expresó su complacencia por el establecimiento del CIRA en Bogotá y reafirmó su decisión de dar al Centro todo el apoyo que necesite para el cumplimiento de sus actividades de enseñanza e investigación.

E. RELACIONES CON LOS PAISES PARTICIPANTES

a. La Secretaría de Agricultura del Estado de Río Grande del Sur, Brasil, ha solicitado los servicios de la Oficina Regional para la Zona Sur, para el estudio y preparación de proyectos de reforma agraria en dicho Estado. De acuerdo con las conversaciones adelantadas entre el Director Regional para la Zona Sur y el Director General de la Secretaría de Agricultura mencionada, ésta entidad formalizará próximamente la correspondiente solicitud oficial.

b. Se han adelantado arreglos preliminares con el Instituto de Reforma Agraria y Colonización del Perú para la organización de un servicio de "esfuerzos concentrados", que se llevaría a cabo en el Departamento de Junín, en donde ese organismo se propone llevar a cabo un importante proyecto de reforma agraria.

c. Los Especialistas en Legislación Agraria y Economía Agrícola del Proyecto, con sede en Bogotá, realizaron una gira de estudio por varios países de Sur América que están llevando a cabo programas de reforma agraria. El objetivo de esa gira fue recoger información de primera mano sobre las necesidades de adiestramiento de los organismos nacionales que tienen a su cargo los programas de reforma agraria. De esta manera resultará posible ajustar y orientar los programas de capacitación e investigación del CIRA en función de las necesidades de los países. Por otra parte, ese viaje se realizó para conocer el estado del progreso de las reformas agrarias que se vienen ejecutando en los países visitados. Finalmente, los especialistas mencionados tuvieron ocasión de hacer exposiciones directas ante los funcionarios directivos de los organismos nacionales de reforma agraria sobre los programas del CIRA y sobre las relaciones que el CIRA desea mantener con esos organismos para prestar un mejor servicio al planeamiento, ejecución y evaluación de los programas de reforma agraria.

F. RELACIONES CON OTROS PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA

- a. Para la realización del Seminario sobre Problemas de la Reforma Agraria, se obtuvo la cooperación de las siguientes organizaciones e instituciones internacionales de cooperación o asistencia técnica: la Universidad de Wisconsin, que participó en dicho seminario con la contribución de los Profs. Raymond Penn, Peter Dorner, Carlos Montañés, Michael Sund y Norman Rask; la Unión Panamericana, que designó a los Dres. Pier Giovanni Brunori y Eduardo L. Venezian; la Nómina de los Nueve, que acreditó al Dr. Clyde Mitchell y al Ing. Alfredo Saco; la AID que acreditó al Sr. Albion Patterson, y la Embajada de Israel que se hizo representar por medio del Ministro en Brasil, Sr. Itzhak Levy.
- b. Con motivo del viaje de estudio y observación realizado a varios países de Europa e Israel, se establecieron relaciones con varios organismos de cooperación técnica de dichos países, según se ha especificado en una sección anterior.

G. PERSONAL

1. Integración

Ing. Armando Samper (Colombia) Director General del IICA
Ing. Carlos Madrid (Colombia) Director de Operaciones - Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA
Sr. Don L. Shurtleff (E.U.A.) Jefe de Asuntos Administrativos y Financieros
Ing. Enrique Blair (Colombia) Director Regional, Zona Andina
Ing. Manuel Rodríguez Z. (Chile) Director Regional, Zona Sur
Ing. José Alberto Torres (Costa Rica) Director Regional, Zona Norte

Personal Profesional

- Dr. Malcolm MacDonald (E.U.A.) Jefe del Proyecto^{1/}
- Lic. Claudio Escoto León (Costa Rica) Abogado Asociado^{2/}
- Lic. Miguelángel Ferrara (Paraguay) Editor Técnico
- Dr. Antonio Giles (Perú) Economista Agrícola
- Sr. Carlos Montañéz (Colombia) Economista Agrícola^{3/}
- Ing. Rodolfo Quirós (Costa Rica) Economista Agrícola^{4/}

Durante este trimestre continuó trabajando temporalmente con el Proyecto, en calidad de Editor Técnico Auxiliar, el Sr. Omar Dengo, de Costa Rica.

Personal Administrativo

- Sr. Jaime Acosta B. (Colombia) Asistente Administrativo^{5/}
- Srta. Gloria Leiva Aguilera (Colombia) Secretaria^{6/}
- Srta. Floralba Roa Vargas (Colombia) Secretaria^{7/}
- Sr. Raúl Ernesto Rodríguez (Colombia) Mensajero^{6/}

2. Actividades

Viajes

- a. Para el desarrollo de sus actividades, el Economista Agrícola del Centro llevó a cabo los siguientes viajes durante el trimestre:

Lugar	Fechas	Propósito
Palmira, Colombia	Octubre 16 a Noviembre 19	Enseñanza en el Curso Inter- nacional sobre Investigacio- nes en Economía Agrícola
Campinas, Brasil	Noviembre 18 al 30	Seminario sobre Problemas de la Reforma Agraria
Brasil, Chile y Bolivia	Diciembre 1 al 16	Gira de estudio a países que realizan reformas agrarias

1/ Tomará posesión de su nuevo cargo el 1° de enero de 1964.

2/ En el Programa-Presupuesto del Proyecto 206 este cargo figura como Espe-
cialista en Legislación Agraria.

3/ Iniciará sus actividades en el Proyecto 206 como Especialista Regional
con sede en Chile, el próximo trimestre.

4/ Inicará sus funciones en el Proyecto 206 como Especialista Regional en la
Zona Norte a partir del 1° de enero de 1964.

5/ Inició sus actividades el 12 de noviembre de 1963.

6/ Tomó posesión de su cargo el 2 de diciembre de 1963.

7/ Tomó posesión de su cargo el 13 de noviembre de 1963.

Lugar	Fechas	Propósito
Bogotá, Colombia	Diciembre 16 al 22	Reunión con consejeros del CIRA
Perú	Diciembre 22 al 31	Continuación gira de estudio a países que realizan reformas agrarias

b. Para el cumplimiento de las funciones que se han indicado en secciones anteriores, el Abogado Asociado realizó los siguientes viajes durante el trimestre:

Lugar	Fechas	Propósito
Bogotá, Colombia	Octubre 31 a Noviembre 6	Arreglos preliminares para su instalación
Palmira, Colombia	Noviembre 6 al 11	Reunión para discutir programas del Proyecto
Bogotá, Colombia	Noviembre 11 al 17	Arreglos preliminares para instalación
Campinas, Brasil	Noviembre 17 al 30	Participación en Seminario sobre Problemas de la Reforma Agraria
Brasil, Chile y Bolivia	Diciembre 1 al 16	Gira de estudio a países que realizan reformas agrarias
Bogotá, Colombia	Diciembre 16 al 22	Reunión con consejeros del CIRA
Costa Rica	Diciembre 22 al 31	Arreglos para organización del Curso Internacional y del Seminario de la Zona Norte

c. El Editor Técnico realizó los siguientes viajes durante el trimestre:

Lugar	Fecha	Propósito
Campinas, Brasil	Noviembre 18 al 30	Participación en Seminario sobre Problemas de la Reforma Agraria
Bogotá, Colombia	Diciembre 14	Instalación en su sede de trabajo

H. ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

Se ha establecido contacto con el Ing. Agr. Paolo Basi, especialista italiano en cuestiones de reforma agraria, con la idea de contratarlo como Especialista Regional del Proyecto, con sede en la Oficina Regional para la Zona Andina, en Lima. También se han adelantado arreglos para la contratación del Ing. Alberto Franco, de Colombia, para el cargo de Especialista Regional para la Zona Sur con sede en Brasil.

Durante este trimestre se llevaron a cabo todas las funciones administrativas necesarias para la realización de las actividades mencionadas en las secciones anteriores de este informe.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Enero-Febrero-Marzo-1964

CENTRO INTERAMERICANO DE REFORMA AGRARIA

(C. I. R. A.)

**Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica
de la Organización de los Estados Americanos**

San José, Costa Rica

Abril, 1964

El Proyecto 206 se denomina:

**"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"**

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILLINOIS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

(1 9 2 0)

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO, ILLINOIS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILLINOIS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILLINOIS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

INFORME TRIMESTRAL

Enero-Febrero-Marzo-1964

A. ORGANIZACION DEL PROYECTO

1. Descripción

El Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos - Centro Interamericano de Reforma Agraria (Capacitación y Estudios sobre Reforma Agraria) - tiene como finalidades principales las de:

- a. Capacitar y adiestrar al personal profesional de las instituciones nacionales encargadas de llevar a cabo actividades de reforma agraria o similares (colonización, parcelaciones, etc.) en los conceptos y procedimientos básicos de un programa de reforma agraria.
- b. Llevar a cabo esfuerzos concentrados al nivel nacional alrededor del examen de casos concretos en el país respectivo, con miras a adiestrar a técnicos nacionales en metodología y a fortalecer las bases técnicas y el enfoque interdisciplinario de los programas de reforma agraria.

Se espera así contribuir a realizar una de las metas de la Alianza para el Progreso, que se refiere al impulso, "dentro de las particularidades de cada país, de programas de reforma agraria integral".

Para cumplir estos objetivos llevará a cabo, anualmente, las siguientes actividades principales:

- a. Un curso de un año de duración, para graduados, con el cual se aspira a preparar personal joven destinado a asumir en el futuro responsabilidades importantes en el campo de la reforma agraria.
- b. Tres cursos cortos internacionales intensivos, de once semanas de duración, para dirigentes técnicos de los programas de reforma agraria en América Latina.
- c. Esfuerzos concentrados de capacitación, al nivel nacional y realización de estudios sobre aspectos específicos de los programas nacionales de reforma agraria.

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

- d. Dos seminarios de alto nivel para gerentes o directores y otro personal clave que intervenga en la formulación de la política agraria de sus respectivos países.
- e. Investigaciones de campo encaminadas a averiguar la situación existente en zonas específicas y a desarrollar una metodología de trabajo bien adaptada al medio y útil en la elaboración y ejecución de proyectos de reestructuración agraria. El material resultante se utilizará en los cursos.
- f. Intercambio de información y publicaciones sobre el desarrollo de la reforma agraria y programas conexos, en América Latina.

2. Organización Técnica

El Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) está a cargo de la Dirección Regional para la Zona Andina del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Cuenta con un jefe y operará con una planta profesional de 14 técnicos, 10 en la sede de Bogotá y 4 especialistas regionales localizados en Ciudad de Guatemala para la Zona Norte, Lima para la Zona Andina, Santiago de Chile para la Zona Sur y uno para el Brasil. Además cuenta con fondos suficientes para contratar cada año consultores de alto nivel que sean autoridades de amplia experiencia académica y práctica en asuntos de reforma agraria.

3. Organización Administrativa

El Proyecto 206 hace parte del Programa de Cooperación Técnica que auspicia el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) de la Organización de los Estados Americanos. Su administración está a cargo del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas que ha establecido en Bogotá, Colombia, un Centro Interamericano de Reforma Agraria con sede en la Universidad Nacional de Colombia en cooperación con el Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA).

1. The first part of the document is a list of names of the members of the committee, including the names of the members of the committee, the names of the members of the committee, and the names of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names of the members of the committee, including the names of the members of the committee, the names of the members of the committee, and the names of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of names of the members of the committee, including the names of the members of the committee, the names of the members of the committee, and the names of the members of the committee.

MEMBERS OF THE COMMITTEE

1. The first part of the document is a list of names of the members of the committee, including the names of the members of the committee, the names of the members of the committee, and the names of the members of the committee.

MEMBERS OF THE COMMITTEE

1. The first part of the document is a list of names of the members of the committee, including the names of the members of the committee, the names of the members of the committee, and the names of the members of the committee.

B. ACTIVIDADES DEL PROYECTO 206

1. Adiestramiento

a. Cursos Internacionales

1) Curso Internacional sobre Reforma Agraria, Panamá

Se terminaron los preparativos para este curso corto que empezó el 31 de marzo en la ciudad de Panamá, habiéndose reunido el comité de selección de los becarios previamente para el otorgamiento de las respectivas becas.

El objetivo de este curso es el de familiarizar a los participantes con los conceptos y procedimientos básicos de un programa de reforma agraria y la planificación, ejecución, administración y evaluación de proyectos específicos. Se tratarán asimismo los requisitos mínimos que deben cumplir las solicitudes de organismos nacionales, a fin de obtener asistencia técnica y financiera de instituciones internacionales para sus respectivos programas.

El plan de estudios se desarrollará alrededor de dos aspectos principales: la reforma agraria y el desarrollo económico y social, y la administración de la reforma agraria.

Al finalizar este curso el 30 de mayo, se rendirá un informe detallado sobre el mismo.

2) Preparativos para el Primer Curso Anual sobre Reforma Agraria, Colombia

En este trimestre quedaron terminados los preparativos para la presentación de este Primer Curso Anual, que tendrá lugar en la sede del Proyecto en Bogotá, entre el 6 de abril y el 16 de diciembre. El comité de selección de los becarios se reunió durante la segunda semana de marzo para entrevistar, además de los participantes becados por el Proyecto, a candidatos para las becas ofrecidas por el Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA).

Se decidió seguir un sistema de enseñanza de carácter interdisciplinario de conocimientos económicos, legales y administrativos, socio-culturales, tecnológicos y de recursos naturales. Este curso se desarrollará en forma de una sesión plenaria diariamente, donde participarán todos los profesores con los estudiantes. Las materias dictadas por disciplinas estarán relacionadas con los temas centrales desarrollados en las sesiones plenarias.

Sus propósitos son contribuir a la formación, a nivel superior, de profesionales latinoamericanos en planeamiento, ejecución y evaluación de reformas agrarias, capacitándolos para asumir responsabilidades importantes en programas de esta naturaleza.

Al finalizar el primer semestre se presentará el programa detallado cumplido durante ese período, con una evaluación de los resultados.

LECTURE NOTES

1. The first part of the course deals with the history of philosophy from the ancient Greeks to the medieval period.

2. The second part of the course deals with the history of philosophy from the renaissance to the modern period.

3. The third part of the course deals with the history of philosophy from the 19th century to the present.

4. The fourth part of the course deals with the history of philosophy from the 20th century to the present.

LECTURE NOTES

1. The first part of the course deals with the history of philosophy from the ancient Greeks to the medieval period.

2. The second part of the course deals with the history of philosophy from the renaissance to the modern period.

3. The third part of the course deals with the history of philosophy from the 19th century to the present.

4. The fourth part of the course deals with the history of philosophy from the 20th century to the present.

3) Preparativos para un Curso Internacional sobre Problemas en la Administración de Proyectos de Reforma Agraria, Perú

A mediados de marzo se iniciaron los preparativos para este curso que estará a cargo del Especialista Regional del Proyecto 206 para la Zona Sur, temporalmente asignado a la Zona Andina para efectos de su organización y presentación.

Tendrá lugar entre el 15 de junio y el 15 de agosto, y el adiestramiento que por su medio se impartirá se dividirá en dos ciclos, así:
1) conferencias y seminarios, que tendrán lugar en el campo universitario de la Universidad Agraria del Perú y 2) prácticas, que se realizarán en varias localidades rurales en las cuales el Perú está efectuando proyectos de reforma agraria.

La meta básica de este curso es el perfeccionamiento de los participantes, quienes deberán ser personas que, dentro de las entidades gubernamentales de reforma agraria en los respectivos países, tengan responsabilidades en el manejo, dirección y ejecución de proyectos o programas de reforma agraria.

Para cumplir los objetivos del curso se ofrecerán conferencias, discusiones, seminarios, trabajos de práctica en grupos y trabajos de investigación y evaluación. La atención se concentrará en tres ramas significativas de la administración de proyectos y programas de reforma agraria: relaciones humanas, ciencias económicas y administración pública.

b. Seminarios

Preparativos para un Seminario sobre Financiamiento de la Reforma Agraria, Panamá

El Especialista en Legislación Agraria ha estado preparando en calidad de director, todo lo relacionado con este seminario programado para los países de la Zona Norte, que se llevará a cabo en la ciudad de Panamá del 25 al 30 de mayo. En el adelanto de estos preparativos se ha contado con la valiosa colaboración del Ing. Rodolfo Quirós, Economista Agrícola del Proyecto, quien ha sido designado como secretario del evento. Ambos funcionarios, en asocio del Director Regional para la Zona Norte, viajaron a Panamá para hacer todos los arreglos del caso, habiendo la oportunidad de mantener conversaciones con el Sr. Ministro de Agricultura y con altos personeros de la Comisión de Reforma Agraria, así como con varios Decanos de la Universidad de Panamá, habiendo ofrecido todos ellos la más amplia cooperación para el mejor éxito de la actividad.

Este seminario tiene como propósito reunir a un grupo de técnicos de reconocida capacidad y experiencia en materias relacionadas con el financiamiento de la reforma agraria, aspecto éste sumamente importante para acelerar los programas de acción en ese campo. Ha sido programado de manera de poder discutir dos tipos de temas o ponencias: "A" y "B". Para el grupo "A" se han considerado los siguientes temas:

- 1) Estimación de los Recursos Financieros para la Ejecución de la Reforma Agraria.
- 2) Fuentes de Recursos Económicos.
- 3) Financiación de Infraestructuras y Obras Conexas.
- 4) Financiamiento de la Reforma Agraria dentro de la Alianza para el Progreso.

Los temas para el grupo "B" serán los siguientes:

- 1) La Inflación en el Proceso de la Reforma Agraria.
- 2) Limitaciones Legales para la Adquisición y Reparto de Tierras.
- 3) Operación de Créditos y Explotación de Nuevos Predios.

Se ha invitado a participar en las discusiones del seminario a técnicos que tienen importantes responsabilidades en los programas de reforma agraria de instituciones nacionales de los países de la Zona Norte del IICA; a organismos internacionales agrícolas y financieros, y a entidades que colaboran en programas de cooperación técnica. También han sido invitados a participar como expositores y consultores, destacados profesionales de América Latina.

En el próximo informe se hará una relación detallada de esta actividad.

2. Actividades de Investigación

- a. La investigación organizada por especialistas de la Zona Norte del IICA y conocida con el nombre de 'Estudio de Alanje', entró en su fase final de análisis de los datos y de elaboración de los informes.

Dicho estudio se hace a petición del Gobierno de Panamá, contando con la colaboración de la Comisión de Reforma Agraria y la Oficina de Planificación del Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias de Panamá. Otras entidades están ofreciéndole su cooperación en diferentes pasos.

El planeamiento para el estudio se inició en 1963 por el interés y solicitud de la Comisión de Reforma Agraria y el Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias. Durante el presente trimestre, se dió adiestramiento al cuerpo de profesionales, quienes hicieron las entrevistas del campo y quienes continuarán esta clase de actividad en el futuro en otras regiones de Panamá.

El estudio tiene el fin de conseguir datos necesarios para el mejor planeamiento del Proyecto de Desarrollo Rural del país. Eventualmente, se hará una serie de seis estudios en diferentes partes del país. Las regiones estudiadas, como Alanje, servirán en el futuro como áreas piloto y de concentración especial de esfuerzos integrados de las agencias nacionales que trabajan para el bienestar de los campesinos panameños.

La Oficina del Censo elaboró un plan de muestreo para el estudio, señalando diferentes concentraciones de población para las entrevistas con un total de aproximadamente 500 entrevistas indicadas. Los entrevistadores

iniciaron su trabajo a mediados de febrero, terminando a mediados de marzo. Por una serie de diferentes factores, principalmente por abandono de casas, el número total de entrevistas no llegó a 300. Sin embargo, se considera este número adecuado por los propósitos del estudio.

El estudio se enfoca sobre dos aspectos fundamentales de la vida de la gente: la situación económica y la situación social. El Especialista en Economía Agrícola del IICA en la Zona Norte estuvo encargado de la organización del estudio y de las materias de su disciplina. El Sociólogo Rural del Proyecto 39 en la referida Zona fue responsabilizado por la organización de la sección del cuestionario que trata de los asuntos sociológicos y el análisis de estas materias. Dicho técnico también participó en la fase de adiestramiento formal de los entrevistadores, así como en la supervisión del trabajo de campo durante la primera semana de este trabajo.

Actualmente se está iniciando la tabulación de los datos y la clasificación de ellos. Hasta ahora esta experiencia ha demostrado la necesidad de adiestramiento adicional para las personas que tendrán la responsabilidad de desarrollar los futuros estudios. Este adiestramiento será más aprovechado si se dedica a una orientación amplia sobre la sociología y el uso e interpretación de los datos sociológicos. Los mismos datos del estudio demuestran que las condiciones en que vive la gente son de un nivel que requeriría un esfuerzo grande para cambiar su vida en forma significativa. El programa de dar títulos es un paso importante, pero es evidente que muchos de los habitantes necesitan adiestramiento en la agricultura antes de tratar de convertirse en agricultores prósperos. Otra condición general es el grado de diferencia que existe entre los habitantes respecto a su participación en las actividades y su interés y optimismo concerniente al mejoramiento de la situación. El informe final sobre estos datos se presentará durante el próximo trimestre.

- b. Durante este trimestre, el técnico de la Oficina de Planeamiento del IICA que llevó a cabo en 1963 una investigación para conocer la naturaleza y condiciones relacionadas con la existencia de latifundios en determinadas regiones al sur de Brasil y su implicación en programas de reforma agraria, estuvo analizando los resultados de dicho estudio y trabajando en la elaboración del informe preliminar. Oportunamente se darán a conocer los resultados obtenidos.

3. Otras Actividades

a. Producción de Material de Enseñanza

Durante estos tres meses el Dr. Antonio Giles, Economista Agrícola del Proyecto, ha trabajado intensamente en el Manual sobre Microeconomía y Reforma Agraria, cuyo temario es el siguiente:

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..

... ..

... ..
... ..
... ..

Parte I - Teoría

- I. Introducción**
- II. Modelo para el Desarrollo de las Unidades Agrícolas**
- III. Funciones de Producción Agrícola**
- IV. Oferta de Productos y Recursos**
- V. Demanda de Recursos y Productos**
- VI. Factores que Afectan el Ingreso y los Precios**
- VII. Estructura Económica de la Agricultura**
- VIII. Tipos de Reformas Estructurales**

Parte II - Métodos

- IX. Metodología de Investigaciones**
- X. Funciones de Producción**
- XI. Presupuestos Comparativos**
- XII. Programación Lineal**
- XIII. Análisis de Insumo-Producto**
- XIV. Teoría de Juegos**
- XV. Simulación**
- XVI. Índice**

Hasta el momento ya se han terminado en forma preliminar los Capítulos I, II y IV y se está confeccionando el Capítulo III. Se espera tener los tres capítulos mencionados primero en forma mimeografiada para revisión y para que sean usados por los estudiantes del Curso Anual, aproximadamente el 13 de abril.

De manera similar, los otros especialistas están preparando materias de enseñanza para el referido curso y para los otros programados.

b. Información General

El Especialista en Legislación Agraria preparó la cuarta entrega correspondiente al mes de enero, del Boletín "Noticias sobre Reforma Agraria", así como lo relacionado con la distribución de dicha publicación.

Se atendió lo relacionado con los anuncios de los cursos a que se hace referencia en la primera parte de este informe.

c. Cooperación entre Zonas y con otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica

Durante la preparación del Curso Anual que tendrá lugar en Bogotá, Colombia, en las fechas ya dichas, los Dres. Pierre Sylvain y Arthur Jolly, del personal técnico del Centro de Enseñanza e Investigación del IICA, trabajaron una semana como asesores en la formulación del curso y escogiendo zonas apropiadas de estudio.

El Sociólogo del Proyecto 39, Zona Andina, también sirvió como asesor del Proyecto 206 durante dos meses.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In addition, the document outlines the necessary steps for reconciling accounts. This involves comparing the internal records with the bank statements to identify any discrepancies. Regular reconciliation is crucial for detecting errors or fraud early on.

Furthermore, it is advised to keep all financial documents in a secure and organized manner. This includes both physical and digital records. Proper storage helps in quick retrieval of information when needed for audits or reporting.

The document also touches upon the importance of staying up-to-date with the latest accounting regulations and standards. Compliance is essential to avoid penalties and ensure the accuracy of the financial statements.

Finally, it concludes by stating that diligent record-keeping is the foundation of sound financial management.

The second section of the document provides a detailed overview of the company's financial performance over the past year. It includes a breakdown of revenue, expenses, and net profit.

Key highlights include a 15% increase in sales volume and a 10% reduction in operating costs, contributing to a significant improvement in the bottom line.

The document also discusses the company's strategic initiatives for the upcoming year, focusing on market expansion and operational efficiency.

Overall, the report expresses confidence in the company's long-term growth prospects and the effectiveness of its current business strategy.

The document is prepared by the Finance Department and is intended for the use of management and stakeholders.

Conforme ya se mencionó, el Sociólogo (Proyecto 39) y el Economista Agrícola de la Zona Norte del IICA han estado al cargo de las actividades de investigación llevadas a cabo en el Area de Alanje, Panamá.

El Jefe del Proyecto participó en el Comité de Selección de Becas para el Curso de Cooperativas Agrícolas del Proyecto 13 del Programa de Cooperación Técnica que se llevará a cabo en Israel.

4. Porcentaje del Tiempo dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Publicaciones	Otras Activ.	Total
Jefe del Proyecto	25				75	100
Especialista en Legislación Agraria	70				30	100
Economista Agrícola (Antonio Giles)	75	5			20	100
Economista Agrícola (Carlos Montañez)	80				20	100
Economista Agrícola (Rodolfo Quirós)	80				20	100
Sociólogo Rural	60	15			25	100

C. RELACIONES CON EL PAIS SEDE

Se gestionaron con éxito ante el Gobierno de Colombia los servicios del Embajador de ese país en Costa Rica, Dr. José María Franco Ortega, para hacerse cargo de todos los arreglos para la inauguración de la sede del Proyecto que tendrá lugar el Día de las Américas (14 de abril).

D. RELACIONES CON AGENCIAS COOPERADORAS LOCALES

El Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA) prestó muy valiosos servicios en el traslado de enseres del Proyecto a sus nuevas oficinas en la Ciudad Universitaria y para equiparlas debidamente así como para dotarlas de servicios de teléfono, agua, luz, etc.

La Universidad Nacional de Colombia también cooperó en forma muy oportuna a la instalación de las expresadas oficinas.

El INCORA financia la totalidad del personal administrativo que trabaja para el Proyecto 206 en su sede y que está constituido en la forma expuesta más adelante en la sección de 'Personal'.

E. RELACIONES CON LOS PAISES PARTICIPANTES

Se les dió conveniente difusión en los diferentes países a los anuncios de los cursos de Panamá, Colombia y Perú y al seminario de Panamá, informados en la primera parte de este informe. Además, para la organización de dichos eventos se presentó la oportunidad de sostener contactos dirigidos a ese efecto con organismos nacionales colaboradores en su desarrollo.

Otras actividades mencionadas en este informe también propiciaron el contacto especial con entidades de los países concernidos, como en el caso del Estudio de Alanje en Panamá.

F. RELACIONES CON OTROS PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA

El Jefe del Proyecto 206 explicó a los miembros de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) en Colombia, el origen, metas y funcionamiento de dicho Proyecto. También fueron hechas gestiones tentativas para una colaboración más estrecha entre ambos organismos.

G. PERSONAL

1. Integración

Ing. Armando Samper (Colombia) Director General del IICA

Ing. Carlos Madrid (Colombia) Sub-Director - Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA

of the ... (1792) ...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Sr. Don L. Shurtleff (E.U.A.) Jefe de Asuntos Administrativos y Financieros
Ing. Enrique Blair (Colombia) Director Regional, Zona Andina
Ing. Manuel Rodríguez Z. (Chile) Director Regional, Zona Sur
Ing. José Alberto Torres (Costa Rica) Director Regional, Zona Norte

Personal Profesional

Dr. Malcolm H. MacDonald (E.U.A.) Jefe del Proyecto
Lic. Claudio Escoto (Costa Rica) Especialista en Legislación Agraria
Lic. Miguelángel Ferrara (Paraguay) Editor Técnico^{1/}
Dr. Antonio Giles (Perú) Economista Agrícola
Ing. Carlos Montañez (Colombia) Economista Agrícola^{2/}
Ing. Rodolfo Quirós (Costa Rica) Economista Agrícola
Dr. Sam Schulman (E.U.A.) Sociólogo Rural^{3/}

Personal Administrativo

Todo el personal administrativo que está integrado por un asistente administrativo, un bibliotecario, dos secretarías bilingüe, tres secretarías auxiliares, dos mensajeros-mimeografistas, una aseoadora y tres celadores está financiado por el Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA).

2. Viajes

En relación con las diferentes actividades llevadas a cabo por ellos durante el trimestre, los siguientes miembros del personal técnico realizaron los viajes que a continuación se indican:

Jefe del Proyecto - Enero : Lima-San José-Washington D.C.
Febrero: Lima
Marzo : Panamá-Lima

Especialista en Legislación Agraria - Enero: Panamá

Economista Agrícola (Giles) - Febrero 6 : Mesa, Cund.
Febrero 11 : Valle de Sopó
Febrero 27 : Valle de Ubaté
Febrero 28 : La Mesa, Cund.
Marzo 31 : Lima, Perú

Sociólogo Rural - Febrero 27 : Valle de Ubaté
Febrero 28 : Valle de La Mesa

1/ - Hasta marzo 18
2/ - Empezó en marzo 10
3/ - A partir del 25 de febrero

H. ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

Se han venido adelantando las gestiones necesarias para llenar las vacantes existentes en el Proyecto 206 para personal profesional.

Durante este primer trimestre del año se realizaron las funciones administrativas necesarias para el cumplimiento de las actividades mencionadas en las secciones anteriores de este informe.

今日下午三時許，在學校大禮堂舉行校慶紀念會，由校長主持，全體師生參加，會中演說，極其熱烈，並有各種表演，至晚八時始散。

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Abril-Mayo-Junio-1964

CENTRO INTERAMERICANO DE REFORMA AGRARIA

(C. I. R. A.)

**Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica
de la Organización de los Estados Americanos**

San José, Costa Rica

Julio, 1964

El Proyecto 206 se denomina:

**"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"**

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILLINOIS

1963

PRINTED IN GREAT BRITAIN BY RICHARD CLAY AND COMPANY

(BUNGAY, SUFFOLK)

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

540 EAST 57TH STREET, CHICAGO, ILLINOIS 60637

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

INFORME TRIMESTRAL

Abril-Mayo-Junio-1964

A. ORGANIZACION DEL PROYECTO

1. Descripción (
2. Organización Técnica (Ver informe co-
3. Organización Administrativa (rrespondiente al
- (primer trimestre
- (del año.

B. ACTIVIDADES DEL PROYECTO 206

1. Adiestramiento

a. Cursos Internacionales

1) Curso Internacional sobre Reforma Agraria, Panamá

Generalidades

Constituyó el Tercer Curso Internacional sobre Reforma Agraria. Fue organizado por la Dirección Regional para la Zona Norte del IICA para los países que ésta comprende: México, Istmo Centroamericano y Antillas Mayores. Dicho curso se realizó con el patrocinio y financiamiento del Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA y contó con la colaboración de la Comisión de Reforma Agraria de Panamá, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias y de la Universidad de Panamá.

Este Tercer Curso Internacional sobre Reforma Agraria se llevó a cabo en la Universidad de Panamá, del 31 de marzo al 30 de mayo de 1964.

Propósitos

El objetivo del curso fue el de familiarizar a los participantes con los conceptos y procedimientos básicos de un programa de reforma agraria y la planificación, ejecución, administración y evaluación de proyectos específicos.

Participantes

a) Lista de Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTIT. DONDE TRABAJA</u>	<u>BECADO POR</u>
1. Marco Tulio González G.	Costa Rica	Abogado	Abogado 1°	Instituto Tie- rras y Coloniz.	Proyecto 206
2. Carlos Saballos Munguia	El Salvador	Egresado Derecho	Colaborador Jurídico	Instituto Colo- nización Rural	Proyecto 206
3. Francisco José Salazar Ortiz	Guatemala	Estudian- te Leyes	Auxiliar Dep. Legal y Ase- soría	Instituto Nacio- nal de Transfor- mación Agraria	Proyecto 206
4. Josué Valdez Diaz	Guatemala	Economista Contador Público y Auditor	Subgerente	Banco Nacional Agrario	Proyecto 206
5. Guy Beaulieu Berrouet	Haití	Ingeniero Agrónomo	Especialista Extensión	Ministerio de Agricultura	Proyecto 206
6. José Lizardo Her- nández Reyes	Honduras	Licencia- do Cien- cias Eco- nómicas	Catedrático Historia Pen- samiento Eco- nómico y Geo- grafía Econ.	Facultad de CC.EE., San Pedro de Sula	Proyecto 206
7. Francisco Rodol- fo Jiménez	Honduras	Abogado	Jefe Depto. Jurídico	Instituto Nacio- nal Agrario	Proyecto 206
8. Pablo Edgardo Pastor Melghem	Honduras	Ingeniero Civil	Jefe Depto. Ingeniería	Instituto Nacio- nal Agrario	Proyecto 206
9. Eduardo P. Alva- rez Alcerreca	México	Ingeniero Topógrafo	Ing. Jefe Com. Rev. Acuerdos Presidenciales y Aguas - Dept. s/As. Agr. y Ase- sor Técnico de rios y Coloniz. Ref. Agr. Integral	Dirección Gene- ral de Tierras Asuntos Agra- rios y Coloniz.	Proyecto 206
10. Manuel Caballero Olguín	México	Ingeniero Agrónomo Forestal	Ing. Agr. Dir. Fomento Agrí- cola Ejidal	Depto. Asuntos Agrarios y Co- lonización	Proyecto 206
11. Jacobo Erasmo Medina	Nicaragua	Ingeniero Agrónomo	Asistente Téc- nico	Instituto de Ref. Agraria	Proyecto 206
12. Luis Mena Zúñiga	Nicaragua	Ingeniero Agrónomo	Ing. Agr. y Ec. Div. Estudios y Economía Agric. y Ganad.	Ministerio de Agric. y Gan.	Proyecto 206
13. Pedro Alfonso Va- lle Pastora	Nicaragua	Abogado y Notario	Independiente	Costado Sur Ad- ministración Rentas, Managua	Proyecto 206

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTI. DONDE TRABAJA</u>	<u>RECORDADO POR</u>
14. Luis Alfredo Botello	Panamá	Ingeniero Agrónomo	Jefe Provincial Reforma Agraria	Comisión de Reforma Agraria	Proyecto 206
15. Ronaldo M. Galvez A.	Panamá	Ingeniero Agrónomo	Subjefe Dpto. Información y Relaciones Públicas	Ministerio Agricultura, Comercio e Industrias (A signado Depto. Inf. Ref. Agr.)	Institución para la cual trabaja
16. Lenin E. Guizado Z.	Panamá	Ingeniero Agrónomo	Jefe Oficina Provincial Ref. Agraria	Comisión Reforma Agraria, Palacio Nacional	Institución para la cual trabaja
17. Robledo Landero Pérez	Panamá	Ingeniero Agrónomo	Jefe Sección Patrimonio Fam. Rural	Comisión de Reforma Agraria	Institución para la cual trabaja
18. Juan Antonio Rivera Jr.	Panamá	Abogado	Asistente A-señor Legal	Reforma Agraria	Institución para la cual trabaja
19. Félix A. Stanzola	Panamá	Ingeniero Agrónomo	Jefe Provincial Ref. Agr. Provincias Ezeiza y Los Santos	Comisión de Reforma Agraria	Proyecto 206
20. Alberto Ramón Taylor Jurado	Panamá	Ingeniero Agrónomo	Asistente Venta Tierras Estatales	Comisión de Reforma Agraria	Institución para la cual trabaja
21. Ramón Antonio Vega Jr.	Panamá	Doctor en Medicina Veterin.	Director Sanidad Animal	Dep. Ministerio Agricultura, Comercio e Industria	Institución para la cual trabaja
22. César Vallarino Giner	Panamá	Ingeniero Civil	Ing. Asesor Dirección General	Instituto de Vivienda y Urbanismo	Institución para la cual trabaja
23. Antonio Ruiz Grullen	República Dominicana	Agrónomo	Supervisor Proyecto Sur	Reforma Agraria Dominicana, Santo Domingo	Proyecto 206
24. Héctor A. Montes de Oca Guerrero	República Dominicana	Agrónomo	Agr. Adscrito Dpto. Estudios Agronómicos	Instituto Agrario Dominicano	Proyecto 206

b) Análisis del Grupo de Participantes

Distribución geográfica:

El curso tuvo un total de 24 participantes de 9 países, distribuidos de la siguiente manera:

	<u>Nº</u>	<u>%</u>
Costa Rica	1	4.2
El Salvador	1	4.2
Guatemala	2	8.3
Haití	1	4.2
Honduras	3	12.5
México	2	8.3
Nicaragua	3	12.5
Panamá	9	37.5
República Dominicana	2	8.3

Duración en estudiantes-mes:

El curso tuvo una duración de 60 días calendario que da una duración de 48 estudiantes-mes.

Organismos patrocinadores de becas:

De los 24 participantes, 17 de ellos (15 extranjeros y 2 panameños) fueron becados por el Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA y los 7 restantes (panameños) fueron becados por sus propias instituciones.

Edad de los participantes:

El rango de edades de los participantes fue de 24 a 48, presentándose una edad media de 30.6 años.

Preparación profesional:

De los 24 participantes, 20 fueron profesionales titulados (83.3%) y 4 de ellos no entraron en esta categoría (16.7%) dadas las condiciones especiales de los campos profesionales en los países de la Zona Norte. En cuanto a la preparación profesional de los becarios, 13 de ellos la tenían en el campo de la Ingeniería Agronómica, 6 en Derecho, 2 en Ingeniería Civil, 2 en Ciencias Económicas y 1 en Medicina Veterinaria.

Distribución por empleos:

Diecisiete de los 24 participantes (o sea el 70.8%) trabajan directamente con instituciones de reforma agraria y 5 (20.8%) con instituciones colaboradoras con dicha reforma; uno de los participantes (4.2%) trabaja en enseñanza universitaria y otro (4.2%) en el ejercicio privado de su profesión y usará la instrucción recibida para aspirar a un puesto en la Asesoría Legal del Instituto de Reforma Agraria de su país, que se encuentra en vías de formación.

Del total de los participantes, 22 (91.7%) trabajan con organizaciones del estado y 2 (8.3%) con instituciones privadas o en el ejercicio particular de su profesión.

Personal del Curso

a) Dirección del Curso

El Director del curso fue el Dr. Heraclio A. Lombardo, Economista Agrícola Asociado de la Zona Norte del IICA. Actuó como Director Adjunto el Ing. Rodolfo E. Quirós, Economista Agrícola del Proyecto 206 del PCT. Fungió como Coordinador el Ing. Rubén Darío Arosemena S., Director General de Agricultura y Ganadería de Panamá.

b) Profesores

Fueron profesores del curso las siguientes personas:

- Dr. Antonio M. Arce, Sociólogo de la Oficina de Planeamiento, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, Apartado Postal 4359, San José, Costa Rica.
- Dr. Ramón Colón Torres, Director Ejecutivo de la Liga de Cooperativas de Puerto Rico, San Juan, Puerto Rico.
- Lic. Gustavo González J., Economista Planificador, Departamento de Programación, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias de Panamá, Panamá, República de Panamá.
- Dr. Antonio Merchan, Asesor Legal Agrario, Instituto Venezolano de Acción Comunitaria, Caracas, Venezuela. (Posteriormente se incorporó al personal profesional del Proyecto 206).
- Ing. Fernando Suárez de Castro, Especialista en Programas, Oficina de Planeamiento, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, Apartado Postal 4359, San José, Costa Rica.

c) Colaboradores

Se tuvo tres tipos de colaboradores locales:

Conferenciantes sobre 'El Caso de Panamá':

- Profesora Raquel de León, Profesora de Geografía e Historia, Universidad de Panamá, Panamá, República de Panamá.
- Arq. Edwin Fábrega, Oficina de Planificación, Presidencia de la República, Panamá, República de Panamá.
- Arq. Jorge Riba, Jefe de la Oficina de Planificación, Presidencia de la República, Panamá, República de Panamá.
- Lic. Juan Ribera Z., Planificador Coordinador Asistente, Comisión de Reforma Agraria, Apartado 2152, Panamá, República de Panamá.
- Lic. Carlos A. Velarde, Administrador General de Rentas Internas, Ministerio de Hacienda y Tesoro, Panamá, República de Panamá.
- Ing. Pedro Gordon, Director de la División Agrícola, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Panamá, República de Panamá.
- Sr. José M. Sánchez, Gerente del Instituto de Fomento Económico, Panamá, República de Panamá.
- Lic. Alvaro Arosemena, Director del Departamento de Economía Agrícola, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Panamá, República de Panamá.
- Dr. Julio Souza Lennox, Asesor Legal de la Reforma Agraria, Apartado 2152, Panamá, República de Panamá.
- Dr. Gustavo Tejada Mora, Planificador Coordinador de la Reforma Agraria, Apartado 2152, Panamá, República de Panamá.

Conferenciantes sobre 'El Area de Alanje'*:

- Dr. Reymar Tejeira, Director del Departamento de Suelos, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias de Panamá, República de Panamá.
- Dr. Heraclio A. Lombardo, Director del curso.

* - Area de estudio en donde se realizó el trabajo práctico del curso.

- Lic. Francisco Bibauste, Jefe de la Sección de Cartografía, Dirección de Estadística y Censos, Panamá, República de Panamá.
Lic. Jaime Isaacs, Asesor en Muestreo, Dirección de Estadística y Censos, Panamá, República de Panamá.
Lic. Juan M. Caballero, Jefe del Departamento de Censos, Dirección de Estadística y Censos, Panamá, República de Panamá.
Lic. Juan Ribera Z., Planificador Coordinador Asistente, Comisión de Reforma Agraria, Apartado 2152, Panamá, República de Panamá.
Dr. Menalco Solís, Director de la Oficina de Programación, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Panamá, República de Panamá.

Otros conferenciantes:

- Dr. Carlos Arosemena A., Representante de la Unión Panamericana en Panamá, Apartado Postal 5139, Estafeta Justo Arosemena, Panamá, República de Panamá.
Ing. Eduardo Barros, Jefe de la Sección de Agricultura, División de Análisis de Proyectos, Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Washington D.C., E.U.A.

Cooperación

Instituciones que colaboraron en la realización del curso y naturaleza de su contribución:

Instituciones nacionales de Panamá:

- Comisión de Reforma Agraria de Panamá: conferencistas, una secretaria, transporte local en el Area de Alanje, fiesta de clausura del curso.
- Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias: Coordinador del curso, conferencistas, equipo, transporte local en el Area de Alanje, pu blicidad sobre las actividades del curso.
- Universidad de Panamá: oficinas para la Secretaría y Dirección del curso (Facultad de Administración Pública y Comercio), salón de clases (Facultad de Humanidades), facilidades de reproducción de documentos y transporte para giras locales (Escuela de Agronomía).

Instituciones internacionales:

- Oficina de la Unión Panamericana en Panamá: todo lo relacionado con trámites de extranjería y otros trámites oficiales, publicidad sobre el curso y un conferenciante.
- Banco Interamericano de Desarrollo (BID): un conferenciante.

Materias y Programas

En el cuadro presentado en la página siguiente aparece la lista de materias del curso, sus profesores y el número total de horas de cada materia.

<u>Materias</u>	<u>Profesor</u>	<u>Total Horas</u>
<u>Clases y Conferencias</u>		
a) La Reforma Agraria y el Desarrollo Económico y Social		
1-Importancia del Desarrollo Agropecuario en el Desarrollo Económico General	Lic. Gustavo González	20
2-El Desarrollo Agropecuario y el Desarrollo Social	Dr. Antonio M. Arce	20
b) Estado Actual de las Estructuras Agrarias	Ing. Fernando Suárez de Castro	26
c) Modificación de las Estructuras Agrarias: Posibles Soluciones	Dr. Ramón Colón Torres	26
y d) Ejecución de la Reforma Agraria y Evaluación de los Programas de Reforma Agraria	Dr. Antonio Merchan	20
f) El Financiamiento de la Reforma Agraria	Seminario	40
g) Conferencias sobre el Caso de Panamá	Varios	20
h) Conferencias sobre el Area de Alanje	Varios	20
<u>Parte Práctica</u>		
i) Trabajo de Grupos	Estudiantes	40
j) Visita de Estudio al Area de Alanje		50

El curso constó de un total de 282 horas de trabajo de las cuales 152 (53.9%) pertenecen a la parte teórica preparatoria, tanto sobre temas generales de la reforma agraria, como sobre el área de estudio. Noventa horas (31.9%) fueron empleadas en la parte práctica propiamente dicha, o sea, en trabajo de grupos y durante la visita de estudio al área de Alanje. Las 40 horas restantes (14.2%) fueron utilizadas por los estudiantes con su asistencia al Seminario sobre el Financiamiento de la Reforma Agraria que más adelante se detalla.

Métodos y Materiales de Enseñanza Empleados

a) Mecánica del curso:

El curso constó de tres partes: una parte teórica general sobre reforma agraria; una parte práctica y la asistencia al Seminario sobre el Financiamiento de la Reforma Agraria.

La parte teórica general (de la letra a hasta la e en la lista de materias) fue impartida por profesores regulares del curso de amplia experiencia en problemas agrarios de América Latina. El propósito de esta parte fue la de familiarizar a los participantes con los problemas estructurales, económicos, sociales, técnicos y administrativos de una reforma agraria y con la importancia de dicha reforma para el desarrollo económico y social.

La parte práctica del curso consistió en una serie de conferencias por parte de profesionales panameños, tanto sobre Panamá en general como sobre el Área de Alanje específicamente. Estas conferencias tenían como propósito el de familiarizar a los participantes con las condiciones locales.

Con la instrucción recibida durante las clases y las conferencias ya mencionadas, los participantes se reunían en cuatro grupos de trabajo de 6 personas cada uno (integrados por individuos de distinta formación profesional) para estudiar los problemas propios del área de estudio y programar su trabajo durante la visita al área. El Área de Alanje, en la Provincia de Chiriquí, sirvió de laboratorio para la utilización por parte de los estudiantes de los conocimientos adquiridos al estudio de los problemas del área y la propuesta de soluciones.

Durante la visita al área, hubo oportunidad de conversar ampliamente con los técnicos que trabajaban en este proyecto o área piloto de desarrollo, así como con los agricultores de cada uno de los segmentos del área.

Cada grupo de trabajo visitaba un segmento cada día, haciendo entrevistas de acuerdo con un cuestionario previamente confeccionado.

Se visitó también a los organismos o instituciones de crédito, asistencia técnica y de comercialización y transformación de productos. Cada grupo contó con un vehículo a su disposición.

Posteriormente a esta visita, cada grupo de trabajo continuó reuniéndose para formular su programa de reforma agraria en el área.

Cada grupo formuló un programa que luego fue presentado y discutido en sesión plenaria de todos los participantes.

Finalmente en la tercera etapa, durante la semana comprendida entre el 25 y el 30 de mayo, los participantes asistieron en calidad de observadores al Seminario que sobre el Financiamiento de la Reforma Agraria ofreció el IICA-CIRA a través de la Dirección Regional para la Zona Norte y con la financiación del Proyecto 206 del PCT que como ya se dijo, se informa más adelante.

Diez de los participantes fueron seleccionados para asistir a una gira de estudio por Taiwán y el Japón para observar y conocer las experiencias de estos países en materia de reforma agraria, de lo cual también se da cuenta oportunamente en este informe.

b) Metodología y materiales usados:

El día de la inscripción de los participantes se entregó un programa general del curso que incluía también el horario. Este programa general fue complementado en varias oportunidades por calendarios de trabajo parciales detallados (con horario) que fueron entregados con anterioridad a su vigencia. Los programas de cada materia impartida por los distintos profesores fueron también distribuidos con anterioridad a sus clases.

Se les pidió a los estudiantes que tomaran notas en clase aunque durante el desarrollo del curso y de cada materia, se entregaron apuntes mimeografiados sobre las mismas. En general, al final de cada semana lectiva, se entregaron los apuntes correspondientes a la misma.

Los textos de las conferencias sobre 'El Caso de Panamá' y sobre 'El Area de Alanje' fueron entregados en fecha posterior a la conferencia, excepto la información básica sobre la cual versaba la conferencia que fue entregada al momento.

Las clases y conferencias tomaron lugar en el aula de la Facultad de Humanidades. Todos los profesores prefirieron ser interrumpidos al momento para hacer preguntas, en vez de hacer su exposición ininterrumpida y luego tener una sesión de preguntas al final de la clase.

Ayudas visuales fueron utilizadas en algunos casos aunque el uso frecuente del pizarrón fue lo general. Los grupos de trabajo se reunieron en mesas redondas y en completa libertad de trabajo dentro de su programa general, confeccionado por cada grupo individual y luego discutido y aprobado en sesión plenaria. Los grupos contaron en todo momento con la dirección y asesoría del Director del curso así como también con la del Director Adjunto.

Tanto el Director como el Director Adjunto del curso sostuvieron sesiones de discusión o hicieron presentaciones formales sobre temas aclaratorios o complementarios a las clases regulares.

Para la visita de estudio al Area de Alanje, los participantes contaron con mapas topográficos, de suelos, mapas de cartografía central, información estadística sobre condiciones sociales, de tenencia, población, producción, etc., además del material de las conferencias ya mencionadas.

Al regresar de la visita al área, cada grupo se reunió independientemente para formular recomendaciones sobre un programa de reforma agraria en el área, basadas en la información disponible y la recopilada durante la visita. Los distintos grupos de trabajo presentaron sus respectivos informes en sesión plenaria para su discusión.

Al finalizar el curso se entregó a los participantes una recopilación de todos los apuntes y conferencias del mismo, mimeografiados y encuadernados en tres volúmenes.

Desarrollo del Curso

a) Inauguración

La ceremonia de inauguración del curso ocurrió el 31 de marzo a las 18:00 horas en los salones del Ateneo de Ciencias y Artes.

El curso fue inaugurado por el Vice-Ministro de Agricultura, Comercio e Industrias de Panamá en representación del Sr. Ministro. Se contó con la presencia del Director Regional para la Zona Norte del IICA, y del Director General de la Reforma Agraria de Panamá, además de los Directores y Coordinador del Curso. Después de la ceremonia, el Director Regional para la Zona Norte del IICA ofreció un brindis en el mismo local.

b) Giras y Viajes de Estudio

Visita al Area de Alanje en la Provincia de Chiriquí del 29 de abril al 5 de mayo de 1964. Además una visita a la Estación Experimental y Escuela Agrícola de Divisa del Ministerio de Agricultura.

c) Otras Actividades

Otras actividades oficiales incluyen una gira turística por la ciudad de Panamá y sus alrededores, visita a la Cervecería Panamá S. A. y una gira por el Canal de Panamá.

d) Clausura

La ceremonia de clausura del curso se llevó a cabo en el salón Bella Vista del Hotel El Panamá Hilton, el 30 de mayo de 1964 a las 17:00 horas. El curso fue clausurado por el Dr. Gustavo Tejada Mora, Planificador Coordinador de la Reforma Agraria de Panamá en representación del Director de la Reforma Agraria. Se contó con la presencia de un representante personal del Director General del IICA y del Director Regional para la Zona Norte del IICA, además de los Directores y del Coordinador del curso.

Posteriormente, la Comisión de Reforma Agraria de Panamá ofreció una cena tanto para los participantes del curso como para los participantes del Seminario sobre el Financiamiento de la Reforma Agraria.

Evaluación

A continuación se presenta un resumen de la evaluación del curso:

<u>Categoría</u>	<u>Parte Teórica</u>		<u>Parte Práctica</u>		<u>Curso en General</u>	
	<u>Nº</u>	<u>%</u>	<u>Nº</u>	<u>%</u>	<u>Nº</u>	<u>%</u>
Excelente	2	10	3	14	3	14
Muy bueno	14	66	14	68	15	72
Bueno	5	24	4	18	3	14
Malo	-	--	-	--	-	--
Muy malo	-	--	-	--	-	--
Total	21	100	21	100	21	100

Analizando el cuadro anterior, encontramos que 21 de los 24 estudiantes del curso contestaron la evaluación. El total de los participantes que lo evaluaron opinaron que éste, tanto en su parte teórica como práctica, era "Bueno" o "Excelente". Específicamente el 86% de los participantes expresaron que el curso había sido "Muy Bueno" o "Excelente"; de esta misma opinión fueron el 82% y el 76% de los participantes con referencia a las partes práctica y teórica del curso respectivamente.

2) Curso Anual Internacional sobre Reforma Agraria, Colombia

Introducción

Durante este trimestre empezó por primera vez en las Américas, el Primer Curso Anual de Reforma Agraria ofrecido bajo el auspicio y en la sede del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, como una actividad clave del Proyecto 206 del PCT.

Se empezaron actuaciones docentes el 7 de abril con una programación hasta el 16 de diciembre del presente año. Este informe abarca, justamente, el primer trimestre de vida del curso.

Programación del Curso Anual

Este curso, como es el primero de esta duración y amplitud, debe considerarse como un tipo de experimento de la docencia. Es decir, como algo nuevo; había que empezar con ideas, pensamientos e intuiciones sobre su programación. Una situación bastante diferente de la que se presenta en el planeamiento de un curso regular ofrecido en una entidad de enseñanza superior, o bien, de la que se encuentra en el planeamiento de aquellos cursos de corta duración que ofrece el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. No había experiencia previa en este tipo de curso y no había personal con preparación inmediata en él. Se reunió un grupo de técnicos de varias ramas de especialización, con experiencia en sus propias especialidades aplicada al estudio o a la actuación en la reforma agraria. Estos técnicos vinieron con grandes móviles y altas esperanzas de capacitar a un grupo escogido de profesionales seleccionados de la América Latina.

Solamente a fines del año pasado, fueron seleccionados el Jefe del Proyecto 206, un especialista en micro-economía y un especialista en derecho agrario. A fines de diciembre de 1963, tomó posesión del cargo el Jefe del Proyecto y a fines de febrero de ese mismo año se incorporó al Proyecto un sociólogo, el cual en junio del presente año se encargó como Director del Curso Anual. Las muchas presiones sobre el Jefe del Proyecto, hicieron necesario que se escogiera un profesor, miembro del equipo docente, como el encargado del curso.

Al empezar el curso, la meta principal fue adiestrar a los estudiantes a través de la preparación teórica y la actuación directa en trabajos de campo, con la finalidad de preparar generalistas en reforma agraria que conozcan tanto la teoría esencial, como la aplicación de ésta. Como la sede es la Ciudad Universitaria se trató de

seguir, en general, la forma del calendario universitario; dos semestres equivalentes de una duración aproximada de 4-4½ meses. El primer semestre se dedica a la formación teórica en todas las disciplinas básicas que tienen que ver con una reforma agraria (la macro-economía, la micro-economía, el derecho agrario, la administración pública, las ciencias de los recursos naturales y la sociología rural). El siguiente semestre se dedicará a la aplicación de las materias básicas a todas las etapas necesarias en un proyecto de reforma agraria.

Se estableció un calendario del curso que, de vez en cuando, ha sido cambiado para la mejor ejecución del mismo. Durante este primer trimestre se ha considerado la semana docente del lunes a viernes, con algunos trabajos especializados ocasionalmente ubicados durante los fines de semana. El día ordinario ha consistido en tres sesiones de conferencias y discusiones por la mañana y una sesión de práctica por la tarde. Las primeras dos horas (8:00 a 10:00) se han dedicado a conferencias de los especialistas de las diversas ramas. La tercera sesión de la mañana (10:30 a 12:00) ha sido dedicada a una sesión plenaria interdisciplinaria con la presencia y la actuación de varios miembros del cuerpo técnico profesional del Centro y los estudiantes. La sesión por la tarde (desde las 15:00 horas hasta las 17:30 o 18:00), es una sesión de práctica de varias disciplinas que se hacen necesarias en adición a las conferencias teóricas (micro-economía, sociología, fotogrametría, fotointerpretación, suelos, ecología natural, etc.).

La orientación docente ha sido la de realizar un trabajo en equipo, llevado a cabo por todos los profesores que participan en el curso. En consecuencia, no han existido cursos rígidos de cada materia, sino un trabajo de conjunto con diversas disciplinas encaminadas a formar el curso específico de la reforma agraria. Es decir que no se ha ofrecido un curso de micro-economía, ni de derecho agrario, sino que se han ofrecido conferencias y prácticas en estas disciplinas enfocadas hacia una interdisciplina: "La Reforma Agraria". Se confeccionó un "plan general de acercamiento" que consiste en seis partes: introducción; selección de proyecto de reforma agraria; inventario de proyectos de reforma agraria; metas de proyectos de reforma agraria; planeamiento de proyectos de reforma agraria; y evaluación de programas de reforma agraria. Estos enfoques generales han guiado las materias de discusión, las ponencias y las orientaciones de las sesiones plenarias interdisciplinarias y las conferencias y sesiones de práctica.

La planeación del curso nunca ha sido caprichosa. El planeamiento original y los cambios esenciales en el calendario fueron hechos a base de ciertas líneas de guía:

a) Reunión de asesoría:

En diciembre de 1963 se reunió en Bogotá un grupo de asesores al Proyecto 206 y los funcionarios profesionales del mismo, y a través de sus discusiones, observaciones y conclusiones, estableció una orientación básica para el curso anual y ciertas sugerencias para lograrla.

b) Reuniones de profesores:

Antes del comienzo del curso anual, diariamente hubo reuniones de los técnicos-profesores del curso, de una manera casi continua. Después del comienzo del curso siempre ha habido intercambio libre de opiniones e ideas entre los profesores. De vez en cuando hubo la necesidad de tener reuniones con agendas fijas para cumplir con ciertas necesidades o para tomar decisiones oficiales. A partir del tercer mes del curso, por el gran crecimiento de trabajo, fue establecida una reunión de profesores semanal, ya con agendas hechas con anticipación y con un profesor encargado como dirigente o moderador: el director del curso. Además de estas reuniones ya instituidas, siempre ha habido libre intercambio de una manera informal, de los profesores. A través de estas reuniones formales e informales se han establecido las bases para la confección del programa docente.

c) Participación de otros profesores:

En atención a que no ha habido un especialista en recursos naturales dentro del cuerpo profesional internacional, hubo necesidad de contratar a algunos especialistas en varios aspectos de esta disciplina (fotogrametría, fotointerpretación, estudio de suelos, etc.). También se contó para el desarrollo de conferencias o discusiones especiales con especialistas fuera del cuerpo técnico profesional. Ejms.: Dr. Enrique Peñalosa, Director del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA); Dr. Pedro Alibert, ex-Gerente del Instituto de Reforma Agraria y Colonización del Perú, y experto especial contratado del CIRA; Dr. T. Lynn Smith, Profesor de Sociología de la Universidad de Florida, EUA, y experto en asuntos sociales de reforma agraria.

d) Situaciones especiales:

Debido al estado experimental del curso, no ha sido posible prever siempre ciertas necesidades o situaciones especiales que se presentaron más tarde. Por ejemplo, después de estudiar las características de los estudiantes participantes en el curso, pareció necesario vincularlos estrechamente con el cuadro actual de la vida campesina. Esta fue una situación especial de importancia que forzó un cambio en el calendario para llevar a los estudiantes al campo para un período de convivencia en el ambiente campesino.

Personal del Curso

Durante el primer trimestre del Curso Anual de Reforma Agraria se ha contado con los siguientes profesores:

a) Profesores regulares:

Malcolm H. MacDonald, Ph.D. (Estadounidense): Macroeconomía.
(Tiene a su cargo la dirección del curso).
Antonio Giles, Ph.D. (Peruano): Microeconomía.
Claudio Escoto, Lic. (Costarricense), Derecho Agrario

Sam Schulman, Ph.D. (Estadounidense): Sociología Rural y profesor encargado del curso.

Todos ellos del personal profesional del Proyecto 206.

b) Profesores especiales:

Mario Jorquera, Ing., (Chileno): Fotogrametría y Fotointerpretación.

Pedro Alibert, Doc. C.E., (Peruano), Ex-Gerente del Instituto de Reforma Agraria y Colonización del Perú: Macroeconomía, Reforma Agraria General, Administración de Proyectos.

Pedro Ramírez S., Ing., (Colombiano): Estudio de Suelos.

c) Conferencistas especiales:

Dr. T. Lynn Smith, Profesor de Sociología de la Universidad de Florida, EUA: La Sociología y la Reforma Agraria.

Dr. Enrique Peñalosa, Director, Instituto Colombiano de Reforma Agraria: La Reforma Agraria en Colombia.

Dr. Everett Rogers, Fulbright Exchange Professor, Universidad Nacional de Colombia: Metodología del Campo en Sociología.

Dr. Fred Mann, Misión de Iowa sobre Reforma Agraria en el Perú: Fuentes de Financiación de la Reforma Agraria.

Dr. L. B. Fletcher, Economista: El Mercado dentro de la Estructura de la América Latina.

Dr. Guillermo Benavides M., Jefe Div. de Tierras, INCORA: Disposiciones Legales Relacionadas con la Reforma Agraria en Colombia.

Conferencias y Sesiones de Práctica

Durante el primer trimestre del Curso Anual de Reforma Agraria se han ofrecido las siguientes conferencias y sesiones de práctica:

a) Microeconomía (Dr. Giles)

Conferencias: Modelos microeconómicos para el análisis de la reforma agraria; relaciones factor producto y la eficiencia económica en el uso de los recursos; costos y costos e ingresos; funciones de producción con dos factores variables; eficiencia económica y obtención de costos mínimos; relaciones producto-producto; relaciones factor-factor.

Prácticas: Metodología de investigaciones; derivaciones y funciones; relación factor-factor; obtención de las óptimas ganancias; relaciones de costos; relaciones factor-factor y su derivación; optimización de utilidades en las relaciones factor-factor.

Trabajo de campo: Participó el Dr. Giles, como uno de los profesores residentes en la estadía del estudiantado en La Mesa, 24-29 de abril; salida al Valle de Sopó, 29 de mayo; orientación a la topografía, recursos, y cultivos de este valle.

Conferencistas visitantes: Actuaron como conferencistas visitantes el Dr. Fletcher y el Dr. Mann.

Total de horas de conferencia y práctica: 34

b) Macroeconomía (Dr. MacDonald)

Conferencias: Contabilidad del ingreso nacional; teorías de ingreso nacional y producto nacional; ingresos, ahorros, inversiones, acción gubernamental (impuestos, transferencias, gastos); teoría de la demanda.

Conferencistas visitantes: Actuó como conferencista visitante el Dr. Alibert.

Total de horas de conferencia: 14

c) Derecho Agrario (Lic. Escoto)

Conferencias: Historia de la tenencia de la tierra en América Latina; derecho indiano; el régimen de la tierra durante el descubrimiento y la colonia; cómo se repartió la tierra americana; la encomienda y la esclavitud de los indios; régimen de propiedad de la tierra en la República; tierras baldíos o fiscales; tipos de tenencia; latifundio y minifundio; derecho de posesión; servidumbres; evolución del derecho de propiedad; reforma agraria -definiciones-; adquisición de tierras para la reforma agraria; pago a las expropiaciones; las constituciones latinoamericanas en materia de expropiación.

Total de horas de conferencias: 20

d) Sociología Rural (Dr. Schulman)

Conferencias: Ambiente social y cambio social en el medio rural latinoamericano; estructura social en América Latina; conceptos de población y demografía; la encuesta como herramienta en investigaciones; actitudes de grupos en cuanto a la reforma agraria; confección de instrumentos para encuestas; factores sociales en reforma agraria.

Prácticas: Demografía; estructura y estratificación social; técnicas de la entrevista y metodología del campo; opinión pública y su medida.

Trabajo de campo: El Dr. Schulman, con la colaboración de todo el profesorado del curso, estuvo encargado de la estadía en La Mesa, una área campesina en el Departamento de Cundinamarca, desde el 24-29 de abril.

Conferencistas: Actuaron como conferencistas visitantes el Dr. Smith y el Dr. Rogers.

Total de horas de conferencias y sesiones de práctica: 31

e) **Fotogrametría y Fotointerpretación (Ing. Jorquera)**

Conferencias: Generalidades; procedimientos, equipos y materiales; campo de aplicación; toma de vistas; trabajos de control; utilización de fotografías aéreas; mosaicos, fotocalcos, fotomapas; restitución.

Prácticas: Uso del estereoscopio; plan de vuelos; medidas y planímetro; apreciación de fotografías.

Total de horas de conferencias y prácticas: 18

f) **Estudio de Suelos (Ing. Ramírez)**

Conferencias: La ciencia del suelo; el suelo (definición); el suelo como cuerpo natural; factores de formación de suelos.

Prácticas: La observación y clasificación de suelos.

Total de horas de conferencias y prácticas: 18

g) **Sesiones Plenarias Interdisciplinarias**

Materias de discusión: Qué es la reforma agraria? ; el desarrollo social y económico y su enlace con reforma agraria; la metodología científica; selección de proyectos de reforma agraria; la reforma agraria en los países latinoamericanos.

Profesor: Cada sesión estuvo a cargo de un profesor regular del curso, con la asistencia de otros profesores que no tenían otros compromisos y de varios profesores contratados y profesores visitantes. La gran mayoría de estas sesiones estuvieron bajo la dirección de los Dres. MacDonald y Giles y del Lic. Escoto. Actuaron como conferencistas visitantes en sesiones plenarias, los Dres. Enrique Peñalosa y Guillermo Benavides, del INCORA.

Total de horas en sesiones plenarias interdisciplinarias: 64

h) **Resumen de horas de conferencias y prácticas, sesiones plenarias interdisciplinarias y salidas al campo:**

Microeconomía	34 horas
Macroeconomía	14 "
Derecho Agrario	20 "
Sociología Rural	31 "
Fotogrametría y Fotointerpretación	18 "
Suelos	18 "
Sesiones Plenarias Interdisciplinarias	64 "
Total	<u>190 horas</u>

Total días de salidas al campo: 7

Participantes

a) Lista de los Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TIT. PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>BECAIDO POR</u>
1. Ramón Dévalos García	Bolivia	Agrónomo	Agrónomo Consejo Nal. de Reforma Agraria	Proyecto 206
2. José Cleto Siles Illanes	Bolivia	Ing. Agr.	Vocal de Reforma Agraria	Proyecto 206
3. Tulio Barbosa	Brasil	Ing. Agr.	Asistente de Investigación	Proyecto 206
4. Alberto Abrao Barth	Brasil	Ing. Agr.	Asesor Técnico	Proyecto 206
5. José Augusto Fernández	Brasil	Geógrafo	Geógrafo Superintendencia de Política Agraria	Proyecto 206
6. Luis Alejandro Arévalo	Colombia	Ing. Agr.	Compromiso con INCORA	INCORA
7. Antonio Barrera Carbonell	Colombia	Abogado	Compromiso con INCORA	Proyecto 206
8. Gilberto Beltrán Santofimio	Colombia	Ing. Fores tal	Compromiso con INCORA	INCORA
9. Gerardo Cortes Moreno	Colombia	Abogado	Compromiso con INCORA	INCORA
10. Alfonso Navarro Sotelo	Colombia	Economista	Compromiso con INCORA	INCORA
11. Isabella Soler de Florez	Colombia	Economista	Compromiso con INCORA	INCORA
12. Mercedes Valverde Koooper	Costa Rica	Abogado	Abogado Instituto Tierras y Colonias	Proyecto 206
13. Carlos Paredes Barros	Ecuador	Economista	Economista Instituto de Colonización	Proyecto 206
14. Carlos Vallejo López	Ecuador	Ing. Agr.	Planificador Colonización	Proyecto 206
15. Carlos Alberto Cañas	El Salvador	Ing. Agr.	Jefe Supervisor Créditos Admin. Bienestar Campesino-Zona Central San Salvador	Proyecto 206
16. Roger St. port	Haití	Abogado	Abogado de O.D.V.A.	Proyecto 206
17. Vernon Carlos Wynter	Panamá	Ing. Agr.	Compromiso de Trabajo con la Comisión de Reforma Agraria	Proyecto 206
18. Esteban Medina Santacruz	Paraguay	Ing. Agr.	Técnico Depto. Asistencia Técnica del IBER	Proyecto 206
19. Juan Emilio Cáceres P.	Perú	Ing. Agr.	Funcionario Instit. de Ref. Agr. y Colonización	Proyecto 206
20. Jorge Felipe Tweddle Osterling	Perú	Ing. Agr.	Funcionario Instituto de Reforma Agraria	Proyecto 206
21. Rafael Valverde Cañamero	Perú	Ing. Agr.	Jefe Unidad Básica de Asistencia Técnica - INRA	Proyecto 206
22. César A. Herrera Revollo	Uruguay	Agrimensor	Agrimensor Sección Topografía	Proyecto 206
23. Luis Alonso Briceño	Venezuela	Zootecnista	Técnico Pecuario	Proyecto 206

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TIT. PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>BECADO POR</u>
24. Lionel A. Hernández F.	Venezuela	Ing. Agr.	Ingeniero Agrónomo del M.O.P.	Proyecto 206
25. Isaac Landaeta Mérida	Venezuela	Ing. Agr.	Jefe del Depto. Reubicación y Dotación	Proyecto 206

b) Análisis del Grupo de Participantes

En resumen, entre el estudiantado están representados doce países latinoamericanos: Bolivia (2), Brasil (3), Colombia (6), Costa Rica (1), Ecuador (2), El Salvador (1), Haití (1), Panamá (1), Paraguay (1), Perú (3), Uruguay (1) y Venezuela (3).

De los 25 estudiantes, 20 tienen beca completa del Programa de Cooperación Técnica y 5 colombianos tienen becas especiales del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA).

El promedio de edad del estudiantado es de 30.04 años, y 23 de los 25 son del sexo masculino. Doce de los participantes son solteros, doce son casados y uno es viudo.

Las profesiones representadas incluyen: Ingenieros Agrónomos o títulos equivalentes (14), Abogados (4), Economistas (3), Técnico Pecuario (1), Ingeniero Forestal (1), Geógrafo (1), Agrimensor (1).

c) Progreso de los Estudiantes

En cuanto al progreso de los estudiantes en sus estudios durante el primer trimestre, según el criterio de sus profesores, todos están marchando bien. La gran mayoría con calificaciones en todas las disciplinas de 4 y 5 (de un sistema de calificaciones de 1 hasta 5).

3) Curso Internacional sobre Problemas en la Administración de Proyectos de Reforma Agraria, Perú

Conforme a los preparativos mencionados en el informe anterior, esta actividad dió comienzo el 15 de junio para finalizar el próximo trimestre (15 de agosto).

La primera parte, que se ofrece en Lima, consta de conferencias y seminarios, habiéndose desarrollado ya dentro de este ciclo en las dos semanas que lleva el curso, la materia: 'Principios de relaciones humanas (psicología social aplicada) en proyectos de reforma agraria', quedando pendientes de su próximo desarrollo:

- Principios básicos de la ciencia económica en proyectos de reforma agraria.
- Principios de administración pública aplicados a proyectos de reforma agraria.
- Seminario y trabajo de grupos en problemas de relaciones humanas en proyectos de reforma agraria.

- Seminario y trabajo de grupos en problemas económicos en proyectos de reforma agraria.
- Seminario y trabajo de grupos en problemas de administración en proyectos de reforma agraria.

Durante las cuatro últimas semanas tendrá lugar el ciclo de prácticas, de conformidad con un programa cuidadosamente planeado.

En el próximo informe se incluirá una relación completa de este curso.

4) Preparativos para un Curso Internacional de Reforma Agraria, Argentina

Durante este trimestre quedaron concretados los planes para el ofrecimiento de este curso que tendrá verificativo entre el 28 de setiembre y el 28 de noviembre, en la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires.

Está destinado a técnicos de organismos vinculados a reforma agraria o colonización, funcionarios de Ministerios de Agricultura que estén encargados de dicha función, profesores e investigadores en instituciones de enseñanza superior relacionados con esta materia.

Su objetivo es familiarizar a funcionarios técnicos de los organismos mencionados con los conceptos y procedimientos básicos de reforma agraria y planificación, ejecución y administración de proyectos específicos.

b. Seminarios

1) Seminario sobre Financiamiento de la Reforma Agraria, Panamá

Generalidades

El seminario fue designado con el nombre: "Seminario sobre Financiamiento de la Reforma Agraria". Este evento formó parte de las actividades a desarrollar dentro del Proyecto 206.

No obstante que dicha actividad fue programada para la Zona Norte, en realidad sus resultados son de aplicación para toda América Latina.

Con este seminario se inició una nueva modalidad de este tipo de actividades, en el sentido de que, las ponencias, grupos de trabajo y discusiones en general, versaron alrededor de un tema específico y no sobre generalidades de la reforma agraria.

Las sesiones plenarias y de grupos de trabajo tuvieron por sede el Hotel Panamá Hilton en la ciudad de Panamá, República de Panamá y se celebraron del 25 al 30 de mayo.

Propósitos

El propósito del seminario, básicamente fue el de reunir a un grupo de técnicos especializados en asuntos relacionados con el financiamiento de la reforma agraria, con el objeto de intercambiar conocimientos y experiencias y así poder arribar a ciertos acuerdos o recomendaciones que pudieran ser de provecho para los países latinoamericanos que están empeñados en llevar a cabo, o que estén realizando programas de reforma agraria.

Este seminario se realizó en la ciudad de Panamá, en primer lugar, porque era una actividad propia de la Zona Norte y ese país está situado dentro de su jurisdicción; en segundo lugar, y básicamente, porque ahí se estaba celebrando el Tercer Curso Corto Internacional de Reforma Agraria, y se estimó conveniente que durante la última semana de ese curso los estudiantes del mismo participaron como observadores del seminario para que aprovecharan sus enseñanzas, y al mismo tiempo se familiarizaran con tal clase de actividades.

Participantes

Los participantes al seminario, que fueron 83 y que con los 8 funcionarios del IICA llegaron a 91, se pueden clasificar en cinco grupos, así:

- Representantes de los países
- Ponentes y comentaristas
- Observadores
- Observadores-participantes del Curso Internacional de Reforma Agraria de Panamá
- Funcionarios del seminario

La lista general es la siguiente:

Representantes de los Países

Costa Rica

1. Ing. Alvaro Rojas Espinoza, Sub-Gerente del Instituto de Tierras y Colonización, San José
2. Lic. Stanley Vallejo Leyton, Jefe del Departamento Legal, Instituto de Tierras y Colonización, San José

El Salvador

3. Sr. Rogelio Ismael Milla, Jefe del Departamento Agrario, Instituto de Colonización Rural, 20 Avenida Norte N° 16, San Salvador
4. Sr. Angel Roberto Vaquero, Economista Especializado en Programación, Consejo Nacional de Planificación y Coordinación Económica, Casa Presidencial, San Salvador

Estados Unidos (Puerto Rico)

5. Dr. Luis A. Mejía Mattei, Secretario Ejecutivo, Consejo Agrícola de Puerto Rico, Ave. Fernández Juncos, Parada 19, Santurce

6. Agrónomo Ismael Ramírez Murphy, Sub-Director, Oficina de Planificación Agrícola, Depto. de Agricultura, Ave. Fernández Juncos, Parada 19, Santurce

Guatemala

7. Lic. Mario Coll Solares, Asesor Legal, Instituto Nacional de Transformación Agraria, 14 Calle # 6-12, Zona 1, Guatemala
8. Lic. Manuel Villacorta Escobar, Gerente, Banco Nacional Agrario, 13 Ave. 2-27, Zona 6, Guatemala

Haití

9. Ing. Donasson Alphonse, Encargado del Sector Agrícola, Organismo de Estudios del Consejo Nacional de Desarrollo y Planificación, Palacio de Hacienda, Puerto Príncipe
10. Ing. Joseph Bernard, Jefe Agrónomo de la División Agrícola, Organismo de Desarrollo Valle de Artibonito, P.O. Box 1281, Puerto Príncipe

Honduras

11. Lic. Juan Miguel Mejía, Director, Banco Centroamericano de Integración Económica, Barrio El Jazmín N° 101, Tegucigalpa
12. Lic. Carlos Montes Paredes, Instituto Nacional Agrario, Técnico en Crédito Agrícola, Altos Cámara Jr., Tegucigalpa

México

13. Ing. Fernando Romero Quintana, Sub-Gerente, Banco Nacional de Crédito Ejidal, Uruguay 56, México, D. F.

Panamá

14. Dr. Fernando Amado, Asesor Económico, Instituto de Fomento Económico, Apartado 3199, Ciudad de Panamá
15. Ing. Enrique Enseñat, Director, Escuela de Agronomía, Universidad de Panamá, Ciudad de Panamá
16. Arq. Edwin Fábrega, Jefe de la Sección de Programación Regional, Dirección de Planificación y Administración de la Presidencia, Apartado 1848, Ciudad de Panamá
17. Arq. Julio Mora, Jefe de Planeamiento Regional y Plano Regulador, Instituto de Vivienda y Urbanismo, Apartado 5563, Ciudad de Panamá
18. Lic. Félix A. Quirós, Planificador, Departamento de Planificación, Dirección de Planificación y Administración de la Presidencia, Apartado 6766, Ciudad de Panamá
19. Dr. Julio Souza Lennox, Asesor Legal, Comisión de Reforma Agraria, Apartado 218, Ciudad de Panamá
20. Dr. Menalco Solís, Director, Departamento de Programación, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Apto. 4644, Ciudad de Panamá
21. Dr. Gustavo Tejada Mora, Planificador-Coordinador, Comisión de Reforma Agraria, Apartado 2152, Ciudad de Panamá
22. Lic. Amílcar Tribaldos, Presidente de Agencia Tivoli, Apartado 4357, Ciudad de Panamá

República Dominicana

23. Ing. Juan Pablo Duarte, Sub-Jefe de División de Asistencia, Instituto Agrario Dominicano, Dr. Delgado N° 1, Altos, Santo Domingo
24. Arq. Puro Madera, Ayudante en la División de Ingeniería, Instituto Agrario Dominicano, Rosa Duarte N° 3, Santo Domingo
25. Agrónomo Manuel de Jesús Viñas Cáceres, Director del Instituto Agrario Dominicano, Calle Raúl Cabrera N° 1, Santo Domingo

Ponentes y Comentaristas

26. Econ. Pedro Alibert, Departamento de Estudios Económicos, Banco Central de Reserva del Perú, Lima, Perú
27. Dr. Ernest Feder, Jefe de la Unidad Agrícola, OEA, 1725 - I Street N.W., Washington 6, D.C., E.U.A.
28. Ing. Ramón Fernández y Fernández, Jefe del Departamento de Archivos Económicos, Banco Nacional de Crédito Ejidal, Gante 15, Despacho 335, México D.F., México
29. Ing. José Garrido Rojas, Secretario General, Consejo Superior de Fomento Agropecuario, Arturo Prat 60, 5° Piso, Casilla 13127, Santiago, Chile
30. Ing. Joaquín Leiva Fonseca, Jefe del Departamento Técnico, Corporación de la Reforma Agraria, Santo Domingo, 1569, Depto. 401-D, Santiago, Chile
31. Dr. Fred L. Mann, Asesor Legal, Economista de la Misión de Iowa, Ministerio de Trabajo, Piso 11, Lima, Perú
32. Dr. José Marull, Director de Planeamiento, IICA, Apartado 4359, San José, Costa Rica
33. Dr. Malcolm H. MacDonald, Jefe IICA-CIRA, Apartado Aéreo 14592, Bogotá, Colombia
34. Ing. Emilio Montero, Economista Agrícola, IICA, Zona Sur, Casilla 1217, Montevideo, Uruguay
35. Dr. Otto Morales Benítez, Profesor de Derecho Agrario, Edificio Valdiri, Calle 14 N° 7-33, Oficina 504, Bogotá, Colombia
36. Dr. Pedro Moral López, Jefe, Sección de Legislación Agraria, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, Roma, Italia
37. Ing. Antonio Tapia, Analista de Proyectos, Banco Interamericano de Desarrollo, 308 Calle 17, N.W., Washington D.C., E.U.A.
38. Dr. Antonio C. Vivanco, Profesor Titular de Derecho Agrario, Universidad Nacional de La Plata, Peña 2065, La Plata, Argentina

Observadores

39. Lic. Alvaro Arosemena G., Director, Departamento de Economía Agrícola, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Apto. 5202. Ciudad de Panamá
40. Ing. Luis Carlos Arosemena H., Miembro Junta Directiva, Instituto de Fomento Económico, Apto. 5153, Ciudad de Panamá
41. Dr. McDonald Benjamín, Asesor de FAO, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Apartado 6314, Ciudad de Panamá
42. Ing. Luis Alberto Da Silva, Asesor en Desarrollo Forestal en Panamá, FAO, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Apartado 6314, Ciudad de Panamá

43. Ing. Rafael Grajales, Diputado, Asamblea Nacional, Apartado 42, Ciudad de Panamá
44. Dr. George Hill, Director del Proyecto de Tenencia de la Tierra, Misión de Wisconsin en Centro América, Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica
45. Dr. Heraclio Lombardo, Economista Agrícola de la Zona Norte, IICA, Apartado 4359, San José, Costa Rica
46. Dr. Lester Mallory, Representante Regional, Banco Interamericano de Desarrollo, Apartado 7297, Ciudad de Panamá
47. Ing. Luis F. Narváez, Jefe del Departamento de Bienes Raíces, Comisión de Reforma Agraria, Apartado 2152, Ciudad de Panamá
48. Ing. Bernardo Ocaña V., Sub-Director, Departamento de Programación, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Apartado 4609, Ciudad de Panamá
49. Lic. Juan Rivera Z., Planificador Asistente, Comisión de Reforma Agraria, Apartado 6202, Ciudad de Panamá
50. Lic. José María Sánchez, Gerente General, Instituto de Fomento Económico, Ciudad de Panamá
51. Ing. Gémino K, Vargas, Sub-Director General de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Apartado 1631, Ciudad de Panamá

Observadores-Participantes del Curso Internacional de Reforma Agraria

52. Lic. Marco Tulio González González, Abogado 1º, Instituto de Tierras y Colonización, Apartado 1663, San José, Costa Rica
53. Sr. Carlos Saballos Munguía, Colaborador Jurídico, Instituto de Colonización Rural, Quezaltepeque, Depto. La Libertad, El Salvador
54. Sr. Francisco José Salazar Ortiz, Auxiliar del Departamento Jurídico, Instituto Nacional de Transformación Agraria, 5a. Avenida 6-20, Zona 4, Ciudad de Guatemala, Guatemala
55. Lic. Josué Valdez Díaz, Sub-Gerente Banco Nacional Agrario, 7a. Ave. 39-10, Zona 8, Ciudad de Guatemala, Guatemala
56. Ing. Guy Beaulieu Berrouet, Especialista en Extensión Agrícola, Ministerio de Agricultura, 144, Rue Alente, Puerto Príncipe, Haití
57. Lic. José Lizardo Hernández Reyes, Catedrático de Historia del Pensamiento Económico y Geografía Económica, Facultad de Ciencias Económicas de San Pedro Sula, 3a. Ave. Noroeste N° 28, San Pedro Sula, Honduras
58. Lic. Francisco Rodolfo Jiménez, Jefe del Departamento Jurídico, Instituto Nacional Agrario, Tegucigalpa, Honduras
59. Ing. Pablo Edgardo Pastor Melghem, Jefe del Departamento de Ingeniería, Instituto Nacional Agrario, Tegucigalpa, Honduras
60. Ing. Eduardo P. Alvarez Aicerrega, Ingeniero Jefe, Comisión Revisora de Acuerdos Presidenciales sobre Asuntos Agrarios, Departamento de Asuntos Agrarios y Colonización, José Ma. Isasaga 155, México D.F., México
61. Ing. Manuel Caballero Olgún, Sub-Jefe del Departamento de Contratos, Departamento de Asuntos Agrarios y Colonización, Norte 87 A N° 73, Colonia Clanorfa, México D.F., México
62. Ing. Jacobo Erasmo Medina Borgen, Asistente Técnico, Instituto de Reforma Agraria, Apartado 1574, Managua, Nicaragua

63. Ing. Luis Mena Zúñiga, Asistente Técnico, División de Estudios Económicos Agropecuarios, Ministerio de Agricultura y Ganadería, Managua, Nicaragua
64. Ing. Luis Alfredo Botello Cleghorn, Jefe Provincial de la Reforma Agraria, Chiriquí, Apartado 99, David, Prov. de Chiriquí, Panamá
65. Ing. Ronaldo Gálvez A., Sub-Jefe del Depto. de Información y Relaciones Públicas, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Ave. Perú N° 91, Apto. 3, Aptdo. 2152, Ciudad de Panamá, Panamá
66. Ing. Lenín Edgardo Guizado Z., Jefe de la Oficina Provincial de Panamá, Comisión de Reforma Agraria, Aptdo. 6760, Ciudad de Panamá, Panamá
67. Ing. Robledo Landero Pérez, Jefe de la Sección de Asentamiento Rural y Colonización, Comisión de Reforma Agraria, Aptdo. 2152, Ciudad de Panamá, Panamá
68. Lic. Juan A. Rivera Jr., Asistente del Asesor Legal, Comisión de Reforma Agraria, Apartado 6202, Ciudad de Panamá, Panamá
69. Ing. Félix A. Stanziola Q., Jefe de la Oficina de Herrera y Los Santos, Comisión de Reforma Agraria, Aptdo. 1194, Ciudad de Panamá, Panamá
70. Ing. Alberto Ramón Taylor Jurado, Asistente de la Sección de Venta de Tierras Estatales, Comisión de Reforma Agraria, Apartado 2152, Ciudad de Panamá, Panamá
71. Dr. Ramón A. Vega Jr., Director del Depto. de Sanidad Animal, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Apartado 8177, Ciudad de Panamá, Panamá
72. Ing. Oscar Vallarino Giner, Asesor a la Dirección General, Instituto de Vivienda y Urbanismo, Apartado 4251, Ciudad de Panamá, Panamá
73. Agrónomo Antonio Ruiz Grullón, Supervisor Región Sur, Instituto Agrario Dominicano, Santo Domingo, República Dominicana
74. Agrónomo Héctor A. Montes de Oca Guerrero, Agrónomo Adscrito a la División de Estudios Agronómicos, Instituto Agrario Dominicano, Arzobispo Pontes N° 35, Santo Domingo, Rep. Dom.

Funcionarios del Seminario

75. Ing. José Alberto Torres Moreira, Director Regional para la Zona Norte, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA) de la OEA, Apartado 4359, San José, Costa Rica
76. Lic. Claudio Escoto León, Director del Seminario, Abogado Asociado IICA-CIRA, Apartado Aéreo 14592, Bogotá, Colombia
77. Ing. Rodolfo Quirós Guardia, Secretario General del Seminario, Economista Agrícola del Proyecto 206, IICA, Apartado 4359, San José, Costa Rica
78. Ing. Rubén D. Arosemena Sosa, Coordinador del Seminario, Director General de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá, Panamá
79. Sr. Rogelio Coto Monge, Asesor de la Secretaría General del Seminario, Jefe de Relaciones Oficiales, IICA, Apartado 4359, San José, Costa Rica
80. Ing. Gémino K. Vargas, Sub-Director General de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá, Panamá

81. Sr. Ernesto Solís, Encargado de Información, Relaciones Públicas, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá, Panamá
82. Sr. Guillermo McGeachy, Oficial de Información, Oficina de la Unión Panamericana, Apartado 5139, Ciudad de Panamá, Panamá
83. Sr. Rogelio Martínez, Departamento de Información y Relaciones Públicas, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá, Panamá
84. Sra. Tirsia de Guerrero, Secretaria General de la Comisión de Reforma Agraria, Apto. 9023, Ciudad de Panamá, Panamá
85. Sra. Aura Torrea Adames, Secretaria del Vice-Ministro de Agricultura, Comercio e Industrias, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá, Panamá
86. Sra. Josefina de Cornejo, Secretaria del Director General de Reforma Agraria, Apartado 2152, Ciudad de Panamá, Panamá
87. Sra. Tilsia Garrido, Secretaria, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá, Panamá
88. Srta. Mercedes Aguila, Secretaria del Planificador Asistente, Comisión de Reforma Agraria, Apartado 2152, Ciudad de Panamá, Panamá
89. Sr. José Ma. Guerrero, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá, Panamá
90. Sr. Manuel Flores, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá, Panamá
91. Sr. Moisés Salas, Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá, Panamá

Dirección del Seminario

La dirección del seminario estuvo a cargo del Especialista en Legislación Agraria del Proyecto 206, habiéndose contado con la excelente cooperación de las siguientes personas cuyos cargos y otros datos personales se incluyeron ya en la página anterior, cuando se menciona a los funcionarios del seminario:

Ing. Rodolfo E. Quirós, quien actuó en carácter de Secretario General

Sr. Rogelio Coto M., a cuyo cuidado estuvo todo lo relacionado con la preparación y entrega de documentos.

Ing. Rubén Darío Arosemena, quien fungió como Coordinador entre el Gobierno y demás instituciones de la República de Panamá y la dirección del seminario

Colaboradores

Por tratarse de un seminario, realmente los colaboradores del mismo fueron todos los participantes, en forma muy especial, aquéllos que presentaron ponencias o hicieron los respectivos comentarios.

Cabe mencionar que en opinión del Director de este seminario, la participación se hizo sentir de todos los asistentes al mismo, quienes intervinieron en todos los debates de plenarias y de grupos de trabajo, considerando que el seminario lo realizaron los participantes.

Temas Abordados en el Seminario

El seminario, como se ha dicho anteriormente, tuvo como tema central el financiamiento de la reforma agraria.

Con el objeto de ahondar lo más posible en ese particular, se llevaron a discusión las siguientes ponencias:

-Estimación de Recursos Económicos para la Reforma Agraria

Ponente : Malcolm H. MacDonald

Comentarista: José Garrido Rojas

-Algunos Criterios sobre Financiamiento de la Reforma Agraria

Ponente : José Garrido Rojas

Comentarista:

-Financiamiento de Infraestructura y Obras Conexas

Ponente : Antonio Tapia

Comentarista: Joaquín Leiva Fonseca

-Fuentes de Financiación de la Reforma Agraria

Ponentes : Fred Mann, Melvin Elase, Luis Paz

Comentarista: Pedro Alibert

-Operación de Créditos para la Adquisición y Explotación de Nuevos Predios

Ponente : Emilio Montero

Comentarista: Ramón Fernández y Fernández

-Esquema para una Investigación sobre Limitaciones Legales en la Aplicación y Desarrollo de una Reforma Agraria

Ponente : Otto Morales Benítez

Comentarista: Antonio Vivanco

-Limitaciones Institucionales y Legales para la Adquisición de Tierras y su Adecuada Distribución

Ponente : Pedro Moral López

Comentarista: Antonio Vivanco

-Inflación y Reforma Agraria

Ponente : José Marull

Comentaristas: Ramón Fernández y Fernández, Ernest Feder

La labor del seminario se realizó a base de sesiones plenarias y grupos de trabajo.

Los siguientes temas fueron objeto de discusión en sesiones plenarias:

-Estimación de Recursos Económicos para la Reforma Agraria

-Algunos Criterios sobre Financiamiento de la Reforma Agraria

-Financiamiento de Infraestructura y Obras Conexas

-Esquema para una Investigación sobre Limitaciones Legales en la Aplicación y Desarrollo de una Reforma Agraria

El resto de las ponencias, luego de haber sido debatidas en sesiones plenarias, pasaron a discusión de grupos de trabajo. Para ese efecto se constituyeron cuatro grupos de trabajo, los que se ocuparon de los siguientes temas:

- Grupo de Trabajo N° 1: Inflación y Reforma Agraria
- Grupo de Trabajo N° 2: Limitaciones Institucionales y Legales para la Adquisición de Tierras y su Adecuada Distribución
- Grupo de Trabajo N° 3: Operación de Créditos para la Adquisición y Explotación de Nuevos Predios
- Grupo de Trabajo N° 4: Fuentes de Financiación de la Reforma Agraria

Las recomendaciones que se produjeron en cada uno de los cuatro grupos, pasaron posteriormente a análisis en sesiones plenarias, en donde, en definitiva, se tomaron las conclusiones y recomendaciones.

Dentro del Gobierno e instituciones de la República de Panamá, el seminario contó con la amplia y decidida colaboración del Ministerio de Agricultura y de la Comisión de Reforma Agraria, habiendo actuado como Coordinador el Ing. Rubén Darío Arosemena, conforme ya se dijo.

El seminario se caracterizó por una libertad absoluta en la discusión de los temas sometidos, y básicamente porque a él no se llevaron prefabricadas ninguna clase de recomendaciones, conclusiones o acuerdos. Lo que en él se resolvió respondió a las ideas aportadas por los concurrentes.

Evaluación del Seminario

En opinión de la Dirección del seminario, se hace sumamente difícil evaluar sus resultados. No obstante, opina que con base en los comentarios que se hicieron, resultó un verdadero éxito.

2) Preparativos para un Seminario de Reforma Agraria, Venezuela

Se hicieron gestiones para que el seminario programado por el Proyecto 206 en la Zona Andina sobre el tema "Administración de Proyectos de Reforma Agraria", provisionalmente fijado para el mes de agosto, fuese postergado para noviembre y tuviera por sede Venezuela, en vez de Perú, como se había pensado en un principio.

Al finalizar este trimestre dichas gestiones -basadas en diversas razones y ventajas-, habían prosperado favorablemente y ya se había entrado a considerar el contenido de la agenda y otros aspectos importantes relativos al planeamiento de esta actividad.

c. Otras Formas de Adiestramiento

Gira de Observación y Estudio a la República de China y al Japón

Se realizó como un complemento al Curso Internacional de Reforma Agraria dictado en Panamá, detallado en la primera parte de este informe, para una selección de sus participantes.

Objetivos

Como se menciona en el título, los propósitos del viaje fueron estudiar, a través de conferencias y literatura y de observaciones en el campo, la forma como se planeó, ejecutó y consolidó la reforma agraria en la República de China (Isla de Taiwan, o Formosa), y Japón.

Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTITUCION DONDE TRABAJA</u>
1. Marco T. González	Costa Rica	Abogado	Abogado 1°	Instituto de Tierras y Colonización
2. Francisco J. Salazar	Guatemala	Estudiante de Leyes	Auxiliar Depto. Legal y Asesoría	Instituto Nacional de Transformación Agraria
3. Guy Beaulieu B.	Haití	Ing. Agr.	Especialista en Extensión	Ministerio de Agricultura
4. José L. Hernández	Honduras	Lic. Ciencias Económicas	Catedrático Historia del Pensamiento Económico	Facultad de CC.EE., San Pedro Sula, Honduras
5. Francisco R. Jiménez	Honduras	Abogado	Jefe del Depto. Jurídico	Instituto Nacional Agrario
6. Manuel Caballero O.	México	Ing. Agr. Forestal	Ing. Agr. Dirección Fomento Agrícola Ejidal	Depto. Asuntos Agrarios y Colonización
7. Jacobo E. Medina	Nicaragua	Ing. Agr.	Asistente Técnico	Instituto de la Reforma Agraria
8. Robledo Landero P.	Panamá	Ing. Agr.	Jefe Sección Patrimonio Familiar Rural	Comisión de Reforma Agraria
9. Oscar Vallarino G.	Panamá	Ing. Civil	Ing. Asesor Dirección General	Instituto de Vivienda y Urbanismo
10. Héctor A. Montes de Oca G.	República Dominicana	Agrónomo	Agrónomo Adscrito Div. Estudios Agronómicos	Instituto Agrario Dominicano

Selección de los Participantes

La selección estuvo a cargo de los Directores del Curso de Panamá mencionado ya, Dr. Heraclio A. Lombardo e Ing. Rodolfo E. Quirós. Se empleó un criterio subjetivo evaluando a cada uno de los participantes con respecto a sentido de responsabilidad, disciplina, interés, asistencia a clase, puntualidad, participación inteligente, trabajo de campo, carácter y personalidad.

No hubo la intención de que cada país, dentro de la Zona Norte del IICA, estuviera representado en el grupo.

El viaje fue financiado por el Proyecto 206. Los gastos de alojamiento y alimentación fueron sufragados por los Gobiernos de China y del Japón.

Dirección del Curso

Estuvo a cargo del Dr. Heraclio A. Lombardo como ya se dijo, Director del Curso de Panamá. Se suponía que un representante del Programa de Cooperación Técnica acompañaría al grupo, pero no sucedió así.

Países Visitados

Dos fueron los países visitados: la República de China y el Japón. A la China (Isla de Taiwan) se arribó el 18 de junio, para permanecer hasta el 11 de julio de 1964, fecha en la que el grupo se trasladó al Japón. El viaje de regreso a los respectivos países de los participantes, se inició el 24 de julio, un día antes de la fecha originalmente fijada.

Desarrollo de las Visitas

1) República de China (Taiwan)

La visita a la República de China resultó muy instructiva, interesante y agradable, por su organización y extraordinaria hospitalidad del gobierno y pueblo de ese país.

Los funcionarios chinos encargados de atender al grupo, tenían todo arreglado en detalle. Desde el primer día se iniciaron las actividades programadas y no hubo contratiempo ni interrupción, ni modificación. El programa se cumplió en su totalidad.

Las explicaciones sobre la reforma agraria en Taiwan fueron amplísimas, presentadas con lujo de detalle y con ayudas visuales vívidas y muy descriptivas; se recibió literatura sobre el tema, en profusión. Esto permitió una mayor comprensión de todo lo expuesto. Durante las numerosas y extensas visitas al campo, se pudo observar sin cortapisas, las realizaciones de la reforma agraria en este país y cómo funcionan los diferentes organismos que en una forma u otra, tienen relación con la reforma agraria, como también los organismos formados por agricultores. También se realizaron visitas a diferentes industrias, agrícolas y no agrícolas, e instituciones de beneficencia social. En todas partes el grupo fue recibido y atendido por funcionarios de la mayor jerarquía y se le dispensó siempre una gran hospitalidad y muestras de genuina simpatía.

De todos los arreglos hechos por el Gobierno Chino para atender al grupo, merece destacarse los servicios del intérprete oficial y coordinador, señor Cristóbal T. C. Lou. El Sr. Lou convivió con el grupo durante todo el tiempo que duró la visita y siempre estuvo atento y dispuesto a servir. Su dominio del idioma castellano permitió que todos y cada uno de los integrantes del grupo pudiera seguir y comprender todas las explicaciones que se dieron sobre la reforma agraria y otros aspectos.

Durante los 24 días de la visita se trabajó intensamente. Se estima que, en promedio, se emplearon 8 horas diarias en actividades directamente relacionadas con los propósitos de la visita.

Utilidad de la Visita para Latinoamericanos

Se estima que las experiencias y enseñanzas de la reforma agraria en Taiwan, son de valor para los países de América Latina. Por esta razón se exponen en esta sección, algunos aspectos salientes de dicha reforma.

Gestación, Inicios

Las bases filosóficas de la reforma agraria en Taiwan están contenidas en los escritos de Sun Yat-Sen, fundador de la República de China, a principios del siglo. Posteriormente se organizó una sociedad privada constituida por intelectuales que sentían una inquietud académica por los problemas de la reforma. Teniendo como base las ideas de Sun Yat-Sen, los miembros de la Asociación de Reforma Agraria de China (fundada en la década del 30) se dedicaron a la discusión teórica del problema. Posteriormente, por iniciativa propia, de problemas específicos. Por contar en su seno con grandes y respetados exponentes del pensamiento chino, la mencionada Sociedad tuvo una decisiva influencia y participación en las leyes de reforma agraria.

Igual que en el resto de los países en que se han efectuado o están en proceso de efectuarse reformas agrarias, los terratenientes chinos opusieron tenaz resistencia. Surge aquí una labor que merece meditación. El Gobierno Chino inició una campaña de persuasión con los dueños de la tierra. A la cabeza de este movimiento estuvo el Dr. Cheng Cheng, actual Vice-Presidente de China y considerado como el padre de la reforma agraria en Taiwan. El Dr. Cheng se dedicó a discutir, explicar, convencer a los terratenientes de las bondades de la reforma y los beneficios que significaría para ellos.

Paralelamente, se inició un movimiento nacional de divulgación de la reforma agraria, con el fin de compenetrar a la población rural y a la urbana de lo que era, de qué se trataba y ganar el apoyo de la mayoría ciudadana.

En síntesis, puede decirse que la reforma agraria en Taiwan no fue una improvisación, sino el resultado de medio siglo de meditación e investigación previa de los problemas existentes, unido a una labor de persuasión y de divulgación, con miras a convencer a los terratenientes y ganarse el apoyo de las mayorías nacionales. Esto fue complementado con una ejecución por etapas y metas definidas, con tiempo perentorio para alcanzarlas.

Ejecución de la Reforma Agraria

La reforma agraria en Taiwan comenzó a ejecutarse en el año 1949 con la llamada reducción al 37.5 por ciento.

Anterior a la reforma, los cánones de arriendo pagados por los arrendatarios eran muy elevados, llegando en algunos casos hasta el 75 y 80 por ciento del valor de la cosecha principal.

Se reglamentó, como primer paso, que ningún contrato de arrendamiento sería mayor que el 37.5 por ciento del valor de la cosecha principal. Esta disposición no fue arbitraria ni sujeta. Durante 3 años se efectuaron estudios para determinar la producción promedio del cultivo principal. Se estableció que el 25 por ciento del valor de la producción promedio era igual a los costos de producción. El 75 por ciento restante se distribuyó por partes iguales, entre arrendatario y terrateniente. Se dispuso además que la cantidad fijada como pago del arriendo, a base de la producción promedio, era invariable. Es decir, que si un agricultor, gracias a la introducción de nuevos métodos, aumentaba su producción por encima del promedio, este aumento era para él.

La segunda etapa fue la venta de tierras públicas. Después de la II Guerra Mundial pasaron a poder del estado unas 100.000 hectáreas que habían estado bajo el dominio japonés. El valor de los terrenos se fijó en 2.5 veces el valor de la cosecha principal y un plazo de 10 años para pagar. El título de propiedad se entregaba una vez pagado el terreno, en su totalidad. El precio de las tierras, consistente en dos veces y media el valor de la cosecha principal, fue fijado objetivamente. Durante 3 años se recogió información sobre compra-venta de terrenos agrícolas. Por este medio se descubrió que el precio promedio de la tierra equivalía a 2.5 veces el valor de la cosecha principal.

La tercera y última etapa de la reforma agraria china, se conoce bajo el título de "La Tierra para el que la Cultiva" y fue iniciada en 1953. En esta etapa el gobierno compraba o expropiaba terrenos privados, que a su vez vendía a los agricultores. El precio de la tierra fue fijado en igual forma a los terrenos del estado. La financiación se hizo por medio de la entrega de acciones en compañías propiedad del estado y en efectivo, hasta un 30 por ciento del valor de las tierras. El 70 por ciento restante se cubrió con bonos en especie. Se fijó un plazo de 10 años para redimirlos. El estado adquirió en esta forma 140,000 hectáreas, que pasaron a manos de los campesinos.

Labor Complementaria

La reforma agraria se reforzó con servicios que permitieron al agricultor aprovecharse al máximo de su condición de dueño y explotador de la tierra. A través de distintas agencias, el gobierno brinda asistencia en investigación agrícola, extensión, crédito para la producción y para la adquisición de nuevas tierras.

Otra labor complementaria de la reforma agraria, es la denominada "Consolidación de Terrenos Rústicos".

Al igual que en algunos países de América Latina, el agricultor chino no posee un solo globo de terreno, sino un número plural de parcelas distantes unas de otras. La labor consiste en agrupar en una sola extensión, las diferentes parcelitas. Los objetivos de este proyecto, todavía en ejecución, son permitir una mejor administración de la finca, facilitar acceso a las vías de comunicación a todas las fincas y poder suministrar agua para la irrigación de las mismas.

Este programa fue resistido por los agricultores, quienes temían el cambio, probable reducción en el total de sus tierras y probable disminución de ingresos. Los resultados obtenidos han desvanecido las dudas y aprehensiones. Aunque se dan casos en que el agricultor queda con menos tierras, esto no ha significado merma en sus ingresos o descenso en su nivel de vida. En aquellos lugares en que se ha llevado a cabo consolidación de terrenos, la producción ha aumentado en un 30 por ciento.

Comentario especial merece también la contribución de la investigación agrícola en el aumento de la productividad y utilización intensiva más eficiente de la tierra. En Taiwan la tierra se cultiva todo el año. Se obtiene una primera cosecha de arroz, seguida de cultivos de verano. Luego se obtiene otra cosecha de arroz, seguida de cultivos de invierno. Las Estaciones Experimentales han desarrollado variedades de arroz y otros cultivos con períodos de crecimiento cortos, de manera que no interfiera un cultivo con otro.

Otros Aspectos de la Reforma Agraria China

- a) Uno de los contrastes más dramáticos de la reforma en China, en relación con esfuerzos similares en países de América Latina, es la ausencia de un organismo único encargado de realizar la reforma agraria*. En el engranaje administrativo aparece el Ministerio del Interior como la oficina que fija la política agraria del país. Luego, al nivel provincial, está el Departamento de Tierras (Land Bureau), seguido del Gobierno Municipal y finalmente la Oficina de Tierras, ubicada en la aldea o pueblo. A través de todo este andamiaje de la administración pública se ejecutó la reforma agraria y se ofrecen los diferentes servicios complementarios.

Sorprende y resalta la coordinación y armonía que existe entre todos estos niveles y entre las diferentes agencias y oficinas que en una u otra forma tienen funciones relacionadas con la reforma agraria.

- b) Para el arreglo de litigios hay comisiones, a los diferentes niveles mencionados. En la aldea o pueblo hay un Comité de Arrendamiento de Terrenos Rurales integrado por terratenientes, arrendatarios y representantes de la Asociación de Productores local y del Banco de la Tierra. Todos son residentes de la comunidad, concededores de la situación y de las personas del lugar. Este comité atiende disputas en primera instancia.

Es evidente el apoyo de los agricultores a la reforma agraria. La asistencia técnica, el servicio de extensión, el crédito, la adquisición de tierras y su pago, etc., se hace todo a través de las Asociaciones de Productores. El 98 por ciento de los agricultores pertenecen a estas asociaciones. El 2 por ciento restante, lo constituye la población flotante de agricultores.

* - Conocidos bajo diversos nombres, tales como Instituto de Tierras y Colonización, Instituto Nacional Agrario, Instituto de Reforma Agraria, Instituto Nacional de Transformación Agraria y otros.

Resultados de la Reforma Agraria

- a) La transformación en la tenencia de la tierra, ha sido casi total. El 90 por ciento de las tierras bajo cultivo son explotadas por sus dueños. El 86 por ciento de las familias campesinas, son propietarias de la tierra que cultivan. En 1961 el valor del activo fijo por finca ascendía a US\$ 3,500.00; el ingreso neto familiar por año fue de US\$ 850.00. En 1962 se estimó el ingreso anual neto per cápita, en US\$ 120.00.
- b) Durante las visitas de campo hubo oportunidad de apreciar la evolución en el standard de vida del campesino chino. A la par de la reducida choza de barro y paja de arroz, se levantan espaciosas y modernas construcciones de ladrillo. Un altísimo porcentaje tiene luz eléctrica.

Factores de Exito de la Reforma Agraria China

- a) Deseo sincero, verdadero, de realizarla.
- b) Continuidad en su ejecución.
- c) Ejecución pacífica y gradual. Fijación de metas, con períodos fijos para alcanzarlas.
- d) Labor preparatoria, previa a la ejecución:
 - Catastro
 - Codificación
 - Investigación
 - Obtención del apoyo de los agricultores y de las mayorías ciudadanas.
 - Aquiescencia de los terratenientes, lograda a través de la persuasión.
- e) Organización, planificación.
- f) Coordinación.
- g) Objetividad.

Aplicabilidad de las Experiencias y Enseñanzas de la Reforma Agraria China en América Latina

Es obvio que lo hecho en China no puede calcarse, trasplantarse en forma idéntica a la América Latina. Lo que sí puede hacerse, es adoptar algunos de los principios e ideas que fueron los elementos fundamentales de la reforma agraria en ese país. Algunos de éstos pueden sintetizarse así:

- a) Determinación y firmeza para realizar la reforma agraria; si esto no existe, no puede haber verdadera reforma.
- b) La reforma agraria puede hacerse por medios pacíficos y democráticos.

- c) Puede llevarse a cabo dentro de un plazo determinado y corto. La reforma agraria en China se inició en 1949 y terminó en 1963. Un período de 14 años aproximadamente. Esto contrasta con la vaguedad e imprecisión de los programas de reforma agraria en América Latina. Sabido es que hay reformas que se han estado ejecutando por más de una generación.
- d) Bajo costo. La reforma china se estima en US\$ 15 millones. Es decir, que no tiene que ser necesariamente una empresa costosísima.
- e) Programación, planificación de su ejecución.
- f) Estudios y conocimientos previos.
- g) Divulgación. Para lograr la colaboración y el apoyo de los agricultores latinoamericanos, es necesario llegar a ellos y explicar en lenguaje que comprendan, qué es la reforma, qué persigue y cómo pueden beneficiarse.

Sugerencias y Recomendaciones

- a) Creemos que la visita a la República de China es de positivos beneficios para los estudiantes de América Latina y deben continuarse. La reforma agraria en este país es un proceso ya terminado; contiene experiencias y resultados que ilustran los problemas que hay que confrontar y algunas formas de solucionarlos; ilustran estas experiencias sobre los trabajos preparatorios, la información previa que es necesaria para ejecutar una reforma agraria científica y racional; el engranaje administrativo por medio del cual se ejecutó la reforma agraria y la coordinación entre todos sus componentes, es otra lección muy útil para los latinoamericanos. Además de lo citado anteriormente, en este país se ha logrado un alto grado de productividad agrícola en fincas cuyo tamaño promedio nacional, es de una hectárea. Se ha logrado, a pesar de la profusión de mano de obra y la casi total ausencia de maquinaria agrícola. La microparcela, el exceso de mano de obra y la ausencia de implementos mecánicos son características generales de la agricultura en América Latina.
- b) Para el personal profesional del IICA destacado en el Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) en Bogotá, sería de especial interés e importancia visitar la China. Ellos, encargados de difundir las ideas, métodos y sistemas sobre reforma agraria, tendrían la oportunidad de comparar y estudiar a fondo lo hecho en China, con otros países latinoamericanos y del resto del mundo.
- c) Debe invitarse a funcionarios chinos a participar en seminarios y cursos sobre reforma agraria, organizados por el Instituto. Ellos están dispuestos y deseosos de tener un intercambio de experiencias con los latinoamericanos.
- d) A Taiwan deben ir funcionarios de organismos de reforma agraria, del más alto nivel.

e) La visita del grupo duró aproximadamente 3 semanas. Debe extenderse este tiempo a 4 semanas por lo menos. Dentro del programa seguido hay algunos puntos que podrían ampliarse, para un mejor aprovechamiento.

2) Japón

La visita a Japón tuvo aspectos importantes e interesantes. Es indudable que este gran país ha alcanzado un alto nivel de desarrollo económico y en su agricultura exhibe un alto grado de tecnificación. Llama poderosamente la atención la inquietud del Gobierno Japonés por mejorar, aún más, las condiciones económicas y sociales de la población rural japonesa. En el sector agrícola se han hecho grandes obras de riego, con el fin de habilitar tierras áridas y aumentar la productividad de los suelos.

No obstante lo anterior, la gira de estudio no fue todo lo provechosa que hubiera podido ser. No se obtuvo el propósito deseado, cual era conocer los antecedentes, ejecución y consolidación de la reforma agraria. Lo que se logró, en forma parcial, fue una apreciación panorámica del sector agrícola del Japón.

Durante el período de la gira fue poco el tiempo utilizado en cuestiones relacionadas directamente con la misma. De un total de 15 días, solamente 31 horas y media se emplearon en conferencias u observaciones en el campo.

Cabe mencionar también, que el servicio de traducción no fue de la calidad deseable. Esto limitó notablemente el aprovechamiento y utilidad de la visita.

Las facilidades de alojamiento y alimentación fueron excelentes.

Es muy discutible la utilidad y el provecho que pueda derivarse de una visita al Japón. La agricultura japonesa y los esfuerzos y servicios que le presta el gobierno tienen mucho que admirar, pero el problema de las comunicaciones es un obstáculo que merma el interés de los participantes.

2. Actividades de Investigación

Durante el trimestre se hizo una tabulación preliminar y análisis inicial de los cuestionarios usados en la encuesta del Area de Desarrollo de Alanje, de la República de Panamá. Los avances logrados en esta investigación fueron limitados por razón del tiempo dedicado a las actividades de adiestramiento llevadas a cabo en Panamá y a la gira al Asia.

Se tienen ciertas conclusiones y recomendaciones preliminares, que próximamente serán enviadas al Ministerio de Agricultura y a la Comisión de Reforma

Agrario de Panamá. Se espera terminar este estudio durante el último trimestre del año actual.

3. Otras Actividades

a. Producción de Material de Enseñanza

- 1) Al terminar el III Curso Internacional sobre Reforma Agraria dictado en Panamá, quedó impreso en tres volúmenes todo el material de conferencias y de estudio utilizado durante el mismo.
- 2) Para cada disciplina impartida en el Curso Anual que se viene dictando en Colombia, se han preparado varios materiales de enseñanza, como bosquejos de conferencias, lecciones especiales, prácticas, informes, etc. - El Dr. Antonio Giles está preparando un texto, a base de sus conferencias y experiencias y una revisión cuidadosa de la literatura sobre "Microeconomía y Reforma Agraria". El Lic. Claudio Escoto está preparando un texto también a base de sus conferencias y estudios. El Dr. Sam Schulman está preparando una selección de lecciones y artículos especiales para usar como texto en el curso.
- 3) Para el ofrecimiento del Curso Internacional sobre Reforma Agraria iniciado desde el 15 de junio en Perú, se ha preparado también material didáctico muy variado.

b. Publicaciones

Trabajos Publicados:

El CIRA publicó un folleto sobre su inauguración, en el cual se hace una relación sobre los antecedentes de la creación del Centro Interamericano de Reforma Agraria y se reproducen los discursos pronunciados en esa ocasión por el Ing. Armando Samper, Director General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, el Dr. José A. Mora, Secretario General de la Organización de los Estados Americanos y el Dr. Virgilio Barco, Ministro de Agricultura de Colombia. Dicho folleto contiene también una corta relación sobre el Primer Curso Anual de Reforma Agraria y la lista de profesores y participantes.

c. Conferencias y Disertaciones

- 1) Durante este trimestre, el Jefe del Proyecto dictó una conferencia a los técnicos de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) en Colombia, sobre la organización y actividades del Proyecto 206 IICA-CIRA y otra en el Instituto Colombo-Americano, titulada "Relaciones entre el Instituto Colombiano de Reforma Agraria y el Desarrollo Económico de Colombia".
- 2) Con motivo de la visita a la República de China ya mencionada, el técnico al cargo del grupo que realizó la gira a Oriente fue entrevistado a su llegada al país y posteriormente hizo exposiciones a periodistas y grupos interesados, sobre el IICA y la reforma agraria en América Latina.

d. Cooperación entre Zonas y con otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica

Varios miembros del personal técnico del IICA destacados en las Oficinas Regionales y en la Dirección General prestaron amplia colaboración al Proyecto 206 según mencionado en diferentes secciones de este informe.

Particularmente cabe mencionar que la Dirección Regional para la Zona Norte tuvo a su cargo la organización del Curso Internacional de Panamá y facilitó los servicios de su Economista Agrícola para que actuara como Director del mismo, y que la Oficina de Planeamiento del IICA aportó los servicios profesionales de dos profesores a dicha actividad.

También están los trabajos de investigación que el Economista Agrícola y el Sociólogo de la Zona Norte llevan a cabo en el Area de Alarje de Panamá, y la intervención que tuvo el primero en la gira a Oriente.

Por otro lado el Proyecto 206 colaboró para el desarrollo del Curso Internacional sobre Técnicas de Investigación en Economía Doméstica ofrecido en Colombia por la Zona Andina durante este trimestre como una actividad del Proyecto 39, a través de los Dres. Malcolm MacDonald y Antonio Giles, quienes tuvieron a su cargo el ramo de estadística.

La Oficina Regional para la Zona Sur, como encargada de la organización del curso que se ofrecerá en Argentina, realizó actividades a ese respecto e hizo la publicación y distribución de los anuncios para este curso.

El Sociólogo del Proyecto 206 colaboró a la Zona Andina del IICA en el ofrecimiento del Curso Nacional de Extensión Agrícola que el Proyecto 39 dictó en Cochabamba, Bolivia y sobre otros asuntos citados en la sección de 'Viajes'.

4. Porcentaje del Tiempo dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Publicaciones	Otras Activ.	Total
Jefe del Proyecto	30				70	100
Especialista en Legislación Agraria	60				40	100
Economista Agrícola (Antonio Giles)	60				40	100
Especialista en Administración Pública*	90				10	100
Economista Agrícola (Carlos Montañez)	90				10	100
Economista Agrícola (Rodolfo Quirós)	90				10	100
Sociólogo Rural	60				40	100

* - Su porcentaje está basado sobre el período a partir de su incorporación al Proyecto (14 de junio).

C. RELACIONES CON EL PAIS SEDE

La ceremonia de inauguración del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) fue organizada por el Sr. José M. Franco Ortega, Embajador de Colombia en Costa Rica, a quien comisionó el Instituto para ese fin, quien se incorporará próximamente a las actividades de este Centro.

El Sr. Franco Ortega, como encargado de todo lo relativo a dicha ceremonia, realizó para ese fin varios contactos con los señores Ministros de Relaciones Exteriores y de Agricultura, el Secretario General de la Cancillería, el Gerente General del Instituto Colombiano de Reforma Agraria y el Secretario Privado de S.E. el Señor Cardenal Arzobispo de Colombia.

D. RELACIONES CON AGENCIAS COOPERADORAS LOCALES

Un plan para un esfuerzo concentrado relacionado con el funcionamiento de cooperativas dentro de los proyectos de reforma agraria fue acordado con el Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA). Dicho plan consta de tres etapas y su duración será aproximadamente de seis meses. La primera etapa consiste en un estudio de las cooperativas ya existentes y de las leyes que las rigen. La segunda etapa consiste en la aplicación y el desarrollo de un sistema de contabilidad y administración para las cooperativas del INCORA, y en la recomendación de los cambios que sea necesario hacer en las leyes o reglamentos sobre cooperativas dentro de los proyectos de reforma agraria. La tercera etapa consiste en el asesoramiento intensivo sobre una cooperativa 'pilotó' y en el desarrollo de un plan de cursos, también intensivos, para técnicos del INCORA y para dirigentes campesinos.

El INCORA colaboró con el CIRA en otros asuntos, facilitando para la organización del acto inaugural de sus oficinas los servicios de la Srta. Susana Amaya, quien es su Jefe de Divulgación.

E. RELACIONES CON LOS PAISES PARTICIPANTES

Una vez concluido el Seminario sobre Financiamiento de la Reforma Agraria ofrecido por el Proyecto 206 en Panamá, se envió una nota a todas las personas que colaboraron en él para agradecer su valiosa ayuda, que hizo posible el éxito del expresado seminario.

Para la organización y la realización de las actividades mencionadas en el cuerpo de este informe, fue necesario el intercambio de contactos personales o por correspondencia con varios funcionarios de entidades de diferentes países. Preferentemente cabe consignar aquí la valiosa ayuda aportada por las personas oportunamente nombradas en la parte de adiestramiento.

F. RELACIONES CON OTROS PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA

Se recibió la colaboración de funcionarios del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y de la Unión Panamericana para la realización del Curso Internacional dictado en Panamá, conforme aparece en la página 6 de este informe cuando se hace mención de la ayuda prestada por instituciones internacionales a dicho evento. Dichas instituciones también prestaron ayuda al Seminario de Panamá, así como la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), como queda dicho en la lista de los participantes (secciones de 'Ponentes y Comentaristas', 'Observadores' y 'Funcionarios del Seminario').

G. PERSONAL

1. Integración

Ing. Armando Samper (Colombia) Director General del IICA
Ing. Carlos Madrid (Colombia) Sub-Director - Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA
Sr. Don L. Shurtleff (E.U.A.) Jefe de Asuntos Administrativos y Financieros
Ing. Enrique Blair (Colombia) Director Regional, Zona Andina
Ing. Manuel Rodríguez Z. (Chile) Director Regional, Zona Sur
Ing. José Alberto Torres (Costa Rica) Director Regional, Zona Norte

Personal Profesional

- 1 - ✓ Dr. Malcolm H. MacDonald (E.U.A.) Jefe del Proyecto
- 2 - ✓ Lic. Claudio Escoto (Costa Rica) Especialista en Legislación Agraria
- ✓ Dr. Antonio Giles (Perú) Economista Agrícola
- ✓ Dr. Antonio Merchán (Venezuela) Especialista en Administración Pública*
- 3 - ✓ Ing. Carlos Montañez (Colombia) Economista Agrícola (con sede establecida en Santiago, Chile)
- Ing. Rodolfo Quirós (Costa Rica) Economista Agrícola (con sede temporalmente establecida en San José, Costa Rica)
- ✓ Dr. Sam Schulman (E.U.A.) Sociólogo Rural

Personal Administrativo

Cambios ocurridos: Ninguno

2. Viajes

- a. El Jefe del Proyecto estuvo ausente de la sede en dos ocasiones: 16-23 de mayo en Manizales (Colombia) en un curso corto internacional de Investigación en Economía Doméstica organizado por la Zona Andina; 24 mayo-2 junio en Panamá, en donde participó en el Seminario sobre Financiamiento de la Reforma Agraria y en Venezuela, adonde fue con el propósito de hacer contactos con dirigentes del Instituto Agrario Nacional (IAN).
- b. El Sociólogo Rural ha estado fuera de la sede en tres ocasiones: 13-22 de abril en licencia anual; 1-17 de mayo, para participar en un Curso Nacional de Extensión Agraria en Cochabamba, Bolivia, y para hacer arreglos relacionados con la terminación de un estudio sobre trasplante de población indígena dentro de ese país; 14-28 de junio, para participar en el curso corto sobre Problemas de Administración y Organización de Proyectos de Reforma Agraria, que se verifica en Lima, Perú.

* - Inició sus actividades el 14 de junio.

- c. El Especialista en Legislación Agraria estuvo en Panamá desde el 19 de mayo hasta el 2 de junio, actuando como Director del Seminario sobre Financiamiento de la Reforma Agraria.
- d. El Economista Agrícola (Giles) se ausentó de la sede el 31 de marzo para participar en el Primer Curso Nacional de Capacitación de Profesionales en Reforma Agraria verificado en Lima, Perú, especialmente invitado por el Instituto de Reforma Agraria y Colonización de ese país (IRAC) y para prestar servicios como profesor en el Curso Internacional de Educación para el Hogar dictado en Colombia por el Proyecto 39 del Programa de Cooperación Técnica.
- e. El Especialista en Administración Pública inició sus actividades en la sede el 14 de junio y dos días después se ausentó para participar en el Curso Corto sobre Administración y Organización de Proyectos de Reforma Agraria que se viene dictando en la ciudad de Lima, Perú.

H. ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

El 14 de abril del año en curso, como uno de los actos conmemorativos del "Día Panamericano", se efectuó la inauguración oficial del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) en Bogotá, Colombia. Para asistir a esta ceremonia viajaron expresamente el Dr. José A. Mora, Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, el Ing. Armando Samper, Director General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y el Dr. Joao Gonçalves de Souza, Director Ejecutivo del Programa de Cooperación Técnica de la OEA. La ceremonia se celebró en la sede del Centro. El salón de biblioteca se decoró en esa ocasión con los escudos de la OEA, del Instituto Colombiano de Reforma Agraria y de la Universidad Nacional y las banderas de las 20 naciones que forman parte de ese organismo internacional. El acto inaugural comenzó con la bendición del edificio impartida por el Eminentísimo y Reverendísimo Cardenal Luis Concha Córdoba, Arzobispo Primado de Colombia. En seguida hizo uso de la palabra el Ing. Armando Samper, Director del IICA. Luego leyó su discurso el Dr. José A. Mora, Secretario de la OEA y a continuación habló, en nombre del Gobierno de Colombia, el Dr. Virgilio Barco, Ministro de Agricultura. Terminados los discursos, comenzó la recepción oficial que fue ofrecida por el Director del IICA, el Rector de la Universidad Nacional de Colombia y el Gerente del INCORA. A la ceremonia de inauguración fueron invitadas las altas autoridades, los Jefes de las Misiones Diplomáticas de América, los Decanos de las Facultades, personal técnico de Agricultura, profesores y becarios del Centro y numerosas personalidades. Hubo nutrida concurrencia y la reunión se prolongó varias horas.

Durante el mes de junio fue contratado como funcionario profesional internacional y profesor del Curso Anual el Dr. Antonio Merchán, venezolano, para el cargo de Especialista en Administración Pública.

Han sido contratados los servicios del Ing. Alberto Franco, colombiano, para que asuma el cargo de Especialista en Reforma Agraria con sede en Río de Janeiro, Brasil, a partir del próximo mes de julio.

Fueron debidamente atendidos todos los asuntos administrativos relacionados con el funcionamiento del Centro, durante el período a que se contrae el presente informe.

VIII
INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Julio-Agosto-Setiembre-1964

CENTRO INTERAMERICANO DE REFORMA AGRARIA

(C. I. R. A.)

Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica
de la Organización de los Estados Americanos

San José, Costa Rica

Octubre, 1964

El Proyecto 206 se denomina:

"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

1914

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

INFORME TRIMESTRAL

Julio-Agosto-Setiembre-1964

A. ORGANIZACION DEL PROYECTO

1. Descripción (
2. Organización Técnica (Ver informe co-
3. Organización Administrativa (rrespondiente al
- (primer trimestre
- (del año.
- (
- (

B. ACTIVIDADES DEL PROYECTO 206

1. Adiestramiento

a. Cursos Internacionales

1) Curso Anual Internacional sobre Reforma Agraria, Colombia

Generalidades

Las clases regulares del primer semestre del Curso Anual de Reforma Agraria terminaron el 21 de agosto. El semestre se extendió hasta el 4 de setiembre con un viaje de los estudiantes, de estudio y observación al Perú. El segundo semestre empezó el 14 de setiembre y está en estos momentos en plena marcha.

Como parte del trabajo docente regular, los estudiantes del curso se dividieron en dos grupos durante el período 13-24 de julio, para hacer trabajos especiales de campo. Un grupo trabajó en la parte sur del Valle del Cauca, cerca de Palmira, en un estudio de Mercadeo de Cooperativas; el otro trabajó en el Valle de Teusacá, en el Municipio de Sopó, Departamento de Cundinamarca, en una encuesta básica agropecuaria de este sector.

El período 7-14 de setiembre fue de vacaciones intersemestrales para los estudiantes.

Propósitos

El Curso Anual del Centro Interamericano de Reforma Agraria tiene el propósito de capacitar y adiestrar el personal profesional de las instituciones de los diversos países latinoamericanos, encargadas de llevar a cabo actividades de reforma agraria o similares (colonización, parcelación, etc.) en los conceptos y procedimientos básicos de un programa de reforma agraria.

Participantes

En el informe anterior se incluyó la lista de los 25 participantes y se hizo un análisis de ellos.

Personal del Curso

a) Profesores Regulares

<u>Nombre</u>	<u>Grado Académico</u>	<u>Institución que lo otorgó</u>	<u>Materia</u>	<u>Nacionalidad</u>
Malcolm H. MacDonald	Economista (Ph.D.)	Universidad de Cornell	Macroeconomía	Estadounidense
Antonio Giles	Economista (Ph.D.)	Iowa State University	Microeconomía	Peruano
Claudio Escoto	Abogado	Universidad de Costa Rica	Derecho Agrario	Costarricense
Sam Schulman	Sociólogo (Ph.D.)	Universidad de Florida	Sociología Rural	Estadounidense
Antonio Merchán	Abogado	Universidad de Madrid, España	Administración Pública	Venezolano

b) Profesores Especiales

<u>Nombre</u>	<u>Grado Académico</u>	<u>Materia</u>	<u>Nacionalidad</u>
Mario Jorquera	Ingeniero	Fotogrametría y Fotointerpretación	Chileno
Pedro Alibert	Doctor Ciencias Económicas	Macroeconomía, Reforma Agraria General, Administración de Proyectos	Peruano
Marco Peschiera	Ingeniero	Director Contratado, Proyecto de Sopó	Peruano
Alvaro Madiedo	Ingeniero	Catastro	Colombiano
Elmo Montenegro	Ingeniero Forestal (M.S.)	Ecología	Colombiano
Alessandro Angeleri	Ingeniero	Recursos Naturales	Italiano
Fausto Calzecchi	Ingeniero	Recursos Naturales	Italiano

Materias y Programas

Programa del Curso Anual:

Clases regulares: El plan original del curso anual es de dos semestres de duración. El primer semestre se dedicó a la preparación básica teórica en las diversas disciplinas que tienen que ver con la reforma agraria. El segundo semestre se destinó, más que todo, a la aplicación de la base teórica a la realidad. El semestre preparativo fue de clases regulares y, rara vez, de práctica de laboratorio o de salidas al campo. Se tuvo un horario fijo, semejante al de cualquier Universidad. El segundo semestre fue de trabajo de campo, de análisis de datos, de evaluación y de programación y muy pocas clases regulares. En el período a que se refiere este informe, se dictaron las siguientes horas de conferencias y de prácticas, con un total de 240 horas:

a) Recursos Naturales		62
-Ciencias Agronómicas (Prof. Angeleri)	22	
-Ecología Natural (Prof. Montenegro)	11	
-Catastro (Prof. Madiedo)	3	
-Fotogrametría y Fotointerpretación (Prof. Jorquera)	26	
b) Microeconomía (Prof. Giles)		62
c) Macroeconomía (Prof. Alibert)		20
d) Sociología (Prof. Schulman)		58
e) Derecho Agrario (Prof. Escoto)		22
f) Administración Pública (Prof. Merchán)		15

Desarrollo del Curso

a) Trabajos Especiales de Campo

Durante el período a que se refiere este informe, del primer semestre del curso anual, los estudiantes y los técnicos profesionales del Centro hicieron dos trabajos especiales de campo desde el 11 al 26 de julio: estudio de mercadeo y censo especial agropecuario.

b) Estudio de Mercadeo

Se realizó durante este trimestre en la asignatura de Microeconomía, un estudio práctico que fue sugerido por el Dr. Malcolm MacDonald y el Dr. Pedro Alibert, como consecuencia de una solicitud del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA), para el estudio de un problema práctico que se presenta en el Valle del Cauca en el Programa de Crédito Supervisado. Este problema se refiere al incremento de la producción de huevos como consecuencia de la acción de Crédito Supervisado. El CIRA consideró que podría plantear este problema a sus estudiantes y con ellos diseñar una metodología para atacar rápidamente problemas de este tipo que son muy comunes en el mundo de la reforma agraria.

Objetivos del estudio:

- Que los estudiantes puedan estar expuestos a un problema práctico y que adquirieran la experiencia necesaria para capacitarse en el diseño de una investigación para resolver problemas a corto plazo.
- Colaborar con las labores de la División de Crédito Supervisado del INCCRA, en el mejoramiento de sus prestatarios del Valle del Cauca.

Metodología para el adiestramiento de los estudiantes:

Los estudiantes concluyeron tomando la iniciativa para diseñar la metodología necesaria para resolver el problema planteado. Con anticipación recibieron los cursos técnicos que los capacitaría para evaluar cuáles son las relaciones económicas de la formación de precios (oferta y demanda) en lo referente a los factores y a los productos. Con estas bases técnicas, los estudiantes recibieron la planteación del problema y se dividieron en grupos interdisciplinarios para atacar el problema en forma integral y obtener resultados positivos que lo resolvieran.

Se formaron grupos de estudiantes para estudiar costos y producción en la sabana, cadenas de mercadeo, fluctuación de precios; transporte, empaque y almacenaje; los diversos problemas en el Valle del Cauca. Una vez constituidos estos grupos se procedió a realizar el trabajo en conjunto.

Primero, los estudiantes buscaron toda la información de fuentes secundarias disponibles en Bogotá y sus alrededores. Se visitaron las entidades oficiales y privadas que tenían alguna relación con el problema propuesto. Una vez recolectados todos los datos secundarios existentes, se procedió a estudiarlos y determinar qué otros datos era necesario obtener de fuentes primarias, por medio de encuestas en cada una de las partes del estudio.

El siguiente paso fue la definición del objetivo de cada uno de los grupos y con esta base se determinó si los datos existentes en fuentes secundarias eran suficientes o si se debían hacer ciertas encuestas para la obtención de datos. Cada grupo llegó a la conclusión de que tenían que hacer encuestas, con la variante de que fusionaron los grupos de cadenas de mercadeo y fluctuación de precios para formar un grupo de mercadeo.

En esta etapa los estudiantes realizaron varios modelos de cuestionarios de encuestas, los cuales fueron discutidos en clase hasta que se llegó a modelos que podrían ser usados y proporcionar la información que se esperaba. Una vez diseñados los cuestionarios y discutidos, se procedió a realizar el estudio piloto para determinar si los cuestionarios respondían a la realidad existente. Esto demostró que aunque se refinan los cuestionarios en forma teórica, siempre es necesario compararlos con la realidad, pues hubo que hacer muchos cambios. Debido a la presión del tiempo, los cuestionarios no resultaron perfectos y podrían haberse mejorado.

Luego, bajo la dirección de dos profesores (Dres. MacDonald y Giles), el grupo con 7 estudiantes se dirigió al Valle de Cauca para obtener los datos necesarios, tanto entre los avicultores prestatarios de Crédito Supervisado, como en otras granjas avícolas de la región.

Una vez obtenidos los datos, cada grupo se encargó de tabularlos y el coordinador de cada uno de ellos los discutió en clase en sesiones plenarias, para que todos los estudiantes pudieran obtener ventajas de las experiencias de cada grupo.

Este informe es pues, el resultado del proceso metodológico explicado anteriormente.

c) Censo Agropecuario de Sopó

A partir del 15 de julio, el Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) hizo el censo nacional de población y vivienda en la República de Colombia tanto en las áreas rurales como en las urbanas. Por otra parte se había planeado para el segundo semestre un trabajo de campo ubicado en gran parte del Valle de Teusacá, en el Municipio de Sopó, Departamento de Cundinamarca. Aprovechando la realización del censo, el CIRA hizo un arreglo especial con el DANE para que trabajaran conjuntamente los empadronadores y los técnicos y estudiantes del Centro, quienes confeccionaron una encuesta agropecuaria, de todo ese sector rural. La participación de los estudiantes del curso tenía tres propósitos: 1) familiarización íntima con la región en la cual iban a hacer más tarde una programación de desarrollo rural y de reforma agraria, conociendo metro a metro la tierra y frente a frente al campesinado; 2) utilización en forma directa de las técnicas aprendidas en conferencias y prácticas de sociología y en otras disciplinas; 3) preparación de datos recientes para la mejor programación del desarrollo del área.

El director del proyecto de encuesta y el supervisor del trabajo de campo, fue el Dr. Sam Schulman, Sociólogo del Centro y Director del curso anual, con el apoyo del Sr. Alvaro Camacho, estudiante de cuarto año de la Facultad de Sociología de la Universidad Nacional y ayudante especial contratado por la Dirección.

Los datos básicos de la encuesta trataron más que todo de las formas de tenencia de tierra, del uso del trabajo agrícola, del inventario de animales, herramientas, de usos técnicos y del uso de la tierra.

d) Viaje al Perú

Originalmente las dos semanas del 23 de agosto hasta el 4 de septiembre fueron planeadas como semanas de vacaciones estudiantiles, pero el deseo de los estudiantes para conocer aún más a fondo los trabajos de reforma agraria en la Zona Andina abrió la posibilidad de una gira de estudios durante este período. Con la aprobación del Director del Proyecto 206 y mediante la ayuda de las Fuerzas Aéreas Colombianas y del Perú, los estudiantes y los funcionarios del CIRA hicieron un viaje al Perú con propósitos netamente docentes, visitando proyectos de reforma agraria de gran importancia.

La Fuerza Aérea de Colombia facilitó un avión militar que llevó a los estudiantes de Bogotá a Leticia, ida y vuelta, sin ningún costo. La Fuerza Aérea Peruana y otras entidades del gobierno peruano los llevaron, también sin costo, desde Leticia hasta la Costa Norte del Perú, y de ahí hacia Lira y a los nuevos proyectos de parcelación que se desarrollan en la Sierra. El profesor Pedro Alibert acompañó al grupo estudiantil durante la correría por varios de los proyectos de reforma agraria de este país.

e) Segundo Semestre: Proyecto de Sopó

Para la mejor utilización de los conceptos disciplinarios básicos dados en el primer semestre, desde el principio fue planeado un período de aplicación en la realidad. Fue escogido el Valle de Teusacá, a 45 minutos de la sede del CIRA en Bogotá, como sitio de "laboratorio". El Valle de Teusacá tiene la ventaja de su proximidad: es accesible para trabajos de campo sin que los estudiantes se quedaran fuera de la sede por períodos largos. La primera visita al Valle se concretó al estudio de la situación común de tenencia de tierras y de utilización de tierras que es común en casi todas las partes pobladas de la República.

El Valle del Río Teusacá es una cuenca hidrográfica natural que tiene sus orígenes en las altas montañas cercanas a Bogotá. Corre hacia el norte de la Sabana, en donde el Río Teusacá desemboca en el Río Bogotá. La industria agropecuaria de más importancia es de lechería. Menos importancia tienen los cultivos de cereales, hortalizas y frutales. Existen allí propiedades grandes dedicadas al ganado de leche en la parte plana del Valle y propiedades pequeñas, verdaderos minifundios, en las laderas de las montañas. El proyecto del Valle se concentró en el Municipio de Sopó, 80% del cual está situado dentro del Valle. (Partes de menor importancia de dos otros municipios se encuentran también en el Valle).

El Municipio de Sopó es conocido como una región pacífica y de larga historia, desde la época precolonial hasta el presente. Siempre ha sido una región que se destina a la agricultura. Cuenta con más de 4.000 habitantes (1964), de los cuales tres cuartas partes viven en zonas rurales.

El Ing. Marco Peschiera, peruano con experiencia en la dirección de proyectos de reforma agraria en su propio país, fue contratado para ayudar al profesorado del Centro en la ejecución del proyecto de Sopó y empezó sus labores a principios de setiembre de 1964. En estos días se encuentra el Ing. Peschiera dirigiendo la rama técnica del Proyecto. El Dr. Schulman está dirigiendo la parte académica.

El grupo estudiantil está dividido en tres secciones: una sección legal; una sección agroeconómica; y una sección socioeconómica. Profesores del curso anual están encargados del trabajo de cada sección. El Proyecto de Sopó es de planificación de desarrollo rural y reforma agraria. Las etapas preparativas son de estudios específicos para establecer la verdadera base para la programación. El trabajo está siguiendo, en general, el siguiente bosquejo:

1. Legal

1-Objetivo. Investigación a nivel institucional:

- Catastro. Información sobre áreas y valores de la tierra, en general de la Sabana y en especial de Sopó.
- Bancos: Ganadero y Caja Agraria.
- Investigación comercial y estadística.
- Investigación técnica.

2-Redacción de un informe, con fecha 25 de setiembre.

3-Tiempo empleado: dos primeras semanas.

ii. Socio-económico

1-Objetivo. Investigar a nivel campesino, la actual rentabilidad de cada zona, correlacionada con la identificación de manejo de mejores formas de explotación, adecuadas al nivel de vida del campesino.

- Identificación de los cultivos más adaptables y más rentables.
- Investigar costos y beneficios de los mismos.
- Encontrar el "valor básico" de la tierra para cada zona y para cada "grupo económico" de tierras.
- Investigación y determinación de la capacidad forrajera.
- Explotación lechera: costos y beneficios. Mejoramiento.
- Explotación ganado carne: costo y beneficios. Mejoramiento.
- Otras actividades pecuarias.
- Desarrollo vegetativo y manejo de la explotación pecuaria.
- Investigación forestal.
 - a-Inventario forestal: especies maderables y especies de uso doméstico.

2-Investigación Social.

- Desarrollo de la comunidad.
- Factores demográficos.
- Organización institucional.
- Microeconomía.

3-Tecnificación y Mejoramiento.

- Determinación de tipos de explotación y combinación de empresas con base a la tecnificación y mejoramiento de:
 - a-Cultivos dominantes.
 - b-Pastos naturales y cultivados.
 - c-Desarrollo forestal.
 - d-Desarrollo pecuario.

4-Redacción de un informe con fecha 9 de octubre.

5-Tiempo empleado: 4 primeras semanas.

iii. Recursos Naturales

1-Objetivo. Investigación de los recursos: suelo, agua y cultivos en relación con la producción. Determinación de la capacidad de uso de los mismos, por zonas y grupos económicos.

2-Clasificación de las zonas de estudio.

-Margen derecha.

-Margen izquierda.

Zonas: baja; media; alta.

3-Estudio de cada zona teniendo en cuenta la agrología, hidrología y cultivos dominantes.

4-Determinación de las áreas de explotación de cada zona diferenciadas por los diferentes tipos de explotación.

5-Redacción de un informe con fecha 9 de octubre.

6-Tiempo empleado: 4 primeras semanas.

iv. Comercial e Industrial

1-Objetivo. Investigación de las condiciones actuales de mercado de los siguientes productos e "insumos".

-Trigo.

-Cebada.

-Papa.

-Hortalizas.

-Leche, carne y derivados.

-Maderas.

2-Investigación del posible desarrollo industrial de la zona.

-Industrias lácteas.

-Industria de la malta.

-Diversas.

3-Redacción de un informe el 9 de octubre.

4-Tiempo empleado: las dos segundas semanas.

v. Proyecto de Parcelación del Municipio de Sopó

1-Objetivo. Determinación de las "Unidades Económicas de Explotación Vitales", de acuerdo con la capacidad de producción y soportabilidad económica de las diferentes zonas de estudio, relacionadas con la "Unidad Familiar de Trabajo".

2-Organización cooperativa en lo social y en lo económico.

3-Asistencia técnica, social y crediticia.

2) Curso Internacional sobre Problemas en la Administración de Proyectos de Reforma Agraria, Perú

Generalidades

Fue ofrecido en Lima entre el 15 de junio y el 15 de agosto. Corresponde a la serie de los dictados en desarrollo del Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos y en él participaron como estudiantes, profesionales de los cinco países de la Zona Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) y colaboraron en su desarrollo principalmente la Universidad Agraria del Perú, el Instituto de Reforma Agraria y Colonización (IRAC) y el Proyecto de Colonización e Irrigación de San Lorenzo, Piura.

Propósitos

La meta básica de este curso fue la capacitación y el perfeccionamiento de profesionales con responsabilidades en el manejo, dirección y ejecución de proyectos o programas de reforma agraria en los países de la Zona.

Se dictó en el Perú, porque las características del medio rural peruano y el desarrollo de algunos proyectos de reforma agraria, permitían realizar prácticas de campo de utilidad para los participantes. Además, la cooperación de la Universidad Agraria del Perú, de las Misiones de las Universidades de Iowa y Carolina del Norte y otras entidades nacionales e internacionales que facilitaron locales apropiados y profesores calificados para las diferentes materias.

Participantes

a) Lista de los Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO</u> <u>PROF.</u>	<u>CARGO QUE</u> <u>OCUPA</u>	<u>INSTITUCION</u> <u>DONDE TRABAJA</u>	<u>BECAIDO</u> <u>POR</u>
1. Carrasco Romero, Antonio	Bolivia	Ing. Agr.	Extensionista	Servicio Extensión Agrícola	Proyecto 206
2. Dávalos García, Gualberto	Bolivia	Abogado	Vice-Presidente	Consejo Nal. Reforma Agraria	Proyecto 206
3. González Zelaya, René	Bolivia	Ing. Agr.	Funcionario Técnico	Min. de Asuntos Campesinos	Proyecto 206
4. Heredia Rocha, Germán	Bolivia	Ing. Agr.	Jefe Depto. Plan Agropec.	Dirección Nal. de Cooperativas	Proyecto 206
5. Mustafá Salazar, Jaime	Bolivia	Contador	Jefe Relaciones Públicas	Consejo Nal. de Reforma Agraria	Proyecto 206
6. Paz-Soldán Z., Aldo Tito	Bolivia	Ing. Com.	Catedrático	Univ. "Federico Villareal"	Proyecto 206
7. Rojas Costas, Hugo	Bolivia	Ing. Agr.	Extensionista	Servicio Extensión Agrícola	Proyecto 206
8. Cortázar Urdaneta, Guillermo	Colombia	Experto Agr.	Director Proyecto Roldanillo	INCORA	Proyecto 206
9. Prasca Viñas, Pedro Ramón	Colombia	Abogado	Jefe Sección de Pruebas	INCORA	Proyecto 206

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTITUCION DONDE TRABAJA</u>	<u>BECADO POR</u>
10. Sarmiento Suárez, Guillermo	Colombia	Lic. Norma- lista	Asesor Socio -económico	INCORA	Proyecto 206
11. Taborda Fernán- dez, Guido	Colombia	Abogado	Director Pro- yecto Pasto	INCORA	Proyecto 206
12. Herrera Escalan- te, Marco	Ecuador	Economis- ta	Asesor	Instit. Nacional de Colonización	Proyecto 206
13. Lemán Abril, José Joaquín	Ecuador	Economis- ta	Funcionario	Instit. Nacional de Colonización	Proyecto 206
14. Sánchez Caamaño, Rafael	Ecuador	Economis- ta	Asist. Sec. Estud. Espe- ciales	Depto. Investiga- ciones Económicas, Banco Central	Proyecto 206
15. Vayas Salazar, Galo	Ecuador	Abogado	Sec. Depto. de Tierras	Instit. Nacional de Colonización	Proyecto 206
16. Cruzado Medina, Guillermo	Perú	Ing. Agr.	Funcionario	Dirección Economía Agraria, Min. Agri.	Proyecto 206
17. Del Mazo, Manuel	Perú	Ing. Agr.	Sub-Director Proyecto Reg. Pasco-Junín	Instituto de Refor- ma Agraria y Colo- nización	Proyecto 206
18. Fernández Roig	Perú	Arquitecto	Jefe Prácti- cas Fac. Ing. Agrícola	Universidad Agra- ria "La Molina"	Proyecto 206
19. González Soto, Adrián	Perú	Contador	Contador Tri- butario	Superintendencia de Contribuciones	Proyecto 206
20. Guzmán Fajardo, Víctor	Perú	Ing. Agr.	Jefe Depto. Valorización	Instit. Ref. Agra- ria y Colonización	Proyecto 206
21. Rueda Leyva, Fernando	Perú	Ing. Com.	Jefe Asisten- cia Social	Instit. Ref. Agra- ria y Colonización	Proyecto 206
22. Grosso Fogale, Antonio	Venezuela	Arquitecto	Jefe Adjunto Depto. Inge- niería	Instituto Agrario Nacional (IAN)	Instituto A- grario Na- cional

b) Análisis del Grupo de Participantes

Número total: 22 Estudiantes-mes: 44

Distribución por países:

Bolivia	7
Colombia	4
Ecuador	4
Perú	6
Venezuela	1

Becados por: Proyecto 206 21
Otros medios 1

Preparación profesional y ocupación:

Arquitectos	2
Abogados	4
Contadores	2
Economistas	3
Expertos Agrícolas	1
Ingenieros Agrónomos	7
Ingenieros Comerciales	2
Licenciados Normalistas	1

Personal del Curso

a) Dirección

La dirección del curso estuvo a cargo del Sr. Carlos S. Montañez, Economista Agrícola del Centro Interamericano de Reforma Agraria y del Ing. Jorge González, Decano de la Facultad de Economía y Ciencias Sociales de la Universidad Agraria del Perú.

b) Profesores

<u>NOMBRE</u>	<u>GRADO ACADEMICO</u>	<u>OCUPACION Y DIRECCION</u>
Schulman, Sam	Sociólogo Rural	Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA), Bogotá, Colombia
Venezian, Eduardo	Econ. Agrícola	Unidad Agrícola de la OEA, Washington, D.C., E.U.A.
Fals Borda, Orlando	Sociólogo Rural	Decano Facultad de Sociología, Universidad Nal. de Colombia, Bogotá, Colombia
Vilagut, Emilio	Ing. Agrónomo	Asesor del Instituto Agrario Nal. de Venezuela, Caracas, Venezuela
Havens, Eugene	Sociólogo	Centro de Tenencia de la Tierra, Madison, Wisconsin, E.U.A.
Guhl, Ernesto	Geógrafo	Especialista en Recursos Naturales, Bogotá, Colombia
Montañez, Carlos	Econ. Agrícola	Especialista Regional del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA), Santiago, Chile
Merchán, Antonio	Abogado	Especialista en Administración Pública del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) Bogotá, Col.

c) Conferencistas

Coutu, Arthur	Economista	Director de la Misión de la Universidad de Carolina del Norte, Lima, Perú
Scott, JT	Economista	Director de la Misión de la Universidad de Iowa, Lima, Perú
Pacora, Lander	Ing. Agrónomo	Sub-Director Técnico del Instituto de Reforma Agraria y Colonización, Lima, Perú
Wheeler, Richard	Econ. Agrícola	Jefe Misión de la Universidad del Estado de Michigan, Medellín, Colombia.
King, Richard A.	Econ. Agrícola	Consejero de la Misión de Carolina del Norte, Universidad Agraria del Perú, Lima, Perú
Blase, Melvin	Economista	Misión de la Universidad de Iowa, Lima, Perú
Mann, Fred	Abogado	Misión de la Universidad de Iowa, Lima, Perú
Thorbeck, Eric	Economista	Consejero de la Misión de la Universidad de Iowa, Lima, Perú
Viques, Enrique	Economista	Misión de la Universidad de Iowa, Lima, Perú

<u>NOMBRE</u>	<u>GRADO ACADEMICO</u>	<u>OCUPACION Y DIRECCION</u>
Beltrán, Ramiro	Comunicador	Especialista en Comunicación del IICA, Zona Andina, Lima, Perú
Rossi, Renato	Ing. Agrónomo	Director del Proyecto de Colonización-Irrigación de San Lorenzo, Piura, Perú
Ramsay, Jorge	Extensionista	IICA, Zona Andina, Proyecto 39 del PCT, Lima, Perú

Cooperación

La Universidad Agraria del Perú participó en la dirección del curso a través del Decano de la Facultad de Ciencias Sociales.

El Instituto de Reforma Agraria y Colonización e Irrigación, San Lorenzo, Piura, facilitó alojamiento durante las prácticas en ese proyecto y asesoría del Director y Jefes de las diferentes Divisiones Administrativas.

La Misión Técnica de la Universidad de Carolina del Norte colaboró en la preparación del programa y en varias de las conferencias de Economía.

La Misión Técnica de la Universidad de Iowa colaboró en varias conferencias de Economía y con sus profesores.

Materias y Programas

Materias Principales:

a) Sociología

Conceptos básicos de Sociología aplicados al estudio de problemas relacionados con la Reforma Agraria..... 28 hrs.

b) Economía

Principios básicos de la ciencia económica en proyectos de Reforma Agraria..... 28 hrs.

c) Evaluación de Recursos Naturales

Metodología para el estudio de los recursos naturales en la elaboración de proyectos específicos de Reforma Agraria..... 14 hrs.

d) Organización y Administración

Principios de administración pública aplicados a proyectos de Reforma Agraria..... 24 hrs.

Materiales y Métodos de Enseñanza Empleados

Conferencias de los profesores, combinadas con seminarios y trabajos de grupos en problemas relacionados con los temas tratados. Visitas o giras de estudio por regiones donde se ejecutan proyectos de Reforma Agraria.

Desarrollo del Curso

a) Inauguración

El curso fue inaugurado por el Dr. Enrique Torres Llosa, Ministro de Agricultura del Perú, en el Salón de Actos de la Universidad Agraria del Perú el 15 de junio a las 10:00 A.M. Asistieron a ella, el Rector de la Universidad Agraria del Perú, el Director de la Zona Andina del IICA, el Director del Instituto de Reforma Agraria y Colonización (IRAC) y otras autoridades universitarias y gubernamentales.

b) Giras y Viajes de Estudio

Entre el 13 y el 24 de julio se realizó una visita de observación y estudio a proyectos de la Sierra Central y del Valle de la Convención en el Cuzco, con la colaboración del Instituto de Reforma Agraria y Colonización del Perú. En estas zonas, los participantes tuvieron la oportunidad de elaborar ante-proyectos específicos de reforma agraria y de aplicar algunos de los conocimientos adquiridos en el ciclo teórico del curso.

Del 1° al 14 de agosto se llevó a cabo una visita de estudio y observación al Proyecto de Colonización e Irrigación de San Lorenzo en Piura, con la colaboración del Director del Proyecto 206 Dr. Malcolm MacDonald, Profesor de Macroeconomía del CIRA. Los participantes pudieron estudiar con la asesoría de los técnicos y personal administrativo, el funcionamiento de cada una de las diversas divisiones administrativas de este proyecto. Asimismo, se entrevistaron algunos colonos establecidos y se hicieron ensayos de evaluación de los resultados obtenidos y del sistema de administración y operación del proyecto.

c) Otras Actividades

Los participantes visitaron y estudiaron la organización del IRAC, del Instituto Geográfico Militar y Catastral, el Ministerio de Agricultura y otras entidades nacionales relacionadas con la reforma agraria.

d) Clausura

La clausura se hizo en la Universidad Agraria el 14 de agosto con la presencia del Rector de dicha Universidad, el Director de la Zona Andina del IICA, el Director del curso y varios profesores.

Evaluación del Curso

Algunas de las respuestas dadas por los estudiantes al cuestionario de evaluación:

--Época en que se ofreció el curso

El 72% de los participantes opinaron que la época fue oportuna. El 28% que la época fue inoportuna.

--Fecha en que recomendarían efectuar este curso

Recomendaron que sería mejor la época de verano en que el clima esté un poco más templado, para que los becarios se adapten más fácilmente al medio. Algunos indicaron que el verano era justamente la época en que se inician las actividades agrícolas en el Perú.

--Número de participantes

Fue considerado adecuado por casi la totalidad de los participantes.

--Duración del curso

Dieciseis de los participantes (76%) opinaron que la duración del curso fue adecuada. Cuatro de ellos (20%) indicaron que el curso fue corto, y un participante lo consideró largo.

--Duración del período de cada clase

Dieciseis de los participantes (76%) consideraron que el período de cada clase estuvo adecuado. Cuatro de ellos (20%) que era muy largo el período de clase, y uno de ellos lo consideró corto.

--Horario de clase

Diez de las opiniones (47.5%) consideraron adecuado el horario; 10 de los restantes (47.5%) indicaron que el horario estuvo inadecuado; y uno de ellos no contestó.

--Sugerencias para mejorar el horario

- Clases y salidas al campo (combinar trabajos prácticos con clase)
- Máximo 60 minutos por clase
- Jornada continua de 3:00 p.m., o tener una tarde libre a la semana
- Evitar viajes que quitan tiempo y distraen la atención
- Más tiempo para discusiones de seminario sobre temas tratados

--Temas que deberían ampliarse

Según orden de importancia para los participantes fueron:

- Economía Agrícola
- Sociología
- Recursos Naturales
- Administración de Proyectos
- Comunicaciones
- Administración Rural
- Extensión Agrícola
- Crédito y Cooperativismo

--Algunos temas que deberían tratarse a más corto tiempo

La mayoría de los becarios (46%) opinó que ninguno de los cursos debería acortarse. Sin embargo, 24% de ellos consideró que Derecho Administrativo debería acortarse, y el 14% que Sociología también.

--Dificultades en comprender algunos de los temas

Quince de los participantes (72%) manifestaron que hubo dificultad en comprender los temas dictados por profesores que no dominan el español; 4 de ellos (20%), que no hubo dificultad; y 2 indicaron que solamente algunos temas. Las causas por las cuales la mayoría de los participantes tuvo dificultad en comprender algunos de los temas fueron en orden de importancia:

- Idioma - Dificultad en expresión por parte de profesores norteamericanos por lo cual los alumnos no pudieron comprender exactamente lo que trataban de manifestar los profesores.
- Falta de conocimiento, por parte de los estudiantes, de algunos temas tratados a fondo.

--Satisfacción de objetivos o expectativas

Para 13 de los becarios sus expectativas fueron satisfechas, debido a que los temas tratados fueron de interés y dictados por profesionales de amplio conocimiento. También se aclararon conceptos e ideas sobre reforma agraria y así podrán mejorar los trabajos con los campesinos cada uno de ellos, en su propio país.

Para dos de los participantes (3%), sólo en parte por falta de cátedra especializada y porque no se dictaron cursos de la especialización de cada uno, y por falta de dominio del idioma castellano por parte de los profesores norteamericanos.

Para 6 de ellos (3%) sus expectativas no fueron satisfechas completamente por la falta de más práctica en la evaluación de proyectos y porque se conocía muy poco sobre problemas de reforma agraria en los demás países de la Zona Andina.

El 100% de las opiniones consideró que es conveniente que se sigan ofreciendo cursos internacionales para los profesionales que no han tenido oportunidad de asistir a ellos.

Diez de los participantes (48%) estimaron que deberían darse cursos nacionales en lugar de internacionales, porque sería más efectiva la capacitación y orientación de los profesionales que trabajan en programas de reforma agraria. Los problemas sobre reforma agraria se expondrían con más crudeza y tratarían de resolverse. Ocho de los becarios (38%) consideraron que los cursos internacionales eran mucho más recomendables que los nacionales, principalmente porque las experiencias de otros países adelantados podrían ayudarlos a descubrir defectos y enmendar errores. Además se plantean diferentes problemas y soluciones que vienen de diferentes fuentes.

Los 3 restantes (14%) indicaron que tanto los cursos nacionales como los internacionales son importantes porque tienen diferentes temas que discutir y la duración es diferente.

--Sugerencias concretas que podría hacer Ud. para el mejor desarrollo de los programas de reforma agraria en su país basándose en los aprendidos en este curso

A continuación se indican las sugerencias hechas por los participantes:

- Importancia del conocimiento profundo de los problemas socio-agro-económicos de las zonas objeto de reforma agraria formando un equipo de profesiones.
- Formación, capacitación y adiestramiento del personal técnico que tiene a su cargo el desarrollo de programas al nivel nacional y del proyecto mediante cursos nacionales e internacionales más extenso e intensos.
- Coordinación entre la administración al nivel nacional y de proyecto con determinada independencia y autonomía en las decisiones.
- Utilización de todos los recursos humanos e institucionales para el conocimiento, identificación, formación y capacitación de los líderes al nivel de la comunidad que deben colaborar en los planes de reforma agraria y que el gobierno dote de mayores recursos económicos para incrementar la asistencia técnica, económica y social en el agro.
- Introducir un plan de integración de programas técnicos. Introducir un concepto integral en el perfeccionamiento del beneficiario de reforma agraria porque dará resultados más notorios. O sea realizar una reforma agraria integral.
- Economía e inversiones.
- Planeamiento en los proyectos.
- Asistencia social y educativa.
- Intervención de la gente que no tiene interés personal o de grupo y que piensa y siente en función de las masas campesinas.
- En las decisiones deben intervenir los campesinos.
- Se debe trabajar con los líderes informales y no con los formales.
- No deben olvidarse de la existencia de la ley de los rendimientos decrecientes.
- Se debe seleccionar la mejor alternativa.
- En el Perú hemos podido observar problemas con aciertos y errores, y en mi país trataré de sugerir que eviten los errores e imiten los aciertos.
- Cumplidos el conjunto de operaciones para emprender un proyecto hay que bajar en el detalle; el detalle es la finca y su empleo óptimo, y justamente es en lo que nosotros estamos fallando.

- Algo se ha aprendido. En su tiempo y hora, cuando hagamos una evaluación de nuestra reforma agraria, actuaré.
- Mejor dirección en los proyectos específicos.
- Que los organismos de reforma agraria y los afines a ésta, desarrollen su acción bajo un solo programa sujeto a la vez al plan nacional de desarrollo agrícola y de acción comunal.
- Que cada uno de los participantes, en sus posibilidades, recomiende a cada gobierno que se empeñe en tener más profesionales en la reforma agraria.
- Debe haber coordinación amplia en todos los sectores que tienen alguna participación en su ejecución a fin de evitar dualidad de funciones y mayores gastos, de lo cual conseguiría alcanzar prontamente las metas propuestas.
- Cualquiera que sea la zona donde se lleve a cabo este plan debe utilizarse al máximo a un equipo polivalente de técnicos con criterio definido de "qué significa" y "qué se persigue" con la reforma agraria.
- Una vez solucionado el problema social en la reforma agraria de mi país por la eliminación radical de todo sistema de explotación feudal es imperiosa la complementación con la asistencia clásica en sus tres aspectos fundamentales (técnica, económica y social), en relación particular a la familia.
- Recomendaría usted para los próximos cursos prácticas de campo similares a las realizadas en este curso? Por qué?
- Da oportunidad de conocer proyectos ejecutados y en ejecución, diferentes a los que existen en cada país, dando nuevas ideas para el mejoramiento.
- De lo contrario, se caería en academismo, lo que necesitamos es práctica, ejecución y experiencia.
- Da oportunidad a los participantes para que cumplan los ante-proyectos. Además, para que desarrollen sus iniciativas sin ayuda de los profesores.
- Se conoce en forma objetiva la mecánica del proyecto que siempre es distinta a nuestros proyectos y a las clases universitarias.
- Ayuda a ganar experiencia y a enseñar y ver cosas que con la teoría son difíciles de captar.
- Porque sólo percibiendo los problemas en forma objetiva es cuando despierta la iniciativa para poder aplicar cualquier técnica.
- En las prácticas de campo es donde se aprovecha mejor el tiempo; lo vivido, lo visto, no se olvida jamás.
- Porque lo más provechoso ha sido ver la realidad. Sería de desear que las prácticas de los estudiantes sean discutidas, mejoradas y recomendadas o negadas.

-Porque hay muchos funcionarios de reforma agraria que no conocen el campo, el campesino y sus problemas.

-Para la aplicación de los conocimientos técnicos adquiridos en el curso y bajo una mejor organización en los roles de trabajo.

3) Curso Internacional sobre Reforma Agraria, Argentina

El 28 de setiembre se inició este curso que concluirá el 28 de noviembre del presente año, en colaboración con el Instituto de Economía de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad de Buenos Aires, con un total de 28 participantes.

Durante el presente trimestre, por razón de haberse iniciado al concluir éste, prácticamente las actividades se concentraron a organizar todas las actividades de este curso, que se realiza bajo la dirección del Economista Agrícola Auxiliar de la Zona Sur del IICA, en la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad de Buenos Aires.

Los arreglos llevados a cabo son los siguientes:

-El curso será auspiciado por el gobierno argentino, a través de la Secretaría de Agricultura y Ganadería y con la colaboración de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires.

-Además se hicieron gestiones para obtener la colaboración del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), especialmente en lo referente a la parte práctica, según se detalla más adelante.

-De común acuerdo con el Decano de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires, ha sido designado coordinador nacional, el Ing. Vicente Muscolo, Director del Instituto de Economía de la Facultad y Gerente Técnico del Consejo Agrario Nacional.

-Se prepararon 450 anuncios que han sido distribuidos en la forma acostumbrada para los cursos internacionales.

-Se invitó oficialmente a proponer candidatos a cada uno de los países de la Zona Sur. Se envió carta comunicando la realización del curso, a los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Agricultura, Representantes ante el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), Embajadores ante la Organización de los Estados Americanos e instituciones encargadas de los programas de reforma agraria y/o colonización de los mismos países, así como también a las Universidades, especialmente a las Facultades de Agronomía. Además se mantuvo permanente contacto con los Representantes del IICA en Brasil, Chile y Paraguay.

Programa del Curso

Al igual que en los cursos anteriores, se ha seguido el marco general aconsejado por el Comité de Expertos que se reunió en Washington en febrero de 1962, para la preparación del programa. En este caso se han introducido algunas pequeñas modificaciones como consecuencia de

las experiencias anteriores y de las recomendaciones de los técnicos que se reunieron en Bogotá en diciembre de 1963 para programar el trabajo del Proyecto 206 para el año 1964. En este curso se quiere dar énfasis a la preparación de proyectos específicos de reforma agraria y al estudio de las investigaciones para fundamentar los mismos.

El programa fue preparado por el director del curso y consultado con el Economista Agrícola Asociado de la Zona Sur, el Director del CIRA-Bogotá y el Director de la Oficina de Planeamiento del IICA, quienes dieron su aprobación al mismo.

Temas y Profesores

La lista de temas y sus respectivos profesores es la siguiente:

- a) Reforma Agraria y Desarrollo Económico - Profs. Dres. Gonzalo Arroyo y John Dillon, de la Universidad Católica de Chile.
- b) Sociología Rural - Dr. Antonio Arce de la Oficina de Planeamiento del IICA.
- c) Deficiencias Estructurales y Modificaciones Necesarias - Dr. José Marull, Director de la Oficina de Planeamiento del IICA.
- d) Investigaciones de los Recursos Naturales - Ing. Manuel Rodríguez, Director Regional del IICA, Zona Sur.
- e) Investigaciones Económicas Necesarias - Ing. Alberto Franco, IICA-CIRA, Brasil.
- f) Administración Rural - Ing. José Santos Pérez, Ministerio de Agricultura de Chile y Nelson Anaral del IICA, Zona Sur.
- g) Organización y Ejecución de la Reforma Agraria, Aspectos Legales - Dr. Antonio Vivanco, Consejo Agrario Nacional:

-Aspectos Administrativos -	Ing. Augusto Eulacio
-Medidas de Implementación -	de la Organización de
-Programación de Proyectos Específicos -	las Naciones Unidas
	para la Agricultura
	y la Alimentación (FAO)

Seminarios

-Arrendamientos Rurales - Antonio Vivanco - Consejo Agrario Nal.
-Reforma Agraria y Tributación Agrícola - John Strassma, Escuela Latinoamericana de Economía (ESCOLATINA), Chile

Además, se ha previsto la realización de varias conferencias sobre tópicos directamente relacionados con el tema central del curso. Las conferencias programadas son las siguientes:

-La Colonización en la República Argentina.
-Financiamiento de los Programas de Reforma Agraria.
-El Crédito Agrícola en la República Argentina.
-La Extensión Agrícola y la Reforma Agraria.

- Información Estadística de la Zona donde se hará el Trabajo Práctico.
- Filosofía de los Nuevos Proyectos de Reforma Agraria en Brasil.

Parte Práctica

Se le quiere dar bastante énfasis a la parte práctica del curso. Esta consistirá en un trabajo de terreno durante una semana y media, donde los participantes divididos en grupos de trabajo, realizarán encuestas a productores de una colonia y a predios grandes en una zona donde teóricamente correspondía hacer un plan de reforma agraria o redistribución de tierras. Además, cada grupo debe recoger toda la información básica regional cuya parte teórica será dictada previamente.

Luego se volverá a Buenos Aires para que los grupos analicen la información recogida y procedan a estructurar planes alternativos para la redistribución de los predios y estancias visitadas, usando los datos de recursos naturales económicos y humanos, recogidos durante el trabajo de campo. Se espera que esta parte permitirá a los participantes poner en práctica los distintos conocimientos adquiridos durante el desarrollo del curso. Una vez hechos los planes alternativos, los grupos se volverán a reunir conjuntamente para discutir y analizar los distintos proyectos.

En todo su trabajo, cada grupo será asistido por un asesor o jefe de grupo habiéndose elegido para este trabajo especialistas que han actuado como jefes de grupo en otros cursos.

El trabajo práctico se llevará a cabo en la zona de Balcarce, donde se ofrecen las siguientes posibilidades: una colonia del Consejo Agrario Nacional; predios de estancias de gran superficie (de 3,000 hasta 26,000 Hás. c/u); zona de agricultura diversificada y posible aún de mayor diversificación; existencia de datos estadísticos y algunas encuestas de administración rural; existencia de una Estación Experimental de INTA con aproximadamente 60 técnicos que pueden actuar como consultores en caso necesario; posibilidad de caminos transitables aunque las condiciones climatológicas sean desfavorables; lugar para alojamiento de los participantes adecuado, en la ciudad de Balcarce.

Los Ings. Agrs. Juan A. Nocetti, Especialista en Administración Rural de Pergamino y Simón Santos, Especialista en Administración Rural de Balcarce, están reuniendo los datos de los estudios de administración rural para ser facilitados a los distintos grupos de trabajo. Además, el Ing. Fabio Terzy, Jefe del Departamento de Economía Rural de la Secretaría de Agricultura está recopilando toda la información estadística de los recursos naturales sociológicos y macroeconómicos de la zona.

Se preve la realización de una visita a una colonia cercana a la ciudad de Buenos Aires, así como también a lugares de concentración de productos (frigoríficos y elevadores de grano). Estas visitas se harán en lo posible, los días sábados.

Aspectos Administrativos

Se han hecho los arreglos administrativos que son comunes en esta clase de cursos, tales como: secretaria, personal auxiliar, mecanógrafo, máquina de calcular, trámites de alojamiento para los participantes, locomoción local, arreglo de la sede de clases y demás oficinas para profesores y los grupos de trabajo, y se ha adquirido el material necesario para el curso.

b. Cursos Nacionales

Preparativos para un Curso Nacional de Reforma Agraria, República Dominicana

Del 26 de julio al 1° de agosto, el Economista Agrícola Asistente asignado a la Zona Norte, estuvo en Santo Domingo, República Dominicana, para tratar con el Instituto Agrario Dominicano la organización y programación de un Curso Nacional sobre Capacitación en Reforma Agraria.

El Especialista de la Zona Norte completó la elaboración del programa de este curso nacional y dejó hechos los arreglos básicos para la celebración del mismo del 3 de noviembre al 12 de diciembre de 1964.

Este curso se llevará a cabo con la colaboración del CIRA y los gastos del mismo serán sufragados por el Instituto Agrario Dominicano.

Ha sido programado para dar adiestramiento a 30 participantes de instituciones tales como el Instituto Agrario Dominicano, Secretaría de Agricultura, Junta Nacional de Planificación, Oficina del Desarrollo de la Comunidad e Instituto de Crédito Cooperativo. La finalidad del curso es la de familiarizar a los participantes con la filosofía, los principios básicos y los procedimientos de una reforma agraria, así como impartir un conocimiento más amplio en las experiencias de otros países en materia de reforma agraria.

La dirección del curso estará a cargo del Lic. Manuel A. Saleta, Sub-Director del Instituto Agrario Dominicano y participarán en el mismo como profesores, especialistas del IICA, del CIRA y un consultor de Chile.

c. Seminarios

Preparativos para un Seminario sobre Programación y Administración de Reforma Agraria, Venezuela

El Especialista en Legislación Agraria ha estado preparando en su calidad de Director, todo lo relacionado con el Seminario sobre Programación y Administración de la Reforma Agraria que se llevará a cabo en Maracay del 9 al 18 de noviembre próximo.

Con el objeto de conversar en torno a este evento internacional con personeros del gobierno y demás instituciones venezolanas relacionadas con la reforma agraria, viajó a Venezuela del 6 al 12 de julio. En dicho viaje participaron, en algunas de las entrevistas, el Director General del IICA Ing. Armando Samper y el Director de la Zona Andina Ing. Enrique Blair.

Las principales conversaciones fueron sostenidas con: el Director General del Ministerio de Agricultura y Cria, el Presidente del Instituto Agrario Nacional, el Secretario General del Instituto Agrario Nacional (IAN), el Jefe del Sector Agrícola de Guayana, el Gobernador del Estado Aragua, el Presidente de la Federación Campesina de Venezuela y con algunos otros funcionarios del gobierno venezolano.

Salvo los cambios que eventualmente puedan surgir, se ha planeado dicho evento en la siguiente forma:

- 1) El seminario -como su nombre lo indica- va a tener como tema central la programación y administración de la reforma agraria. Habrá dos tipos de ponencias: "A" y "B". Los temas tipo "A", además de ser tratados en sesiones plenarias, serán objeto de discusión en grupos de trabajo. Los temas "B" solamente se conocerán en sesiones plenarias.
- 2) Dentro de los temas "A" se tratarán las siguientes ponencias:
 - a) Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel Nacional.
 - b) Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel Regional.
 - c) Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel de Proyectos Específicos.
 - d) Proyectos de Colonización.
- 3) Dentro de los temas "B" se tratarán las siguientes ponencias:
 - a) Las Organizaciones Campesinas dentro de un Proceso de Reforma Agraria.
 - b) Necesidades de la Planificación de la Reforma Agraria.
 - c) Los Sistemas de Comunicación en el Proceso de la Reforma Agraria.

Además, habrá algunas visitas a los asentamientos campesinos, dando oportunidad así a que los participantes observen los progresos de la reforma agraria en Venezuela y puedan, en el mismo terreno, cambiar experiencias.

d. Otras Formas de Adiestramiento

Gira de Observación y Estudio a Francia, España, Italia e Israel

El 12 de setiembre partió para Europa un grupo de 10 estudiantes seleccionados del Curso Internacional verificado en Lima, acompañados por el Jefe del Proyecto 206. El objeto de este viaje es el de realizar una gira de estudios sobre la reforma agraria de los siguientes países: Francia,

España, Italia e Israel. Como esta gira concluirá el próximo trimestre, en el informe entrante se ofrecerá una síntesis de ella.

2. Servicios de Consulta

Brasil

El especialista regional de la Zona Sur en Brasil prestó asesoría durante 8 días a la Superintendencia del Desarrollo Económico del Nordeste (SUDENE) y otros organismos federales, sobre el estudio y elaboración de proyectos de abastecimiento e incremento de producción agrícola en el nordeste del Brasil.

Perú

Atendiendo una solicitud formulada por el Director General de la Oficina Nacional de Reforma Agraria del Perú, el Especialista en Legislación Agraria del CIRA, fue comisionado por el Jefe del Proyecto para que en asocio del Dr. Pedro Alibert, profesor del curso anual, se trasladara a Lima con el objeto de colaborar con funcionarios peruanos en el establecimiento de un centro nacional de adiestramiento sobre reforma agraria. Durante 14 días sostuvieron una serie de conversaciones con diferentes funcionarios del gobierno peruano, instituciones autónomas, organismos internacionales, diputados y senadores, dando como resultado su intervención, la elaboración de un proyecto de convenio entre el Instituto de Reforma y Promoción Agraria del Perú (IRPA) y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la Organización de los Estados Americanos (IICA), para el establecimiento y operación de un Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria para personal técnico y administrativo de las diferentes instituciones vinculadas para el planeamiento, la ejecución, la administración y la evaluación de los programas peruanos de reforma agraria. Dicho Centro tendría plena autonomía técnica y administrativa y sería dirigido y administrado por el IICA.

3. Actividades de Investigación

- X
- a. Profesores y estudiantes del CIRA hicieron el estudio de producción y mercadeo de huevos para cooperativas patrocinadas por la División de Crédito Supervisado del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA). La investigación se realizó en forma rápida para poder informar al INCORA sobre los resultados que implicaban ciertas decisiones con respecto a la producción de huevos en el Valle del Cauca. Se inició el estudio el 26 de junio y se tuvo listo el 20 de agosto. Los resultados indican que la producción de huevos propiciada por el INCORA en el Valle, no afectaría el mercadeo disminuyendo los precios sensiblemente y que hay la posibilidad de vender dichos huevos tanto en el mercado de Cali como en el de Bogotá, dependiendo de los precios que rigen en los dos mercados. El

informe sobre esta investigación da conclusiones específicas sobre mercadeo de huevos en Cali y Bogotá, transporte y tipos de empaque de huevos, evaluación de las empresas avícolas propiciadas por el INCORA en relación con otras existentes en el Valle y en la Sabana. Además, se recomiendan varias normas para que las cooperativas patrocinadas por el INCORA puedan tener mayor éxito tanto en la producción como en la venta. Como ya se dijo en el informe del Curso Anual, esta investigación fue hecha como estudio del mismo.

- b. El Especialista Regional del CIRA en Brasil adelantó contactos iniciales para:
- 1) El establecimiento de un grupo de investigación con base en investigadores de cinco organismos ligados a problemas de reforma agraria en Brasil.
 - 2) Iniciar un proyecto de investigación en desarrollo regional en el valle Paraíba, en el Estado de Río Grande.
- c. Se completó la tabulación del estudio sociológico del Area de Alanje, Panamá, e inició la elaboración del informe correspondiente. También se estuvo trabajando en el informe que cubre los aspectos económicos. Ambos informes serán integrados posteriormente en uno solo, con la versión final del estudio socio-económico de dicha Area.

4. Otras Actividades

a. Producción de Material de Enseñanza

- 1) Se continuó la redacción del libro que está en preparación "Teoría y Métodos de Microeconomía para el Desarrollo y la Reforma Agraria", del cual se habló en los dos informes anteriores. En este trimestre se completó el Capítulo III y está en preparación el Capítulo IV sobre Mercados y Factores que Afectan los Ingresos y Precios de los Agricultores.
 - 2) Se terminó la preparación de las conferencias Economía Agrícola y la Reforma Agraria, que fueron dictadas en el Primer Curso de Capacitación de Profesionales de Reforma Agraria ofrecido en el Perú. Este material de enseñanza será publicado muy pronto. Una copia mimeografiada se entregó a los estudiantes del curso de Bogotá.
 - 3) El Especialista Regional del CIRA en Brasil ha estado trabajando en la preparación del material que va a presentar en el Curso sobre Reforma Agraria en Buenos Aires.
-

b. Publicaciones

1) Preparación de Publicaciones

- a) El Especialista Regional de la Zona Sur en Brasil preparó un estudio denominado "Algunas Anotaciones sobre la Investigación en Aspectos Referentes a Reforma Agraria". Esta publicación es una revisión bibliográfica de unos 100 estudios de campo sobre reforma agraria y un intento de sistematización sobre investigación en reforma agraria. El estudio fue distribuido entre el personal del CIRA para comentarios y será publicado en el cuarto trimestre.
- b) En el CIRA se prepararon tres informes que se publicarán próximamente. 1) El problema de la producción y mercadeo de huevos para cooperativas patrocinadas por la División de Crédito Supervisado del INCORA. Será publicado por el CIRA. 2) Factores que influyen sobre el crédito agrícola orientado al desarrollo económico. Se espera que sea publicado por la Revista de Economía Agrícola de la Asociación de Economistas Agrícolas del Perú. 3) Problemas de la microplaneación en la Sierra del Perú. Será publicado en italiano por la "Revista Trimestrale di Agricoltura Subtropicale e Tropicale" del Instituto Agronómico per L'Oltramare en Florencia.

2) Trabajos Publicados

El Especialista en Legislación Agraria del CIRA preparó y distribuyó la publicación del volumen que contiene todo el material producido en el Seminario sobre Financiamiento de la Reforma Agraria, que bajo su dirección se llevó a cabo en la ciudad de Panamá del 25 al 30 de mayo pasado.

c. Reuniones

1) Reuniones de Coordinación y Planeamiento

Entre el 31 de agosto y el 5 de setiembre se llevó a cabo en Bogotá, Colombia, una reunión con el fin de hacer un análisis de actividades del CIRA durante la parte corrida del año 1964 y planear el programa detallado para 1965. En esta reunión participaron el Sub-Director, los tres Directores Regionales del IICA, un delegado de la Oficina de Planeamiento y el Jefe y personal profesional del CIRA.

Los tres primeros días se reunieron los especialistas con sede en Bogotá con los especialistas regionales y durante este tiempo analizaron el funcionamiento del Proyecto en los 3 primeros meses del año 1964 y elaboraron un proyecto del plan de actividades para 1965. Durante los tres días siguientes se reunieron todos los técnicos del Proyecto con los Directores Regionales y los delegados de la Dirección General, con el fin de conocer el proyecto de actividades para 1965, hacer los ajustes necesarios para la coordinación técnica, global y la administración regional de las actividades durante el próximo año.

Los puntos principales discutidos en dicha reunión fueron los siguientes: programa del Curso Anual; programas, lugares y fechas de los cursos cortos internacionales; esfuerzos concentrados en el país sede del CIRA y en las Direcciones Regionales; proyectos de investigación y coordinación de ésta con la enseñanza; objetivos de los dos seminarios planeados para 1965; calendario de las actividades previstas y personal requerido. También se discutió la posibilidad de conectar las actividades del CIRA con las del Programa Extracontinental de Capacitación (PEC), de manera que la enseñanza en reforma agraria que ofrecen los países fuera del continente complemente la que imparte el CIRA.

2) Reuniones Auspiciadas por Otros Organismos en las que Participaron Técnicos del Proyecto

- a) El Economista Agrícola Asistente asignado a la Dirección Regional para la Zona Norte, asistió por encargo de la Dirección General del Instituto a la XII Reunión de Ministros de Agricultura de Centro América, México y Panamá (CIRSA), celebrada en San José, Costa Rica, del 13 al 18 de julio de 1964.
 - b) El Economista Agrícola del CIRA con sede establecida en Bogotá, participó como consultor en el Grupo de Trabajo de Tenencia de la tierra en la XII Conferencia Internacional de Economistas Agrícolas que se llevó a cabo en Lyon, Francia, del 23 de agosto al 4 de setiembre. El trabajo de consultor era principalmente de coordinación para que el grupo de trabajo pudiera encaminar las discusiones de ideas que sirvieran para resolver o esclarecer los problemas principales en la tenencia de la tierra en los diversos países del mundo. Como consecuencia de las discusiones del grupo de trabajo se obtuvieron resultados importantes que fueron pasados a las reuniones plenarias de dicha conferencia, donde se discutieron los temas más importantes sobre Economía Agrícola en el mundo. A la conferencia asistieron cerca de 1.000 participantes de la mayoría de los países del mundo.
-

d. Conferencias y Disertaciones

El Economista Agrícola con sede establecida en Bogotá fue invitado para ofrecer una conferencia en el Instituto Agronómico per L'Oltremare en Florencia, Italia, el día 11 de setiembre. Esta conferencia fue dictada como una contribución al mejor conocimiento del problema de la reforma agraria en la América Latina, especialmente en el Perú, por parte de los técnicos italianos. A esta disertación asistieron catedráticos del referido Instituto, estudiantes, público interesado de la ciudad de Florencia. Esta charla, como se expresó en el acápite anterior, será publicada por el Instituto Agronómico per L'Oltremare.

e. Cooperación entre Zonas y con otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica

A través de este informe quedan mencionadas varias actividades que se organizan o han sido llevadas a cabo contando con la cooperación directa de las Direcciones Regionales y la participación de técnicos de varios programas del IICA ajenos al Proyecto 206, como es el caso de las diversas actividades de adiestramiento informadas y la investigación alusiva al Area de Alanje de Panamá.

5. Porcentaje del Tiempo dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores

Cargo	Ense- ñanza	Investi- gación	Asesora- miento	Publica- ciones	Otras Activ.	Total
Jefe del Proyecto	50	20			30	100
Economista Agrícola (Fausto Calzecchi) ^{1/}	60				40	100
Especialista en Legisla- ción Agraria	70			5	25	100
Economista Agrícola (Alberto Franco) ^{2/}	20	10	20	10	40	100

^{1/} - Su porcentaje está basado sobre el período a partir de su incorporación al Proyecto (26 de agosto).

^{2/} - Su porcentaje está estimado sobre la porción del tiempo a partir del 13 de julio, fecha en que empezó a prestarle servicios al Proyecto.

Continuación

Cargo	Ense- ñanza	Investi gación	Asesora miento	Publica ciones	Otras Activ.	Total
Economista Agrícola (Antonio Giles)	20	25	20		35	100
Especialista en Adminis- tración Pública	90				10	100
Economista Agrícola (Carlos Montañez)	90				10	100
Economista Agrícola (Rodolfo Quirós) ^{1/}			43		57	100
Sociólogo Rural	70	30				100

^{1/} - Su porcentaje está basado sobre el período comprendido hasta el 1° de se-
tiembre, en que se inició su licencia oficial de estudios.

C. RELACIONES CON EL PAIS SEDE

Se mantuvieron excelentes relaciones con el país sede. Cabe mencionar aquí la ayuda prestada por las Fuerzas Aéreas Colombianas en una de las giras realizadas como parte del Curso Anual, consistente en el transporte gratuito de Bogotá a Leticia y viceversa, en uno de sus aviones militares, al grupo de participantes a dicho curso junto con un profesor acompañante, según se comentó ya en la parte respectiva de este informe.

D. RELACIONES CON AGENCIAS COOPERADORAS LOCALES

Por medio de la investigación de producción y mercadeo de huevos, se tuvieron relaciones con el Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA) en su Proyecto de Crédito Supervisado en el Valle del Cauca y se pudo cooperar con ellos en la mejor consecución del Proyecto de Crédito Supervisado que ellos realizan en el Valle del Cauca.

E. RELACIONES CON LOS PAISES PARTICIPANTES

1. Solicitud de Servicios

- a. Del 2 al 25 de julio, el Economista Agrícola Asistente asignado a la Zona Norte, visitó El Salvador y estableció contacto con funcionarios del Instituto de Colonización Rural y de la Oficina de Planificación, respecto a una solicitud para llevar a cabo un esfuerzo concentrado en dicho país en 1965. Hubo marcado interés porque se lleve a cabo un esfuerzo concentrado sobre estudios económicos-sociales tendientes a resolver el problema de la determinación de la unidad económica en la parcelación y de la selección adecuada de parceleros. Se espera que se completen pronto los arreglos oficiales del caso para la realización de este trabajo.
- b. Se ha elaborado un plan para el adiestramiento de todo el personal de la Superintendencia de Política y Reforma Agraria de Brasil (SUPRA) en 1965, sobre filosofía general de la reforma agraria y en aspectos técnicos específicos. Este plan envolvería unos 200 técnicos. Existe un proyecto preliminar para asistir a la Superintendencia de Desarrollo del Nordeste (SUDENE) en la preparación de cursos sobre reforma agraria y cooperativas.

2. Otros

Las Fuerzas Aéreas del Perú y otras entidades del gobierno peruano colaboraron ampliamente al éxito de la gira de estudios realizada a ese país por el grupo de participantes al Curso Anual en asocio de uno de sus profesores. También se contó con muy valiosa ayuda de varias instituciones locales en el desarrollo del curso dictado en el Perú.

F. RELACIONES CON OTROS PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA

Entre el personal de los cursos ofrecidos durante el presente trimestre, se contó con funcionarios de Misiones Técnicas y de instituciones internacionales.

G. PERSONAL

1. Integración

Ing. Armando Samper (Colombia) Director General del IICA
Ing. Carlos Madrid (Colombia) Sub-Director - Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA
Sr. Don L. Shurtleff (E.U.A.) Jefe de Asuntos Administrativos y Financieros
Ing. Enrique Blair (Colombia) Director Regional, Zona Andina
Ing. Manuel Rodríguez Z. (Chile) Director Regional, Zona Sur
Ing. José Alberto Torres (Costa Rica) Director Regional, Zona Norte

Personal Profesional

Dr. Malcolm H. MacDonald (E.U.A.) Jefe del Proyecto
Dr. Fausto Calzecchi-Onesti (Italia) Economista Agrícola (con sede temporalmente establecida en San José, Costa Rica)^{1/}
Lic. Claudio Escoto (Costa Rica) Especialista en Legislación Agraria
Ing. Alberto Franco (Colombia) Economista Agrícola (con sede en Río de Janeiro, Brasil)^{2/}
Sr. José M. Franco Ortega (Colombia) Jefe de Información y Secretario^{3/}
Dr. Antonio Giles (Perú) Economista Agrícola
Dr. Antonio Merchán (Venezuela) Especialista en Administración Pública
Ing. Carlos Montañés (Colombia) Economista Agrícola (con sede establecida en Santiago, Chile)
Ing. Rodolfo Quirós (Costa Rica) Economista Agrícola (con sede temporalmente establecida en San José, Costa Rica)^{4/}
Dr. Sam Schulman (E.U.A.) Sociólogo Rural

Personal Administrativo

Cambios ocurridos: Ninguno

2. Viajes

a. Los técnicos destacados en la sede del Proyecto realizaron los siguientes viajes:

1/ - Inició sus actividades el 26 de agosto.

2/ - Desde julio 13.

3/ - Tomó posesión de su cargo el 22 de setiembre.

4/ - En licencia oficial de estudios a partir del 1° de setiembre.

<u>Cargo</u>	<u>Propósito</u>	<u>Fecha</u>	<u>Lugar</u>
Jefe del Proyecto	Proyecto de Esfuerzos Concen- trados	Jul. 13 a Jul. 23	Palmira y Ca- li, Colombia
	Colaborar en curso de la Zo- na Andina del IICA	Jul. 29 a Ago. 15	Lima, Perú
	Reunión con Director Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA) - Gestiones en la Universidad de Cornell para estudios durante 1965	Ago. 17 a Ago. 23	Washington DC e Ithaca NY, E.U.A.
	Estudio de reforma agraria con 10 becarios Curso Perú	Set. 12 a Nov. 14	Francia, España, Italia e Israel
Especialista en Le- gislación Agraria	Prestar asistencia en crea- ción Centro Nacional de Adies- tramiento para Reforma Agra- ria en Perú	Set. 11 a Set. 24	Lima, Perú
Economista Agrícola (Giles)	Estudio de Mercadeo de una Cooperativa Avícola	Jul. 12 a Jul. 23	Palmira, Co- lombia
	Asistir a la XII Conferencia Internacional de Economistas Agrícolas (Este viaje lo rea- lizó por invitación de la 'International Association of Agricultural Economics')	Ago. 23 Set. 4	Lyon, Francia

b. Los especialistas adscritos a la Dirección Regional para la Zona Norte:

-El Economista Agrícola Quirós viajó a El Salvador del 21 al 25 de julio y a la República Dominicana del 26 de julio al 2 de agosto para atender los asuntos a su cargo ya informados en 'Cursos Nacionales' y el 'Solicitud de Servicios'.

-El Economista Agrícola Calzecchi-Onesti viajó de Italia a Bogotá, Colombia, el día 26 de agosto para asistir a la Reunión de Planeamiento del Proyecto 206 y actuar como profesor del Curso Anual y el 20 de setiembre a San José, Costa Rica, para iniciar sus actividades en la Zona Norte.

c. El Economista Agrícola Montañés, viajó a Santiago, Chile, el 23 de agosto con el fin de reunirse con el Director Regional de la Zona Sur y tratar asuntos relacionados con las actividades del CIRA en esa Zona y hacer arreglos para su instalación en Santiago. El 31 de agosto salió para Bogotá para asistir a la Reunión de Planeamiento del CIRA informada en páginas 25 y 26.

H. ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

Durante el mes de agosto fue contratado como funcionario profesional internacional el Dr. Fausto Calzecchi-Onesti, italiano, para el cargo de Economista Agrícola de la Zona Norte.

El Ing. Rodolfo Quirós, quien inició sus actividades con el Proyecto 206 el 1° de enero de 1964, concluyó sus servicios el día 1° de setiembre, para continuar sus estudios para obtener el Doctorado en Economía Agrícola en los Estados Unidos, en donde se encuentra disfrutando de una licencia oficial de estudios que se le otorgó.

Han sido contratados los servicios del ex-Embajador de Colombia en Costa Rica, Sr. José M. Franco Ortega, colombiano, para que asuma el cargo de Jefe de Información y Secretario del CIRA. Tomó posesión de su cargo el 22 de setiembre.

El Ing. Alberto Franco, colombiano, asumió el cargo de Economista Agrícola con sede en Brasil a partir del 13 de julio. Desde su llegada a ese país se encuentra atendiendo sus funciones.

Fueron atendidos debidamente todos los asuntos administrativos relacionados con el funcionamiento del Proyecto 206 durante el período a que se contrae este informe.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Octubre-Noviembre-Diciembre-1964

CENTRO INTERAMERICANO DE REFORMA AGRARIA

(C. I. R. A.)

**Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica
de la Organización de los Estados Americanos**

San José, Costa Rica

Enero, 1965

El Proyecto 206 se denomina:

**"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"**

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

1215 EAST 58TH STREET, CHICAGO, ILL. 60637

GENERAL DISTRIBUTION BY W. H. FREEMAN & CO.

(1974)

Printed in the United States of America

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Author's name

Title

1974

1974

1974

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

INFORME TRIMESTRAL

Octubre-Noviembre-Diciembre-1964

A. ORGANIZACION DEL PROYECTO

1. Descripción ((Ver informe co-
2. Organización Técnica ((rrespondiente al
3. Organización Administrativa ((primer trimestre
- (del año.
- (

B. ACTIVIDADES DEL PROYECTO 206

1. Adiestramiento

a. Cursos Internacionales

1) Curso Anual Internacional sobre Reforma Agraria, Colombia

Generalidades

Durante el presente trimestre el programa de actividades del Curso Anual Internacional fue el siguiente: del 1° de octubre al 6 de noviembre se hizo un estudio de planeamiento y evaluación de recursos en el Valle de Teusacá (Sopó) y se hicieron visitas a diversos proyectos de reforma agraria del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA). Del 7 de noviembre al 29 del mismo mes se realizó el viaje de los participantes del curso a Venezuela, en donde asistieron al Seminario de Maracay que más adelante se informa y visitaron diversos proyectos de reforma agraria de ese país. Del 30 de noviembre al 3 de diciembre se efectuó en la sede del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) un seminario sobre el estudio del Valle de Teusacá. El día 7 de diciembre, los participantes del curso asistieron a una conferencia dictada por el Especialista en Comunicaciones. Del 4 al 11 de diciembre se hizo un estudio comparativo de las leyes de reforma agraria de algunos

países latinoamericanos. El 12 de diciembre hubo una mesa redonda de evaluación sobre el viaje a Venezuela y por último el día 16 del mismo mes se efectuó la sesión de clausura en la sede del IICA-CIRA.

Propósitos

Los propósitos del Curso Anual del Centro Interamericano de Reforma Agraria se hallan expuestos en los informes de los trimestres anteriores. Durante el curso, los estudiantes recibieron una formación interdisciplinaria en conceptos y procedimientos básicos para la ejecución, administración y evaluación de reforma agraria. Esta capacitación se realizó mediante clases teóricas, prácticas, viajes, sesiones plenarias y seminarios.

Participantes

En el informe del segundo trimestre de este año se incluyó la lista de los 25 participantes y se hizo un análisis de ellos.

La estimación en estudiantes-mes para esta actividad es de 212,5.

Personal del Curso

a) Profesores Regulares

<u>Nombre</u>	<u>Grado Académico</u>	<u>Institución que lo otorgó</u>	<u>Materia</u>	<u>Nacionalidad</u>
Malcolm H. MacDonald	Economista (Ph.D.)	Universidad de Cornell	Macroeconomía	Estadounidense
Antonio Giles	Economista (Ph.D.)	Iowa State University	Microeconomía	Peruano
Claudio Escoto	Abogado	Universidad de Costa Rica	Derecho Agrario	Costarricense
Sam Schulman	Sociólogo (Ph.D.)	Universidad de Florida	Sociología Rural	Estadounidense
Antonio Merchán	Abogado	Universidad de Madrid, España	Administración Pública	Venezolano
Rodrigo Peña	Comunicador	Universidad de Michigan	Comunicaciones	Ecuatoriano

b) Profesores Especiales

<u>Nombre</u>	<u>Grado Académico</u>	<u>Materia</u>	<u>Nacionalidad</u>
Mario Jorquera	Ingeniero	Fotogrametría y Fotointerpretación	Chileno
Pedro Alibert	Doctor Ciencias Económicas	Macroeconomía, Reforma Agraria General, Administración de Proyectos	Peruano
Marco Peschiera	Ingeniero	Director Contratado, Proyecto de Sopó	Peruano
Hugo Valdés	Ingeniero Agrónomo	Microeconomía	Colombiano

c) Conferencistas Especiales

<u>Nombre</u>	<u>Cargo</u>	<u>Materia</u>	<u>Nacionalidad</u>
Víctor Giménez Landínez	Representante de la FAO	La Reforma Agraria Venezolana	Venezolano
Armando González	Presidente de la Federación Campesina	Reforma Agraria: Factor socio-económico de integración	Venezolano
Agustín Merea	Director de la Corporación del Valle del Cauca (CVC)	Problemas administrativos de un distrito de riego	Peruano

Materias y Programas

Como se dijo en el informe anterior, el Curso Anual se dividió en dos semestres. El primero se dedicó a la preparación básica teórica de diversas disciplinas relacionadas con Reforma Agraria. El segundo se destinó principalmente a la aplicación de la teoría a la realidad en actividades de campo. En consecuencia, durante el lapso a que se contrae este informe no hubo clases regulares. Solamente el profesor de Legislación Agraria dictó 24 horas de clases. En ellas se hizo un estudio comparativo de las leyes sobre reforma agraria vigentes en algunos países latinoamericanos. Además, el Especialista en Comunicaciones dictó 6 horas de clases sobre la materia.

Desarrollo del Curso

a) Estudio de Planeación y Evaluación de Recursos en el Valle de Teusacá

De acuerdo a los objetivos señalados en el informe trimestral julio-setiembre/1964, se recopilieron informaciones y se elaboraron y produjeron estudios por los diversos grupos de trabajo, en el siguiente orden:

-Resumen del Censo Agropecuario para 1960 del Municipio Sopó: 1) número y superficie de explotaciones según la condición de manejo; 2) número y superficie de explotaciones según situación de tenencia; 3) número y superficie de explotaciones en arrendamientos según forma de pago; 4) superficie de las tierras según su aprovechamiento; 5) cultivos de tierras arables; 6) existencia de ganado; 7) número de explotaciones según tipo de fuerza motriz; 8) número de explotaciones según cantidad de cabezas de ganado vacuno; 9) número de explotaciones y superficies irrigadas; 10) uso de abonos.

-Lista del Catastro del Municipio de Sopó y delimitación predial de 1350 hectáreas a la margen izquierda del Río Teusacá.

-Información de los cultivos de cebada, trigo, maíz, papa, con especificación de: 1) sistemas de cultivos; 2) costos de producción; 3) rendimientos; 4) área sembrada; 5) semilla consumida; 6) producción; 7) precios.

-Información sobre fertilizantes: 1) fórmulas empleadas para distintos cultivos; 2) cantidades requeridas; 3) ventas realizadas.

-Información sobre ganado y lechería en la sabana de Bogotá: 1) características de las fincas; 2) distribución de la población ganadera; 3) tenencia; 4) suministro de concentrados; 6) mano de obra y salarios; 7) sistemas de riego; 8) clases de pastos; 9) edificaciones; 10) costo promedio de producción de leche. Para el municipio de Sopó: 1) compras de leche; 2) leche transformada; 3) costos unitarios.

-Política, modalidades y características del crédito agrario.

-Posibilidades de electrificación en el Valle de Teusacá.

-Elaboración de planos, mapas, gráficos y cuadros a saber: 1) mosaico fotográfico, 1:20.000, del Valle del Río Teusacá; 2) mosaico fotográfico 1:20.000 del municipio de Sopó; 3) plano 1:100.000 Bogotá-Valle Teusacá; 4) plano 1:50.000 serie de suelos del Valle Teusacá; 5) plano 1:50.000 de clases de suelos por su capacidad agrológica del Valle Teusacá; 6) plano 1:50.000 grupos económicos de suelos del Valle Teusacá; 7) Plano 1:50.000 de cuencas hidrográficas del Valle Teusacá; 8) 1:25.000 mapa ecológico 1:50.000 del Valle Teusacá; 9) mapa político del municipio de Sopó; 10) mapa 1:25.000 de series del municipio de Sopó; 11) mapa hidrográfico 1:50.000 del Valle Teusacá; 12) gráficos de precipitaciones medias mensuales y períodos vegetativos (El Verjón y San Rafael); 13) gráfico de balance hidrológico; 14) cuadro de clasificación de grupos económicos de tierras; 15) cuadro de grupos económicos de tierras; 16) cuadro de clasificación de suelos del Valle Teusacá.

-Estudio hidrológico del Valle Teusacá: 1) estudio hidrológico preliminar; 2) cuadros hidrológicos; 3) inventario de sistemas de bombeo del Río Teusacá; 4) bases legales para un programa de irrigación.

-Estudio agrológico del Valle Teusacá.

-Estudio forestal exploratorio.

-Estudio de frutales exploratorio.

-Estudio agroeconómico del Valle Teusacá y límite de soportabilidad económica.

-Estudio sociológico de la comunidad del municipio Sopó.

Los estudios antes citados fueron discutidos en seminario dirigido por el Profesor Peschiera con la colaboración de los profesores del Centro, responsables de los diversos grupos de trabajo, durante el período comprendido entre el 30 de noviembre y el 3 de diciembre.

b) Viajes a Proyectos

Se consideró conveniente que los participantes del curso adquirieran alguna visión de las diversas actividades del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA), para lo cual se convino con

dicho organismo en visitar diferentes frentes de trabajo. A tal efecto, los estudiantes divididos en cinco grupos, bajo la dirección de un profesor, llevaron a cabo una visita a las oficinas centrales del INCORA y luego realizaron el siguiente programa: 1) 1/6 octubre: visita al Proyecto Caquetá N° 1; 2) 7/13 octubre: visita al Proyecto Santander del Norte; 3) 14/20 octubre: visita al Proyecto Nariño N° 1; 4) 21/27 octubre: visita al Proyecto Tolima N° 1; 5) 28 octubre/3 noviembre: visita al Proyecto Tolima N° 3.

c) Viaje a Venezuela

Del 7 al 29 de noviembre se efectuó una gira a Venezuela, de acuerdo con lo convenido previamente con las entidades ejecutoras de la Reforma Agraria en aquella nación: Ministerio de Agricultura y Cría (MAC), Instituto Agrario Nacional (IAN) y Banco Agrícola y Pecuario (BAP).

El objetivo de este viaje fue apreciar sobre el terreno, la marcha de algunos asentamientos, proyectos de colonización y riego en función de reforma agraria, evaluar la organización institucional del programa y asistir a determinadas sesiones del Seminario Internacional, que sobre la Programación y Administración de la Reforma Agraria celebrara el Proyecto 206 para aquellas fechas en la ciudad de Maracay. La gira, bajo la dirección del Jefe del Curso Anual, cumplió la siguiente programación:

Del 9 al 17 de noviembre: asistencia al seminario citado. Del 18 al 28 de noviembre: 1) visitas a asentamientos campesinos en los Estados de Carabobo, Guárico, Cojedes, Portuguesa, Lara y Trujillo; 2) visita a un proyecto de colonización en el Estado Portuguesa (Turén); 3) visita a proyectos de riego de los Estados Guárico, Portuguesa y Trujillo; 4) visita a estaciones experimentales, agencias de extensión y escuela de prácticos cafeteros; 5) asistencia a reuniones de comités coordinadores de reforma agraria. Una vez que los estudiantes regresaron a la sede, el 12 de diciembre, discutieron en mesa redonda los diversos proyectos observados.

d) Conferencias sobre Comunicaciones

Se dictaron 6 conferencias sobre los siguientes temas: 1) necesidades de comunicación para los programas de reforma agraria; 2) principios de comunicación y determinantes de su eficacia; 3) el proceso de la difusión de ideas y adopción de prácticas; 4) funciones de las oficinas de comunicación y efecto comparativo de medios colectivos de comunicación. Esta actividad estuvo a cargo del Profesor Rodrigo Peña, quien presta sus servicios según el contrato del IICA con la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID).

e) Estudio Comparativo de Leyes

Dado que las diversas leyes vigentes, sobre reforma agraria, en mayor o menor escala, posibilitan o limitan la ejecución de un programa de reforma agraria según sea su orientación; y con el fin de llegar a conclusiones prácticas y familiarizar a los alumnos

en el conocimiento de sus respectivas legislaciones, se efectuó un estudio previo de las leyes de los cinco países de la Zona Andina. Con base en él se elaboró un cuestionario el cual fue respondido por los estudiantes el día 4 de diciembre. Del 9 al 11 de diciembre se analizaron en un seminario las diversas soluciones de la legislación positiva de los referidos países sobre los aspectos considerados centrales. Esta actividad estuvo a cargo del Dr. Antonio Merchán.

Evaluación del Curso

Por haber terminado el Curso Anual Internacional en el último trimestre de 1964, se ha juzgado conveniente hacer en este informe un resumen de la evaluación de dicho curso. Su duración fue del 7 de abril al 16 de diciembre del citado año. Ha sido este el primer curso anual que se ha realizado en la América Latina.

Todos los participantes del curso recibieron una formación interdisciplinaria en relación con los conceptos y procedimientos básicos para la ejecución, administración y evaluación de programas de reforma agraria. Los estudios se realizaron por medio de clases teóricas y prácticas, seminarios, sesiones plenarias y viajes por el interior de Colombia, el Perú y Venezuela, países en los cuales se estudiaron los proyectos que se adelantan sobre la materia.

En los informes correspondientes a los trimestres anteriores se puede apreciar cuáles fueron las diversas disciplinas que tenían los participantes del curso, la nacionalidad de cada uno de ellos y el promedio de edad. A la iniciación y a la finalización del curso se hizo una evaluación de la capacidad de los estudiantes con base en su formación académica, la asimilación de otras disciplinas que forman parte del programa de reforma agraria, su actuación en los trabajos prácticos de campo y las actitudes manifestadas para la adecuada orientación de la reforma agraria en sus respectivos países. El resultado fue halagador pues, a más de que todos fueron aprobados, la mayoría de los estudiantes alcanzaron notorios progresos que los profesores han considerado como excelentes.

La parte teórica del curso se realizó durante el primer semestre. El enfoque de estas clases regulares fue encaminado hacia la orientación de los conocimientos esenciales sobre diversas disciplinas que intervienen en la planeación, administración y ejecución de proyectos de reforma agraria. Las horas de clases teóricas empleadas en cada materia fueron las siguientes:

Microeconomía	96 horas
Macroeconomía	34 "
Derecho Agrario	42 "
Sociología Rural	39 "
Fotogrametría y Fotointerpretación	44 "
Suelos	10 "
Ciencias Agronómicas	22 "
Ecología Natural	11 "
Catastro	3 "
Administración Pública	15 "
Comunicaciones	6 "
Sesiones Plenarias Interdisciplinarias	64 "
Total	444 horas

Las clases prácticas se pueden dividir en tres actividades principales: 1) período de adaptación a la vida rural; 2) estudio de mercadeo y costo de producción de huevos; 3) estudio de planeación y evaluación de recursos en el Valle de Teusacá (Sopó).

En el período de adaptación los estudiantes vivieron una semana como si fueran integrantes de una familia campesina en la región de La Mesa, Cundinamarca, con el objeto de adaptarse a la vida rural, conocer mejor los hábitos de los campesinos y darse cuenta de sus necesidades.

El estudio de mercadeo y costo de producción de huevos, proporcionó a los estudiantes una visión de la forma como pueden estudiarse rápidamente problemas que se presentan a diario en la ejecución de la reforma agraria, tales como la estimación del impacto que tendrá un nuevo cultivo o una nueva actividad pecuaria sobre el precio de los mercados y los ingresos de los campesinos. Además, sirvió para tener una visión de la metodología de investigación aplicable a la realidad.

El estudio de planeación y evaluación de recursos en el Valle de Teusacá, fue la actividad práctica principal que se realizó durante el curso y en ella se logró enseñar a los estudiantes la metodología necesaria para evaluar recursos naturales, humanos y de capital existentes en la Zona y la forma de utilizar estos datos para programar el tamaño de las parcelas, la cantidad de campesinos que podrían ser ubicados en la zona y sobre todo, precisar las características que determinan si una zona puede ser o no considerada como adecuada para reforma agraria.

Los estudiantes visitaron diversos proyectos de reforma agraria en Colombia, Perú y Venezuela.

Viajes en Colombia

En grupos de 5 estudiantes se realizaron visitas de una semana de duración a proyectos del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA) para estudiarlos y evaluarlos en términos de su importancia para la solución de los defectos estructurales en la agricultura. Estos viajes fueron auspiciados por el INCORA y contribuyeron grandemente a que los estudiantes pudieran tener una mejor visión de la reforma agraria colombiana.

Viaje al Perú

En el viaje al Perú, los estudiantes pudieron permanecer una semana en el Proyecto de San Lorenzo en Piura, donde estudiaron los métodos utilizados por el Instituto de Reforma Agraria y Colonización (IRAC) para estudiar la soportabilidad económica de los terrenos, las posibles parcelaciones de las tierras, la planeación física del proyecto y otras características de primordial importancia en la ejecución de la reforma agraria. Luego se viajó al proyecto de la Sierra Central del Perú, donde se pudo observar en la misma forma el impacto de la reforma agraria en dicha región. El viaje fue auspiciado por el IRAC y otras instituciones gubernamentales.

Viaje a Venezuela

Todos los estudiantes en conjunto hicieron un viaje con una duración de 3 semanas visitando proyectos de reforma agraria en Venezuela. El

viaje fue auspiciado por el Instituto Agrario Nacional (IAN) y otras instituciones gubernamentales de Venezuela. Durante estas visitas, los estudiantes pudieron tener una idea bastante clara del impacto que está causando la reforma agraria venezolana sobre el mejoramiento de los campesinos de dicho país y de las ventajas y desventajas de su sistema institucional en la ejecución de la reforma agraria.

Seminarios

Se realizó el 'Seminario sobre Programación y Administración de Reforma Agraria' con la participación de los ejecutivos de las instituciones de reforma agraria en la Zona Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela). Los estudiantes participaron en calidad de observadores y pudieron apreciar claramente cuáles son las dificultades en la administración de programas de reforma agraria a nivel nacional, regional y de proyectos específicos.

Clausura

A las 6 de la tarde del miércoles 16 de diciembre del año en curso se llevó a cabo en la sede del IICA-CIRA la sesión de clausura del curso. En ese acto llevaron la palabra el Ing. Enrique Blair, Director Regional para la Zona Andina del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA y el Dr. Enrique Peñalosa, Director del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA), quien habló en nombre del Dr. Gustavo Balcázar Monzón, Ministro de Agricultura de Colombia. En seguida el Jefe del Proyecto 206 Dr. Malcolm H. MacDonald hizo entrega a los participantes del curso del certificado de estudios. Para terminar, el Dr. Gerardo Cortés (colombiano) habló en representación de los estudiantes. Después de la sesión el Jefe del Proyecto ofreció una recepción en el Hotel Continental de Bogotá. Los discursos fueron reproducidos y distribuidos debidamente.

2) Curso Internacional sobre Reforma Agraria, Argentina

Generalidades

Este Curso Internacional de Reforma Agraria fue organizado y dirigido por la Zona Sur del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, y se realizó como parte de las actividades del Proyecto 206 "Capacitación y Estudios sobre Reforma Agraria", del Programa de Cooperación Técnica de la OEA. Se contó con los auspicios del Gobierno Argentino a través de la Secretaría de Estado de Agricultura y Ganadería y la colaboración de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad de Buenos Aires.

El curso correspondió a la calificación de "Cursos Cortos Intensivos", siendo el quinto que realiza el IICA en América Latina sobre el tema de Reforma Agraria.

Se desarrolló del 28 de setiembre al 27 de noviembre de 1964 en cinco etapas: la primera en la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad de Buenos Aires (28 de setiembre al 4 de noviembre); la segunda en el partido de Balcarce de la Provincia de Buenos Aires; la

tercera en la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires; la cuarta en la Provincia de Tucumán y la quinta y última también en la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires.

La parte académica correspondió a las primeras cinco y media semanas. La parte práctica fue dividida en dos etapas, la primera de trabajo en terreno en la zona de Balcarce, donde existe una agricultura desarrollada técnicamente y con problemas de estructuras de tamaño y tenencia típicos de la Provincia de Buenos Aires, contándose además con la colaboración de la Estación Experimental Agropecuaria del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), alguno de cuyos técnicos acompañaba a los participantes en la parte de trabajo de terreno. Esta primera etapa del trabajo práctico se realizó entre el 5 y el 11 de noviembre inclusive. La segunda parte práctica se realizó en la Facultad de Agronomía y Veterinaria, entre el 12 y el 18 de noviembre, donde los participantes hicieron la descripción y análisis (diagnóstico) de la situación del Partido de Balcarce.

Entre el 19 y 21 de noviembre se realizó una visita de reconocimiento a la Provincia de Tucumán, donde las condiciones económicas y sociales difieren considerablemente de las imperantes en la Provincia de Buenos Aires.

Del 23 al 27 inclusive se trabajó en la preparación de proyectos alternativos de reforma agraria para la zona de Balcarce, según se detalla más adelante.

Propósito del Curso

Los propósitos del curso respondieron a los establecidos en el Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA tendientes a:

- a) Familiarizar a funcionarios técnicos con los conceptos básicos que determinan la necesidad de la reforma agraria.
- b) Impartir conocimientos sobre planificación, ejecución y administración de proyectos de reforma agraria.
- c) Promover vínculos profesionales entre técnicos de los países de la Zona Sur interesados en la materia.

El curso estuvo destinado a técnicos de organismos nacionales vinculados a reforma agraria, colonización, Ministerios de Agricultura, profesores e investigadores de instituciones de enseñanza superior y de adiestramiento sobre reforma agraria en sus respectivos países.

Participantes

a) Lista de Participantes

A continuación se da la lista de participantes del curso, indicándose sus nombres, profesiones, países de origen, instituciones en las que trabajan, cargo que ocupan y dirección postal:

<u>NOMBRE Y PROFESION</u>	<u>PAIS</u>	<u>CARGO OCUPA</u>	<u>INSTITUCION DONDE TRABAJA</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>	<u>BECADO POR</u>
1. Blasco, Omar Emilio Abogado	Argentina	Asesor Letrado	Cámara Central de Arrend.y Aparc. Rurales, Secret.de Agric.y Ganadería	Rivadavia 1559, 5° P.A., Bs. As.	Proyecto 206
2. Buchuc, Roberto Alfredo Ing. Agr.	Argentina	Sub-In tendente	Dirección Gral.de Parques Nacion., Sec.Agric.y Gan.	San Martín de los Andes (Neuquén)	Por su cuenta
3. Catania, Orlan do M., Abogado	Argentina	Asesor Letrado	Dir. Gral. de Arrend. Secret de Agric. y Ganad.	Torrada 1658 "D", Bs. Ai- res	Proyecto 206
4. González, Marta R. de Ing. Agr.	Argentina	Técnico	Agua y Energía Eléctrica del Es- tado	Viamonte 2468 4° A Bs. As.	Por su cuenta
5. Morosini, Salva dor M. Ing. Agr.	Argentina	Profe- sional	Cámara Central de Arrendam. Secret. de Agric. y Ganad.	Gra. O'Brien 758, Hurlingam Bs. As.	Proyecto 206
6. Ottone, Carlos Alberto Agrimensur	Argentina	Jefe Trabajos Prácticos	Facultad de Inge- niería de Buenos Aires	Belgrano 3608 4° A., Bs. As.	Proyecto 206
7. Perazzo, Santia go A. Ing. Agr.	Argentina	Presi- dente	Cámara Regional Arrend. Rurales de Agric. y Ganad.	Calle 3 N° 467 y ½ Dto. B. La Plata	Por su cuenta
8. Perez Tort, Ar mando Ing. Agr.	Argentina		Actividad privada	Juncal 2619 Buenos Aires	Por su cuenta
9. Rionegro, Celia M. de Abogado	Argentina	Adscrito Derecho Agrario	Facultad de Cien- cias Jurídicas de La Plata	Calle 51 N° 772, 4° P. La Plata	Por su cuenta
10. Rodríguez, Adolfo Ing. Agr.	Argentina	Ing. Agr.	Comisión Coloniz. y Ref. Agr. Min. Econom.Finanzas y Obras Públicas de Salta	Pueyrredón 1026, Salta, Argentina	Proyecto 206
11. Vidal, Arturo Luis Ing. Agr.	Argentina	Técnico	Consejo Agrario Nacional	La Huerta 6864 Buenos Aires	Proyecto 206
12. Cavina, Romolo Ing. Agr.	Brasil	Prof.Ca tedrati co Econ. Rural	Univ. Rural de Brasil, Escuela Nac. Agron. K. 47 Rodavía, Río, Sao Paulo	Z.C.26, Rio G.B., Brasil	Proyecto 206
13. Costa, Nea Asistente So- cial	Brasil	Asist. Social	Superintendencia Política Agr. (SUPRA)	Rua Santo Amaro 28 3° Andar, Río Janeiro, Brasil	Proyecto 206
14. Costa R., Brunow Geógrafo	Brasil	Asisten te	Div. Catastro Ru- ral SUPRA	Rua Santo Amaro 28 (DEPA) Cate te, Río Janeiro Brasil	Proyecto 206
15. Cunha Filho, Ma noel Gonçalves Veterinario	Brasil	Asesor	SUPRA	Rua Aristides Lobo 170 Apt. 301, Rio, Brasil	Proyecto 206

<u>NOMBRE Y PROFESION</u>	<u>PAIS</u>	<u>CARGO OCUPA</u>	<u>INSTITUCION DONDE TRABAJA</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>	<u>BECADO POR</u>
16. De Oliveira, Gilberto Castro Veterinario	Brasil	Jefe Serv. Ext.	SUPRA-DEPROR	Rua Santo Amaro 28, 3° Andar, Rio, Brasil	Proyecto 206
17. De Oliveira, Francisco Tar- cizio Goes Ing. Agr.	Brasil	Jefe Sección Coloniz.	SUPRA, Sao Paulo	Rua Diego Domingues 212, Sao Paulo, Bra- sil	Proyecto 206
18. Nunes e Nunes, Laercio Ing. Agr.	Brasil	Profe- sor y Monitor	Centro de Treina- mento e Informa- ção do Sul (CETREISUL)	Amarante 742, Pelotas, R.G.S. Ap. 3, Brasil	Proyecto 206
19. Cortes Heyermann, Miguel Ing. Agr.	Chile	Econo- mista Agrario	Consejo Superior de Fomento Agrop. CONSEA	Biarritz 1988, Santiago, Chi- le (Tel.491435)	Proyecto 206
20. Herrereros Valen- zuela, Javier Ing. Agr.	Chile	Investi- gador	Universidad Cató- lica de Chile, Dep. de E. Agraria	Almirante Barro- so 37, Santiago Chile (Tel.88934)	Proyecto 206
21. Oltra Bravo, Octavio Ing. Agr.	Chile	Ing. Agr.	Instit. de Desa- rroll. Agropecua- rio Indap	Latadia 4249, Santiago, Chile	Proyecto 206
22. Perez Harvey, Jorge Ing. Agr.	Chile	Ing. Agr.	Corporac. de la Reforma Agraria (CORA)	Alfonso Ovalle 790 Dto. 41, San- tiago, Chile (Tel. 391172)	Proyecto 206
23. Perez Cotapos, Edwards José A. Ing. Agr.	Chile	Ing. Agr.	CORA	Portofino 4344, Santiago, Chile	Proyecto 206
24. Acuña P., Oscar S. Contador Público	Paraguay	Jefe Fo- Asist. Tec. de Cooper.	Ministerio de A- gricultura y Ga- nadería	Gaspar R. de Francia, Pai- Perez, Asunción (ITAUGUA)	Proyecto 206
25. Castillo Alva- rez, Alberto Veterinario	Uruguay	Jefe Di- visión	Dirección de Gana- dería Ministerio de Agricultura	Palmar 2361, Montevideo (Tel. 76790)	Proyecto 206
26. Duarte González, Julio Ing. Agr.	Uruguay	Prof. A- gricul- tura	Universidad del Trab.	Escuela Agra- ria de San Carlos, Urug. (Tel. 78)	Proyecto 206
27. Jardí Abella, Francisco Abogado	Uruguay	Asesor Letrado	Instituto Nacio- nal de Coloniza- ción	Francisco Vi- dal 683, Apt. 1, Montevideo (Tel. 792029)	Proyecto 206
28. Stagnaro Haurie, Julio C.E. Ing. Agr.	Uruguay	Jefe Técnico Admin.	Instituto Nacio- nal de Coloniza- ción	Isla de Flores 1926, Montevi- deo (Tel.44162)	Proyecto 206

b) Análisis del Grupo de Participantes

Asistieron 28 profesionales provenientes de los cinco países de la Zona Sur del IICA (Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay. De ellos, 11 son argentinos, 7 brasileros, 5 chilenos, 1 paraguayo y 4 uruguayos. De los 11 argentinos solamente uno es funcionario de Gobierno Provincial, los demás son funcionarios del Gobierno Federal.

El grupo estaba formado por 17 (71%) de Ingenieros Agrónomos; 4 (14,29%) de abogados; 3 (10,65%) Médicos Veterinarios; 1 (3,57%) Asistente Social; 1 (3,57%) Geógrafos; 1 (3,57%) Contador Público; 1 (3,57%) Agrimensor; 11 (39,29%) se desempeñan en instituciones de reforma agraria y colonización; 6 (21,43%) en instituciones de enseñanza y adiestramiento de personal; 4 (14,29%) en cámaras paritarias de arrendamientos rurales; 3 (10,75%) en instituciones oficiales de fomento y crédito agrícola; 4 (14,29%) en las siguientes instituciones: parques nacionales, agua y energía, Ministerio de Agricultura - Dirección de Ganadería y actividad particular.

Las edades fluctúan entre 23 y 55 años con un promedio de 37 años. Tres participantes (10,75%) tenían entre 20 y 25 años; 6 participantes tenían entre 26 y 30 años (21,43%); 1 participante tenía entre 31 y 35 años (3,57%); 8 participantes tenían entre 36 y 40 años (28,57%); 4 participantes tenían entre 41 y 45 años (14,29%); 5 participantes tenían entre 45 y 50 años (17,86%) y 1 participante tenía entre 51 y 55 años (3,57%).

Del total de participantes, 19 (67,86%) eran casados. Participaron como alumnas 3 mujeres (10,75%).

Al ofrecer el curso se había establecido que el mismo estaba destinado a "funcionarios que desempeñen o vayan a desempeñar funciones en instituciones nacionales encargadas de proyectar y/o ejecutar programas de reforma agraria o colonización, o ser profesores o investigadores de instituciones de educación superior estrechamente relacionadas con la materia".

Si bien sólo quince (53,57%) de los participantes tenían esta condición, todos ellos cumplieron con la establecida de poseer título al nivel universitario. El hecho de que en Argentina no haya un programa de reforma agraria y que el Instituto encargado de la Colonización tenga un número reducido de técnicos, hizo que los becarios y no becarios que concurrieran al curso fueran en su mayoría de instituciones que no tienen una relación directa con la reforma agraria, sino más bien con los problemas de arrendamiento rural.

Lo mismo se puede decir en el caso de Uruguay donde tampoco existe un programa de reforma agraria. En el caso de Chile, de los 5 participantes, 4 están estrechamente vinculados a los programas de reforma agraria. De Brasil, los 7 participantes cumplieron con los requisitos ya que 5 pertenecían al programa de reforma agraria, 1 es profesor universitario y el 7° trabaja en un centro de adiestramiento para personal técnico que incluye el adiestramiento en reforma agraria.

Del total de 28 participantes sólo 23 (82,14%) fueron becarios del PCT habiéndolo hecho el resto sin beca de ninguna institución.

La estimación en estudiantes-mes para esta actividad es de 56.

Personal del Curso

a) Dirección

La dirección del curso estuvo a cargo del Economista Agrícola auxiliar del IICA, Zona Sur, Sr. Nelson Amaral. En la última parte del curso se contó con la colaboración del especialista del Proyecto 206 en Chile, Ing. Carlos Montañés, particularmente en lo referente a la visita a la Provincia de Tucumán.

b) Coordinación

La coordinación nacional del curso estuvo a cargo del Director Interino del Departamento de Economía de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires, Ing. Agr. Vicente Múscolo. El Ing. Múscolo además ejerce las funciones de Gerente Técnico del Consejo Agrario Nacional, órgano encargado de la colonización en la República Argentina.

Fue de gran eficiencia durante el desarrollo del curso la ayuda que prestó a la coordinación el Ing. Agr. Rodolfo Frank, Jefe del Seminario de Economía Rural de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires, quien tuvo a su cargo todo lo relativo a la producción de material de enseñanza.

c) Profesores

El cuerpo docente estuvo integrado por los siguientes profesores:

<u>NOMBRE Y RELACION CON EL CURSO</u>	<u>CARGO E INSTITUCION</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>
Nelson Amaral Administración Rural	Economista Auxiliar del IICA, Zona Sur	Casilla de Correos 1217, Montevideo, Uruguay
Dr. Antonio Arce Sociólogo Rural	Sociólogo Rural Adjunto, Ofi- cina Planeamiento del IICA	Apartado 4359, San José, Costa Rica
Dr. Gonzalo Arroyo Desarrollo Agropecuario	Profesor Univ. Católica de Chile, Sub-Director de DESAL	Dto. de Econ. Agr. Univ. Cat., Santiago, Chile
Dr. John L. Dillon Desarrollo Económico General	Prof. Visitante de la Fac. de Agron., Univ. Católica Chile, Reader in Agricultural Econom ics, Univ. Adelaide, Australia	Universidad Católica, Santiago, Chile University of Adelaide, Australia
Ing. Agr. Alberto Franco Investig. Económ. para Fundament. Prog. R. Agr.	Economista Agrícola del Pro- yecto 206, IICA, Zona Sur	Paissandú 351, Rio de Janeiro, G. B., Brasil
Dr. José Marull Deficienc. Estruct. y Mo dificac. Necesarias	Director de la Oficina de Pla neamiento del IICA	Apartado 4359, San José, Costa Rica
Econ. Carlos Montañés Program. de Proyectos Específicos	Economista Agrícola del Pro- yecto 206, IICA, Zona Sur	Casilla 3725, Santiago, Chile

<u>NOMBRE Y RELACION CON EL CURSO</u>	<u>CARGO E INSTITUCION</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>
Ing. Agr. José Santos Pérez, Administración Rural	Economista Agrícola Asociado IICA, Zona Sur	Casilla 1217, Montevideo, Uruguay
Ing. Agr. Manuel Rodríguez Z., Inv. de los Recursos Naturales	Director Regional, IICA, Zona Sur	Casilla de Correos 1217, Montevideo, Uruguay
Dr. John D. Strasma Tributación Agrícola	Profesor de Política Fiscal, Universidad de Chile	Casilla 3861, Santiago, Chile
Dr. Antonio Vivanco Organiz. y Ejecución de la Reforma Agraria	Gerente de Asuntos Jurídicos del CAN, Argentina, Prof. Derecho Agrario Univ. La Plata	Calle Peña 2065, Buenos Aires, Argentina

Los temas tratados por cada uno de ellos quedan mencionados en el acápite de 'Materias y Programa'.

d) Seminarios

Durante el desarrollo del curso tuvieron lugar dos seminarios sobre Investigaciones Sociológicas y sobre Arrendamientos Rurales. Originalmente se había proyectado realizar un seminario sobre Reforma Agraria y Tributación Agrícola, idea que fue posteriormente abandonada por carecer los participantes de material y conocimientos sobre tributación agrícola en sus respectivos países.

El Dr. Antonio Arce, Sociólogo Rural de la Oficina de Planeamiento del IICA actuó como coordinador del Seminario de Investigaciones Sociológicas y el Dr. Antonio Vivanco, Profesor de Derecho Agrario de la Universidad de La Plata fue el coordinador del de Arrendamientos Rurales.

Como colaboradores del Seminario sobre el tema de Arrendamientos Rurales actuaron:

Dr. Rodolfo Carreras	Profesor de Derecho Agrario, Facultad de Derecho, Universidad de La Plata	Calle 12 N° 883, La Plata, Buenos Aires, Argentina
Dr. José Guimeno	Especialista de la Comisión de Inversiones y Desarrollo Económico (CIDE), Uruguay	Colonia 392 5° Piso, Montevideo, Uruguay
Ing. Agr. Luis A. Plotier	Jefe del Departamento de Econ. Rural, Ministerio de Ganadería y Agricultura, Uruguay	Rincón 422, Montevideo, Uruguay

e) Conferencias

Se realizaron seis conferencias complementarias sobre temas diversos relacionados todos ellos con la reforma agraria. La lista de los conferencistas y los temas desarrollados por ellos es la siguiente:

- Ing. Agr. Carlos Bastan- Director de la Junta Nacional Yerbal 2023, Buenos Ai-
churi "El Desarrollo Eco de Carnes de la República Ar-
nómico de América Latina gentina
en Relación con el Comer
cio Exterior"
- Ing. Agr. Oscar H. Borda Prof. de Cálculo Estadístico Lavalle 276, Temperley,
rampé "El Crédito Agríco y Biometría de la FAV de Bue Buenos Aires, Argentina
la en Argentina" nos Aires, Presidente PROAGRO
- Dr. Manuel García Pazos Profesor de Economía Política Hortiguera 1465, Buenos
"Financiamiento de los de la FAV de Bs. As., Vice De Aires, Argentina
Programas de Reforma A- cano Facultad Ciencias Econó-
graria" micas, Univ. de Buenos Aires
- Dr. José Gómez Da Silva Presidente de la Superinten- Largo de Sao Francisco
"Antecedentes y Objeti- dencia de Pol. Agr. (SUPRA) 34, Rio, Brasil
vos de los Programas de
Reforma Agraria en Bra-
sil"
- Ing. Agr. Vicente Múscolo Profesor Econ. Rural FAV de Av. Montes de Oca 1733,
"La Colonización en Argen B.A., Gerente Tec. del Cons. Buenos Aires, Argentina
tina" Agr. Nacional
- Ing. Agr. Carlos Rucks Jefe del Servicio de Exten- Centro de Investigacio-
"La Extensión Agrícola en sión del Centro de Investig. nes Agrícolas Alberto
los Programas de Reforma Agríc. (CIA), Uruguay Boerger, La Estanzuela,
Agraria" Colonia, Uruguay
- Ing. Agr. Febo Terzy "La Prof. Administración Rural de Rodríguez Peña 450, Bue
Información Estadística FAV; U. de B.A., Dir. Gral. nos Aires, Argentina
en la Zona del Trabajo de Ec. Agrop. de la Sec. de
Práctico" Agr. y Gan. de Argentina

f) Jefes de Grupos de Trabajo

El Dr. Carlos Montañés, además de dictar clases sobre Proyec-
tos Específicos de Reforma Agraria, colaboró en el trabajo prácti-
co que se realizó en la zona de Balcarce, en la preparación de la
visita de reconocimiento y estudio a la Provincia de Tucumán, y
en la discusión de los Proyectos Alternativos de Reforma Agraria
preparados por los participantes.

El Ing. José Santos Pérez, además de sus clases de Administra-
ción Rural actuó como Jefe de Grupos de Trabajo durante todo el de-
sarrollo del trabajo práctico.

Actuaron también como Jefes de Grupos de Trabajo durante el de-
sarrollo de toda la parte práctica del curso:

- Ing. Agr. Edmundo Gastal Economista Asistente Area de Pte. Franco 185, Asun-
Desarrollo de Paraguay, IICA, ción, Paraguay
Zona Sur

Ing. Agr. Juan A. Nocetti	Especialista Administración Rural, Esta	Casilla de C. 31, Pergamino, Pcia., Buenos Aires, Argentina
Ing. Agr. Teodoro A. Tonina	Especialista Administración Rural, Estac. Experimental Agrop. de Mendoza, INTA	Estación Experi. Agrop. Mendoza, Luján de Cuyo, Mendoza, R. A.

Cooperación

Instituciones Nacionales

- La Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad de Buenos Aires colaboró en la realización del curso facilitando el local para el desarrollo del mismo. El Decano tomó bajo su responsabilidad aspectos de su organización, habiéndose realizado los actos de inauguración y clausura del mismo mediante invitaciones conjuntas con el Director Regional del IICA para la Zona Sur. Facilitó la colaboración del Coordinador Nacional y de su ayudante así como de personal de secretaría y auxiliar mediante pago de sobresueldo. Facilitó, además, un vehículo que estuvo siempre a la orden de la Dirección del Curso. Finalmente, la Facultad de Agronomía ofreció una cena de despedida a los participantes y profesores del curso.
- La Secretaría de Agricultura y Ganadería auspició el curso y facilitó vehículos, choferes para el trabajo de terreno, corriendo por su cuenta los gastos de combustibles y lubricantes de los vehículos.
- El Consejo Agrario Nacional, facilitó la participación de su Gerente Técnico en las tareas de coordinación nacional.
- El Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) colaboró mediante la participación en la organización del trabajo de terreno a través de sus técnicos de la Estación Experimental Agropecuaria de Balcarce, en especial el Ing. Agr. Simón Santos que tuvo a su cargo la recolección de datos de la zona y la visita previa a los productores de la región donde se efectuó el trabajo de terreno. Además se tuvo la colaboración del INTA durante la visita de reconocimiento a la Provincia de Tucumán, donde el Director del Centro del Noroeste Ing. Agr. Roberto Fernández Dulivarri dictó una conferencia sobre los problemas de la zona y los Ings. Enrique Calisaya, Roberto Gayraud y Ricardo Godoy acompañaron al curso en todo su recorrido por la zona, proporcionando información y facilitando el contacto con las autoridades locales y los productores. El Director de la Estación Experimental Agropecuaria de Leales dictó una conferencia sobre los programas del INTA en el noroeste argentino y ofreció una recepción a los participantes.
- La Universidad de Tucumán prestó su colaboración ofreciendo una conferencia por parte de los profesores de Economía y Sociología en la Facultad de Agronomía, sobre las Condiciones Socio-Económicas de la Provincia. Además facilitó un ómnibus con chofer y gastos de combustible y lubricante para el traslado de los participantes durante todo el tiempo que duró la visita a la Provincia de Tucumán.

-El Gobierno Provincial de Tucumán invitó al curso a una reunión en la cual se discutió con el Sub-Secretario de Agricultura los planes de reforma agraria del Gobierno Provincial, ofreciendo posteriormente el Gobernador una recepción en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno.

-El Ministerio de Salud Pública de la Nación facilitó un ómnibus para el traslado de participantes durante el desarrollo de trabajo de terreno en el Partido de Balcarce y para el posterior regreso a la ciudad de Buenos Aires.

Materias y Programas

a) Parte Académica

El plan de estudios se llevó a cabo con el siguiente programa:

-Reforma Agraria y Desarrollo Económico	26	horas
-Deficiencias Estructurales y Modificaciones de las Actuales Estructuras	26	"
-Investigaciones Necesarias para Fundamentar Programas de Reforma Agraria	20	"
-Administración Rural	15	"
-Reforma Agraria y Tributación Agrícola	6	"
-Organización y Ejecución de la Reforma Agraria	15	"
-Programación de Proyectos Específicos de Reforma Agraria	5	"
Total	115	horas

El desarrollo de los temas y los profesores al cargo se indican a continuación:

Reforma Agraria y Desarrollo Económico y Social. Reforma Agraria y Desarrollo Económico (Profs. C. Arroyo y J. Dillon)

- Desarrollo Económico (Conceptos Básicos, Dinámica del Desarrollo y Crecimiento Equilibrado)
- Coyuntura Latinoamericana
- La Agricultura Latinoamericana y la Economía
- La Agricultura y el Desarrollo Económico-Social
- Sistemas de Tenencias y Explotación de la Tierra
- Otras Instituciones de la Agricultura
- Reforma Agraria y Política Económica
- Escollos que deben Soportarse
- Un Modelo Concreto de Reforma Agraria

Reforma Agraria y Sociología Rural (Prof. A. Arce)

- Desarrollo Social y Sociológico Rural en América Latina
- La Estructura de Tenencia de la Tierra en América Latina y sus Consecuencias Sociales
- La Población en Relación con el Sistema Actual de Tenencia de la Tierra en América Latina
- Estratificación Social y Tenencia de la Tierra
- Niveles y Standards de Vida y su Relación con el Desarrollo Social

- Educación y Desarrollo Social en América Latina
- Salud, Nutrición y Vivienda en Relación con el Sector Agrícola en América Latina
- El Liderazgo en las Areas Rurales en Relación con la Tenencia de la Tierra
- El Fortalecimiento de la Comunidad Rural y la Reforma Agraria
- La Reforma Agraria como un Medio de Alcanzar la Situación Social que se Desea

Deficiencias Estructurales que Retardan el Desarrollo Agropecuario y Modificaciones Necesarias de las Actuales Estructuras (Prof. J. Marull)

- Introducción
- Conceptos Básicos: Tierra - Relaciones entre Reforma Agraria, Tenencia, Política Agraria y Desarrollo
- Tenencia Inicial; Descripción o Características de la Tenencia; Identificación de los Problemas que Presenta; Criterios de Análisis y Normas para Juzgarla
- Tenencia Deseada; Programación de Metas y Plazos Perseguidos y de los Recursos Necesarios
- Modificación de la Tenencia; Ejecución por Métodos Violentos y Pacíficos; Instrumentos Legales, Económicos y Políticos
- Evaluación de la Tenencia Alcanzada; Criterios Indicadores de Evaluación

Investigaciones Necesarias para Fundamentar Programas de Reforma Agraria - Recursos Naturales (Prof. M. Rodríguez)

- Importancia del Conocimiento de las Tierras en la Formulación de Programas de Reforma Agraria
- La Tierra como Concepto Físico
- El Examen de la Tierra para Determinar su Capacidad de Uso
- Interpretación de la Capacidad de Uso o Potencialidad de Producción de las Tierras
- Capacidad de Uso y Clasificación Económica
- Discusión de un Caso de Aplicación Integral de Catastro e Inventario Agrícola Efectuado en Chile
- Procesos de Desarrollo de Catastro Rural e Inventario de Tierras

Investigaciones Económicas (Prof. A. Franco)

- Estudios Económicos sobre Factibilidad de una Reforma Agraria
- Investigaciones para la Ejecución de la Reforma Agraria
- Estudios sobre Evaluación de la Reforma Agraria

Elementos de Administración Rural y Reforma Agraria (Profes. J. Santos Pérez y N. Amaral)

- Introducción
- Regiones Agrícolas
- Estudio del Negocio Agrícola
- Definiciones de Términos Usados en Administración Rural
- Tamaño de la Explotación
- Rendimiento de los Productos

- Selección y Combinación de Rubros y Rotación Cultural
- Organización de la Mano de Obra
- Otros Factores que Afectan el Resultado Económico
- Plan de Explotación o Presupuesto

Organización y Ejecución de la Reforma Agraria - Aspectos Legales
(Prof. A. Vivanco)

- Teoría de las Instituciones Jurídicas en la Legislación sobre Reforma Agraria
- La Práctica de las Instituciones en la Reforma Agraria
- Los Organismos de Aplicación de la Reforma Agraria Administrativos y Judiciales
- La Legislación sobre Reforma Agraria y la Codificación Agraria
- Metodología Jurídica y Técnica Legislativa
- Aspectos Administrativos de la Reforma Agraria
- Medidas de Implementación. Crédito Agrícola. Las Cooperativas Agropecuarias.

Tributación de la Agricultura (Prof. John Strasma)

- Introducción General al Tema
- Ideas para la Tasación Perfecta de Bienes Raíces

Programación de Proyectos Específicos de Reforma Agraria (Prof. C. Montañés)

- Criterios Básicos
- Pauta Básica
- Trabajo de Terreno (situación actual y diagnóstico)
- Preparación de Proyectos Alternativos

La parte académica fue completada con 11 horas de seminarios, 111 horas de trabajo práctico, 19 horas de visitas de reconocimiento y estudio y 9 horas de conferencias, lo que hace un total de tiempo útil de 265 horas.

En el traslado desde Buenos Aires a los lugares de trabajo práctico y viceversa se emplearon un total de 19 horas.

b) Parte Aplicada

De acuerdo con la experiencia de cursos anteriores y a las recomendaciones sobre organización y desarrollo de los mismos, se trató de destinar aproximadamente el 40% del tiempo a un trabajo práctico completo donde los participantes tuvieron oportunidad de aplicar, aunque en pequeña escala, los conocimientos teóricos que habían adquirido durante el desarrollo de la parte académica.

De este tiempo, se destinaron 6 días a trabajo de terreno, 4 días al análisis de la información y diagnóstico de problemas en la zona de estudio y el resto a la programación y discusión de proyectos alternativos de reforma agraria para la región.

La parte práctica fue realizada con base en el Partido de Balcarce de la Provincia de Buenos Aires.

El trabajo práctico se realizó en la siguiente forma:

- Se formaron cuatro grupos de trabajo con igual número de participantes, integrado cada grupo por profesionales de distintos países y profesiones siempre que ello fue posible.
- Cada grupo estuvo asistido por un jefe de grupo asesor.
- A cada grupo se le encomendó tareas de reconocimiento de la zona, encuestas a productores de distintas superficies y sistemas de tenencia, mediante dos tipos de formularios de encuestas; uno que permitiera obtener información para el análisis económico y otro sólo datos generales de la explotación.
- Cada grupo tuvo la oportunidad de recorrer toda la zona del Partido formado por 420.000 hectáreas.
- Todos los grupos tuvieron oportunidad de entrevistar y obtener información técnica de parte de los especialistas que trabajan en la Estación Experimental Agropecuaria del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) en la zona.
- Los participantes, además de disponer de información estadística de la zona previamente mimeografiada, tuvieron oportunidad de concurrir a reuniones con técnicos de INTA, donde se discutieron los distintos problemas de estructura y técnicos del Partido de Balcarce.
- Los grupos tuvieron libertad de iniciativa para recoger toda clase de información que creyeran conveniente visitando a productores representativos, técnicos, instituciones oficiales, bancos, sindicatos, cooperativas, etc.
- Cada grupo contó con medios de locomoción necesarios para su trabajo lo que se facilitó dadas las posibilidades de los caminos así como las buenas condiciones climáticas que se dieron durante el desarrollo del trabajo de terreno.
- Una vez que finalizó el relevamiento de información se regresó a la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires donde los grupos, siempre asistidos por los asesores, procedieron a analizar la información recogida y discutieron los problemas existentes en la zona que era necesario atacar con un programa de reforma agraria.
- Una vez que cada grupo hizo su análisis y diagnóstico se procedió a presentarlo y discutirlo de conjunto con los demás grupos.
- Posteriormente cada grupo preparó un proyecto de reforma agraria, en los cuales se dió énfasis a los objetivos, sistemas de redistribución de tierras, tipos de asentamiento, determinación de las unidades productivas y obras sociales y de infraestructuras que sería necesario hacer. En algunos de los proyectos se calcularon los costos y se estimaron los beneficios probables de la reforma agraria.
- Los grupos trabajaron durante dos días y medio preparando los proyectos. Cada grupo presentó posteriormente su proyecto de reforma agraria para la discusión de todo el grupo de participantes y asesores.

Métodos y Materiales de Enseñanza Empleados

Se emplearon tres métodos de enseñanza distintos. Conferencias por parte de los profesores en la parte académica en que la intervención de los participantes fue pasiva. Grupos de trabajo integrados en la mayoría de los casos por siete participantes y en otro por los de un mismo país, según los temas que se les adjudicaba para analizar. Por último se trabajó en seminarios, donde los participantes tuvieron una parte activa coordinados por el profesor de la materia.

Fue distribuido material aportado por los profesores y a medida que se desarrollaba el curso se reprodujeron apuntes y esquemas de las clases, así como también el material que producían los grupos de trabajo integrado por los participantes.

Desarrollo del Curso

a) Inauguración

La inauguración se realizó en el Salón de Actos de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de Buenos Aires, haciendo uso de la palabra el Sr. Decano de la Facultad de Agronomía y Veterinaria, Dr. Antonio Píriz. El Ing. Agr. Francisco T. Goes de Oliveira, en representación de los participantes y el Ing. Manuel Rodríguez en representación del IICA, como Director Regional de la Zona Sur.

b) Giras y Viajes de Estudio

Además del viaje de estudio al Partido de Balcarce donde se realizó la parte de terreno del trabajo práctico, descrito ya, se efectuó una visita de reconocimiento y estudio a la Provincia de Tucumán. Originalmente esta visita no había sido programada. Dada las condiciones de la zona de Balcarce donde se realizó el trabajo práctico, en la cual existe una agricultura con cierto desarrollo técnico y no hay una presión demográfica evidente, se creyó conveniente mostrar al grupo de participantes una situación distinta tanto en los aspectos agrícolas como en los relativos a las condiciones socio-económicas. Para ellos se eligió la Provincia de Tucumán, ya que ella es representativa de la Zona del Noroeste Argentino integrada por las Provincias de Jujuy, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, Salta y Tucumán.

Durante esta visita, los participantes tuvieron oportunidad de conocer la zona minifundista, latifundista, de gran presión demográfica y los problemas que originan conjuntamente las áreas monocultoras. Además, los integrantes del curso participaron en varias discusiones con autoridades provinciales en las cuales tuvieron oportunidad de conocer cuáles son los esfuerzos que se están haciendo en la región para solucionar los problemas estructurales que retardan el desarrollo económico de esta parte importante de la República Argentina.

c) Clausura

El acto de clausura se realizó el día 27 de noviembre a la hora 18 en el Salón del Consejo de la Facultad de Agronomía y Veterinaria

de Buenos Aires. En el mismo hicieron uso de la palabra el Ing. Vicente Múscolo, Director Interino del Departamento de Economía Rural de la Facultad de Agronomía y Veterinaria, el Ing. Octavio Oltra en representación de los participantes, el Director del curso en representación del IICA, clausurándose el acto con una breve intervención del Decano Dr. Antonio Piriz y del Director Regional de la Zona Sur del IICA, Ing. Manuel Rodríguez, quien procedió a distribuir los certificados de asistencia al curso a los participantes del mismo.

Evaluación

De conformidad con los resultados de la tabulación de los datos contenidos en el formulario de evaluación, se puede concluir que el curso resultó, en general, satisfactorio para los participantes.

El 74% de los participantes opinó que el curso les resultó útil o muy útil (40.7% y 33.3% respectivamente), mientras que el 3.7% opinó que fue poco útil. El resto de los participantes (22.2%) no dio respuesta a esta pregunta.

En cuanto a la utilidad relativa de los temas tratados en el curso, la mayoría de las opiniones se registró en los renglones de 'útil' o 'muy útil'.

La duración del curso fue considerada adecuada por el 66.6% de los participantes, mientras que el resto opinó que debería ser mayor. De éstos, el 22.2% desearía tres meses, el 3.7% cuatro meses y el 7.4% desearía seis meses o más como mínimo.

Para cada materia pasada en el curso, el grupo fue muy heterogéneo al responder sobre el tiempo empleado para cada una de ellas.

En cuanto a los métodos empleados en el curso, con excepción de las conferencias en las que sólo habla el profesor, la gran mayoría de los participantes los consideró adecuados. A la misma conclusión se llegó con base en las respuestas sobre el tiempo que los participantes estimaron se debió dedicar a cada método de enseñanza.

En lo referente al trabajo práctico la apreciación de los participantes estuvo dividida, concentrándose entre los que consideraron muy bueno, bueno y los que consideraron regular.

3) Preparativos para el Curso Anual Internacional sobre Reforma Agraria, 1965, Colombia

A partir del 17 de diciembre, todos los profesores del IICA-CIRA se han reunido diariamente con el fin de planear el II Curso Interdisciplinario de Reforma Agraria que se llevará a cabo del 22 de marzo al 17 de diciembre del próximo año. El propósito de esas reuniones ha sido el de cambiar ideas sobre las experiencias obtenidas en el curso anterior. Al propio tiempo se ha querido que con ese intercambio de ideas se aclaren algunos puntos, a fin de corregir cualquier error que se hubiera cometido. Cada uno de los profesores ha hecho una exposición sobre diferentes

temas relacionados con su especialización. Los puntos de vista expuestos por cada uno de ellos han sido ampliamente discutidos, con el propósito de formar entre todos una unidad de pensamiento y de acción.

Entre tales temas tratados, los más importantes fueron los siguientes:

- Filosofía del IICA-CIRA para la Reforma Agraria, por el Prof. MacDonald.
- Análisis Comparativo de la Legislación sobre Reforma Agraria de los países que forman la Zona Andina, por el Prof. Merchán.
- Antecedentes Geográficos, Históricos, Sociales y Políticos de la Reforma Agraria Colombiana, por el Prof. Jorquera.
- Estructura y Organización del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA), por el Prof. Giles.
- Fundamento de Comunicaciones para la Reforma Agraria, por el Prof. Peña.

b. Cursos Nacionales

1) Preparativos para un Curso Nacional sobre Reforma Agraria, República Dominicana

Los preparativos que se venían haciendo para el Curso Nacional sobre Capacitación en Reforma Agraria a celebrarse en la República Dominicana hacia fines de este trimestre fueron suspendidos en vista de que a última hora tuvo que ser aplazado debido a motivos de fuerza mayor que se le presentaron al Instituto Agrario Dominicano, entidad auspiciadora del mismo.

2) Preparativos para un Curso Nacional sobre Cooperativismo para Gerentes, Colombia

Se iniciaron preparativos para este curso que se espera ofrecer en Bogotá entre el 1° de febrero y el 13 de marzo de 1965, en la sede del IICA-CIRA, Ciudad Universitaria.

Se planea celebrar en enero próximo una reunión de técnicos del núcleo local del Proyecto 206 y del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA), que es la entidad interesada, para concretar detalles sobre esta actividad.

c. Seminarios

1) Seminario Nacional sobre Reforma Agraria para Curas Párrocos, Colombia Generalidades

Dentro de las actividades del IICA-CIRA se programó un Seminario sobre Reforma Agraria para Curas Párrocos Rurales a nivel nacional, el

cual se efectuó del 19 al 25 de octubre en la sede del Centro en Bogotá. Cuando el Jefe del Proyecto 206 concibió esta idea, se consultó previamente con la Conferencia Episcopal de Colombia, que se reunió a fines de mayo, la cual dió su aprobación y designó al R. P. Vicente Andrade Valderrama, S. J., Director Nacional de Acción Social, como coordinador del seminario.

Propósitos

La finalidad esencial del seminario fue la de que los profesores del Centro expusieran ante los curas párrocos los factores sociales y económicos de la reforma agraria y temas sobre administración y derecho agrario. Igualmente, que representantes del clero dieran a conocer el pensamiento de la iglesia sobre la materia. Asimismo, tuvo el propósito de realizar mesas redondas con la participación de unos y otros para cambiar ideas sobre diversos temas relacionados con la reforma agraria.

Participantes

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Padre Vicente Andrade Valderrama | Director Nacional de Acción Social |
| 2. Cuevas, Elisario - Presbítero | Diócesis de Duitama |
| 3. Estevez Bretón, Manuel - Presb. | Arquidiócesis de Bogotá |
| 4. Chaparro, Carlos - Presbítero | Parroquia de Cerinza |
| 5. Fernández, Gustavo - Presbítero | Parroquia de Tabio |
| 6. García, Julián - Presbítero | Parroquia de Funza |
| 7. Jiménez, Eneas - Presbítero | Coordinador Acción Social - Diócesis de Villavicencio |
| 8. Latri, Angel - Presbítero | Arquidiócesis de Bogotá |
| 9. Molina, Marco Fidel - Presbítero | Coordinador Acción Social - Diócesis de Montería |
| 10. Montoya, Hernán - Presbítero | Coordinador Acción Social, Parroquia de Montería |
| 11. Medina, Francisco - Presbítero | Delegado Episcopal - Parroquia de Madrid (Cund.) |
| 12. Mejía, Nelson - Presbítero | Coordinador Acción Social de Jericó |
| 13. Perdomo, Luis Alfredo - Presb. | Parroquia de la Inmaculada de Neiva |
| 14. Remolina, Ortiz, Rogelio - Presb. | Parroquia de San Gil |
| 15. Sabogal, José Ramón - Presbítero | Coordinador Acción Social - Arquidiócesis de Bogotá |
| 16. Troyano, Nelson - Presbítero | Parroquia de Coello |

Programa

El programa para este seminario fue el siguiente:

- Lunes 19 : Conferencia sobre "Derecho de Propiedad de la Tierra y su Función Social", por el Padre Vicente Andrade Valderrama, S.J.; conferencia sobre "Las Estructuras Rurales Sociales en la América Latina", a cargo del Profesor de Sociología del Proyecto 206, Dr. Sam Schulman; conferencia sobre "Cambio en los Conceptos Económicos desde 'Rerum Novarum' hasta 'Mater et Magistra'", por el Profesor de Microeconomía del Proyecto 206, Dr. Antonio Giles. Por la tarde hubo una mesa redonda de profesores y curas párrocos en la cual se llevó a cabo una discusión abierta sobre "lo que es y lo que debe ser una reforma agraria".

Martes 20 : Conferencia sobre "La Iglesia y la Reforma Agraria", por el Padre Gustavo Jiménez, S. J.; conferencia sobre "La Población Creciente y sus Efectos en el Desarrollo Rural en Latinoamérica", por el Profesor Schulman; conferencia sobre "El Desarrollo Económico y la Reforma Agraria", por el Profesor Giles. Por la tarde los participantes del seminario realizaron una visita al Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA).

Miércoles 21: Conferencia sobre "La Doctrina de su Santidad Juan XXIII sobre la Agricultura", por el Padre Guillermo Villegas, S. J.; conferencia sobre "El Papel del Campesino en Programas de Reforma Agraria", por el Profesor Schulman; conferencia sobre "Las Principales Formas de Aumentar el Ingreso de los Campesinos", por el Prof. Giles. Por la tarde los señores curas párrocos realizaron una visita a las dependencias del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA).

Jueves 22 : Los participantes del seminario hicieron una visita al Proyecto Tolima N° 1 del INCORA. Para ese fin el Gerente de esa institución, Dr. Enrique Peñalosa, dictó las providencias del caso.

Viernes 23 : Conferencia sobre "La Asociación Campesina en la Doctrina Social Católica", por el Dr. Eugenio Colorado, Presidente de la Federación Agraria Nacional (FANAL); conferencia sobre "Definiciones de la Reforma Agraria y Adquisición de Tierras para la Misma", por el Profesor en Derecho Agrario del Proyecto 206, Licenciado Claudio Escoto; conferencia sobre "La Organización Institucional de un Programa de Reforma Agraria Integral", por el Profesor de Administración del Proyecto 206, Licenciado Antonio Merchán. Por la tarde hubo una mesa redonda con discusión abierta sobre "La Función del Cura Párroco en la Reforma Agraria".

Sábado 24 : Conferencia sobre "La Cooperación y la Iglesia", por el Padre Jesús María Vieira, S. J.; conferencia sobre "Concentración Parcelaria", por el Profesor Escoto; conferencia sobre "Problemas del Financiamiento de la Reforma Agraria", por el Profesor Merchán. Por la tarde hubo nuevamente una mesa redonda sobre el mismo tema que la del día anterior.

Dirección del Seminario

La dirección del seminario estuvo a cargo del Licenciado Claudio Escoto, Profesor de Derecho Agrario, quien entonces actuaba como Jefe Encargado del Centro. Actuó como coordinador por parte del IICA-CIRA el Jefe de Información y Secretario, Doctor José M. Franco Ortega.

Evaluación

Tanto el coordinador delegado por la Conferencia Episcopal como los curas párrocos expresaron su complacencia por la realización de este seminario. Los propósitos cumpliero su cometido, por lo cual se puede establecer que el seminario tuvo pleno éxito.

2) Seminario Internacional sobre Programación y Administración de la Reforma Agraria, Venezuela

Generalidades

Este seminario, programado para ser realizado en la Zona Andina durante el mes de agosto, fue postergado para el mes de noviembre. Tuvo como sede la ciudad de Maracay, República de Venezuela y se llevó a cabo del 9 al 18 de noviembre de 1964.

Acordes con la nueva modalidad que se le ha querido imprimir a estos seminarios, esto es, que versen sobre un tema concreto, el de éste trató sobre Programación y Administración de la Reforma Agraria en sus tres niveles: nacional, regional y de proyecto específico y colonización.

Propósitos

Se trató de reunir a un grupo de técnicos de distintos países de América Latina, que además de contar con una básica preparación teórica o doctrinaria, poseyeran experiencia en programación y administración de la reforma agraria, con el objeto de que intercambiaran sus experiencias para encontrar propósitos y metas que permitan, con las debidas adaptaciones a las circunstancias de cada país:

- a) Mejorar los procedimientos a seguir a la hora de programar y administrar la reforma agraria.
- b) Coordinar los planes de colonización que las necesidades de la técnica aconsejen dentro del proceso de la reforma agraria.
- c) Fomentar el intercambio de experiencia entre los funcionarios, técnicos y administrativos, de los diferentes organismos encargados de la reforma agraria.
- d) Todo aquello que tienda a facilitar la realización de la reforma agraria en los países de América Latina.

Participantes

El total de los participantes fue de 112, los cuales se han clasificado en: 1) Representantes de los Países; 2) Ponentes y Comentaristas; 3) Observadores. La lista completa de ellos, por grupos, es la siguiente:

Representantes de los Países

BOLIVIA

1. Dr. José Flores Moncayo, Abogado boliviano, Casilla N° 1165, La Paz
2. Ing. Julio Rea, Asociación de Ingenieros Agrónomos, Casilla 2206, La Paz.

COLOMBIA

3. Dr. Gustavo Balcázar Monsón, Ministro de Agricultura, Ministerio de Agricultura, Bogotá
4. Sr. Agustín Merea, Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA) Apartado N° 8691, Bogotá
5. Dr. Carlos Sánchez Ramos, Sociólogo INCORA, Apartado 8691, Bogotá

PERU

6. Ing. José Bernal Alzamora, Instituto de Reforma y Promoción Agraria (IRPA), Ministerio de Trabajo, Piso Once, Lima
7. Ing. Oscar Fuster Barreda, ONRA, Ministerio de Trabajo, Piso Once, Lima
8. Ing. Jorge Lozada Stambury, Miembro del Consejo Nacional Agrario, Cámara de Diputados, Lima

VENEZUELA

9. Ing. Agr. Itzhak Aht, Consejero Agrícola - Israel, Caracas
10. Dr. Jairo Añez Nava, Apoderado Banco Agrícola y Pecuario, Maracay
11. Ing. Agr. Ricardo Araque, Asesor Técnico Consejo Bienestar Rural, Caracas
12. Ing. Agr. José Ignacio Arnal, Unión Propietarios Agropecuarios, Maracay
13. Ing. Agr. Alonso Calatrave, Banco Central de Venezuela, Caracas
14. Dra. Haydee Castillo Trujillo, Apartado 2475, Caracas
15. Dr. Hermagoras Homez, Director-Gerente Banco Agrícola y Pecuario (BAP), Caracas
16. Mayor Econ. Juan Luis La Riva López, Ministerio de la Defensa, Caracas
17. Ing. Agr. Gustavo Lares Ruiz, Director Instituto Agrario Nacional (IAN), Caracas
18. Reverendo Padre Joaquín Lizarraga, Obispado de Maracay, Maracay
19. Sr. José Joaquín López, Dirigente Federación Campesina, Maracay
20. Sr. Ricardo Montilla, Gobernador del Estado Guárico, San Juan de los Morros
21. Ing. Agr. Rafael Mones, Secretario General de SOCARAGUA, Apartado N° 224, Maracay
22. Sr. Rosellano Ojeda, Representante de FEDEAGRO, Caracas
23. Sr. Arturo Ortiz, Asesor Vivienda Rural, Caracas
24. Econ. Manuel Olivares Betancourt, Secretario General Instituto Agrario Nacional (IAN), Caracas
25. Dr. Juan José Palacios Muñoz, Ministerio de Agricultura y Cría, Caracas
26. Ing. Agr. José Luis Peñalver, AGRONAC, Caracas
27. Ing. Agr. Gustavo Pinto Cohen, Director de Planificación Seccional, Ministerio de Agricultura y Cría (MAC), Apartado del Este N° 5529, Caracas
28. Sr. Víctor J. Pra Sisto, Jefe Sector Rural, U.S.A., Venezuela, Caracas
29. Ing. Agr. Pompeyo Ríos, Director General MAC, Caracas
30. Ing. Agr. Edmundo Rojas A., Delegado Agrario IAN, Maracay
31. Ing. Francisco Rojo Fernández, IAN, Caracas
32. Sr. Trino Romero Calderón, IAN, Maracaibo

33. Sr. Eyanann Semprun, IAN, Maracaibo
34. Ing. Agr. Julio Trujillo Arroyo, Fondo Nacional del Café y del Cacao, Caracas
35. Ing. Agr. Gastón Vivas Berthier, ANCA, Apartado 4554, Maracay
36. Abog. Econ. Gonzalo Vivas Díaz, Ministerio de Agricultura y Cría (MAC), Caracas
37. Ing. Agr. Humberto Zerpa Díaz, Director Región 3, MAC, Maracay

Ponentes y Comentaristas

38. Dr. J. R. Acosta Cazaubon, Profesor de Derecho Agrario, Universidad Central de Venezuela, Caracas, Venezuela
39. Ing. Agr. Raúl Alegret, Centro de Planificación Integral de Asentamientos Campesinos, Caracas, Venezuela
40. Econ. Pedro Alibert del Busto, General Iglesias 175, Miraflores, Lima, Perú
41. Econ. Oscar Arnal Núñez, Jefe del Sector Agrícola de CORDIPLAN, Palacio Miraflores, Caracas, Venezuela
42. Capt. Gustavo Artunduaga Paredes, Proyecto INCORA, Apartado Aéreo N° 155, Florencia, Caquetá, Colombia
43. Dr. Luis Ramiro Beltrán, Comunicador Asociado, Universidad Agraria La Molina, Apartado 473, Lima, Perú
44. Econ. José Ramón Carvajal E., CONZUPIAN, Apartado 1053, Caracas, Venezuela
45. Ing. Guillermo Crespo, Corporación Boliviana de Fomento, Casilla 1124, La Paz, Bolivia
46. Ing. César Fuentes Barriga, ONRA, Ministerio de Trabajo, Piso 11, Lima, Perú
47. Ing. José Garrido Rojas, Consejo Superior de Fomento Agropecuario, Arturo Prat 60, Piso 5, Santiago, Chile
48. Sr. Armando R. González P., Federación Campesina de Venezuela, Apartado Postal N° 6361, Caracas, Venezuela
49. Ing. Joaquín Leiva Fonseca, Corporación de Reforma Agraria, Olivares 1229, Santiago, Chile
50. Dr. Wenceslao Mantilla, Presidente del Instituto Agrario Nacional (IAN), Caracas, Venezuela
51. Ing. Agr. José Luis Méndez Arocha, Represa Las Majaguas, San Rafael de Onoto, Edo. Portuguesa, Venezuela
52. Dr. Francisco Montoya, Técnico de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Apartado Aéreo N° 2366, Cali, Colombia
53. Econ. Ciro A. Mujica, Gerente de Crédito Agrario, Banco Agrícola y Pecuario (BAP), Caracas, Venezuela
54. Ing. Lander Pacora Coupén, ONRA, Ministerio de Trabajo, Piso 11, Lima, Perú
55. Dr. Rodrigo Peña A., Comunicador IICA-CIRA, Apartado Aéreo N° 14592, Bogotá, Colombia
56. Dr. Enrique Peñalosa Camargo, Gerente General del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA), Apartado Aéreo N° 2691, Bogotá, Colombia
57. Dr. Antonio J. Posada, Apartado Nacional N° 647, Cali, Colombia
58. Sr. Shaul Regew, Jefe del Equipo Agrícola de la Misión de Israel, Caracas, Venezuela
59. Ing. Arnaldo Ron Pedrique, Ministerio de Agricultura y Cría, Caracas, Venezuela

60. Dr. Santiago Rueda, División de Planeación INCORA, Apartado Aéreo N° 8691, Bogotá, Colombia
61. Dr. Enrique Torres Llós, Director General ONRA, Ministerio de Trabajo, Piso 11, Avenida Salvarrey, Lima, Perú
62. Dr. Alipio Valencia Vega, Presidente, Consejo Nacional de Reforma Agraria, La Paz, Bolivia

Observadores

63. Mayor Daniel Adames, Fuerzas Terrestres - Ejército, Maracay
64. Abog. Raúl Bello Figueroa, Instituto Agrario Nacional (IAN), Caracas
65. Sr. Charles K. Bevilacqua, Embajada de los EE.UU., Caracas
66. Ing. Agr. L. Bodnar, Embajada del Canadá, Caracas
67. Med. Vet. Rafael Bracamonte Linaje, Ministerio de Agricultura y Cría - Escuela Práctica de Agricultura, Maracay
68. Ab. José Alejandro Carvallo, Departamento Legal IAN, Caracas
69. Pbro. Oteo Castresana, Parroquia de Lourdes, Maracay
70. Pbro. Claudio Cenrada, Diócesis de Maracay, Maracay
71. Sr. Harold J. Christi, Crédito Supervisado B.A.P., Embajada Americana - Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), Caracas
72. Agr. Néstor E. Colmenarez G., Valencia
73. Abog. Adelis Chirinos, Relaciones Públicas - Universidad Católica, Maracay
74. Ing. Agr. Rafael Escobar Perdomo, Banco Central de Venezuela, Caracas
75. Sr. José Esqueda, B.A.P., Maracay
76. Abog. Asdrúbal Fernández, Delegación Agraria del Edo. Aragua, Maracay
77. Ing. Agr. Omar J. Gabaldón, Facultad de Agronomía, Maracay
78. Ing. Agr. José A. Fernández, Instituto Agrario Nacional, Caracas
79. Med. Vet. Bernard Herrera, Consejo de Bienestar Rural, Apdo. de Correos del Este 5407, Caracas
80. Sr. Héctor Herrera H., Centro de Estudiantes de Ingeniería Agronómica, Facultad de Agronomía, Maracay
81. Sr. Miguel Angel Isava, Coordinador Brucelosis, Ministerio de Agricultura y Cría (MAC), Caracas
82. Sr. Alfred Kirschbaum, FADICORDIPLAN, Apartado 1969 - UNTAB, Caracas
83. Abog. Víctor Laviosa Colmenares, MAC, Secretario del Ministerio, Caracas
84. Sr. Pedro C. León Morales, Jefe Departamento Tramitación IAN, Caracas
85. Ing. Agr. J. J. Loreto Jiménez, Fondo Nacional del Café y del Cacao, Caracas
86. Agr. Industrial Oscar Maggi, Maracay
87. Econ. Juan B. Martínez, Jefe Oficina de Programación, IAN, Caracas
88. Sr. Luis Alberto Martínez, Centro de Estudiantes de Ingeniería Agronómica
89. Contralor Humberto Meneses, Contraloría, Maracay
90. Téc. Agrop. José Fabián Molina, Instituto Agrario Nacional (IAN), Valencia
91. Comerc. Ramón Narváez Montaña, Secretario General de Acción Democrática, Maracay
92. Ing. Agr. Cristóbal A. Navarrete, U.C.V. - Facultad de Agronomía, Maracay

93. Lic. en Biología Esperanza R. de Navas, U.C.V. - Facultad de Agronomía, Apartado N° 145, Maracay
94. Ing. Agr. Julio A. Navas, U.C.V. - Facultad de Agronomía, Maracay
95. Ing. Agr. Oswaldo Ortega Ledezma, Fundación La Salle de Ciencias Naturales, Apartado N° 150, Caracas
96. Arq. Ambrosio Perera, Vivienda Rural, Maracay
97. Sr. Rafael C. Pérez, Contraloría General Estado Aragua, Fiscal Departamento Ingeniería, Maracay
98. Estadígrafo Feliz Ramírez Baude, Banco Agrícola y Pecuario (BAP), Caracas
99. Soc. Raquel Rivero Ribero, U.C.V. - Facultad de Agronomía, Maracay
100. Sr. Héctor Rodríguez, Banco Agrícola y Pecuario (BAP), Gerente Seccional Aragua, Maracay
101. Ing. Agr. José Rafael Rodríguez Brito, U.C.V. - Facultad de Agronomía, Maracay
102. Med. Vet. Luis Rojas Terán, Instituto Agrario Nacional (IAN), Maracay
103. Ing. Agr. Fernando Rondón, Sub-Director Consejo de Bienestar Rural, Apartado del Este N° 4605, Caracas
104. Sr. Jeremías Sánchez, Corporación Venezolana de Fomento Fiscal Inds., Valencia
105. Sr. Jean Marie Texier, FAO/CORDIPLAN, Palacio Miraflores, Caracas
106. Sr. Luis Urbina Cabello, Ministerio de Agricultura y Cría (MAC), Jefe Zona 10, Caracas
107. Abog. Alcibiades Valdéz Cárdenas, MAC, Región N° 3, Maracay
108. Econ. Zenón Velasco Nieto, B.A.P., Jefe de la Zona 3, Maracay
109. Ing. Agr. Sergio Verdugo, U.C.V. - Facultad de Agronomía, Maracay
110. Ing. Agr. Emilio Vilagut Martín, Apartado N° 10552, Caracas
111. Arq. José Leonardo Yanes, Vivienda Rural, Maracay
112. Sr. José A. Zambrano Tara, Instituto Venezolano de Acción Comunitaria, Jefe División de Seccionales, Caracas.

Además de los participantes que se acaban de mencionar, asistieron al seminario otros funcionarios; los profesores y estudiantes del Curso Anual de Bogotá, cuya nómina oportunamente ya se dió; personal auxiliar; y representantes de la prensa, radio y televisión; cuyo total fue de 77 personas.

Dirección

La dirección del seminario estuvo a cargo del Licenciado Claudio Escoto, Especialista en Legislación Agraria del Proyecto 206, quien contó con la excelente colaboración, en cuanto a organización se refiere, de las siguientes personas:

Dr. Oscar Arnal Núñez, Jefe del Departamento Agrícola de CORDIPLAN, quien actuó como Coordinador General entre el Gobierno y demás instituciones de la República de Venezuela y la Dirección del seminario.

Sr. José Ramón Sánchez, Jefe del Departamento de Política Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores, quien asumió las funciones de Secretario General del seminario.

Sr. Eugenio Anzola Méndez, a cuyo cargo estuvo todo lo relativo a las relaciones públicas.

Sr. Manuel Pérez Rivera, funcionario de SEPAC, a cuyo cargo estuvo todo lo relacionado con la reproducción y entrega de documentos.

Colaboradores

De parte del Gobierno de Venezuela hubo una amplísima colaboración para este evento. En forma muy especial dicha colaboración fue suministrada a través del Ministerio de Agricultura y Cría, Instituto Agrario Nacional, Banco Agrícola y Pecuario, Oficina Central de Coordinación y Planificación de la Presidencia de la República, Federación Campesina de Venezuela y la Gobernación del Estado de Aragua.

Temas Abordados en el Seminario

Todas las ponencias del seminario giraron alrededor del tema central: Programación y Administración de la Reforma Agraria, subdividiéndose en tres aspectos: a) a nivel nacional; b) a nivel regional; c) a nivel de proyecto específico y colonización.

Las ponencias que se presentaron fueron las siguientes:

-Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel Nacional. Ponente: Dr. Wenceslao Mantilla; Comentarista: Dr. Pedro Alibert.

-La Reforma Agraria en Bolivia. Su Programación Nacional. Ponente: Dr. Alipio Valencia Vega; Comentarista: Ing. Lander Pacora.

-Algunas Interrogantes sobre la Formulación de la Planeación Nacional de la Reforma Agraria. Ponente: Dr. Enrique Peñalosa; Comentarista: Ing. Joaquín Leiva Fonseca.

-Estado Actual de la Programación y Administración de la Reforma Agraria en el Perú. Ponente: Dr. Enrique Torres Llosa.

-Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel Regional. Ponente: Ing. José Garrido Rojas; Comentarista: Dr. Santiago Rueda Reyes.

-Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel Regional. Ponente: Dr. Antonio J. Posada; Comentarista: Sr. Shaul Regew.

-Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel Regional. Ponente: Ing. César Fuentes B.; Comentarista: Dr. Francisco Montoya.

-La Planificación en la Reforma Agraria. Ponente: Dr. Oscar Arnal Núñez; Comentarista: Dr. J. R. Acosta Cazaubón.

-Las Organizaciones Campesinas dentro de un Proceso de Reforma Agraria. Ponente: Sr. Armando R. González P.

-Proyecto de Colonización Dirigida. Ponente: Cap. Gustavo Artunduaga P.; Comentaristas: Ing. José Luis Méndez Arocha e Ing. Guillermo Crespo.

-Necesidad de la Planificación en la Reforma Agraria. Ponente: Dr. Arnaldo Ron Pedrique.

-La Planificación del Crédito dentro de la Reforma Agraria. Ponente: Dr. Ciro Mujica; Comentarista: Dr. José R. Carvajal E.

-Los Sistemas de Comunicación dentro de un Proceso de Reforma Agraria. Ponentes: Sr. Luis Ramiro Beltrán y Dr. Rodrigo Peña.

La labor del seminario se realizó fundamentalmente, a base de sesiones plenarias y grupos de trabajo. Asimismo, se realizaron visitas a asentamientos campesinos en donde algunos participantes del seminario hicieron valiosas exposiciones en relación con la planeación y administración de tales asentamientos.

Dentro del seminario operaron tres comisiones o grupos de trabajo que se encargaron:

-El primero, de las ponencias relacionadas con el tema Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel Nacional.

-El segundo, de las ponencias relacionadas con el tema Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel Regional.

-El tercero, de las ponencias relacionadas con proyectos específicos así como con todo lo relacionado con programas de colonización.

Las recomendaciones que se produjeron en cada uno de los tres grupos de trabajo pasaron posteriormente a ser analizadas en las sesiones plenarias, en donde, en definitiva, se tomaron las conclusiones y recomendaciones que figuran en la publicación del seminario.

Evaluación del Seminario

Las siguientes observaciones revelan la idea de que este seminario tuvo pleno éxito:

- a) Ha sido el seminario en donde ha habido el mayor número de participantes.
- b) Hubo amplísimos debates tanto en las sesiones plenarias como en los grupos de trabajo, habiéndose prolongado estos debates, en varias ocasiones, hasta altas horas de la noche.
- c) Dentro de las distintas delegaciones de los países hubo una perfecta armonía, pero al mismo tiempo, un deseo de superación.
- d) Por primera vez, de los cinco países de la Zona Andina estuvieron reunidos cuatro de los Directores Generales de la Reforma Agraria, a saber: Bolivia, Colombia, Perú y Venezuela; hecho que, indiscutiblemente, dió lugar a que las ponencias sobre Programación y Administración de la Reforma Agraria al Nivel Nacional contaran con la autoridad de esos funcionarios de la más alta categoría.
- e) Además de ese grupo de técnicos, asistieron funcionarios de diferentes países de América Latina de muy alto nivel, vinculados casi todos en carácter de dirigentes de proyectos de la reforma agraria regionales o a nivel de programas específicos, así como altos dirigentes de planes de colonización.

- f) Por primera vez en un seminario sobre reforma agraria se adoptaron recomendaciones en relación con la importancia de los órganos y sistemas de comunicación como instrumento indispensable para la marcha de la reforma agraria.
- g) Dada la amplia colaboración que el gobierno e instituciones venezolanas le prodigaron a este evento, su costo fue muy reducido.

En síntesis, se puede considerar que el seminario dió excelentes frutos, produjo un impacto favorable dentro del país en donde se realizó y que una vez que se publiquen y distribuyan las memorias del mismo, servirán grandemente para orientar mejor los proyectos sobre programación y administración de la reforma agraria en los distintos países de América Latina.

d. Otras Formas de Adiestramiento

- 1) El Representante Regional del Proyecto en Brasil adiestró en Río de Janeiro un grupo de cuatro técnicos durante ocho días, dos horas por día, en la filosofía de operación de planes de desarrollo agrícola. El grupo estuvo constituido por Ingenieros Agrónomos del Ministerio de Agricultura del Brasil y de la Secretaría de Agricultura del Estado de Río de Janeiro, Sres. Dael Peres Lima, Delegado Federal del Ministerio de Agricultura en el Estado de Río; Laudivaldo Mello Motta, Director del Departamento de Conservación de Suelos de la Secretaría de Agricultura de Río; Renato de Oliveira Guimaraes, Jefe del Servicio de Reforestación de la Secretaría de Agricultura de Río y Flavio de Carvalho Mesquita, Delegado Federal del Ministerio de Agricultura del Estado de Río. Se considera ésta como una de las primeras actividades para la creación de una área de desarrollo agrícola en el Valle del Río Paraíba.
- 2) Gira de Observación y Estudio a Italia, Francia, España e Israel

Como complemento del Curso Internacional sobre la Administración de Proyectos de Reforma Agraria celebrado en Perú entre el 15 de junio y el 15 de agosto de 1964, una selección de diez estudiantes de dicho curso realizó un viaje de observación y estudio a Italia, Francia, España e Israel.

Objetivos

El propósito del viaje fue estudiar y evaluar a través de conferencias y observaciones en el campo, la forma cómo se ha planeado y ejecutado el desarrollo agrario en los citados países.

Participantes

A continuación se da la lista de los participantes:

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TITULO PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTITUCION DONDE TRABAJA</u>
1. Gualberto Dávalos García	Bolivia	Abogado	Vice-Presidente	Consejo Nacional de Reforma Agraria
2. Jaime Mustafá Sala- zar	Bolivia	Contador	Jefe Relaciones Públicas	Consejo Nacional de Reforma Agraria
3. Guillermo Cortazar Urdaneta	Colombia	Experto Agron.	Director Proyecto Roldanillo	Instituto Colombia- no Reforma Agraria
4. Pedro Prasca Viñas	Colombia	Abogado	Jefe Sección de Pruebas	Instituto Colombia- no Reforma Agraria
5. Guillermo Sarmiento Suárez	Colombia	Lic. Nor.	Asesor Socioeco- nómico	Instituto Nacional de Colonización
6. Marco Herrera Esca- lante	Ecuador	Economis- ta	Asesor Socioeco- nómico	Instituto Nacional de Colonización
7. Rafael Sánchez Caamaño	Ecuador	Economis- ta	Asistente Sección Estudios Especia- les	Depto. Investigación Económica, Banco Cen- tral
8. Manuel del Mazo	Perú	Ing. Com.	Sub-Director Pro- yecto Regional Pasco-Jumí	Instituto de Refor- ma Agraria y Coloni- zación
9. Fernando Rueda Leyva	Perú	Ing. Agr.	Jefe de Asisten- cia Social	Instituto de Refor- ma Agraria y Coloniz.
10. Víctor Guzmán Fajar- do	Perú	Ing. Agr.	Jefe Depto. de Valorización	Instituto de Refor- ma Agraria y Coloniz.

Selección de Participantes

La selección estuvo a cargo del Jefe del Proyecto 206 Dr. Malcolm MacDonald y del Director del curso citado Ing. Carlos Montañés. En ella se empleó el criterio de escoger los estudiantes que hubieran demostrado durante el desarrollo consagración, inteligencia y espíritu de trabajo.

Dirección de la Gira

Estuvo a cargo del Dr. Malcolm MacDonald, Jefe del Proyecto 206.

Países Visitados

Como ya se dijo, los países visitados fueron Italia, Francia, España e Israel. La permanencia en Italia fue del 15 de setiembre al 4 de octubre; en Francia del 6 al 17 de octubre; en España del 18 de octubre al 2 de noviembre y en Israel del 4 al 15 de noviembre.

Desarrollo de las Visitas

ITALIA

Durante los días 15 a 19 del mes de setiembre del presente año, se escucharon en el salón de conferencias de la "Società per sviluppo dil Mezzogiorno" (SVIMEZ) en Roma, por el sistema de traducción simultánea, exposiciones de los profesores: Manlio Rossi Doria, Gian Dell'Angelo, Corrado Novi, Giuseppe Donatti y Gianrico Marciali, sobre: "La Economía y la Política Agraria en Italia", "Antecedentes de la Reforma Agraria Italiana", "Localización e Instrumentos Operativos de la Reforma en Italia", "Ente de la Reforma Agraria de la Maremma" y "La Expropiación en la Reforma Agraria Italiana".

El día 20 se realizó una visita a la ciudad de Avezzano y a sus alrededores, que constituyen la sede del Ente de Reforma de la Región de Fucino, en donde se observaron las labores de avenamiento y parcelación. Un dato histórico de interés es que el avenamiento de la zona se comenzó en épocas del emperador romano Claudio, por cuya orden se construyeron canales que aún subsisten, cuya capacidad de 40 m³/segundo no ha sido suficiente. El Ente de Fucino ha tenido que construir canales adicionales para poder realizar el desagüe de las corrientes que provienen de los montes aledaños. Una vez completa la labor de drenaje, las zonas recuperadas se han adjudicado por el sistema de parcelas y dedicado al cultivo de la papa y la remolacha y otros cultivos de menor intensidad, pero siempre procurando la intensificación de la transformación de la remolacha en azúcar, para lo cual se han establecido varias factorías en la zona.

En el Ente Fucino se han presentado dos situaciones bastante curiosas dignas de anotar: a) Por razón de derechos existentes antes de establecer el Ente, las aguas provenientes de los trabajos de desecación, sólo pueden ser utilizadas para alimentar el sector industrial y generar fuerza eléctrica. Para suplir las necesidades de agua para regadío del proyecto, se han abierto pozos artesianos en la parte norte de la zona con muy buenos resultados, pues la capa freática es poco profunda y abundante. b) Las tierras que comprenden el proyecto Fucino fueron expropiadas al Príncipe Torlognia, quien utilizó los dineros con que le fueron pagados sus fundos para la fabricación de azúcar de remolacha en varias instalaciones que ha establecido dentro de la zona del proyecto.

Posteriormente (21 a 23 de setiembre/64) se escucharon exposiciones sobre: "Asignación de Tierras", "Contrato de Adjudicación" y "Asistencia Financiera a los Adjudicatarios", a cargo de los profesores: Guido de Rossi, Amadeo Pampaloni y Ferdinando Felicori.

Durante los días del 23 al 27 del mismo mes de setiembre, se visitaron las zonas aledañas a las ciudades de Bologna, Ferrara y Ravenna, pertenecientes al proyecto de desarrollo agrícola del delta del río Po, más conocido como delta Padano, a cargo del Ente Padano del cual es director el Profesor Ferdinando Felicore, quien participó como expositor en las conferencias de la SVIMEZ.

Posteriormente y para finalizar la observación de trabajo en ejecución sobre materias agrarias en Italia, se recibieron conferencias relacionadas con: "Asistencia Técnica al Adjudicatario", "Cooperación en Reforma Agraria", "Financiamiento de la Reforma Agraria", "Organización de Cooperativas en Reforma Agraria", "Costo de la Reforma Agraria Italiana", "Resultados y Problemas Actuales de la Reforma Agraria Italiana", por los profesores: Decio Scardacione, Tulio Botteri, Augusto Filonzi, Renato Brunnu, Augusto Financazzi y Piero Morselli.

FRANCIA

En este país, del 6 al 10 de octubre de 1964, se recibieron en el salón especial del Ministerio de Agricultura, conferencias organizadas por el Instituto de Especialización de Estudiantes Extranjeros en Francia (ASTEF) y que versaron sobre los siguientes temas: "La Ley de Orientación Agrícola", "El Fondo de Acción Social Francés para la Asistencia de Estructuras Agrícolas (FASASA) y las Migraciones Rurales", "Las

Sociedades de Adecuación Fundiaria y Establecimiento Rural", "El Papel de las Organizaciones Agrícolas", "La Divulgación Agraria", "Concentración Parcelaria en Francia", "Mutualidad Agrícola", "Sociedades para el Financiamiento y Desarrollo de la Economía Agrícola (SOFIDECA)", "Los Sectores Agrícolas del Plan Francés", "Estructuras Orgánicas de la SOFIDECA" y "Problemas Generales de la Agricultura Francesa", a cargo de los profesores: M. Didon, M. Legendre, M. Gantell, M. Bonnal, M. Lechene, M. Marechal, M. J. de Roquelaure, M. Crouchet, M. Paul Driant y M. J. de Vaissiere.

Del 11 al 17 de octubre y como finalización del programa preparado por Francia, se visitó la región del Departamento de Haute Marne, considerado como área piloto dentro del programa de concentración parcelaria y reclamación de tierras incultas, con el itinerario siguiente: a) Visita a la sede de la entidad encargada de ejecutar los planes de desarrollo agrario (SAFE) en Haute Marne y conferencia de los directivos sobre las labores que se desarrollan. b) Visita a las zonas de desmonte, a las de reforestación, a la granja ovina y al criadero experimental de conejos que posee la SAFE de Haute Marne. c) Visita al Centro Piloto de Ingeniería Rural de Haute Marne y conferencia de los directivos sobre las funciones a cargo de esa institución. d) Visita a una instalación elemental de fabricación quesera, a un establecimiento de fabricación de quesos perfeccionados y a la cooperativa de almacenamiento y fermentación de quesos de Haute Marne. e) Visita a la fábrica "ORTIZ-MIKO" en la ciudad de Saint Dizdier que consume, en invierno el 25% y en verano el 75% de la producción lechera de Haute Marne, con destino a la elaboración de sus productos. f) Visita a la sede de la Mutual de Crédito Agrícola de la Ciudad de Langres y conferencia del Director sobre las labores a cargo de esa entidad. g) Visitas a las zonas piloto de concentración parcelaria cercanas a las ciudades de Maatz y Coublanc en Haute Marne.

ESPAÑA

La gira de observación por este país se realizó eminentemente en el propio campo en que se desarrollan los planes agrarios últimamente puestos en marcha. Además, se brindó la oportunidad de conocer otros aspectos del programa de desarrollo del país indirectamente ligados al desarrollo rural. Esta correría tuvo una duración de 16 días (octubre 18 a noviembre 2 de 1964), dentro de lo cual se visitaron las zonas de concentración parcelaria de Azuqueca y Meco, aledañas a la ciudad de Alcalá de Henares, el centro de formación acelerada de la Feria del Campo en Madrid, la Institución Sindical de Formación Profesional "Virgen de la Paloma" en Madrid, las dependencias del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas y el Instituto Nacional de Colonización, la concentración parcelaria que se ejecuta en el fundo llamado "Cortijo de San Isidro" cerca a la ciudad de Aranjuez, a la Escuela de Orientación Rural Femenina "Onésimo Redondo", a varios grupos de vivienda colectiva que edifica el Ministerio Español de la Vivienda dentro del perímetro urbano de Madrid, el Instituto Nacional de Industrias (INI) y la sede central del Plan Badajoz en la capital española.

Posteriormente y en un viaje que tuvo una duración de 6 días (octubre 26 a 31) se realizó un recorrido por el triángulo de desarrollo agrícola-industrial, ubicado entre las ciudades de Zaragoza, Valencia,

Barcelona, región en donde se observaron trabajos de concentración parcelaria, zonas dedicadas a la fruticultura, establecimientos dedicados a la elaboración de vino, cooperativa de molineros de arroz de Valencia, grupos de vivienda colectiva en las ciudades más importantes de la región (Zaragoza, Lérida, Tarragona y Valencia), la Universidad Obrera de Valencia y el Centro Vacacional de la Unión Sindical Española en la ciudad de Tarragona. De regreso a Madrid se visitó el embalse de Alarcón, cuya capacidad será de 200 millones de m³ de agua.

El programa realizado en España fue organizado por los Institutos de Cultura Hispánica y el Instituto de Colonización y Estudios Agrosociales, en colaboración.

ISRAEL

Este pequeño estado de solamente 20.700 Kms², constituyó la última parte recorrida. Puede decirse que prácticamente todo el territorio israelí fue visitado por el grupo y que se observaron los aspectos rurales más importantes de la actividad política, económica y social de ese país. Además de asuntos técnicos, se recibieron informaciones diversas como por ejemplo, los factores que determinaron la existencia de esa nación, relaciones con los vecinos, miembros de la liga árabe y los aspectos inherentes al desarrollo económico judío.

El primer contacto fue con los señores Brujis, Zvi Breuer y Zeev Bogatinski, funcionarios de la oficina judía encargados de los cursos especiales para América Latina.

Los estudios sobre Israel comenzaron el día 3 de noviembre, en la ciudad de Tel Aviv, en donde se celebraron en un salón especial, conferencias de los profesores Aharon Asa ("Israel, su Pueblo y su País"), David Brujis ("Los Organismos de la Agricultura Israeli"), Akiva Landau ("Método para Preparar el Plan Quinquenal Israeli"), Janan Lehman ("Los Sindicatos (Histadrust) en Israel"), Natallo Glazer ("El Cooperativismo Agrícola (Jevrat Ovdim)").

Posteriormente se efectuaron visitas al kibutz Gaash y sus instalaciones, al Moshav Kfar Vitkin y sus instalaciones y se escuchó una exposición sobre el kibutz y el moshav; el moshav Shitufi, sus diferencias y resultados, a cargo del señor Zeev Bogatinski.

A continuación se realizó una gira por la Alta, la Media y la Baja Galilea (Norte de Israel) que tuvo como centro al puerto de Haifa, el más importante del norte del país y se visitaron las comunidades agrícolas de la zona, especialmente las ubicadas en las fronteras con El Líbano y Siria, así como las ciudades de Safed, Tabgha, Cafarnaum y Tiberias a orillas del lago Tiberíades o Mar de Galilea, cerca a la cual se recibieron informes y se visitó el llamado "Proyecto Jordán", que consiste en sacar aguas del lago de Tiberíades, afluente principal es el Río Jordán, para llevarlas por un canal hasta las cercanías de la ciudad de Tel Aviv, en donde empalma con el proyecto del Río Yarkún y continúa hasta llevar aguas hasta el sur de la nación a fin de recuperar el desierto de Negev.

De regreso a la ciudad de Haifa, el grupo asistió a la exposición sobre "Planificación Física y Formas de Colonización" del profesor Emanuel Ialan, en el salón de conferencias del Departamento de Planificación de la Agencia Judía.

Posteriormente y de paso por Tel Aviv, rumbo hacia la zona agrícola influenciada por la ciudad de Jerusalén, el grupo asistió a una conferencia a cargo del profesor G. Fradkin sobre "Extensión Agrícola". Ya en Jerusalén se visitaron las instalaciones de la cooperativa de comercialización de productos agrícolas, conocida en Israel como TNUVA, en donde su director, señor Hojmann explicó todo lo referente a esta organización, no sólo en Jerusalén, sino en el resto del país. Luego en el Instituto de Estudios para América Latina, España y Portugal, se asistió a las conferencias de los profesores: I. Chejánover ("Régimen de Tierras Israelí") y Raanán Weitz ("Desarrollo Rural en Israel").

Más tarde se visitó el puerto de Ashood, en construcción desde hace dos años (hoy con 18.000 habitantes) sobre el Mar Mediterráneo y que servirá para el embarque de la futura producción agrícola del desierto de Negev, actualmente bajo programa de adecuación de tierras e irrigación con el proyecto Jordán-Yarkón de que ya se habló.

De allí se pasó a recorrer la colonización de la zona de Lajish, que constituye una avanzada en la recuperación del desierto sur de Negev. En la sede de la dirección del programa de Lajish, en la ciudad de Kiryat-Gat, se escucharon exposiciones sobre las labores que se están desarrollando en la zona por ese organismo, a cargo del Director del Proyecto Sr. Arie Meir ("La Colonización de Lajish, su Importancia y Resultados"); del Sr. Joshua Heiman ("Recursos Fiscales, Presupuesto y Contratos en Lajish"). Se visitó luego la comunidad agrícola del Sahara Negev y sus instalaciones de empacadora de frutas, lavandería comunal, centro cultural, planta de procesamiento avícola y se asistió a una exposición a cargo del Sr. Glick sobre "Planeamiento en Lajish". Además, se visitaron dos kibutzim formados por judíos provenientes de Marruecos y los montes Atlas. El viaje a través de Israel finalizó con una visita a la planta israelí de fabricación de potasa cerca del Mar Muerto, a 360 metros bajo el nivel del mar y un recorrido a la ciudad de Beersheva, capital del Negev, al centro sur del país, desde donde se regresó a la ciudad de Tel Aviv, para emprender viaje de regreso a los respectivos países el día 15 de noviembre de 1964.

Evaluación

Las conclusiones relacionadas con las experiencias adquiridas durante la gira de estudio y su aplicabilidad a América Latina son en general idénticas a las que resultaron de la misma gira en 1963 (ver informe trimestral octubre-noviembre-diciembre/63, páginas 24 a 26) con las siguientes observaciones adicionales:

- a) Comparando con el informe que se hizo sobre la gira a Europa durante 1963, da la impresión que en el año 1964 mejoró mucho la preparación y actuación de los países. Cada país tenía un programa específico preparado, concentrando un gran número de conferencias y visitas en un período muy corto.

- b) Los organismos nacionales que recibieron a los participantes fueron bien escogidos. En el caso de Italia, España e Israel, fueron atendidos por técnicos en agricultura y desarrollo muy compenetrados en la materia y activos en la ejecución del desarrollo de sus países.
- c) El valor principal de una gira de esta naturaleza es la oportunidad que se ofrece para una serie de estudios de casos con el fin de ampliar el enfoque de los técnicos participantes en dicha gira. En cada país se encuentran ciertos recursos, instituciones, problemas orientados hacia cambios en la estructura rural. Se debe observar cada país visitado en este sentido. Una gira que incluye una serie de países ofrece la oportunidad de observar similitudes y divergencias en problemas, instituciones y programas de desarrollo. De esta experiencia es posible extraer algunas ideas sobre ciertos aspectos comunes en todos los países y algunas ideas sobre las razones que existen respecto a las diferencias entre los países. Si el participante empieza y mantiene este tipo de enfoque, puede regresar a su país con un criterio mucho más amplio y más sólido para tratar los problemas y situaciones específicas de su respectivo país.
- d) El valor de este tipo de gira para los técnicos interamericanos que trabajan en actividades relacionadas con desarrollo rural es tremendo. Los profesionales nacionales deben escogerse más cuidadosamente, buscando personas capaces de aprovechar la gira en la forma indicada. En el futuro no sería aconsejable escoger a los candidatos entre los participantes a un curso corto, sino en alguna otra forma que ofrezca la posibilidad de incluir una mayor proporción de participantes con un enfoque amplio.
- e) Para técnicos del nivel que participaron en esta gira sería más recomendable organizar a través del Programa Extracontinental de Capacitación (P.E.C.) cursos de más duración en un solo país. Se recomiendan cursos organizados y dirigidos por las instituciones que recibieron a los participantes de esta gira en España, Italia e Israel (Instituto de Colonización y Estudios Agrosociales, Società per Sviluppo Dil Mezzogiorno (SVIMEZ), y Ministerio de Relaciones Exteriores, Israel).
- f) En la evaluación del viaje de 1963 sobre Israel, da la impresión de que la experiencia israelí por ser única, tiene poca adaptabilidad a las condiciones de América Latina. Pero dado el enfoque mencionado en el punto c), el caso de Israel es entre los más útiles e importantes que pueden visitar técnicos latinoamericanos.
- g) Con base en conversaciones en España con técnicos españoles que han trabajado en América Latina y efectuado visitas al campo en Colombia, las posibilidades de aplicación -imitación- de la concentración parcelaria de España en América Latina son muy limitadas. En general, el problema básico de las zonas de minifundio de América Latina es una extensión en promedio por familia demasiado pequeña. La concentración parcelaria de España se hace sin aumentar ni disminuir el número de hectáreas que tiene cada agricultor, sino más bien agrupando en pocas parcelas la propiedad de cada agricultor. En general este procedimiento no dará suficiente mejora en las condiciones para los agricultores en una zona de minifundio en América

Latina para justificar el esfuerzo. Hay que desarrollar un sistema aquí que incluya aumento en el tamaño total de fincas pequeñas además de la concentración geográfica.

2. Servicios de Consulta

El Especialista Regional en Brasil prestó asistencia al Ministerio de Planeamiento del Brasil y a la Superintendencia de Reforma Agraria (SUPRA), en la elaboración de aspectos de la Ley de Reforma Agraria que tocan a la creación de un fondo de desarrollo industrial para financiar proyectos con respaldo de bonos agrarios. Además prestó asistencia a SUPRA en aspectos de organización administrativa de instituciones de reforma agraria y se elaboraron planes para el adiestramiento del personal técnico en esta institución.

3. Actividades de Investigación

- a. Del 1° al 20 de noviembre el Especialista en Legislación Agraria inició un estudio comparativo de las legislaciones de los cinco países de la Zona Andina, de acuerdo a las preguntas contenidas en un cuestionario elaborado con ese fin. Es propósito continuar dicha investigación, haciéndola extensiva a las leyes de otros países.
- b. El Especialista Regional del Proyecto en Brasil elaboró un proyecto de investigación para conocer sobre aspectos económicos que afectan la productividad del cacao, inclusive aspectos referentes a tenencia de la tierra. Esta investigación está siendo realizada en colaboración con la Comissao Executiva do Plano de Recuperação Económico Rural de Lavoura Cacaueira (CEPLAC).

4. Esfuerzos Concentrados

En el mes de noviembre, el Especialista Regional para la Zona Norte viajó a la República de El Salvador, para organizar el Esfuerzo Concentrado, según se menciona en el informe de actividades del trimestre julio-setiembre de este año, que el Instituto de Colonización Rural (ICR) de dicho país había pedido informalmente a la Zona Norte, Proyecto 206, para realizar un estudio de carácter socio-económico a través de un Esfuerzo Concentrado, con la posible participación de varias organizaciones salvadoreñas.

Se ha tratado entonces de concretar el programa a seguir en ese país. El Esfuerzo Concentrado tendrá como finalidad:

- a. Programación del asentamiento en lo que respecta al tamaño y número de parcelas, uso de la tierra, facilidades de crédito, etc.
- b. Selección de parceleros y determinación de características sociales que permitan o impidan la ejecución de programas de ayuda mutua, formación de cooperativas, etc., en una área de particular interés para el Instituto de Colonización Rural.

Respecto a este trabajo, se ha redactado el ante-proyecto del Esfuerzo Concentrado en que se fijan, en términos generales, los objetivos de estudio y se presenta un posible esquema preliminar de éste. Se preparó también la presentación de la posible organización del Esfuerzo que comprendería las siguientes etapas:

- a. Selección del personal del Instituto de Colonización Rural que deberá adiestrarse.
- b. Introducción teórica a los aspectos económicos y sociales de un programa de desarrollo.
- c. Introducción a los fines y a los propósitos específicos del estudio; su metodología, diseño estadístico, confección de cuestionarios y entrevistas.
- d. Etapa de las entrevistas.
- e. Tabulación y ordenamiento de datos.
- f. Análisis del material recogido.
- g. Redacción y presentación del programa en sus datos preliminares.

Además, se preparó un plan de trabajo preliminar que el Instituto de Colonización Rural (ICR) de El Salvador llevaría a cabo durante el mes de noviembre y diciembre; una lista de la bibliografía que el ICR deberá tener lista a los efectos del Esfuerzo Concentrado; un informe sobre los motivos que han incidido en la selección tentativa del área donde se ubicará el Esfuerzo Concentrado; un documento en que se trata de orientar al Instituto de Colonización Rural en la formación de los grupos de trabajo que deberán ser constituidos con personal de dicho Instituto y de organismos nacionales y particulares.

El Esfuerzo Concentrado deberá empezar en el mes de enero de 1965.

5. Otras Actividades

a. Producción de Material de Enseñanza

- 1) Se continuó la redacción del libro que está en preparación: "Teoría y Métodos de Microeconomía para el Desarrollo de la Reforma Agraria". Se contempla un cambio notable en el planeamiento de dicho libro. Del

Capítulo V en adelante habrá un cambio sustancial para poder incluir diversos métodos de Planeamiento Económico, pero específicamente considerando proyectos de reforma agraria y los capítulos no se dividirán por métodos sino por actividades necesarias para la planificación regional. Esto originará un cambio en el título del libro, que se encuentra en informes anteriores.

- 2) El Especialista Regional del Proyecto 206 en Brasil preparó 31 hojas de material de enseñanza para el Curso Internacional de Reforma Agraria dictado en Argentina. Los otros técnicos del Proyecto que participaron en actividades de adiestramiento también prepararon los materiales que usaron para sus lecciones y conferencias.

b. Publicaciones

Preparación de Publicaciones:

- 1) El Comunicador del Centro se ha estado ocupando activamente en la edición del informe del Seminario sobre Programación y Administración de la Reforma Agraria, realizado en Maracay, Venezuela, a partir del 7 de noviembre. Este trabajo se está ejecutando en los talleres del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA).
- 2) En la Oficina Regional del Proyecto en Brasil, se preparó material en mimeógrafo -en español y portugués- sobre "Aspectos de Investigación en Reforma Agraria" y "Desarrollo Agrícola Regional". Estos documentos son para uso en reuniones de planeamiento sobre esos dos temas.

c. Reuniones

Reuniones Auspiciadas por Otros Organismos en las que Participaron Técnicos del Proyecto:

Con la participación del Especialista Regional en el Brasil, se realizó en Río de Janeiro una Reunión de Coordinación y Planeamiento de la Investigación en Reforma Agraria, durante los días 10 y 11 de diciembre. Se formó un grupo cooperativo de investigación que engloba cinco instituciones: Superintendencia de Política y Reforma Agraria (SUPRA), las Escuelas de Agronomía del Km. 47 y de Piracicaba; la Secretaría de Agricultura de Sao Paulo y la Escuela de Sociología y Política de Sao Paulo. Asistieron 14 técnicos. Se fijaron prioridades para la investigación cooperativa a ser realizada en 1965.

d. Cooperación entre Zonas y con Otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica

- 1) El Economista Agrícola del IICA-CIRA Dr. Antonio Giles, participó como conferencista en la Reunión Técnica sobre Investigaciones en Economía Agrícola que se llevó a cabo en Mayagüez, Puerto Rico (Universidad Nacional de Puerto Rico, Colegio de Agricultura de Mayagüez), que fue organizada por la Zona Norte del IICA como actividad del Proyecto 39 del PCT. En esta reunión dictó cinco conferencias sobre: La Filosofía de los Métodos de Investigación en Economía Agrícola. En esta reunión técnica participaron dirigentes de las instituciones de reforma agraria, crédito agrícola, investigaciones económicas y otras instituciones dedicadas a la investigación en Economía Agrícola. Su participación, además de las cinco conferencias de dos horas, consistió en el asesoramiento de los participantes en las horas de la tarde, sobre el planeamiento de investigaciones que piensan realizar en sus países y que serán de trascendencia en el desarrollo agrícola.

- 2) El Especialista en Legislación Agraria y el Consultor en Asuntos Macroeconómicos del CIRA cooperaron al Director Regional para la Zona Andina en el proceso de las conversaciones llevadas a cabo con funcionarios del Gobierno Peruano, con el objeto de lograr la elaboración y aprobación respectiva de un convenio entre el gobierno de ese país y el IICA, tendiente a establecer un Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria para personal técnico y administrativo de las distintas instituciones vinculadas con el planeamiento, la ejecución, la administración y la evolución de los programas de reforma agraria en el Perú. Contando con la cooperación del mismo Especialista en Legislación Agraria, después de firmado el acuerdo el 10 de noviembre último para la organización del referido Centro, se han venido adelantando gestiones para la instalación del mismo.

6. Porcentaje del Tiempo dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Publicaciones	Otras Activ.	Total
Jefe del Proyecto (MacDonald)	60				40	100
Especialista Regional Zona Norte (Fausto Calzecchi)			15		85	100
Especialista en Legislación Agraria (Claudio Escoto)	25		10		65	100
Especialista Regional en Brasil (Alberto Franco)	40	2	2	4	40	100

Continuación

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Publicaciones	Otras Activ.	Total
Economista Agrícola (Antonio Giles)	75				25	100
Especialista en Administración Pública (Antonio Merchán)	55	30			15	100
Especialista Regional en Chile (Carlos Montañés)	60				40	100
Especialista en Comunicaciones (Rodrigo Peña)	5			40	55	100
Sociólogo Rural (Sam Schulman)	65				35	100

C. RELACIONES CON LOS PAISES SEDE*

El Especialista Regional en Chile, con la asesoría del Director de la Zona Sur y el Representante del IICA en Chile, estableció los contactos claves oficiales con el Ministro de Agricultura, Ing. Hugo Trivelli, con el Dr. Solón Barraclaugh, Director del Centro de Capacitación e Investigación de Reforma Agraria de Chile y con los Decanos de las Facultades de Agronomía de la Universidad de Chile, Universidad Católica, Universidad de Concepción y Universidad de Valparaíso. También se han establecido contactos con el Ing. Enrique Delgado, del Departamento de Economía Agraria de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile, quien colaborará en el próximo año (1965) en el Esfuerzo Concentrado que se llevará a efecto en el Área Demostrativa en Maipú.

Para el desarrollo de las actividades del Proyecto en Brasil, se mantienen relaciones con las siguientes instituciones:

- Superintendencia de Reforma Agraria (SUPRA)
- Instituto Gaúcho de Reforma Agraria (IGRA)
- Comissão Executiva do Plano de Recuperação Economico Rural da Lavoura Cacaueira (CEPLAC)
- Ministerio de Agricultura del Brasil
- Secretaría de Agricultura del Estado de Río
- Escuela de Agricultura de Piracicaba
- Escuela de Agricultura del Km. 47, Río
- Escuela de Sociología y Política, Sao Paulo
- Secretaría de Agricultura de Sao Paulo

* - Sedes del Centro Interamericano de Reforma Agraria y de los Especialistas Regionales.

D. RELACIONES CON AGENCIAS COOPERADORAS LOCALES*

El Especialista Regional en Santiago tiene como entidad colaboradora la Escuela de Estudios Económicos Latinoamericanos (ESCOLATINA). Con Don Carlos Massad, Director del Instituto de Economía y con el Dr. Roberto Maldonado, de ESCOLATINA, se han programado las siguientes actividades para el año 1965:

- Investigaciones en el Area de Maipú con estudiantes de ESCOLATINA.
- Asistencia de tres estudiantes de ESCOLATINA al Curso Internacional de Reforma Agraria en Argentina.

En diciembre se iniciaron discusiones con el Gerente del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA), Dr. Enrique Peñalosa y con el enlace oficial del INCORA con el Proyecto, Sr. Santiago Rueda, sobre estudios que se realizarán en Colombia por el Proyecto 206 durante 1965 y las facilidades para el trabajo de campo que INCORA prestará al Curso Anual durante 1965.

E. RELACIONES CON LOS PAISES PARTICIPANTES

1. Solicitud de Servicios

El Presidente del Consejo de Bienestar Rural de Paraguay manifestó al Especialista Regional en Chile, durante su visita a ese país, interés por obtener asesoría del Proyecto 206 y su cooperación en investigaciones relacionadas con reforma agraria y colonización.

2. Solicitud de Becas y Cursos

El Instituto Agrario de Nicaragua envió una solicitud para que en el próximo año de 1965 se celebre un curso corto sobre reforma agraria y pidiendo se le haga conocer el procedimiento a seguir para adelantar la ejecución de dicho curso.

3. Otros

Durante el mes de noviembre el Especialista Regional en Chile visitó Argentina, Uruguay y Paraguay, con el fin de presentar el programa y explorar el interés de las entidades nacionales para las actividades de este Proyecto.

* - En países en donde operan el Centro Interamericano de Reforma Agraria y los Especialistas Regionales.

En la Argentina se entrevistó con los Decanos de la Facultad de Agronomía de Buenos Aires, con el de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad Nacional de Tucumán, con el Ministro de Economía y con el Secretario de Agricultura de la Provincia de Buenos Aires, con el Rector de la Universidad de Tucumán, con los funcionarios del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y otros funcionarios de entidades nacionales. Tanto el Rector de la Universidad de Tucumán como el Decano de la Facultad de la Universidad de Agronomía y Veterinaria, manifestaron interés en prestar la colaboración de esas entidades para llevar a cabo un curso internacional de reforma agraria.

En Uruguay, en asocio del Ing. Manuel Rodríguez, Director Regional de la Zona Sur del IICA, visitó al Ministro de Agricultura con quien trataron las posibilidades de realizar un curso de reforma agraria y arrendamientos rurales durante 1965.

En Paraguay visitó al Dr. Esequiel González Alcina, Ministro de Agricultura y al Dr. Juan Manuel Frutos, Presidente del Consejo de Bienestar Rural, con quienes cambió impresiones respecto a actividades del Proyecto en ese país.

F. RELACIONES CON OTROS PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA

El Especialista Regional en Chile, con la asesoría del Director de la Zona Sur y del Representante del IICA en ese país, estableció contactos con el Especialista en Tenencia de la Tierra de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Dr. Arthur Domike; con profesores del Land Tenure Center y con otros funcionarios técnicos de organismos internacionales.

El Especialista en Comunicaciones que se incorporó en este trimestre al grupo del personal profesional profesional destacado en Bogotá, está financiado por la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) según contrato del IICA con dicho organismo.

G. PERSONAL

1. Integración

Armando Samper (Colombia) Director General del IICA

Carlos Madrid (Colombia) Sub-Director - Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA

Don L. Shurtleff (E.U.A.) Jefe de Asuntos Administrativos y Financieros

Enrique Blair (Colombia) Director Regional, Zona Andina

Manuel Rodríguez Z. (Chile) Director Regional, Zona Sur

José Alberto Torres (Costa Rica) Director Regional, Zona Norte

Personal Profesional*

Malcolm H. MacDonald (E.U.A.) Jefe del Proyecto
 José Emilio G. Araujo (Brasil) Especialista en Recursos Naturales^{1/}
 Fausto Calzecchi Onesti (Italia) Economista Agrícola - Especialista Regional
 con sede en Guatemala, Rep. de Guatemala
 Claudio Escoto (Costa Rica) Especialista en Legislación Agraria
 Alberto Franco (Colombia) Economista Agrícola - Especialista Regional con sede
 en Río de Janeiro, Brasil
 José M. Franco Ortega (Colombia) Jefe de Información y Secretario
 Antonio Giles (Perú) Economista Agrícola
 Antonio Merchán (Venezuela) Especialista en Administración Pública
 Carlos Montañés (Colombia) Economista Agrícola - Especialista Regional con se-
 de en Santiago, Chile
 Rodrigo Peña (Ecuador) Especialista en Comunicaciones^{3/}
 Sam Schulman (E.U.A.) Sociólogo Rural

Personal Administrativo

Cambios ocurridos: Ninguno

 2. Viajes

<u>Cargo</u>	<u>Propósito</u>	<u>Fechas</u>	<u>Lugar</u>
Jefe del Proyecto	Gira de observación y estudio	Set. 14 Nov. 17	Italia, Francia España e Israel
	Actividades del Proyecto para 1965	Nov. 13/22	Washington D.C., E.U.A.
	Reunión del CIES - Presu- puesto para 1965	Nov. 29 Dic. 3	Lima, Perú
Especialista en Legis- lación Agraria	Creación Centro Nacional de Reforma Agraria en el Perú	Set. 29 Oct. 4	Washington D.C., E.U.A.
	Igual anterior	Oct. 7/12	Lima, Perú
	Dirigir Seminario sobre Programación y Adm. de Reforma Agraria	Nov. 2/24	Maracay, Venezue- la
	Creación Centro Nacional de Reforma Agraria	Dic. 6/16	Lima, Perú

* - Destacado en Bogotá, Colombia, con las excepciones señaladas.

1/ - Inició sus actividades el 14 de diciembre.

2/ - Operó provisionalmente en Costa Rica hasta el 21 de diciembre.

3/ - Inició actividades el 21 de octubre, asignado bajo el Contrato IICA/AID.

<u>Cargo</u>	<u>Propósito</u>	<u>Fechas</u>	<u>Lugar</u>
Economista Agrícola en Colombia	Visita al Proyecto Norte de Santander (Zulia)	Oct. 7/13	Cúcuta, Colombia (viaje local)
	Reunión sobre Investigación Economía Agrícola	Nov. 14/21	San Juan, Puerto Rico
	Visita a los Proyectos de Reforma Agraria	Nov. 21/29	Venezuela
Jefe de Información y Secretario	Reunión del CIES	Nov. 29 Dic. 9	Lima, Perú
Especialista en Administración Pública	Visita al Proyecto del Caquetá	Oct. 1/6	Florencia, Colombia (viaje local)
Sociólogo Rural	Seminario Programación y Adm. de Reforma Agraria	Nov. 7/14	Maracay, Venezuela
	Visitas Proyectos de Reforma Agraria	Nov. 15/29	Venezuela
Especialista en Comunicaciones	Seminario Programación y Adm. de Reforma Agraria	Nov. 7/19	Maracay, Venezuela
Especialista Regional en Brasil	Curso Internacional sobre Reforma Agraria	Oct. 24 Nov. 28	Buenos Aires, Argentina
Especialista Regional en Chile	Visita de contacto con entidades nacionales	Oct. 22 Nov. 9	Buenos Aires, Argentina
	" " "	Nov. 9/11	Montevideo, Uruguay
	" " "	Nov. 11/14	Asumción, Paraguay
Especialista Regional en Zona Norte	Hacer contactos con organismos de reforma agraria y similares	Oct. 1°/20	Nicaragua, El Salvador, Guatemala y Honduras

H. ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

Durante la Reunión del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) en Lima (Noviembre 29-Diciembre 3) se acordaron las medidas necesarias para hacer más eficaz la administración del Proyecto 206 en 1965, aprovechando la experiencia obtenida durante el año anterior.

En diciembre se presentó al Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA) el presupuesto de apoyo de dicha entidad al Proyecto 206 para 1965, el cual fue aprobado. Dicho presupuesto resultará en un aumento de 43% (de 249.000 pesos colombianos a 357.235.50 pesos colombianos) en el apoyo de INCORA al Proyecto.

El Sr. Rodrigo Peña, ecuatoriano, asumió el cargo de Especialista en Comunicaciones el 21 de octubre de 1964. El Sr. Peña presta sus servicios según el contrato del IICA con la AID.

El Sr. José Emilio G. Araujo, brasileño, tomó posesión de su cargo como Profesor de Recursos Naturales del Centro el 14 de diciembre último.

El Economista Agrícola asignado a la Zona Norte del IICA trasladó su sede a la ciudad de Guatemala, Guatemala, el 21 de diciembre, por razón de haberse movido dicha Oficina Regional a ese país.

Se han establecido contactos con varios posibles candidatos para nombrar al Especialista Regional en Reforma Agraria en la Zona Andina del IICA.

Fueron atendidos debidamente todos los asuntos administrativos relacionados con el funcionamiento del Proyecto 206 durante el lapso a que se refiere este informe.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Enero-Febrero-Marzo-1965

CENTRO INTERAMERICANO DE REFORMA AGRARIA

(C. I. R. A.)

**Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica
de la Organización de los Estados Americanos**

San José, Costa Rica

Abril, 1965

El Proyecto 206 se denomina:

**"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"**

1901-1902

MEMORANDUM

TO THE SECRETARY

FROM THE ASSISTANT SECRETARY

RE: [Illegible]

[Illegible]

[Illegible]

[Illegible]

[Illegible]

[Illegible]

[Illegible]

[Illegible]

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

INFORME TRIMESTRAL

Enero-Febrero-Marzo-1965

A. ORGANIZACION DEL PROYECTO

1. Descripción

El Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos - Centro Interamericano de Reforma Agraria (Capacitación y Estudios sobre Reforma Agraria) - tiene como finalidades principales las de:

- a. Capacitar y adiestrar al personal profesional de las instituciones nacionales encargadas de llevar a cabo actividades de reforma agraria o similares (colonización, parcelaciones, etc.) en los conceptos y procedimientos básicos de un programa de reforma agraria.
- b. Llevar a cabo esfuerzos concentrados al nivel nacional alrededor del examen de casos concretos en el país respectivo, con miras a adiestrar a técnicos nacionales en metodología y a fortalecer las bases técnicas y el enfoque interdisciplinario de los programas de reforma agraria.

Se espera así contribuir a realizar una de las metas de la Alianza para el Progreso, que se refiere al impulso, "dentro de las particularidades de cada país, de programas de reforma agraria integral".

Para cumplir estos objetivos llevará a cabo, anualmente, las siguientes actividades:

- a. Un curso de un año de duración, para graduados, con el cual se aspira a preparar personal joven destinado a asumir en el futuro responsabilidades importantes en el campo de la reforma agraria.
- b. Tres cursos cortos internacionales intensivos, de nueve semanas de duración, para dirigentes técnicos de los programas de reforma agraria en América Latina.
- c. Esfuerzos concentrados de capacitación, al nivel nacional y realización de estudios sobre aspectos específicos de los programas nacionales de reforma agraria.
- d. Investigaciones de campo encaminadas a averiguar la situación existente en zonas específicas y a desarrollar una metodología de trabajo bien adaptada al medio y útil en la elaboración y ejecución de proyectos de reestructuración agraria. El material resultante se utilizará en los cursos.

- e. Intercambio de información y publicaciones sobre el desarrollo de la reforma agraria y programas conexos, en América Latina.

2. Organización Técnica

El Centro Interamericano de Reforma Agraria está a cargo de la Dirección Regional para la Zona Andina del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Cuenta con un jefe y opera con una planta profesional de 11 técnicos: 7 en la sede de Bogotá y 4 especialistas regionales localizados en Ciudad de Guatemala para la Zona Norte; Lima para la Zona Andina, Santiago de Chile para la Zona Sur y uno para el Brasil. Además cuenta con fondos suficientes para contratar cada año consultores de alto nivel que sean autoridades de amplia experiencia académica y práctica en asuntos de reforma agraria.

3. Organización Administrativa

El Proyecto 206 hace parte del Programa de Cooperación Técnica que auspicia el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) de la Organización de los Estados Americanos. Su administración está a cargo del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas que ha establecido en Bogotá, Colombia, un Centro Interamericano de Reforma Agraria con sede en la Universidad Nacional de Colombia en cooperación con el Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA).

B. ACTIVIDADES DEL PROYECTO 206

1. Adiestramiento

a. Cursos Internacionales

1) Curso Anual Internacional sobre Reforma Agraria, Colombia

Generalidades

El período total del Curso Anual Internacional que se está dictando en Bogotá, consta de 39 semanas, comprendidas entre el 22 de marzo y el 17 de diciembre del año en curso, con un mínimo de 405 horas de docencia y de práctica,

Está dividido en dos fases: la primera se dedicará al establecimiento de una base teórica, con el fin de ayudar al estudiante con conocimientos y técnicas esenciales en diversas disciplinas, que le permitan progresar y evaluar la reforma agraria a nivel de proyecto. La segunda fase será de aplicación de la teoría a una situación de campo. En ella los participantes del curso se dividirán en grupos o equipos, cada uno de ellos con un profesor, los cuales aplicarán

la teoría en el campo. Durante cuatro semanas esos grupos estudiarán diversos asuntos específicos en los proyectos del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA). La semana siguiente se destinará para discutir entre los diversos grupos, las experiencias adquiridas en el campo. La aplicación de las teorías que los estudiantes han adquirido en clases, podrá hacerse en Colombia o en otro país, siempre con la dirección de los especialistas del Centro.

Propósitos

Como ya se ha dicho en los informes trimestrales anteriores, los objetivos y propósitos del Curso Anual Internacional son los de formar, a nivel superior, profesionales latinoamericanos sobre planeamiento, ejecución y evaluación de la reforma agraria. Asimismo, se propone el curso capacitar ese personal, mediante clases teóricas, prácticas, viajes, sesiones pléniarias y seminarios, para que puedan asumir más tarde en sus respectivos países, responsabilidades importantes en materia de reforma agraria.

Participantes

a) Lista de Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAÍS</u>	<u>TIT. PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTITUCION DONDE TRABAJA</u>	<u>RECADADO POR</u>
1. Miguel Iglesias	Argentina	Ing. Agr.	Ing. Agrónomo	Consejo Agrario Nacional	Proyecto 206
2. Cristóbal Diaz	Bolivia	Abogado	Vocal	Consejo Nal. Reforma Agraria	Proyecto 206
3. René Guzmán	Bolivia	Economista	Jefe Estudios Estadísticos	Consejo Nal. Reforma Agraria	Proyecto 206
4. Roberto Arruda	Brasil	Ing. Agr.	Asesor Presidente	Instit. Brasil. Reforma Agraria	Proyecto 206
5. Raúl David Valle	Brasil	Ing. Agr.	Técnico	Instit. Brasil. Reforma Agraria	Proyecto 206
6. César Alonso	Colombia	Abogado	Experto Socio Económico	Instit. Colomb. Reforma Agraria	INCORA
7. Oscar Briceño	Colombia	Ing. Agr.			Proyecto 206
8. Alfonso López	Colombia	Ing. Agr.			Proyecto 206
9. Mario Suárez	Colombia	Abogado	Experto Jurídico	Instit. Colomb. Reforma Agraria	INCORA
10. Julio Ramírez	Colombia	Abogado	Experto Jurídico	Instit. Colomb. Reforma Agraria	INCORA
11. Sergio Rivera	Chile	Ing. Agr.		Compromiso con Corp. Ref. Agr.	Proyecto 206
12. Jaime Barragán	Ecuador	Economista	Auxiliar de Economía	Instit. Ecuat. Reforma Agraria y Colonización	Proyecto 206
13. Bolívar Villamagua	Ecuador	Ing. Agr.	Ingeniero de Parcelaciones	Instit. Ecuat. Reforma Agraria y Colonización	Proyecto 206
14. Regnier Pierre-Louis	Haití	Agrónomo	Asist. Servicio Economía Rural	Departamento de Agricultura	Proyecto 206
15. José Roberto Oliva	Honduras	Ing. Agr.	Jefe Centro Experimental	Instituto Nacional Agrario	Proyecto 206

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>TIT. PROF.</u>	<u>CARGO QUE OCUPA</u>	<u>INSTITUCION DONDE TRABAJA</u>	<u>BECAIDO POR</u>
16. Jorge Padilla	Nicaragua	Ing. Agr.	Agente Extensión Agrícola	Ministerio de Agricultura	Proyecto 206
17. Alfredo Acuña	Panamá	Ing. Agr.	Comisionado	Comisión de Reforma Agraria	Proyecto 206
18. José Llerena	Perú	Médico Veterinario	Servicio Veterinario	Ejército de Perú	Proyecto 206
19. Juana Benítez	Paraguay	Médico Veterinario	Técnico Asistente	Instituto de Bienestar Rural	Proyecto 206
20. Evelio Díaz	República Dominicana	Ing. Agr.	Esp. Extensión Agrícola	Instit. Agrario Dominicano	Proyecto 206
21. Adhemar Martínez	Uruguay	Ing. Agr.	Funcionario Téc.	Instit. Nacional de Colonización	Proyecto 206
22. Emery Mata	Venezuela	Ing. Agr.	Delegación Agr.	Instit. Agrario Nacional (IAN)	Proyecto 206

b) Análisis del Grupo de Participantes

Entre los 22 participantes están representados 15 países latinoamericanos: Argentina (1), Bolivia (2), Brasil (2), Colombia (5), Chile (1), Ecuador (2), Haití (1), Honduras (1), Nicaragua (1), Panamá (1), Paraguay (1), Perú (1), República Dominicana (1), Uruguay (1) y Venezuela (1).

De los estudiantes, 14 son Ingenieros Agrónomos, 4 Abogados, 2 Economistas y 2 Veterinarios. La mayor parte de ellos ocupan en sus respectivos países posiciones relacionadas con actividades de reforma agraria. Diecinueve participantes son becarios del Programa de Cooperación Técnica y 3 del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA). El promedio de edad es de 29.5 años. Uno de los participantes es del sexo femenino; 11 son casados y el resto solteros.

La estimación en estudiantes-mes para la porción del tiempo que lleva el curso desde su iniciación hasta el cierre del trimestre es de 29.33. Se espera que al totalizar éste ascienda a 198.

Personal del Curso

a) Dirección del Curso

La dirección del Segundo Curso Anual Internacional de Reforma Agraria está a cargo del Jefe del Proyecto, Dr. Malcolm H. MacDonald.

b) Profesores Regulares

<u>NOMBRE</u>	<u>GRADO ACADEMICO</u>	<u>INSTITUCION LO OTORGO</u>	<u>MATERIA</u>	<u>NACIONALIDAD</u>
Malcolm H. MacDonald	Economista (Ph.D.)	Universidad de Cornell	Desarrollo Económico Social	Estadounidense

<u>NOMBRE</u>	<u>GRADO ACADEMICO</u>	<u>INSTITUCION LO OTORGO</u>	<u>MATERIA</u>	<u>NACIONALIDAD</u>
Antonio Giles	Economista (Ph.D.)	Iowa State University	Planeación Económica	Peruano
Antonio Merchán	Abogado	Universidad de Madrid, España	Administración Pública y Derecho Agrario	Venezolano
José Emilio Araújo	Agrónomo (Dr.Agron)	Universidad Rural del Sur (Brasil)	Recursos Naturales	Brasileño
Rodrigo Peña	Comunicador	Universidad de Michigan	Comunicaciones	Ecuatoriano

c) Profesores Especiales

<u>NOMBRE</u>	<u>GRADO ACADEMICO</u>	<u>MATERIA</u>	<u>NACIONALIDAD</u>
Sam Schulman	Sociólogo (Ph.D.)	Sociología Rural	Estadounidense
Mario Jorquera	Ingeniero	Fotogrametría, Fotointerpretación e Hidráulica	Chileno

Cooperación

El Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA) suministra el edificio en donde funciona actualmente el Centro, en donde se desarrolla el curso, y coopera con el pago del personal auxiliar.

Materias y Programas

Las primeras dos semanas del curso estuvieron dedicadas a impartir clases intensivas los temas de las cuales se mencionan a continuación:

Estadística - Profesor: Malcolm H. MacDonald

- Terminología. Medidas de tendencia central
- Ecuaciones sencillas de estadística
- Medidas de dispersión y tendencia central
- Desviación standard con intervalos de clase
- Desviación standard con método "d"

Desarrollo Económico-Social - Profesor: Malcolm H. MacDonald

- "The Place of Agriculture in Economic Development" por Micholis - Análisis de este estudio
- "Teoría del Desarrollo Económico" por Dr. A. Lewis
- Concepto de análisis marginal
- Reforma agraria y desarrollo (examen)

Administración Pública - Profesor: Antonio Merchán

- El Estado: concepto, elementos, división de funciones
- El Estado de derecho. El acto administrativo. El servicio público
- El funcionario y empleado públicos
- Ideas generales de administración. Funciones fundamentales
- La administración pública. Coordinación. Decisiones
- La planeación: concepto y fases
- La organización, la ejecución y el control

Derecho Agrario - Profesor: Antonio Merchán

- El derecho. Concepto. Derecho y fuerza. Derecho y moral
- Derecho objetivo. Derecho subjetivo. Personas
- Derecho positivo. Fuentes. La formación del derecho
- Evolución histórica. Fundamento ideal. Derecho agrario. Codificación
- Derechos reales y personales. Bienes muebles e inmuebles
- La propiedad. Concepto. Evolución histórica. La función social. Formas de propiedad
- Evolución histórica de la tenencia de la tierra en América Latina

Planeamiento Económico - Profesor: Antonio Giles

- Modelo de planeación económica
- Desarrollo económico a través de la reforma agraria en el Perú
- Modelo estructural analítico de cambios para analizar las estructuras de la reforma agraria y alternativas recomendables en la Sierra
- Teoría y métodos microeconómicos para la reforma agraria y el desarrollo agrario. Introducción. Modelo para el desarrollo de unidades agrícolas
- Modelo de planeación económica y funciones de producción
- Funciones de producción: relaciones factor-producto y su aplicación a la reforma agraria
- Eficacia económica y tamaño de las parcelas

Recursos Naturales - Profesor: José Emilio G. Araújo

- Los recursos naturales en los programas de reforma agraria
- Geología. Los minerales y las rocas. Formación y clasificación
- Las rocas. Principios de geología económica
- Las rocas como material de origen del suelo
- El suelo. Composición y características. El perfil del suelo
- Noción de estructura de los silicatos. Coloides del suelo
- La movilidad de los constituyentes del suelo
- Características del suelo
- Algunas características físicas y químicas más importantes
- Textura y estructura

Comunicaciones - Profesor: Rodrigo Peña

- El papel de la comunicación en el proceso de la reforma agraria
- Problemas de la comunicación
- Fundamentos de la comunicación. Campo de acción. Propósito

- Proceso y determinantes de su eficacia
- Efectos de la comunicación. Característica de los medios
- Planeamiento de comunicación

Agrofotogrametría - Profesor: Mario Jorquera

- Geodesia. Topografía. Cartografía y reforma agraria
- Concepto general sobre cartografía y fotogrametría
- Sistemas de medida. Triangulación
- Poligonación. Radiación
- Utilización de aerofotografías. Esquema general

Durante cada semana hubo 40 horas de clase y en las mañanas de los sábados, durante tres horas, sesiones interdisciplinarias.

Métodos y Materiales de Enseñanza Empleados

Como se dijo anteriormente, el Curso Anual Internacional tendrá una parte teórica y otra práctica. La parte teórica es una actividad intensiva, en la cual los participantes reciben instrucción sobre las materias anteriormente mencionadas. En la parte práctica se formarán grupos, presidido cada uno de ellos por un profesor, los cuales trabajarán en el campo, específicamente en alguno o algunos de los proyectos que desarrolla el INCORA.

Desarrollo del Curso

a) Inauguración

El lunes 22 de marzo, a las 6:00 p.m. se celebró la sesión inaugural del Segundo Curso Anual Internacional de Reforma Agraria. En dicho acto llevó la palabra el Dr. Enrique Vargas, Vice-Rector de la Universidad Nacional de Colombia, en representación del Dr. José Félix Patiño, Rector de la Universidad, quien tuvo que excusarse por motivos imprevistos. En seguida pronunció su discurso el Jefe del Proyecto, Dr. Malcolm H. MacDonald. En dicha ceremonia estuvieron presentes, además del Director Regional de la Zona Andina del IICA, Ing. Enrique Blair, algunos Decanos de la Universidad Nacional de Colombia, personal del INCORA, representantes diplomáticos de los países que tienen becarios en el curso y funcionarios de diversas entidades públicas.

b) Giras y Viajes de Estudio

No los hubo durante el tiempo a que se contrae este informe.

c) Clausura

Está prevista la clausura de esta actividad para el 17 de diciembre próximo.

2) Preparativos para un Curso Internacional sobre la Reforma Agraria a Nivel de Proyecto, Guatemala

Durante el trimestre a que se hace referencia en este informe se han llevado a cabo diversas gestiones para la organización del VI Curso Internacional de Reforma Agraria, que se titula "La Reforma Agraria a Nivel de Proyecto". Este curso se llevará a cabo del 12 de julio al 4 de setiembre de 1965 en la ciudad de Guatemala, bajo los auspicios del Instituto Nacional de Transformación Agraria y con la colaboración de otros organismos nacionales y particulares de Guatemala.

Dentro de las actividades que se han desarrollado en relación con este curso se destacan las correspondientes a la preparación del anuncio del curso, elaboración del programa a llevar a cabo, arreglos con el Instituto Nacional de Transformación Agraria de Guatemala y otras instituciones nacionales que brindarán su colaboración en este curso. De igual manera, se ha procedido a hacer contactos y a lograr la contratación de profesores que participen en este curso, tanto a nivel internacional como a nivel nacional.

3) Preparativos para un Curso Internacional de Reforma Agraria, Argentina

El Especialista Regional del Proyecto 206 para la Zona Sur adelantó la preparación del Curso Internacional de Reforma Agraria que se dictará en Tucumán durante los meses de setiembre a octubre de 1965.

Este curso se dictará con la colaboración de la Facultad de Agronomía de la Universidad Nacional de Tucumán. La organización y dirección estarán a cargo del Especialista Regional del Proyecto para la Zona Sur.

b. Cursos Nacionales

1) Curso Nacional para la Formación de Gerentes de Cooperativas, Colombia

Generalidades

El Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA) solicitó del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) que dictara un curso para la formación de Gerentes de Cooperativas, para funcionarios profesionales de su Instituto. El Jefe del Proyecto y los profesores del Centro celebraron varias reuniones con algunos dirigentes del INCORA, con el fin de acordar el planeamiento del mismo.

Fue designado como coordinador del curso, por parte del CIRA, el Dr. José Emilio G. Araujo, Especialista en Recursos Naturales. Por parte del INCORA fue nombrado coordinador el Dr. Alvaro Gaitán, Jefe de Adiestramiento de dicho Instituto. El Jefe de Información y Secretario del Centro, Dr. José M. Franco Ortega, fue designado secretario.

El Curso de Formación para Gerentes de Cooperativas fue dictado en Bogotá, en el Centro Interamericano de Reforma Agraria. La parte teórica se realizó del 1° de febrero al 12 de marzo. A este período teórico siguió un período de campo, durante el cual los participantes viajaron a diferentes proyectos del INCORA para estudiar las cooperativas allí establecidas o por establecer. Terminado el período de campo, los estudiantes tuvieron unos días que destinaron a la preparación del informe que contenga sus apreciaciones personales sobre cada una de las cooperativas que visitaron.

Propósitos

La finalidad del curso fue la de capacitar personal profesional para el ejercicio, organización y administración de las cooperativas agrícolas que el Instituto Colombiano de Reforma Agraria está organizando en sus proyectos. El curso fue dictado como una colaboración del Proyecto 206 al INCORA. No sólo en él prestaron su contingente todos los profesores del CIRA, sino que el curso se desarrolló en sus propias dependencias.

Participantes

a) Lista de Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PROFESION</u>	<u>BECADO POR</u>
1. Luis Francisco Baptiste		INCORA
2. Diego Burgos		"
3. Rubén García	Economista	"
4. Pedro Luis Gómez		"
5. Andrés Confrier	Economista	"
6. Elkin Guzmán	Agrónomo	"
7. Harvy Herrera	Economista	"
8. Jaime Lamo	Agrólogo	"
9. José Andrés Manjarrés		"
10. Alvaro Mejía Borda		"
11. Rodrigo Monsalve		"
12. Hernán Morales	Economista	"
13. Neftaly Morales	Economista	"
14. Dayro Pernet	Economista	"
15. José Manuel Pineda	Economista	"
16. Gerardo Rengifo	Economista	"
17. Francisco Ruiz		"
18. Roberto Sanabria	Agrólogo	"
19. Luis Alfredo Torres	Abogado	"
20. Sergio Umaña	Economista	"
21. Nelson Vidal	Agrólogo	"
22. Hernando Zuluaga	Economista	"

b) Análisis del Grupo de Participantes

Los 22 participantes eran de nacionalidad colombiana. Entre ellos había 10 Economistas, 3 Agrólogos, 1 Abogado, 1 Agrónomo y el resto no tenía profesión. Once eran casados y los demás solteros. Todos fueron becados por el Instituto Colombiano de la

Reforma Agraria (INCORA). El promedio de edad es de 29.4 años. Diecisiete de los participantes fueron inmediatamente contratados por el INCORA para prestar sus servicios en diversas cooperativas. La estimación en estudiantes-mes es de 44.

Personal del Curso

a) Dirección

No hubo dirección especial del curso. Actuaron como coordinadores el Dr. José Emilio G. Araújo, Especialista en Recursos Naturales del Centro, por parte del CIRA y el Dr. Alvaro Gaitán, quien fue designado por el INCORA.

b) Profesores

<u>NOMBRE</u>	<u>GRADO ACADEMICO</u>	<u>INSTITUCION DONDE TRABAJA</u>
Malcolm H. MacDonald	Economista	Jefe del CIRA, Proyecto 206
Francisco Rodríguez	Abogado	Jefe de Programas de UCONAL*
Jorge Arana	Abogado	Jefe Sección Cooperativas
Antonio Merchán	Abogado	Especialista en Administración Pública, CIRA, Proy.206
Pascual Alvarez	Contador	Profesor Facultad de Contaduría
Alvaro Gaitán	Sociólogo	Jefe de Adiestramiento INCORA
Rodrigo Peña	Comunicador	Especialista en Comunicaciones CIRA, Proyecto 206
Jesús María Vieira	Jesuita	Asesor de UCONAL*
Vicente Andrade Valde rama	Jesuita	Coordinador Nacional de Acción Social
Pedro Hernando Morales	Economista	Profesor Universitario
José Emilio G. Araújo	Agrónomo	Especialista en Recursos Naturales, CIRA, Proyecto 206
Oscar Rojas		Representante de IBM
Antonio Giles	Economista	Economista Agrícola del CIRA Proyecto 206

c) Conferencistas

Enrique Peñalosa	Economista	Gerente del INCORA
Jaime Vidal	Abogado	Sub-gerente Jurídico INCORA
Germán París Aya	Economista	Coordinador Ejecutivo INCORA
Guillermo Benavidez	Abogado	Jefe División Adquisición de Tierras, INCORA
Dale Adams	Economista	Centro de la Tierra, Universidad de Wisconsin
Carlos Sánchez	Filos.y Letras	Jefe División Organización Campesina, INCORA
Alfonso Fernández	Economista	Técnico del INCORA
Alberto Caycedo		Jefe División Personal INCORA
Susana Amaya		Jefe Divulgación INCORA
Carlos Uribe Garzón	Abogado	Ejercicio de su profesión
Jaime Núñez	Abogado	Ejercicio de su profesión
Rimel Serrano	Economista	Presidente de UCONAL*
José Carulla	Comerciante	Gerente de Carulla & Cia.

* - Unión Cooperativa Nacional (Colombia)

Materias y Programas

El programa del curso fue discutido y preparado por los dirigentes del INCORA y el personal profesional del CIRA. Además de una introducción sobre la política del INCORA y conceptos generales sobre cooperativismo, que cubren 30 horas del curso, fueron destinadas 98 horas para temas relacionados con la organización y administración de cooperativas; 42 horas para asuntos referentes a asistencia técnica, comunicación, publicidad y relaciones públicas; ética y relaciones humanas y 50 horas para asuntos relacionados con mercadeo.

Métodos y Materiales de Enseñanza Empleados

El sistema de enseñanza en general fue de clases teóricas, habiéndose incluido visitas a la planta del Instituto Nacional de Abastecimientos (INA) y a las bodegas de los Almacenes Carulla y Compañía. También hubo estudios de casos en organización y administración de cooperativas. Todos los profesores reconstruyeron sus conferencias, las cuales fueron mimeografiadas y entregadas a los estudiantes. Terminada la parte teórica, cada uno de los participantes fue designado para hacer un estudio práctico en diversas cooperativas y rendir luego un informe.

Desarrollo del Curso

a) Inauguración

El Curso de Formación para Gerentes de Cooperativas se inauguró el 1° de febrero con una presentación del curso hecha por el Jefe del Proyecto, Dr. Malcolm H. MacDonald y una exposición sobre política del INCORA y alcances socio-económicos de la reforma agraria, hecha por el Dr. Enrique Peñalosa, Gerente del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria.

b) Giras y Viajes de Estudio

Como se ha dicho anteriormente, los participantes del curso, al terminar la parte teórica, realizaron viajes a diversos proyectos del INCORA para estudiar las cooperativas establecidas o por establecer en dichos proyectos. Dichos viajes fueron efectuados del 15 al 30 de marzo.

c) Clausura

La sesión de clausura está prevista para el 8 de abril, en la cual el Jefe del Proyecto hará entrega de los respectivos certificados de estudio a cada uno de los participantes.

Evaluación del Curso

Al final del curso se presentó a los estudiantes un cuestionario para su evaluación. El resultado fue el siguiente:

El 64% de los estudiantes consideró que el curso fue muy útil y el 27% útil. Solamente uno lo consideró poco útil y otro no respondió. Por otra parte, el 55% consideró que el curso necesitaría de más

tiempo y el 32% conceptuó que la duración fue adecuada. Tres de los participantes no respondieron.

2) Preparativos para un Curso Nacional sobre Aspectos Generales de la Reforma Agraria, Brasil

El Especialista Regional del Proyecto en Brasil ultimó los detalles para la realización de un Curso Nacional sobre Reforma Agraria a ser ofrecido del 31 de marzo al 29 de abril en Porto Alegre, en cooperación con el Instituto Gaucho de Reforma Agraria (IGRA). Se preparó el temario del curso y se consiguió la colaboración de los profesores respectivos. El curso va a ser coordinado por el Dr. Geraldo Semenzato, Sociólogo Rural del Centro, quien reemplazará en ese ejercicio al Especialista Regional, por motivos de salud.

3) Preparativos para un Curso Nacional sobre Aspectos Básicos de la Reforma Agraria, Nicaragua

En atención a la solicitud que ha hecho el Instituto Agrario Nacional de Nicaragua, se han iniciado las actividades para cooperar en la celebración de un Curso Nacional sobre Aspectos Básicos de la Reforma Agraria, que se ha programado para llevarse a cabo en Managua del 18 de octubre al 20 de noviembre de 1965. Durante el trimestre a que se refiere este informe se ha iniciado la preparación del programa y se ha mantenido contacto con el Ing. O. Morales, Sub-Director de dicho Instituto, que será el Director de este curso.

c. Adiestramiento en Servicio

En cooperación con el Proyecto de Desarrollo Agrícola Regional del IICA en Brasil se proyecta ofrecer adiestramiento en servicio al personal clave de instituciones de desarrollo agrícola en métodos de desarrollo y elaboración de proyectos.

El IICA, junto con la Universidad Rural del Brasil (URB) va a operar en Itaguaí, Valle de Paraíba, una área de demostración en donde se ofrecerá adiestramiento a estudiantes y técnicos agrícolas. A través de esta área de demostración se pretende ofrecer capacitación a personal de:

- Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA)
- Instituto Nacional de Desarrollo Agrícola (INDA)
- Asociación Brasileña de Crédito y Asistencia Rural (ABCAR)
- Ministerio de Agricultura
- Secretaría de Agricultura del Estado de Río de Janeiro y de Sao Paulo

d. Otras Formas de Adiestramiento

El Especialista Regional del Proyecto para la Zona Sur ha colaborado con el Curso Nacional del Instituto Chileno de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA), dictando conferencias sobre los

problemas en la ejecución de la reforma agraria durante los días 4, 5 y 6 de febrero y en la dirección de las prácticas de campo del curso, realizadas en la zona de Melipilla durante los días comprendidos entre el 15 y el 21 de febrero.

2. Servicios de Consulta

Brasil

El Especialista Regional del Proyecto en Brasil:

a. Asesoró al Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA) en aspectos referentes a:

-La organización administrativa del IBRA. En unión del Jefe del Proyecto 206 y del Jefe de Programas en Brasil, estudió una propuesta de estructura administrativa para el IBRA e hizo algunas sugerencias basadas en las experiencias de otros países.

-El planeamiento de un curso de cooperativas, a ser realizado por el IBRA en Pernambuco. Se sugirieron temas y profesores para el curso.

-La celebración de un anteproyecto de trabajo para el área de Catumbi en Pernambuco. Esta área va a constituir el primer proyecto de reforma agraria del IBRA en Brasil.

b. Ofreció asesoramiento directo al Instituto Brasileño de Reforma Agraria y a otras entidades federales o estatales respectivas, en la elaboración de proyectos de trabajo y en el adiestramiento de personal en aspectos tocantes a reforma agraria.

Chile

El Especialista Regional del Proyecto 206 para la Zona Sur:

a. Fue invitado y participó en una reunión en la Escuela Latinoamericana de Economía (ESCOLATINA), que tuvo como objeto estudiar el programa de economía agrícola de esa institución.

b. Colaboró con los profesores del Instituto Chileno de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria, en el estudio del sistema para calificar a los participantes del Curso Intensivo de Reforma Agraria y en otros aspectos relacionados con la orientación de los cursos de reforma agraria.

3. Actividades de Investigación

a. Con el objeto de conocer de cerca la realidad colombiana en materia de reforma agraria, los profesores del Centro realizaron varios viajes de investigación a diversos lugares de Colombia. Previamente celebraron entrevistas con la mayor parte de los dirigentes del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA) con el fin de coordinar los viajes

mencionados anteriormente. Fueron visitados por todos los técnicos los Proyectos del INCORA: Bolívar N° 1, Atlántico Nos. 2 y 3, Córdoba Nos. 1 y 2, Tolima Nos. 1, 2 y 3. Como resultado de esa investigación preliminar, los profesores se formaron un criterio sobre la forma cómo deben conducir la enseñanza práctica del Curso Anual Internacional y al efecto escogieron el Proyecto Tolima N° 1 como base de operación para las prácticas e investigaciones que adelante el curso.

- b. Durante el curso anual del año pasado, los estudiantes, dirigidos por el Especialista en Planeamiento Económico del Centro, hicieron un estudio sobre mercadeo y producción de huevos en el Valle del Cauca y Bogotá, sobre lo cual se dió cuenta en informes anteriores. Para corroborar estos datos y complementar otros, el referido especialista realizó una investigación adicional en el Valle del Cauca. Con ese propósito viajó cuatro días a dicho departamento de Colombia y obtuvo los datos necesarios para la publicación de dicho trabajo. Actualmente se están terminando las tabulaciones de dicha investigación.
- c. El Especialista en Administración Pública del Centro está preparando un estudio comparativo de algunas leyes de reforma agraria en América Latina, para los siguientes países: Bolivia, Venezuela, Colombia, Perú y Ecuador. La parte descriptiva, de la cual se dió cuenta en informes anteriores, ya ha sido concluida.
- d. Para la parte práctica del Curso Anual Internacional de Reforma Agraria se está planeando una investigación sobre evaluación del crédito supervisado en Colombia. Esta investigación sobre evaluación del crédito supervisado se comenzará a mediados del mes de mayo próximo y se espera tener los resultados del estudio para setiembre del presente año.
- e. El Especialista Regional para la Zona Sur, con profesores de la Escuela Latinoamericana de Economía (ESCOLATINA) está coordinando las investigaciones que se realizarán en el Area de Maipú durante el presente año. El Dr. Kurt Ullrich, Jefe de Economía Agrícola de ESCOLATINA, dirigirá las investigaciones que se llevarán a cabo con la colaboración del Proyecto 206 y seleccionará los estudiantes que las ejecutarán para la preparación de tesis o memorias. Se están realizando tres proyectos cooperativos de investigación sobre reforma agraria con las siguientes instituciones:

1) Oficina Regional del Proyecto en Brasil con el Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA) y otras instituciones:

Es un proyecto que envuelve la formación de un grupo inter-institucional para realizar investigaciones en aspectos referentes al planteamiento, la ejecución y la evaluación de la reforma agraria.

El IICA, junto con el Instituto Brasileño de Reforma Agraria, tiene un grupo de coordinación que presta asistencia técnica y financiera en la ejecución de investigaciones sobre reforma agraria.

En este proyecto participan además, las siguientes instituciones:

- Universidad Rural del Brasil
- Escuela Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz"

- Escuela de Sociología y Política, Sao Paulo
- Secretaría de Agricultura de Sao Paulo

El grupo fue creado en diciembre de 1964.

- 2) Oficina Regional del Proyecto en Brasil con la Comisión Ejecutiva del Plan de Recuperación Económico-Rural del Cultivo del Cacao (CEPLAC):

El Especialista Regional en Brasil preparó un proyecto de investigación para estudiar el grado en que factores ligados a la tenencia de la tierra (y otros factores económicos), afectan la productividad de las plantaciones de cacao en la zona cacaotera de Bahía. Este proyecto será ejecutado en el segundo trimestre en cooperación con CEPLAC.

- 3) Oficina Regional del Proyecto en Brasil con el Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA):

La Oficina Regional del Proyecto en Brasil, en colaboración con el IBRA, dió los primeros pasos para la formación de cuatro grupos de investigación de cinco técnicos cada uno, que se dedicarán al estudio de los siguientes temas de interés del IBRA:

- Criterios de regionalización de la reforma agraria
- Bibliografía anotada sobre reforma agraria
- Factores asociados con el éxito y el fracaso de las cooperativas agrícolas
- Cuantificación del problema de la reforma agraria en Brasil

Se espera que los grupos empiecen su trabajo en el mes de abril.

Por influencia del proyecto, un sociólogo del IBRA preparó una bibliografía sobre reforma agraria. La Escuela de Sociología y Política está buscando fondos para preparar una bibliografía anotada sobre aspectos de regionalización de reforma agraria y sobre administración de cooperativas agrícolas.

4. Esfuerzos Concentrados

- a. Se ha venido cooperando en la organización y en algunas de las actividades del Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria del Perú (CENRA), que fue establecido por virtud de acuerdo celebrado entre la entidad colaboradora, el IICA, y el Instituto de Reforma y Promoción Agraria del Perú (IRPA).

- b. En enero de 1965 se iniciaron las actividades del Esfuerzo Concentrado en El Salvador. El propósito de esta actividad está orientado hacia el estudio socio-económico del Area del Pílon (Hacienda El Encantado, Departamento de la Unión); estudio que es de particular importancia para el Instituto de Colonización Rural de ese país y que se aprovecha para dar adiestramiento a un grupo de personas que trabaja en dicho Instituto y en la Asociación de Bienestar Campesino. Este

trabajo ha reunido a diferentes instituciones nacionales que brindan su cooperación, como el Ministerio de Agricultura; Estadística y Censos; Planificación Nacional; Ministerio de Justicia; Ministerio de Educación; Facultad de Humanidades y la Asociación de Bienestar Campesino. Se ha contado, en la planificación y diversas fases del desarrollo de este trabajo, con un grupo de colaboradores miembros de dichas instituciones.

Hasta el momento se han realizado las siguientes actividades:

- Introducciones sobre los aspectos económicos y sociales de un programa de desarrollo (conferencia).
- Presentación de los fines y propósitos del Esfuerzo Concentrado (conferencia).
- Estudio de las características físicas del área (discusión en grupo de trabajo).
- Análisis de datos estadísticos con base en los censos de población y agropecuarios (recopilación de datos).
- Encuesta de campo de carácter socio-económico en el Area del Pílon, utilizando formularios preparados por los especialistas internacionales, con la colaboración de todos los participantes. Los encuestadores fueron estudiantes de la Facultad de Humanidades, discípulos del Dr. J. Humberto Velásquez, colaborador en este Esfuerzo Concentrado.

El asesoramiento técnico en este trabajo ha estado a cargo del Economista del Proyecto 206 asignado a la Zona Norte y del Dr. David Holden, Sociólogo del Centro de Enseñanza e Investigación del IICA en Turrialba.

5. Otras Actividades

a. Producción de Material de Enseñanza

- 1) Todos los profesores del Centro participaron, como ya se dijo, en el Curso para Formación de Gerentes de Cooperativas del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria. Cada uno de ellos publicó, en forma mimeográfica, las conferencias dictadas en sus clases. Asimismo, fueron mimeografiadas la mayor parte de las conferencias dictadas por otros profesores en dicho curso. Todas esas publicaciones se recopilarán en un solo volumen, como material de consulta.
- 2) Algunas conferencias preparadas el año anterior para los participantes del Curso Anual fueron re-editadas para los nuevos estudiantes. Además, se produjo material nuevo para práctica, trabajos de campo y exámenes, que será agregado al material existente del año pasado.
- 3) El Especialista Regional para la Zona Sur preparó un informe sobre "La Agricultura Chilena y la Reforma Agraria" para uso de los especialistas del Proyecto y para el Curso Anual. Informes similares se están preparando para Argentina, Uruguay y Paraguay.

- 4) El Especialista Regional en Brasil preparó en estencil los materiales para el Curso de Reforma Agraria de Porto Alegre que estarán a su cargo. Estos materiales son sobre "Cuantificación de los Recursos Necesarios para Ejecutar una Reforma Agraria" y "Financiamiento de la Reforma Agraria".

b. Publicaciones

1) Preparación de Publicaciones

- a) De acuerdo con el plan de publicaciones del Centro, se están preparando dos de ellas:

"Economía de la Producción y Mercadeo de Huevos entre Prestatarios del Crédito Supervisado del INCORA en el Valle del Cauca. Bogotá, IICA-CIRA, 1964".

"Métodos de Investigación en Mercados para Reforma Agraria en América Latina"

Estos trabajos deberán entrar en prensa en el próximo mes de junio.

- b) Como se indicó en el último informe trimestral, está adelantándose en los talleres del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA) el trabajo de impresión del informe sobre el Seminario de Programación y Administración de la Reforma Agraria, realizado recientemente en Maracay, Venezuela.

- c) Entró a la imprenta el informe sobre el Seminario de Campinas, Brasil, realizado a fines de 1963. Estará listo para su distribución en la segunda semana de abril del año en curso.

- d) Durante el trimestre a que se refiere este informe, el Economista Agrícola del Centro terminó de escribir las conferencias tituladas:

"Factores Económicos de Relevantes de la Reforma Agraria". Tales conferencias serán incluidas en la publicación que, dentro del plan de publicaciones se hará próximamente sobre el Seminario para Curas Párrocos que se celebró en octubre del año pasado.

- e) El Economista Agrícola del Centro, en asocio de un alto funcionario del Ministerio de Agricultura, escribió los capítulos de Introducción y de la Producción Agrícola, para una publicación que será presentada como documento de trabajo en la Primera Conferencia Nacional de Avicultura y servirá como base para ciertas ponencias, con el fin de hacer sentir la conveniencia de un estudio más detallado sobre la avicultura nacional.

f) El Especialista Regional para la Zona Sur inició la publicación de un Boletín Interno del Proyecto en dicho país, que tiene como finalidad informar a los funcionarios del Proyecto 206 y a personas o entidades interesadas en las actividades relacionadas con la reforma agraria en Chile.

g) El Especialista Regional en Brasil:

-Colaboró en la revisión de la traducción del portugués al español de la Ley de Reforma Agraria Brasileña (Estatuto da Terra).

-Terminó una versión corregida de "Algunas Anotaciones sobre la Investigación en Aspectos Referentes a Reforma Agraria". Esta versión incorporó las sugerencias y modificaciones hechas por los participantes en la reunión de establecimiento del grupo cooperativo de investigación.

2) Trabajos Publicados

a) Como resultado de una colaboración que presta al Ministerio de Agricultura de Colombia el Economista Agrícola del Centro, para la Conferencia Avícola, se produjo la publicación denominada: "Aspectos de la Avicultura en Colombia. Datos Preliminares. Ministerio de Agricultura. Oficina de Planeamiento".

b) La Oficina Regional en Brasil editó una versión en portugués de "Una Alternativa sobre Desarrollo Agrícola: Desarrollo Agrícola Regional". Este trabajo reúne las ideas del Especialista Regional sobre los objetivos y la metodología de una alternativa de desarrollo agrícola y constituye 'la filosofía' del presente proyecto.

c) El Especialista Regional en Brasil también preparó y distribuyó el informe sobre la reunión del grupo cooperativo de investigación. El informe contiene una propuesta sobre esquema de investigación en reforma agraria; un esquema para la presentación de proyectos de investigación y una propuesta sobre mecánica de operación del grupo cooperativo.

c. Información General

Fue editada e impresa la primera edición del boletín bi-mensual titulado "Noticias sobre Reforma Agraria". Su distribución se hará durante los primeros días del mes de abril.

El material para la próxima edición de este boletín informativo está en preparación.

d. Reuniones

Reuniones Auspiciadas por las Direcciones Regionales

El Especialista Regional en Brasil cooperó junto con el Director Regional del IICA para la Zona Sur, Ing. Manuel Rodríguez, y con el Ing. Santos Pérez, Economista Agrícola de la mencionada Zona, en la preparación de una reunión sobre desarrollo agrícola regional auspiciada por la Zona Sur del IICA en Santiago de Chile. Uno de los trabajos presentados a la reunión fue el siguiente: "Una Alternativa sobre Desarrollo Agrícola: Desarrollo Agrícola Regional". El Especialista Regional en Brasil no pudo asistir a la reunión por motivos de salud. El Especialista Regional para la Zona Sur si tuvo oportunidad de participar en dicha reunión, que se llevó a cabo los días 26, 27 y 28 de enero.

e. Conferencias y Disertaciones

El Especialista en Administración Rural dictó una serie de conferencias sobre la legislación agraria en diversos países del continente americano, en el IV Congreso de Vivienda Rural dictado por el Centro Interamericano de Vivienda (CINVA) en la ciudad de Villa de Leiva, Colombia, del 23 al 26 de febrero pasado.

6. Porcentaje del Tiempo dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Publicaciones	Otras Activ.	Total
Jefe del Proyecto (Malcolm H. MacDonald)	20	10	10		60	100
Especialista en Recursos Naturales (José Emilio G. Araújo)	45	15		20	20	100
Especialista Regional Zona Norte (Fausto Calzecchi)	10	65		2	23	100
Especialista Regional en Perú (Claudio Escoto)			100*			100
Especialista Regional en Brasil (Alberto Franco)		10	15		25	50**
Economista Agrícola (Antonio Giles)	15	30		50	5	100

* - Asesoramiento al Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria del Perú (CENRA)

** - No completó el tiempo por motivos de salud.

Continuación

Cargo	Ense- ñanza	Investi- gación	Asesora- miento	Publica- ciones	Otras Activ.	Total
Especialista en Administración Pública (Antonio Merchán)	15	50	2	23	10	100
Especialista Regional Zona Sur (Carlos Montañés)	30	5	30		35	100
Especialista en Comunicaciones (Rodrigo Peña)	20			70	10	100

C. RELACIONES CON LOS PAISES SEDE*

Brasil

1. El Especialista Regional en Brasil está casi finalizando los contactos con la Universidad Rural de Brasil, cuyo Departamento de Economía y Ciencias Sociales va a ser co-ejecutor del proyecto Itaguaí del Valle Paraíba. Se adelantaron también gestiones con el Serviço do vale do Paraíba en Sao Paulo, para el establecimiento de un convenio que permita la creación de una área de demostración en Taubaté para el adiestramiento en técnicas de desarrollo agrícola. Se pospusieron los contactos con esta agencia hasta que el Proyecto 206 en Brasil tenga otro técnico de campo.
2. El Especialista Regional en Brasil presta directamente su colaboración o sirve de enlace para la obtención de colaboración de otro personal del CIRA, del IICA o de otras organizaciones.

Chile

1. Durante el mes de enero el Director Regional para la Zona Sur del IICA y el Especialista Regional en Chile visitaron al Vice-Presidente del Instituto de Fomento Agropecuario, al Vice-Presidente de la Corporación de Reforma Agraria (CORA), al Director de la Oficina de Promoción Popular, al Director General de Agricultura y a otros altos funcionarios de entidades relacionadas con la reforma agraria de Chile. Estas entrevistas han permitido establecer los contactos clave para el Proyecto 206 en el citado país.
2. Se está colaborando en forma efectiva con el Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA). El Especialista Regional está participando en los cursos y posiblemente expertos de ICIRA colaborarán en el Curso Internacional del Proyecto 206 en Tucumán, Argentina.

* - Sedes del Centro Interamericano de Reforma Agraria y de los Especialistas Regionales.

3. Para estudiar la colaboración que la Oficina Regional para la Zona Sur y el Programa Interamericano de Información Popular (PIIP) prestarán al programa de comunicaciones de la Corporación de Reforma Agraria (CORA) se llevó a cabo una reunión en la oficina del Economista Agrícola, Sr. Juan del Canto Labarca, Jefe del Departamento de Desarrollo Campesino.

Colombia

El 18 de marzo, el Jefe del Proyecto 206 y el Jefe de Información y Secretario del Centro celebraron una entrevista con el Sr. Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, en la cual expusieron los objetivos y actividades del CIRA. Con idéntica finalidad visitaron también al Sr. Ministro de Agricultura el 22 de febrero.

Guatemala

El Especialista Regional para la Zona Norte ha mantenido estrecho contacto con el el Instituto Nacional de Transformación Agraria de Guatemala, especialmente en relación con la organización del VI Curso Internacional de Reforma Agraria a celebrarse en este país del 12 de julio al 4 de setiembre de 1965.

D. RELACIONES CON AGENCIAS COOPERADORAS LOCALES*

Chile

El Especialista Regional para la Zona Sur ha mantenido estrecha colaboración con la Escuela de Estudios Económicos Latinoamericanos (ESCOLATINA), con quien se han adelantado los preparativos para las investigaciones que se llevarán a cabo en el Area del IICA en Maipú y para la asistencia de graduados al Curso de Tucumán. También le prestó la asesoría mencionada en página 13.

Colombia

1. Durante los días del 14 al 20 de febrero, el Jefe del Proyecto y los especialistas del Centro realizaron una serie de visitas a las diversas dependencias del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA), con el fin de adquirir conocimiento de sus actividades, su funcionamiento y los programas que están en marcha. En esas visitas los dirigentes del INCORA hicieron detalladas exposiciones sobre el planeamiento y la ejecución de la reforma agraria en Colombia.
2. El Jefe del Proyecto y los especialistas del Centro también realizaron contactos con los dirigentes del INCORA, especialmente con los directores de Organización Campesina, Servicios de Cooperativas y Dirección de Personal, sobre la planificación y ejecución del Curso Nacional sobre Formación de Gerentes de Cooperativas, del cual se da cuenta en la parte de adiestramiento.

* - En países en donde operan el Centro Interamericano de Reforma Agraria y los Especialistas Regionales.

E. RELACIONES CON LOS PAISES PARTICIPANTES

1. Solicitud de Servicios

- a. El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC) ha solicitado los servicios de asesoría del Proyecto 206 para la organización de un Departamento de Comunicaciones para la Reforma Agraria que los directivos de ese Instituto se proponen establecer dentro de la estructura administrativa del mismo. Estos servicios serán prestados a través de especialistas del IICA, asignados a la Zona Andina, en virtud de contrato celebrado con otros organismos internacionales.
- b. El mismo Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización ha solicitado también los servicios del Proyecto 206 para que se les dé asesoría sobre la posible organización de un Centro Nacional de Capacitación en materias de Reforma Agraria. Esta solicitud será atendida a través de los especialistas asignados al Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria del Perú (CENRA).

2. Solicitud de Becas y Cursos

En atención a la solicitud oficial formulada a la Dirección Regional para la Zona Andina por el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC), relativa a la designación de profesores para cooperar en la presentación de un Curso Nacional sobre Reforma Agraria, que ese Instituto está organizando, se han adelantado gestiones para la selección de ese personal. Hasta el momento, se ha ofrecido al IERAC la designación de un especialista para que cubra el campo de las comunicaciones en reforma agraria y otro especialista para que atienda la sección del curso referente a la programación y administración de la reforma agraria. También se adelantan gestiones para conseguir la contribución de otros especialistas del Proyecto 206 para la presentación de conferencias y disertaciones especiales sobre los diferentes temas del curso.

3. Otros

- a. El Especialista en Recursos Naturales mantuvo correspondencia con el Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA) y con el Presidente del Grupo de Trabajo de Reglamentación del Estatuto de la Tierra, con el fin de suministrarles elementos que pudieran servirles para la elaboración de la reciente Ley de Reforma Agraria en el Brasil. Con dicha correspondencia se les envió copia del trabajo elaborado por el Profesor Merchán sobre el estudio comparativo de la legislación agraria en los países de la Zona Andina y también copia del acuerdo celebrado entre el IICA y el organismo de la Reforma Agraria del Perú para la creación de un Centro Nacional de Capacitación de Técnicos.
- b. El Especialista Regional para la Zona Sur ha mantenido correspondencia con el Presidente del Instituto de Bienestar Rural del Paraguay, orientada a la programación de actividades del Proyecto en ese país.

También se ha comunicado con el Ing. Fausto Folguer, Decano de la Facultad de Agronomía de Tucumán y con funcionarios del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), para coordinar la organización del Curso Internacional de Reforma Agraria que se dictará durante los meses de setiembre y octubre.

- c. El Proyecto 206 contrató los servicios de los Ings. René Maluenda y Adrián Vásquez para que colaboraran en el Curso Nacional del Instituto Chileno de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA) informado en 'Otras Formas de Adiestramiento'. El Ing. Maluenda participó durante tres semanas en las prácticas sobre elaboración de proyectos específicos y el Ing. Vásquez durante cinco semanas como experto en administración rural.

F. RELACIONES CON OTROS PROGRAMAS DE ASISTENCIA TECNICA

Se ha hecho contacto con varios organismos internacionales que operan en Guatemala, en relación con los programas de reforma agraria, especialmente con técnicos de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) y de las Naciones Unidas. Se ha solicitado la colaboración de estos organismos para la celebración del VI Curso Internacional de Reforma Agraria.

G. PERSONAL

1. Integración

Samper, Armando, Ing. Agr. (Colombia) Director General del IICA
Madrid, Carlos, M. S. (Colombia) Sub-Director - Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA
Shurtleff, Don L., B. A. (EUA) Jefe de Asuntos Administrativos y Financieros
Blair, Enrique, Ing. Agr. (Colombia) Director Regional, Zona Andina
Rodríguez, Manuel, Ing. Agr. (Chile) Director Regional, Zona Sur
Torres, José A., Ing. Agr. (Costa Rica) Director Regional, Zona Norte

Personal Profesional*

MacDonald, Malcolm H., Ph.D. (EUA) Jefe del Proyecto
Araújo, José Emilio G., Dr. Agro. (Brasil) Especialista en Recursos Naturales
Calzecchi-Onesti, Fausto, Dr. Cien. Agri. (Italia) Economista Agrícola - Especialista Regional con sede en Guatemala, Rep. de Guatemala
Escoto, Claudio, Lic. Leyes (Costa Rica) Especialista Regional con sede en Lima, Perú^{1/}
Franco, Alberto, M. S. (Colombia) Economista Agrícola - Especialista Regional con sede en Río de Janeiro, Brasil
Franco Ortega, José M. (Colombia) Jefe de Información y Secretario

* - Destacado en Bogotá, Colombia, con las excepciones señaladas

1/ - Sirve como Jefe del Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria del Perú (CENRA)

Giles, Antonio, Ph.D. (Perú) Economista Agrícola
 Merchán, Antonio, Dr. Der. (Venezuela) Especialista en Administración Pública
 Montañés, Carlos, Ec. (Colombia) Economista Agrícola - Especialista Regional con sede en Santiago, Chile
 Peña, Rodrigo (Ecuador) Especialista en Comunicaciones^{1/}
 Schulman, Sam, Ph.D. (EUA) Sociólogo Rural^{2/}
 Semenzato, Geraldo, B.C.S.P. (Brasil) Sociólogo Rural^{3/}

Personal Administrativo

Acosta, Jaime (Colombia) Asistente Administrativo
 Alvarez, Marilia Oberlander (Brasil) Secretaria, Oficina en Brasil^{4/}
 Betancourt, Hilda L. (Guatemala) Secretaria Ayudante Zona Norte, Guatemala^{5/}
 Correa Espinola, Ximena (Chile) Secretaria Ayudante Zona Sur, Chile

Además se cuenta con un Ayudante de Biblioteca y un Bibliotecario, dos Secretarías Bilingües, cuatro Secretarías Ayudantes, un Chofer, dos Mensajeros y una Aseadora, pagados por el Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA).

2. Viajes

<u>Cargo</u>	<u>Propósito</u>	<u>Fechas</u>	<u>Lugar</u>
Jefe del Proyecto	Discutir Programa Presupuesto 1966	Feb. 23-26	Lima, Perú
	" " "	Feb. 26 Mar. 3	Santiago, Chile
	" " "	Mar. 3-7	Río de Janeiro, Brasil
	Reunión de Directores	Mar. 7-11	Guatemala
	Visita a Proyectos INCORA	Feb. 8-12	Depts. Bolívar, Atlántico y Córdoba
	" " "	" "	" "
	" " "	" "	" "
Economista Agrícola en Colombia	" " "	Feb. 17-20	Depto. Tolima
	Estudio de Mercadeo	Mar. 2-5	Cali, Valle

- 1/ - Asignado bajo el Contrato IICA/AID
 2/ - Se retiró el 16 de febrero
 3/ - Inició sus labores el 11 de marzo
 4/ - Contratada hacia fines del trimestre para iniciar el 1º de abril
 5/ - A partir del 25 de enero

<u>Cargo</u>	<u>Propósito</u>	<u>Fechas</u>	<u>Lugar</u>
Especialista en Administración Pública	Visita a Proyectos del INCORA	Feb. 8-12	Depts. Bolívar, Atlántico y Córdoba
	Congreso Vivienda Rural	Feb. 23-26	Villa de Leiva
Especialista en Recursos Naturales	Visita Proyectos INCORA	Feb. 17-20	Depto. Tolima
Especialista en Comunicaciones	Seminario Periodismo	Ene. 18-22	Medellín
Especialista Zona Norte	Esfuerzos Concentrados	Ene. 13-23	San Salvador El Salvador
	" "	Feb. 9-19	" "
	Presentación del nuevo enfoque de la actividad del Proyecto 206 en los países de Centro América y Panamá	Mar. 23-24	Costa Rica
		Mar. 21-23	Panamá
		Mar. 24-25	Nicaragua
		Mar. 25-26	Honduras
		Mar. 26-27	El Salvador

H. ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

En un viaje realizado este trimestre por el Sub-Director del IICA, quien es Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA, a Washington DC, fueron tratados varios asuntos concernientes al Proyecto 206. Así también, en las Reuniones del Consejo Técnico Consultivo y de la Junta Directiva del IICA y en la Reunión de Directores, celebradas en Guatemala en el mes de marzo.

El Sr. Fernán Torres, colombiano, ha sido contratado como Asistente Editorial de la Unidad de Comunicación del Centro, la cual funciona en desarrollo del Contrato celebrado por el IICA y la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID). El Sr. Torres comenzó a prestar sus servicios el 22 de marzo último.

Fueron debidamente atendidos todos los asuntos administrativos relacionados con el funcionamiento del Proyecto 206 durante el período a que se refiere este informe.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Abril-Mayo-Junio-1965

PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

San José, Costa Rica

Julio, 1965

El Proyecto 206 se denomina:

"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"

REPUBLICAN PARTY OF THE STATE OF TEXAS

CONSTITUTION

1892-1901-1902-1903

ARTICLE I. OF THE CONSTITUTION OF THE STATE OF TEXAS.
(1892-1901-1902-1903)

SECTION 1. OF ARTICLE I.

SECTION 2.

SECTION 3. OF ARTICLE I.

SECTION 4.

SECTION 5.

INDICE

I.	FINALIDAD DEL PROYECTO Y OBJETIVOS INMEDIATOS.	pág.	1
II.	ACTIVIDADES.		2
A.	Adiestramiento.		2
1.	Cursos		2
a.	Cursos Internacionales.		2
b.	Cursos Nacionales		13
2.	Adiestramiento en Servicio		16
3.	Seminarios		16
4.	Otras Formas de Adiestramiento		17
B.	Investigación		17
C.	Servicios de Asesoría y Consulta.		20
D.	Intercambio de Información y Publicaciones.		21
	-Forma y Volumen del Intercambio Realizado.		21
	-Divulgación de las Actividades del Proyecto.		21
	-Publicaciones.		21
1.	Preparación de Publicaciones.		21
2.	Trabajos Publicados		22
	-Producción de Material de Enseñanza.		22
	-Biblioteca		23
E.	Otras Actividades		23
1.	Programación o Asistencia a Reuniones Internacionales.		23
	-Reuniones Auspiciadas por otros Organismos en las que Participaron Técnicos del Proyecto		23
2.	Actuaciones Públicas		23
a.	Conferencias y Disertaciones.		23
b.	Otras		24
3.	Viajes		24
4.	Visitantes		25
5.	Otras.		26
a.	Porcentaje del Tiempo Dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores.		26
b.	Actividades Derivadas de la Acción del Proyecto		27
c.	Cooperación entre Zonas y con otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica		27
d.	Actividades Misceláneas		27
e.	Esfuerzos Concentrados.		27
F.	Actividades Programadas para el Próximo Trimestre		29
III.	ORGANIZACION ADMINISTRATIVA DEL PROYECTO		31
A.	Administración.		31
1.	Entidad Colaboradora		31
2.	Institución Sede		32
3.	Otras Instituciones Colaboradoras o Asesoras		33
B.	Personal.		33
C.	Ubicación del Proyecto.		34
1.	Local.		34
2.	Instalaciones.		35
D.	Relaciones del Proyecto		36
1.	Relaciones con el País Huésped		36

2. Relaciones con los Países Participantes	pág. 36
a. Solicitud de Servicios	" 36
b. Solicitud de Becas y Cursos.	" 37
c. Otros.	" 37
3. Relaciones con las Entidades Colaboradoras Nacionales	" 38
F. Asuntos de Organización y Administración en General.	" 38

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)**

INFORME TRIMESTRAL

Abril-Mayo-Junio-1965

I. FINALIDAD DEL PROYECTO Y OBJETIVOS INMEDIATOS

El Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos - Centro Interamericano de Reforma Agraria (Capacitación y Estudios sobre Reforma Agraria) - tiene como finalidades principales las de:

- A. Capacitar y adiestrar al personal profesional de las instituciones nacionales encargadas de llevar a cabo actividades de reforma agraria o similares (colonización, parcelaciones, etc.) en los conceptos y procedimientos básicos de un programa de reforma agraria.**
- B. Llevar a cabo esfuerzos concentrados al nivel nacional alrededor del examen de casos concretos en el país respectivo, con miras a adiestrar técnicos nacionales en metodología y a fortalecer las bases técnicas y el enfoque interdisciplinario de los programas de reforma agraria.**

Se espera así contribuir a realizar una de las metas de la Alianza para el Progreso, que se refiere al impulso, "dentro de las particularidades de cada país, de programas de reforma agraria integral".

Para cumplir estos objetivos llevará a cabo, anualmente, las siguientes actividades:

- A. Un curso de un año de duración, para graduados, con el cual se aspira a preparar personal destinado a asumir en el futuro responsabilidades importantes en el campo de la reforma agraria.**
- B. Tres cursos cortos internacionales intensivos, de nueve semanas de duración, para dirigentes técnicos de los programas de reforma agraria en América Latina.**
- C. Cursos nacionales, tomando en cuenta las diferencias entre los países, a solicitud y en colaboración con los gobiernos e instituciones respectivas, para la preparación de un número mayor de técnicos en los aspectos específicos de la reforma agraria dentro de ellos.**
- D. Esfuerzos concentrados de capacitación, al nivel nacional y realización de estudios sobre aspectos específicos de los programas nacionales de reforma agraria.**
- E. Investigaciones de campo encaminadas a averiguar la situación existente en zonas específicas y a desarrollar una metodología de trabajo bien adaptada al medio y útil en la elaboración y ejecución de proyectos de reestructuración agraria. El material resultante se utilizará en los cursos.**

F. Intercambio de información y publicaciones sobre desarrollo de la reforma agraria y programas conexos, en América Latina.

II. ACTIVIDADES

A. Adiestramiento

1. Cursos

a. Cursos Internacionales

1) Curso Anual Internacional de Capacitación Interdisciplinaria en Reforma Agraria, Colombia

Generalidades

El período total del Curso Anual Internacional que se está dictando en el Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA), con sede en Bogotá, consta de 39 semanas, comprendidas entre el 22 de marzo y el 17 de diciembre del año en curso. El calendario para dicho curso ha sido establecido así:

Primer período	Clases teóricas	Marzo 22-Abril 24
Segundo período	Conferencias (Actividades del INCORA)	Abril 26-Mayo 1º
Tercer período	Primer trabajo de grupo	Mayo 2-Junio 12
Cuarto período	Segundo trabajo de grupo	Junio 14-Julio 17
Quinto período	Clases teóricas	Julio 19-Agosto 14
Sexto período	Excursión	Agosto 16-Setiembre 4
Sétimo período	Tercer trabajo de grupo	Setiembre 6-Octubre 9
Octavo período	Cuarto trabajo de grupo	Octubre 11-Noviembre 11
Noveno período	Trabajo de equipo	Noviembre 15-27
Décimo período	Conferencias	Noviembre 29-Diciembre 4
Onceavo período	Seminario	Diciembre 6-16
	Clausura	Diciembre 17

Propósitos

El citado curso anual tiene el propósito de proporcionar a los participantes, un concepto básico de la reforma agraria como parte del desarrollo económico. Además, se propone ampliar los conocimientos de los profesionales que en él participan, a través de un adiestramiento interdisciplinario, para el cabal ejercicio de una función directiva en planeamiento de programas y ejecución de proyectos de reforma agraria a nivel nacional. Asimismo, la enseñanza que se da en el curso tiende a sistematizar el análisis de la interpretación de los factores que conducen a la formulación de una política de reforma agraria en los países de la América Latina. Por otra parte, la acción colectiva del curso habitúa a los participantes al trabajo en conjunto, lo cual desarrolla el espíritu de comprensión y colaboración, que es necesario para un trabajo en equipo.

Contenido

De acuerdo con el calendario del curso, el primer período se destinó a clases teóricas. Los participantes recibieron un adiestramiento intensivo, de 8 horas diarias, sobre las siguientes materias: Desarrollo Económico; Estadística; Planeación Económica; Derecho Agrario; Administración Pública; Legislación Agraria; Recursos Naturales; Cartografía, Fotogrametría e Hidráulica; Sociología Rural y Comunicaciones. Debido a la heterogeneidad de materias se dispuso que cada profesor dictara dos horas seguidas de cada disciplina. En esta forma los estudiantes pudieron concentrarse mejor en cada especialidad.

El segundo período se destinó a conferencias. En él tomaron parte el Gerente y altos funcionarios del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA). En el cuadro respectivo -que aparecerá más adelante- se incluyen los nombres de los conferencistas y los cargos que desempeñan.

El tercero y cuarto período se dedicaron a los trabajos de grupo. En la metodología del curso se hará referencia a esta clase de actividad.

Métodos de Enseñanza

En el Curso Anual Internacional se ha aplicado la siguiente metodología de enseñanza:

- a) Clases teóricas
- b) Conferencias, con o sin debate
- c) Trabajo de grupo
- d) Trabajo de equipo
- e) Discusión dirigida
- f) Seminario
- g) Excursión o viaje de estudio

Clases Teóricas:

Tienen por finalidad preparar a los participantes con materias y elementos básicos sobre los temas que necesariamente inciden en la reforma agraria integral.

Conferencias:

Tienen por objeto proporcionar a los estudiantes conocimientos e información relacionados con los asuntos de estudio sin una ordenación estricta con los temas de clases y que puedan ser seguidos de debates, siempre que con ello concuerden los expositores. Los conferencistas serán especialistas de prestigio y con conocimiento profundo del tema a tratar. El debate que siga a la conferencia será normalmente coordinado por un "moderador de debates" y las preguntas serán -de preferencia- presentadas por escrito, en tal forma que el debate se adelante de la manera más objetiva posible y de mayor eficiencia.

Trabajo de Grupo:

El trabajo de grupos es una actividad que consiste en buscar la solución de un problema o el establecimiento de un juicio fundamentado acerca de determinada cuestión. Es realizado por un grupo de estudiantes bajo la coordinación de un dirigente, ordinariamente un profesor, y tiene como actividad principal el estudio de un caso directamente relacionado con los problemas de reforma agraria. El trabajo de grupo deberá desenvolverse en cuatro fases distintas, a saber: fase preliminar; fase de investigación; fase de discusión y fase final.

La fase preliminar se destina a la formulación de hipótesis y en principio debe comprender: la interpretación del problema; el establecimiento del plan de trabajo y la fijación del calendario de trabajo.

La fase de investigación tiene por fin dar a cada integrante del grupo la base necesaria para que pueda participar en la discusión, así como permitir al grupo una selección en conjunto de las informaciones y datos obtenidos. Esta fase comprende normalmente: la preparación, la coordinación, y la ejecución de la investigación; el cambio de informaciones y una síntesis de las conclusiones, de carácter individual.

La fase de discusión es la parte más importante del trabajo de grupo. Tiene por fin determinar la influencia de cada factor en la solución del problema y escoger las soluciones que sean consideradas más convenientes. El grupo debe dirigir sus esfuerzos a obtener un punto de vista común a la solución del problema. Ante la imposibilidad de lograrlo, después de una amplia discusión, debe considerarse como opinión del grupo, la de la mayoría.

La fase final comprende la preparación del informe y su elaboración.

Trabajo de Equipo:

El trabajo de equipo es una actividad constituida por el conjunto de los trabajos individuales (monografías) que tengan objetivos particulares dirigidos a un objetivo común. Cada elemento del equipo hará la investigación, la selección y la apreciación de datos sobre el asunto que le sea asignado para la preparación de una monografía. Esta será presentada y analizada, en una determinada fase del curso. El tema de la monografía será anunciado con tiempo suficiente para que los estudiantes obtengan los elementos necesarios para su preparación y presentación en la fecha asignada en el calendario. Serán presentadas y discutidas con todo el cuerpo de profesores y estudiantes.

Discusión Dirigida:

Tiene por finalidad hacer que los estudiantes participen activamente en las discusiones sobre determinados asuntos de interés del

temas currículum y puedan cambiar sus puntos de vista con el fin de fijar opiniones de reenfoclarlas de acuerdo con la orientación del CIRA,

Para estas discusiones se distribuye con anterioridad una documentación seleccionada o se recomienda una relación bibliográfica, que todos los participantes deben conocer antes de empezar la reunión para la discusión. Los tópicos involucrados en los temas serán enfocados por el cuerpo de profesores buscando atraer la atención hacia la materia en controversia y enfatizando la importancia de ciertos asuntos que pueden merecer posteriormente estudio más profundo. Uno de los profesores actuará en estas discusiones como moderador de debates, en forma que se pueda establecer en el orden de presentación de preguntas y respuestas, las que en este método no serán obligatoriamente presentadas por escrito.

Seminarios:

El seminario tiene por objeto dar la oportunidad a los estudiantes para un análisis en conjunto y para que puedan manifestar su opinión personal sobre los temas que son tratados. Para este fin normalmente serán utilizados en el seminario los informes de los trabajos de grupo realizados durante el año. Los profesores también pueden asignar algún tema especial; en este caso suministrarán copia de los informes y elementos de estudio necesarios. Al seminario podrán ser invitados personalidades y especialistas para que participen en los trabajos.

Excursión o Viaje de Estudios:

Es la oportunidad para que los profesores y estudiantes tengan contacto directo con las actividades de campo en determinadas áreas en que se están desarrollando programas de reforma agraria, permitiendo conocer "de visu" las actividades y establecer relaciones con dirigentes de empresas públicas o privadas y otras personas, especialmente campesinos. Con esto obtendrán bases para fundamentar sus opiniones y puntos de vista para ser manifestados en el seminario o discusión del trabajo de equipo.

Estudiantes

a) Número de Solicitudes Recibidas, por País

Para el curso actual fueron presentadas 54 solicitudes, distribuidas así: Argentina 1, Brasil 5, Bolivia 5, Colombia 21, Chile 3, Ecuador 4, Honduras 2, Haití 2, Nicaragua 2, Panamá 1, Paraguay 1, Puerto Rico 1, República Dominicana 1, Perú 3, Uruguay 1 y Venezuela 1.

b) Lista de Participantes

En el informe anterior se incluyó la lista de los participantes. Debido a que por bajo promedio les fue cancelada la beca a dos de ellos (César Alonso y Alfonso López, de Colombia), el número de asistentes a este curso ha quedado reducido a 20.

La estimación en estudiantes-mes para el tiempo transcurrido desde la iniciación del curso hasta el final del trimestre actual es de 67.8. La proporción de estudiantes-mes para el presente trimestre es de 62. Se espera que al terminar el curso el promedio de estudiantes-mes ascienda a 179.2.

c) Calidad de los Estudiantes

Todos los participantes del Curso Anual Internacional fueron seleccionados debido a que presentaron sus respectivos títulos universitarios. Todos tienen un nivel académico más o menos igual. Entre los estudiantes hay 13 Ingenieros Agrónomos 3 Abogados, 2 Economistas y 2 Veterinarios. El curso, por lo tanto, no presenta un total homogéneo desde el punto de vista profesional.

Todos los participantes han demostrado mucha adaptabilidad al sistema de estudios y metodología del curso. En general, han demostrado muy buen espíritu de trabajo y su asistencia ha sido satisfactoria. El índice de ausencias no alcanza a pasar del 2%.

d) Evaluación del Rendimiento y Aprovechamiento

Al finalizar el primer período de clases teóricas, los estudiantes fueron sometidos a exámenes en todas las materias. El promedio más alto, obtenido por tres de los participantes, fue de 4.5 sobre 5, y el promedio más bajo fue de 3.4. Dos de los estudiantes tuvieron un promedio más bajo y por ese motivo se les canceló la beca, conforme ya se mencionó en b).

La evaluación del curso se hará al finalizar los estudios.

Profesorado

a) Cuerpo de Profesores

Malcolm H. MacDonald

Especialidad: Economista (Ph.D.); país de origen: Estados Unidos de Norte América; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materias que Enseña

Desarrollo Económico y Estadística.

a) Antonio Giles

Especialidad: Economista (Ph.D.); país de origen: Perú; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Planeación Económica

c) Funciones que Desempeña

Clases teóricas: Determinación del tamaño de la parcela. Relaciones factor-factor en la planeación económica. Aplicación de las relaciones factor-factor a la determinación del límite de las parcelas. Otras aplicaciones de relaciones económicas a la planeación de un proyecto. Aplicación del método de planeación económica.

Después de la parte teórica, que terminó el 14 de abril, comenzó la parte práctica, en la cual el Economista Agrícola dirigió un estudio de crédito supervisado en el Tolima, con el objeto de adiestrar a los estudiantes en metodología de hacer investigaciones sobre reforma agraria, enseñanza de las posibilidades que tiene el crédito supervisado dentro de un programa de reforma agraria y enseñanza sobre la forma de evaluar un programa de reforma agraria. El estudio global comprendió dos partes: la comunicación, encomendada al especialista en la materia, y la económica, dirigida por el Especialista Agrícola. El programa se desarrolló en la siguiente forma:

Primer Período: Diseño preliminar del estudio. Con este objeto se dividió el grupo de estudiantes asignado a este estudio en tres grupos: el de confección de modelos, el de elaboración de cuestionarios y el de obtención de datos secundarios, los que trabajaron coordinadamente para diseñar un modelo que comprendiera los objetivos, la delimitación del problema, la metodología a seguirse y los datos requeridos para probar las hipótesis planteadas. El grupo de cuestionarios, coordinadamente con el de modelos y el de datos secundarios, diseñó un cuestionario con el cual se pudieron obtener los datos que no se encontraban en fuentes secundarias seguras. Durante este período también se probó el cuestionario en el campo, para asegurarse de que los datos iban a poder ser obtenidos en la forma deseada.

Segundo Período: En este período se diseñaron los modelos y cuestionarios definitivos en el terreno donde se iba a realizar la investigación. Se obtuvieron los datos secundarios adicionales y se procedió a mimeografiar los cuestionarios definitivos.

Tercer Período: Durante este período se obtuvieron los datos de campo necesarios para realizar el estudio, con dos objetivos principales: primero, la obtención de los datos necesarios por medio de un muestreo representativo, para poder fundamentar estadísticamente la investigación; y segundo: -tal vez el más importante desde el punto de vista didáctico- con el objeto de que los estudiantes pudieran tomar contacto directo con la realidad del campesinado y su forma de vida, para evaluar la necesidad de una reforma agraria y las posibilidades de crédito supervisado como un instrumento para disminuir la presión existente en la zona. Los estudiantes estuvieron expuestos a la realidad del campesino en forma sistemática y a través de una muestra representativa, lo cual era necesario para que pudieran ellos tener adiestramiento sobre la forma como se deben obtener los datos para un análisis científico.

Cuarto Período: En este lapso se hizo la codificación para el procesamiento de los datos con máquinas IBM y se procedió a estructurar el informe definitivo. En este período se hicieron tablas para la presentación de los datos en el informe final, dejando el trabajo listo para interpretarse una vez que los datos estuvieron completos.

Quinto Período: Fue un período de presentación del trabajo del grupo responsable del estudio de crédito supervisado y también de los otros grupos del curso. El objetivo de este período fue: dar a conocer con mayor amplitud a los estudiantes el trabajo realizado por cada uno de los grupos. En los períodos anteriores se tuvo mucho cuidado de que los estudiantes pudieran conocer el trabajo de los otros grupos y para esto sirvió mucho el que todos los participantes del curso estuvieran trabajando en la misma área.

En la última etapa fueron asignados cinco estudiantes al Economista Agrícola, con el objeto de hacer el estudio del crédito básico, supervisado y orientado del Fondo de Desarrollo y Diversificación de Zonas Cafeteras, en el Departamento de Caldas. Los objetivos son similares a los de la etapa anterior, pero con un ingrediente nuevo que es la comparación entre los sistemas de operación de dos instituciones que ejecutan programas de mejoramiento agrícola; en este caso, la comparación entre el Departamento de Crédito Supervisado del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA) y el Fondo de Desarrollo y Diversificación de Zonas Cafeteras. Este trabajo también se está realizando en cuatro períodos, de los cuales ya se cumplieron los dos primeros sobre planeamiento preliminar del estudio y diseño final de cuestionarios y modelos. El tercer período de campo, con el objeto de que los estudiantes tengan un mejor conocimiento de la realidad campesina, se está realizando en este tiempo. Durante este lapso se ha contado con la colaboración del Sociólogo Rural, quien ha asesorado la parte sociológica del estudio.

a) Antonio Merchán

Especialidad: Abogado; país de origen: Venezuela; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materias que Enseña

Derecho Agrario, Administración Pública y Legislación Agraria.

c) Funciones que Desempeña

Clases Teóricas:

Derecho Agrario: El arrendamiento. La aparcería. La enfiteusis. Los contratos agro-industriales. El trabajo asalariado. El crédito.

Administración Pública: Organización institucional de un programa de reforma agraria. Problemas. Alternativas.

Legislación Agraria:

- Tema 1 - Las leyes de reforma agraria en algunos países de América Latina. Importancia de su estudio. Objetivos perseguidos.
- Tema 2 - Organismos ejecutores de un programa de reforma agraria
 - a) integración; b) funciones; c) actuación previa zonificación.
- Tema 3 - La afectación de tierras. Sistemas seguidos. Prelaciones. Tierras inafectables. Derechos de reserva o exclusión.
- Tema 4 - La adquisición de tierras: a) forma de adquisición; b) forma de pago; c) avalúo; d) características de los bonos agrarios.

El Abogado Adjunto participó en el período de campo efectuado en la región del Proyecto Tolima N° 2 -Área de irrigación del Río Saldaña- el cual persiguió la organización de un catastro. Con tal motivo, tuvo la responsabilidad de dirigir y coordinar las actividades del grupo legal, con una previa participación en la elaboración de encuestas para luego realizar el trabajo específico, el cual incluyó: a) recopilación, sistematización y estudio del material legal contenido en decretos-leyes y reglamentarios; b) elaboración de un mapa catastral, de acuerdo a la información existente en el Departamento de Irrigación de la Caja Agraria; c) determinación del valor comercial de la tierra en el área estudiada, para lo cual se efectuó una recopilación de datos en la Oficina de Registro Público de Purificación.

Más tarde dirigió en Bogotá la preparación del informe del trabajo ejecutado por el grupo respectivo. Durante dos días participó en las mesas redondas de los diversos grupos de trabajo, en las cuales se informó acerca de las actividades cumplidas, la metodología seguida, intercambiándose diferentes puntos de vista con relación a las conclusiones preliminares del informe.

Además, participó en las labores previas para estudiar el problema del latifundio, de acuerdo con las siguientes directrices: a) escoger en un determinado departamento un número de fincas superior a 2.000 hectáreas; b) existencia de fotografía aérea en la región; c) comparación de la lista de predios investigados por el INCORA, con la lista catastral respectiva; d) selección de una muestra representativa, mediante un sorteo al azar; e) estudio o investigación sobre el terreno en los aspectos de tenencia y uso de la tierra, de acuerdo a cuestionario elaborado al efecto.

A fines del trimestre se efectuaron visitas a fincas situadas en los municipios de Quetame y Guasca.

a) José Emilio G. Araújo

Especialidad: Dr. en Agronomía; país de origen: Brasil; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

c) Funciones que Desempeña

Clases teóricas: Algunas características físicas y químicas más importantes del suelo. Textura y estructura. Agua y aire en el suelo. Manejo del agua. Formación del suelo. Origen y clasificación. Fertilidad del suelo. Manejo de los suelos. Ecología agrícola. Formaciones vegetales. Complejo clima-suelo. Perfil del suelo. Generalidades sobre el suelo visto en el campo. Recursos forestales. Formación del bosque. Manejo de los bosques. Cultivos agrícolas.

El Especialista en Recursos Naturales, junto con los Especialistas en Legislación Agraria y Fotogrametría, tuvo bajo su responsabilidad la dirección del trabajo denominado Organización de un Catastro, que fue realizado con dos grupos de estudiantes en la región del Proyecto Tolima N° 2 del INCORA, área de irrigación del Saldaña, durante 25 días de campo haciendo trabajos de identificación, clasificación predial, estado de división de la tierra, inventario de equipo, instalaciones, productividad del área, nomenclatura, infraestructura, estudio de suelos y uso de la tierra, etc. El resto del tiempo se ocupó en la oficina, inicialmente con dos días para determinar los objetivos de un catastro; se hicieron prácticas sobre el uso y manejo de fotografías aéreas y se prepararon los cuestionarios a ser utilizados en el censo de campo. Las informaciones obtenidas en el trabajo de campo hechas sobre fotografías aéreas a la escala 1:20.000, fueron después utilizadas en la oficina para preparar la lista de propietarios y en la confección del mapa de suelos en clases de uso, localización de los predios y en la preparación de la ficha de avalúo catastral. Los mapas se usaron para montar en mosaicos aerofotográficos en escala 1:15.000.

Los dos últimos días de este período fueron dedicados a sesiones plenarias con todos los estudiantes del curso, para que, en conjunto, expusieran los resultados alcanzados por cada grupo de trabajo. Los grupos de recursos naturales y evaluación presentaron conjuntamente sus resultados. Un informe final de este primer trabajo de grupo será presentado en el seminario programado para el período final del curso.

Seguidamente se empezaron las actividades del segundo trabajo de grupo, quedando a cargo del Especialista en Recursos Naturales la responsabilidad del trabajo de planeamiento y uso de la tierra del área del Saldaña, con la colaboración del Economista Agrícola

del Centro. Usando el mapa confeccionado durante el primer trabajo de grupo, el trabajo de catastro o la parte de encuestas hechas por el grupo de evaluación de crédito supervisado, como también usando datos secundarios y trabajo de campo, se proyecta realizar un plan sobre el uso de la tierra dentro de un criterio de reforma agraria. El trabajo se prolongará hasta cuando sea concluido el mapa de uso actual de la tierra y los cuestionarios que sean utilizados para determinar los costos de producción de los principales cultivos del área. El área seleccionada es la del Proyecto Tolima N° 2, zona de irrigación del Saldaña, o sea, la misma que se utilizó en el primer trabajo de grupo.

a) Rodrigo Peña

Especialidad: Comunicador; país de origen: Ecuador; entidad auspiciadora: Agencia para el Desarrollo Internacional (AID); tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Comunicaciones.

c) Funciones que Desempeña

El Especialista en Comunicaciones tuvo a cargo cuatro alumnos para el primer trabajo práctico, durante el cual se realizó un estudio de investigaciones sobre:

- El comportamiento comunicativo del personal de campo del programa de crédito supervisado del INCORA.
- El efecto del crédito supervisado entre los agricultores, en los aspectos sociales y de comunicación.

Este estudio se realizó durante seis semanas en el Departamento del Tolima. Comprendió las siguientes fases:

- Revisión de literatura sobre metodología científica y de estudios seleccionados que tienen relación con los objetivos de la investigación.
- Conocimiento y tramitación del problema, con participación de funcionarios de las divisiones de crédito supervisado y divulgación del INCORA.
- Diseño del estudio, que incluyó definición de objetivos, de datos requeridos y metodología a seguirse para coleccionar datos.
- Elaboración de cuestionarios, prueba de los mismos y recolección de datos en el campo. Compilación de datos secundarios.
- Codificación de los datos para tabulación por el sistema IBM.

-Tabulación preliminar de los datos, en base al diseño de análisis previamente establecido.

a) Geraldo Semenzato

Especialidad: Sociólogo; país de origen: Brasil; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Sociología Rural.

Colaboradores

<u>Nombre</u>	<u>Grado Académico</u>	<u>Materia</u>	<u>Nacionalidad</u>
Sam Schulman	Sociólogo	Sociología Rural	Estadounidense
Mario Jorquera	Ingeniero	Fotogrametría, Cartografía e Hidráulica	Chileno

Conferencistas

<u>Nombre</u>	<u>Profesión</u>	<u>Cargo que Desempeña</u>
Enrique Peñalosa	Economista	Gerente General del INCORA
Santiago Rueda	Ing. Agr.	Jefe Depto. Estudios Técnicos INCORA
Jaime Vidal	Abogado	Sub-Gerente Jurídico de INCORA
Luis F. Jaramillo	Ingeniero	Sub-Gerente Operativo de INCORA
Germán París	Economista	Jefe División Coordinación INCORA
Carlos Sánchez	Abogado	Jefe Organización Campesina INCORA
Gustavo Restrepo	Economista	Jefe Departamento Crédito Supervisado del INCORA
Enrique Sánchez	Ing. Agr.	INCORA
Gustavo Tamines	Abogado	INCORA
Elvira Mendoza	Periodista	Especialista Publicaciones INCORA
Isabel Pinzón		Ayudante Oficina Divulgación INCORA
Dale Adams	Economista	Jefe Land Tenure Center Univ. de Wisconsin en Colombia
Eduardo Montero	Economista	Land Tenure Center
Federico Herrero	Economista	Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA)
Luis S. Espinal	Ing. Agr.	Instituto Agustín Codazzi
James Varela	Ing. Agr.	Instituto Agustín Codazzi
Jaime Villegas	Ing. Agr.	Instituto Agustín Codazzi
Virginia de Pineda	Antropóloga	Universidad Nacional de Colombia
Hans Bürgi	Geólogo	Universidad Nacional
Efraín Avigur		Experto Cooperativas, Centro Interamericano de Vivienda (CINVA)
Padre Francisco Dorta	Economista	

b. Cursos Nacionales

1) Curso Nacional de Reforma Agraria, Brasil

Generalidades

Fue el primero celebrado por el Proyecto en Brasil. Se organizó en colaboración con el Instituto Gaucho de Reforma Agraria (IGRA), de quien se recibió una excelente cooperación. Tuvo lugar del 31 de marzo al 29 de abril en la ciudad de Porto Alegre.

Propósitos

Capacitar personal profesional perteneciente al Instituto Gaucho de Reforma Agraria y de otras instituciones nacionales o regionales, sobre temas relacionados con la reforma agraria.

Contenido

Tema 1 - Lo que es la Reforma Agraria

Definición

Programas complementarios

Tema 2 - Condiciones que Hacen Necesaria una Reforma Agraria

Distribución del poder político y económico

Condiciones sociales

Condiciones económicas

Tema 3 - Cómo se Ejecuta una Reforma Agraria

Cuantificación del problema

Catastro rural

Regionalización de la reforma agraria

Financiamiento de la reforma agraria

Organización administrativa para la reforma agraria

Desarrollo de las regiones afectadas por la reforma agraria

Reforma agraria e información

Tema 4 - Cómo se Evalúa una Reforma Agraria

Evaluación de métodos

Evaluación de objetivos

Métodos de Enseñanza

Clases teóricas : 60%

Prácticas : 20%

Trabajo de campo: 20%

Estudiantes

a) Número de Solicitudes Recibidas

El personal de estudiantes para el curso se seleccionó entre los candidatos presentados por las siguientes instituciones federales y estaduais relacionadas con reforma agraria:

- Instituto Gaúcho de Reforma Agraria
- Instituto de Estudos e Pesquisas Económicas
- Centro de Treinamento do Sul
- Instituto de Reforma Agraria de Santa Catarina
- Superintendencia do Plano de Valorização Econômica da Região Fronteira Sudoeste do País
- Instituto Nacional de Desenvolvimento Agrario
- Industria Gaucha de Implementos e Maquinas Agricolas S/A
- Ministerio de Agricultura
- Santa Catarina
- Comissao Estadual de Energia Eléctrica
- Prefeitura Municipal de Passo Fundo
- Federação das Associações Rurais do Sul

b) Lista de Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>	<u>ORIGEN</u>	<u>CARGO</u>	<u>PROFESION</u>	<u>SEXO</u>
1. José Itamarío de Sá	Brasil			Economista	M
2. Vera Aparecida de Souza Marques	"		Asesora Técnica		F
3. Adolfo M. Derteano Venegas	"		Jefe Sector Técnico Depto. Ventas		M
4. Joao B. Santiago Wagner	"		Teniente Coronel		M
5. Paulo Brandao Rebelio	"		Director Div. Colonización		M
6. José C. Mendes Martins	"			Ing. Agr.	M
7. Wilmar Carneiro de Freitas	"		Asistente Social		F
8. Jaime Soares Landivar	"			Ing. Agr.	M
9. José Alceu Infeld	"		Instructor Cursos Reforma Agraria		M
10. Julio A. Peña Gutiérrez	"			Ing. Agr.	M
11. Heralambos Simeonidis	"			Economista	M
12. Carlos Eurico X. de Castro	"			Ing. Agr.	M
13. Gilberto Crivela	"			Ing. Agr.	M
14. Sergio Ignacio Englert	"			Ing. Agr.	M
15. Fernando Bidegain Neto	"			Ing. Agr.	M
16. Julio César Volpi	"			Ing. Agr.	M
17. Umberto Pergher	"			Ing. Civil	M
13. Pedro Montenegro Barbosa	"			Abogado	M
19. José Alberto Moreno	"			Geógrafo	M
20. Antonio C. Monteiro	"			Ing. Agr.	M
21. Carlos Roberto Foschero	"			Ing. Agr.	M
22. Celso Frenoy Bins	"			Ing. Agr.	M
23. Neide Uchoa Xavier	"		Profesora Primaria		F.

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS ORIGEN</u>	<u>CARGO</u>	<u>PROFESION</u>	<u>SEXO</u>
24. Francisco de Assis G.	Brasil	Extensionista Rural		M
25. Waldemar Vicente Bocorny	"		Economista	M
26. Paulo R. Soares Correa	"		Ing. Agr.	M
27. José Felipe Boabaid	"		Abogado	M
28. Ody Heitor Thiesen	"			
29. Ricardo Willibaldo Hesesel	"		Ing. Agr.	M
30. Uirapurú Mendes	"	Asistente del Presidente		M
31. Irmão Urbano Máximo	"	Secretario Fomento Agropecuario Prefeitura Municipal de Passo Fundo		M

La estimación en estudiantes-mes es de 31.

c) Calidad de los Estudiantes

La mayor parte de los participantes eran Ingenieros Agrónomos, por lo cual hubo una relativa homogeneidad. Todos ellos estaban graduados en Facultades del Brasil. En general, rindieron muy buen trabajo y demostraron adaptabilidad a los estudios que se adelantaron. La asistencia fue plenamente satisfactoria.

d) Evaluación del Rendimiento y Aprovechamiento

La evaluación del rendimiento se ejecutó a través de diferentes trabajos colectivos de grupo, sobre cada uno de los temas tratados. Posteriormente se hizo una evaluación del curso, donde los estudiantes consideraron, en su mayoría, que éste les fue "muy útil". Al finalizar el curso se expidió un certificado de asistencia.

Profesorado

a) Cuerpo de Profesores

Colaboraron 13 profesores, 5 de ellos del personal del IICA y el resto de instituciones nacionales del Brasil. El Profesor Geraldo Semenzato actuó además como Co-director del curso.

<u>NOMBRE</u>	<u>ESPECIALIDAD</u>	<u>PAIS ORIGEN</u>	<u>ENTIDAD AUSPICIADORA</u>	<u>TIEMPO</u>
Geraldo Semenzato	Sociólogo	Brasil	Proyecto 206-PCT	Completo
Bento Pires Dias	Extensionista	Brasil	Asociación de Crédito y Asistencia Rural	Parcial
Aureo Elias	Ing. Agrónomo	Brasil	Instituto Gaucho de Re forma Agraria	Parcial
Pe. Aloisio Weber	Sacerdote	Brasil	Instituto Gaucho de Re forma Agraria	Parcial
J. Molina Filho	Ing. Agrónomo	Brasil	Escuela Superior Agri-cultura "Luiz de Quéiros"	Parcial
Carlos Montañés	Economista	Colombia	Proyecto 206-PCT	Parcial

<u>NOMBRE</u>	<u>ESPECIALIDAD</u>	<u>PAIS</u> <u>ORIGEN</u>	<u>ENTIDAD AUSPICIADORA</u>	<u>TIEMPO</u>
José A. Fernández	Geógrafo	Brasil	Instituto Nacional de Desarrollo Agrícola	Parcial
Ary Burger	Economista Agr.	Brasil	Banco de Desarrollo Económico	Parcial
Edmundo Gastal	Ing. Agrónomo	Brasil	Proyecto 39-PCT	Parcial
Paulo Rebello	Geógrafo	Brasil	Instituto Gaúcho de Reforma Agraria	Parcial
Manuel Rodríguez	Ing. Agrónomo	Chile	Zona Sur IICA	Parcial
Alejandro Mac Lean	Ing. Agrónomo	Perú	Proyecto 39-PCT	Parcial
Emiliano Limberger	Abogado	Brasil	Universidad Río Grande do Sul	Parcial

b) Materias que Enseñan

Geraldo Semenzato: Definición de la reforma agraria. Distribución del poder político y económico. Evaluación de la reforma agraria.

Bento Pires Dias: Programas complementarios: Extensión.

Aureo Elias: Programas complementarios: Cooperativas.

Pe. Aloisio Weber: Doctrina de la Iglesia Católica con relación a la distribución de la riqueza.

J. Molina Filho: Condiciones sociales que hacen necesaria una reforma agraria.

Carlos Montañés: Condiciones económicas que hacen necesaria una reforma agraria. Cuantificación del problema de la reforma agraria.

José A. Fernández: Regionalización. Administración de la reforma agraria.

Ary Burger: Financiamiento.

Edmundo Gastal: Elaboración de proyectos.

Paulo Rebello: Visitas al campo.

Manuel Rodríguez: Catastro y clasificación de tierras.

Alejandro Mac Lean: Información y reforma agraria.

Emiliano Limberger: Estatuto del trabajador rural del Brasil.

2. Adiestramiento en Servicio (

(No hubo actividades.

3. Seminarios (

4. Otras Formas de Adiestramiento

- a. A solicitud del Jefe de Divulgación del Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), el Especialista en Comunicaciones aceptó colaborar como asistente de tesis del Sr. Julio César Agudelo, egresado de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Medellín y funcionario del ICA. La tesis trata sobre "Necesidades del Periodismo y la Comunicación en el Sector Rural". Hasta la fecha el Sr. Agudelo ha recibido asesoría sobre literatura de consulta y diseño preliminar del estudio.
- b. A petición de la Decana de la Facultad de Economía del Hogar, de la Universidad de Caldas, el mismo Especialista asesoró a cuatro alumnas en la elaboración de su tesis. Los temas de las mencionadas tesis son: "Estudio Socio-Económico de los Tugurios de Manizales" y "Estudio del Efecto de los Medios de Comunicación Colectiva para Publicidad de Alimentos Elaborados", también en Manizales.
- c. El Jefe del Proyecto dictó clases entre el 10 y el 17 de mayo sobre el tema "Administración Rural en la Reforma Agraria" a los participantes de un Curso Nacional sobre Reforma Agraria organizado en Quito, Ecuador, por el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria (IERAC), el cual tuvo lugar durante el mes de mayo.

B. Investigación

1. El Economista Agrícola Giles está realizando un trabajo de investigación sobre el crédito supervisado en Colombia. Este estudio se realiza en colaboración con el Land Tenure Center de la Universidad de Wisconsin, a través de un contrato con la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) y tiene como objetivo hacer una evaluación general y sistemática respecto a los logros alcanzados por el programa de crédito supervisado, promovido por la División de Crédito Supervisado del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA). El propósito específico es determinar las posibles formas de mejoramiento en el funcionamiento del crédito supervisado.

Naturaleza del Trabajo

El estudio comprende una investigación profunda de las cuatro zonas donde el crédito supervisado se inició hace dos años. Ellas comprenden un estudio detallado de: a) los departamentos de Tolima, Valle, Antioquia y Boyacá; b) un estudio menos detallado del programa de crédito supervisado en otros departamentos cuyos programas son más nuevos y por lo tanto, no se pueden evaluar detalladamente; y c) un estudio comparativo de sistemas para relacionar el sistema adoptado por el INCORA con el adoptado por el Fondo de Desarrollo y Diversificación de Zonas Cafeteras, principalmente en los departamentos de Caldas y Valle. La investigación comprende estudios económicos para determinar el impacto del crédito supervisado sobre los agricultores, desde el punto de vista de ingresos y aumentos de la producción; al mismo tiempo, la evaluación de las formas de comunicación a través de todas las cadenas de decisiones, desde los Jefes de la División de Crédito Supervisado, hasta los superiores que están en contacto con los campesinos; y un estudio sociológico para determinar las

estructuras de clases y de las instituciones de los campesinos en las zonas donde se está proporcionando el crédito supervisado.

Participantes

La investigación se realiza con la participación del Land Tenure Center de la Universidad de Wisconsin, a través de la colaboración del Dr. Dale Adams y del Dr. Eduardo Montero y la asignación de dos Ingenieros Agrónomos: Francisco Ortiz y Alvaro Ramírez. Además, el estudio de dos zonas -Tolima y Caldas- fue realizado con la colaboración del Sociólogo Rural y de dos grupos de estudiantes del Curso Anual Internacional de Reforma Agraria.

Progresos

Hasta el presente se ha realizado la investigación de campo y obtención de datos secundarios en la zona de Tolima y se están terminando las mismas etapas en las zonas de Caldas.

Resultados Obtenidos

Algunos datos preliminares ya fueron tabulados electrónicamente en computadores IBM. Los resultados definitivos se incluirán en el informe correspondiente al último trimestre de este año.

2. Estudio sobre medios y materiales de comunicación para introducir prácticas agrícolas en el altiplano de Bolivia.

Naturaleza de los Trabajos

A solicitud del Servicio Nacional de Extensión Agrícola y la Oficina de Comunicación de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) en Bolivia - cursada a través del Director de la Zona Andina- desde mediados de junio el Especialista en Comunicaciones inició un estudio preliminar para medir la efectividad relativa y comparada de los medios y materiales de comunicación usados en una campaña para introducir prácticas agrícolas entre los agricultores del altiplano de Bolivia. El área de trabajo está situado entre los departamentos de La Paz y Oruro, con una población de 3.000 familias campesinas. Además del objetivo específico del estudio, su realización permitirá capacitar al personal del Servicio de Extensión Boliviano y a los estudiantes del Proyecto 206 sobre investigación en comunicaciones.

Participantes

En este estudio participa personal del Servicio de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura de Bolivia, de la Misión AID en dicho país, el Jefe del Servicio Interamericano de Comunicación (SIC) del IICA, el Especialista en Comunicación de la Zona Andina del IICA y cuatro alumnos del Curso Anual Internacional del Proyecto 206.

Progresos

El estudio será terminado en dos meses. En el primer mes -con participación de los estudiantes- se completará el diseño metodológico del

estudio y se iniciará la colección de datos en el campo. Al final del segundo mes -con colaboración de los Especialistas en Comunicación del IICA- se efectuará interpretación de los datos y se elaborará el informe respectivo.

3. Dentro de las actividades del Curso Anual:

- a. El Abogado Adjunto efectuó, como ya quedó dicho, un trabajo de investigación acerca del ordenamiento jurídico que rige el aprovechamiento de aguas en el distrito de riego de Saldaña, para lo cual se recopiló y sistematizó el disperso material existente, se estudió la aplicación de las normas vigentes y se formularon las conclusiones respectivas.
- b. Los datos de observaciones obtenidos durante el primer y segundo trabajos de grupo son elementos comprendidos dentro del plan general de investigación del Especialista en Recursos Naturales, particularmente en el estudio de los efectos de tenencia de la tierra en cuanto a la conservación y uso de los recursos renovables: fertilidad del suelo y capa vegetal. Los resultados obtenidos con el mapa de clases de uso y mapa de la tierra, son parte de los estudios previstos en este proyecto.
- c. El Especialista en Comunicaciones realizó la investigación de que se da cuenta en la parte relativa al Curso Anual. Hasta la fecha de este informe, se han tabulado los datos colectados en el campo y de fuentes secundarias. En el mes de julio se realizará el análisis respectivo, por tanto, no se pueden mencionar los resultados obtenidos.

4. Se iniciaron las siguientes investigaciones de campo, a cargo de la Oficina Regional en Brasil:

Naturaleza del Trabajo

- a. Relaciones entre la participación política y los distintos status de tenencia de la tierra (trata de medir el grado de asociación entre el ser propietario o arrendatario o peón y la participación política). Se realiza en cooperación con la Universidad Católica de Río de Janeiro (UCRJ).
- b. Relaciones entre las condiciones sociales y el status de tenencia de la tierra (trata de medir las asociaciones entre el ser propietario o peón y las condiciones sociales -ingreso: vivienda, alimentación, salud-). Se realiza en cooperación con la UCRJ.
- c. Factores asociados con el éxito y el fracaso de las cooperativas agrícolas. En colaboración con el Departamento de Economía de la Escuela de Agricultura del Km. 47, Río de Janeiro.
- d. Estudio del minifundio de caña en varias localidades del Brasil. En colaboración con el Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA).
- e. Proyecto de desarrollo agrícola regional (trata de aplicar métodos de desarrollo agrícola en micro-área, con propósitos mayormente de adiestramiento de personal). En colaboración con la Escuela del Km. 47. Se ejecuta en el municipio de Itaguaí.

Participantes

En las investigaciones sobre participación política y status de tenencia; y condiciones sociales y status de tenencia colaboraron:

Prof. Francisco Targino da Fonseca (Profesor de Métodos de Investigación de la UCRJ)

Estudiante de Sociología María Zelia Caldas

Estudiante de Sociología Antonio Roberto Neiva Bundini

Estudiante de Sociología y empleado del Instituto Nacional de Desarrollo Agrícola (INDA) Celio J. Alves

En la investigación sobre cooperativas colabora el Jefe del Departamento de Economía del Km. 47, Profesor Rómulo Cavina.

En el estudio sobre minifundio de caña colabora el Ing. Agr. Alberto Barth, Asistente del Presidente del Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA).

En el proyecto de desarrollo agrícola regional colaboran el Prof. Guilherme Moita y el Prof. R. Cavina, de la Escuela de Agronomía del Km. 47.

Progresos y Resultados Obtenidos

En los proyectos sobre participación política y status de tenencia; y condiciones sociales y status de tenencia, se están elaborando cuestionarios, después de fijar los objetivos e hipótesis del trabajo y de realizar consultas bibliográficas.

En la investigación sobre cooperativas se está en la fase inicial de consultas bibliográficas.

En la investigación sobre minifundio, se elaboraron cuestionarios. Van a ser aplicados en tres municipios en tres estados del Brasil, cuando el IBRA nombre personal de campo.

En el proyecto de desarrollo agrícola regional, se elaboró un mapa de regiones prioritarias del Estado de Río de Janeiro. En una de esas zonas prioritarias del municipio de Itaguaí, se están estudiando condiciones de infraestructura y distribución de la propiedad para escoger la micro-área que va a servir de región piloto de desarrollo agrícola.

C. Servicios de Asesoría y Consulta

Brasil

El Especialista Regional en este país viajó a Porto Alegre antes de terminar el mes de junio, para coordinar los trabajos del proyecto de asentamiento en Río Grande do Sul. Colaborará con las siguientes entidades: Instituto Gaucho de Reforma Agraria (IGRA), Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA), Secretaría de Agricultura de Río Grande do Sul y Gabinete de Planeación del estado (GAPE).

D. Intercambio de Información y Publicaciones

Forma y Volumen del Intercambio Realizado

1. A través de la publicación "Noticias sobre Reforma Agraria", se trata de distribuir información seleccionada sobre aspectos sobresalientes de la reforma agraria en el continente. Al mismo tiempo, se ha conseguido que numerosos profesionales e institutos conexos con la reforma agraria envíen datos sobre estudios y publicaciones sobre el tema, para ser comentados e incorporados a la biblioteca del Centro. Además, en forma sistemática se utiliza este boletín para informar sobre las principales actividades del Proyecto.
2. La Oficina Regional en Brasil recibió -previa solicitud- materiales informativos relacionados con el Curso Internacional de Reforma Agraria de Buenos Aires y sobre elaboración de proyectos de asentamiento, enviado por el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC).

Divulgación de las Actividades del Proyecto

Se expusieron, ante un grupo de Directores de los Departamentos del Ministerio de Agricultura del Brasil, los proyectos que desarrolla el Proyecto 206 en ese país.

Publicaciones

1. Preparación de Publicaciones

- a. Informe del Seminario sobre Reforma Agraria para Curas Párrocos (edición y supervisión de imprenta). - 90 páginas - 2.000 ejemplares.
- b. El Minifundio en Colombia. Autores: Eduardo Montero y Dale Adams. Serie: Manuales de Enseñanza sobre Reforma Agraria N° 1 (publicación que se hará con base en un convenio entre el CIRA y el Centro de Tenencia de la Tierra de la Universidad de Wisconsin en Colombia). - 108 páginas - 1.000 ejemplares.
- c. Revisión del material de cursos y seminarios sobre reforma agraria, realizados por el IICA, para seleccionar literatura que será incluida en el primer volumen de la publicación "Lecturas sobre Reforma Agraria".
- d. Se inició la revisión de los artículos "La Reforma Agraria y el Desarrollo Económico", por Doreen Werriner y "Problemas de la Propiedad de la Tierra en América Latina", por Leslie N. Gay Jr., que fueron traducidos por el IICA para su publicación. Esta revisión se hace con la asesoría del especialista respectivo del CIRA, según el caso.
- e. La Oficina Regional en Chile está preparando una publicación sobre La Agricultura y la Reforma Agraria en los Países de la Zona Sur.

2. Trabajos Publicados

a. En el trimestre a que se refiere el presente informe se completaron en la Oficina de Colombia las siguientes publicaciones, que fueron editadas en el número que se indica:

<u>Título de la Publicación</u>	<u>Nº Págs.</u>	<u>Nº Ejemplares</u>
Boletín "Noticias sobre Reforma Agraria" Vol. II - Nº 2	8	1.500
Vol. II - Nº 3	8	1.500
Seminario sobre Problemas de la Reforma Agraria, Campinas, Brasil (compilado por el Dr. Norberto Ras, funcionario del IICA)	212	1.500
Seminario sobre Programación y Administración de la Reforma Agraria, Maracay, Venezuela	XLV+340	1.200
Estudio Comparativo de la Legislación de los Países Andinos (versión preliminar mimeografiada) Autor: Dr. Antonio Merchán, Abogado Adjunto Proyecto 206 del PCT	74	200

b. La Oficina de Chile está publicando mensualmente un Boletín Interno que tiene como finalidad informar al personal del CIRA y a otros técnicos interesados, sobre las actividades relacionadas con la reforma agraria en los países de la Zona Sur y en particular en Chile.

Producción de Material de Enseñanza

1. En la Oficina de Bogotá se preparó el siguiente material de enseñanza:

-Para el Curso Anual se preparó y distribuyó material relacionado con: Principales problemas en la investigación social. Principios de codificación de datos y fundamentos de metodología de la investigación (material mimeografiado).

-Para las conferencias ofrecidas a estudiantes de la Universidad Javeriana mencionadas en 'Conferencias y Discertaciones', se adaptó material sobre Planificación de Campañas Educativas elaborado para otras actividades de adiestramiento.

Todos estos materiales están orientados hacia la formación de textos de enseñanza sobre comunicaciones, en estrecha relación con el Programa de Adiestramiento de Extensionistas en Comunicaciones (ADECO).

2. El Especialista Regional en Brasil adelanta la elaboración de material de enseñanza (que puede formar un libro), sobre teoría y práctica de la reforma agraria. Durante el trimestre se escribieron y revisaron los siguientes capítulos: Definición; Regionalización de la Reforma Agraria; Cuantificación de los Recursos Necesarios para Efectuar una Reforma Agraria. Este material está siendo sacado en mimeógrafo para distribución interna entre personal del IICA.

3. El Especialista Regional en Chile está preparando conferencias sobre la Organización y Administración de Proyectos Específicos de Reforma Agraria.

Biblioteca

1. En la biblioteca del Centro se han comprado, desde su fundación, 785 libros y se han recibido obsequiados y por canje 982. Total: 1767. Han sido comprados 119 folletos y obsequiados y por canje 1.243. Total: 1362. Han sido compradas 21 publicaciones periódicas, compuestas de 74 números. Obsequiadas y por canje 347 con 1.943 números. Total de números: 2.017. (Se han incluido los datos desde la fundación de la biblioteca, debido a que no se había hecho anteriormente. En adelante se hará por trimestres).

2. La Oficina Regional en Brasil mantiene suscripciones a unas 10 revistas técnicas sobre Economía Agrícola y Sociología Rural.

E. Otras Actividades

1. Programación o Asistencia a Reuniones Internacionales

Reuniones Auspiciadas por otros Organismos en las que Participaron Técnicos del Proyecto

El Jefe del Proyecto 206 participó en la Reunión del Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA) convocada para discutir los estudios adicionales de la reforma agraria que se proyectan hacer. Dicho evento se celebró en Washington DC, EUA, del 31 de mayo al 5 de junio. En asocio de los especialistas Peter Dorner (Wisconsin LTC) y de Federico Herrero (CIDA) le correspondió trabajar en el sub-comité sobre "Farm Level Organization and Productivity".

2. Actuaciones Públicas

a. Conferencias y Disertaciones

1) A petición del Profesor de Comunicaciones de la Universidad Javeriana de Bogotá, Colombia, el Especialista en Comunicaciones dictó 3 conferencias sobre: "Organización de Campañas Educativas" ante 15 alumnos de dicho centro de estudios.

2) Por expreso pedido del Ministerio de Agricultura de Colombia, después de participar en la publicación del folleto "Aspectos de la Industria Avícola en Colombia" que se menciona en el informe anterior, el Economista Agrícola prestó asesoramiento a la Conferencia Nacional el día 1º de abril, donde expuso al grupo de trabajo económico y de estadística -en una conferencia especial-, las conclusiones a que se llegó en dicho folleto, relacionadas con los aspectos generales de la situación de la avicultura en el país.

3) Invitado por el Ministro de Trabajo y Previsión Social de Guatemala y el Representante de DIT, el Especialista Regional dictó una conferencia sobre "La Reforma Agraria y el Desarrollo Económico y Social".

con particular énfasis en los problemas de trabajo, el día 2 de junio, en ocasión del Primer Curso Nacional sobre Administración de Trabajo que el antes mencionado Ministerio y la Organización Internacional del Trabajo llevaron a cabo en la ciudad de Guatemala en el pasado mes de junio. Al Especialista Regional le fué entregado un diploma de colaboración por parte del Ministerio de Trabajo y Previsión Social de la República de Guatemala.

b. Otras

Ninguna que informar.

3. Viajes

a. El Jefe del Proyecto viajó a San José, Costa Rica, con el fin de asistir a la revisión del Programa-Presupuesto para 1966. (Abril 26-mayo 6). Participó en el Curso Nacional sobre Reforma Agraria dictado en Quito, Ecuador (mayo 9-17). Asistió a la Reunión del Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA), celebrada en Washington DC, EUA (mayo 31-junio 7).

b. Durante el período del 5 al 23 de mayo, los profesores y estudiantes del Curso Anual efectuaron un viaje a la región del Saldaña, con centro en la población del Guamo, departamento del Tolima, para los efectos de adiestramiento previstos en el primer trabajo de grupo del referido curso.

c. El Economista Agrícola, el Sociólogo Rural y el Especialista en Comunicaciones con sede en el CIRA, viajaron a Manizales, departamento de Caldas, a fines del trimestre, para hacer estudios preliminares sobre la investigación del crédito supervisado.

d. El Especialista en Comunicaciones viajó a La Paz, Bolivia (junio 17), para dirigir el estudio sobre medios de comunicación para introducir prácticas agrícolas en el altiplano de Bolivia y la capacitación a los estudiantes del Curso Anual, dentro del segundo período práctico de campo.

e. El Especialista Regional en Brasil viajó a São Paulo y Piracicaba, en relación con proyectos de investigación informados ya.

f. El Especialista Regional en Chile viajó a Porto Alegre, Brasil, para participar en el Curso Nacional de Reforma Agraria. Durante los días comprendidos entre el 29 de abril y el 2 de mayo, estuvo en Tucumán, Argentina, concretando con el Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad Nacional de Tucumán, la organización del Curso de Reforma Agraria que será ofrecido allí. Posteriormente, del 22 al 27 de mayo, estuvo en la sede del CIRA en Bogotá, tratando asuntos relacionados con las actividades del Proyecto 206. Con los Dres. Araújo y Giles a delantó los arreglos para las investigaciones que realizará el Proyecto 206 en el Paraguay. Con el Dr. Merchán acordaron las fechas para las

conferencias que dictará en Tucumán, Argentina, del 20 de setiembre al 20 de noviembre del presente año. Del 5 al 6 de mayo permaneció en Lima, Perú, con el Ing. Blair, para tratar con él asuntos concernientes al Proyecto 206.

g. El Especialista Regional localizado en Guatemala realizó los siguientes viajes:

-A San Salvador, El Salvador, del 10 al 15 y del 18 al 21 de mayo, para continuar con los trabajos del esfuerzo concentrado. Con este mismo objeto regresó a San Salvador el 19 de abril, en donde permaneció hasta el 23 del mismo mes.

-A Nicaragua, entre el 15 y el 17 de mayo, con el objeto de promover el envío de candidatos al Sexto Curso Internacional de Reforma Agraria programado para dictar en Guatemala el próximo trimestre.

4. Visitantes

a. El CIRA fue visitado durante el trimestre por las siguientes personas:

William Herzog, Profesor Asociado, Universidad del Estado de Michigan, para intercambiar información sobre posible coordinación de estudios de investigación.

Misael Saldarriaga, Jefe de Divulgación, Federación Nacional de Cafeteros de Colombia, para coordinar estudios sobre comportamiento comunicativo del personal de campo de instituciones agrícolas colombianas.

Augusto Torres, Director Proyecto Colombia, American Institute for Research, para intercambiar informaciones sobre trabajos de investigación.

Milton Morris, Jefe de Información, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), para coordinar estudios de investigación en comunicaciones en Colombia.

Raymond E. Borton, Training Materials, Agricultural Development Council, para obtener información sobre experiencias en el plan masivo venezolano de extensión y crédito en el cultivo del maíz para beneficiarios de la reforma agraria.

Louis Heaton, Economista Agrícola, Programa Interamericano para el Desarrollo Rural (PIDR), para intercambiar ideas sobre trabajos de desarrollo agrícola.

Delbert Fitchet, Economista Agrícola, Rand Corporation, para cambiar ideas sobre aspectos relacionados con colonización, reforma agraria e investigaciones existentes.

Padre Francisco Dorta, Economista Agrícola, para explotar las posibilidades de una colaboración futura.

Eurípides Malavolta, Director y Profesor, Escuela Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz", Universidad de Sao Paulo, para informarse sobre las actividades del Centro.

Camilo Botto, Especialista en Crédito, Proyecto 201 del PCT, para estudiar las posibilidades de regionalización del Proyecto 201.

Federico Herrero, Economista Agrícola, Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA), para dictar conferencias en el Curso Anual y obtener algunas informaciones para el CIDA.

Fernando Chavez, Experto en Cooperativas, Unión Panamericana, para informarse sobre las actividades del Centro.

- b. Horace Holmes, Especialista, Agricultural Development Council, visitó la Oficina Regional en Brasil, en relación con el estudio sobre preparación de textos de divulgación agrícola.

5. Otras

a. Porcentaje del Tiempo Dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Publicaciones	Otras Activ.	Total
Jefe del Proyecto (Malcolm H. MacDonald)	50		10	.	40	100
Especialista en Recursos Naturales (José Emilio G. Araujo)	70	5		5	20	100
Especialista Regional Zona Norte (Fausto Calzecchi)	40				60*	100
Especialista Regional en Perú (Claudio Escoto)			100*			100
Especialista Regional en Brasil (Alberto Franco)		25	10	40	25	100
Economista Agrícola (Antonio Giles)	40	30	3	20	7	100
Abogado Adjunto (Antonio Merchán)	50	40			10	100
Especialista Regional en Chile (Carlos Montañés)	40	30		10	20	100
Especialista en Comunicaciones (Rodrigo Peña)	30	30	5	15	20	100
Sociólogo Rural (Geraldo Semenzato)	30	5	10		5	100

* - Se refiere a esfuerzos concentrados.

b. Actividades Derivadas de la Acción del Proyecto

La participación de los dirigentes de la reforma agraria colombiana en el Curso Anual y en el estudio de crédito supervisado que se está realizando, contribuyen en gran medida a que se estrechen las relaciones entre el Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) y el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA) y abren camino para otras posibles actividades conjuntas en el campo de la reforma agraria. Otro tanto puede decirse en el caso de las demás actividades que el Proyecto 206 viene cumpliendo.

c. Cooperación entre Zonas y con otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica

El Sociólogo Rural, Dr. David Holden, del Centro de Enseñanza e Investigación del IICA, trabajó con un grupo de estudiantes de la Escuela para Graduados del Instituto en el levantamiento de una encuesta de carácter socio-económico en el Area de El Pílon, El Salvador, en donde se está llevando a cabo el esfuerzo concentrado que más adelante se describe. Dicho trabajo fue posible únicamente por esta ayuda, debido a que por motivo del terremoto que afectó a El Salvador el 3 de mayo, el Instituto de Colonización Rural se encontró imposibilitado de cooperar en la forma planeada. Cabe mencionar también que la Zona Norte del IICA proporcionó parte de los gastos ocasionados por el levantamiento de la referida encuesta.

Como ya se dijo, el Proyecto 39 del PCT prestó ayuda a través de dos de sus especialistas destacados en la Zona Sur del IICA, en el Curso Nacional ofrecido este trimestre por el Proyecto 206 del PCT en Porto Alegre, Río de Janeiro, Brasil.

d. Actividades Misceláneas

Ninguna que informar.

e. Esfuerzos Concentrados

1) El Estudio que el Especialista en Comunicaciones y cuatro participantes del Curso Anual están realizando en Bolivia para medir la efectividad relativa y comparada de los medios y materiales de comunicación usados en una campaña para introducir prácticas agrícolas entre los agricultores del altiplano de Bolivia, constituye un Esfuerzo Concentrado del Proyecto 206. Los resultados de este estudio -que se terminará próximamente- y sus deducciones, serán presentados en el informe del trimestre siguiente.

2) El Esfuerzo Concentrado que se empezó en la República de El Salvador, en la Hacienda "El Encantado", Departamento de La Unión (Area de El Pílon) en el mes de enero, tenía una duración prevista de seis meses. Lamentablemente, y en gran parte debido a los continuos temblores que culminaron con el terremoto del 3 de mayo, no fue posible terminar el trabajo.

A esto se agrega que en el mes de mayo se ausentó -becado para un curso de cooperativas agrícolas- el Coordinador General del Esfuerzo Concentrado, Sr. Rogelio Ismael Milla, y además la encuesta levantada en el área del Pilón, con carácter de muestreo, dió como resultado la necesidad de utilizar modelos más sencillos, al alcance de las posibilidades de respuesta de los moradores del área.

Por estos motivos, el Esfuerzo Concentrado continúa desarrollándose y mientras el Especialista empezó a revisar el material producido por los grupos de trabajo, el Sociólogo Rural Dr. David Holden, del Centro del IICA en Turrialba, está en el área del Pilón con un grupo de estudiantes levantando la encuesta general de carácter socio-económico que había sido programada desde hace tiempo. La encuesta general que se está levantando en El Pilón ha sido posible realizarla debido a que como ya se dijo, la Zona Norte del IICA proporcionó una parte de los gastos necesarios, y a la ayuda brindada por el especialista y los estudiantes de la Escuela para Graduados de dicho Instituto que se acaban de mencionar.

Fue necesario afrontar este problema por la imposibilidad de parte del Instituto de Colonización Rural de financiar (como se había establecido desde el principio del Esfuerzo Concentrado), los gastos de la encuesta, dado que el terremoto afectó muy seriamente esa institución, quedando destruido el edificio principal haciéndose necesario distraer todas las partidas de su presupuesto en beneficio de los parcelarios damnificados por el terremoto.

El Especialista Regional no ha podido visitar en el mes de junio el Instituto de Colonización Rural, pero se ha mantenido en contacto con el Coordinador Interino y así lo hará hasta que le sea posible volver a la República de El Salvador.

- 3) El Especialista Regional con sede en Lima ha venido dirigiendo el Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria (CENRA) que fue creado en virtud de un convenio firmado en noviembre del año pasado entre el Instituto de Reforma y Promoción Agraria del Perú y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA. La finalidad de dicho Centro es capacitar en diferentes aspectos de la reforma agraria al personal técnico y administrativo de la Oficina Nacional de Reforma Agraria (ONRA) y demás instituciones vinculadas con el planeamiento, la ejecución, la administración y la evaluación de programas nacionales de reforma agraria.

Durante el período a que se refiere este informe, el CENRA ha dictado los siguientes cursos nacionales:

- Primer Ciclo de Adiestramiento para Dibujantes Topográficos - del 7 de abril al 31 de mayo. Participantes: 8 estudiantes. Estudiantes-mes: 14.6.
- Segundo Ciclo de Adiestramiento en Topografía - del 19 de abril al 3 de junio. Participantes: 24 estudiantes. Estudiantes-mes: 36.

-Primer Curso de Capacitación para Ingenieros Agrónomos Adjuntos a las Jefaturas de Areas de Reforma Agraria - del 19 de abril al 30 de junio. Participantes: 24 estudiantes. Estudiantes-mes: 57.6.

-Primer Ciclo de Adiestramiento para Abogados Especialistas y Adjuntos a Nivel Regional - del 19 de abril al 7 de mayo. Participantes: 15 estudiantes. Estudiantes-mes: 9.5.

-Segundo Ciclo de Adiestramiento para Abogados Especialistas y Adjuntos a Nivel Regional - del 21 de junio al 14 de julio. Participantes: 11 estudiantes. Estudiantes-mes: 8.8.

-Primer Ciclo de Adiestramiento para Jefes de Areas de Reforma Agraria sobre Valorizaciones y Microplanificación - del 21 de junio al 5 de julio. Participantes: 23 estudiantes. Estudiantes-mes: 11.5.

F. Actividades Programadas para el Próximo Trimestre

1. Adiestramiento:

- a. El día 12 de julio será inaugurado en la ciudad de Guatemala, el VI Curso Internacional sobre Reforma Agraria, que está destinado a técnicos de organismos vinculados a la reforma agraria o colonización, funcionarios de Ministerios de Agricultura -cuando éstos estén encargados de dicha función- y a profesores e investigadores en instituciones de enseñanza superior relacionadas con dicha materia. Su duración será de ocho semanas (12 de julio al 4 de setiembre de 1965).

El objetivo que se persigue es familiarizar a funcionarios técnicos de los organismos mencionados, con los conceptos y procedimientos básicos de la reforma agraria, así como con la ejecución, planificación y administración de proyectos específicos.

El curso estará dirigido por el Especialista Regional y actuará como Coordinador Nacional el Sr. Hans Laugerud, Sub-Inspector General del Instituto Nacional de Transformación Agraria, que es el organismo nacional auspiciador. Durante el presente trimestre el Especialista Regional gestionó la contratación de profesores internacionales que dictarán las conferencias, organizó la parte práctica del curso a realizarse en una área de particular interés a los efectos de la reforma agraria o colonización y se relacionó con conferencistas internacionales y nacionales para la presentación del "Caso de la República de Guatemala".

A su debido tiempo fueron despachados los formularios a los organismos interesados en enviar sus propios funcionarios al curso; se recibieron las solicitudes de beca, que fueron examinadas por la comisión encargada de la selección de participantes, quedando aprobadas 26 solicitudes, pertenecientes a 8 de los 10 países con que cuenta la Zona Norte. En el informe del próximo trimestre se darán los datos respectivos.

- b. Las dos primeras semanas del próximo trimestre se destinarán a la terminación del cuarto período docente, o sea, el segundo trabajo de grupo

del Curso Anual. Luego comenzará el quinto período, consistente en clases teóricas de Sociología, Extensión Agrícola, Desarrollo Económico, Derecho Agrario, Clasificación de Suelos, Comunicación, Organización y Administración de Proyectos y Administración Rural. Además, durante este período los participantes del curso prepararán los trabajos de monografías de sus respectivos países y habrá discusiones dirigidas sobre "Filosofía de la Reforma Agraria" y sobre "Crédito y la Reforma Agraria".

- c. Se elaboraron planes (programa de temas) para el Segundo Curso Nacional de Reforma Agraria, a ser realizado en Río de Janeiro, Brasil, posiblemente en el mes de agosto. También se contempla la realización de dos cursillos, uno sobre catastro y otro sobre elaboración de proyectos de asentamiento.
- d. Se continuará la organización del Curso Internacional de Reforma Agraria que se dictará en Tucumán, Argentina, para el cual se ha estado preparando el material necesario. Será ofrecido con la colaboración de la Facultad de Agronomía y Veterinaria del país sede, para 20 profesionales de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay. Se hará la publicación del anuncio oficial de este curso, se seleccionarán los becarios, se terminará de preparar el material para uso de los participantes y se le dará inicio el 20 de setiembre, para concluir el 4º trimestre (20 de noviembre).

2. Investigación:

a. El Especialista Regional en Brasil proyecta adelantar las siguientes actividades en el campo de la investigación:

- 1) Recolección de información de campo sobre: a) proyecto de participación política y status de tenencia; b) proyecto de condiciones sociales y status de tenencia; c) proyecto de cooperativas agrícolas.
- 2) Investigación sobre las actividades agropecuarias más rentables del área piloto seleccionada en Itaguaf.

b. El Especialista Regional en Chile planea trabajar en lo siguiente:

- 1) Junto con un funcionario de la Escuela de Estudios Económicos Latinoamericanos (ESCOLATINA) está programando una investigación sobre disponibilidad de materias primas y posibilidades para establecer industrias típicas rurales en Chile, en la cual colaborarán profesores de dicha institución y del Instituto Chileno de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA).
- 2) Con los Economistas Nelson Amaral y Santos Pérez, técnicos del Programa Regular del IICA en Montevideo, Uruguay, sede de la Zona Sur, dará comienzo a las investigaciones que sobre arrendamientos rurales se han venido programando. Estas investigaciones se realizarán con la colaboración de la Facultad de Agronomía, Ministerio de Agricultura y la Comisión de Inversiones y Desarrollo Económico (CIDE) del Uruguay.

3. Servicios de Asesoría y Consulta:

El Especialista Regional localizado en Brasil se propone brindar asesoramiento técnico para un programa de asentamiento en Río Grande do Sul y para otro de Goiás. (Ver complemento en 'Solicitud de Servicios').

4. Esfuerzos Concentrados:

a. El Especialista Regional con sede en Chile, en asocio del Economista Agrícola destacado en Bogotá, están programando investigaciones socio-económicas en una colonia en el Paraguay. Este Esfuerzo Concentrado será realizado con la colaboración del Instituto de Bienestar Rural y la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad Nacional de Asunción.

Los lineamientos generales del planeamiento para esta investigación socio-económica de la "Colonia" serán los siguientes: a nivel de parcela, a nivel de la colonia y a nivel de la administración de la colonia.

En el primer nivel se tendrán los siguientes objetivos: determinar el ingreso total por familia; determinar las necesidades más urgentes de la familia; determinar el ingreso que debe lograr la familia en cinco años; y planear los cambios técnicos, económicos y sociales necesarios.

Los objetivos del segundo nivel serán: establecer la necesidad de mejorar o habilitar nuevos servicios; establecer el régimen de tenencia predominante en la colonia; estudiar los problemas de vías de comunicación, transporte y comercialización de los productos; planear las formas de asociación recomendables para la colonia.

En el último nivel se tendrán los siguientes objetivos: planear la organización institucional de la administración de la colonia; aumentar los conocimientos del personal técnico del Instituto de Bienestar Rural, orientando y adiestrando al mismo en la realización de estudios de esta naturaleza cuya importancia se apuntará a la terminación del estudio.

b. Se continuarán las actividades relacionadas con Esfuerzos Concentrados que están llevándose a cabo, mencionadas ya en la sección respectiva.

III. ORGANIZACION ADMINISTRATIVA DEL PROYECTO

A. Administración

1. Entidad Colaboradora

El Proyecto 206 hace parte del Programa de Cooperación Técnica que auspicia el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) de la Organización de los Estados Americanos (OEA). Desde que empezó a funcionar en 1962, su administración ha estado a cargo del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, para lo cual éste se ha servido de las facilidades que ofrecen sus tres Centros Regionales para las Zonas Andina, Norte y Sur, dentro de las cuales se agrupan los 20 países latinoamericanos que lo integran.

La Dirección del Proyecto 206 y la mayoría de su personal funciona en el Centro Interamericano de Reforma Agraria que ha sido establecido por el IICA en Bogotá, Colombia. Tiene además 4 Especialistas Regionales situados en países estratégicos de las tres Zonas.

El personal profesional de que dispone el Proyecto 206 es de vasta experiencia en el campo de la reforma agraria. Cuenta también con el personal administrativo necesario y con la cooperación estrecha de otros técnicos que el IICA tiene destacados en sus varios Centros y Oficinas, así como con la que le prestan los organismos nacionales que trabajan en colaboración con éste, particularmente aquellos que han suscrito acuerdos especiales.

2. Institución Sede

Las actividades que el Proyecto 206 realiza se llevan a cabo mediante los siguientes convenios:

-El 25 de setiembre de 1963 se firmó un acuerdo tripartita entre la Universidad Nacional de Colombia y el Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA) por una parte, y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la Organización de los Estados Americanos, por otra. Por medio de este acuerdo, la Universidad Nacional se comprometió a ceder un predio en la Ciudad Universitaria y el INCORA a construir y amoblar un edificio, que hoy día es la sede del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA). El INCORA, además, hace anualmente -según dicho acuerdo-, un aporte para el pago del personal auxiliar.

-El IICA firmó un convenio con el Perú el 10 de noviembre de 1964 con el Instituto de Reforma y Promoción Agraria (IRPA), suscrito por el Ministro de Agricultura y Presidente del Consejo Nacional Agrario del Perú para la operación del Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria (CENRA). Según este convenio, el Gobierno del Perú cubre los gastos de local, equipo, servicios y pago de personal técnico y administrativo. El CENRA proporciona al Especialista Regional, oficinas y aulas para conferencias y clases y demás facilidades para operar. Cuenta además, con las facilidades administrativas y técnicas de la Dirección Regional para la Zona Andina del IICA en la Universidad Agraria, La Molina, Lima, Perú.

-La Dirección Regional para la Zona Norte, por acuerdo suscrito el 23 de octubre de 1964, se estableció en la ciudad de Guatemala a principios del año 1965. El Gobierno de Guatemala, a través del Ministerio de Agricultura, da facilidades de local y presta su cooperación en el desarrollo de las actividades del Proyecto 206 y de los otros programas de la Dirección Regional para la Zona Norte del IICA. El Especialista Regional del Proyecto 206 cuenta con las facilidades técnicas y administrativas de la Dirección Regional para la Zona Norte del IICA.

-Por acuerdo ratificado en 1964 por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, se acordó como sede de campo del Especialista Regional para la Zona Sur, la Escuela Latinoamericana para Graduados en Economía (ESCOLATINA) de la Universidad de Chile. Como consecuencia de dicho acuerdo, esta institución le ha venido prestando su cooperación al Especialista para que éste pueda cumplir a cabalidad sus funciones. El IICA

está negociando con el Gobierno de Chile un acuerdo básico que beneficiará también al Especialista Regional del Proyecto 206. Cuenta, además, con facilidades administrativas y técnicas de la Oficina del IICA en Chile.

-Según convenio celebrado con el Gobierno de Brasil, se acordó como sede para el programa del Proyecto 206 en dicho país, la ciudad de Río de Janeiro, en donde el Especialista Regional cuenta con la colaboración del Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA), del Ministerio de Agricultura, de las instituciones educacionales y de otros organismos dedicados a desarrollar actividades en el ramo de la reforma agraria. El IICA está negociando con el Gobierno de Brasil un convenio básico que beneficiará también al Especialista Regional, quien cuenta con las facilidades administrativas y técnicas de la Oficina del IICA en Brasil.

3. Otras Instituciones Colaboradoras o Asesoras

De acuerdo con un contrato celebrado con el IICA, la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) colabora con una Unidad de Comunicaciones, integrada por dos técnicos, un Editor Auxiliar y una secretaria, estando por el momento vacantes los cargos de uno de los técnicos y el de la secretaria.

B. Personal

1. Directivo

Samper, Armando, Ing. Agr. (Colombia) Director General del IICA
Madrid, Carlos, M. S. (Colombia) Sub-Director - Funcionario de Enlace con el Programa de Cooperación Técnica de la OEA
Shurtleff, Don L., B. A. (EUA) Jefe de Asuntos Administrativos y Financieros

Blair, Enrique, Ing. Agr. (Colombia) Director Regional, Zona Andina
Rodríguez, Manuel, Ing. Agr. (Chile) Director Regional, Zona Sur
Torres, José A., Ing. Agr. (Costa Rica) Director Regional, Zona Norte

Victor Brumby
MacDonald, Malcolm H., Ph.D. (EUA) *Director* Jefe del Proyecto

2. Profesional^{1/}

Araújo, José Emilio G., Dr. Agro. (Brasil) Especialista en Recursos Naturales

Calzecchi-Onesti, Fausto, Dr. Cien. Agri. (Italia) Economista Agrícola - Especialista Regional con sede en Guatemala, Rep. de Guatemala

Escoto, Claudio, Lic. Leyes (Costa Rica) Especialista Regional con sede en Lima, Perú^{2/}

Franco, Alberto, M. S. (Colombia) Economista Agrícola - Especialista Regional con sede en Río de Janeiro, Brasil

Franco Ortega, José M. (Colombia) Jefe de Información y Secretario

^{1/} - Destacado en Bogotá, Colombia y pagado por el Proyecto 206, con las excepciones señaladas.

^{2/} - Sirve como Jefe del Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria del Perú (CENRA).

Giles, Antonio, Ph.D. (Perú) Economista Agrícola
Merchán, Antonio, Dr. Der. (Venezuela) Abogado Adjunto
Montañés, Carlos, Ec. (Colombia) Economista Agrícola - Especialista Regional con sede en Santiago, Chile
Peña, Rodrigo (Ecuador) Especialista en Comunicaciones^{1/}
Semenzato, Geraldo, B.C.S.P. (Brasil) Sociólogo Rural

3. Administrativo^{2/}

Acosta, Jaime (Colombia) Asistente Administrativo^{3/}
Alvarez, Marilia Oberlander (Brasil) Secretaria con sede en Río de Janeiro, Brasil^{3/}
Betancourt, Hilda L. (Guatemala) Secretaria Ayudante con sede en la ciudad de Guatemala, Guatemala^{3/}
Casasbuenas, Olga (Colombia) Ayudante de Biblioteca
Correa Espinola, Ximena (Chile) Secretaria Ayudante con sede en Santiago, Chile^{3/}
Delgado, Ernesto (Colombia) Jefe de Biblioteca
Estrada, Nydia (Colombia) Secretaria Ayudante
Gardella, Inés (Perú) Secretaria con sede en Lima, Perú^{4/}
Leyva, Gloria (Colombia) Secretaria
Rodríguez, Blanca Cecilia (Colombia) Secretaria Ayudante
Rodríguez, Myriam (Colombia) Secretaria Ayudante
Torres, Lina de (Colombia) Secretaria Ayudante
Torres, Fernán (Colombia) Editor Auxiliar^{1/}

4. Subalterno^{5/}

Contreras, Juvenal (Colombia) Celador
Forero, Miguel (Colombia) Chofer
Galindo, Andrés (Colombia) Celador
Rico, Roberto (Colombia) Mimeografista
Rodríguez, Saúl (Colombia) Mensajero
Sanabria, Ana de (Colombia) Aseadora

Tanto el personal profesional como el administrativo y el subalterno ajeno al Proyecto 206, asignado a las oficinas desde donde operan sus funcionarios, presta su colaboración para el mejor desarrollo de sus actividades.

C. Ubicación del Proyecto

1. Local

El edificio en donde funciona el Centro fue construido -como ya se dijo- por el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA), en predios de

- 1/ - Asignado bajo el Contrato IICA/AID.
- 2/ - A tiempo completo. Pagado por INCORA y destacado en Bogotá, Colombia, con las excepciones señaladas.
- 3/ - Pagada por el Proyecto 206 del PCT.
- 4/ - Pagada por el Programa Regular del IICA.
- 5/ - A tiempo completo. Pagado por INCORA y destacado en Bogotá, Colombia.

la Ciudad Universitaria de Bogotá. El edificio tiene una sola planta y consta de lo siguiente: una aula de clases con capacidad para 50 alumnos; un salón de estudio; ocho oficinas para el Jefe y el personal del Proyecto; una oficina grande que está dividida en seis compartimentos, destinada al personal del Land Tenure Center de la Universidad de Wisconsin; una biblioteca con una oficina contigua; un taller de mimeografía y una pequeña cafetería.

El local del Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria (CENRA), sede de uno de los Especialistas Regionales, está localizado en la Avenida José Pardo 254, Lima, Perú.

El local que ocupa la Zona Norte del IICA, desde donde opera otro de los Especialistas Regionales, está situado en la 13 Calle 6-77, Zona 1, Ciudad de Guatemala, República de Guatemala.

El local en donde está establecido el Especialista Regional de Brasil está ubicado en: Rua Senador Vergueiro N° 185, Apto. 701, Flamengo, Río de Janeiro.

2. Instalaciones

En todas las oficinas se cuenta con las instalaciones necesarias. En el caso del CIRA, su mobiliario y equipo consta de lo siguiente:

Sumadoras	1
Calculadoras.	3
Protectores de cheques.	1
Copiadores.	2
Máquinas de escribir.	9
Máquinas de duplicación	6
Máquinas varias	6
Sillas giratorias con brazos.	6
Sillas giratorias sin brazos.	4
Escritorios Gerente	6
Escritorios Auxiliar.	4
Bibliotecas graduables.	8
Biblioteca para exhibición publicaciones.	1
Archivos metálicos.	13
Planotecas.	2
Tarjeteros metálicos.	2
Cajas de seguridad.	1
Mesas para máquinas de escribir	7
Kárdex.	1
Juegos de estantería metálica	3
Lockers metálicos	15
Extinguidores contra incendio	4
Revólver marca Colt	1
Muebles para cafetería.	2
Lámpara escualizable para mesa de dibujo.	1
Jeep Land Rover	2
Bicicletas.	1

D. Relaciones del Proyecto

1. Relaciones con el País Huésped*

Colombia

- a. El estudio que se está realizando en Caldas sobre la modalidad del crédito supervisado del Fondo de Desarrollo y Diversificación de las zonas cafeteras del Valle, ayuda a estrechar las relaciones entre el CIRA y el Banco Cafetero y la Federación de Cafeteros de Colombia.
- b. El Jefe de Información y Secretario del Centro continúa en contacto permanente con los Ministerios de Relaciones Exteriores, la Rectoría de la Universidad y otras dependencias oficiales.

Chile

- a. El Especialista Regional ha continuado sus relaciones con el Vice-Presidente de la Corporación de Reforma Agraria, con el Secretario del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, y con otros funcionarios gubernamentales. Ha seguido colaborando -en vinculación cada vez más estrecha- con el Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA).
- b. La colaboración estrecha del Especialista Regional con el Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA) será de beneficio mutuo y permitirá al Proyecto aprovechar en los cursos o investigaciones, alguno de los expertos de dicha entidad.
- c. La Corporación de la Reforma Agraria (CORA) ha manifestado especial interés por las comunicaciones y se espera que la asesoría que está prestando el Proyecto 206 en este campo, dé como resultado la organización de una oficina técnica de comunicaciones para la reforma agraria.

2. Relaciones con los Países Participantes

a. Solicitud de Servicios

- 1) El Director del Instituto de Bienestar Rural del Paraguay -previo contacto con el Director de la Zona Sur del IICA- solicitó la asistencia técnica del Proyecto para que, como un "Esfuerzo Concentrado", se realice una investigación socio-económica en la Colonia Repatriación Coaguazú. El Proyecto accedió a esa solicitud y al efecto, realizará este Esfuerzo Concentrado con la participación de algunos estudiantes del Curso Anual Internacional, quienes intervendrán como parte de las actividades que desarrolla el curso; conforme a los lineamientos que se mencionaron ya en 'Actividades Programadas para el Próximo Trimestre' (página 31).

* - Sedes del Centro Interamericano de Reforma Agraria y de los Especialistas Regionales.

2) En la Oficina Regional del Brasil se han recibido tres solicitudes de asesoría en los siguientes términos:

- a) Asesoría en la elaboración de un proyecto de reforma agraria para el asentamiento de 5.000 agricultores en la costa sud-occidental del Estado de Río Grande do Sul. La solicitud fue formulada por el Instituto Gaucho de Reforma Agraria.
- b) Asesoría en la elaboración de un proyecto de reforma agraria en el Estado de Goiás, solicitada por el Jefe de la Sección del Instituto Brasileño de Reforma Agraria en Brasilia.
- c) Asesoría para el adiestramiento de personal del Instituto Brasileño de Reforma Agraria, a solicitud de la misma entidad.

3) La Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile solicitó al Proyecto su colaboración para la organización de un seminario regular sobre reforma agraria. Este seminario tendrá como objetivo capacitar a los estudiantes de último año en lo relacionado con la reforma agraria chilena.

4) El Vice-Presidente de la Corporación de Reforma Agraria de Chile, en comunicación del 1º de abril, solicitó se le preste a esa Vice-Presidencia una asesoría de alto nivel en los planes de la reforma agraria nacional. Se tratará de atender esta solicitud en el próximo trimestre.

5) El Especialista Regional en Chile ha sido invitado a participar en el curso nacional que dictará el Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA), durante el próximo mes de agosto. Dictará varias conferencias sobre la elaboración de proyectos específicos de reforma agraria.

b. Solicitud de Becas y Cursos

Ninguna.

c. Otros

Además de la ayuda prestada al Curso Nacional sobre Administración Rural dictado en Quito, Ecuador, por el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria (IERAC) a que se hace mención en 'Otras Formas de Adiestramiento', al concluir éste, el Jefe del Proyecto extendió sus servicios a dicho organismo, absolviendo algunas consultas de carácter técnico.

3. Relaciones con las Entidades Colaboradoras Nacionales*

Colombia

Se han mantenido las más estrechas relaciones con el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA). Como ya se dijo al tratar sobre el

* - En países en donde operan el Centro Interamericano de Reforma Agraria y los Especialistas Regionales.

desarrollo del Curso Anual Internacional, los dirigentes de este Instituto fueron invitados para dictar conferencias a los participantes del mismo. Por su parte, el INCORA solicitó al Centro que se dictara el Curso de Cooperativas, que comenzó en el trimestre pasado y que terminó en el actual, según información dada en el informe anterior. Además, se ha mantenido un permanente contacto con el Jefe de la División de Estudios Técnicos del INCORA, quien es el funcionario de enlace entre esa institución y el CIRA. Asimismo, para la investigación que se adelanta como parte de los estudios del curso, se ha tenido comunicación permanente con el Jefe de la División de Crédito Supervisado.

Por otra parte, se hicieron los arreglos necesarios con el INCORA para que uno de sus técnicos actuase como Profesor en el Curso Corto Internacional que se dictará en Guatemala.

Chile

El Especialista Regional, en asocio del Director de la Zona Sur del IICA y del Representante Oficial del Instituto en Chile, visitaron al Señor Ministro de Agricultura, para informarle sobre las actividades del IICA y del Proyecto 206 en el país.

Los contactos que se mantienen con la Escuela Latinoamericana de Economía (ESCOLATINA) de la Universidad de Chile son muy estrechos y de gran beneficio.

F. Asuntos de Organización y Administración en General

Se realizaron varias reuniones destinadas a la coordinación de las actividades del Curso Anual y en particular, para la planificación del mismo.

Se procedió a la revisión de las actividades actuales y a las programadas para 1966 y a la elaboración de la presentación y justificación del presupuesto correspondiente. Con el objeto de tratar sobre ello, el Jefe del Proyecto 206 se trasladó a San José, Costa Rica, en las fechas dadas en 'Viajes'.

Se atendieron todos los aspectos de organización y administración que demandaron las actividades desarrolladas durante el trimestre, a que se contrae este informe.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Julio-Agosto-Setiembre-1965

PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

San José, Costa Rica

Octubre, 1965

El Proyecto 206 se denomina:

"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"

INSTITUTO PANAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TÉCNICO

1951-1952

PROYECTO DEL TRÓPICO DE COLOMBIA TÉCNICA
DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS RECURSOS AGRICOLAS (O.R.A.)

San José, Costa Rica

Octubre, 1952

El presente se refiere a:

Organización y desarrollo

de los recursos agrícolas

I N D I C E

I. FINALIDAD DEL PROYECTO Y OBJETIVOS INMEDIATOS	pág. 1
II. ACTIVIDADES	" 1
A. <u>Adiestramiento</u>	" 1
1. <u>Cursos</u>	" 1
a. <u>Cursos Internacionales</u>	" 1
b. <u>Cursos Nacionales</u>	" 26
c. <u>Cursillos Intensivos</u>	" 26
d. <u>Cursos en Facultades de Agronomía</u>	" 26
2. <u>Adiestramiento en Servicio</u>	" 26
B. <u>Investigación</u>	" 27
C. <u>Servicios de Asesoría y Consulta</u>	" 31
D. <u>Intercambio de Información y Publicaciones</u>	" 33
-Forma y Volumen del Intercambio Realizado	" 33
-Divulgación de las Actividades del Proyecto	" 33
-Publicaciones	" 34
-Traducción de Trabajos Técnicos	" 35
-Producción de Material de Enseñanza	" 35
-Biblioteca	" 35
E. <u>Otras Actividades</u>	" 36
1. <u>Programación o Asistencia a Reuniones Internacionales</u>	" 36
2. <u>Actuaciones Públicas</u>	" 37
3. <u>Viajes</u>	" 37
4. <u>Visitantes</u>	" 40
5. <u>Otras</u>	" 41
a. <u>Porcentaje del Tiempo dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores</u>	" 41
b. <u>Actividades Derivadas de la Acción del Proyecto</u>	" 43
c. <u>Cooperación entre Zonas y con otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica</u>	" 43
d. <u>Actividades Misceláneas</u>	" 44
e. <u>Esfuerzos Concentrados</u>	" 45
F. <u>Actividades Programadas para el Próximo Trimestre</u>	" 47
III. ORGANIZACION ADMINISTRATIVA DEL PROYECTO	" 50
A. <u>Administración</u>	" 50
1. <u>Entidad Colaboradora</u>	" 50
2. <u>Institución Sede</u>	" 50
3. <u>Otras Instituciones Colaboradoras o Asesoras</u>	" 50
B. <u>Personal</u>	" 50
C. <u>Ubicación del Proyecto</u>	" 51
D. <u>Relaciones del Proyecto</u>	" 52
1. <u>Relaciones con el País Huésped</u>	" 52
2. <u>Relaciones con los Países Participantes</u>	" 53
3. <u>Relaciones con las Entidades Colaboradoras Nacionales</u>	" 53
4. <u>Relaciones con otras Instituciones o Programas de Asistencia Técnica</u>	" 53
F. <u>Asuntos de Organización y Administración en General</u>	" 54

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

INFORME TRIMESTRAL

Julio-Agosto-Setiembre-1965

I. FINALIDAD DEL PROYECTO Y OBJETIVOS INMEDIATOS

Ver informe correspondiente al segundo trimestre del año.

II. ACTIVIDADES

A. Adiestramiento

1. Cursos

a. Cursos Internacionales

1) Curso Anual Internacional de Capacitación Interdisciplinaria en Reforma Agraria, Colombia

Generalidades

Este curso se está dictando en el Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA), con sede en Bogotá, Colombia. Comenzó el 22 de marzo último y la fecha de clausura se ha fijado para el 17 de diciembre del presente año. En el informe trimestral pasado se hizo una relación completa del calendario del curso. Por dicho motivo, en este informe sólo se hace referencial al período correspondiente al tercer trimestre.

Propósitos

El curso anual, como ya se dijo en el informe del trimestre pasado, tiene el propósito de proporcionar a los participantes un concepto básico de la Reforma Agraria como parte importante del desarrollo económico. Se propone, además, ampliar los conocimientos de los profesionales que en él participan, mediante una preparación interdisciplinaria que los capacite para el cabal ejercicio de una función directa en planeamiento de programas y ejecución de proyectos de Reforma Agraria.

Contenido

Se cumplieron en este período las actividades relacionadas al fin del cuarto período (segundo trabajo de grupo), quinto período (clases

teóricas), sexto período (excursión) y séptimo período (tercer trabajo de grupo), conforme al plan de estudios anunciado.

El curriculum de asignaturas y distribución del tiempo en el período de clases teóricas efectuado del 19 de julio al 14 de agosto, conforme horario de clases debidamente anunciado, presentó la siguiente distribución:

<u>Materia</u>	<u>Profesor</u> ^{1/}	<u>Tiempo</u>
Sociología Rural	Geraldo Semenzato	18 horas
Extensión Agrícola	José E. Araújo	4 "
Clasificación de Suelos	José E. Araújo	8 "
Desarrollo Económico	Antonio Giles	10 "
Prácticas de Comunicación	Rodrigo Peña	12 "
Derecho Agrario	Antonio Merchán	10 "
Administración Rural	Guillermo Guerra	10 "

Además, se incluyó en este período un seminario sobre "Algunos Conceptos de Planeamiento Rural y Técnicas de Análisis Regional", dictado por la Arquitecta Sofía Giles^{2/}, mediante especial invitación del Centro, el cual tomó 14 horas.

En este período también se realizaron des discusiones dirigidas sobre los temas "Una Filosofía de la Reforma Agraria" y "Crédito y Reforma Agraria".

Métodos de Enseñanza

Se continuaron los métodos de enseñanza del Curso Anual Internacional que se expusieron en el informe del trimestre pasado.

Estudiantes

a) Número de Solicitudes Recibidas, por País

En el informe anterior se incluyó la lista de las solicitudes que fueron presentadas, distribuidas por países.

b) Lista de Participantes

La lista de participantes del Curso Anual Internacional aparece en el informe correspondiente al primer trimestre.

La estimación de estudiantes-mes para el tiempo transcurrido desde la iniciación del curso hasta el final del trimestre actual es de 127.8. La proporción de estudiantes-mes para el presente trimestre es de 60. Se espera que al terminar el curso el promedio de estudiantes-mes ascienda a 179.2.

^{1/} - Ver sección 'Profesorado' incluida más adelante.

^{2/} - Ver sección 'Colaboradores' incluida más adelante.

e) Calidad de los Estudiantes

En las actividades de este período, en especial en el trabajo de visita de estudio, es de resaltar el alto nivel del grupo de estudiantes que participan en el curso, en particular la homogeneidad y el buen índice de asistencia a las actividades del curso en general.

d) Evaluación del Rendimiento y Aprovechamiento

De las clases técnicas dictadas en este período, quedó establecido un sistema de evaluación por exámenes escritos a realizarse en la primera semana de noviembre. Los trabajos colectivos en el método denominado "Trabajo de Grupo" están siendo evaluados, en términos generales, por la apreciación de los informes presentados por los participantes.

Profesorado

a) Cuerpo de Profesores

José Emilio G. Araújo

Especialidad: Dr. en Agronomía; país de origen: Brasil; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Recursos Naturales

c) Funciones que Desempeña

Dictó clases sobre asistencia técnica en agricultura, con mayor énfasis en los conceptos básicos de extensión agrícola, así como también sobre algunos fundamentos de clasificación de suelos.

Estuvo bajo la responsabilidad del Especialista en Recursos Naturales, juntamente con el Profesor en Derecho, la dirección del viaje a Venezuela, de acuerdo con el programa presentado y el cual fue cumplido íntegramente. Este viaje se realizó del 16 de agosto al 4 de setiembre y tuvo como objetivo el conocimiento de los adelantos de la Reforma Agraria en Venezuela. El viaje fue auspiciado por el Instituto Agrario Nacional (IAN) de ese país. Durante el tiempo de su realización se visitaron 15 asentamientos y 3 proyectos de riego en 7 Estados, contando siempre con la orientación y explicaciones de los técnicos venezolanos, lo que resultó en gran aprovechamiento didáctico por parte de los participantes del curso.

Dentro del tercer trabajo de grupo se empezó, bajo la dirección del Especialista en Recursos Naturales, un estudio de evaluación del Proyecto Córdoba N.º 1 (Lorica) del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA) en cuanto al aspecto de su planeamiento

físico y plan de uso de la tierra. Cuatro estudiantes fueron asignados a este trabajo, habiéndose invitado temporalmente, como Profesor colaborador, al Dr. Mario Jorquera, quien es Especialista en Fotogrametría y Riego. El trabajo incluyó, además de los elementos necesarios para la evaluación citada; un estudio de comparación general del plan de riego del Proyecto referido con los Proyectos Córdoba N° 2 (Montería, Cereté), Bolívar N° 1 (María la Baja) y Atlántico N° 3 (Sabanalarga). Durante este período se realizaron la fase preliminar, o sea la obtención de datos secundarios, y la del trabajo de campo, destinada a la observación local y obtención de datos, para lo cual el grupo viajó -en transporte propio del Centro- a la región referida, habiendo hecho, con el uso de la fotografía aérea de la región del Proyecto Córdoba N° 1, un detallado análisis del plan de riego y levantado un mapa de clases de uso del suelo. Al finalizar el mes de setiembre se empezaron en la sede del Centro los análisis de datos y preparación del informe.

En la primera quincena del mes de julio se concluyeron las actividades del segundo trabajo de grupo que, en el caso del Especialista en Recursos Naturales, se referían al plan y uso de la tierra en el área del Saldaña. Fueron concluidos los trabajos de análisis de datos y una información general de las conclusiones fue presentada a todos los participantes del curso el día 16.

a) Antonio Giles

Especialidad: Economista (Ph.D.); país de origen: Perú; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Planeación Económica.

c) Funciones que Desempeña

Durante el presente trimestre su participación en el curso anual se llevó a cabo en tres etapas, a saber: trabajo práctico sobre Crédito Dirigido, en el Departamento de Caldas, Colombia, con un grupo de cinco estudiantes; período teórico, dictando la materia de Desarrollo Económico en relación con la Reforma Agraria; período de trabajo práctico, con un grupo de cuatro estudiantes en el Esfuerzo Concentrado del Paraguay.

Durante la primera etapa no se dictaron asignaturas teóricas definidas, sino que se trató de orientar a los estudiantes sobre la realización de investigaciones tendientes a estudiar el impacto del crédito dirigido, administrado por el Fondo de Desarrollo y Diversificación de Zonas Cafeteras. El período de realización de este estudio fue del 20 de junio al 17 de julio.

En la segunda etapa, o sea en el período teórico del curso, dictó la materia de Desarrollo Económico. De acuerdo al siguiente horario de clases y plan de estudio:

Clase 1: Lunes 26 de julio, 1965 - De 10:00 a 12:00 m. (2 horas):
Teoría del Desarrollo Económico para los países menos desarrollados;

Clase 2: Viernes 30 de julio - De 8:00 a 9:50 a.m. (2 horas):
Teoría del Desarrollo Económico para los países menos desarrollados (continuación).

Clase 3: Lunes 9 de agosto - De 8:00 a 9:50 a.m. (2 horas):
Precondiciones para el Desarrollo Económico.

Clase 4: Miércoles 11 de agosto - De 8:00 a 9:50 a.m. (2 horas):
Estrategias de Inversión e Interdependencias.

Clase 5: Viernes 13 de agosto - De 8:00 a 9:50 a.m. (2 horas):
Reforma Agraria, pre-requisito básico para el desarrollo de los países menos desarrollados.

En la tercera etapa, el plan de trabajo no incluyó tampoco ninguna clase teórica definida como tal, pero sí varias conferencias relacionadas con la forma de ejecutar trabajos de investigación en áreas de colonización que sirven de base para la consolidación de nuevas Colonias; es decir, para que se establezca un equilibrio entre los nuevos colonos que ya no necesiten ayudas extraordinarias por parte del gobierno para poder permanecer en las áreas de colonización en forma estable.

El trabajo práctico se inició con la llegada de los estudiantes al Paraguay el día 8 de setiembre. Del 8 al 21 de dicho mes se realizaron trabajos de elaboración de modelos, contacto con las diversas dependencias administrativas del gobierno paraguayo y elaboración de los cuestionarios a utilizarse y del plan de trabajo general del Esfuerzo Concentrado en el Paraguay. Durante este período, el horario de trabajo regular fue variable, pero incluía un trabajo intenso de 10 a 12 horas por día.

Del 21 de setiembre al 30 del mismo mes, se realizó el trabajo de obtención de datos por medio de entrevistas a campesinos de la "Colonia Repatriación", del Departamento de Caaguazú-Paraguay. Este trabajo de encuesta terminó el 3 de octubre para proseguir hasta el 9 del mismo mes con la obtención de datos secundarios y contactos finales con el Instituto de Bienestar Rural (IER) y otras oficinas administrativas y gubernamentales.

Con cada uno de los citados grupos se realizaron investigaciones como si se tratara de un estudio que estuviera realizándose en una oficina de Reforma Agraria. Se trató de cumplir con el requisito indispensable de obtención de datos auténticos en el menor tiempo posible, para llegar a recomendaciones adecuadas, que ofrezcan soluciones a los problemas más urgentes de la Reforma Agraria.

El método de trabajo incluye el contacto con las entidades que es tan directa e indirectamente relacionadas con problemas a

estudiarse, la obtención de los datos esenciales para la formulación conceptual de la investigación que incluye la delimitación del problema y la presentación de las soluciones. Luego del análisis conceptual se diseña el tipo de obtención de datos a realizarse, se delimita el universo y se obtiene la muestra correspondiente. Luego, sigue un período de obtención de datos para más tarde analizarlos y sugerir un plan o programa con soluciones factibles, de acuerdo con las posibilidades de la institución en la cual se están realizando los estudios.

a) Antonio Merchán

Especialidad: Abogado; país de origen: Venezuela; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materias que Enseña

Derecho Agrario, Administración Pública y Legislación Agraria.

c) Funciones que Desempeña

Del 1° al 9 de julio participó, con un grupo de estudiantes, en las visitas a fincas situadas en Puerto Salgar, Choachí, Fómeque y Guaduas, de acuerdo con la programación efectuada para realizar en trabajo de grupo un estudio del problema del latifundio en el Departamento de Cundinamarca, en función de las directrices señaladas en el informe anterior. Del 12 al 15 de julio participó en la redacción del informe respectivo. El día 16 asistió y participó en la presentación de informes de los grupos de plan de uso de la tierra y de evaluación del latifundio.

Del 28 de julio al 5 de agosto dictó 10 clases teóricas de Derecho Agrario sobre los siguientes temas:

- 1-La expropiación. Evolución histórica. Elementos. Diversos sistemas procedimentales.
- 2-Comparación entre los diferentes sistemas de expropiación. Discusión dirigida. Conclusiones.
- 3-Formas de dotación. Selección y prelación de beneficiarios. Comparaciones. Conclusiones.
- 4-Limitaciones sobre la propiedad adjudicada. Superficie de las parcelas. Discusión dirigida. Conclusiones.
- 5-Medidas preventivas y correctivas sobre el minifundio. Dotaciones a comunidades indígenas. Discusión dirigida. Conclusiones.
- 6-Parcelaciones realizadas por particulares. Regulación del crédito agrario. Discusión dirigida. Conclusiones.

7-La asistencia técnica y social. El mercadeo. Discusión dirigida. Conclusiones.

8-Regulación de los contratos agrícolas: a) contratos de tenencia; b) contratos agro-industriales. Discusión dirigida. Conclusiones.

9-Regulación del trabajo asalariado. Discusión dirigida. Conclusiones.

10-Régimen de aguas y obras hidráulicas. Discusión dirigida. Conclusiones.

Las citadas clases fueron dictadas durante los días 28 de julio (2 horas), 30 de julio (2 horas), 2 de agosto (2 horas), 4 de agosto (2 horas), 5 de agosto (2 horas).

El 29 de julio participó en la discusión dirigida sobre el tema "Filosofía de la Reforma Agraria". El 31 participó en la discusión dirigida sobre el tema "El Crédito y Reforma Agraria".

Del 17 de agosto al 3 de setiembre efectuó, con los participantes del curso, el viaje de estudios a: 1) Proyecto Norte de Santander N° 1 del INCORA; 2) diferentes asentamientos campesinos en Venezuela. Dicha gira persiguió observar en el propio terreno las características predominantes de la ejecución del programa de Reforma Agraria.

a) Efraín Morales

Especialidad: Economista; país de origen: Costa Rica; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Planeamiento Regional.

c) Funciones que Desempeña

El tema de estudio del grupo a cargo del Especialista en Planeamiento Regional fue: "Requisitos de un Programa de Parcelación". El grupo estuvo integrado por seis participantes del curso.

Al iniciar los trabajos de grupo, fue necesario dar antecedentes sobre generalidades y principios fundamentales del Planeamiento Regional, en relación con Proyectos de Reforma Agraria. Este adiestramiento se dió en cuatro períodos de hora y media cada uno. El propósito de este estudio fue determinar los elementos que debe incluir la programación de un proyecto de parcelación y su importancia relativa en función de las metas nacionales de desarrollo.

Calendario: Del 6 al 10 de setiembre se trabajó en la preparación de un esquema que incluya una relación de los objetivos que se buscan, los estudios básicos que se necesitan y los elementos que debe contener un programa de parcelación; en la recolección de información cartográfica y bibliográfica del área de Nariño; y en la preparación del programa de actividades de campo a realizar.

Del 12 al 26 de setiembre: viaje a Nariño, reconocimiento general de la región, entrevistas con funcionarios del INCORA y de la Cooperativa Agropecuaria de Nariño Ltda.; entrevistas con los beneficiarios de los distintos proyectos.

Del 27 de setiembre para concluir el 9 de octubre: clasificación y análisis de la información obtenida. Comparación del esquema teórico de programación elaborado, con el que INCORA ha preparado el Proyecto de Nariño y análisis de las diferencias encontradas. Relación de conclusiones preliminares.

En la primera parte se siguió el método de conferencias y discusión y en la segunda, el análisis del problema en el campo. El programa consistió en que, con base en las charlas dictadas, los estudiantes prepararon un esquema de un proyecto ideal de parcelación para una área hipotética. Posteriormente estudiaron toda la bibliografía existente en relación con el Proyecto Bomboná (Nariño). Además, realizaron entrevistas con funcionarios del INCORA, tanto de las oficinas centrales como de la división regional, que tiene a su cargo el citado Proyecto. Una vez que obtuvieron esta información básica, elaboraron una encuesta tendiente a evaluar los resultados y el contenido de los elementos del programa de parcelación de Bomboná. Esta encuesta fue dirigida a los parcelarios tratando de obtener su propio criterio y muy especialmente, su indicación de: qué necesidades consideraban más sentidas y no debidamente cubiertas por el programa que allí se realiza. Esta información será analizada por los estudiantes como sigue:

Compararán su propio esquema con el programa realizado en Bomboná; analizarán la evaluación obtenida de las propias familias beneficiarias, con base en la encuesta realizada; y establecerán diferencias con su propio esquema y tratarán de determinar las razones y conveniencias de esas diferencias.

a) Rodrigo Peña

Especialidad: Comunicador; país de origen: Ecuador; entidad auspiciadora: Agencia para el Desarrollo Internacional (AID); tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Comunicaciones.

c) Funciones que Desempeña

En la parte teórica, el Especialista en Comunicaciones dictó 12 clases sobre técnicas de comunicación. Trató sobre redacción simplificada, redacción periodística, redacción para revistas, redacción de informes, dirección de reuniones y principios de producción radial y del uso de fotografías. En estas clases se utilizaron los siguientes métodos: discurso, monografía y sesiones de discusión, complementados con ayudas visuales.

El trabajo de campo lo realizó sobre difusión de innovación agrícola en zonas afectadas por Reforma Agraria en el altiplano boliviano. En este estudio participaron, a manera de adiestramiento en servicio, cuatro estudiantes del curso anual. En el estudio se siguió el método de adiestramiento en servicio, complementado con sesiones de discusión. El trabajo se desarrolló normalmente hasta la fase de colección de datos en el campo y elaboración de la guía de codificación, con participación de los estudiantes. Las fases siguientes de codificación, tabulación y análisis serán realizados con el personal colaborador de Bolivia.

a) Geraldo Semenzato

Especialidad: Sociólogo; país de origen: Brasil; entidad auspiciadora: Proyecto 203 del ICT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Sociología Rural.

c) Funciones que Desempeña

Del 19 de julio al 14 de agosto el Sociólogo Rural participó en el quinto período del curso anual, dictando clases sobre los siguientes temas de Sociología: los conceptos fundamentales de la Sociología y su importancia en el estudio de la sociedad agraria latinoamericana. La tenencia y uso de la tierra en América Latina desde el punto de vista sociológico. Estudio comparativo de las estratificaciones sociales en América Latina y su importancia para la comprensión de la estructura del poder y de los obstáculos a la movilidad social en el campo. La Reforma Agraria desde el punto de vista sociológico, sus condicionamientos y efectos. Los temas tratados abarcaron un total de 20 horas, utilizándose el sistema de debates.

En los días 12 y 13 de agosto los estudiantes presentaron un resumen de un artículo sobre Reforma Agraria, previamente asignado a cada uno. Además de la exposición se llevaron a cabo discusiones dirigidas sobre los distintos temas.

El 27 de julio participó en la discusión dirigida sobre el tema "Filosofía de la Reforma Agraria" y el 31 de julio en la discusión dirigida sobre "Crédito y Reforma Agraria".

El 30 de julio participó en el seminario sobre "Algunos Conceptos de Planeamiento Rural y Técnicas de Análisis Regional", coordinado por la Arquitecta Sofía Giles, desarrollando el tema 'Datos e Informaciones Necesarios para el Planeamiento Social'.

Además de la preparación de la investigación sobre el Sindicalismo y Reforma Agraria en Colombia, del 1 al 8 de julio, viajó hacia la región del Guano, Tolima, en donde estuvo colaborando en la investigación del plan de uso de la tierra, bajo la coordinación del Dr. José Emilio Araújo.

Del 3 al 6 de agosto viajó hacia Pereira, Caldas, con el objeto de colaborar en la coordinación de la investigación para el estudio sobre crédito dirigido en el Departamento de Caldas, a cargo del Economista Agrícola del Centro.

Colaboradores

Guillermo Guerra. Profesión: Ingeniero Agrónomo; nacionalidad: colombiano; cargo: Profesor de la Facultad de Agronomía de Medellín; tema: Administración Rural.

Sofía Giles. Profesión: Arquitecta; nacionalidad: peruana (no desempeña ningún cargo); tema: Planeamiento Físico.

Mario Jorquera. Profesión: Ingeniero; nacionalidad: chileno (no desempeña ningún cargo); tema: colaboró en el estudio sobre evaluación del Proyecto Córdoba N° 1 del INCORA.

Conferencistas

Malcolm H. MacDonald. Profesión: Economista (Ph.D.); nacionalidad: estadounidense; cargo: Asesor del Proyecto 206; tema: Experiencias sobre Reforma Agraria.

Pedro Merçon Vieira. Profesión: Ingeniero Agrónomo; nacionalidad: brasileño; cargo: Director del Proyecto 201 del PCT; tema: Crédito Agrícola y Reforma Agraria.

Lander Pacora. Profesión: Ingeniero Agrónomo; nacionalidad: peruano; cargo: Sub-Director de la Oficina Nacional de Reforma Agraria del Perú (ONRA); tema: Programación de la Reforma Agraria en el Perú.

2) Sexto Curso Corto Internacional de Reforma Agraria, Guatemala

Generalidades

Este curso correspondió a la calidad de 'curso corto intensivo', siendo el sexto que realiza el Proyecto en América Latina sobre el tema de Reforma Agraria. Se desarrolló del 12 de julio al 4 de septiembre de 1965 en la ciudad de Guatemala. Fue organizado y

El curso (con una asistencia de cerca de 100 personas) se realizó en Guatemala, Zona Norte del IICA, dirigido por la Zona Norte del IICA y se realizó como parte del Proyecto 206 sobre Capacitación y Estudios sobre Reforma Agraria del Programa de Cooperación Técnica de la OEA.

La dirección del curso estuvo a cargo del Dr. Fausto Calzecchi-Onesti, Economista Agrícola Asociado en función de Especialista Regional del Proyecto 206 con sede en Guatemala, Zona Norte del IICA.

Se contó con los auspicios del Instituto Nacional de Transformación Agraria (INTA) de Guatemala y actuaron como coordinadores nacionales los Sres. Hans O. Laugerud, Sub-Inspector General y Francisco Salazar O., del Departamento Legal y Asesoría, ambos del INTA.

También se contó con la valiosa ayuda de varias instituciones nacionales e internacionales, según se menciona en 'Colaboradores'.

El local del curso fue el auditorium del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social (IGSS) que el Lic. Hernán Hurtado Aguilar, Gerente de la institución, puso a disposición del curso para el buen desenvolvimiento de la parte teórica del mismo.

El acto de inauguración se realizó el 12 de julio en dicho auditorium. Hicieron uso de la palabra el Director del curso, el Director Regional de la Zona Norte del IICA y el Presidente del INTA, quien declaró oficialmente inaugurado el curso. Con este motivo fue ofrecido un cocktail en el Club Guatemala, por el Director Regional de la Zona Norte del IICA.

El acto de clausura se realizó el día 4 de setiembre, también en el auditorium del IGSS. Llevaron la palabra el Director del curso, el Director Encargado de la Zona Norte del IICA, el Presidente del INTA, quien declaró oficialmente clausurado el curso, el representante del Ministro de Agricultura, Ing. Héctor Murga, y el Lic. Carlos A. Vásquez, en representación de los participantes.

Propósitos

Los propósitos del curso respondieron a los establecidos por el Proyecto 206 y tendieron a: familiarizar a funcionarios técnicos de organismos vinculados a esta materia con los conceptos básicos que determinan la necesidad de la Reforma Agraria; impartir conocimientos sobre planificación, ejecución y administración de proyectos específicos de colonización agraria en el marco de un programa de Reforma Agraria; y promover vínculos profesionales entre técnicos de los países de la Zona Norte interesados en la materia.

El curso estuvo destinado a técnicos de organismos vinculados a la Reforma Agraria o colonización, a funcionarios de Ministerios de Agricultura encargados de dicha función y a profesores e investigadores en instituciones de enseñanza superior, relacionadas con esta materia.

La razón para ofrecer el curso en Guatemala fue que, habiéndose trasladado recientemente la Zona Norte a su nueva sede, y dado el interés demostrado por el Instituto de Transformación Agraria por auspiciar el Curso Internacional de Reforma Agraria previsto en el plan de trabajo de la Zona Norte del IICA, se creyó conveniente llevarlo a cabo en esa ciudad.

Contenido

La duración total del curso fue dividida en cuatro etapas:

La primera, que ocupó el 12.5% del tiempo disponible, fue dedicada a visitar áreas de minifundio y áreas parceladas por el INTA, de manera de ofrecer a los participantes la oportunidad de enterarse de la realidad en que se está desarrollando en Guatemala la Reforma Agraria y como una preparación a la parte teórica del curso.

La segunda etapa ocupó también un 12.5% del tiempo disponible. Fue más bien de carácter informativo y se aprovechó para exponer los principios teóricos del desarrollo económico y social y para presentar las deficiencias que justifican e imponen la Reforma Agraria. Esto se realizó del 19 al 31 de julio.

La tercera etapa, a la cual se dedicó un 62.5% del tiempo, fue usada para la presentación de los dos temas fundamentales del curso, enfocando el estudio de proyectos específicos de colonización en el marco de un programa de Reforma Agraria y presentando los problemas que la iniciación de dichos proyectos lleva consigo y cómo se pueden resolver en la práctica. Esta etapa se llevó a cabo del 2 al 27 de agosto.

La cuarta etapa, a la cual se le dedicó un 12.5% del tiempo disponible, comprendió una práctica de campo, visitando el parcelamiento de Fray Bartolomé de las Casas, ubicado en el Departamento de Alta Verapaz. Se trató de un rápido reconocimiento del área en cuestión, examinando los aspectos económicos, agronómicos, sociales, de servicios y obras complementarias y sus implicaciones legales, aprovechando para esto la experiencia obtenida por los participantes durante la parte teórica del curso. En esta misma ocasión se viajó al área de Sebol-Chinajá, afectada por un anteproyecto de colonización que tiene un lugar destacado en las prioridades fijadas por el Gobierno de Guatemala para estudios de preinversión.

El plan de estudios se llevó a cabo con el siguiente programa:

-La Reforma Agraria y el Desarrollo Económico y Social	37 horas
-Deficiencias Estructurales que retardan el desarrollo agropecuario	5 "
-Modificaciones necesarias a las actuales estructuras	11 "
-Análisis de proyectos específicos de colonización en el marco de un programa de Reforma Agraria	54 "
-Iniciación de un proyecto ejecutivo de colonización rural	28 "
	<hr/>
	135 horas
-Caso de Guatemala	37 "
	<hr/>
	172 horas

T o t a l 172 horas

El detalle del tiempo (en horas hábiles) es el siguiente:

-Inauguración del curso	4 horas
-Visita al mapa en relieve de la República de Guatemala	2 "
-Giras de reconocimiento, visita a las oficinas del IICA y del INTA	6 "
-Parte teórica del curso	202 "
-Varios	8 "
-Parte práctica del curso (Sebol-Chinajá)	30 "
-Operaciones finales	8 "
-Clausura del curso	2 "
T o t a l	280 horas

El desarrollo de los temas y los profesores a cargo de ellos (ver complemento en sección 'Profesorado'), se indican a continuación:

La Reforma Agraria y el Desarrollo Económico y Social

a) El Desarrollo Agropecuario y el Desarrollo Económico General - Lic. Gustavo González

1-La condición de subdesarrollo: definición de subdesarrollo; criterios indicativos de subdesarrollo; características de los países subdesarrollados; explicación de las relaciones evidentes; equilibrio dinámico de los diversos aspectos de producción; cuentas nacionales; balanza de pagos; costos comparativos y términos de intercambio.

2-Desarrollo Económico: lo que es, cómo se inicia y se mantiene.

3-Desarrollo Económico: algunos ejemplos históricos; Inglaterra y Europa Occidental; algunas teorías; grupo de las Naciones Unidas; W. Arthur Lewis; Ragnar Nurkse; Evse Donar; W.W. Rostow.

4-Desarrollo Económico: estructuralismo y monetarismo; tesis estructuralista y monetarista.

5-El sector agrícola y el sector económico general.

6-La agricultura en el desarrollo: relación de la agricultura con los demás factores; problemas del desarrollo agropecuario; práctica y programación del desarrollo agropecuario.

7-Contribución de la agricultura al desarrollo económico centroamericano; contribución en producción; contribución en factores; contribución en mercado.

b) El Desarrollo Agropecuario y el Desarrollo Social - Dr. Antonio M. Arce

1-Desarrollo social y sociología rural en América Latina.

2-Estructura de tenencia de la tierra en América Latina y sus consecuencias sociales.

f) Análisis de Proyectos Específicos de Colonización en el Marco de un Programa de Reforma Agraria. - Econ. Hernán Cabrera Andrade

1-Problemas y conceptos generales: selección de los proyectos; naturaleza del estudio de los proyectos; contenido de un proyecto; programa de trabajo.

2-Estructuras técnicas del proyecto: objetivos; normas generales sobre el tamaño y localización de los proyectos; aspectos técnicos del estudio; distribución del uso de la tierra; selección y descripción del plan de explotación de las nuevas unidades; plan agropecuario de explotación; especificación de la maquinaria e implementos agrícolas; estudio del mercado; construcciones complementarias; plan de crédito agrícola; proyectos complementarios.

3-Costo del proyecto: inversiones; inversiones en cada nueva unidad de explotación; tipo; características de la inversión; calendario de inversión; composición de las inversiones en moneda local y extranjera.

4-Financiamiento.

5-Organización: organismo encargado de la ejecución; problemas legales; organización social; administración de los servicios comunales; organización de cooperativas; organización de las nuevas unidades de explotación; recomendaciones específicas.

6-Evaluación: organización de los datos; criterios de evaluación.

En el mismo tema intervinieron otros especialistas que trataron las siguientes materias:

a) Inventario de Recursos Naturales Básicos para un Programa Racional de Colonización - Dr. Jorge M. Montoya

1-Introducción.

2-Los recursos.

3-Elementos del ecosistema terrestre.

4-Equilibrio de un ecosistema terrestre.

5-Funciones en un ecosistema. Noción de productividad.

6-Fundamentación teórico-práctica de la integración en inventarios de recursos básicos.

b) Filosofía y Realización Práctica del Servicio de Extensión Agrícola en un Proyecto de Colonización Rural. - Ing. Cristóbal Ruiz

1-La Extensión Agrícola y la Reforma Agraria.

2-Cómo Extensión Agrícola puede reforzar el programa de Reforma Agraria.

3-Cómo y por qué el programa de Extensión Agrícola es útil a la Reforma Agraria.

c) Organización de Servicios de Asistencia a las Familias Beneficiarias de un Proyecto de Colonización Rural - Srta. María J. Laboy

1-Significado y objetivos de la Educación para el Hogar en la vida familiar.

2-Participación de la Educadora para el Hogar en el programa de Reforma Agraria.

d) Organización de Pequeñas Empresas Productoras de Ganado - Mack McLendon

e) Qué son, cómo se Organizan y cómo se Administran las Cooperativas Agropecuarias - Ing. Rodrigo Ruiz

f) Crédito Supervisado y Organización y Administración de Cooperativas - Paul Holden

g) Los Organismos Internacionales y el Financiamiento de un Proyecto Ejecutivo de Colonización Rural - Ing. Adolfo Beeck

h) Iniciación de un Proyecto Ejecutivo de Colonización Rural - Econ. Abel Ronderos

Aspectos que deben tomarse en cuenta en la iniciación de un proyecto de colonización.

1-Aspectos legales.

2-Aspectos económicos.

3-Aspectos sociales.

4-Aspectos agrotécnicos.

5-Aspectos administrativos.

6-Aspectos financieros.

El Director del curso presentó el curso en su organización y materias y además hizo la presentación de cada uno de los temas antes de que fueran iniciados por su correspondiente profesor.

i) Caso de la República de Guatemala - A cargo de los conferencistas nacionales puestos a disposición por los organismos mencionados en la parte correspondiente a 'Colaboradores', que en cada caso a continuación se indican:

- 1-Los fundamentos geográficos de Guatemala - Ing. Alfredo Obiols.
- 2-El Consejo Nacional de Planificación Económica y su funcionamiento - Lic. José Antonio Palacios.
- 3-El Plan Decenal de Desarrollo Económico y Social, con particular énfasis en el programa agrario - Lic. José Angel Andrade.
- 4-La acción de desarrollo del Petén emprendida por el FYDEP - Oliverio Casasola, Rafael Callejas, Romeo Samayoa, Julio Molina y Otto René Chacón.
- 5-El Instituto Nacional de Transformación Agraria y su labor en beneficio de la Reforma Agraria:
 - Qué es el INTA y Fines que Persigue - Conrado Valdez.
 - Sistema de Tierras Ociosas, su Reglamentación y Expropiación - Lic. Héctor Calderón.
 - Aspectos Jurídicos de las Leyes de Reforma Agraria de Guatemala - Lic. Mario Coll Solares.
 - Ley de Reforma Agraria y Clasificación de Tierras - Baudilio Flores.
 - El Departamento de Ingeniería del INTA - Manuel Muñoz.
 - Metodología de una Area de Colonización - Ronny Alvarado Pinetta.
 - División de Vivienda Rural y Agua Potable - Carlos de León.
 - Labor que Realiza el Departamento Socio-Económico del INTA - Justiniano España.
- 6-Actuación de Sanidad Pública en los parcelamientos agrarios a cargo del INTA - Dr. Francisco J. Aguilar.
- 7-Crédito Agrícola y Reforma Agraria y Legislación sobre Crédito Agrario - Manuel Villacorta y colaboradores.
- 8-Los problemas del agro - Ing. Luis M. Casillo.
- 9-Lineamientos generales y objetivos de la Dirección General de Desarrollo Agropecuario - Ing. Herbert Bolaños.
- 10-El Servicio de Extensión Agrícola de Guatemala - Ing. Carlos A. Anleu.
- 11-Los problemas de mercadeo de los productos agropecuarios en Guatemala - Lic. José Velásquez.
- 12-La Secretaría de Bienestar Social y su acción - Ing. Arturo Valle y colaboradores.
- 13-Campaña de alfabetización en los parcelamientos agrarios y en el medio rural en general - Prof. Carlos Anzueto.
- 14-El ante-proyecto de Colonización Rural de Sebol-Chinajá - Ing. Carlos Girón Cerna.

- 15-Medios de comunicación en áreas de Reforma Agraria (camino) -
Ings. Eduardo Goyzueta y Luis Hurtarte.
- 16-El desarrollo socio-educativo rural en Guatemala - Lic. Ricardo
Peña y Srta. Angélica Letona.
- 17-Análisis crítico de las diversas leyes agrarias que ha tenido
el país - Lic. Carlos Escobar Armas.
- 18-Las cooperativas agrícolas en Guatemala y en las áreas de desa-
rrollo rural - Guillermo Castillo D.
- 19-La organización de la AID y su trabajo en Guatemala - Dr. William
Bradford.
- 20-Beneficios económicos en relación a las inversiones de algunos
programas del Gobierno de Guatemala - Dr. Leonard Rhodes.
- 21-El funcionamiento y aplicación del Crédito Agrícola Supervisado
en Guatemala - Lic. José Efraín Escobar.
- 22-El Cuerpo de Paz y su labor en Guatemala - Andrés Hernández

Durante el desarrollo del curso fueron distribuidos personalmente por los profesores los siguientes trabajos:

- Ante-Proyecto de un Plan para el Desarrollo Socio-Económico de Gua-
temala en 21 Años, con Atlas Preliminar de Guatemala (Dirección Ge-
neral de Cartografía) por el Ing. Alfredo Obiols.
- El Desarrollo Agropecuario y el Desarrollo de la Economía, por el
Lic. Gustavo González.
- Desarrollo Social y Reforma Agraria, por el Dr. Antonio Arce.
- Estructuras Agrarias en América Latina y Estadísticas Selectas de
América Latina, por el Ing. Fernando Suárez de Castro.
- Metodología para la Elaboración y Presentación de Proyectos de Rea-
sentamiento, por el Econ. Hernán Carrera Andrade.
- Técnicas de Inventario de la Tierra Agrícola (el proyecto aerofoto-
gramétrico OEA/Chile) e Inventarios de Recursos Naturales Básicos
para un Programa Racional de Colonización, por el Dr. Jorge M.
Montoya.
- Aspectos que Deben Tomarse en Cuenta en la Puesta en Marcha de un
Proyecto de Colonización, por el Dr. Abel Ronderos.

Además fue distribuida la publicación del curso que incluye tres volúmenes: el primero con las clases dictadas por los conferencistas internacionales y el segundo y tercero, con las dictadas por los conferencistas nacionales y que constituyen "El Caso de Guatemala".

Horario de Clases:

Desde el 19 de julio hasta el 27 de agosto, diariamente de lunes a viernes, el tiempo fue repartido en 7 lapsos, de una hora cada uno, con cinco minutos de intervalo entre cada lapso, habiendo 4 lapsos

en la mañana de 8 a 12:25 y 3 por la tarde de 2:30 a 5:40. Entre el segundo y tercer lapso de la mañana hubo un cuarto de hora de intervalo.

Métodos de Enseñanza

Se emplearon tres métodos de enseñanza distintos. Conferencias por parte de los profesores y conferencistas internacionales y nacionales, en la parte académica en que la intervención de los estudiantes fue pasiva; grupos de trabajo integrados por cinco participantes para discutir y resumir las clases recibidas y ofrecer a los docentes la oportunidad de resolver cualquier duda que se les hubiera planteado. Con este propósito, los estudiantes se dividieron en grupos de 5 y cada grupo nombró diariamente a su jefe de grupo que actuó como moderador y tuvo que redactar al final de la hora, un acta resumida de la discusión. Como coordinador del trabajo en grupos actuó el participante de Puerto Rico, Ing. César Efraín Palmer. En total, esta discusión entre participantes duró 30 horas. Por último, los participantes tuvieron una parte activa, coordinados por los profesores de las varias materias que se mencionan luego (ver complemento en 'Profesorado'), presentando los trabajos encomendados a ellos. Estos trabajos fueron:

-13 de agosto: "Cálculo de las necesidades de capitales en un programa integral de Reforma Agraria en un país de América Central". (los participantes de cada país se reunieron en grupos para hacer este trabajo) encomendado por el Ing. Fernando Suárez de Castro.

-19 de agosto: "Cálculo de las necesidades de orden técnico, administrativo y financiero para llevar a cabo proyectos de colonización en el medio ambiente de un país de América Central". (los participantes de cada país se agruparon para realizar el trabajo) encomendado por el Econ. Hernán Carrera Andrade.

-21 de agosto: "Presentación de los conceptos sociales necesarios al estudio de una colonización, utilizando población rural de uno o distintos sitios de un país de América Central", encomendado por el Dr. Antonio Arce.

-24 de agosto: "Presentación de los aspectos legales de la puesta en marcha de proyectos específicos de colonización, según las leyes vigentes en los distintos países de América Central" (se trató en una mesa redonda en que cada participante expuso el contenido de la ley vigente en su país), encomendado por el Econ. Abel Ronderos.

Además de lo anterior, un representante de cada país preparó, con la colaboración de sus compañeros, una exposición de lo que se está haciendo en el país en asuntos de Reforma Agraria. Estas exposiciones fueron muy oportunas porque permitieron a todos enterarse de la marcha de la Reforma Agraria en los distintos países y de los problemas con que los organismos de Reforma Agraria se están enfrentando.

Giras de Reconocimiento y Parte Práctica del Curso:

Antes de empezar las clases teóricas, se dedicó un tiempo (18 horas hábiles más las horas de recorrido) a viajes de reconocimiento a lugares de interés entre los más importantes a los fines del curso. El día 13 de julio se visitó el área de desarrollo agrario de La Máquina, Departamento de Suchitepéquez, en donde el INTA ha reparado tierras a aproximadamente 1.500 habitantes en fincas de 20 hectáreas y en la cual ya existe: la viabilidad interna, un plan de vivienda y agua potable, el beneficio del crédito agrícola supervisado, un almacén cooperativo y el Servicio de Extensión Agrícola que está operado por el Ministerio de Agricultura.

El 14 de julio se visitaron las áreas de Cuyuta y Santa Isabel, permitiendo a los participantes la oportunidad de observar trabajos de Ingeniería hidráulica efectuados por el INTA.

El 15 de julio se visitó La Alameda, que es una área de minifundio del Departamento de Chimaltenango; se visitó también una granja agrícola operada por el Ministerio de Agricultura, en donde se dió un informe de los trabajos efectuados hasta la fecha.

El 16 de julio se visitaron las oficinas de la Zona Norte del IICA y del INTA; por la tarde el Director del curso presentó a los participantes el curso en sus varias etapas y partes para que se enteraran del contenido de los temas que serían tratados durante el desarrollo del mismo.

Del 27 de agosto al 1° de setiembre tuvo lugar la parte práctica del curso (30 horas hábiles más las horas de recorrido durante los viajes), que se realizó más que todo en el parcelamiento Fray Bartolomé de las Casas en el Departamento de Alta Verapaz.

La idea básica fue la de permitir a los participantes tener un contacto directo con las dificultades y problemas relativos a la iniciación y administración de proyectos específicos de colonización en un medio ambiente primitivo y en donde el estudio de un proyecto tiene que ser completo para planear antes que todo, las condiciones indispensables al asentamiento y la conexión entre los principales mercados de consumo y el área considerada. El parcelamiento Fray Bartolomé de las Casas se prestó mucho al caso, porque se está construyendo actualmente una carretera para conectar el parcelamiento con Sebol y abriéndose una serie de caminos para conectar las fincas con el centro cívico.

En esta ocasión se visitaron varias fincas en donde todavía no ha llegado ni el servicio de extensión agrícola ni el de crédito; sin embargo, se pudo apreciar el trabajo hecho por los beneficiarios en cuanto a cultivos y ganadería se refiere. La ocasión fue muy oportuna para aplicar los conocimientos teóricos adquiridos durante el curso en un caso práctico.

Durante esta parte práctica, el Director del curso resumió los conceptos que formaron las clases de los profesores Carrera Andrade y Ronderos, adaptándolos al caso concreto de parcelamiento Fray Bartolomé de las Casas, dando particular énfasis a la distribución y uso de la tierra para un plan agropecuario de explotación de las parcelas, las necesidades de personal directivo, administrativo y de campo y la necesidad de satisfacer determinadas exigencias de los colonos por medio de proyectos complementarios, ya sea en el campo de la producción como en el aspecto de desarrollo de la comunidad, sin los cuales los efectos de promoción socio-económicas, que son básicos en una Reforma Agraria, no se producirían.

La visita a Sebol permitió llegar por río al área de Sebol-Chinajá. Desde tiempo antes de visitar el área, el Ing. Carlos Girón Cerna, quien actuó como coordinador durante la etapa de estudio del anteproyecto de colonización rural de Sebol-Chinajá, había dictado una conferencia sobre el mismo y acompañó al grupo de los participantes en el recorrido. Participaron también en la parte práctica el Ing. Manuel Muñoz, Jefe del Departamento de Ingeniería del INTA; el Ing. Alfredo Beber, Jefe del Proyecto en Sebol, quien ilustró los trabajos de infraestructura que se están realizando en el área; y el Dr. Leonard Rhodes de la AID, quien tuvo la oportunidad de dictar una charla sobre requisitos mínimos de ingreso de los beneficiarios de proyectos de colonización. Los participantes resumieron por escrito la experiencia adquirida en esta parte, presentando algunas sugerencias.

Estudiantes

a) Número de Solicitudes Recibidas por País

Se recibieron 26 solicitudes distribuidas en la siguiente forma: El Salvador 4; Guatemala 9; Haití 1; Honduras 4; México 1; Nicaragua 4; Panamá 2 y Puerto Rico 1.

b) Lista de Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS DE ORIGEN</u>	<u>CARGO</u>	<u>PROFESION</u>	<u>EDAD</u>	<u>SEXO</u>	<u>BECADO POR</u>
1. Magda Marina Aguilar Guerrero	El Salvador	Jefe Depto. Con tratación y Es crituración	Abogado	39	F	Proyecto 206
2. José Damían Arfosa	El Salvador	Auxiliar de Profesor	Egresado Fac. de Ciencias Agronóm.	26	M	Proyecto 206
3. Francisco Menadoza	El Salvador	Jefe Depto. Agrario	Egresado Escuela Agrícola Panamericana	30	M	Proyecto 206
4. Magno Tulio Sandoval	El Salvador	Colaborador Jurídico Asesoría Legal	Egresado de Derecho	33	M	Proyecto 206

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS ORIGEN</u>	<u>CARGO</u>	<u>PROFESION</u>	<u>EDAD</u>	<u>SEXO</u>	<u>BECADO POR</u>
5. Iván Eric Dysli Q.	Guatemala	Calculista Sec. Estudio Tierras	Estudiante Fac. Ingeniería Civil	33	M	INTA*
6. Carlos Kaehler Theissen	Guatemala	Clasificador de Tierras	Técnico Suelos y Mecanización	25	M	INTA
7. Hans O. Laugerud	Guatemala	Sub-Inspector General		34	M	INTA
8. Gustavo Martí nez G.	Guatemala	Auxiliar Sec. De sarrolo Social		33	M	INTA
9. Arnoldo Mén- dez Hurtado	Guatemala	Dibujante Sec. de Organismo	Estudiante Fac. Ciencias Económ.	27	M	INTA
10. Francisco Mo- llinedo	Guatemala	Subjefe Sec. de Camino	Estudiante Fac. Ingeniería Civil	33	M	INTA
11. Rolando Ramí- rez E.	Guatemala	Auxiliar Sec. Estudio Tierras	Estudiante Fac. Ciencias Económ.	33	M	INTA
12. Francisco Sa- lazar O.	Guatemala	Auxiliar Sec. Asesoría Legal	Estudiante Fac. Derecho	26	M	INTA
13. Braulio A. Vi- llatoro Vi- des	Guatemala	Jefe Sección selección bene- ficiarios		43	M	INTA
14. Max Belot	Haití	Abogado Conse- jero	Abogado	44	M	Proyecto 206
15. Edith Glynn Ferrera	Honduras	Asistente Sec. Estadística y Encuestas	Estudiante Fac. Economía	23	F	Proyecto 206
16. Fabio Gómez Romero La- nuza	Honduras	Encargado Sec. Ingeniería A- gropecuaria	Ingeniero Agr.	40	M	Proyecto 206
17. Efraín Recon- co Murillo	Honduras	Subcoordinador Depto. Programa ción	Licenciado en Economía	28	M	Proyecto 206
18. Conrado Ber- nea Rendón	México	Subgerente Ban- co Nac. Cred. Agr.	Ingeniero Agr.	27	M	Proyecto 206
19. José A. Mejía Torres	Nicaragua	Jefe Sec. Asist. Técnica y Su- pervisión	Ingeniero Agr.	29	M	Proyecto 206
20. Moisés Ortega López	Nicaragua	Trabajos pro- pios su profe- sión	Abogado	25	M	Proyecto 206
21. Luz Marina Ruiz Amador	Nicaragua	Economista A- grícola	Estudiante Fac. Economía	25	F	Proyecto 206
22. Rosa María Te- rán G.	Nicaragua	Secretaria Juz- gado 1° Local	Egresada de De- recho	23	F	Proyecto 206
23. Rigoberto Mo- reno T.	Panamá	Jefe Provincial Ref. Agr. Coclé	Ing. Agrónomo	27	M	Proyecto 206
24. Carlos Alber- to Vásquez	Panamá	Abogado Ofici- na Provincial Panamá	Licenciado Cien- cias Políticas y Derecho	27	M	Proyecto 206
25. César Efraín Palmer	Puerto Rico	Profesor Econo- mía Agrícola	Ingeniero Agr.	41	M	Proyecto 206

* - Instituto Nacional de Transformación Agraria, Guatemala.

La estimación en estudiantes-mes para esta actividad fue de 44.

De los 25 participantes, 16 fueron becados por el Proyecto 206 del PCT (64%) y 9 por el INTA (36%).

Nota: El Sr. Guadalupe Velásquez, de Honduras, quien había solicitado una beca, no se presentó al curso.

c) Calidad de los Estudiantes

El grupo de participantes fue muy heterogéneo, tal como aparece en el cuadro siguiente:

Ingenieros Agrónomos	5	20%
Técnicos en Mecanización y Suelos	1	4%
Egresados Facultades Agronomía	1	4%
Peritos Agrónomos	2	8%
Abogados	3	12%
Egresados Facultades de Derecho	3	12%
Estudiantes de Derecho	1	4%
Licenciados en Economía	1	4%
Estudiantes Facultades de Ciencias Económicas	4	16%
Estudiantes Ingeniería Civil	2	8%
Sin título	2	8%
	<u>25</u>	<u>100%</u>
Peritos Agrónomos	2	8%
Profesionales	10	40%
Egresados	4	16%
Estudiantes Universitarios	7	28%
Sin título	2	8%
	<u>25</u>	<u>100%</u>

Del número total de los participantes, 18 (72%) pertenecían a organismos de Reforma Agraria; 2 (8%) al Ministerio de Agricultura; 2 (8%) a Facultades de Agronomía; 1 (4%) a un organismo bancario relacionado con crédito agrícola; 1 (4%) a la Corte Suprema de Justicia (Juzgado Local Civil) y 1 (4%) trabaja por su cuenta. Los dos últimos casos fueron de estudiantes presentados por un organismo de Reforma Agraria y se prevé su próximo reclutamiento dentro de este organismo.

Al ofrecer el curso se estableció que el mismo estaba destinado a "funcionarios que desempeñen o vayan a desempeñar funciones en instituciones nacionales encargadas de proyectar y/o ejecutar programas de Reforma Agraria o colonización, o ser profesores o investigadores de instituciones de enseñanza superior estrictamente relacionadas con la materia". Todos los participantes llenaron este requisito.

De los 25 participantes, 13 (52%) eran casados y 12 (48%), solteros. Las edades de los participantes fluctuaron entre 23 y 44 años, con un promedio de 31 años. La subdivisión por edades fue la siguiente:

De 20 a 25 años	5	20%
26 a 30 años	10	40%
31 a 35 años	5	20%
36 a 40 años	2	8%
41 a 45 años	3	12%

De los 25 participantes, uno abandonó el curso por motivos familiares, habiendo faltado 16 días.

En lo que se refiere a adaptabilidad de los estudiantes, ésta fue satisfactoria.

d) Evaluación del Rendimiento y Aprovechamiento

El progreso de los estudiantes fue medido diariamente a través de la lectura de los resúmenes producidos por los grupos, tal como se informó en la parte de 'Métodos de Enseñanza'. Por cuanto se refiere a trabajos individuales y colectivos, también se ha in formado en la referida sección.

Al terminar el curso fue expedido un certificado de asistencia a los 24 participantes que se quedaron hasta el final, cuya distribución fue hecha en el acto de clausura, a cargo del Presiden te del Instituto Nacional de Transformación Agraria (INTA).

El aprovechamiento de los participantes fue en general muy bue no y en un 37.5% puede considerarse como excelente.

Profesorado

a) Cuerpo de Profesores

<u>NOMBRE</u>	<u>ESPECIALI- DAD</u>	<u>PAIS DE ORIGEN</u>	<u>ENTIDAD DONDE LABORA</u>	<u>DIRECCION</u>	<u>CLASES DICTADAS</u>
Antonio M. Arce	Sociología Rural	Costa Rica	IICA - Oficina de Planeamiento	Apartado 4359 San José, C.R.	22 horas
Fernando Suárez de Castro	Especialis ta Programas	Colombia	IICA - Oficina de Planeamiento	Apartado 4359 San José, C.R.	14 "
Jorge Michel Montoya Maquín	Recursos Naturales	Perú	IICA - Centro de Turrialba	Apartado 74, Turrialba, C.R.	6 "
Hernán Carrera Andrade	Economía	Ecuador	Instit. Ecuatoriano Ref. Agr. y Coloniz.	Carrión 1040 Quito, Ecuador	31 "
Gustavo González	Economía	Panamá	Oficina de Planeación	Apartado 2079 Panamá, R.P.	17 "
Abel Ronderos	Economía	Colombia	Instituto Colombiano Reforma Agraria	Apartado Aéreo 8691, Bogotá, Col.	28 "
Fausto Calzecchi Onesti	Economía Agrícola	Italia	IICA - Zona Norte	Apartado 1815, Guatemala, G.	2 "
Cristóbal Ruiz	Extensión Agrícola	Ecuador	IICA - Zona Norte	Apartado 1815, Guatemala, G.	3 "
María J. Laboy	Economía Doméstica	Puerto Rico	IICA - Zona Norte	Apartado 1815, Guatemala, G.	3 "

NOTA: Todos los profesores fueron de tiempo parcial.

b) Materias que Enseñan

Estas fueron tratadas en la sección correspondiente a 'Contenido', en la parte de 'Plan de Estudios'.

c) Funciones que Desempeñan

Fueron descritas en la parte correspondiente a 'Métodos de Enseñanza'.

Colaboradores

El INTA, en su calidad de organismo nacional auspiciador, cooperó con conferencistas, transporte, equipo, servicios de secretaría y otras facilidades que quedan detalladas en III.D.1. 'Relaciones con el País Huésped'.

Se contó con la colaboración de AID, BID, OCA, SCICAS y de los Cuerpos para la Paz, como organismos internacionales; y de los siguientes organismos nacionales: Ministerio de Agricultura (Dirección General de Desarrollo Agropecuario y Dirección General de Mercadeo); Ministerio de Comunicaciones y Obras Públicas (Dirección General de Caminos y Dirección General de Cartografía); Consejo Nacional de Planificación Económica; Ministerio de Educación Pública (Departamento de Desarrollo Socio-Educativo Rural y Departamento de Alfabetización); Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (Dirección General de Sanidad; Secretaría de Bienestar Social); Empresa Nacional de Fomento y Desarrollo del Petén; Banco Nacional Agrícola y Banco Inmobiliario.

La Embajada de China Libre en Guatemala colaboró proyectando películas sobre la Reforma Agraria en Taiwan y poniendo a disposición de los participantes una publicación que contiene los problemas, antecedentes y realizaciones de la Reforma Agraria en Formosa.

Fue proyectada también la película 'Huéspedes Indeseables, acerca del parasitismo, por la Dirección General de Sanidad del Ministerio de Salud Pública.

La Dirección General de Caminos del Ministerio de Comunicaciones presentó dispositivos para ilustrar los caminos que se están haciendo en las áreas de desarrollo del INTA.

Conferencistas

Los conferencistas nacionales fueron mencionados en la sección 'Contenido' - plan de estudios - en la parte del 'Caso de Guatemala', páginas 16 a 18.

Los siguientes conferencistas internacionales colaboraron en la presentación del tema 4:

<u>NOMBRE</u>	<u>ENTIDAD DONDE LABORA</u>	<u>CLASES DICTADAS</u>	<u>DIRECCION POSTAL</u>
Mack McLendon	AID	2 horas	Edificio Cruz Azul, 5a. Ave. y 8a. Calle, Z.1, Guatemala, G.
Paul Holden	AID	1 hora	Edificio Cruz Azul, 5a. Ave. y 8a. Calle, Z.1, Guatemala, G.
Adolfo Beeck	BID	3 horas	12 Calle "A", 3-54, Zona 1, Guatemala, G.
Rodrigo Ruiz	OCA	3 horas	Apartado 8772, México 1, D.F. México

3) Curso Internacional de Reforma Agraria, Argentina

El 20 de setiembre se inauguró en Tucumán, el Séptimo Curso Internacional de Reforma Agraria, destinado a técnicos de los países que integran la Zona Sur del IICA, funcionarios de organismos vinculados a la Reforma Agraria o Colonización, de Ministerios de Agricultura encargados de dicha función, profesores e investigadores en instituciones de enseñanza superior relacionadas con la materia. Se extenderá hasta el 20 de noviembre próximo y se realiza con la colaboración de la Facultad de Agronomía y Zootecnia de la Universidad Nacional de Tucumán. Actúan como profesores técnicos de FAO; del Instituto de Economía de la Universidad de Chile; de la Universidad de La Plata, Argentina; del IICA y de otros organismos de Argentina y de Chile. Durante el período que cubre este informe se llevaron a cabo todos los preparativos, selección de becarios, etc., previos a la iniciación del curso. En el próximo informe se rendirá una relación completa de esta actividad.

b. Cursos Nacionales

c. Cursillos Intensivos

() No hubo actividades a este nivel

d. Cursos en Facultades de Agronomía

2. Adiestramiento en Servicio

El Especialista Regional en Brasil estuvo dando adiestramiento en servicio en desarrollo agrícola regional, al Dr. Gylherme Otavio de Souza Moitta, Profesor de la Universidad Rural del Brasil (URB). El Dr. Moitta está realizando los estudios necesarios para la escogencia de una área piloto de desarrollo agrícola en el Municipio de Itaguaí (a 80 kilómetros de Río de Janeiro). Los estudios consisten en aplicar una metodología desarrollada por el Especialista Regional, que toma en cuenta criterios económicos y político-sociales para la escogencia de áreas de trabajo para los programas de desarrollo agrícola. El Dr. Moitta está becado por el Programa Regular del IICA en Brasil. En la parte de 'Investigación' se mencionan los trabajos llevados a cabo como parte de este adiestramiento.

B. Investigación

1. Naturaleza de los Trabajos

Dentro de las actividades del segundo y tercer trabajo de grupo del curso anual se prosigue en las observaciones de los temas tomados por el Especialista en Recursos Naturales para sus investigaciones en el corriente año, o sea en cuanto a los efectos de tenencia de la tierra sobre la conservación y uso de recursos naturales renovables.

Participantes

Se consideran participantes de esta investigación los estudiantes del curso asignados para tales trabajos.

Resultados Obtenidos

Los resultados figurarán en los informes que cada grupo presentará al final del curso.

2. Naturaleza de los Trabajos

El Economista Agrícola del CIRA siguió realizando las investigaciones iniciadas anteriormente sobre el crédito supervisado en Colombia. Durante el presente trimestre se obtuvieron los datos de los Departamentos de Caldas, Antioquia, Valle del Cauca y Boyacá, con lo cual se completó el período de obtención de datos de campo para la investigación sobre el funcionamiento y el impacto de las principales oficinas de crédito supervisado del INCORA en Colombia. Luego se codificaron los datos y se está terminando el proceso de tabulación de los mismos en las máquinas calculadoras IBM.

Participantes

Con el Economista Agrícola han participado en esta investigación 5 estudiantes del curso anual y algunos técnicos del Centro de Tenencia de la Tierra de la Universidad de Wisconsin que desempeñan sus funciones en este país.

Progresos

Durante la realización de esta investigación y después de la obtención de los datos de campo, se organizaron reuniones con personal de la División de Crédito Supervisado del INCORA y con miembros de la AID, para dar un informe sobre las impresiones recogidas en el trabajo de campo que pueden servir para el nuevo pedido de préstamo adicional que está gestionando el INCORA ante la AID.

Resultados Obtenidos

Los resultados obtenidos se darán a conocer a través de un informe en el próximo trimestre.

3. Naturaleza de los Trabajos

A los fines de participar en el Curso de Tucumán, Argentina, el Especialista en Legislación Agraria efectuó una investigación de la legislación vigente sobre Reforma Agraria en Chile, Paraguay y Brasil, acerca de los siguientes temas:

1- Objetivos perseguidos. 2-Organismos ejecutores (integración, funciones, actuación previa zonificación). 3-Sistema de afectación de tierras. 4-Tierras inafectables. 5-Formas de adquisición de tierra. 6-Avalúo de tierras adquiridas y adjudicadas. 7-Forma de pago de las tierras adquiridas. 8-Bonos agrarios. 9-Patrimonio agrario. 10-Formas de dotación. 11-Sistemas de expropiación. 12-Selección y prelación de los beneficiarios. 13-Limitaciones sobre la propiedad adjudicada. 14-Extensión de las parcelas adjudicadas. 15-Medidas para evitar el minifundio. 16-Dotaciones a comunidades indígenas. 17-Parcelaciones realizadas por particulares. 18-Regulación del crédito agrario. 19-Asistencia técnica y social. 20-Medidas en el mercadeo. 21-Regulación de los contratos agrícolas. 22-Regulación del trabajo asalariado.

Participante

Esta investigación fue realizada por el Especialista en Legislación Agraria.

Resultados Obtenidos

Los resultados obtenidos estarán en función de la evaluación que se efectuará al concluir el curso de Tucumán.

4. Naturaleza de los Trabajos

A solicitud del Servicio Nacional de Extensión Agrícola y de la Oficina de Comunicaciones de la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) de Bolivia, se realizó en dicho país una investigación sobre efectividad relativa y comparada de los medios y materiales de comunicación usados en una campaña para introducir prácticas agrícolas entre los agricultores del altiplano boliviano, acerca de la cual se dió cuenta en el informe del trimestre pasado.

Participantes

Esta investigación fue realizada por el Especialista en Comunicaciones y 4 estudiantes del Curso Anual con la colaboración de funcionarios bolivianos.

Progresos

Durante el período a que se refiere el presente informe se ha estado completando la codificación de los datos, los cuales serán tabulados y analizados estadísticamente en el Centro por el sistema IBM.

5. Naturaleza de los Trabajos

Desde el 11 de setiembre el Sociólogo Rural ha estado encargado de llevar a cabo un estudio sobre el Sindicalismo y Reforma Agraria en Colombia. Para ese fin fueron visitados los Proyectos Atlántico N° 3, Córdoba Nos. 1 y 2 y Bolívar N° 3 del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA).

Participantes

Además del Sociólogo Rural han participado en la investigación 6 estudiantes del curso anual internacional.

Progresos

Inicialmente se mantuvo contacto con las Centrales Sindicales de Bogotá y con líderes sindicales, así como con la División de Asuntos Campesinos del INCORA. Se trató, pues, de planear la investigación sobre los sindicatos y su papel en proceso de la Reforma Agraria utilizando la entrevista de grupo y se consideraron para efecto del trabajo los sindicatos que estuviesen dentro de los respectivos proyectos de Reforma Agraria, aunque mantuviesen una actitud negativa a los programas, o no estuviesen colaborando con la Reforma Agraria.

Se trató de estudiar los sindicatos en su dinámica interna, sus motivaciones, actitudes y acciones. Para tal efecto se han utilizado grabadoras, registrando así las declaraciones, para un posterior análisis del contenido. Además de los sindicatos y de los líderes sindicales, se trató de entrevistar a los técnicos del INCORA, a los representantes de los distintos sectores, como por ejemplo: alcaldes, autoridades en general, representantes de las seccionales obreras y propietarios de tierras, así como con representantes de grupos religiosos.

Resultados Obtenidos

Al final de esta investigación, que está en proceso, se rendirá un informe que se incluirá en el próximo trimestre.

6. Naturaleza de los Trabajos

El Especialista Regional en Brasil continuó la ejecución de las investigaciones "participación política según sistemas de tenencia" y "condiciones sociales según sistemas de tenencia".

Participantes

En estas dos investigaciones participan el Dr. Geraldo Targino da Fonseca, Profesor de Métodos de Investigación de la Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro (PUC) y los estudiantes Antonio Roberto Neiva Blundi, Celio José Alves y Maria Zelia Caldas de Moura.

Progresos

Se recogió la información de campo que actualmente se analiza.

7. Naturaleza de los Trabajos

El Especialista Regional en Brasil adelanta una investigación sobre "condiciones asociadas con el éxito y fracaso de las cooperativas agrícolas de venta".

Participante

En esta investigación colabora el Dr. Rómulo Cavina, Director del Departamento de Economía de la Universidad Rural del Brasil.

Progresos

Se prepararon los cuestionarios respectivos.

8. Naturaleza de los Trabajos

El Especialista Regional en Brasil inició una investigación sobre "alcances y limitaciones de la tributación progresiva en la Reforma Agraria brasileña". Esta investigación es importante porque está en línea con la mayor línea de actividades del Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA), cual es la tributación progresiva.

Participantes

Colaboran en esta investigación los técnicos de la Oficina de Planeamiento del IBRA, Dres. Richard D. Dulley, Amílcar Baiardi, Fernando Scotti de Oliveira y Renato Serra Filho.

Progresos

Se realizaron consultas bibliográficas y se estudió el sistema de impuestos en un municipio del Estado de Río de Janeiro. - También se han visitado oficinas particulares que realizan operaciones relacionadas con la fotografía aérea y fotointerpretación para calcular costos de la obtención de la información básica para la tributación en Brasil.

9. Naturaleza de los Trabajos

Selección de una área en el Municipio de Itaguaí, Estado de Río de Janeiro, Brasil, para aplicar en ella un programa de desarrollo agrícola regional.

Participantes

Los estudios se están llevando a cabo por el Dr. Gylherme Otavio de Souza Moitta, Profesor de la Universidad Rural del Brasil, bajo el asesoramiento técnico del Especialista Regional en Brasil, conforme quedó expuesto en la parte de 'Adiestramiento en Servicio.

Progresos

Se prosiguieron los estudios que llevan a la selección del área. Hasta ahora se tiene un mapa del Municipio con regiones agrícolas, suelos, naturaleza de la infraestructura, densidad de población y estructura agraria. Se elaboró un cuestionario para un estudio de administración rural que fue iniciado con el propósito de conocer las actividades más rentables. Toda esta información se usará para escoger el área de trabajo dentro del Municipio. La metodología usada puede ser empleada al nivel estatal o al nivel nacional.

10. Naturaleza de los Trabajos

En la primera quincena de setiembre el Especialista Regional en Brasil comenzó una investigación sobre "tamaño óptimo de la explotación en cultivo de caña de azúcar y productividad marginal de los factores empleados".

Participantes

Este trabajo se realiza en cooperación con tres Profesores de la Escuela Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz" (ESALQ) en Piracicaba, São Paulo. Son ellos los Dres. Alcides Zagatto, Paulo F.C. de Araújo y J.J. de Camargo Engler.

Progresos

Hasta el momento de terminar este informe no se había realizado ningún progreso en esta investigación.

Todas las investigaciones que adelanta el Especialista Regional en Brasil cuentan con el apoyo económico del Programa Regular del IICA en ese país, que usa aportes extras del Ministerio de Agricultura para tal fin. Sin esos aportes económicos sería difícil realizar la investigación descrita.

C. Servicios de Asesoría y Consulta

1. A petición del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC), el Comunicador del Centro viajó a Ecuador el 26 de setiembre, para asesorar sobre los programas de comunicación y relaciones públicas de ese Instituto, conjuntamente con el Asesor de Comunicaciones del IICA. Estos servicios serán prestados hasta el 9 de octubre.

2. Naturaleza y Origen de las Solicitudes

Durante el trimestre se formalizó la cooperación del Proyecto 206 con el Instituto Gaucho de Reforma Agraria (IGRA) y el Gabinete de Planeamiento del Estado de Río Grande de Sul (GAP), para realizar los estudios conducentes al asentamiento, con financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), de 5.000 familias sobre una área de 100.000 Hás. al sur del Estado de Río Grande do Sul. La solicitud de colaboración se originó en el IGRA y el GAP.

Servicios Rendidos

El Especialista Regional en Brasil colaboró en la determinación de los criterios generales del Proyecto (número de agricultores, costos, ayuda financiera), en la formación de grupos de trabajo y en la reelaboración de las guías del BID al respecto, para cada grupo de trabajo. Corresponderá también al Especialista Regional la revisión del trabajo de los grupos, la preparación de dos de sus capítulos (en cooperación con un técnico del IBRA) y la edición final del estudio.

Resultados Obtenidos

Hasta la fecha, se han iniciado los estudios necesarios que comprenden los aspectos señalados a continuación, junto con los técnicos responsables y las entidades a las que corresponden:

- Grupo de Coordinación: Dr. Othelo Laurent, Coordinador de GAP y Dr. Fernando Gonçalves, Presidente del IGRA.
- Grupo de Recursos Naturales: Dr. Paulo Casa Nova, de la Secretaría de Agricultura (SA), Dr. Joao Samuel Miragem, de GAP y Dr. Hans Thofehrn, del IGRA.
- Grupo de Infraestructura: Dr. Eudes Misio, de GAP y Dr. Umberto Perger, del IGRA.
- Grupo de Beneficiarios: Padre A. Weber, del IGRA y Dr. Arnaldo Veras, de GAP.
- Grupo de Unidades de Explotación y Crédito Agrícola: Dr. Carlos Antonio Mena Barreto, del IGRA; Dr. Jorge Globig, de GAP y Dr. Joao Theófilo de Mattos, de la Secretaría de Economía (SE).
- Grupo sobre Plano Financiero: Dres. Elio Falçao Vieira y Honoredino Barreto, de GAP.
- Grupo de Informaciones Complementarias: Dr. Arnaldo Veras, de GAP y Dr. Hans Thofehrn, del IGRA.
- Grupo de Organización Técnica y Administrativa: Dr. Fernando Gonçalves, del IGRA.
- Grupo de Comercialización: Dres. Paulo Figueiredo, del Instituto Riograndense de Arroz (IGRA), Fernando Soares, de la Comisión Estadual en Silos y Almacenes (CESA) y Alvaro Ornelas de Souza, de la SE.
- Grupo sobre Justificación Social y Económica del Proyecto: Dr. Alberto Barth, del IGRA y el Especialista Regional del Proyecto 206 en Brasil, Dr. Alberto Franco.

D. Intercambio de Información y Publicaciones

Forma y Volumen del Intercambio Realizado

1. Durante el período a que se refiere el presente informe, fue publicado el N° 4 del boletín "Noticias sobre Reforma Agraria". Por medio de esta publicación se trata de hacer conocer los aspectos sobresalientes de la Reforma Agraria en el continente. Al propio tiempo, se ha obtenido que numerosos profesionales e instituciones vinculados con la Reforma Agraria envíen datos sobre estudios y publicaciones sobre la materia. Como ya se dijo en el informe pasado, el boletín se utiliza para dar una información periódica sobre las principales actividades del Proyecto 206.
2. Fue distribuida la memoria del Sexto Curso Corto Internacional de Reforma Agraria celebrado en Guatemala, que consta de 3 volúmenes que reúnen el material preparado por los profesores y conferencistas que participaron en la citada actividad. Se envió a: Dirección General, Zona Andina, Zona Sur, CIRA, Proyecto 201, Representante del IICA en Washington, Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria (CENRA), Biblioteca del Centro de Turrialba y organismo auspiciador del curso, el Instituto Nacional de Transformación Agraria (INTA).
3. Se enviaron, a solicitud del Asistente Técnico del Director de la Zona Andina del IICA, los siguientes documentos preparados por el Especialista Regional en Brasil: "Una Alternativa para el Desarrollo Agrícola: Desarrollo Agrícola Regional"; "Cuantificación de los Recursos Necesarios para Ejecutar una Reforma Agraria" y "Algunas Consideraciones sobre Investigación en Aspectos Relacionados con Reforma Agraria".

Divulgación de las Actividades del Proyecto

1. Los cinco periódicos de Porto Alegre, Brasil, informaron ampliamente sobre la visita del Especialista Regional a esa ciudad y sobre la naturaleza de la asistencia del Proyecto 206 del PCT, al Proyecto del Instituto Gaucho de Reforma Agraria (IGRA) y Gabinete de Planeamiento del Estado de Rio Grande do Sul (GAP).
2. Dos periódicos de Río de Janeiro han dado informaciones extensas sobre el proyecto de investigación en colaboración con la Pontificia Universidad Católica (PUC) de dicho lugar.
3. Fueron preparados y distribuidos los prospectos de anuncio del Tercer Curso Anual Internacional a celebrarse en Bogotá, Colombia, en 1966; del Séptimo Curso Internacional de Reforma Agraria de Tucumán, Argentina; y del Segundo Seminario sobre Reforma Agraria para Curas Párrocos de Colombia que tendrá lugar el próximo trimestre.
4. Dada la trascendencia del curso de Guatemala y el interés que desde un principio despertó tanto en éste como en los demás países de la Zona Norte, se organizó a partir del mes de junio un servicio especial de información para el público, a través de los organismos publicitarios de los países participantes. Dicho servicio contó con la coordinación del Ing. Carlos Luis Arias,

Comunicador Asistente de la Zona Norte del IICA y el Sr. José Luis Morales Chacón, Oficial de Relaciones Públicas del Instituto Nacional de Transformación Agraria (INTA) Guatemala, ambos secundados por su propio personal auxiliar. Como primera actividad se organizó una conferencia de prensa a la cual asistieron, además de funcionarios de la Dirección Regional del IICA y del personal directivo del INTA, representantes de los diarios locales, estaciones de radio y televisión, quienes fueron informados por el Director del curso, de los lineamientos generales de éste. Durante todo el período que comprendió el curso, fueron difundidos 15 comunicados, manteniendo a la opinión pública al tanto de las actividades del mismo.

Publicaciones

1. Preparación de Publicaciones

En el Centro se están preparando las siguientes publicaciones:

- Leyes de Reforma Agraria en América Latina. Autor: Lic. Claudio Escoto. Serie: Materiales de Enseñanza para Reforma Agraria N° 2. Páginas: 60. Ejemplares: 1.500.
- El trabajo del ex-Sociólogo Rural del Proyecto 206 mencionado en 'Traducción de Trabajos Técnicos' y otros dos artículos del mismo autor serán editados como parte de la serie 'Materiales de Enseñanza para Reforma Agraria'. Llevará el N° 3.

2. Trabajos Publicados

Durante el presente trimestre fueron impresas en el Centro las siguientes publicaciones:

	<u>No. Páginas</u>	<u>Ejemplares</u>
-Primer Seminario Nacional sobre Reforma Agraria para Curas Párrocos de Colombia	76	2.000
-Boletín "Noticias sobre Reforma Agraria", Vol. II, No. 4	8	1.500
-Producción y Consumo de Aceites Vegetales en Colombia. Autores: Dale W. Adams y Antonio Herrón. Serie: Mimeografiado N° 1	44	200
-Los Organismos de Fomento Agropecuario en Colombia. Autores; Antonio Herrón y Dale W. Adams. Serie: Mimeografiado N° 2	15	200
-An Analytical Technique for the Determination of Population Pressure in Latin America. Autor: Sam Schulman. Serie: Mimeografiado N° 8 (Según se indica en la sección inmediata siguiente, está en proceso de traducción para su publicación en español).	16	200

Traducción de Trabajos Técnicos

Se está traduciendo al español el trabajo del Dr. Sam Schulman, ex-Sociólogo Rural del Proyecto 206, titulado "An Analytical Technique for the Determination for Population Pressure in Latin America", a fin de usarlo como material de enseñanza.

Producción de Material de Enseñanza

1. Dentro de esta serie se publicó el trabajo titulado: "Algunas Consideraciones sobre el Minifundio. Un Ejemplo Colombiano", cuyos autores son L. Eduardo Montero y Dale W. Adams. Lleva en esa serie el N° 1, tiene 108 páginas y fueron editados 1.000 ejemplares. Se espera publicar los Nos. 2 y 3 de esta misma serie en fecha próxima, según se indica en 'Preparación de Publicaciones', página anterior.
2. Se preparó un resumen de la metodología seguida en los estudios realizados en Colombia y Bolivia sobre técnicas de comunicación, que fue distribuida a los participantes del curso anual.
3. El Especialista Regional en Brasil continuó en la preparación de los capítulos de un posible texto sobre "Teoría y Práctica de la Reforma Agraria". Adelantó en la preparación del capítulo sobre 'Objetivos de la Reforma Agraria'. Elaboró una guía para la presentación de proyectos de promoción agrícola a entidades bancarias nacionales y/o internacionales.
4. El Especialista Regional en Chile procedió a preparar materiales de enseñanza para el VII Curso Internacional sobre Reforma Agraria que el Proyecto 206 ofrece en Tucumán, Argentina.

Biblioteca

1. Durante el presente trimestre la biblioteca del Centro adquirió las siguientes obras:

Libros	Comprados	269
	Obsequiados y por canje	184
		453

Folletos	Comprados	31
	Obsequiados y por canje	370
		401

Publicaciones Periódicas:	Compradas	12
	Obsequiadas y por canje	150
		162

2. Para la biblioteca del Especialista Regional en Brasil se adquirieron las siguientes obras:

-Teoría Democrática. G. Sartori, Río de Janeiro. Fondo de Cultura, 1965.
-Land Reform and Development in the Middle East. D. Warriner, London: Oxford University Press, 1962.

-Posse e Uso da Terra. W. Froelich (ed), Río de Janeiro. Fondo de Cultura, 1963.

-Forced Labor and Economic Development. S. Swianiewicz, London, Oxford University Press, 1965.

E. Otras Actividades

1. Programación o Asistencia a Reuniones Internacionales

Reuniones Auspiciadas por las Direcciones Regionales

El Economista Agrícola del Centro asistió como participante al Seminario Internacional para Profesores de Economía Agrícola, auspiciado por la Zona Andina del IICA y realizado en Medellín, Colombia, del 2 al 6 de agosto pasado. También asistió a dicho seminario el Asesor del Proyecto 206, quien presentó una ponencia sobre Enseñanza de Reforma Agraria en las Facultades de Agronomía y actuó como miembro de la Comisión sobre Investigaciones.

Reuniones Auspiciadas por otras Dependencias del IICA en las que Participaron Técnicos del Proyecto

- a. El Asesor del Proyecto 206 participó en una reunión en México, con el nuevo Jefe del Proyecto 201 del PCT y los técnicos de dicho Proyecto, para discutir una coordinación más estrecha con sus actividades durante 1966. Además de tratarse aspectos generales de coordinación, acordaron en dar prioridad a seguir en trabajo conjunto de los dos Proyectos en el análisis de Crédito Agrícola en relación con la Reforma Agraria en Colombia. Fechas y detalles concretos dependerán de las sedes regionales de los técnicos del Proyecto 201 y de las fechas de contrato de dichos profesionales.
- b. El Especialista en Comunicaciones asistió a la Reunión de Comunicadores del IICA, realizada del 1 al 7 de setiembre en San José, Costa Rica. Presentó en dicha reunión informes ampliados de las actividades de la Unidad desde su organización, e informes ampliados sobre las investigaciones realizadas en Colombia y en Bolivia.

Reuniones Auspiciadas por otros Organismos en las que Participaron Técnicos del Proyecto

- a. La Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Colombia organizó el Primer Seminario de Análisis y Evaluación de Proyectos, patrocinado por la Organización de los Estados Americanos. Dicho seminario se realizó del 28 de julio al 11 de agosto. El Centro se hizo presente mediante la asistencia a las reuniones generales del Jefe Encargado.
- b. Del 13 al 18 de setiembre se realizó en la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad Nacional del Paraguay un Seminario de Economía Agrícola, con la participación de altos funcionarios de la Secretaría de Planificación de la República, del Banco Nacional de Fomento,

del Ministerio de Agricultura, del Instituto de Bienestar Rural (IBR), etc. En dicho seminario el Economista Agrícola del CIRA, quien como ya se dijo se hallaba en ese país, tuvo participación directa presentando un trabajo que será publicado en el informe final del seminario. El trabajo se tituló: "Investigaciones en Economía Agrícola".

- c. Del 22 al 24 de julio el Sociólogo Rural estuvo en la ciudad de Medellín, participando como observador en la Reunión del Comité Ejecutivo de la Organización de Cooperativas de América. El 31 de agosto participó en la Reunión del Comité de Estudios de Población de la Universidad Nacional de Colombia, en la Facultad de Enfermería.

2. Actuaciones Públicas

Conferencias y Disertaciones:

- a. Invitado por la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Jorge Tadeo Lozano, de Bogotá, el Sociólogo Rural dictó una conferencia el 16 de agosto sobre el tema "Migración Rural y Urbanización en el Proceso de Desarrollo - Cambio de Actitudes".
- b. Por invitación de la Caja de Crédito Agrario, en los días 29 y 30 de agosto el Sociólogo Rural dictó conferencias sobre el tema "El Papel de la Reforma Agraria en el Desarrollo Social", a Jefes de Zona que participaron en un Curso de la Caja de Crédito Agrario en la ciudad de Bucaramanga, Colombia.
- c. Entre el 10 y el 14 de agosto, el Especialista Regional en Chile dictó cinco conferencias sobre "Elaboración de Proyectos" en un Curso de Reforma Agraria del Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria de Chile (ICIRA).

3. Viajes

- a. El Especialista en Recursos Naturales del Centro:

-Realizó un viaje de estudio a Venezuela, acompañando a los estudiantes del curso anual, del 16 de agosto al 4 de setiembre. Este viaje incluyó una visita al Proyecto Norte de Santander N° 1 del INCORA, cerca de la ciudad de Cúcuta.

-Del 15 al 26 de setiembre hizo un viaje a los departamentos de Córdoba, Bolívar y Atlántico (Colombia), para realizar las actividades de campo del tercer trabajo de grupo del curso anual.

- b. El Economista Agrícola del Centro realizó los siguientes viajes locales:

-El 8 de julio, a Manizales, para la realización del estudio del crédito supervisado.

-Del 9 al 11 de julio asistió a la Primera Conferencia Nacional Porcina realizada en Cali.

-Del 21 al 23 de julio estuvo en Duitama, y del 26 al 29 del mismo mes permaneció en Palmira (departamento del Valle), realizando investigaciones sobre crédito supervisado.

-Del 1 al 7 de agosto estuvo en Medellín, participando en el Seminario Internacional de Profesores de Economía Agrícola auspiciado por la Zona Andina del IICA.

Además de lo anterior, en setiembre se trasladó a a Paraguay con estudiantes del curso anual para realizar trabajos prácticos, según mencionado cuando se informó dicha actividad en la parte de adiestramiento

c. El Especialista en Legislación Agraria del Centro:

-Del 19 al 25 de julio viajó a Caracas, Venezuela, con el objeto de preparar una gira de estudios con los participantes del curso anual, la cual fue realizada del 19 de agosto al 4 de setiembre.

-Del 17 al 19 de agosto participó en el viaje al Proyecto Norte de Santander N° 1 del INCORA, cerca de la ciudad de Cúcuta, Colombia.

-Del 16 al 30 de setiembre permaneció en Tucumán, Argentina, participando en el Séptimo Curso Corto Internacional sobre Reforma Agraria.

d. El Especialista en Planeamiento Regional del Centro:

-Del 19 al 21 de agosto visitó el Proyecto Atlántico N° 3 del INCORA con el propósito especial de obtener los primeros datos e informaciones sobre dicho Proyecto y su adaptabilidad al tema y propósito del tercer trabajo de grupo.

-Del 3 al 5 de setiembre viajó a Nariño, con el objeto de obtener información preliminar sobre el Proyecto Nariño N° 1 del INCORA, con el mismo objetivo del viaje anterior.

-Del 11 al 24 de setiembre participó en la investigación de contenido del programa de parcelación en Bomboní, Departamento de Nariño, Colombia.

e. El Especialista en Comunicaciones del Centro:

-Completó en este período el viaje a Bolivia para realizar el estudio de investigación (junio 17 - julio 21). De regreso a Colombia permaneció un día en el Perú y dos en el Ecuador para coordinar labores con la Unidad de Comunicaciones de la Zona Andina y estudiar la posibilidad de trabajo práctico con el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC), respectivamente.

-Del 29 de agosto al 9 de setiembre asistió a la Reunión de Comunidades del IICA, celebrada en San José, Costa Rica.

f. El Sociólogo Rural del Centro:

- Del 1° al 8 de julio estuvo en la Reunión del Guamo, Tolima, con el objeto de colaborar en la investigación del plan de uso de la tierra, en coordinación con el Especialista en Recursos Naturales.
- Del 22 al 24 de julio estuvo en Medellín participando como observador en la Reunión del Comité Ejecutivo de la Organización de Cooperativas de América.
- Del 3 al 6 de agosto viajó a Pereira, con el fin de colaborar en la investigación sobre crédito supervisado en el Departamento de Caldas, bajo la dirección del Economista Agrícola del Centro.
- El 19 de agosto viajó a la Costa Atlántica colombiana para visitar los Proyectos del INCORA: Atlántico N° 3, Córdoba Nos. 1 y 2 y Bolívar N° 1, con el fin de recoger los primeros datos e informaciones sobre la situación de las cooperativas y organizaciones sindicales en esta región de Colombia.
- Del 11 de setiembre al 2 de octubre viajó a la Costa Atlántica, con el objeto de llevar a cabo la primera fase del estudio sobre sindicalismo y reforma agraria en Colombia, con un grupo de 6 estudiantes del curso anual.

g. El Especialista Regional en Brasil:

- Viajó a Porto Alegre, Río Grande do Sul, con el propósito de dar asesoramiento al IGRA y al GAP, en la primera quincena del mes de julio.
- En la última semana de julio viajó a Piracicaba, Sao Paulo, para adelantar gestiones con relación a proyectos de investigación.

h. El Especialista Regional en Chile:

- Entre el 1° y el 19 de julio permaneció en Montevideo, Uruguay, para colaborar con la Zona Sur en los aspectos administrativos relacionados con el Curso Internacional de Reforma Agraria a dictarse en Tucumán, Argentina, como una actividad del Proyecto 206.
- El 20 de julio estuvo en Argentina, para asistir a una reunión en Buenos Aires con el Ing. Manuel Rodríguez, Director Regional de la Zona Sur del IICA, los Ings. Santos Pérez y Nelson Amaral, del personal profesional de la misma; y el Dr. Norberto Ras, Representante del IICA en Washington, para tratar aspectos relacionados con el nuevo centro del Programa Interamericano de Capacitación y Estudios en Desarrollo Agrícola (PRIDA).
- El 20 de agosto volvió a Montevideo en donde permaneció hasta el 28 de ese mismo mes, para atender asuntos concernientes al Curso de Tucumán y participar en la selección de los becarios del PCT al mismo.

-A partir del 8 de setiembre se trasladó a Buenos Aires y Tucumán, Argentina, para ultimar detalles y dirigir el Séptimo Curso Internacional sobre Reforma Agraria del Proyecto 206 a que se ha hecho referencia ya.

1. El Asesor del Proyecto 206:

-Del 1° al 8 de agosto estuvo en Medellín, participando en el Seminario de Profesores de Economía Agrícola ya mencionado.

-Del 9 al 11 de agosto permaneció en Bogotá, asesorando al CIRA sobre actividades del curso anual.

-Del 22 al 24 de agosto estuvo en Guatemala discutiendo el programa para 1966 con el Especialista Regional.

-Del 24 al 30 de agosto estuvo en México discutiendo acerca de coordinación con el Director y técnicos del Proyecto 201 para 1966.

-Del 27 de setiembre al 9 de octubre viajó al Brasil, con el fin de asesorar el estudio de pre-inversión sobre Reforma Agraria en Río Grande do Sul.

4. Visitantes

a. El Centro fue visitado por las siguientes personas:

-Dr. Frank Meissner, Experto Principal en Comercialización de la Oficina de Trabajo Internacional del Fondo Especial de las Naciones Unidas, con el objeto de solicitar apoyo del CIRA para un próximo Congreso Internacional de Mercadeo que probablemente tendrá lugar en Santiago de Chile.

-Dr. Ernesto Reyes Nieto, Economista Industrial, Coordinador Ejecutivo del Comité Privado de Desarrollo, con el fin de establecer contactos para futuras posibles colaboraciones entre dicho Comité y el CIRA, en los programas generales de desarrollo en Colombia.

-Dr. Fernando Navas de Brigard, Ingeniero Químico, Secretario Ejecutivo del Comité Privado de Desarrollo, con el fin de establecer contactos para futuras posibles colaboraciones entre dicho Comité y el CIRA, en los programas generales de desarrollo en Colombia.

-Dr. James Houston, de la Escuela de Geografía de la Universidad de Oxford, con el fin de conocer los tratajos que está realizando el Centro.

-Dr. Eduardo Menéndez, Arquitecto del Centro Interamericano de Vivienda (CINVA), para consultar sobre el temario de un curso sobre vivienda que se dictará en el Brasil y en donde se tratará sobre Reforma Agraria y Desarrollo.

- Dr. Brusca H. Anderson, Director del Centro Interamericano para el Desarrollo de Recursos de Tierras y Agua (Proyecto 213 del PCT), de Mérida, Venezuela, con el objeto de tratar sobre futuras colaboraciones entre ese Proyecto y el CIRA.
 - Dr. Lander Pacora; Sub-Director General de la Oficina Nacional de Reforma Agraria del Perú (ONRA), para dictar una conferencia y conocer la organización del Centro.
 - Dr. Pedro Merçon Vieira, Director del Proyecto 201 del PCT, para conocer los trabajos que adelanta el Centro. Se le invitó a dictar una conferencia a los participantes del curso anual.
 - Sr. Eddy Torres, de la revista "Visión", para solicitar información sobre antecedentes, objetivos y actividades del Proyecto 206.
 - Dr. John McNelly, Profesor de la Universidad del Estado de Michigan, Consultor de Investigación en Comunicación, contratado bajo el convenio IICA/AID.
 - Dr. Augusto Torres, Director del Proyecto en Colombia del American Institute for Research. Propósito: estudiar posibilidades de un programa de investigación en comunicaciones para el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC).
 - Dr. Oscar Silva, Presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria de Bolivia, de paso para la Reunión sobre Reforma Agraria en Rubio, Venezuela.
 - Dr. Harold M. Seeberger, Economista de la Universidad de Wisconsin, a quien se suministraron informaciones sobre el plan de estudio relativo al Sindicalismo y Reforma Agraria en Colombia.
- b. Visitaron la oficina del Especialista Regional en Brasil los Dres. Antonio Chaves Barcellos y Carlos D. L. Dantai, de la Superintendencia para Valorização e Recuperação da Fronteira Sudoeste do País (SPUERFSP), con el propósito de establecer contactos iniciales con el Proyecto 206 para una posible asistencia a la SPUERFSP, en la elaboración de proyectos de trabajo.

5. Otras

a. Porcentaje del Tiempo Dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Publicaciones	Otras Activ.	Total
Director del Proyecto (Víctor Giménez Landínez)					100	100

(continuación)

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Públicas	Otras Activ.	Total
Jefe Encargado del CIRA y Especialista en Recursos Naturales (José Emilio G. Araujo)	60	5	5	30		100
Especialista Regional Zona Norte (Fausto Calzecchi)	90				10	100
Jefe del CENRA ^{1/} (Claudio Escoto)			100 ^{1/}			100
Especialista Regional en Brasil (Alberto Franco)	22	27	30		21	100
Economista Agrícola (Antonio Giles)	30	35		30	5	100
Asesor del Proyecto (Malcolm H. MacDonald)	15				85 ^{2/}	100
Abogado Adjunto (Antonio Merchán)	50	35			15	100
Especialista Regional en Chile (Carlos Montañés)	80 ^{3/}				20	100
Especialista en Planeamiento Regional (Efraín Morales) ^{4/}	80				20	100
Especialista en Comunicaciones (Rodrigo Peña)	20	40	10	20	10	100
Sociólogo Rural (Geraldo Semenzato)	60	30		5	5	100

^{1/} - Se refiere a esfuerzos concentrados en el Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria del Perú (CENRA).

^{2/} - Incluye 50% de vacaciones tomadas durante el período.

^{3/} - Tiempo dedicado a organizar y dirigir el Curso Internacional de Tucumán.

^{4/} - Estimación correspondiente a la mitad del trimestre (Incorporado a partir del 16 de agosto).

b. Actividades Derivadas de la Acción del Proyecto

- 1) Tanto con el Esfuerzo Concentrado en el Paraguay como con el estudio de Crédito Supervisado, se considera que se ha producido un impacto de importancia sobre la actuación de las instituciones nacionales involucradas, ayudándoles a basar sus programas en resultados analíticos concretos.
- 2) El estudio realizado en Bolivia por el Especialista en Comunicaciones servirá de base para desarrollar una campaña sobre ensilaje, en función experimental, para medir la efectividad relativa de medios de comunicación colectivos e interpersonales.
- 3) La participación de los representantes de los organismos de Reforma Agraria e instituciones directamente relacionadas con esta materia, en el Sexto Curso Corto Internacional de Reforma Agraria, ha contribuido en gran medida a estrechar las relaciones entre el IICA - Zona Norte, Proyecto 206 del PCT - y los mencionados organismos, abriendo el camino para otras posibles actividades conjuntas en el campo de la Reforma Agraria. En particular se prevé que el Instituto Nacional de Transformación Agraria de Guatemala, que auspició el curso, utilizará a los nueve funcionarios que participaron en él, para el estudio de un proyecto de colonización rural en el Departamento de Issbal. Probablemente se organizará al respecto un Esfuerzo Concentrado.
- 4) Aunque no se poseen informaciones concretas al respecto, se estima que la orientación dada al trabajo de desarrollo agrícola regional en Itaguaí ha interesado a técnicos de la Associação Brasileira de Crédito e Assistência Rural (ABCAR). Con este organismo se planea un curso para el año próximo, en el que se tratará de unir la labor de extensión con los programas de desarrollo agrícola y económico del país.
- 5) La Facultad de Agronomía de Santa María, Río Grande do Sul, Brasil, está interesada en seguir las investigaciones que desarrolla el Proyecto 206. El Instituto Gaúcho de Reforma Agraria (IGRA), entidad a cuyo personal el Proyecto dictó un curso sobre Reforma Agraria en abril del presente año, está cooperando con la Facultad de Agronomía de Santa María en la realización de un cursillo sobre Reforma Agraria, sobre patrones aparentemente similares a los dados por el Proyecto 206 en Brasil.

c. Cooperación entre Zonas y con otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica

- 1) El Jefe Encargado del Centro destinó una parte de su tiempo a colaborar con el Director del Proyecto 201, quien estuvo en Bogotá en actividades referentes a las nuevas fases de desarrollo de ese Proyecto del PCT administrado también por el IICA. En esa oportunidad, además de varias visitas realizadas a entidades de interés para las actividades del Proyecto 201, se discutió en la sede del CIRA, una futura posibilidad de colaboración entre los dos Proyectos.

2) A través del Esfuerzo Concentrado en el Paraguay, se está colaborando estrechamente con los Programas del Proyecto 39 del PCT en la Zona Sur del IICA. Esta Zona está realizando en el Paraguay importantes estudios e investigación económica y social, con el propósito de colaborar con las instituciones gubernamentales que trabajan en el sector agropecuario. El Esfuerzo Concentrado del Paraguay encaja perfectamente dentro del planeamiento general de dichos estudios. Y aún más, los complementa, sobre todo en la etapa final del Esfuerzo Concentrado, que consistirá en el diseño de un plan para la consolidación de la Colonia Repatriación, el cual puede ser realizado en las otras Colonias que ha venido estudiando el Proyecto 39 en la Zona Sur.

3) El Especialista Regional en Chile asistió a una reunión que se efectuó en Maipú, para conocer los resultados de las investigaciones del Area de Desarrollo del IICA en ese lugar.

3) El Dr. David Holden, Sociólogo Rural del Centro de Enseñanza e Investigación del IICA continuó colaborando al Proyecto 206 conforme queda mencionado más adelante, en la parte de 'Esfuerzos Concentrados'.

d. Actividades Misceláneas

El Director del Proyecto:

1) Realizó del 15 al 25 de julio las siguientes gestiones y contactos personales muy interesantes para el Proyecto 206 en Italia:

a) Con la Facultad Agraria de la Universidad de Nápoles (Profesor Rossi Manglio Doria). Hay interesantes perspectivas para futura colaboración, dado que esa Facultad tiene a su cargo muy importantes aspectos de la asistencia técnica que el gobierno italiano presta en la región del Mezzogiorno en lo que se refiere a Desarrollo Agrícola y Reforma Agraria.

b) Con el Centro de Cooperación Italiana, en relación a la Escuela de Cooperativismo que dicha institución sostiene en Salerno y la cual ha tenido mucha importancia para los efectos del cooperativismo dentro de la Reforma Agraria italiana.

c) Con el Instituto Internacional de Derecho Agrario Comparado de Florencia.

2) Realizó la elaboración y redacción del trabajo intitulado 'Capacitación para la Reforma Agraria Integral', contentivo de las principales ideas que él desea sean conocidas por el personal del Proyecto 206, a los fines de la reunión de planeamiento que tendrá lugar en Lima en el mes de diciembre próximo. Se refiere a conceptos, metodologías e instrumentos que el autor considera idóneos y fundamentales dentro de lo que debe ser un programa de capacitación especializado en Reforma Agraria. Este trabajo ya ha sido distribuido ampliamente en el ámbito del Proyecto.

A solicitud del Director Regional de la Zona Andina del IICA, el Especialista en Planeamiento Regional del Centro hizo una visita a Lima, Perú, con el objeto de colaborar en las labores de planeamiento y organización del Curso Internacional sobre Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel de Proyectos del Proyecto 206. Se discutió el programa total del curso, se sugirieron algunos ajustes pertinentes, en especial en cuanto a la organización de las distintas actividades, y se discutió también lo relativo a los temas que deberían ser tratados en el campo específico de Planeamiento Regional.

e. Esfuerzos Concentrados

1) Se está realizando el Esfuerzo Concentrado en el Paraguay, que es un plan para la consolidación de la Colonia Repatriación. Este Esfuerzo Concentrado fue solicitado por el Instituto de Bienestar Rural (IBR) del Paraguay, por intermedio de su Presidente, Dr. Juan Manuel Frutos. Fue nombrado Coordinador del Esfuerzo el Director del Departamento de Asistencia y Fomento del IBR, Ing. Agr. Esteban Medina.

El Esfuerzo Concentrado en mención se divide en dos partes: 1) investigación sobre la situación actual de la Colonia Repatriación y su relación con otras colonias y con la Organización Administrativa del IBR; 2) La formulación del proyecto del plan para la consolidación de la Colonia Repatriación.

La primera parte del Esfuerzo Concentrado contiene los elementos necesarios para la realización de la segunda. Así, estudia las condiciones sociales y económicas de los agricultores que habitan la Colonia Repatriación; el sistema de mercadeo existente; la organización de los servicios asistenciales y crediticios a los colonos; la relación que tienen otras instituciones con la Colonia Repatriación y el estudio aerofotogramétrico de los recursos de la zona y fotografías existentes. Es importante anotar que todos estos estudios fueron realizados en el período de un mes de trabajo en el Paraguay.

El objetivo no es tener datos de la más alta refinación, sino datos verdaderos y operativos para poder diseñar un programa de consolidación inicial y flexible para un corto plazo. Las necesidades de los gobiernos y de las entidades que trabajan en Reforma Agraria y colonización son urgentes y por lo tanto, se debe utilizar una metodología de trabajo que apresure la obtención de datos en un estudio sistemático de la situación existente.

2) El estudio realizado en Bolivia por el Especialista en Comunicaciones y 4 participantes del curso anual al cual se hizo referencia cuando se informó dicha actividad, fue considerado como un Esfuerzo Concentrado. Cumplió esta finalidad porque contribuyó a capacitar el personal nacional, estudiar un problema de importancia nacional y sentó bases para programas futuros, según sus principales objetivos que fueron los siguientes:

-Dirigir un estudio sobre la difusión de una innovación agrícola del Altiplano de Bolivia.

Paraguay y Cuba, en el período del 11 al 30 de octubre, y participará en la redacción del trabajo de una "Filosofía de la Reforma Agraria", durante el mismo lapso.

f. El Especialista en Comunicaciones proseguirá con la Jefe de Divulgación del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA) y funcionarios de la División de Personal de ese Instituto, las gestiones ya adelantadas y los preparativos para realizar un Curso Nacional de Capacitación para Coordinadores de Comunicación en Reforma Agraria. Los objetivos, administración y programas del curso fueron establecidos. El curso será dirigido por la señorita Susana Amaya, Jefe de Divulgación del INCORA. El Especialista en Comunicaciones actuará como Coordinador. La Gerencia General del INCORA ha aprobado la realización de este curso. Igualmente fue aprobado por el Jefe del CIRA y por el Director de la Zona Andina del IICA. El curso se desarrollará en 16 semanas, con 6 horas diarias de trabajo. Participarán como instructores: comunicadores del IICA, funcionarios del INCORA, profesionales de instituciones nacionales y conferencistas invitados. Se aceptarán 25 estudiantes egresados de las Facultades de Agronomía, Economía, Sociología y Ciencias de la Información, seleccionados a través de un concurso. Dentro de estos 25 estudiantes se aceptarán 15 participantes designados por el INCORA y 10 por instituciones de desarrollo rural del país. Los temas sobre los que se desarrollará el curso son: fundamentos de la Reforma Agraria; orientación sobre objetivos, funciones y realizaciones del INCORA; fundamentos de la comunicación, técnicas de comunicación escrita, oral y audiovisual y fundamentos de relaciones públicas.

2. Esfuerzo Concentrado en El Salvador: El día 3 de octubre llegará a Guatemala el Dr. David Holden, técnico del Centro de Turrialba del IICA, para discutir con el Especialista Regional de la Zona Norte el informe preliminar del estudio realizado en El Pilón. El día 5 de octubre ambos se trasladarán a El Salvador para presentar a los participantes en el Esfuerzo Concentrado el informe preliminar. En esta misma ocasión se darán a los grupos de trabajo constituidos por los participantes, las instrucciones necesarias para la terminación del Esfuerzo Concentrado y la redacción del informe final.

3. Viaje a Italia e Israel: En relación con el nuevo enfoque que se trata de dar al Proyecto 206 en la Zona Norte, se decidió que para una acción más efectiva se deberían tomar en consideración: el movimiento de integración que se está llevando a cabo en esta región; el espíritu de coordinación que se está despertando y las similitudes de las condiciones existentes entre los países del Istmo Centroamericano, para facilitar el desarrollo de un programa regional cuyo objetivo es el de ayudar a fortalecer los organismos de Reforma Agraria mediante una acción coordinada de ellos.

De acuerdo con este enfoque, las actividades futuras del Proyecto 206 en el Istmo Centroamericano vendrían a constituir un catalizador para impulsar el mejoramiento de los organismos de Reforma Agraria en beneficio de la misma. Estas actividades estarán de acuerdo con la Secretaría Permanente de Integración Económica de Centro América.

Como primera etapa para los primeros meses de 1966, se determinó llevar a cabo un estudio de la situación actual de la Reforma Agraria en Centro América y Panamá. Este estudio será presentado con algunas recomendaciones sobre la acción que deben tomar los directores de los organismos de la Reforma Agraria. De allí saldrán resoluciones para orientar el desarrollo del programa del Proyecto 206 que será llevado a cabo en los próximos años.

Los organismos de Reforma Agraria mostraron marcado interés en el asunto y manifestaron su buen deseo de cooperar; se encontró también ambiente muy favorable en la Secretaría del Tratado General de Integración Económica y en la Misión Conjunta de Programación para Centro América. Sin embargo, sólo tendiendo punto de referencia se puede comparar, utilizando una unidad de medida apropiada, a situaciones y casos distintos uno del otro.

Por las razones anteriormente expuestas se planeó un viaje a Italia e Israel, con el objeto de que técnicos calificados que trabajan en programas de Reforma Agraria puedan observar en el propio terreno el resultado y la realización de los programas sobre Reforma Agraria en los países mencionados y tengan oportunidad de intercambiar ideas con técnicos de Italia e Israel sobre los diversos problemas relacionados con la Reforma Agraria.

A su vez, se aprovecharía este viaje para reunir a aquellas personas que puedan servir, a su regreso, como enlace entre las instituciones nacionales y el IICA para el desarrollo de programas regionales en el Istmo Centroamericano, en materia de Reforma Agraria.

Fueron enviados formularios de solicitud de beca a los organismos de Reforma Agraria de Centro América y Panamá y se recibieron 3 solicitudes de El Salvador, 2 de Guatemala, 2 de Panamá, 4 de Honduras y 1 de Nicaragua, las cuales fueron enviadas a Washington para su examen.

Los participantes, acompañados por el Especialista Regional de la Zona Norte deberán estar en Roma del 23 de octubre al 14 de noviembre y en Tel Aviv del 14 al 30 de noviembre de 1965. En el próximo informe trimestral se dará toda la información acerca de este viaje.

4. El Especialista Regional en Brasil continuará el trabajo en Itaguaí; seguirá la investigación sobre tributación progresiva, tamaño óptimo de las propiedades de caña y cooperativas; prestará el asesoramiento necesario al Instituto Gaucho de Reforma Agraria (IGRA) y al Gabinete de Planeamiento del Estado de Río Grande do Sul (GAP); viaje a Porto Alegre y al área del proyecto, revisión de estudios, elaboración de los capítulos que le corresponden y edición total del estudio. Además publicará, dentro de la serie "Materiales de Enseñanza para Reforma Agraria", los siguientes trabajos:

- Participación política según estatus de tenencia. En portugués.
- Condiciones sociales según estatus de tenencia. En portugués.
- Naturaleza y condiciones asociadas con la existencia de latifundio en el sur del Brasil (versiones en portugués y en inglés de un trabajo realizado por el Especialista Regional en 1963-64).
- Alcances y limitaciones de la tributación progresiva. En portugués.

5. Durante agosto se procedió a preparar y enviar el anuncio del Curso Corto Internacional sobre Reforma Agraria, que ofrecerá la Zona Andina en Lima, Perú, entre el 18 de octubre y el 11 de diciembre. Durante el trimestre se elaboró el programa del curso, agrupando debidamente las diversas materias. El adiestramiento se dividirá en dos ciclos: conferencias y prácticas y seminarios. Para la organización del curso se ha contado con la cooperación del Centro Nacional de Reforma Agraria (CENRA) y de la Oficina Nacional de Reforma Agraria (ONRA), especialmente del Programa Sierra Central.
6. El Asesor del Proyecto 206 terminará el asesoramiento que está ofreciendo en Río Grande do Sul, Brasil (octubre 1-10); participará como profesor en el curso corto de la Zona Andina (octubre 11-30); y continuará con la preparación del material para un libro sobre Reforma Agraria.
7. Se continuará el programa normal de actividades que como Esfuerzo Concentrado se viene llevando a cabo en Lima, Perú, en el Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria (CENRA), bajo la dirección del Especialista que el Proyecto 206 tiene asignado en dicha institución.

III. ORGANIZACION ADMINISTRATIVA DEL PROYECTO

A. Administración

1. Entidad Colaboradora

En la Reunión Interna de Directores, verificada en Montevideo en marzo de 1964, se reafirmó la política de operación descentralizada de los programas del IICA a través de las Direcciones Regionales y se centralizó en la Dirección General la responsabilidad de la coordinación de los programas de alcance hemisférico.

De común acuerdo con el Director Ejecutivo del Programa de Cooperación Técnica de la OEA, se puso en práctica esa política en relación con los Proyectos del PCT que tiene a su cargo el IICA. En tal virtud fue creado en la Dirección General el cargo de Director del Proyecto 206.

2. Institución Sede

(Ver informe correspondiente al segundo trimestre del año.

3. Otras Instituciones Colaboradoras o Asesoras

B. Personal

1. Directivo

Como consecuencia de lo que se acaba de manifestar en 'Entidad Colaboradora', el Dr. Der. Víctor Giménez Landínez, ex-Ministro de Agricultura y Cría de Venezuela, tomó posesión del cargo de Director del Proyecto 206 el 15 de julio, con sede temporal en Washington DC, EUA.

A partir de la misma fecha y como resultado de la nueva estructura, el Dr. Malcolm H. MacDonald, quien era Jefe del Proyecto 206 y del CIRA, fue nombrado Asesor en Reforma Agraria bajo el mismo Proyecto, con sede en la

Dirección General del IICA en San José, Costa Rica; y el Dr. Agro. José Emilio G. Araújo, Especialista en Recursos Naturales, fue designado Director Encargado del Centro a partir de la misma fecha.

2. Profesional

Además del personal profesional que figura en el informe anterior, el 16 de agosto tomó posesión del cargo de Especialista en Planeamiento Regional con sede en Bogotá, Colombia, Efraín Morales, M.R.P., de Costa Rica, quien está financiado por el Proyecto 206.

3. Administrativo (

(Sin variaciones

4. Subalterno (

C. Ubicación del Proyecto

1. Local

Ver informe correspondiente al segundo trimestre del año.

2. Instalaciones

Durante el presente trimestre el Centro adquirió lo siguiente:

- 1 tapete para la oficina del Jefe
- 4 archivadores metálicos oficio, de 4 gavetas
- 2 armarios para papelería
- 2 mesas con vidrio para máquina de escribir
- 1 mesa para dibujo
- 1 equipo para dibujo
- 1 equipo de citófonos para el edificio
- 3 escritorios con vidrio
- 3 sillas giratorias
- 1 máquina de escribir eléctrica IBM (para el grupo de AID)
- 1 reloj de pared
- 4 muebles en madera para compaginar trabajos mimeografiados
- 2 mesas para teléfonos
- 1 poltrona
- 1 sofá
- 1 mesa de centro
- 1 biblioteca
- 6 roperos
- 2 calentadores de ambiente (eléctricos)
- 1 aspiradora
- 2 grabadoras portátiles
- 3 máquinas manuales de escribir

D. Relaciones del Proyecto

1. Relaciones con el País Huésped*

- a. El Especialista en Comunicaciones del CIRA fue designado miembro del Comité de Estudios sobre la Población, auspiciado por las Facultades de Medicina de las Universidades de Colombia.
- b. La Unidad de Comunicaciones del CIRA viene colaborando con la Oficina de Divulgación del Ministerio de Agricultura de Colombia, en un estudio sobre el comportamiento comunicativo de los extensionistas en el país.
- c. El Bibliotecario del Centro presta su colaboración al Ministerio de Educación Nacional dando clases en horas nocturnas dentro del Curso de Bibliotecología que, para auxiliares, dispuso el mencionado Ministerio. Presta también sus servicios a muchos de los alumnos de las Universidades Javeriana, Los Andes, Fundación Jorge Tadeo Lozano y Colegio Mayor de Cundinamarca, Colombia.
- d. El Instituto Nacional de Transformación Agraria (INTA) de Guatemala, en su calidad de organismo auspiciador del Sexto Curso Corto Internacional de Reforma Agraria celebrado en dicho país, ofreció las siguientes facilidades:
 - Conferencistas que dictaron charlas relacionadas con la aplicación de la Reforma Agraria en Guatemala.
 - Servicio de secretaría y servicio de impresión en mimeógrafo.
 - Elaboración de mapas mostrando las zonas de desarrollo agrario y planes individuales de éstas.
 - Facilidades de transporte para visitas de interés en materia agraria, como son las zonas agrarias, parcelamientos y comunidades y para el traslado al local del curso, y viceversa.
 - El equipo necesario para la obtención de pláticas y discusiones que se originaron durante las varias etapas del curso y un megáfono para permitir a todos los participantes captar perfectamente las charlas en lugares descubiertos.
 - Trámites de migración y hospedaje de los participantes.
 - Una partida específica para atender el alojamiento y alimentación de los participantes durante la parte práctica del curso en el área de Sebol-Chinajá, donde se permaneció por casi una semana. El transporte de la ciudad capital fue gestionado por el INTA ante la compañía de aviación Aviateca. El campo de aterrizaje, construido por el INTA en Sebol, fue habilitado el día 9 de agosto por el Jefe de las Fuerzas Aéreas guatemaltecas, Coronel Mario Octavio Zea Carrascosa, permitiendo así a la Compañía Aviateca efectuar el transporte rápido y seguro de los participantes. Este viaje había sido planeado en aviones de la Fuerza Aérea, sin embargo, el seguro de vida que se otorgó a los participantes no permitía utilizar aviones militares, habiéndose tenido que recurrir a una compañía comercial.
 - En el área de Sebol-Chinajá, se pusieron a disposición del curso: camiones, tractores y lanchas a motor para hacer posible la visita a la zona.

* - Sedes del Centro Interamericano de Reforma Agraria y de los Especialistas Regionales.

También prestaron colaboración a la referida actividad, otros organismos guatemaltecos que quedaron detallados en la descripción de dicho curso.

e. El Sr. Jefe del Gobierno de Guatemala, Coronel Enrique Peralta Azurdia, tuvo la amabilidad de recibir, en audiencia especial, al Director Regional para la Zona Norte del IICA y a los directivos y participantes del Curso Corto Internacional de Reforma Agraria celebrado en ese país.

2. Relaciones con los Países Participantes

En Bolivia, el Especialista en Comunicaciones del CIRA hizo contacto con personal del Consejo Nacional de Reforma Agraria para estudiar posibles trabajos conjuntos como parte de la actividad práctica para el Tercer Curso Anual Internacional. En Costa Rica, a través de conversaciones con el Jefe de Relaciones Públicas del Instituto de Tierras y Colonización (ITCO), se coordinó el intercambio informativo y se analizó brevemente acerca de las necesidades de ampliación del programa de comunicación.

3. Relaciones con las Entidades Colaboradoras Nacionales*

a. El Centro mantuvo con el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA) constante contacto, en cuanto a las realizaciones de los trabajos de grupo, en los cuales tres grupos de estudiantes estuvieron trabajando en proyectos del INCORA, contándose con la gran colaboración de los funcionarios de ese Instituto. El Jefe Encargado mantuvo contactos con la Dirección del INCORA en cuanto a la realización de cursos nacionales de interés para ese organismo y que quedarán a cargo del CIRA en Colombia. La Dirección del INCORA ya ha demostrado su interés en que el Centro se encargue de cursos nacionales para la preparación de Coordinadores de Comunicación, Administración y Gerencia de Cooperativas, Médicos de Salud Pública e Ingenieros y Viviendistas Rurales.

b. El Bibliotecario del Centro, durante este trimestre, ha prestado su asesoría a la Biblioteca del INCORA, a fin de que ésta tecnifique y mejore sus servicios, tanto para los consultores de la institución como para el usuario de fuera. Igualmente presta su colaboración a la Universidad Nacional en la realización de los cursos de adiestramiento en bibliotecología que ésta da a los trabajadores de sus bibliotecas, en la organización de dichos cursos y dictando clases.

4. Relaciones con otras Instituciones o Programas de Asistencia Técnica

a. El Director del Proyecto, quien es Representante del IICA en el Grupo Asesor de Reforma Agraria del Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA), asistió durante el trimestre a varias reuniones, relativas, especialmente, a la solicitud que de dicho grupo ha hecho el Perú y las normas de funcionamiento de dicho grupo.

* - En países en donde operan el Centro Interamericano de Reforma Agraria y los Especialistas Regionales.

b. Según oportunamente se mencionó en la parte de adiestramiento, varias entidades internacionales colaboraron al Curso Internacional de Reforma Agraria celebrado en Guatemala.

F. Asuntos de Organización y Administración en General

El Director del Proyecto, aprovechando la presencia en Washington DC del Ing. Carlos Madrid, Sub-Director del IICA y Funcionario de Enlace de dicha institución con el Programa de Cooperación Técnica (PCT), participó en la discusión del programa-presupuesto 1965-66 en la oficina del Sr. Earl Roueche, Jefe de los Servicios de Adiestramiento del PCT. También tuvo oportunidad de realizar reuniones iniciales con dicho funcionario a los efectos de los planes futuros del Proyecto 206, dejándose constancia, principalmente, de su deseo de darle, al dicho Proyecto, una orientación cada vez más práctica y en más estrecha relación a los problemas concretos de ejecución de la Reforma Agraria. A estos efectos también se realizaron conversaciones con el Ing. Armando Samper, Director General del IICA y con el Ing. Enrique Blair, Director Regional de la Zona Andina de dicha institución, en las visitas que ellos hicieron a Washington DC. Lo mismo en relación a algunos aspectos de organización interna y administrativa del mismo Proyecto.

Durante el trimestre, y mientras llega a Lima el Especialista Regional del Proyecto 206 que tomará posesión de su cargo el próximo trimestre, ha estado desempeñando dicho puesto el Ing. José Garrido Rojas, Asistente Técnico del Director Regional de la Zona Andina del IICA, quien en dicha condición realizó varias actividades concernientes al Proyecto 206, particularmente relacionadas con la organización del Curso Corto Internacional sobre Reforma Agraria que será dictado en Perú el próximo trimestre.

En el Centro de Bogotá (CIRA) se realizaron varias reuniones de personal destinadas a la coordinación de las actividades del curso anual y a la planificación del mismo.

Se atendieron todos los aspectos de organización y administración que demandaron las actividades desarrolladas durante el trimestre a que se contrae este informe.

XI

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Octubre-Noviembre-Diciembre-1965

PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

San José, Costa Rica

Enero, 1966

El Proyecto 206 se denomina:

"Capacitación y Estudios
sobre Reforma Agraria"

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS

INFORME TRIMESTRAL

Quinta Sesión Ordinaria - Diciembre - 1955

PROYECTO XIV DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

San José, Costa Rica

Marzo, 1956

El presente informe se describe

"Capacitación y Estudios"

en el campo Agrario

I N D I C E

I. FINALIDAD DEL PROYECTO Y OBJETIVOS INMEDIATOS.	pág.	1
II. ACTIVIDADES.	"	1
A. <u>Adiestramiento.</u>	"	1
1. <u>Cursos</u>	"	1
a. <u>Cursos Internacionales.</u>	"	1
b. <u>Cursos Nacionales</u>	"	31
c. <u>Cursillos Intensivos.</u>	"	31
d. <u>Cursos en Facultades de Agronomía</u>	"	31
2. <u>Adiestramiento en Servicio</u>	"	31
3. <u>Seminarios</u>	"	32
4. <u>Otras Formas de Adiestramiento</u>	"	35
B. <u>Investigación</u>	"	43
C. <u>Servicios de Asejería y Consulta.</u>	"	47
D. <u>Intercambio de Información y Publicaciones.</u>	"	48
- <u>Divulgación de las Actividades del Proyecto.</u>	"	48
- <u>Publicaciones.</u>	"	48
- <u>Producción de Material de Enseñanza.</u>	"	51
- <u>Biblioteca</u>	"	53
E. <u>Otras Actividades</u>	"	53
1. <u>Programación o Asistencia a Reuniones Internacionales.</u>	"	53
2. <u>Actuaciones Públicas</u>	"	59
3. <u>Viajes</u>	"	60
4. <u>Visitantes</u>	"	61
5. <u>Otras.</u>	"	63
a. <u>Porcentaje del Tiempo dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores.</u>	"	63
b. <u>Actividades Derivadas de la Acción del Proyecto</u>	"	64
c. <u>Cooperación entre Zonas y con otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica</u>	"	64
d. <u>Actividades Misceláneas</u>	"	65
e. <u>Esfuerzos Concentrados.</u>	"	65
F. <u>Actividades Programadas para el Próximo Trimestre</u>	"	66
III. ORGANIZACION ADMINISTRATIVA DEL PROYECTO	"	68
A. <u>Administración.</u>	"	68
B. <u>Personal.</u>	"	68
C. <u>Ubicación del Proyecto.</u>	"	69
D. <u>Relaciones del Proyecto</u>	"	70
1. <u>Relaciones con el País Huésped</u>	"	70
2. <u>Relaciones con los Países Participantes.</u>	"	70
3. <u>Relaciones con las Entidades Colaboradoras Nacionales.</u>	"	70
4. <u>Relaciones con otras Instituciones o Programas de Asistencia Técnica.</u>	"	70
F. <u>Asuntos de Organización y Administración en General</u>	"	70

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS
PROYECTO 206 DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA
DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS (O.E.A.)

INFORME TRIMESTRAL

Octubre-Noviembre-Diciembre-1965

I. FINALIDAD DEL PROYECTO Y OBJETIVOS INMEDIATOS

Ver informe correspondiente al segundo trimestre del año.

II. ACTIVIDADES

A. Adiestramiento

1. Cursos

a. Cursos Internacionales

1) Curso Anual Internacional de Capacitación Interdisciplinaria en Reforma Agraria, Colombia

Generalidades

Este curso fue dictado en el Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA), con sede en Bogotá, Colombia. Comenzó el 22 de marzo último y concluyó el 17 de diciembre.

Antes de finalizar el curso se entregaron a los participantes unos formularios para evaluarlo. Esta evaluación, que puede ser de suma utilidad para la orientación de futuras actividades del Centro, estuvo enfocada hacia:

-Grado de utilidad encontrado en las disciplinas estudiadas, para las actividades futuras.

-Estimación del grado de aplicación práctica de los temas tratados.

-Opinión sobre el sistema de enseñanza utilizado.

-Opinión sobre el tiempo dedicado en el curso para cada una de las disciplinas, en las fases teórica y práctica.

La sesión de clausura tuvo lugar en el salón de la Biblioteca del Centro, con la presencia del Dr. Alfonso J. Castronovo, Jefe de Asuntos Técnicos del IICA, en representación del Director General;

los Directores Regionales del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA Ings. Enrique Blair, José A. Torres y Manuel Rodríguez; el Dr. Malcolm H. MacDonald, antiguo Jefe del Centro y actual Asesor del Proyecto en la Dirección General del IICA; y los Especialistas Regionales, Dres. Carlos Montañés y Joaquín Leiva Fonseca. Además estuvieron presentes algunos representantes diplomáticos de países americanos; el Dr. Luis Fernando Jaramillo, representante del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA) y el Dr. Germán Valenzuela, Sub-Gerente Técnico de la Federación Nacional de Cafeteros.

Al iniciarse dicho acto, el Jefe de Información y Secretario leyó la respectiva acta de clausura. Seguidamente hizo uso de la palabra el Jefe del Centro y luego se procedió a la entrega de certificados, calificaciones y distintivos a cada uno de los participantes. A continuación pronunció unas cortas palabras el Dr. Malcolm H. MacDonald, como ya se dijo, antiguo Jefe del CIRA y actual Asesor del Proyecto 206 en la Dirección General del IICA. En nombre de los participantes del curso habló luego el Ing. Agr. Emery Mata, de Venezuela. Concluyó la sesión con un discurso del Dr. Víctor Giménez Landínez, Director del Proyecto 206.

En el informe correspondiente al segundo trimestre se hizo una relación completa del calendario del curso, motivo por el cual en este informe sólo se hace mención al periodo correspondiente al cuarto trimestre.

Propósitos

El Curso Anual, como ya se dijo en el informe del trimestre pasado, tiene el propósito de proporcionar a los participantes un concepto básico de la reforma agraria como parte importante del desarrollo económico. Se propone, además, ampliar los conocimientos de los profesionales que en él participan mediante una preparación interdisciplinaria que les capacite para el cabal ejercicio de una función directa en planeamiento de programas y ejecución de proyectos de reforma agraria.

Contenido

Del 8 al 18 de noviembre se realizó un periodo de clases, en el cual un equipo del INCORA presentó 10 horas sobre Organización y Administración de Proyectos; el Ing. Alvaro Madiedo, funcionario del Instituto Geográfico "Agustín Codazzi", 8 horas sobre Catastro; y el Especialista en Comunicaciones del CIRA, 2 horas sobre Organización de Campañas Educativas.

El Sociólogo del Centro tuvo a su cargo 4 horas sobre Sindicatismo y 4 horas sobre Cooperativas. El tema de Cooperativismo se dividió en dos partes fundamentales. La primera que comprendió los siguientes puntos:

a) Organización de cooperativas agropecuarias

1-Requisitos previos

2-Procedimientos para organizar una cooperativa agropecuaria

Período exploratorio

Período de educación

Período de organización

Período de orientación, supervisión y ayuda

Educación post-cooperativa

3-Importancia del proyecto piloto como método experimental

Objetivos y características de un proyecto piloto

Aspectos generales

Propósitos de un proyecto piloto de cooperativa rural

Determinación de las comunidades rurales en donde se proyecta establecer cooperativas

Investigación previa de carácter socio-económico

Localización y adiestramiento de dirigentes locales

Campaña educativa previa

Actividades principales de las cooperativas fundadas

Capacitación - Difusión - Evaluación

b) Tipos de cooperativas

1-Cooperativas organizadas por consumidores

De consumo

De ahorro y crédito

De servicios generales (electricidad, transporte, etc.)

De servicios especiales (salud, lavanderías, etc.)

2-Cooperativas organizadas por productores

De ventas (productos agrícolas y pecuarios)

De compras (semillas, equipo, implementos, etc.)

De crédito rural

De servicios generales (irrigación, electricidad, etc.)

De producción industrial y manufacturera

3-Otras formas de organización cooperativa

Escolares

Explotación forestal

Explotación pesquera

Colonización (finalidad múltiple)

c) Conceptos básicos referentes a la administración de empresas cooperativas

1-Definición de administración

2-Principios que gobiernan la administración

Autoridad

Responsabilidad

Control

3-Características de los actos administrativos

De planificación

De organización y personal

De dirección

De coordinación

De control

d) Bases para la consolidación y expansión del cooperativismo agrario

1-Integración del cooperativismo agrario

2-Ubicación de las cooperativas agrarias

3-Relaciones del cooperativismo agrario con el Estado

4-La legislación cooperativa en Colombia

5-El cooperativismo y la reforma agraria en Colombia

La segunda parte de Cooperativismo se realizó en forma de discusiones basadas en grabaciones según se hace referencia en 'Profesorado'.

El tema de Sindicalismo comprendió exposición y discusión. En lo que se refiere a exposición en clase, se trataron los siguientes temas:

- a) Evolución del movimiento sindical
 - 1-Antecedentes históricos
 - 2-Métodos y niveles de acción
 - 3-Concepciones ideológicas y conflictos (la función social del conflicto sindical en la sociedad contemporánea)
- b) Sindicalismo y Reforma Agraria en América Latina
 - 1-Los sindicatos
 - La tenencia de la tierra
 - La legislación de Reforma Agraria
 - La ejecución de la Reforma Agraria
 - 2-Los sindicatos agrarios en Colombia y la Reforma Agraria UTC y CTC

Ver datos complementarios en la sección siguiente, en donde se da la distribución del tiempo por días, así como en 'Profesorado'.

Métodos de Enseñanza

Del 11 al 29 de octubre se efectuó el cuarto trabajo de grupo. Durante este período los participantes utilizaron parte de su tiempo en las actividades que les fueron asignadas para realizar el respectivo trabajo de grupo. La otra parte del tiempo la dedicaron a completar los informes correspondientes a los tres trabajos de grupo anteriores, para que fueran debidamente mimeografiados y estuvieron listos para la presentación en el seminario que se efectuó durante las dos últimas semanas del curso.

El 30 de octubre se efectuó una discusión en mesa redonda sobre el viaje a Venezuela, la cual fue conducida por los participantes: Ing. Agr. Roberto Arruda, del Brasil; Econ. Jaime Barragán, del Ecuador; Abogado Mario Suárez, de Colombia; Ing. Agr. Roberto Oliva de Honduras; e Ing. Agr. Adhémar Martínez, del Uruguay, con la asistencia de los profesores del curso y demás participantes.

En los días 14, 15 y 16 de noviembre los participantes hicieron una visita de estudio al Centro Experimental de Café en Chinchiná, Caldas, con el fin de conocer las actividades experimentales que se realizan en ese importante centro de investigación mantenido por la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia.

Los días 18, 19 y 20 del mismo mes se verificaron las pruebas de Sociología, Comunicaciones, Desarrollo Económico, Extensión Agrícola y Clasificación de Suelos y Derecho Agrario.

Durante la semana transcurrida del 22 al 30 de noviembre se efectuó la presentación de monografías que cada uno de los participantes hizo sobre la tenencia y uso de la tierra en su respectivo país.

Del 1° al 9 de diciembre se realizó un seminario con la presentación de trabajos sobre los siguientes temas: plan de uso de los recursos del área de Saldaña, Tolima. Catastro del área de Saldaña, Tolima. Condiciones legales de la tenencia de la tierra en el distrito de riego de Saldaña, Tolima. Plan de uso de los recursos del

Proyecto Córdoba N° 1 del INCORA. Evaluación del programa de crédito supervisado del INCORA, en los aspectos agroeconómicos y de comunicación. Análisis del programa de crédito orientado de Caldas. Condiciones legales del latifundio en Cundinamarca. La organización sindical y la reforma agraria en los departamentos de Atlántico, Bolívar y Córdoba (en zonas de 4 Proyectos del INCORA). Estudio comparativo de las leyes de los cinco países andinos. Investigación de la legislación vigente sobre reforma agraria en Chile, Paraguay y Brasil. Una filosofía de la reforma agraria. Estudio de una parcelación en Nariño. La introducción de tecnología agrícola en zonas de reforma agraria del Altiplano de Bolivia. Estudio de la Colonia "Repatriación" y planeamiento para su consolidación en el Paraguay.

Del 10 al 16 de diciembre se realizó un ciclo de conferencias, en el cual tomaron parte distinguidas personalidades colombianas, quienes trataron temas referentes a la política y la Reforma Agraria, la Sociología, la Economía, etc. En el cuadro respectivo se da el detalle.

En la parte 'Profesorado' se incluyen datos complementarios a esta sección.

Estudiantes

a) Número de Solicitudes Recibidas, por País

En el informe del segundo trimestre se incluyó la lista de las solicitudes que fueron presentadas, distribuidas por países.

b) Lista de Participantes

La lista de participantes del Curso Anual aparece en el informe correspondiente al primer trimestre.

Al terminar el curso, el promedio de estudiantes-mes ascendió a 179.2.

c) Calidad de los Estudiantes

En los informes anteriores se hizo mención de la calidad de los estudiantes en cuanto a nivel académico, homogeneidad, adaptabilidad, etc. Por las calificaciones, a que se refiere el acápite siguiente, se puede llegar a la conclusión de que el nivel de los estudiantes fue alto y su actuación muy satisfactoria.

d) Evaluación del Rendimiento y Aprovechamiento

Antes de la terminación del curso, el Consejo Académico de Profesores, presidido por el Jefe del Centro, celebró varias reuniones con el propósito de analizar las calificaciones que cada uno de los profesores había dado a los alumnos sobre Derecho Agrario, Desarrollo Económico, Planeamiento Económico, Recursos Naturales,

Sociología Rural, Comunicaciones, Administración, Cartografía, Fotogrametría e Hidráulica y Estadística. También se analizó la calificación sobre la monografía que cada uno de los participantes hizo sobre su respectivo país. Además, el mismo Consejo Académico tuvo en consideración y calificó el cumplimiento, el rendimiento, actitudes y capacidades de cada uno de ellos e hizo una evaluación para considerarlos como funcionarios de campo, como investigadores de campo, como estudiantes en general y también sobre sus aptitudes para capacitación a nivel avanzado.

Después de ese detenido análisis y de la evaluación respectiva, el Consejo Académico de Profesores emitió su concepto sobre cada uno de los participantes, en virtud del cual fueron todos aprobados en el curso. Cabe recordar que, teniendo en cuenta las calificaciones obtenidas en el primer período de clases teóricas, fueron eliminados dos estudiantes cuyo promedio de calificación fue deficiente.

En la sesión de clausura, como ya se dijo, se entregó a cada uno de los estudiantes un certificado, en el cual consta que participó y fue aprobado en el Curso Anual Internacional de Reforma Agraria que se dictó en el CIRA, y además, el promedio de sus calificaciones en las materias antes mencionadas, y los conceptos sobre cumplimiento, rendimiento, etc. En ese mismo documento se hizo una recomendación para la posición que, de acuerdo con la evaluación del trabajo y capacidades de cada uno de los estudiantes, podría ocupar en su respectivo país en actividades de reforma agraria.

Para el concepto de cumplimiento se tuvo en cuenta la asistencia al trabajo, la puntualidad y el cumplimiento en las tareas. Para el concepto del rendimiento se tuvo en cuenta la calidad de las tareas, la presentación de los trabajos, la colaboración activa en las reuniones y grupos y el interés por el estudio.

Para el concepto sobre las actividades se tuvo en cuenta la aceptación de nuevas ideas, la actitud positiva hacia la reforma agraria, el comportamiento con otras personas, la actitud para aceptar órdenes y el nivel de aspiraciones y base ética para alcanzar objetivos.

Para el concepto sobre la capacidad se tuvieron en cuenta las cualidades de líder en los trabajos de campo y en las actividades internas, las capacidades o el aporte en los trabajos de grupo, la capacidad en el trabajo individual, la capacidad investigativa y creativa, la capacidad para enseñar y tomar decisiones.

Profesorado

a) Cuerpo de Profesores

José Emilio G. Araújo

Especialidad: Dr. en Agronomía; país de origen: Brasil; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Recursos Naturales

c) Funciones que Desempeña

El Especialista en Recursos Naturales desempeña las funciones de Jefe del Centro. Como tal, tuvo a su cargo, no sólo la parte administrativa del Centro, sino la dirección del Curso Anual Internacional. En todo momento estuvo presente en todas las actividades del curso, reuniones, conferencias, mesas redondas, discusiones, seminarios, etc.

Como Jefe del Centro tuvo a su cuidado la distribución y programación de todas las clases teóricas y prácticas y la coordinación de todas las disciplinas, y en especial los trabajos de grupo. Atendió y aconsejó a cuatro estudiantes en la preparación de las respectivas monografías.

Las actividades del tercer trabajo de grupo, referente a la evaluación y planeamiento del Proyecto Córdoba N° 1 del INCORA, estuvieron dirigidas por el Especialista en Recursos Naturales, contando con la participación de cuatro estudiantes y del Ing. Mario Jorquera, profesional chileno, quien actuó como invitado en los trabajos de campo. La visita de estudio al Centro Experimental de Café en Chinchiná, Caldas, fue presidida por el Jefe del Centro.

a) Antonio Merchán

Especialidad: Abogado; país de origen: Venezuela; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materias que Enseña

Derecho Agrario, Administración Pública y Legislación Agraria.

c) Funciones que Desempeña

Asistió y participó en la presentación de los informes de trabajo de grupo relativos a parcelación en Nariño, y Plan de uso de Saldaña y Sindicalismo y Reforma Agraria. Trabajó en la preparación del material para el VIII período del curso, teniendo reuniones al efecto con el Jefe del Centro, Consejo de Profesores y los participantes en el curso, específicamente sobre los temas de legislación comparada y la filosofía de la Reforma Agraria.

Se ocupó de la elaboración de un cuadro comparativo de cinco leyes de Reforma Agraria; trabajó en la revisión y corrección

de trabajos de grupo y preparó el cuestionario relativo al examen de Derecho Agrario que él efectuó. Igualmente asistió a todas las reuniones, mesas redondas, discusiones, conferencias y seminarios que se hicieron en desarrollo del curso.

a) Antonio Giles

Especialidad: Economista (Ph.D.); país de origen: Perú; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Desarrollo Económico

c) Funciones que Desempeña

Dedicó la mayor parte de su tiempo durante el presente trimestre al esfuerzo concentrado del Paraguay desarrollado como parte del curso, sobre el cual se dió cuenta en el informe correspondiente al trimestre anterior y acerca del mismo se tratará más adelante.

Asimismo, se ocupó de la redacción de los informes sobre Crédito Supervisado, Economía de la Producción y Mercado de Huevos y en la redacción del libro titulado "Economía para el Planeamiento de Proyectos de Reforma Agraria".

Durante el curso asistió a reuniones, conferencias, mesas redondas y seminarios. Terminó su participación en el curso con la materia de Desarrollo Económico, a través de una evaluación del rendimiento y aprovechamiento de los estudiantes. Esta evaluación consistió en asignar temas de lectura de autores importantes del Desarrollo Económico, de los cuales los participantes tenían que hacer un resumen crítico de: las principales tesis del autor; aplicación de dichas tesis a la Reforma Agraria y reformulación de las tesis del autor de acuerdo con la realidad latinoamericana.

Después de presentada esta prueba escrita, todos los estudiantes se reunieron durante un período de 10 horas para discutir en conjunto los resúmenes y luego una discusión de la materia por parte de todos los estudiantes. El objetivo de esta evaluación de rendimiento fue:

1-Evaluar el grado de conocimiento adquirido durante el curso, con respecto a temas de Desarrollo Económico, de realización de la Reforma Agraria.

2-Evaluar el grado de capacidad en la realización de resúmenes escritos y presentaciones orales, lo mismo que, participación en discusiones por parte de los estudiantes.

3-Ampliar el marco de discusión de Desarrollo Económico que se realizó a través de las clases teóricas, con la discusión de los principales trabajos de autores eminentes en cuestiones de Desarrollo Económico.

a) Efraín Morales

Especialidad: Economista; país de origen: Costa Rica; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Planeamiento Regional

c) Funciones que Desempeña

Durante el tiempo que permaneció en Colombia este trimestre, tenó parte en todas las actividades del Curso Anual Internacional. Del 1º al 9 de diciembre actuó como coordinador en el seminario en qué participaron los profesores y estudiantes del curso.

a) Rodrigo Peña

Especialidad: Comunicador; país de origen: Ecuador; entidad auspiciadora: Agencia para el Desarrollo Internacional (AID); tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Comunicaciones

c) Funciones que Desempeña

Participó en el Curso Anual Internacional como uno de los instructores del grupo de trabajo encargado de redactar "Una filosofía sobre Reforma Agraria". Colaboró con los estudiantes asignados por el Jefe del CIRA en la elaboración de las monografías. En este trabajo asesoró también sobre referencias bibliográficas y de consulta.

Para el seminario de discusión de los informes de grupos de trabajo asesoró a los estudiantes designados para la redacción de los informes del estudio realizado en Bolivia y del estudio sobre Crédito Supervisado en Colombia.

La Unidad de Comunicaciones tuvo a su cargo al control de las publicaciones de los informes de los grupos de trabajo.

Durante el período de clases teóricas, transcurrido del 8 al 13 de noviembre, dictó 2 horas de clase sobre Organización de Campañas Educativas. (AID)

Elaboró las guías de evaluación para calificar conceptualmente a los participantes del Curso Anual Internacional, así como el formulario de evaluación por parte de los alumnos, respecto al curso. Con las modificaciones acordadas en la reunión de los profesores del Centro, esta guía y formulario fueron utilizados.

a) Geraldo Semenzato

Especialidad: Sociólogo; país de origen: Brasil; entidad auspiciadora: Proyecto 206 del PCT; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Sociología Rural

c) Funciones que Desempeña

Entre los días 8 y 12 de noviembre dictó las clases de Cooperativismo y Sindicalismo para los participantes del Curso Anual Internacional. Los temas tratados cubrieron 8 horas de exposición y discusión.

El tema de Cooperativismo se dividió en dos partes fundamentales. La primera descrita ya en 'Contenido' y la segunda en la cual se trató de llevar a cabo discusiones en base a grabaciones sobre los siguientes temas:

- 1-Los Kibutzim, los Moshavei Ovdim y los Moshavim Shitufitim, en Israel.
- 2-La organización cooperativa como uno de los mecanismos de la Reforma Agraria en Italia.
- 3-Los Kilkhozes y los Sovkhozes en la Unión Soviética.
- 4-El cooperativismo y los proyectos de INCORA en la Costa Atlántica de Colombia.

El tema de Sindicalismo comprendió exposición y discusión. En lo que se refiere a exposición en clase, se trataron las materias mencionadas en 'Contenido'. Con respecto a la discusión sobre el tema, se trató de estudiar los sindicatos agrarios en la Costa Atlántica de Colombia y su papel en la Reforma Agraria.

Durante el mes de octubre el Sociólogo Rural continuó el trabajo sobre "Sindicalismo y Reforma Agraria", como cuarto trabajo de grupo. Dicho trabajo fue presentado, en forma preliminar, el día 7 de diciembre. Asimismo, participó como moderador en la discusión dirigida sobre "Políticas Agrarias en Latinoamérica".

Conjuntamente con los integrantes del cuarto trabajo de grupo, participó en una reunión con líderes campesinos, que en ese momento se encontraban siguiendo un curso auspiciado por la Federación Agraria Nacional (FANAL). En esta reunión se trataron específicamente temas relacionados con el asunto de la investigación, o sea sobre "Sindicalismo y Reforma Agraria".

Colaboradores

Mario Jorquera. Profesión: Ingeniero; nacionalidad: chileno (no desempeña ningún cargo). Colaboró en el estudio sobre Evaluación del Proyecto Córdoba N° 1 del INCORA.

Alvaro Madiedo. Profesión: Ingeniero; nacionalidad: colombiano. Cargo: funcionario de la Sección de Catastro del Instituto Geográfico "Agustín Codazzi". Colaboró en el tema: Catastro Rural.

Conferencistas

Víctor Giménez Landínez. Profesión: Abogado; nacionalidad: venezolano; cargo: Director del Proyecto 206; tema: Una Metodología propia de la Reforma Agraria.

Germán París Aya. Profesión: Economista; nacionalidad: colombiano; cargo: Jefe de la Oficina de Coordinación Ejecutiva del INCORA; tema: Organización Administrativa a Nivel Regional.

Camilo Morales y Carlos Díaz. Nacionalidad: colombianos; cargo: funcionarios de la Oficina de Coordinación Ejecutiva del INCORA; tema: Funcionamiento Administrativo a Nivel Regional.

Gustavo Tamínez. Nacionalidad: colombiano; cargo: funcionario de la Oficina de Coordinación Ejecutiva del INCORA; tema: Evaluación y Control de Sistemas Administrativos.

Eugenio Colorado. Nacionalidad: colombiano; cargo: Presidente de la Federación Agraria Nacional (FANAL); tema: El Sindicalismo Agrario en Colombia.

Alvaro Daza. Profesión: Economista; nacionalidad: colombiano; cargo: Decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional; tema: La Economía y la Reforma Agraria.

Belisario Betancur. Profesión: Abogado; cargo: ejercicio de su profesión; nacionalidad: colombiano; tema: El Desarrollo Económico y la Reforma Agraria.

Milciades Chaves. Profesión: Antropólogo Social; nacionalidad: colombiano; cargo: Coordinador Nacional de la Universidad Nacional; tema: El Cambio Social y la Reforma Agraria.

Fernán Torres León. Profesión: Sociólogo; nacionalidad: colombiano; cargo: Editor Auxiliar de la Oficina de Comunicaciones del CIRA; tema: Las Clases Sociales en Colombia y sus Relaciones con la Reforma Agraria.

José Galat. Profesión: Abogado; nacionalidad: colombiano; cargo: ejercicio de su profesión; tema: Derecho de Propiedad y la Doctrina Social de la Iglesia.

Otto Morales Benítez. Profesión: Abogado; nacionalidad: colombiana; cargo: Ejercicio de su profesión; tema: Panorama de la Reforma Agraria en Colombia.

2) Sétimo Curso Corto Internacional sobre Reforma Agraria, Argentina

Generalidades

El curso fue organizado y dirigido por la Zona Sur del IICA como parte de las actividades del Proyecto 206. Se dictó con la colaboración de la Facultad de Agronomía y Zootecnia de la Universidad Nacional de Tucumán y la Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Provincia de Tucumán, del 20 de setiembre al 20 de noviembre.

Se dictó en las Residencias Universitarias de Horco Molle a 17 Kms. de Tucumán, en donde los participantes y profesores dispusieron de alojamiento y alimentación y de excelentes facilidades para el dictado de las clases.

La dirección del curso estuvo a cargo del Economista Carlos S. Montañés, Especialista Regional en la Zona Sur y del Ing. Agr. Fausto Floquer, Decano de la Facultad de Agronomía y Zootecnia de la Universidad Nacional de Tucumán.

El Sr. Contador Carlos Anibal Martínez actuó como coordinador en representación de la Facultad de Agronomía y Zootecnia. El Ing. Agr. César Augusto Luna Ercilla, Secretario de Agricultura y Ganadería de la Provincia de Tucumán, participó como coordinador de las prácticas de campo. También colaboraron en el desarrollo del curso, profesores de la Universidad de La Plata, del Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y otros organismos nacionales e internacionales.

La inauguración del curso se llevó a cabo el 20 de setiembre a las 11:00 a.m. en el Aula Magna de la Facultad de Agronomía y Zootecnia de la Universidad Nacional de Tucumán, con el siguiente programa: Inscripción y reunión en el Hotel Premier. Inauguración de las clases sobre Reforma Agraria. Hablaron en dicho acto el Vice-Rector de la Universidad, Ing. Roberto Herrera; el Sr. Gobernador de la Provincia de Tucumán, Prof. Lázaro Barbieri y el Director del curso, Ing. Carlos Montañés. Asistieron el Decano de la Facultad de Agronomía y profesores de la Universidad Nacional de Tucumán, autoridades civiles, eclesiásticas y militares de la Provincia. Inmediatamente después de la sesión inaugural se sirvió un almuerzo campestre en los predios de la Facultad de Agronomía.

Antes de finalizar el curso, se llevó a cabo una evaluación del mismo, por medio de la cual los estudiantes lo consideraron -en general- muy útil. El contenido del formulario empleado fue el siguiente:

-Opinión sobre la iniciativa de realizar este tipo de curso.

-Utilidad que tendría el curso en las futuras actividades de los estudiantes.

-Opinión sobre los métodos didácticos empleados.

-Grado de utilidad relativa asignada a las materias tratadas.

-Opinión sobre el tiempo que debió haberse dedicado a cada una de las materias.

-Opinión sobre la conveniencia de tomar exámenes de aprovechamiento en cursos de esta naturaleza.

El curso se clausuró en las Residencias de Horco Molle el 20 de noviembre. En la ceremonia de clausura llevaron la palabra el Rector de la Universidad Nacional de Tucumán, el Director del curso, y un representante de los participantes.

Propósitos

Capacitar profesionales con responsabilidades en el manejo, dirección y ejecución de proyectos o programas de Reforma Agraria.

Contenido

El curso se dividió en dos etapas: una teórica, de seis semanas, y otra práctica, de tres semanas.

Parte Teórica:

Las primeras seis semanas se destinaron a la parte teórica. En cada semana se presentó un tema central y temas complementarios de éste.

Nombre*

Cargo*

Tema*

Sergio Maturana
(Dr.)

Profesor Instituto de Economía, Universidad de Chile

Eco La Tenencia de la Tierra y el Desarrollo.- Metodología de Investigación para la Programación de Proyectos de Reforma Agraria

Antonio Merchán
(Abogado)

Abogado Adjunto CIRA, Proyecto 206 del PCT

Pro Análisis Comparativo de la Legislación sobre Reforma Agraria en América Latina

*-Ver sección 'Profesores'.

<u>Nombre</u>	<u>Cargo</u>	<u>Tema</u>
Antonino Vivanco (Abogado)	Profesor de la Universidad de La Plata y Gerente Jurídico del Consejo Agrario Nacional de Buenos Aires	Análisis de la Legislación Agraria Argentina
José Luis Pistono (Ing. Agr.)	Secretario General, Consejo Superior de Fomento Agropecuario, Chile	Política Agraria
Kurt Ullrich (Dr.)	Profesor del Instituto de Economía, Universidad de Chile	Nociones Básicas de Estadística y Elementos de Muestreo.- Metodología de Investigación para la Programación y Ejecución de la Reforma Agraria
Sergio González (Ing.)	Profesor de la Universidad Católica de Chile	Catastro Agrícola y Proyecto Aerofotogramétrico de Chile
Ricardo Lagos (Dr.)	Profesor de Teoría Económica y Tributación, Universidad de Chile	Tributación Agrícola y Reforma Agraria
Manuel Rodríguez (Ing.)	Director Regional Zona Sur del IICA	Los Recursos Naturales y la Reforma Agraria
Arthur Domike (Dr.)	Oficial Regional en Tenencia de la Tierra y Colonización de FAO	La Tenencia de la Tierra en la República Argentina
Antonio García (Dr.)	Profesor del Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA), Chile	Medidas Complementarias de la Reforma Agraria
Humberto Rosado (Dr.)	Extensionista Agrícola de la Zona Sur del IICA	La Extensión Agrícola y la Reforma Agraria
Pedro Alibert (Economista)	Sub-Jefe del Centro Nacional de Reforma Agraria (CENRA), Perú	La Administración de la Reforma Agraria
Enrique Delgado (Econ. Agrícola)	Profesor Facultad de Agronomía y del Instituto de Economía, Univ. de Chile	La Administración Rural y la Reforma Agraria
Santos Pérez (Ing.)	Economista Agrícola Asociado, Zona Sur del IICA	La Administración Rural y la Reforma Agraria

Métodos de Enseñanza

Se emplearon los siguientes métodos didácticos: conferencias, discusiones, seminarios, trabajos de grupo, giras y trabajo en terreno.

Como se indicó anteriormente, las primeras seis semanas se dedicaron a cubrir la parte teórica del curso. La actividad durante este período se concentró en conferencias de los profesores, generalmente de una hora, seguidas de media hora de discusión de los temas tratados. También se hicieron seminarios con el fin de dar oportunidad a los becarios de informar al grupo sobre las experiencias en sus respectivos países y se llevaron a cabo las siguientes visitas:

-El día 12 de octubre al Proyecto de Colonización de Río Dulce, Provincia de Santiago del Estero.

-El 21 de octubre a una zona de minifundio en el Departamento Monteros, Provincia de Tucumán. El día 22 se llevó a cabo una discusión sobre las observaciones de los participantes en la visita a la zona de minifundio.

-Durante los días 23 y 24 de octubre a la Región de Santa María, Provincia Catamarca, con el objeto de hacer un estudio general de la zona y en particular de la comunidad indígena de Amaicha del Valle.

Prácticas:

Las prácticas se dividieron en dos partes: la primera consistió en visitas a las zonas representativas de diferentes regiones del noroeste de Argentina y con sistemas típicos de tenencia de la tierra. La segunda se realizó en zonas seleccionadas dentro de la Provincia de Tucumán, en donde los participantes hicieron estudios de tallados de la situación socio-económica de los campesinos y prepararon proyectos específicos de reforma agraria.

En el desarrollo de la primera parte, los participantes visitaron la región Santa María en la Provincia de Catamarca, ingenios azucareros, zonas de minifundios y comunidades indígenas en la Provincia de Tucumán.

Atendiendo una invitación de la Comisión de Colonización de la Cámara de Diputados de la Provincia de Salta, los participantes -acompañados por el Director del curso- visitaron varias zonas representativas de esa Provincia. El programa desarrollado fue el siguiente:

-Octubre 31: Visita a la Zona de San Lorenzo y Chicoana.

-Noviembre 1º: Reunión en la Legislatura de la Provincia para oír las conferencias de los Sres. Ing. Ennio Pontussi, Secretario de Asuntos Agrarios de la Provincia de Salta; Carlos Sarabia Toledo, Asesor de la Cámara de Producción; Roberto Martínez Sarabia,

Diputado Provincial y otros expertos sobre las condiciones socio-económicas de la Provincia de Salta. Por la tarde del mismo día se visitó una zona tabacalera vecina a la ciudad de Salta.

-Noviembre 2: Viaje al Ingenio Ledesma. En esta plantación azucarrera los becarios observaron las instalaciones y plantaciones de esa compleja industrial, en donde tuvieron la oportunidad de conversar con los trabajadores, tanto argentinos como bolivianos, y con los funcionarios técnicos y administrativos.

-Noviembre 3: Visita al Ingenio San Martín del Tabacal y a la Colonia Agrícola de Santa Rosa.

-Noviembre 4: Visita a zona de minifundio en Cachi.

-Noviembre 5: Visita de estudio a Jujuy y Aumahuaca.

Estas giras permitieron a los participantes obtener informaciones sobre el problema de la tenencia de la tierra en el noreste argentino y en especial de las Provincias de Tucumán y Salta. Las observaciones de cada uno, durante estas visitas, fueron discutidas posteriormente en Tucumán.

En la gira por la Provincia de Salta acompañó al grupo de alumnos el Diputado Provincial Atilio M. Agüero, Miembro de la Comisión de Colonización.

En las dos últimas semanas los participantes, divididos en tres grupos, estudiaron tres zonas con el fin de preparar un proyecto de reforma agraria:

- Zona de Minifundios en el Municipio de Monteros
- Comunidad Indígena del Valle de Amaicha
- Colonización de Agua Dulce de Tucumán

Cada grupo permaneció en el campo, aproximadamente una semana; presentó un informe detallado sobre la situación de la zona seleccionada y un proyecto de reforma agraria. Cabe destacar que el grupo que estudió la Colonización de Agua Dulce, de la Provincia de Tucumán, hizo sugerencias importantes para el mejoramiento de dicho proyecto. El estudio de la Comunidad Indígena del Valle de Amaicha, servirá de base para el desarrollo de planes de mejoramiento. El estudio de la zona de Minifundio fue interesante, ya que logró recopilar la información disponible sobre este problema en la zona y presentar el primer diagnóstico de la situación.

El objetivo primordial en la elaboración de los proyectos no fue el de llegar a la presentación de proyectos completos y definitivos, sino que se buscó que los participantes del curso hicieran un ejercicio que les permitiera percatarse en el terreno de cada una de las etapas que deben seguirse en la elaboración de un proyecto y de la complejidad de los problemas que deben afrontar, tanto de orden legal como técnico y económico.

Fue de especial utilidad la evaluación de la información básica disponible para este tipo de trabajos. La mayoría de los participantes del curso no tenía una idea clara sobre las deficiencias de la información estadística sobre los recursos naturales, sobre los aspectos económicos y sociales de las zonas estudiadas.

Estudiantes

a) Número de Solicitudes Recibidas, por País

Se recibieron las siguientes solicitudes: Argentina 22, Brasil 9, Chile 13, Paraguay 3, Uruguay 5. Total 52 solicitudes.

Fueron aceptados 32 y 10, por razones personales o de trabajo, no asistieron al curso, quedando en total 22 participantes. Se aceptaron 3 profesionales, a quienes se les otorgó matrícula sin derecho a beca.

b) Lista de Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS DE ORIGEN</u>	<u>PROFE- SION</u>	<u>CARGO</u>	<u>INSTIT. DONDE TRABAJA</u>	<u>SEXO</u>	<u>BECADO POR:</u>
1. Enrique Agüero S.	Argentina	Ing.Agr.	Técnico en Planeamiento	Gob.Provincia de Tucumán	M	Proyecto 206
2. Raúl A. Albarrán	Argentina	Abogado		Universidad de La Plata	M	Por otros medios ^{1/}
3. Marcos Elinger	Argentina	Ing.Agr.	Asesor	Instituto Provincial Planeamiento	M	Proyecto 206
4. Carlos Faisal	Argentina	Abogado		Universidad de La Plata	M	Por otros medios ^{1/}
5. Mario de Marco N.	Argentina	Estud.	Técnico y Experto	Consejo Desarrollo Social Rural Agr.	M	Proyecto 206
6. Carlos Pérez N. ^{2/}	Argentina	Arquit.	Asesor	Instituto Provincial Planeamiento	M	Proyecto 206
7. Reynaldo Pérez U.	Argentina		Procurador	Ofic.Administrativa Cámara Senadores	M	Proyecto 206
8. Alberto O. Rodríguez	Argentina	Agrónomo	Prof.Normal Agricultura	Escuela Nac.Agricultura Nmaucaca	M	Por otros medios ^{1/}
9. Aristóteles Ruíz	Argentina	Ing.Agr.	Asesor Técnico	Consejo Agrario de Santa Ana	M	Proyecto 206
10. Raúl F. Tejera	Argentina	Agrotécnico	Jefe Interino	División de Adjudicaciones	M	Proyecto 206
11. Francisco Ayres da Silva	Brasil	Ing.Agr.	Jefe de División	Instituto Desenv. Agr.Coias (IDACO)	M	Proyecto 206

1/ - El Proyecto 206 le otorgó matrícula sin derecho a beca.

2/ - Se retiró un mes antes de terminarse el curso, por razones de trabajo.

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS DE ORIGEN</u>	<u>PROFE- SION</u>	<u>CARGO</u>	<u>INSTIT. DONDE TRABAJA</u>	<u>SEXO</u>	<u>BECADO POR</u>
12. José F. Boabid	Brasil	Bacharel Direito	Presidente	Instituto Ref. Agr. Santa Catali na (IRSAC)	M	Proyecto 206
13. Jorge W. Glogig	Brasil	Economis ta	Jefe	Sector de Fomen- to Agropecuario	M	Proyecto 206
14. Joao Miragem	Brasil	Ing. Agr.	Asesor Técnico	Gobierno Estado Rio Grande do Sul	M	Proyecto 206
15. Waldenir Pereira J.	Brasil	Ing. Agr.	Supervisor Agrícola	Servicio Exten. Rural ANCAR, Pa- raíba	M	Proyecto 206
16. Leny Queiroz	Brasil	Ing. Agr.	Director	Instituto Desenv. Agr. Coias (INDACO)	M	Proyecto 206
17. Renzo de Kartzow G.	Chile	Ing. Agr.	Egresado	Facultad Agronom. Univ. de Chile	M	Proyecto 206
18. Sergio Meza M.	Chile	Ing. Agr.	Egresado	Facultad Agronom. Univ. de Chile	M	Proyecto 206
19. Luis Urrutia T.	Chile	Ing. Agr.	Egresado	Corporación Ref. Agraria (CORA)	M	Proyecto 206
20. Irene Valdengro	Chile	Ing. Co- mer.	Jefe Admi- nist.	Centro Latinoam. Demografía	F	Proyecto 206
21. Héctor C. Valdés M.	Chile	Ing. Agr.	Egresado	Facultad Agron. Univ. de Chile	M	Proyecto 206
22. Oscar Z. Cubillas	Paraguay	Abogado	Director Dep. Reg. Agrario	Instituto Bienes tar Rural	M	Proyecto 206
23. Víctor C. Vidal	Paraguay	Ing. Agr.	Secretario Téc. Direc. de Planif.	Instituto de Bie- nestar Rural	M	Proyecto 206
24. Agustín Benzano S.	Uruguay	Contador	Contador	Banco de Seguros	M	Proyecto 206
25. José P. Lopardo T.	Uruguay	Estud. de Ing. Agr.	Ayudante Téc- nico	Facultad de Agro- nomía	M	Proyecto 206

La estimación en estudiantes-mes es de: 49.

c) Calidad de los Estudiantes

El grupo de participantes estuvo integrado por 13 Ingenieros Agrónomos, 6 Abogados, 3 Economistas, 1 Arquitecto, 1 Agrotécnico y 1 estudiante de último año de Agronomía. El 80% de los participantes eran menores de 30 años. Sólo uno sobrepasó los 40 años.

d) Evaluación del Rendimiento y Aprovechamiento

La evaluación del rendimiento se efectuó a través de diferentes trabajos colectivos de grupo. También se hizo la evaluación del curso, según se mencionó ya en 'Generalidades'.

Durante el acto de clausura se hizo entrega a los participantes de los respectivos certificados de asistencia al mismo.

Profesorado

a) Cuerpo de Profesores

Como ya se dijo, la dirección del curso estuvo a cargo del Econ. Carlos S. Montañés, Especialista Regional del Proyecto 206 en Chile y del Ing. Agr. Fausto Folquier, Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Tucumán. Actuó como coordinador el Sr. Contador Aníbal Martínez, de la Universidad Nacional de Tucumán y como coordinador de las prácticas de campo el Ing. Agr. César A. Luna Ercilla, Secretario de Agricultura de la Provincia de Tucumán.

Tanto en 'Contenido' como a continuación, se dan los otros datos del caso:

Pedro Alibert

Especialidad: Economista; país de origen: Perú; entidad auspiciadora: IICA.

b) Materia que Enseña

Administración de la Reforma Agraria.

a) Rodolfo Carrera

Especialidad: Abogado; país de origen: Argentina; entidad auspiciadora: Universidad de La Plata.

b) Materia que Enseña

--

a) Enrique Delgado

Especialidad: Economista; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: Facultad de Agronomía, Universidad de Chile.

b) Materia que Enseña

La Administración Rural y la Reforma Agraria.

a) Arthur Domike

Especialidad: Economista; país de origen: Estados Unidos; entidad auspiciadora: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

b) Materia que Enseña

La Tenencia de la Tierra en la República Argentina.

a) Edmundo Gastal

Especialidad: Economista; país de origen: Brasil; entidad auspiciadora: IICA.

b) Funciones que Desempeña

Servicios de Asesoría en las prácticas de campo.

a) Antonio García

Especialidad: Economista; país de origen: Colombia; entidad auspiciadora: Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA).

b) Materia que Enseña

Medidas Complementarias de la Reforma Agraria.

a) Sergio González

Especialidad: Ingeniero Agrónomo; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: Ministerio de Hacienda de Chile.

b) Materia que Enseña

Catastro Agrícola y Planeamiento Aerofotogramétrico de Chile.

a) Ricardo Lagos

Especialidad: Economista; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: Instituto de Economía de la Universidad de Chile.

b) Materia que Enseña

Tributación Agrícola y Reforma Agraria.

a) Sergio Maturana

Especialidad: Ingeniero Agrónomo; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: Instituto de Economía de la Universidad de Chile.

b) Materia que Enseña

Tenencia de la Tierra y el Desarrollo Económico.

a) Antonio Merchán

Especialidad: Abogado; país de origen: Venezuela; entidad auspiciadora: Proyecto 206.

b) Materia que Enseña

Análisis Comparativo de la Legislación sobre Reforma Agraria en América Latina.

a) Carlos Montañés

Especialidad: Economista; país de origen: Colombia; entidad auspiciadora: Proyecto 206.

b) Materia que Enseña

Elaboración de Proyectos de Reforma Agraria.

a) Santos Pérez

Especialidad: Economista; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: IICA.

b) Materia que Enseña

Administración Rural y Reforma Agraria.

a) José Luis Pistono

Especialidad: Economista; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: Consejo Superior de Fomento Agropecuario (CONSPA), Chile.

b) Materia que Enseña

Política Agraria.

a) Manuel Rodríguez

Especialidad: Ingeniero Agrónomo; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: IICA.

b) Materia que Enseña

Los Recursos Naturales y la Reforma Agraria.

a) Humberto Rosado

Especialidad: Extensionista; país de origen: México; entidad auspiciadora: IICA.

b) Materia que Enseña

La Extensión Agrícola y la Reforma Agraria.

a) Kurt Ulrich

Especialidad: Economista; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: Facultad de Economía, Universidad de Chile.

b) Materia que Enseña

Nociones Básicas de Estadísticas y Elementos de Muestreo, y Metodología de Investigación para la Programación y Ejecución de la Reforma Agraria.

a) Antonino C. Vivanco

Especialidad: Abogado; país de origen: Argentina; entidad auspiciadora: Universidad de La Plata.

b) Materia que Enseña

Análisis de la Legislación Agraria.

3) Octavo Curso Corto Internacional sobre Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel de Proyectos, Perú

Generalidades

Este curso fue el octavo de una serie de cursos cortos internacionales que sobre aspectos específicos de la Reforma Agraria se han estado ofreciendo. Se dictó en Lima, Perú, en el Centro Nacional de Reforma Agraria (CENRA) y el trabajo de terreno se efectuó en el Departamento de Junín, Perú. Fue inaugurado el 18 de octubre y clausurado el 10 de diciembre de 1965.

Cooperaron en su realización: el CENRA, la Oficina Nacional de Reforma Agraria (ONRA), que dió varias facilidades para los trabajos de campo, la Universidad Agraria de La Molina y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Propósitos

La naturaleza del curso fue impartir enseñanza al nivel de graduados, sobre programación, administración y evaluación de proyectos, a profesionales que trabajan directamente o en instituciones relacionadas con la Reforma Agraria.

El IICA inició en 1962 cursos cortos internacionales sobre Reforma Agraria, siendo el que acaba de terminar en Lima el octavo de la serie y el segundo que ofrece la Zona Andina. Los primeros fueron de carácter general y su énfasis estaba en la promoción de la idea de cambio de las estructuras agropecuarias y en el análisis de tales estructuras; en los más recientes se ha dado prelación a "cómo hacer el cambio". De esta manera, se ha ido de lo general a lo particular; este aspecto ha sido más marcado en el curso de Lima.

Los objetivos del curso fueron:

a) Adiestrar a funcionarios de organismos de Reforma Agraria, profesores de Economía de instituciones de educación universitaria y

funcionarios de otros organismos relacionados con la materia, en los principios y técnicas del planeamiento, administración y evaluación de proyectos de Reforma Agraria.

- b) Propiciar el intercambio de ideas y experiencias entre los profesionales responsables, tanto sobre la elaboración como sobre la administración de proyectos de Reforma Agraria.
- c) Aplicar las metodologías conocidas de elaboración de proyectos en casos específicos de la realidad peruana, como manera de confrontarlas y perfeccionarlas.
- d) Analizar la organización administrativa de las instituciones de Reforma Agraria, de los diversos países, en los distintos niveles enfatizando en el de proyectos específicos.
- e) Procurar un adiestramiento interdisciplinario en las materias que integren un proyecto de Reforma Agraria y especialmente en el trabajo de equipo multi-profesional.

Las razones principales por las que se fijó como sede del curso la ciudad de Lima fueron las siguientes:

- a) Lima es la sede de la Dirección Regional para la Zona Andina del IICA.
- b) Se contó para su realización con la cooperación del Centro Nacional de Reforma Agraria (CENRA) y de la Oficina Nacional de Reforma Agraria (ONRA).
- c) Perú tiene programas de Reforma Agraria de gran importancia y proyectos bastante adelantados, que son de interés para los especialistas de otros países y cuyo análisis es de indiscutible beneficio.
- d) Se podía contar con las facilidades necesarias en la zona de proyecto elegida para que los participantes pudieran conocerlo en detalle.

Contenido

El plan de estudios fue el siguiente: se dividió el ciclo en: Diagnóstico, Estudios Básicos para la Programación, Programación de la Reforma Agraria; Organización Administrativa y Evaluación de la Reforma Agraria. Además, hubo una parte práctica de 15 días.

- a) Diagnóstico - 16.5 horas
 - 1-Relación entre Reforma Agraria y Desarrollo Económico y Social,
 - 2-Diagnóstico económico, social y político de la Zona Andina,
 - 3-Algunos aspectos de la legislación de Reforma Agraria y Colonización de los países de la Zona Andina.

b) Estudios Básicos para la Programación - 37.5 horas

- 1-Recursos naturales en la Reforma Agraria.
- 2-Planeamiento económico a nivel regional.
- 3-Estudios de Demografía y Sociología para la Reforma Agraria.
- 4-Introducción al planeamiento regional.

c) Programación de la Reforma Agraria - 60.5 horas

- 1-Elaboración de proyectos específicos (aspectos teóricos).
- 2-Planeamiento físico rural.
- 3-Programa de Extensión Agrícola en la Reforma Agraria.
- 4-Programa de Educación para el Hogar.
- 5-Programa de Crédito y Comercialización.
- 6-Industrialización de la producción agrícola.
- 7-Cooperativismo rural en la Reforma Agraria.

d) Organización Administrativa para la Reforma Agraria - 22 horas

- 1-Organización administrativa para la Reforma Agraria y el desarrollo rural.
- 2-Administración de proyectos específicos de Reforma Agraria.
- 3-Programa de Comunicaciones en Reforma Agraria.

e) Evaluación de Programas de Reforma Agraria - 10.5 horas

- Evaluación de programas de Reforma Agraria a nivel de proyectos.

f) Exposiciones de Trabajo en el Programa de Pasco y Junín - ONRA (Etapa de aplicaciones) - 20 horas

- 1-La Reforma Agraria a nivel de proyectos.
- 2-El Departamento de Ingeniería en la Reforma Agraria.
- 3-Evaluación de recursos naturales en la Reforma Agraria.
- 4-Afectación y adjudicación de tierras.
- 5-El Departamento de Asistencia Técnica.
- 6-El Departamento de Economía Agraria.
- 7-Las cooperativas en la Reforma Agraria.
- 8-Reforma Agraria y Colonización (Proyecto Perené).
- 9-Programación regional a base del método del camino crítico.
- 10-El Programa Integrado de Nutrición Aplicada (PINA).
- 11-El Departamento de Administración:
 - Aspecto Administrativo
 - Aspecto Contable
- 12-Rol de la educación en los programas de Reforma Agraria.
- 13-El Departamento de Informaciones.
- 14-Centro de Capacitación Campesina de la Quinoa.

Las clases teóricas se dictaron con un horario de 6 horas de clase por día. Los sábados fueron libres.

Métodos de Enseñanza

Las clases teóricas se desarrollaron mediante disertaciones con ayuda de pizarras, mapas o diapositivos. Se propició la participación activa de los alumnos y la asignación de trabajos a los participantes que, fueron cumplidos fuera de las horas de clase y discutidos posteriormente por todos.

La aplicación práctica se hizo a base de la elaboración de dos proyectos específicos en el departamento de Junín, aprovechando las facilidades del Programa Sierra Central de la ONRA. Para tal efecto se dividieron los participantes en dos grupos; uno de los cuales se encargó del Proyecto Yanamarca, en la Provincia de Jauja y el otro del Proyecto Yapaz, en la Provincia de Tarma.

Estudiantes

a) Número de Solicitudes Recibidas, por País

Se recibieron las siguientes solicitudes: Bolivia 5, Colombia 2, Ecuador 2, Perú 9 y Venezuela 3. Total 21.

b) Lista de Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS DE ORIGEN</u>	<u>CARGO</u>	<u>PROFE- SION</u>	<u>EDAD</u>	<u>SEXO</u>	<u>INSTITUCION</u>	
						<u>OTORGA</u>	<u>BECA</u>
1. Oscar Aguilar C.	Bolivia	Catedrático y Jefe	Abogado	29	M	Proyecto	206
2. César Ayaviri A.	Bolivia	Vocal Consejo Nal de Reforma Agraria	Abogado	37	M	Proyecto	206
3. Roberto Cuéllar Z.	Bolivia	Abogado Defensa Campesina	Abogado	36	M	Proyecto	206
4. Jaime Ossio Q.	Bolivia	Jefe Depto. Sociología Programa Colonización	Abogado	51	M	Proyecto	206
5. Rolando Roca G.	Bolivia	Asesor Legal	Abogado	29	M	Proyecto	206
6. Robert Anderson	Canadá	Voluntario de SUCU	Geógrafo	23	M	Por su cuenta	
7. Rafael Sánchez F.	Colombia	Asesor Agrotécnico del INCORA	Ing.Agr.	25	M	Proyecto	206
8. Carlos Torres M.	Colombia	Jefe de Zona Ministerio de Agricultura	Ing.Agr.	26	M	Proyecto	206
9. Jaime O. Durango F.	Ecuador	Jefe de Parcelaciones	Ing.Agr.	25	M	Proyecto	206
10. Jorge A. Martínez A.	Ecuador	Administrador Proyecto Racionalización y Legislación Tenencia de la Tierra	Abogado	32	M	Proyecto	206
11. Angel Díaz N.	Perú	Agente de Asistencia Unidad Banco Cachuayo	Veterinaria	35	M	Proyecto	206
12. Roberto Huamanchumo	Perú	Adjunto al Centro Reforma Agraria Yanahuanca	Ing.Agr.	29	M	Oficina Nal. Ref.Agr.(ONRA)	
13. Numa Meza M.	Perú	Jefe Depto. Transformación Puno, ONRA	Ing.Agr.	33	M	Proyecto	206
14. Pedro Porras N.	Perú	Destacado Prog. Ref. Agr.Sierra Central	Ing.Agr.	35	M	Oficina Nal. Ref.Agr.(ONRA)	
15. Carlos Stolzembach G.	Perú	Sub-Jefe Zona Agr.	Ing.Agr.	43	M	Proyecto	206

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS DE ORIGEN</u>	<u>CARGO</u>	<u>PROFE- SION</u>	<u>EDAD</u>	<u>SEXO</u>	<u>INSTITUCION OTORGA BECA</u>
16. Roger Vergara U.	Perú	Adjunto en Crédito ONRA	Ing.Agr.	29	M	Oficina Nal. Ref.Agr.(ONRA)
17. Julio Yoza Y.	Perú	Agente Asistencia Téc.Sierra Central ONRA	Ing.Agr.	26	M	Proyecto 206
18. Rubén Zárate E.	Perú	Adjunto Centro Ref. Agr.Tarma, ONRA	Ing.Agr.	29	M	Proyecto 206
19. Alejandro Kovacs S.	Venezuela	Jefe Depto.Economía Univ.Oriente, Facultad Agronomía	Ing.Agr.	47	M	Proyecto 206
20. Enrique Peña P.	Venezuela	Embajada Venezuela, Agregado Naval	Economis ta	39	M	Por su cuenta
21. Bernardo Guerra K.	Venezuela	Supervisor Zonal	Ing.Agr.	37	M	Proyecto 206

Estimación en estudiantes-mes: 42

c) Calidad de los Estudiantes

Todos los participantes poseían título universitario, por lo que se pudo lograr cierta homogeneidad y una mejor integración en los equipos interdisciplinarios que se formaron para la realización de las prácticas.

La experiencia de los participantes fue variada, sobresaliendo en general, en la parte de ejecución y trabajo en el terreno.

La adaptabilidad a las normas del curso fue buena y la asistencia excelente.

d) Evaluación del Rendimiento y Aprovechamiento

En la realización de los trabajos en el terreno y en las discusiones, pudo observarse un buen rendimiento y aprovechamiento del curso.

Profesorado

a) Cuerpo de Profesores

La dirección del curso estuvo a cargo del Asistente Técnico del Director Regional de la Zona Andina del IICA, Ing. José R. Garrido.

Pedro Alibert

Especialidad: Economista; país de origen: Perú; entidad auspiciadora: IICA-CENRA; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Crédito y Administración.

a) Hernán Carrera

Especialidad: Programador; país de origen: Ecuador; entidad auspiciadora: Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC); tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Elaboración de Proyectos.

a) Gustavo Contesse

Especialidad: Tecnología; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO); tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Industrialización de la Producción Agrícola.

a) Juan Diaz Bordenave

Especialidad: Comunicador; país de origen: Paraguay; entidad auspiciadora: IICA; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Comunicaciones.

a) Ana Laretta Díaz

Especialidad: Educadora para el Hogar; país de origen: Guatemala; entidad auspiciadora: IICA; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Educación para el Hogar.

a) Claudio Escoto

Especialidad: Abogado; país de origen: Costa Rica; entidad auspiciadora: Proyecto 206; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Derecho Agrario.

a) Alfredo Fernández

Especialidad: Planeamiento Físico; país de origen: Perú; entidad auspiciadora: Universidad Agraria La Molina; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Planeamiento Físico.

a) César Fuentes

Especialidad: Ingeniero Agrónomo; país de origen: Perú; entidad auspiciadora: Oficina Nacional de Reforma Agraria (ONRA); tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Cooperativas y Administración.

a) José Garrido Rojas

Especialidad: Ingeniero Agrónomo; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: IICA; tiempo: completo.

b) Materia que Enseña

Desarrollo Económico.

a) José Eugenio Herrera

Especialidad: Administrador; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: Proyecto 206; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Administración.

a) Joaquín Leiva Fonseca

Especialidad: Ingeniero Agrónomo; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: Proyecto 206; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Elaboración de Proyectos.

a) Malcolm H. MacDonald

Especialidad: Economista (Ph.D.); país de origen: Estados Unidos de América; entidad auspiciadora: Proyecto 206; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Desarrollo Económico.

a) José Marull

Especialidad: Economista (Ph.D.); país de origen: Chile; entidad auspiciadora: IICA; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Evaluación de Proyectos.

a) Jaime Márquez

Especialidad: Planificador; país de origen: Perú; entidad auspiciadora: IICA-CENRA; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Comercialización.

a) Enrique Monteverdi

Especialidad: Sociólogo; país de origen: Perú; entidad auspiciadora: Oficina Nacional de Reforma Agraria (ONRA); tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Sociología.

a) Efraín Morales

Especialidad: Economista; país de origen: Costa Rica; entidad auspiciadora: Proyecto 206; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Planeamiento Regional.

a) José Muñoz

Especialidad: Planeamiento Físico; país de origen: Perú; entidad auspiciadora: Universidad Agraria La Molina; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Planeamiento Físico.

a) Marco A. Peschiera

Especialidad: Ingeniero Agrónomo; país de origen: Perú; entidad auspiciadora: IICA-CENRA; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Recursos Naturales.

a) Jorge Ramsay

Especialidad: Extensionista Agrícola; país de origen: Chile; entidad auspiciadora: IICA; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Extensión Agrícola.

a) Conrado Ricci

Especialidad: Planeamiento Físico; país de origen: Italia; entidad auspiciadora: Naciones Unidas; tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Planeamiento Físico.

a) Eduardo Zarauz

Especialidad: Antropólogo; país de origen: Perú; entidad auspiciadora: Oficina Nacional de Reforma Agraria (ONRA); tiempo: parcial.

b) Materia que Enseña

Sociología.

El Ing. Joaquín Leiva y el Con. Hernán Carrera dictaron la parte teórica del curso sobre "Elaboración de Proyectos Específicos"; el Econ. Carrera dirigió, además, el grupo de trabajo de Yapaz. El Ing. Jaime Márquez dictó conferencias sobre Comercialización Agropecuaria y dirigió el grupo de trabajo de Yanamarca.

Colaboradores

Entre los colaboradores debe citarse al Ing. Manuel del Mazo, Sub-Director del Programa Sierra Central de la ONRA y al Ing. Arq. Jorge Cox, Especialista Regional en Cooperativas, que colaboraron con el curso en la parte práctica que se realizó en el Departamento de Junín. El Ing. Arq. Jorge Cox actuó como coordinador nacional en el segmento de prácticas.

Conferencistas

Alfredo M. Saco. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: FAO; tema: Estudio de la Tenencia de la Tierra en el Perú.

Enrique González. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: El Departamento de Ingeniería en la Reforma Agraria.

Clark M. Blatteis. Nacionalidad: estadounidense; entidad auspiciadora: Instituto de Medicina Ambiental del Ejército de Estados Unidos. Tema: Enfermedades de Altura.

Miguel Galea. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: Evaluación de Recursos y Valorización en la Reforma Agraria.

Hugo de Pino. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: Aspectos Legales de la Afectación y Adjudicación de Tierras.

Manuel del Mazo. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: Aspectos Técnicos de la Afectación y Adjudicación de Tierras.

Abel Calderón. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: El Departamento de Asistencia Técnica en la Reforma Agraria.

Justo Pauca. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: El Departamento de Economía Agraria en la Reforma Agraria.

Jorge Cox. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: Las Cooperativas en la Reforma Agraria.

Enrique Víguez. Nacionalidad: español; entidad auspiciadora: Misión IOWA; tema: Programación Regional a Base del Método del Camino Crítico - Unidad Familiar Agrícola.

Claudio Hulerig. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: El Programa Integrado de Nutrición Aplicada.

Iván Chirichigno. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: Aspectos Administrativos de la Reforma Agraria.

Ernesto Loarte. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: Aspectos Contables de la Reforma Agraria.

Luis Flórez. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: Rol de la Educación en los Programas de Reforma Agraria.

Luis Cueva. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: El Departamento de Informaciones de la ONRA.

José Rivero. Nacionalidad: peruano; entidad auspiciadora: ONRA; tema: El Centro de Capacitación de la Quinoa.

b. Cursos Nacionales

c. Cursillos Intensivos

d. Cursos en Facultades de Agronomía

()
()
() No hubo actividades.
()

2. Adiestramiento en Servicio

Continúa recibiendo adiestramiento en servicio el Prof. Guilherme Moitta, de la Universidad Rural del Brasil (URB). El adiestramiento es en aspectos de desarrollo agrícola en la organización de una área piloto de desarrollo en el municipio de Itaguaí. Han colaborado con el Prof.

Moitta, en forma intermitente, tres profesores de la URB y un número variable de estudiantes, hasta un máximo de 15. Al finalizar diciembre, se estaba preparando un informe sobre el trabajo realizado en cuanto a recolección de información básica. Esta actividad se adelanta en colaboración con el Programa Regular del IICA en Brasil, que provee los fondos de beca para el Prof. Moitta.

3. Seminarios

Generalidades

El Jefe del Centro Interamericano de Reforma Agraria concibió la idea a principios del año de 1964 de realizar un Seminario sobre Reforma Agraria para Curas Párrocos de Colombia. La idea fue presentada a la Conferencia Episcopal que se reunió ese año, la cual acogió la iniciativa del CIRA y nombró al Padre Vicente Andrade Valderrama, S.J., como coordinador. Se procedió luego a la preparación del seminario, el cual se efectuó del 19 al 25 de setiembre del citado año. Algunas de las conferencias dictadas en esa ocasión han sido recogidas en un volumen que se acaba de dar a la publicidad. En vista del éxito que tuvo ese seminario, se pensó realizar otro, con participación de los dirigentes del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA), el cual se efectuó del 18 al 23 de octubre último, en la sede del Centro en Bogotá.

Propósitos

El primordial propósito fue el de que dirigentes del INCORA y profesores del Centro Interamericano de Reforma Agraria dieran conferencias sobre los principales factores que inciden en la Reforma Agraria, a un grupo de Curas Párrocos Rurales de Colombia y, al propio tiempo que, elementos destacados del clero expusieran el pensamiento de la Iglesia Católica sobre algunas de las materias relacionadas con la Reforma Agraria.

Temas Tratados

En desarrollo del propósito anteriormente esbozado, el programa del seminario fue el siguiente:

Lunes 18:

- Inauguración.
- Discurso del Dr. José Emilio G. Araújo, Jefe del CIRA.
- Discurso de S.E. Monseñor Rubén Isaza, Obispo Coadjutor de Bogotá.
- Consideraciones sobre los fundamentos de la Reforma Agraria. Dr. Antonio Merchan, Abogado Adjunto del CIRA.
- La Doctrina Social Cristiana y la Reforma Agraria. Padre Guillermo Villegas, S.J.

Martes 19:

- Conceptos Jurídicos sobre Reforma Agraria. Dr. Jaime Vidal, Subgerente Jurídico del INCORA.

- Contribución de la Reforma Agraria al Desarrollo Agrícola y Económico del País. Dr. Guillermo Arciniégas, Sub-Jefe de Servicios Técnicos del INCORA.
- El Derecho Primario en la Doctrina Social de la Iglesia. Dr. José Galat.
- Mesa Redonda - Tema: Filosofía de la Reforma Agraria. Moderador: Dr. José Emilio G. Araújo, Jefe del CIRA.

Miércoles 20:

- Aspectos Operativos de la Reforma Agraria. Dr. Guillermo Benavides, Jefe de la División de Adquisición de Tierras del INCORA.
- Factores Económicos Relevantes para la Reforma Agraria. Dr. Antonio Giles, Economista Agrícola del CIRA.
- Desarrollo Económico de la Doctrina Social Católica. Padre Miguel Ángel González, S.J.
- Visita a las dependencias del INCORA.

Jueves 21:

- Factores Sociales de la Reforma Agraria. Dr. Geraldo Semenzato, Sociólogo Rural del CIRA.
- Los Recursos Naturales en la Reforma Agraria. Dr. José Emilio G. Araújo, Especialista en Recursos Naturales y Jefe del CIRA.
- La Reforma Agraria y la Comunicación. Dr. Rodrigo Peña, Especialista en Comunicaciones del CIRA.

Viernes 22:

- Requisitos Previos de la Reforma Agraria desde el Punto de Vista Social. Dr. Carlos Sánchez, Jefe de Organización Campesina del INCORA.
- Instrumentos de Acción y Educación para la Reforma Agraria. Padre José Ramón Sabógal, Pbro.
- El Cooperativismo y el Sindicalismo en la Reforma Agraria. Padre Jesús M. Vieira, S.J. (y Dr.) Eugenio Colorado, Presidente de la Federación Agraria Nacional (FANAL).
- Política de la Reforma Agraria en Colombia. Dr. Germán París, Jefe de la Oficina de Coordinación Ejecutiva, en reemplazo del Dr. Enrique Peñalosa, Gerente General del INCORA.
- Filosofía General de la Reforma Agraria. Dr. Víctor Giménez Landínez, Director del Proyecto 206.
- Clausura.

Dirección

La dirección del seminario estuvo a cargo del Dr. José Emilio G. Araújo, Jefe del CIRA y actuaron como coordinadores, por parte de las autoridades eclesióásticas los Padres Vicente Andrade Valderrama, S.J. y Guillermo Villegas, S.J., Coordinadores Nacionales de Acción Social, y por parte del CIRA el Sr. José M. Franco Ortega, Jefe de Información y Secretario del Centro.

Participantes

<u>NOMBRE</u>	<u>CARGO</u>	<u>ARQUIDIOCESIS O DIOCESIS</u>
1. Arnulfo Arango A.	Capellán Obreros - Coordinador Normal "Juan Ladrilleros"	Vicariato de Buenaventura
2. Eragmo Arango V.	Párroco de El Oro (Ant.)	Santa Rosa de Osos
3. Remigio de Barrera	Misionero Pasionista	Bogotá
4. Julio César Beltrán R.	Párroco de Sibaté (Cund.)	Bogotá
5. Luis José Beltrán	Párroco de San Carlos de Guaro (Meta)	Villavicencio
6. Jesús Castro Ortiz	Párroco de Corinto (Cauca)	Popayán
7. José del C. Cubides	Párroco Valle de San José	Socorro y San Gil
8. Abel J. Díaz López	Párroco de San Roque (Ant.)	Medellín
9. Ersilio Estibariz	Párroco de Puerto Bogotá	Facatativá
10. Luis Horacio Gil B.	Párroco de Génova (Caldas)	Armenia
11. Gonzalo Giraldo Isaza	Párroco de Maceo (Ant.)	Medellín
12. Orlando Giraldo M.	Capellán del Sena - Centro Agropecuario	Armenia
13. Mario Gómez Restrepo	Vicario Parroquial de "El Salto" (Ant.)	Santa Rosa de Osos
14. Ramón González Parra	Coordinador de Acción Social	San Gil
15. Romualdo Higuera E.	Párroco de la Peña (Cund.)	Facatativá
16. Ernesto Jaramillo J.	Párroco de Venecia (Ant.)	Medellín
17. Jorge Jaramillo L.	Párroco de "El Divino Redentor" Itaguaí (Ant.)	Medellín
18. Juan Francisco Jiménez	Párroco de San Francisco (Cund.)	Bogotá
19. Porfirio Iván Lopera G.	Párroco de Santa María de El Oro (Ant.)	Santa Rosa de Osos
20. Josué H. López	Párroco de San José del Nus (Ant.)	Medellín
21. Oscar Machado	Párroco de Guayabetal (Cund)	Bogotá
22. Luis E. Ortiz B.	Párroco de Santa Sofía (Boyacá)	Tunja
23. Rafael Ortiz P.	Párroco de Mogotes (Santander)	San Gil y Socorro
24. Roberto Peláez Z.	Coordinador de Acción Social	Santa Rosa de Osos
25. Javier Pérez P.	Párroco de El Cedro, Yarumal (Ant.)	Santa Rosa de Osos
26. Francisco L. Berna U.	Párroco de San Francisco de Sales (Ant.)	Medellín
27. Marco Fidel Suárez S.	Párroco de Rovira (Tolima)	Ibagué
28. Luis Francisco Supelano	Párroco de Monquirá (Boyacá)	Tunja
29. Alfredo Torres H.	Párroco de Chaguaní (Cund.)	Facatativá
30. Humberto Torres	Párroco de Caucasia (Ant.)	Santa Rosa de Osos
31. Alfredo Yepes	Párroco de Amalfi (Ant.)	Santa Rosa de Osos
32. Alfonso Yepes S.	Párroco de Briceño, Yarumal (Ant.)	Santa Rosa de Osos
33. J. Guillermo Yepes Y.	Párroco de Yalí (Ant.)	Santa Rosa de Osos

4. Otras Formas de Adiestramiento

Gira de Observación y Estudio a Italia e Israel

Como etapa inicial para la orientación del Proyecto 206 en los países de la Zona Norte hacia las necesidades actuales de cada uno de ellos, se llevó a cabo un viaje de estudio sobre desarrollo rural y reforma agraria a Italia e Israel.

Objetivos

El propósito del viaje fue estudiar y evaluar a través de conferencias y observación en el campo, la forma como fue planeado y ejecutado el desarrollo agrario en los mencionados países.

Participantes

Institución donde Trabaja

EL SALVADOR:

Mateo Mauricio Hernández

Ministerio de Agricultura y Ganadería,
San Salvador, El Salvador

Iván Mauricio Tobar

Instituto de Colonización Rural

Juan Gutiérrez H.

San Salvador, El Salvador.

GUATEMALA

Hans O. Laugerud

Instituto Nacional de Transformación
Agraria
14 Calle 7-14, Zona 1
Guatemala, Guatemala

HONDURAS

Rubén Mondragón

Instituto Nacional Agrario
Tegucigalpa, Honduras

NICARAGUA

Alfonso Blandón Z.

Instituto Agrario de Nicaragua
Managua, Nicaragua

PANAMA

Robledo Landero

Comisión de Reforma Agraria

Alfonso Tejeira

Apartado 2152

Adolfo Quiróz

Panamá, República de Panamá

Selección de Participantes

La selección estuvo a cargo de la Comisión Encargada de dicha función del Proyecto 93 del Programa Extra-Continental de Capacitación del Programa de Cooperación Técnica de la OEA.

Dirección de la Gira

Estuvo a cargo del Especialista en Economía Agrícola del Proyecto 206 para la Zona Norte, Dr. Fausto Calzecchi-Onesti.

Países Visitados

Italia e Israel. La permanencia en Italia fue del 22 de octubre al 14 de noviembre y en Israel del 15 al 30 de noviembre, de 1965.

Desarrollo de las Visitas

ITALIA

En este país, las tres semanas de estudio fueron organizadas por el "Centro de Estudios sobre el Desarrollo Económico" (SVIMEZ) en colaboración con los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Agricultura y los organismos de Reforma Agraria. Se trató de una amplia exposición de la experiencia italiana sobre Reforma Agraria. Actuó como director del curso el Dr. U. Girelli, funcionario de la SVIMEZ.

Los participantes llegaron a Roma los días 21 y 22 (según la comunicación de la Unión Panamericana). Se empezaron los trabajos el día 25 de octubre.

Durante la primera semana, del 25 al 29 de octubre, se escucharon las siguientes exposiciones en el Salón de Conferencias de la SVIMEZ en Roma (Sistema de Traducción Simultánea):

- "La situación económica general y las condiciones de la agricultura italiana en el momento de la sanción de las Leyes de Reforma Agraria" por el Prof. G. dell'Angelo, Director de la SVIMEZ.
- "Los antecedentes de la Reforma, con especial énfasis en la presión sobre la tierra durante el primer y segundo período post-bélico; la afirmación del principio de la Reforma Agraria en la Constitución Republicana; el proyecto de ley para la Reforma Agraria general y la sanción de las leyes de Reforma de 1950", por el Prof. G. dell'Angelo.
- "La localización de la intervención de la Reforma Agraria" por el Prof. G. dell'Angelo; el conferencista presentó las características socioeconómicas de los territorios elegidos como sede de Reforma y relativa importancia de cada uno de ellos en el ámbito del sistema agrícola italiano.
- "La expropiación de tierras", en la cual el Dr. G. Marciani habló de la determinación de las cuotas de expropiación, del valor de las expropiaciones y la forma de pago de las indemnizaciones, así como de las exenciones de la expropiación en los casos previstos por la ley.
- "La asignación de las tierras" en que el Dr. G. Marciani presentó los criterios adoptados en la selección de los adjudicatarios, la determinación del tamaño físico y económico de las nuevas empresas y el loteo de las tierras expropiadas.

El día 27 de octubre se visitó la sede del "Ente di Colonizzazione per la Maremma Tosco-Laziale". Hablarón el Director General de este organismo, Dr. M. Donati, el Dr. R. Brusci, el Prof. A. Pampaloni y la Dra. E. Balestra. Presentaron la organización, trabajos y realizaciones de la reforma agraria en el centro de Italia.

El día 28, por la tarde, tuvo lugar un encuentro en la sede de la "Cassa per il Mezzogiorno" con el Director del Departamento Agrario, Dr. G. Leone y sus directos colaboradores, Dr. de Meis y Cesarini, quienes presentaron con muchos detalles la acción de la "Cassa" en pro del desarrollo socioeconómico del sur de Italia y las varias clases de obras que fueron realizadas para crear una infraestructura adecuada a las necesidades y fines perseguidos.

Durante la segunda semana, 1° al 5 de noviembre, se recorrió el sur de Italia para apreciar los resultados de la Reforma Agraria en el "Comprensorio Appulo-Luccano". Además de conversaciones con el Presidente del "Ente Puglia", Prof. D. Scardaccione, y los dirigentes de este organismo, que tuvieron lugar en Bari, los participantes viajaron a las zonas agrícolas de: Martina Franca, Alberobello, Ruvo di Puglia, Valle dell'Ofanto, Cerignola, Corato, Concodoro y Patèrisco. Se aprovechó la gira también para visitar un nuevo campo experimental para cultivos de riego y las distintas zonas de riego, los nuevos Centros de Borgo Claudina y Libertá, las cooperativas de servicios múltiples, las de transformación industrial de productos agrícolas (Olicifici Sociali e Cantine Sociali) y de comercialización de la producción (Centrale Orto Fruticolà di Metaponto).

De regreso a Roma; el día 5 de noviembre de 1965, el Prof. A. Pampaloni habló sobre "Contratos de Asignación" exponiendo el sistema usado para la determinación de los gastos a cargo de los adjudicatarios en concepto de adquisición de la tierra, mejoras, equipo, etc. En el mismo día, el Dr. M. Brixio presentó "La preparación del ambiente en lo que se refiere a la infraestructura, la dotación de vivienda, los criterios de instalación y la transformación fondiaria".

Durante la tercera semana (del 8 al 12 de noviembre) en el mismo salón de conferencias de la SVIMEZ, se escucharon las siguientes exposiciones:

- "La asistencia técnica (Extensión Agrícola) a los adjudicatarios", por el Dr. M. Corazza, quien habló de la importancia que se le brindó a la Extensión Agrícola en la etapa de implantación de las nuevas empresas, de la elección de los ordenamientos y rotación de cultivos, de la gestión de las empresas, y otros tipos de ayuda que los organismos de Reforma Agraria brindaron a los adjudicatarios.

- "La asistencia financiera a los adjudicatarios", a cargo del Director General del "Ente per la Colonizzazione del Delta Padano", doctor F. Filicori. El conferenciante indicó cómo la asistencia financiera puede dividirse en tres etapas distintas. Cada una representa un momento particular del desarrollo de la Reforma Agraria. A cada etapa correspondieron modalidades particulares. A la primera correspondieron las necesidades de encauzamiento de las empresas; a la segunda la consolidación de ellas y a la tercera la inserción de estas empresas en el mercado.

- "La cooperación" a cargo del Dr. F. Filicori, quien presentó las características de la cooperación en el mardo de la Reforma Agraria; las funciones y las actividades de las cooperativas (de servicios múltiples, de valorización de la producción, etc.); la acción de fomento de la cooperación y el desarrollo de las circunscripciones de la Reforma.

- "El financiamiento y el costo de la Reforma Agraria" por el Prof. G. dell'Angelo, quien presentó el financiamiento de las expropiaciones, de las actividades de los organismos de Reforma Agraria y los costos de las diferentes operaciones de la Reforma Agraria.

- "La agricultura italiana y el Mercado Común Europeo" por el Prof. M. Bandini, Presidente del Instituto Nacional de Economía Agraria y consultor del MEC, quien presentó los antecedentes, los problemas y las realizaciones de la agricultura italiana frente a las exigencias del Mercado Común, así como las dificultades con que se enfrentan actualmente los seis países miembros.

- "Los problemas actuales de la agricultura italiana y el nuevo papel de los organismos de Reforma Agraria", por el Dr. C. Novi, funcionario del "Centro Studi per le attività comuni agli enti di Riforma". El Dr. Novi, a través de una exposición panorámica del trabajo realizado por los organismos de Reforma Agraria desde 1950, hasta la fecha, presentó el nuevo papel que los organismos de Reforma Agraria deberán desarrollar en el futuro, no sólo en pro de los que fueron beneficiados por la reforma, sino también de todos los agricultores que operan en las regiones que fueron afectadas por la Reforma Agraria. En esta forma, los servicios de asistencia técnica, de crédito, de mercadeo, etc. etc., serán mejor aprovechadas. En este año de 1965 se ha sancionado la ley que transforma los organismos de Reforma Agraria en organismos de desarrollo regional. Es por esto que en Italia ya no se habla de Reforma Agraria sino únicamente de desarrollo regional de carácter integral.

- "Consideraciones generales acerca de la experiencia italiana de Reforma Agraria" por el Prof. G. dell'Angelo. Esta última conversación tuvo carácter de síntesis de todos los argumentos tratados anteriormente por los distintos conferencistas.

La SVIMEZ empleó tres métodos de enseñanza:

- a. Conferencias por parte de especialistas.
- b. Discusión de cada tema tratado, por los participantes divididos en dos grupos, cada uno atendido por un funcionario de SVIMEZ.
- c. Discusión final de cada tema por parte de los participantes y funcionarios de SVIMEZ (En algunas ocasiones participó en la discusión final el mismo conferencista).

Los días sábados y domingos no hubo actividades programadas por la SVIMEZ.

ISRAEL

En este país, las dos semanas de estudio fueron organizadas por el Departamento de Cooperación Técnica Internacional (personalmente por el señor B. Ostrowinski) del Ministerio de Relaciones Exteriores, a través del Departamento de Capacitación para el Extranjero del Ministerio de Agricultura, bajo el cuidado del señor Z. Rogatinski, Director de los cursos especiales para América Latina. Además se contó con la colaboración del Departamento de Asentamiento Rural de la Agencia Judía.

El viaje de estudio a Israel fue caracterizado por su dinamismo e intensidad; no hubo un solo día sin actividades programadas y éstas se realizaron siempre de acuerdo con el programa.

El grupo de los participantes llegó a Tel Aviv en las primeras horas de la madrugada del 15 de noviembre de 1965 y a las 10:30 a.m. tuvo lugar en Shefayim (Sede del Kibútz del mismo nombre), la primera conferencia sobre "Israel, el país y el pueblo", dictada por el Dr. D. Shera, quien presentó una síntesis de la historia del pueblo judío a través de 4000 años, los factores que determinaron la creación (29 de noviembre de 1947), del nuevo Estado de Israel, las relaciones actuales con los vecinos miembros de la liga árabe y los aspectos sobresalientes del desarrollo socio-económico judío.

Durante la primera semana (15 al 21 de noviembre) el programa desarrollado fue el siguiente:

- Conferencia del Dr. O. Shers sobre "Israel, el país y el pueblo", antes mencionada.
- Presentación de "La agricultura de Israel" por Z. Bogatinski; los participantes pudieron apreciar cómo el retorno a la tierra constituyó desde el siglo pasado la esencia del movimiento sionista.
- Presentación del "Kibutz" por M. Blansh, Secretario General del Kibutz Gaash, quien explicó cómo el Kibutz es una colonia colectiva gobernada por la asamblea general de todos sus miembros. Todos los bienes son de propiedad común y el trabajo está organizado en forma colectiva. Los miembros reciben a cambio del trabajo, vivienda, alimentación, ropa, y servicios sociales. Los kibutzim se dedican preferentemente a la agricultura, pero muchos cuentan con empresas industriales. Después de estas explicaciones el grupo de los participantes visitó los servicios sociales de Gaash.
- Presentación del "Cooperativismo Agrícola Israelí" por el señor T. Chaja, funcionario de la Histadrut, que es la Confederación General del Trabajo de Israel. La mayor parte de la agricultura del país funciona bajo formas cooperativas y la mayoría de éstas están afiliadas a la Confederación General de Trabajo, quien a través del Departamento de Sociedades Cooperativas supervisa los libros de las cooperativas y los ayuda a adiestrar su personal. Israel cuenta con 906 cooperativas agrícolas y con 248 cooperativas de producción y servicios. Además hay cooperativas de vivienda, de consumo, fondos de previsión, cooperativas de crédito y otras más.

- Presentación del tema "El Moshav Ovdim" por el Dr. Z. Bilik, funcionario del Ministerio de Agricultura, quien explicó que el Moshav Ovdim es un establecimiento cooperativo o colonia de pequeños granjeros, basada en principios de ayuda mutua e igualdad de oportunidades. Cada miembro posee su finca que cultiva junto con su familia. El producto se vende y la adquisición de provisiones y maquinaria se realiza a través de una cooperativa general, manejada por un consejo elegido por la asamblea general de socios. Después de la presentación de la estructura y funcionamiento del Moshav Ovdim, el Dr. Bilik acompañó al grupo de los participantes al Moshav Ofkar Hess y profundizó algunos aspectos sociales y económicos de esta colonia agrícola.
- Entrevista con el Dr. G. Fradkin, Director del Departamento de Capacitación Técnica para el Extranjero del Ministerio de Agricultura. Explicó cómo funciona en Israel el Servicio de Extensión Agrícola que, en los primeros años, contó con un técnico para cada 50 familias de agricultores.
- Presentación del sistema de "Planificación de la Agricultura en Israel", por el Dr. A. Erez, quien explicó cómo la planificación se realiza a varios niveles ocupándose de los problemas del desarrollo y orientación del tipo de unidad productiva que mejor responda a las necesidades del país, según las metas de política general fijadas por el gobierno. Al planificador le corresponde el papel de poner en práctica las decisiones gubernamentales, planteando ante los responsables los problemas que surgen. Para que exista mutuo entendimiento entre los planificadores y los agricultores, hay planificadores nacionales y los planificadores de "campo" que en un 50% son socios de los Kibutzim y de los Moshavdim.
- Presentación del "Regimen de tierras israelí", por el Dr. S. Chejanover, consultor jurídico del Ministerio de Agricultura quien expuso cómo el sistema legal de tenencia de la tierra en Israel remonta al sistema turco, al código napoleónico y a las leyes inglesas. Actualmente rige el sistema parlamentario del nuevo gobierno nacional. En un 90% la tierra es del estado y en un 10% se trata todavía de tierras particulares. La tierra no se vende; sólo se concede a largo plazo (49 años y renovaciones por sucesivos períodos iguales), a través de la Autoridad de la Tierra que actúa en estrecha coordinación con el Departamento de Planeación de la Producción. Cabe decir que el actual régimen de tierras, tiene varios problemas; próximamente se llevará al parlamento una nueva Ley de Tierras.
- Presentación del tema "Planificación Regional" por el Dr. R. Weitz. Esa charla tuvo lugar en Jerusalem. El conferencista expuso que existe una macro planificación a nivel nacional y una micro planificación a nivel de la unidad productiva. Entre los dos se encuentra como punto de enlace, la planificación a nivel regional. Dado que entre el plan y su realización práctica siempre hay necesidad de ajustes, el presupuesto nacional que financia los planes tiene suficiente elasticidad y una reserva del 15% para imprevistos.
- Presentación de "Las Juntas de Producción y Mercadeo" por S. Berguer. Aparte del caso de los cítricos, cuya producción y venta se realiza bajo la supervisión de la Junta Contralora y Mercantil de Cítricos, para los

demás productos las Juntas efectúan un control de las superficies explotadas para garantizar un precio mínimo a los productos. Sin embargo, el precio mínimo puede variar en relación a determinadas circunstancias.

Durante la segunda semana (23 a 29 de noviembre), el programa desarrollado fue el siguiente:

- Presentación del "Departamento de Colonización" por el Dr. S. Guivoli, funcionario de la Agencia Judía. Al formarse el Estado de Israel, llegaron de repente medio millón de personas y fue necesario, sin conocer quiénes eran y qué sabían hacer, ponerlos a trabajar para producir alimentos; indudablemente se cometieron errores. Actualmente la planificación de la colonización a corto, medio y largo plazo, se realiza a través de un Centro Mixto de Planificación Nacional que actúa en las divisiones territoriales del país con sus agencias regionales y un Centro de Instrucción o Extensión Agrícola. Cada Agencia Regional cuenta con secciones técnicas especializadas y además tiene un servicio de tesorería. Como ya se dijo, la Agencia Regional representa el punto de contacto entre la macro y la micro planificación.
- Presentación del tema "Planificación y Tipos de Granja" por el Sr. Arbel. Después de haber resumido las etapas prácticas de la planificación a nivel de una granja, el conferencista presentó tres tipos de granjas modelo y de cada una indicó su estructura, balance, requerimientos de agua y de mano de obra, el detalle de la producción y su valor, el detalle de los insumos empleados en las diversas ramas de actividad, el detalle de los items de capital productivo invertido y el cálculo de la amortización anual y del interés devengado por dicho capital.
- Presentación de los "Tipos de Asentamiento y Planificación Física", por el Ing. E. Yalan. Según el conferencista, existen sólo dos tipos de asentamiento: el disperso y el concentrado. La planificación física en relación al tipo de asentamiento es un problema de gran envergadura, pues una planificación eficiente podría talvez eliminar futuras necesidades de Reforma Agraria. En Israel se han venido desarrollando asentamientos concentrados o flexibles como lo son el asentamiento colectivo o kibutz y el asentamiento de trabajo colectivo o moshav shitufi. Los tres están sometidos a un constante proceso de desarrollo. Parece que la tendencia más reciente es la de considerar el moshav como el tipo de asentamiento ideal.
- Presentación de "Los Servicios de Extensión que presta el Centro de Extensión Regional del Neguev" por parte del Director del Centro de Extensión Regional del Negev, D. Iejasel. El Centro tiene su sede en Beer Sheba y atiende a 35 moshavim y a 39 kibutzim. Actualmente los extensionistas son 41 y el servicio que prestan se ha venido desarrollando según las necesidades de los agricultores. En el primer período de actividades (hace 10 años) se dió énfasis a los cursos de carácter general; se llegó después a un trabajo más especializado porque así lo requería la agricultura que se venía estableciendo (cultivos especializados, riego, etc.); actualmente el número de extensionistas es menor que antes y los mejores agricultores son los auxiliares de los extensionistas.

-Presentación del proyecto "Lajish" por el Jefe del Proyecto Dr. D. Avital. La región de Lajish es el centro geográfico de Israel y constituye un proyecto de colonización compuesta, rural y urbana, de reciente desarrollo. El Departamento de Colonización Agrícola de la Agencia Judía preparó los planes de desarrollo integral y se empezaron los trabajos en 1955. Esto correspondió con la llegada del agua del río Yarken a través de una cañería de más de 100 Kms. de largo. El Proyecto Lajish cubre 90.000 Has. de las cuales 25.000 ya están bajo riego. Desde 1955 se han consolidado 31 aldeas y se han establecido 26 aldeas nuevas; se trata de 31 moshadim, de 17 entre kibutzim y moshadim shitufim, de 7 chacras y otras instalaciones (incluye dos escuelas agrícolas).

Cabe destacar que durante toda la estadía en Israel se alternaron las conferencias con visitas a zonas de particular interés y con paseos, actividades éstas que resultaron en su conjunto muy provechosas por cuanto permitieron ampliar los conocimientos obtenidos a través de las charlas. Así, el día 15 de noviembre por la tarde hubo un paseo por Tel Aviv; el día 19 del mismo mes un paseo por Jerusalem; el día 20 una visita a las instalaciones de la Ciudad Universitaria de Jerusalem y a los museos y reliquias del pueblo judío; el día 22 hubo un paseo a Cesarea, Acre y Haifa, llegando hasta la frontera con Líbano en Migpeh Rosh Hanikra; el día 24 se visitó la zona de Taanaj que es una colonia fronteriza; durante los días 25 y 26 se visitó la alta, media y baja Galilea, llegando a Nazáret y Tiberiades, cruzando el Mar de Galilea y recibiendo información sobre el proyecto Jordán que saca el agua del Lago de Tiberiades para llevarla hasta las cercanías de Tel Aviv, en donde se empalma con el proyecto del Río Yar Kin y continúa hacia el sur para la recuperación del Negev. Actualmente Israel está aprovechando cerca de 2/3 partes (1,700 millones de metros cúbicos por año) de sus recursos hidrológicos. Administra la utilización del agua el Comisionado del Agua que cuenta con un servicio hidrológico, una oficina de derechos de agua y otras dependencias, todas las cuales pertenecen al Ministerio de Agricultura.

El día 27 se realizó un paseo al Mar Muerto y se visitaron las instalaciones para la producción de magnesio, cloruro, sal común, potasa, etc., y un kibutz fronterizo. El día 28 se visitó el kibutz de Shaar Hanegev en donde el Sr. Arie Nelink ilustró al grupo de los participantes el funcionamiento del centro de selección y empaque de cítricos, la desmotadora de algodón, el matadero y el frigorífico de las gallinas y el centro de selección de papas que están al servicio de varios kibutzim de la región de Lajish. En esta misma región se visitó también el centro de Kiriat Gat, en donde tuvo lugar la conferencia del Dr. D. Avidal.

El día 29, aprovechando el viaje de regreso a Shefayim, se tuvo la oportunidad de visitar rápidamente el Centro de Investigaciones de Rejovat (Instituto Weissman) y el establecimiento de la "Carmel Wine".

Por fin, el día 30 de noviembre los participantes obtuvieron facilidades por parte del Gobierno de Israel, para pasar la frontera con Jordania y visitar los lugares santos de la Vieja Jerusalem, desde donde regresaron el mismo día a Shefayim para emprender el día 1° de diciembre el viaje de regreso a sus respectivos países.

Evaluación

El propósito del viaje a Italia e Israel fue, como ya se dijo, estudiar y evaluar a través de conferencias y observaciones en el mismo campo, la forma cómo fue planeado y llevado a cabo el proceso de Reforma y consiguiente desarrollo económico y social de los mencionados países.

Desde el punto de vista general, la evaluación de la "Gira de Observación y Estudio a Italia, Francia, España e Israel" de 1964" (Informe Trimestral de octubre-noviembre-diciembre/1964), tiene validez más que todo en los puntos c) y d). Sin embargo, se pueden hacer las siguientes observaciones adicionales:

- a. Se necesita mayor coordinación entre el PEC y el IICA, con el fin de conocer de antemano los programas de estudio y visitas que se desarrollarán en cada país, para tener la oportunidad de discutirlos y mejorarlos, para que respondan mejor a los propósitos que se persiguen planeando los viajes de estudio.
- b. Sería conveniente que todos los países relacionados con la OEA, adopten un mismo patrón en lo que se refiere a hospitalidad, o sea que se brinde a los participantes las mismas facilidades en cuanto a subsistencia, viajes locales y otras clases de atenciones.

B. Investigación

1. Naturaleza de los Trabajos

Se concluyó la preparación de los informes de actividades de investigación conducidos por el Especialista en Recursos Naturales, juntamente con los estudiantes, en los períodos de trabajo de grupo del curso del corriente año. Fueron éstos los estudios de catastro de la región del Saldaña-Tolima, estudio del plan de uso del suelo para la misma región y el estudio de evaluación y planeamiento de la región del Proyecto Córdoba N° 1 del INCORA.

Participantes

Los participantes de los respectivos trabajos son los estudiantes del curso que fueron asignados para efectuarlos.

Resultados Obtenidos

Los resultados obtenidos constan en los informes mimeografiados por el CIRA y que por su extensión no se incluyen aquí.

Los temas generales de investigación a cargo del Especialista en Recursos Naturales no sufrieron progreso especial, dadas las funciones administrativas que tuvo que atender este trimestre como Jefe del CIRA.

2. Naturaleza de los Trabajos

El cuarto trabajo de grupo, presidido por el Sociólogo Rural, se ha centrado en la preparación del informe sobre Sindicalismo y Reforma Agraria.

Ese informe se concretó al análisis de una parte del material relativo al Departamento del Atlántico y comprende, además de la bibliografía consultada, tres partes. La primera comprende: Introducción, Métodos y Técnicas, Antecedentes del Sindicalismo en Colombia y Legislación Laboral. La segunda parte se refiere al Departamento del Atlántico y a los programas de actividades del INCORA en dicho Departamento. La tercera se refiere específicamente al papel de los sindicatos en la Reforma Agraria, con énfasis en el Proyecto Atlántico N° 3 del INCORA.

Participantes

Participaron seis estudiantes del curso anual, que fueron asignados para ese fin.

Resultados Obtenidos

Los resultados aparecen en los informes mimeografiados del CIRA y que, por ser demasiado extensos, no se incluyen aquí.

3. Naturaleza de los Trabajos

El Especialista en Comunicaciones realizó en Bolivia una investigación sobre materiales y medios de comunicación. Sobre la naturaleza de los trabajos se informó ampliamente en los trimestres anteriores.

Participantes

Además del Especialista en Comunicaciones, participaron cuatro estudiantes del curso anual y algunos funcionarios bolivianos.

Progresos

Del estudio realizado en Bolivia sobre la difusión y cultivo para pastos en el altiplano, se ha terminado la codificación de los datos. Falta el trabajo de éstos a tarjetas IBM para su tabulación e interpretación. Se considera indispensable que uno de los funcionarios del gobierno boliviano que participó en el estudio, colabore directamente en la interpretación de los datos y en la redacción del informe final.

4. Naturaleza de los Trabajos

En el asesoramiento del cuarto trabajo de grupo del curso anual sobre comparación de cinco leyes de Reforma Agraria, el Abogado Adjunto elaboró un cuadro comparativo de las leyes de Reforma Agraria de Cuba, Honduras, Paraguay, Nicaragua y Brasil, sobre los siguientes temas:

- Organismos ejecutores de la Reforma Agraria; características; integración, participación de los organismos campesinos, patrimonio, zonificación.
- Tierras afectables: sistemas y prelación; reservas a favor del propietario.
- Formas de adquisición de tierras: compra amistosa, expropiación, reversión y otros.

- Avalúo de tierras adquiridas: sistemas, procedimientos.
- Forma de pago de las tierras adquiridas: sistemas, características de los bonos agrarios.
- Formas de dotación de tierras: en propiedad, otros, gratuita, onerosa, individual, colectiva, superficies de las parcelas dotadas.
- Selección de beneficiarios: requisitos generales, prelación.
- Servicios agrarios (organismos, características). Crédito, asistencia técnica, mercadeo, cooperativas, obras de infraestructura, catastro.

Participantes

El participante en la elaboración de este cuadro es el Abogado Adjunto. En el trabajo de asesoramiento participaron cuatro estudiantes.

Resultados Obtenidos

Los resultados aparecen en uno de los informes mimeografiados del CIRA, que fueron presentados en el seminario del curso anual y a los cuales se hace referencia anteriormente.

5. Naturaleza de los Trabajos

El Economista Agrícola del CIRA continuó durante este período la investigación en el Paraguay. Las etapas llevadas a cabo durante este trimestre fueron:

- Terminación de la obtención de datos primarios en el Paraguay.
- Elaboración de los códigos para el análisis y tabulación de los datos.
- Redacción del informe preliminar y final.

Participantes

Este trabajo lo realizó el Economista Agrícola citado con cuatro estudiantes del curso anual que participaron en la investigación en el Paraguay.

6. Se continuó la investigación sobre arrendamientos rurales en el Uruguay, bajo la dirección del Ing. Luis Plottier, Jefe del Departamento de Economía Agraria de la Dirección de Agronomía del Uruguay.

7. Naturaleza de los Trabajos

Se analizó y se preparó el informe final de la investigación sobre "Participación política según sistemas de tenencia" que se adelantó en colaboración con la Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro.

Resultados Obtenidos

El estudio reveló que la mitad de los agricultores adultos entrevistados puede votar y que en la clase de propietarios, cerca del 40% ejercen el voto, mientras que en la clase de trabajadores sin tierra, sólo el 20% ejercen el voto. La posesión de la tierra resulta así asociada con un grado mayor de participación política.

8. Naturaleza de los Trabajos

Se analizó y se preparó el informe final sobre el estudio de "Condiciones sociales según sistemas de tenencia", adelantado en cooperación con la Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro. El Especialista Regional en Brasil acrecentó el estudio con un análisis de las implicaciones de la distribución de tierras en la demanda por productos agrícolas e industriales.

Resultados Obtenidos

Se encontró que de acuerdo con todos los índices usados, las condiciones de vida de los propietarios eran superiores a las de los no propietarios y que la distribución anual de tierras a 50.000 familias que no la poseen, podría tener un impacto cercano a 0.6% del producto interno bruto en el primer año y de 4.2% al cabo de 10 años.

9. Naturaleza de los Trabajos

Se recogió la información de campo (en 19 cooperativas) sobre la investigación "Factores relacionados con el éxito y fracaso de las cooperativas agrícolas de venta", que se adelanta en colaboración con el Departamento de Economía de la Universidad Rural del Brasil.

Progresos

La información está siendo analizada y el informe final quedó listo para fines del mes de diciembre.

10. Naturaleza de los Trabajos

Se recogió la información de campo y se preparó el informe final sobre la investigación que trata de medir la productividad de los recursos en plantaciones de caña explotadas por propietarios y arrendatarios, en cooperación con el Departamento de Economía de la Escuela Superior de Agricultura "Luiz de Queiroz", en Piracicaba, Brasil.

Resultados Obtenidos

El estudio reveló diferencias considerables entre las productividades marginales de los insumos y los costos promedios en los dos sistemas de tenencia bajo estudio, y la necesidad de aumentar el número de propietarios o de dar mayor seguridad a los arrendatarios.

11. Se continúa trabajando en el estudio de alcances y limitaciones de la tributación progresiva en la Reforma Agraria brasileña, en cooperación con cuatro técnicos del Instituto Brasileiro de Reforma Agraria (IBRA). Se visitaron 2 municipios para obtener información de campo para el estudio.

12. Se recopilaron los estudios efectuados para la selección de una área de desarrollo agrícola en Itaguaí y se está escribiendo un informe sobre la metodología seguida. Han colaborado, fuera del profesor encargado del programa, cerca de 15 alumnos y 3 profesores de la Universidad Rural del Brasil, aunque en forma no permanente.

13. Naturaleza de los Trabajos

Estudios de microplanificación de la Hacienda Yanamarca en la Provincia de Jaú y de la zona de Yapaz Baja en la Provincia de Tarma, del Departa-

Participantes

Ambos estudios fueron realizados por los participantes del VIII Curso Corto Internacional sobre Reforma Agraria. El Proyecto Yanamarca estuvo dirigido por el Ing. Jaime Márquez y el de Yapaz por el Econ. Hernán Carrera.

Progresos

El trabajo de campo y el primer borrador fueron terminados durante el curso y se encuentran actualmente en la etapa de la revisión oficial, a cargo de los profesores que dirigieron los grupos y del Especialista Regional en la Zona Andina, para su próxima publicación.

C. Servicios de Asesoría y Consulta

1. El Sociólogo Rural del CIRA sostuvo en los días 27 de octubre y 3 de noviembre, reuniones conjuntas a solicitud del INCORA- con el Jefe de la División de Asuntos Campesinos y con técnicos especializados en desarrollo de la comunidad y cooperativismo. Estas reuniones tuvieron por objeto la discusión de los problemas respecto a la posibilidad de integrar los sindicatos agrarios en los programas del INCORA y en este sentido, reorientar la actual política respecto a las organizaciones campesinas.

2. A solicitud del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC), el Especialista en Comunicaciones, conjuntamente con el Jefe del Servicio Interamericano de Comunicación (SIC) del IICA, asesoró a ese Instituto respecto a la programación de las actividades de Relaciones Públicas y Comunicaciones para 1966. Un informe escrito sobre el asesoramiento fue entregado a los ejecutivos del IERAC al final del periodo. Este servicio fue prestado durante dos semanas, comprendidas entre el 26 de setiembre y el 9 de octubre. Los resultados de esta asesoría hasta la fecha se consideran satisfactorios, teniendo en cuenta que el Jefe de la Oficina de Relaciones Públicas e Información del IERAC participa como miembro activo en las reuniones de programación del Instituto, y el respaldo financiero dado a las actividades de comunicación. Otra manifestación sobre los resultados del asesoramiento fue la exposición de la Delegación Ecuatoriana ante la Reunión de Ejecutivos de Reforma Agraria del continente, con el apropiado uso de ayudas audiovisuales.

3. Naturaleza y Origen de la Solicitud

A solicitud de algunos técnicos del Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA), el Especialista Regional en Brasil preparó un plan global en el que se intentan cuantificar las metas y los costos de ejecución de la Reforma Agraria en Brasil. El plan fue presentado por un técnico del IBRA a una reunión del personal ejecutivo y administrativo de ese organismo.

Servicios Rendidos

El Especialista Regional en Brasil ha continuado prestando asistencia al estudio de pre-inversión para el proyecto de Reforma Agraria del Instituto Gaucho de Reforma Agraria (IGRA) en Río Grande do Sul. Mediante este

proyecto se pretende asentar unas 5.000 familias en el sur del Estado. Participan en este proyecto, además del IGRA, el Gabinete de Planeamiento del Estado (GAP), la Secretaría de Agricultura y la Secretaría de Economía. En el estudio trabajan actualmente 33 técnicos. Durante el presente trimestre se realizaron 120 encuestas de campo (1/3 de las necesarias), se inició el estudio de aspectos de infraestructura y se adquirieron fotografías aéreas de parte del área en estudio. Dos asesores del Proyecto 206 visitaron el área y orientaron los trabajos futuros.

D. Intercambio de Información y Publicaciones

Divulgación de las Actividades del Proyecto

1. Durante el presente trimestre se inició, por intermedio de las Direcciones Regionales y del CIRA, el anuncio del Tercer Curso Anual Internacional sobre Reforma Agraria que se realizará en la sede del Centro del 15 de marzo al 16 de diciembre y se repartió profusamente el prospecto del citado curso que contiene, además, una información complementaria sobre antecedentes y realizaciones del Proyecto 206.
2. La Unidad de Comunicaciones del CIRA organizó una exposición sobre las actividades del IICA y del Centro, que fue presentada en el III Congreso Nacional de Ingenieros Agrónomos, celebrado en Manizales del 21 al 24 de noviembre. También organizó la entrevista televisada mencionada en 2.b.pág.59.
3. En este trimestre se inició la elaboración de la serie "Boletines de Prensa", respecto a las actividades del CIRA. Hasta la fecha han sido editados y distribuidos a los principales periódicos de Colombia, y en casos especiales a los principales periódicos de América Latina. Los periódicos de Colombia han acogido favorablemente estos boletines de prensa.
4. Se coordinó la realización de entrevistas periodísticas con directivos del CIRA y con los delegados a la Reunión de Ejecutivos de Reforma Agraria a que se hace referencia más adelante en la sección respectiva.

Publicaciones

1. Preparación de Publicaciones

a. Hasta fines del trimestre entraron en la imprenta los siguientes trabajos:

- Algunos Aspectos Sociales en la Reforma Agraria, por Sam Schulman. 60 p. 1500 ejemplares.
- Mercadeo de Huevos con Implicación para las Cooperativas Agrícolas, por Antonio Giles. 80 p. 1500 ejemplares.
- El Hombre, la Tierra y la Reforma Agraria - Resumen de Obras Básicas, por Geraldo Semenzato y los alumnos del Segundo Curso Anual. 140 p. 1500 ejemplares.

b. Se encuentran en preparación las siguientes publicaciones:

- El Crédito Supervisado en Colombia - Estudio Analítico, por Dale Adams, Rodrigo Peña y Antonio Giles.

- Estudio Comparativo de Leyes sobre Reforma Agraria, por Antonio Merchán.
- Planeamiento Económico Aplicado a la Reforma Agraria, por Antonio Giles.
- Varios de los trabajos que han sido publicados dentro de la serie "Mimeografiados" han sido revisados para una publicación definitiva.

c. Los grupos de estudio del curso corto de Tucumán, Argentina, están preparando los siguientes trabajos:

- Informe sobre la Comunidad Indígena de Amaicha del Valle, Tucumán.
- Informe sobre la Zona de Minifundio en el Municipio de Monteros, Tucumán.
- Informe sobre la Colonización de Agua Dulce, Tucumán.

d. La Oficina Regional en Brasil preparó los informes finales de los estudios sobre:

- Participación Política según Status de Tenencia.
- Condiciones Sociales según Status de Tenencia.
- Productividad de los Recursos en Plantaciones de Caña según Status de Tenencia.

e. En la Zona Andina se ha estado preparando la publicación del material producido en el VIII Curso Corto Internacional, con el objeto de distribuirlo a las Facultades de Agronomía y a las oficinas de Reforma Agraria de la Zona. Además, se ha estado preparando la publicación de los proyectos de microplanificación elaborados durante dicho curso.

2. Trabajos Publicados

a. En el CIRA durante este trimestre fueron impresas las siguientes publicaciones:

- Boletín "Noticias sobre Reforma Agraria", Vol. II, Nos. 5 y 6. 1800 ejemplares de cada edición.
- Materiales de Enseñanza para Reforma Agraria N° 2 - "Leyes de Reforma Agraria en América Central". 65 p. 1500 ejemplares.

Se continuó con la publicación de la serie "Mimeografiados". En este trimestre se publicaron 36 trabajos, que se detallan a continuación:

- N° 3 - Thome, Joseph. Title problems in rural areas of Colombia: a colonization example.
- N° 4 - Adams, D.W. y Montero, Eduardo. Land parcelation in Agrarian Reform: A Colombian example.
- N° 4A - Adams, D.W. y Montero, Eduardo. Una alternativa a programas de tierras: la parcelación de fincas adquiridas comercialmente.
- N° 5 - Adams, D.W. Colombia's land tenure system: Antecedents and problems.
- N° 6 - Adams, D.W. Landownership patterns in Colombia.
- N° 7 - Ramírez, Alvaro y Adams, D.W. La parcelación de fincas en las proximidades de aldeas: una medida complementaria a programas de distribución de tierras.

- N° 9 - Montero, Eduardo. Bibliografía sobre crédito agrícola supervisado en Colombia.
- N° 10 - Bethke, Klaus. La evaluación económica en el desarrollo de hoyas hidrográficas.
- N° 11 - Thome, Joseph. Breve historia de la legislación colombiana de aguas que afectan la irrigación.
- N° 12 - Thome, Joseph. Bases legales para un programa de irrigación en el Valle de Sopó.
- N° 13 - Thome, Joseph. INCORA y los derechos de agua.
- N° 14 - Rodrigo Peña. La comunicación en la Reforma Agraria.
- N° 15 - Herrón, A. y Adams, D.W. Cómo alcanzar el nivel de propietarios mediante esfuerzos cooperativos.
- N° 16 - Thome, Joseph. Limitaciones de la legislación colombiana para expiar o comprar fincas con destino a parcelación.
- N° 17 - Semenzato, Geraldo. El cooperativismo en el mundo contemporáneo.
- N° 18 - Semenzato, Geraldo. El sindicalismo en el mundo contemporáneo.
- N° 19 - Thome Joseph. Gathering survey data for agrarian legal studies in Latin America.
- N° 20 - Profesores y estudiantes curso anual. Estudio de una parcelación en Nariño. Trabajo de Grupo E-3 (Relatores: René Guzmán y Miguel Iglesias).
- N° 21 - . Condiciones legales del distrito de riego del Saldaña. E-4. (Relator: Mario Suárez).
- N° 22 - IICA-CIRA. Antecedentes y realizaciones del Proyecto 206.
- N° 23 - . Investigaciones sobre algunos aspectos del latifundio en Cundinamarca. E-15 (Relator: Jorge Padilla).
- N° 24 - . Investigación del proceso de difusión en la introducción del cultivo de pastos en el Altiplano Boliviano. E-11 (Relatores: Roberto Arruda y Julio Ramírez).
- N° 25 - . Estudio socio-económico del fondo de desarrollo y diversificación de zonas cafeteras en el Departamento de Caldas. E-7. (Relatores: José E. Llerena y Régnier Pierre-Louis).
- N° 26 - . Catastro de una área de Saldaña, Departamento del Tolima. E-5.
- N° 27 - . La comunicación en el programa de crédito supervisado del INCORA en el Departamento del Tolima. Nivel agricultor. E-14. (Relator: Evelio Díaz).
- N° 28 - . La comunicación en el programa de crédito supervisado del INCORA en el Departamento del Tolima. Nivel superior. E-13. (Relator: Alfredo Acuña).
- N° 29 - . Evaluación del Proyecto Córdoba N° 1 del INCORA, planeamiento. E-1.
- N° 30 - . Sindicalismo y Reforma Agraria. E-10 (Relatores: Oscar Briceno y Emery Mata).
- N° 31 - Adams, D.W. A view of absenteeism and concentration in Colombian Landownership.
- N° 32 - . A view of minifundia problems in Colombia.
- N° 33 - Profesores y estudiantes curso anual. Estudio comparativo de cinco leyes de Reforma Agraria. E-16 (Relator: Roberto Oliva).
- N° 34 - . El hombre, la tierra y la Reforma Agraria. E-18
- N° 35 - . Una filosofía de Reforma Agraria. E-12 (Relator: Raúl David Do Valle, Jr.).

- Nº 36 - . Organización de un plan de uso de una área de irrigación de Saldaña. E-6 (Relatores: Adhémár Martínez y Evelio Díaz).
- Nº 37 - Profesores y estudiantes curso anual. Estudio del crédito supervisado en el Departamento del Tolima. E-8 (Relatores: Emery Mata, Roberto Arruda y Cristóbal Díaz).
- Nº 38 - . Investigación sobre consolidación de una colonia del Paraguay. E-9 (Relatores: B. Villamagua y M. Suárez).

b. En la Oficina del Brasil se hicieron las siguientes publicaciones:

- Informe del estudio sobre participación política según status de tenencia. Publicación en mimeógrafo. 10 páginas, en portugués. Autores: A.R. Blundi, M.C. Caldas de Moura, C.J. Alves, G.T. da Fonseca y A. Franco.
- Dentro de la serie "Materiales de Enseñanza para Reforma Agraria" se publicaron los Nos. 3A y 3B (en inglés y portugués, respectivamente) de un estudio del Especialista Regional en Brasil, titulado "Nature and conditions associated with the existence of latifundia in Southern Brazil". El trabajo tiene 130 páginas.
- Dentro de la misma serie se publicó el N° 4 titulado "Productividade de recursos e rendimento otimo da lavoura canavieira referentes a proprietários, arrendatários e parceiros em Piracicaba", del cual son autores los profesores J.J. de C. Engler, A.G. Zagatto y P.F.C. de Araujo. La publicación tiene 40 páginas.

Producción de Material de Enseñanza

1. Para el VII Curso Corto Internacional de Tucumán, Argentina se prepararon 20 documentos sobre temas relacionados con la Reforma Agraria, que fueron distribuidos entre los participantes del curso y enviados a entidades técnicas interesadas. Los trabajos preparados especialmente para este curso fueron los siguientes:

- La Agricultura y el Desarrollo Económico - S. Maturana.
- El Derecho Agrario - A. Vivanco.
- La Reforma Agraria y la Codificación del Derecho Agrario - A. Vivanco.
- Tipología de Tenencia de la Tierra - S. Maturana.
- Análisis de la Ley de Colonización Argentina - A. Vivanco.
- Derecho Agrario y la Reforma Agraria - Importancia del Estudio de la Sociología Jurídica Agraria - A. Vivanco.
- Aspectos Económicos Relacionados con la Tenencia de la Tierra - S. Maturana.
- Los Recursos Naturales y la Reforma Agraria - M. Rodríguez.
- Estructura de la Tenencia de la Tierra en Argentina (resumen) - A. Domike.
- Política Fiscal en relación con el Régimen de Tierras en Argentina - A. Domike.
- El Proceso de Programación en Extensión Agrícola - H. Rosado.
- El Proceso Educativo, Aprendizaje y Enseñanza - H. Rosado.
- El Proyecto Aerofotogramétrico de Chile - S. González.

2. Para el VIII Curso Corto Internacional de Lima, Perú, se preparó el siguiente material:

- Algunos Conceptos sobre Reforma Agraria y Desarrollo Económico Social - José Garrido Rojas.
- La Agricultura y la Revolución Económica Mundial - Gunnar Myrdal.
- Implicaciones de la Reforma Agraria - Aníbal Monares.
- Planificación y Realidad - Julio Philippi.
- Algunas Anotaciones sobre Investigación en Aspectos Relacionados con Reforma Agraria - Alberto Franco.
- Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel Regional - José Garrido Rojas.
- Los Recursos Naturales en los Programas de Desarrollo Económico en los Programas de Reforma Agraria - Marco Peschiera.
- El Suelo y sus Características - Marco Peschiera.
- Cartografía de Suelos - Víctor Guzmán.
- Evaluación de los Recursos Naturales con fines de Reforma Agraria - M. Peschiera.
- Métodos de Valorización de Tierras.
- Mapas Ecológicos - M. Peschiera.
- Métodos de Valorización de Pastos.
- Intensidad en el Uso de la Tierra - M. Peschiera.
- Conceptos de Justiprecio en la Valorización de Tierras - M. Peschiera.
- Una Alternativa del Desarrollo Agrícola: Desarrollo Agrícola Regional - Alberto Franco.
- Metodología de las Investigaciones para Reforma Agraria - Antonio Giles.
- Introducción a la Administración Rural.
- Bibliografía de Administración Rural.
- Administración Rural y Reforma Agraria - Enrique Delgado.
- Apuntes de Comercialización - Jaime Márquez.
- Notas sobre Mercadeo y Productos Agropecuarios - Virgilio Mannarelli.
- Bibliografía de Comercialización - Mario Bertossi.
- Precio de los Productos Agropecuarios.
- Ubicación de la Antropología en un Programa de Desarrollo - Eduardo Zarauz.
- Centro de Capacitación de la Quinoa (Conocancha).
- Noiones Fundamentales de Estética y su Aplicación a la Investigación Social - Enrique Monteverdi.
- Concepto de Desarrollo Rural Integral - Rennán Weitz.
- Esquema que se Sugiere para la Presentación de un Proyecto de Colonización.
- Esquema para la Elaboración de Proyectos Específicos en Programas de Reforma Agraria - Joaquín Leiva, Augusto Eulacio y Vincenzo D'Apote.
- Metodología de los Planos de Desarrollo.
- Esquema que se Sugiere para la Presentación de un Proyecto de Caminos de Penetración y Acceso para Facilitar el Mejoramiento de la Tierra.
- El Asestamiento Rural de Centros Satélites.
- La Educación para el Hogar en la Reforma Agraria - Ana Lauretta Diaz.
- Esquema que se Sugiere para la Presentación de un Proyecto de Comercialización de Productos Agropecuarios.
- El Proceso de la Extensión Agrícola en la Reforma Agraria - Jorge Ramsay.
- Estudio de los Transportes y Plan de Vialidad - José Muñoz.
- Bibliografía Básica - José Eugenio Herrera.
- El Programa Dirección Zonal de Sierra Central.

- Bibliografía Básica de Economía Agrícola - José Marull.
- Anotaciones sobre Evaluación de Programas de Reforma Agraria - José Marull.
- Método de Evaluación en San Ramón, Uruguay - José Marull.
- Resumen de la Evaluación de un Proyecto de Colonización en el Uruguay - José Marull y Emilio Montero.
- Bibliografía de Preparación y Evaluación de Proyectos de Desarrollo Económico y Reforma Agraria.

Biblioteca

Durante el presente trimestre la biblioteca del CIRA adquirió las siguientes obras:

Libros	:	Comprados	261
		Obsequiados	324
			<hr/> 585
Folletos	:	Comprados	90
		Obsequiados	475
			<hr/> 565
Publicaciones Periódicas:		Compradas	60
		Obsequiadas y por canje	98
			<hr/> 158

E. Otras Actividades

1. Programación o Asistencia a Reuniones Internacionales

Reuniones de Coordinación y Planeamiento

Durante la semana transcurrida del 13 al 17 de diciembre se celebró la reunión de Evaluación y Planeamiento del Proyecto 206, con la participación de los Directores Regionales del IICA, Director del Proyecto, el Asesor de la Dirección General, los Especialistas Regionales, y el Jefe y Especialistas del Centro.

La agenda de esta reunión fue la siguiente:

- I. Análisis de las recomendaciones de la Reunión de Ejecutivos.
Determinación de aquellas que puedan conducir a proyectos concretos.
Nombramiento de la comisión que elabore los proyectos.
- II. Evaluación de las actividades realizadas:
 - Curso Anual
 - Cursos cortos internacionales
 - Seminarios, asesoramiento y publicaciones
- III. Determinación de las prioridades en las actividades futuras del Proyecto:
 - Importancia de los "Esfuerzos Concentrados"
 - Importancia de las actividades de investigación
 - Seminarios

IV. Análisis del programa-presupuesto 1966-67, en atención a lo resuelto en los puntos I, II y III.

V. Consideraciones acerca del programa-presupuesto 1967-68.

En el curso de pocos días se editarán en mimeógrafo unos folletos que contienen las actas de la reunión y las resoluciones adoptadas.

Reuniones Auspiciadas por otras Dependencias del IICA en las que Participaron Técnicos del Proyecto

Reunión Interamericana de Directivos de Reforma Agraria

Generalidades

La Conferencia Interamericana de Directivos de Reforma Agraria, constituida por delegados de Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador, Honduras, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana y Venezuela, se reunió, primeramente, en la ciudad de Lima, Perú y luego en la ciudad de Bogotá, Colombia, por especial invitación del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA a través de las actividades del Proyecto 206 del Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos sobre Capacitación y Estudios de Reforma Agraria y el Director de la Zona Andina del IICA, Ing. Enrique Blair, durante el período comprendido entre el 6 y el 11 de diciembre de 1965.

Participantes

Las delegaciones acreditadas fueron las siguientes:

<u>Países</u>	<u>Delegados</u>
Argentina	: Ing. Pastual Elustondo, Presidente del Consejo Agrario Nacional
Bolivia	: Dr. Oscar Silva, Presidente del Consejo Nacional de la Reforma Agraria Dr. Sergio Paz, Vice-Presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria
Colombia	: Dr. Enrique Peñalosa, Gerente General del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria Dr. Joaquín Vanín Tello, Sub-Gerente Administrativo del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria
Chile	: Ing. Agr. Rafael Moreno, Vice-Presidente Ejecutivo de la Corporación de Reforma Agraria
Ecuador	: Ing. Cristóbal Vela, Director Departamento de Colonización del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización Lic. Lincoln Larres, Jefe de Relaciones Públicas del IERAC

Países

Delegados

- El Salvador: Ing. Agr. Jaime Chacón, Gerente del Instituto de Colonización Rural
- Honduras : Econ. Angel Araújo, Director del Instituto Nacional Agrario
Dr. Silvio Larios, Coordinador General de Catastro
- Panamá : Ing. Agr. Guillermo Villegas, Director General de la Reforma Agraria
Dr. Luis Restrepo, Miembro Principal de la Comisión de Reforma Agraria
- Paraguay : Dr. Juan Manuel Frutos, Presidente del Instituto de Bienestar Rural
- Perú : Dr. Enrique Torres Llosa, Director General de la Oficina Nacional de Reforma Agraria
Dr. Guillermo Figallo, Asesor del Consejo Nacional de la Reforma Agraria
- República Dominicana : Agr. Pedro M. de Vargas Santana, Sub-Director Encargado de la Dirección del Instituto Agrario Dominicano
- Venezuela : Ing. Agr. José Hernández, Jefe de la División de Dotación de Tierras del Instituto Agrario Nacional
Econ. Juan B. Martínez, Jefe de la Oficina de Programación y Presupuesto del Instituto Agrario Nacional

La conferencia fue presidida por el Director del Proyecto 206, Dr. Víctor Giménez Landínez y asistieron a ella, además de los delegados, los Directores de las Zonas Norte, Andina y Sur del IICA, Ings. José A. Torres, Enrique Blair y Manuel Rodríguez; el Asesor del Proyecto 206, Dr. Malcolm H. MacDonald; el Jefe del Centro Interamericano de Reforma Agraria, Dr. José Emilio G. Araújo; el Jefe del Centro Nacional de Capacitación de Reforma Agraria del Perú, Lic. Claudio Escoto; los Especialistas y Jefe de Información y Secretario del CIRA, Dres. Antonio Giles, Antonio Merchán, Efraím Morales, Rodrigo Peña, Geraldo Semenzato y José M. Franco Ortega y los Especialistas en Chile y Perú, Ings. Carlos Montañés y Joaquín Leyva Fonseca.

Objetivos

Los objetivos que persiguió la reunión fueron dar oportunidad a los participantes para intercambiar ideas y experiencias sobre las actividades que están desarrollando en sus respectivos países; fortalecer el acercamiento y espíritu de solidaridad en torno a problemas comunes; y especialmente estudiar las necesidades de los programas de Reforma Agraria en ejecución, así como también analizar las actividades que el Proyecto 206 ha venido realizando en estos campos a través del CIRA, de los Centros y Especialistas Regionales,

Desarrollo de la Reunión

La reunión se inició en Lima el 6 de diciembre con la sesión inaugural, que fue presidida por el Sr. Ministro de Agricultura del Perú, Ing. Rafael Cudas Vinatea.

Posteriormente, y de acuerdo con el programa, se efectuaron visitas a la Oficina Nacional de Reforma Agraria (ONRA) y al Centro Nacional de Capacitación de Reforma Agraria (CENRA), en donde sus Directores, señores Dr. Enrique Torres Llosa y Lic. Claudio Escoto, respectivamente, hicieron completas exposiciones sobre sus respectivas instituciones y en donde los participantes tuvieron la oportunidad de realizar un cambio importante de experiencias.

A continuación se iniciaron las sesiones, en las cuales los delegados de Bolivia y Ecuador hicieron exposiciones sobre las actividades de Reforma Agraria que se desarrollan en cada uno de sus países, dejando sus conclusiones por escrito. La delegación ecuatoriana presentó un interesante documental sobre las actividades de su organización.

El día 8 de diciembre se reiniciaron las actividades en la ciudad de Bogotá. Visitaron el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA), en donde el Dr. Enrique Peñalosa, Director del mismo, y sus colaboradores, hicieron una muy documentada exposición de las actividades que llevan a efecto, realizándose un importante cambio de ideas y exposiciones entre todos los participantes. Por la tarde se efectuó en el Centro Interamericano de Reforma Agraria la inauguración de las sesiones, en donde, después de breves palabras de bienvenida del Director del Proyecto, el Jefe del Centro, Dr. José Emilio G. Araújo, hizo la presentación de las labores que viene desarrollando el CIRA y que dió lugar a que los delegados manifestaran su complacencia por la acción realizada y dieron su opinión y presentaran sugerencias para el futuro.

Las sesiones continuaron con exposiciones sobre las actividades de Reforma Agraria que se desarrollan en Chile, Venezuela y Paraguay. Posteriormente y terminando el período acordado para las exposiciones de los países, se inició el debate acerca de todos los problemas relacionados con capacitación e investigación y en especial, sobre las actividades del Proyecto 206 a la luz de las informaciones y exposiciones que habían sido presentadas en el desarrollo de las sesiones anteriores. Después de un amplio debate, con la efectiva participación de todos los delegados, se hicieron las siguientes recomendaciones y sugerencias:

Resoluciones y Recomendaciones

a. Que se realice un estudio global de las necesidades de cada organismo de Reforma Agraria en Latinoamérica, en cuanto al tipo de entrenamiento o adiestramiento que necesiten a corto, mediano y largo plazo.

b. Que este estudio se haga especialmente dirigido a determinar:

- 1) La naturaleza de la capacitación que ha de dictarse en las actividades del 206.

- 2) Los diversos niveles a que se ha de dictar la capacitación o el adiestramiento, teniendo en cuenta especialmente los siguientes sectores:
a) los profesionales; b) los técnicos y peritos; c) los funcionarios públicos; d) los dirigentes campesinos y e) los campesinos mismos.
- 3) Las metodologías a seguirse en los programas de capacitación del Proyecto 206 tanto en lo referente al CIRA de Bogotá, como a los Centros Nacionales y al Proyecto en general.
- 4) Que este estudio incluya evaluación del Curso Anual del CIRA/Bogotá.

El estudio debe incluir un análisis del personal profesional a utilizarse en la realización de estos cursos.

Finalmente, el estudio tratará de determinar la posibilidad de utilizar personal de los organismos de Reforma Agraria en aquellos campos en los cuales tuvieron experiencia específica.

De este estudio se dará conocimiento a las organizaciones de Reforma Agraria.

- c. El Proyecto 206 deberá dar énfasis a los programas de capacitación dentro del desarrollo, a través del adiestramiento en servicio, en proyectos nacionales y/o mediante la acción de los esfuerzos concentrados.
- d. En el programa de adiestramiento del Proyecto 206 deberá darse preferencia a los campos donde haya posibilidad de capacitación a través de organismos nacionales.
- e. Que se dé preferencia en el programa de capacitación a cursos cortos y concretos sobre materia de carácter específico. Dentro de estas actividades deberá considerarse también la realización de cursillos de dos a cuatro semanas, dictados por personal altamente calificado, para la totalidad de directivos o ejecutivos de organismos según las necesidades de los mismas.
- f. Que se dé preferencia a la capacitación de grupos de un mismo organismo o país en lugar de/o más de la de tipo individual.
- g. Que las actividades de adiestramiento del Proyecto 206 se orienten preferentemente a técnicos y funcionarios de los organismos de Reforma Agraria.
- h. Que a través del Proyecto 206 se promueva la contratación de ejecutivos de alto nivel para actividades de consulta de corta duración de interés de los organismos de Reforma Agraria.
- i. Que el Proyecto 206 organice un programa de información para los organismos en cuanto al personal de alto nivel disponible a los efectos de consulta referidos en el párrafo anterior.
- j. Que el Proyecto 206 colabore en la creación y/o funcionamiento de centros nacionales de capacitación y estudio de la Reforma Agraria, con los países que así lo soliciten.

- k. Que las reuniones de ejecutivos de Reforma Agraria, tal como la presente, se consideren una actividad regularmente promovida por el IICA a través del Proyecto 206, con carácter regional en forma de seminarios específicos sobre temas de interés de los organismos de Reforma Agraria y de carácter continental para conocimientos periódicos del curso de los trabajos conducidos por los organismos interamericanos de capacitación en Reforma Agraria. Las reuniones podrían realizarse anualmente, alternándose regionales y continentales.
- l. El Proyecto 206, para los fines de capacitación, promoverá el intercambio de profesionales que trabajan en organismos o en proyectos de Reforma Agraria, sea aprovechando el ofrecimiento hecho formalmente por algunos de los países en esta reunión, ya sea encargándose de parte de los gastos correspondientes en este intercambio. En cualquier forma, organismos interesados en el intercambio deberán siempre correr con parte de los gastos respectivos.
- m. Que el Proyecto 206 organice programas de visitas para que los ejecutivos de la Reforma Agraria puedan conocer los adelantos ya realizados por países con mayor experiencia en este campo del desarrollo, así como países con sistemas de tenencia especiales y nuevas formas de propiedad.
- n. Que el Proyecto 206 establezca un programa de servicio a los países, especializado en documentación, manuales, bibliografías y comunicaciones de operación y administrativas y modelos de proyectos concretos en ejecución o ya desarrollados en los campos relacionados con la Reforma Agraria.
- o. Los organismos de Reforma Agraria se comprometen, de acuerdo con sus posibilidades, a promover una cuidadosa selección de los elementos destinados a participar en los programas de capacitación y estudio, a fin de que sean altamente provechosos los esfuerzos destinados a estas actividades.
- p. Que el Proyecto 206 pueda prestar su colaboración para la contratación de equipos interdisciplinarios, los que pueden ser destinados bajo la dependencia directa de los ejecutivos nacionales, a zona y proyectos claramente demarcados.
- q. Que el Proyecto 206 promueva la inclusión de materias sobre Reforma Agraria en los programas de estudios de las universidades latinoamericanas.

Se hace constar que, durante la reunión, fueron hechos los siguientes ofrecimientos de cooperación mutua:

- a. El representante de Colombia ofreció todas las facilidades locales, inclusive gastos de hospedaje, para que funcionarios de otras agencias visiten el país para que conozcan los trabajos realizados actualmente por el INCORA. Ofreció también hacerse cargo de los gastos locales para los participantes de otros países que deseen asistir al Curso Nacional de Formación de Auxiliares de Divulgación, que va a ser dictado con la colaboración INCORA-CIRA en Bogotá, del 17 de enero al 25 de marzo de 1966.

b. El representante de Panamá ofreció facilidades locales de transporte y atención a los funcionarios de otros países que deseen conocer, estudiar y capacitarse sobre el trabajo de catastro que se viene realizando en aquel país.

c. El representante de Chile ofreció facilidades locales para que se conozca el trabajo de Reforma Agraria realizado en aquel país, y adquieran capacitación.

d. El representante del Paraguay ofreció facilidades para los países no integrantes de la Zona Sur que desearan enviar participantes al curso corto internacional que será dictado por el Proyecto 206 en aquel país.

e. En esta reunión se deja planteada la solicitud formal de que se hagan estudios y gestiones para la creación dentro del Proyecto 206 de centros nacionales en Bolivia, Centro América-Panamá y Ecuador.

Los ejecutivos de Reforma Agraria dejan constancia de su satisfacción y complacencia por la iniciativa tomada por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, a través del Proyecto 206, al auspiciar y organizar este tipo de reunión y al propio tiempo expresan su reconocimiento y gratitud por la forma acertada como se llevó a cabo esta reunión y otorgan un voto de aplauso a los ejecutivos del IICA; a los Directores Regionales; al Director del Proyecto, al Jefe del Centro y demás colaboradores.

2. Actuaciones Públicas

a. Conferencias y Disertaciones

1) El Abogado Adjunto dictó en la Facultad de Sociología de la Universidad Nacional de Colombia, el 27 de octubre, una charla sobre "Aspectos de la Reforma Agraria en Venezuela".

2) El Economista Agrícola del CIRA dictó el día 3 de noviembre una conferencia en la Facultad de Sociología de la Universidad Nacional de Colombia, sobre "Estado Actual de la Reforma Agraria en el Perú". Esta conferencia fue patrocinada por un experto de la Fundación Ford y fue dictada a estudiantes postgraduados de esa Facultad.

3) Ante la invitación especial de la Asociación Colombiana de Ingenieros Agrónomos al CIRA, el Especialista en Recursos Naturales, en calidad de Jefe, participó en el III Congreso Nacional de Ingenieros Agrónomos. Presentó en la comisión propia -Primera Comisión Socio-Económica- una exposición sobre los "Antecedentes y Realizaciones del Proyecto 206". En D.2., pág. 48, se dan las fechas del Congreso.

b. Otras

En coordinación con la Oficina de Divulgación del INCORA, el Especialista en Comunicaciones organizó una entrevista televisada del Director del Proyecto 206, el Director Regional de la Zona Andina y el Jefe del CIRA, la cual se efectuó el 16 de diciembre en la Televisora Nacional de Colombia.

3. Viajes

a. El Director del Proyecto 206:

-Viajó a San José, Costa Rica, el día 7 de noviembre, para mantener conversaciones con el Director General y el Sub-Director del IICA relacionadas con dicho Proyecto.

-Viajó a Lima para asistir a las sesiones iniciales de la Reunión Ejecutiva de la Reforma Agraria de América Latina que se llevaron a cabo entre el 5 y el 7 de diciembre, continuando dicha reunión en Bogotá los días 8 a 11 del mismo mes; y para asistir del 15 al 17 de diciembre a la Reunión Anual de Planeamiento del Proyecto 206. Para terminar su gira viajó a Caracas a fin de conversar sobre el Programa Conjunto OEA-Israel, regresando a Washington a fines del citado mes de diciembre.

b. El Jefe del CIRA efectuó los siguientes viajes locales:

-Del 13 al 15 de noviembre a Chinchiná, Departamento de Caldas, para visitar el Centro Experimental de Café.

-Del 21 al 25 de noviembre: Manizales, Departamento de Caldas, para participar en el III Congreso Nacional de Ingenieros Agrónomos.

c. El Especialista en Comunicaciones:

-Setiembre 26 a octubre 9: Asesoría al Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC), Quito, Ecuador.

-Del 21 al 26 de noviembre: Organización y presentación de la exhibición del CIRA en el III Congreso Nacional de Ingenieros Agrónomos, Manizales.

-Del 21 al 23 de diciembre: Participación en el seminario del periódico "El Campesino" en Villeta, Cundinamarca.

d. El Economista Agrícola del CIRA:

-Del 1° al 5 de octubre: Viaje al Brasil para ver la posibilidad de traslado a dicho país.

-Del 14 al 15 de octubre: Viaje al Uruguay para tratar sobre el Esfuerzo Concentrado del Paraguay y la posibilidad de traslado al Brasil.

e. El Abogado Adjunto:

-Del 1° al 5 de octubre: República de Argentina, para participar en el VII Curso Corto Internacional sobre Reforma Agraria, dictado en Tucumán.

f. El Especialista en Planeamiento Regional:

-Del 13 al 26 de octubre: Viaje a Lima, Perú, para participar en el VIII Curso Corto Internacional de Reforma Agraria.

g. El Especialista en Administración:

-Del 20 de noviembre al 5 de diciembre: Participación en el VIII Curso Corto Internacional, realizado en Lima, Perú.

h. El Especialista Regional en Chile:

-Del 8 de setiembre al 20 de noviembre: Dirigir VII Curso Corto Internacional sobre Reforma Agraria, realizado en Tucumán, Argentina.

-Del 4 al 20 de diciembre: Participación en las reuniones de Ejecutivos de Reforma Agraria y de Evaluación y Planeamiento del Proyecto 206.

i. El Especialista Regional en la Zona Andina:

-Del 20 al 28 de noviembre: Al Departamento de Junín, Perú, con los participantes del VIII Curso Corto Internacional sobre Reforma Agraria.

-Del 8 al 18 de diciembre: Participación en las reuniones de Ejecutivos de Reforma Agraria y de Evaluación y Planeamiento del Proyecto 206.

j. El Especialista Regional en la Zona Norte:

-Del 23 de octubre al 14 de noviembre: Visita a Italia y del 14 al 30 de noviembre: Visita a Israel.

k. El Asesor del Proyecto:

-Setiembre 27 a octubre 10: Trabajar con el Especialista Regional en Brasil asesorando al Instituto Gaucho de Reforma Agraria (IGRA) en la formulación de un grupo de trabajo y la iniciación de un estudio de pre-inversión para un proyecto de drenaje-riego en Río Grande do Sul, Brasil.

-Octubre 11-27: Ofrecer adiestramiento en el Curso Corto Internacional sobre Programación y Administración de la Reforma Agraria a Nivel de Proyectos dictado en Lima, Perú. En diciembre regresó a este lugar para participar en la Reunión Interamericana de Directivos de Reforma Agraria.

-Diciembre 7-18: Participar en la Reunión de Evaluación y Planeamiento y otros actos que tuvieron lugar en Bogotá, Colombia, durante estas fechas.

4. Visitantes

a. El CIRA fue visitado por las siguientes personas:

-Dr. Peter Dorner, Director del Land Tenure Center de la Universidad de Wisconsin.

- Dr. Calvert Anderson, Director Regional del Programa Interamericano de Información Popular (PIIP), con sede en Montevideo, con el fin de tratar asuntos relacionados con la organización del curso para auxiliares de divulgación del INCORA.
 - Dres. Richard D. Carter y William G. Hoerger, Investigador Asociado e Investigador Asistente, respectivamente, del Departamento de Agricultura Económica y Sociología Rural de la Universidad de Ohio, con el objeto de tratar asuntos relacionados con la instalación en Colombia de un programa de estudios de Crédito Agrícola.
 - Dr. Américo Groszmann, Profesor de Genética de la Universidad Rural del Brasil, con el objeto de conocer servicios de Extensión Agrícola en su campo de enseñanza e investigación.
 - Drs. Néjida C. Puga, Experta en Nutrición; Jean Audrey Weight, Oficial Regional para América Latina en Educación para el Hogar y Carmen Sánchez de Peterson, Adjunta a la Escuela de Economía del Hogar de la Universidad de Manizales, Colombia; todas tres pertenecientes a la Misión de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), con el propósito de invitar al Centro para que colabore con el personal técnico en la realización de un seminario sobre Metodología de Enseñanza que se realizará del 12 al 22 de enero próximo en la Universidad de Manizales.
 - Dos religiosas de la Congregación Franciscana Misionera de María, visitaron el Centro con el fin de intercambiar ideas sobre la organización de una escuela agrícola femenina que piensan fundar en Colombia.
 - Dr. R. A. Bailey, del Departamento de Agricultura, Economía y Sociología Rural de la Universidad de Ohio, para tratar de llegar a un entendimiento -según el ofrecimiento del CIRA- sobre la instalación de los técnicos de esa Universidad en ese Centro.
 - Algunos de los estudiantes brasileños que participan en el curso del Centro Interamericano de Vivienda (CINVA), con el objeto de obtener información y solicitar algún material sobre la Reforma Agraria en México.
 - R. Padre Jaime Rodríguez, S.D.B., con el objeto de obtener informaciones sobre las organizaciones comunales en Israel.
 - Srta. Gloria Triana, técnica en asuntos de vivienda y participante del curso de especialización de la Facultad de Sociología de la Universidad Nacional, con el objeto de obtener información sobre publicaciones referentes a la Reforma Agraria en Formosa y solicitar algún material relativo a Reforma Agraria y Desarrollo.
- b. El Especialista Regional en la Zona Andina fue visitado por la Ing. Agr. del Departamento de Obras Civiles de la Corporación de Reforma Agraria (CORA) de Chile, con el fin de obtener información sobre el Proyecto 206.

c. La Oficina Regional en Brasil recibió visitantes del Instituto Brasileño de Reforma Agraria (IBRA), del Instituto Gacho de Reforma Agraria (IGRA) y de la Superintendencia de Desenvolvimiento de Nordeste (SUDENE), Frontera Sudoeste, para tratar sobre la posible colaboración en proyectos de Reforma Agraria.

5. Otras

a. Porcentaje del Tiempo Dedicado por el Personal Profesional a las Actividades Anteriores

Cargo	Enseñanza	Investigación	Asesoramiento	Públicas	Otras Activ.	Total
Director del Proyecto (Víctor Giménez Landínez)					100	100
Jefe del CIRA y Especialista en Recursos Naturales (José Emilio G. Araújo)	30	10			60	100
Especialista Regional Zona Norte (Fausto Calzecchi)	90				10	100
Jefe del CENRA ^{1/} (Claudio Escoto)			100 ^{1/}			100
Especialista Regional en Brasil (Albérto Franco)	30	30	20	20		100
Economista Agrícola (Antonio Giles)	5	15		47	33	100
Especialista en Administración (José Eugenio Herrera) ^{2/}	70	20			10	100
Especialista Regional Zona Andina (Joaquín Leiva) ^{2/}	40		10		50	100
Asesor del Proyecto (Malcolm H. MacDonald)	45		25		30	100
Abogado Adjunto (Antonio Merchán)	20	30	30		20	100

^{1/} - Se refiere a esfuerzos concentrados en el Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria del Perú (CENRA).

^{2/} - Estimación sobre la porción de tiempo que le correspondió en el trimestre a partir de su incorporación (ver 'Personal').

(continuación)

Cargo	Ense- ñanza	Investi- gación	Asesora- miento	Publica- ciones	Otras Activ.	Total
Especialista Regional en Chile (Carlos Montañés)	95				5	100
Especialista en Planeamiento Regional (Efraim Morales)	90				10	100
Especialista en Comunicaciones (Rodrigo Peña)	30	30	20	10	10	100
Sociólogo Rural (Geraldo Semenzato)	30	60		5	5	100

b. Actividades Derivadas de la Acción del Proyecto

- 1) De las actividades realizadas en el trimestre anterior, respecto al Curso de Comunicación dictado por la Universidad de Caldas, se ha derivado la petición de esa Universidad para organizar en enero de 1966 un cursillo sobre Metodología de la Enseñanza, para sus profesores.
- 2) El Dr. Max Belot, funcionario del Ministerio de Agricultura de la República de Haití, quien participó en el VI Curso Corto Internacional de Reforma Agraria que tuvo lugar en Guatemala del 12 de julio al 4 de setiembre de 1965, comunicó con fecha 28 de setiembre el haber formado un Comité de Técnicos de los Departamentos de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural, para el estudio de un anteproyecto de Reforma Agraria en la República de Haití. Según sus palabras: "...ésta es la oportunidad para mí de beneficiar a mi país con las enseñanzas del VI Curso Corto Internacional de Reforma Agraria y de las experiencias obtenidas en Guatemala...." Se le contestó felicitándolo y asegurándole que la Zona Norte del IICA, a través del Proyecto 206 le ofrece toda la colaboración necesaria.
- 3) El viaje de estudio a Italia e Israel permitirá formar con los participantes un comité para planear y organizar las actividades de adiestramiento e investigación a través de Esfuerzos Concentrados para la Zona Norte. Este comité se utilizará en todo lo posible para impulsar las actividades del Proyecto 206 en los seis países.

c. Cooperación entre Zonas y con otros Proyectos del Programa de Cooperación Técnica

- 1) Hubo una cooperación entre el Proyecto 39 y el Proyecto 206, para el adiestramiento en servicio del Ing. Agr. paraguayo Esteban Medina, a través de una beca del Proyecto 39. El adiestramiento tuvo lugar en la sede del CIRA y fue dirigido a la creación de las técnicas de tabulación y análisis de los datos de un proyecto de investigación de campo.

- 2) Las becas otorgadas a los participantes del viaje a Europa e Israel provinieron del Proyecto 93 del Programa Extra-Continental de Capacitación. Las negociaciones ante los países que fueron visitados se llevaron a cabo por el Sr. Vidler de la OEA en Europa.

d. Actividades Misceláneas

Ninguna que informar.

e. Esfuerzos Concentrados

- 1) Se continuó el Esfuerzo Concentrado en el Paraguay, sobre el cual ya se dió cuenta en el informe anterior. La descripción de las actividades de este Esfuerzo Concentrado -durante el presente trimestre- se encuentra en el punto II. B. 'Investigación'.

- 2) El Especialista Regional en la Zona Norte viajó a El Salvador del 5 al 8 de octubre para presentar al Instituto de Colonización Rural (ICR), junto con el Dr. David E. W. Holden, Sociólogo Rural del IICA, las tablas preliminares de la encuesta de carácter socio-económico levantada en el área del Pilón. Los encuestadores fueron -tal como ha sido indicado en otro informe trimestral- los estudiantes graduados del Departamento de Economía y Ciencias Sociales del Centro de Enseñanza e Investigación del IICA, bajo la dirección y supervisión del Dr. Holden.

Durante las varias reuniones que se celebraron en la sede del ICR, el Especialista Regional del Proyecto 206 resumió todo el trabajo realizado por los cinco grupos en que están repartidos los participantes en el Esfuerzo Concentrado, al cual se agregan los resultados de la encuesta socio-económica, permitiendo ahora la redacción del "Programa de Reasentamiento Rural en el Area del Pilón".

Según lo convenido, en la redacción del programa participó un número reducido de funcionarios del ICR y otros organismos nacionales. A comienzos del mes de diciembre el coordinador general del Esfuerzo Concentrado, Sr. Rogelio I. Milla, presentó el trabajo al plenum de los grupos.

- 3) Como parte del programa de actividades que se lleva a cabo en el Centro Nacional de Capacitación en Reforma Agraria (CENRA), Lima, Perú, se realizó lo siguiente:

-Tercer Ciclo de Adiestramiento para Abogados Especialistas y Adjuntos a Nivel Regional

Duración: 4 semanas (15 de noviembre al 10 de diciembre)

Lugar: Lima (CENRA), Trujillo (Jefatura de Area) y Tarma (Zona de Reforma Agraria)

Institución colaboradora: ONRA (Oficina Nacional de Reforma Agraria)

Número de participantes: 12 abogados peruanos.

-Curso de Capacitación para Especialistas de Crédito a Nivel Regional, organizado por el Servicio de Investigación y Promoción Agraria. Seis horas de clase sobre Microplanificación de Asentamientos Campesinos en la sede del CENRA.

-Elaboración de un método para la determinación de los índices cuantitativos según Art. 23° de la Ley de Reforma Agraria, por encargo de la Oficina Nacional de Reforma Agraria.

-Asesoramiento en la elaboración de un método para la distribución de aguas de regadío dentro del proceso de aplicación del Título XV de la Ley 15037, a solicitud de la Oficina Nacional de Reforma Agraria.

-Asesoramiento a los técnicos de la Dirección Zonal de Pasco y Junín de la Oficina Nacional de Reforma Agraria en la preparación de un programa de microplanificación de asentamientos campesinos a ejecutarse en las zonas de Yanamarca, Marañón y la Quinua.

F. Actividades Programadas para el Próximo Trimestre

1. Durante el próximo trimestre se celebrarán reuniones periódicas del Jefe y Profesores del CIRA, con el objeto de hacer una programación detallada sobre las actividades del Tercer Curso Anual Internacional. En los primeros días de febrero se efectuarán las reuniones del Comité de Selección de Becarios del citado curso, el cual estará integrado por el Representante del PCT, los Especialistas en Derecho Agrario y Planeamiento Regional y el Jefe de Información y Secretario. Además, el Jefe del CIRA buscará la manera de aplicar las resoluciones adoptadas en la Reunión de Evaluación y Planeamiento efectuada en diciembre, sobre la cual se trató anteriormente.
2. Se continuará colaborando con el INCORA en la organización del Curso de Capacitación para Coordinadores de Comunicación, que se realizará en Bogotá del 17 de enero al 25 de marzo de 1966. El Especialista en Comunicaciones actuará como Asesor del curso. Por iniciativa de la Unidad de Comunicaciones el INCORA invitó a los Institutos de Reforma Agraria del continente para que envíen participantes a este curso. El Especialista en Comunicaciones adelantó gestiones con el fin de obtener becas del Programa Interamericano de Información Popular (PIIP) para los participantes de Bolivia y Ecuador.
3. El Especialista en Comunicaciones colaborará en la organización del cursillo sobre Metodología de Enseñanza para Profesores de la Universidad de Caldas, que se realizará en Manizales del 18 al 26 de enero de 1966.
4. Con base en la recomendación de la Reunión de Ejecutivos de Reforma Agraria y de la Reunión de Planeamiento del Proyecto 206, se iniciarán actividades relacionadas con la formación del Centro de Documentación sobre Reforma Agraria en el CIRA.
5. El Especialista en Planeamiento Regional viajará a Venezuela durante una o dos semanas, con el fin de conocer los programas de desarrollo rural y

Reforma Agraria que se adelantan en dicho país. Igualmente viajará a Chile por una o dos semanas, con el propósito de colaborar en la preparación de la etapa de programación del Área de Desarrollo de Maipú.

6. El Especialista en Administración realizará un viaje de asesoramiento en problemas de administración y organización del Proyecto Batán, del Instituto de Tierras y Colonización (ITCO) de Costa Rica, del 3 al 30 de enero de 1966.
7. Como es obvio, se continuarán en el próximo trimestre los trabajos de investigación, los esfuerzos concentrados y las publicaciones que han quedado inconclusos.
8. En enero la Oficina Regional en Brasil terminará la impresión del estudio de investigación sobre condiciones sociales y status de tenencia y se dejarán en definitivo los informes sobre el estudio de cooperativas y de desarrollo regional.
9. Dentro de las actividades en la Zona Andina se realizará lo siguiente:
 - Organización y programación de tres cursillos sobre "Microplanificación", para profesionales peruanos que trabajan en Reforma Agraria con especial énfasis en la metodología que se requiere de acuerdo con la ley, y dentro de proyectos de Reforma Agraria peruana.
 - Asesoramiento al equipo técnico del CENRA; colabora en el afinamiento de los proyectos de "Yanamarca y Yapaz", Perú, que realizaron como práctica de campo los alumnos del curso internacional, para su presentación a la Oficina Nacional de Reforma Agraria que está interesada en ejecutarlos.
 - Participación y colaboración docente en el Primer Curso de Capacitación para Ingenieros Jefes de Area de la Oficina Nacional de Reforma Agraria e Ingenieros Administradores de Aguas de la Dirección y Regadío del Ministerio de Agricultura, que efectuará el Centro Nacional de Reforma Agraria (CENRA) en la segunda quincena de enero próximo.
 - Adelantar estudios para fijar las bases de un posible convenio entre el IICA y CORDIPLAN de Venezuela, para realizar cursos de planificación y ejecución de proyectos específicos mediante adiestramiento teórico-práctico en proyectos en fase de ejecución.
 - Anticipar todos los antecedentes necesarios para la organización del Centro Nacional de Capacitación de Ecuador, en trámite actualmente de su aprobación en el Programa de Cooperación Técnica.
10. Como parte del proceso de orientación más específico del Proyecto 206 sobre las necesidades de cada país, se ha previsto (como ya ha sido expuesto y presentado en el presupuesto para 1966 del Proyecto 206 para la Zona Norte) trabajar durante el próximo trimestre con los seis países de América Central y Panamá en conjunto.

A tal efecto, a comienzos de 1966 se formará un comité de alto nivel constituido por representantes de los seis países. Los participantes al viaje de estudio a Italia e Israel de 1965, formarán parte de dicho comité. Este

se reunirá en el mes de enero para organizar el estudio de la situación existente de la Reforma Agraria y el estado actual de los organismos de Reforma Agraria y de los problemas específicos a los cuales le dan prioridad los organismos nacionales de Reforma Agraria. Este estudio se llevará a cabo como parte de un Esfuerzo Concentrado, país por país y estará relacionado con la disponibilidad y capacitación de técnicos en Reforma Agraria dentro de los países considerados.

En la realización de este trabajo participarán tres técnicos del Proyecto 206, el Especialista del Proyecto 206 en la Zona Norte y un consultor. Además se espera contar con la colaboración de un técnico de cada uno de los países, durante la etapa de investigación.

11. Por lo que se refiere al Esfuerzo Concentrado de El Salvador, dado que en este período estuvo ausente el Especialista Regional de la Zona Norte, quien es el experto al cargo, y como el IICA se reserva la facultad de estudiar todo el proceso de labores desarrolladas, documentos, informe final, etc., sólo al regreso del especialista en enero de 1966, se podrá revisar el programa, dando oportunamente sugerencias y recomendaciones a fin de llevar a la práctica el programa mismo. De esto se dará comunicación en el próximo informe.

III. ORGANIZACION ADMINISTRATIVA DEL PROYECTO

A. Administración

1. Entidad Colaboradora (
2. Institución Sede (Ver informes anteriores
3. Otras Instituciones Colaboradoras o Asesoras (

B. Personal

1. Directivo

El Dr. José E. Gonçalves Araújo (Brasil), que venía desempeñando las funciones de Jefe Encargado del Centro Interamericano de Reforma Agraria (CIRA) con sede en Bogotá, Colombia, fue nombrado Jefe titular de dicho Centro a partir del 9 de noviembre.

2. Profesional

El 11 de diciembre inició sus actividades en el CIRA, Bogotá, Colombia, el Especialista en Administración, Dr. José Eugenio Herrera (Chile), quien está financiado por el Proyecto 206.

El Ing. Joaquín Leyva Fonseca (Chile) fue nombrado Especialista Regional en la Zona Andina, con sede en Lima, Perú, haciéndose cargo de su puesto el 1° de noviembre. Está financiado por el Proyecto 206.

3. Administrativo

En el Personal Administrativo del CIRA fue nombrada la Srta. María Josefina Uribe, de Colombia, como Secretaria Bilingue bajo el Contrato IICA/AID, quien inició actividades el 15 de octubre.

La señorita Blanca Cecilia Rodríguez (Colombia), Secretaria Ayudante de tiempo completo, pagada por INCORA y destacada en el CIRA, Bogotá, Colombia, se retiró de su cargo el 30 de noviembre. En su reemplazo fue nombrada la señorita Marina Rodríguez (Colombia).

4. Subalterno

Cambios ocurridos: ninguno.

C. Ubicación del Proyecto

1. Local

Ver informe correspondiente al segundo trimestre del año.

2. Instalaciones

Durante el presente trimestre el CIRA adquirió lo siguiente:

7 escritorios

- 1 estantería metálica para la cafetería
- 1 biblioteca con cuatro entrepaños graduables
- 5 mesas en madera para mecanógrafa
- 4 mesas para conferencias
- 2 mesas para teléfono
- 2 máquinas eléctricas IHM standard con carro de 17"
- 1 escalera metálica
- 1 mostrador para la cafetería
- 4 mesas para cafetería
- 16 sillas para cafetería
- 1 refrigeradora 'Hot Point'
- 1 máquina rotuladora 'Flexograph'
- 1 fichero metálico de 15 gavetas Base F 158
- 1 transformador marca TYF
- 2 mapas de Colombia en alto relieve
- 2 gabinetes metálicos para rotuladora 'Flexograph'
- 1 base metálica para rotuladora 'Flexograph'
- 1 pantógrafo de precisión
- 1 máquina de escribir portatil marca 'Olivetti'
- 1 máquina de escribir 'Underwood' de 15"
- 1 mesa de trabajo Ref. 2322
- 4 sillas giratorias
- 1 tocadiscos audio-visual
- 2 proyectores
- 1 archivador 'Remington Rand'

D. Relaciones del Proyecto

1. Relaciones con el País Huésped*

- a. El Especialista en Recursos Naturales y Jefe del Centro, durante su participación en el III Congreso Nacional de Ingenieros Agrónomos de Colombia, además de la exposición a que se hace referencia en 'Conferencias y Discertaciones', participó en los debates que se efectuaron sobre Reforma Agraria y su aplicación en Colombia. Su asistencia a este congreso le proporcionó la ocasión de visitar la Facultad de Economía del Hogar de la Universidad de Caldas y discutir con el Consejo de Profesores de esa Facultad, aspectos de organización y de campos de enseñanza, especialmente considerando la participación de los profesionales en este tipo de escuelas en el proceso de la Reforma Agraria integral.
- b. El Especialista en Comunicaciones y el Sociólogo Rural del CIRA participaron en un seminario sobre comunicación para el personal del periódico "El Campesino", el cual fue organizado por Acción Cultural Popular. Se efectuó en Villeta, Departamento de Cundinamarca, del 21 al 23 de diciembre.

2. Relaciones con los Países Participantes

3. Relaciones con las Entidades Colaboradoras Nacionales**

4. Relaciones con otras Instituciones o Programas de Asistencia Técnica

Cabe volver a hacer referencia aquí de la importante ayuda prestada por entidades clasificadas entre los cuatro numerales anteriores, a las actividades de adiestramiento llevadas a cabo por el Proyecto 206 durante el presente trimestre, según oportunamente se consignó.

F. Asuntos de Organización y Administración en General

Fueron debidamente atendidos en todas las oficinas.

* - Sedes del Centro Interamericano de Reforma Agraria y de los Especialistas Regionales.

** - En países en donde operan el Centro Interamericano de Reforma Agraria y los Especialistas Regionales

Handwritten scribbles and marks at the top left of the page.

2



